

EVANGELE KA FA E KWADILWENG
KA TENG KE

MATHEO

Lotso lwa ga Jesu Keresete
(Luka 3:23-38)

1 Lokwalo lwa lotso lwa ga Jesu
morwa Dafita, morwa
Aborahame.^a

²Aborahame o ne a tsala Isaka;
Isaka a tsala Jakobe; Jakobe a tsala
Juta le bomorwa-rraagwe.^b ³Juta le
Thamare ba tsala Pherese le Sera;
Pherese a tsala Heserone; Heserone a
tsala Rame;^c ⁴Rame a tsala
Aminatabe; Aminatabe a tsala
Nasone; Nasone a tsala Salema;
⁵Salema le Rahabe ba tsala Boase;
Boase le Ruthe ba tsala Obete.^d
⁶Obete a tsala Isai; Isai a tsala kgosi
Dafita.

Dafita le mogatsa-Uria ba tsala
Salomo.^e ⁷Salomo a tsala Rehabeame;
Rehabeame a tsala Abia; Abia a tsala
Asa;^f ⁸Asa a tsala Josafate; Josafate a
tsala Jorame; Jorame a tsala Usia;
⁹Usia a tsala Jothame; Jothame a
tsala Ahase; Ahase a tsala Hesekia;
¹⁰Hesekia a tsala Manase; Manase a
tsala Amone; Amone a tsala Josia;
¹¹Josia a tsala Jegonya le bomorwa-
rraagwe ka sebaka sa go hudusediwa
kwa Babilone.

¹²E rile morago ga go hudusediwa
kwa Babilone, Jegonya a tsala
Salathiele; Salathiele a tsala
Serubabele;^g ¹³Serubabele a tsala
Abiute; Abiute a tsala Eliakime;
¹⁴Eliakime a tsala Asore; Asore a tsala
Satoke; Satokc a tsala Agime; Agime
a tsala Eliute; ¹⁵Eliute a tsala
Eleasare; Eleasare a tsala Mathane;
Mathane a tsala Jakobe; ¹⁶Jakobe a
tsala Josefa, monna wa ga Maria yo o

belegeng Jesu yo o bidiwang
Keresete.^h

¹⁷Jalo he ditshika tsotlhe, go
simolola ka Aborahame go tla go
fitlha mo go Dafita, ke ditshika di le
14; le go tswa mo go Dafita go tla go
fitlha mo sebakeng sa go hudusediwa
kwa Babilone ke ditshika di le 14; le
go tswa mo sebakeng sa go
hudusediwa kwa Babilone go tla go
fitlha mo go Keresete ke ditshika di
le 14.

Go tsalwa ga Jesu
(Luka 2:1-7)

¹⁸Go tsalwa ga Jesu Keresete go ne
go le jaana: E rile Maria mmaagwe a
sena go beeelwa ke Josefa, ba ise ba
kopane, a bonwa a le moimana ka
Mowa o o Boitshepo.ⁱ ¹⁹Josefa, lekau
la gagwe, ka a siame, mme a sa rate
go mo tlhabisa ditlhong, a ikaelela go
mo tlhanogela mo sephiring. ²⁰Ya re
a ntse a akanya jalo, moengele wa
Morena a bonala fa go ene ka toro a
re: “Josefa, morwa Dafita, se boife
go tsaya Maria go nna mosadi wa
gago; gonne boimana jwa gagwe bo
tswa mo Moweng o o Boitshepo.^j

²¹O tla belega mosimane, mme wena
o bitse leina la gagwe Jesu; gonne ke
ene yo o tla gololang batho ba gagwe
mo dibeng tsa bone.”^k

²²Gotlhe moo go dirafetse gore go
dirafale se se builweng ke Morena ka
moporofeti a re:^l

²³“Bonang, lekgarebe le tla ima,
le belega mosimane;
mme ba tla bitsa leina la gagwe
Imanuele.”

Ka phetolo ke go re: “Modimo o

a) 1 Ditiraf. 17:11; Gen. 22:18. b) Gen. 21:3,25; 25:26; 29:35; 49:10.

c) Gen. 38:29,30; Ruthe 4:18-22. d) Ruthe 4:13-17. e) 2 Sam. 12:24. f) 1 Ditiraf. 3:10-16.

g) 1 Ditiraf. 3:17; Esera 3:2. h) Math. 27:17,22. i) Luka 1:35. j) Math. 1:20.

k) Luka 1:31; 2:21; Dit. 4:12. l) Jes. 7:14.

na le rona.”^m

²⁴Ya re Josefa a tsoga mo borokong, a dira ka fa moengele wa Morena a mo laetseng ka teng, a tsaya mosadi wa gagwe; ²⁵mme a se ka a kopana nae ga tsamaya a belega ngwana wa ntlha wa gagwe wa mosimane; a ba a bitsa leina la gagwe Jesu.ⁿ

Batlhalefi ba botlhabatsatsi

2 E rile Jesu a sena go tsalelwa kwa Betleheme wa Jutea mo malatsing a kgosi Herote, batlhalefi bangwe ba tswa kwa botlhabatsatsi, ba fitlha mo Jerusalema ba re:^o ²⁶“Kgosi ya Bajuta e e tsetsweng e fa kae? Gonne re bonye naledi ya yona, re le kwa botlhabatsatsi, mme re tsile go mo obamela.”^p

³Ya re kgosi Herote a utlwa, a tshoga le botlhe ba Jerusalema nae. ⁴A ba a phutha baperesiti ba bagolo botlhe le baitse-dikwalo ba morafe, a tlhotlhomisa mo go bone gore Keresete o tla tsalelwa kae.

⁵Ba mo araba ba re: “Kwa Betleheme wa Jutea; gonne go kwadilwe jalo ke moporofeti ga twe:^q

⁶“Wena Betleheme
wa lefatshe la Juta;
ga o mmotlana ka gope
mo magosaneng a Juta;
gonne mo go wena
go tla tswa molaodi
yo o tla disang morafe wa me
wa Iseraele.”^r

⁷Ke fa Herote a biletsha batlhalefi fa thoko, a ba botsa thata ka ga sebaka se naledi e bonetseng ka sona, ⁸a ba a ba romela kwa Betleheme a re: “Yaang lo tlhotlhomise sentle ka ga ngwana; mme e re lo sena go mmona, lo tle go mpolelela, gore le nna ke ye go mo obamela.”

⁹Ya re ba sena go utlwa kgosi, ba tsamaya; ba akofa ba bona naledi e ba e bonyeng kwa botlhabatsatsi, ya ba

etelela pele, ya ba ya fitlha ya ema e okame felo fa ngwana a leng teng. ¹⁰Ya re ba bona naledi, ba itumela thata ka boitumelo jo bogolo. ¹¹Ba feta ba tsena mo ntlong, ba bona ngwana, a na le Maria, mmaagwe. Jaanong ba wela fa fatshe, ba mo obamela, ba be ba phutholola matlotlo a bone, ba mo ntshetsa dineo, e bong gouta le maswalo le mera.^s

¹²Mme ya re ka ba laetswe ke Modimo ka toro gore ba se ka ba boela kwa go Herote, ba boela kwa lefatsheng la ga bone ka tsela e sele.

Josefa o tshabela kwa Egepeto

¹³E rile ba sena go tloga, moengele wa Morena a bonala fa go Josefa ka toro, a mo raya a re: “Nanoga o tsee ngwana le mmaagwe, o tshabele kwa Egepeto, o be o nne teng go tsamaya ke go itsise; gonne Herote o ikemiseditse go batla ngwana gore a mmolaye.”

¹⁴Ke fa a tsoga, a tsaya ngwana le mmaagwe bosigo, a tloga a ya kwa Egepeto; ¹⁵a nna teng ga tsamaya Herote a swa, gore go dirafale se se builweng ke Morena ka moporofeti a re: “Ke biditse morwaake kwa Egepeto.”^t

Herote o bolaya bana

¹⁶E rile jaanong Herote a lemoga gore batlhalefi ba mo forile, a gakala thata, a ba a romela batlhanka go bolaya basimanyana botlhe kwa Betleheme le mo tikologong yotlhe ya teng, go simolola ka ba dinyaga tse pedi le bomonnaabone, ka fa sebakeng se o se tlhotlhomiitseng mo batlhalefing.

¹⁷Ka go dira jalo ga dirafala se se builweng ke moporofeti Jeremia a re:^u

¹⁸“Lentswe le ne la utlwala

^m) Jes. 7:14; 9:5-6; 11:1,2. ⁿ) Luka 2:7. ^o) Luka 2:1-7. ^p) Num. 24:17.

^q) Miga 5:1; Joh. 7:42. ^r) Ke setlolo. ^s) Pes. 72:10,15; Jes. 60:6. ^t) Hos. 11:1. ^u) Jer. 31:15.

kwa Rama,
selelo le khutsafalo e kgolo;
Ragele a lelela bana ba gagwe,
mme a gana go gomodiwa,
gonne ga ba tlhole ba le teng.”^v

Josefa o boela gae

¹⁹Jaanong ya re Herote a sena go swa, moengele wa Morena a bonala fa go Josefa kwa Egepeto ka toro a re: ²⁰“Tsoga o tsee ngwana le mmaagwe, o boele kwa lefatsheng la Israele; gonne ba ba neng ba batla go bolaya ngwana ba sule.”^w ²¹A tsoga, a tsaya ngwana le mmaagwe, a boela kwa lefatsheng la Israele.

²²Ya re a utlwa gore Aregelao o busa kwa Jutea mo boemong jwa ga Herote rraagwe, a boifa go ya teng; mme ya re a sena go laelwa ke Modimo ka toro, a fetela kwa lefatsheng la Galelea, ²³a ba a fitlha a aga mo motseng o o bidiwang Nasaretha; ka go dira jalo ga dirafala se se builweng ke baporofeti ba re: “O tla bidiwa Monasaretha.”^x

Tsa ga Johane Mokolobetsi
(Mar. 1:1-8; Luka 3:1-18;
Joh. 1:19-28)

3 Mo malatsing ao ga tla Johane Mokolobetsi, a rera mo sekakeng sa Jutea a re:^y ²“Tlhabologang; gonne puso ya magodimo e atametse!” ³Yoo ke ene yo moporofeti Jesaya o buileng ka ga gagwe a re:

“Lentswe la mongwe yo o kuang mo sekakeng la re:

‘Baakanyang tsela ya Morena, siamisang mebila ya gagwe!’”^z

⁴Johane yoo, seaparo sa gagwe e ne e le sa boboa jwa kammele, a itlamile letheka ka moitlamo wa letlalo; dijo tsa gagwe e ne e le tsie le dinotshe tsa naga.^a ⁵Ke fa go tswela go ene batho ba Jerusalema le ba Jutea

yotlhe le ba naga yotlhe e e fa Joretane, ⁶mme a ba kolobetsa mo nokeng ya Joretane, ba ntse ba ipobola dibe tsa bone.

⁷Ya re a bona bontsi jwa Bafarisai le Basadukai ba tla kolobetsong, a ba raya a re: “Lotsalo lwa dinoga ke lona! Lo kaetswe ke mang gore lo falole bogaleng jo bo tllang?”^b

⁸Ungwang he maungo a a tshwanetseng tlhabologo. ⁹Lo se ka lwa ithaya lwa re: ‘Re na le Aborahame, ke ene rraetsho.’ Gonne ke lo raya ke re: Modimo o nonofile go ka tsoetsa Aborahame bana ka majwe a.^c ¹⁰Selepe se setse se beilwe fa meding ya ditlhare; mme setlhare sengwe le sengwe se se sa ungweng leungo le le siameng, se tla rengwa, se be se latlhelwa mo molelong.^d

¹¹Nna ke lo kolobeletsa tlhabologo ka metsi; mme yo o tllang morago ga me o nonofile bogolo go nna, yo ke sa tshwanelang go mo tsholela ditlhako; ene o tla lo kolobetsa ka Mowa o o Boitshepo le ka molelo;^e ¹²o tshwere seoloso ka letsogo, mme o tla feela seboana sa gagwe gotlhe; o tla phuthela mabele a gagwe mo sefaleng, mme moko a o tshuba ka molelo o o sa kakeng wa tingwa.”^f

Johane o kolobetsa Jesu
(Mar. 1:9-11; Luka 3:21-22)

¹³Jaanong Jesu a tswa kwa Galelea, a ya kwa go Johane kwa Joretane gore a kolobediwe ke ene. ¹⁴Mme Johane a re o a gana, a mo raya a re: “Ke nna ke tshwanetseng go kolobediwa ke wena, mme a o tla go nna?”

¹⁵Jesu a mo araba a re: “Letlelela go nne jalo; gonne go re tshwanetse jalo gore re dirafatse tshiamo yotlhe.” Ke fa a dumela.

¹⁶Ya re Jesu a sena go kolobediwa,

v) Gen. 35:19. w) Ekes. 4:19. x) Luka 1:26; 2:39; Joh. 1:46. y) Math. 4:17;

z) Jes. 40:3; Joh. 1:23. a) 2 Dikg. 1:8. b) Math. 23:33.

c) Baroma 2:28,29; 4:12; Joh. 8:33,39. d) Luka 13:7-9. e) Joh. 1:26,27,33; Dit. 1:5.

f) Math. 13:30.

MATHEO 3

a tswa mo metsing ka bonako. Foo magodimo a mmulegela, a bona Mowa wa Modimo o fologa jaaka lephoi, o tla mo go ene.¹⁷ Mme lentswe la utlwala, le tswa kwa magodimong le re: "Yoo ke Morwaake yo o rategang, yo ke mo itumelelang."^g

Jesu o a raelwa

(Mar. 1:12-13; Luka 4:1-13)

4 Ya baa gona Jesu a gogelwang ke Mowa kwa sekakeng gore a raelwe ke Diabolo.^h ²E rile a sena go itima dijo malatsi a le 40 le masigo a le 40, a tshwarwa ke tlala.ⁱ ³Jaanong moraedi a tla, a mo raya a re: "Fa o le Morwa Modimo, bua gore majwe a, a fetoge dinkgwe."^j

⁴Ene a fetola a re: "Go kwadilwe ga twe: 'Motho ga a nke a phela ka senkgwe fela; o phela ka lefoko lengwe le lengwe le le tswang mo molomong wa Modimo.'"^k

⁵Jaanong Diabolo a mo isa kwa motseng o o boitshepo, a mmaya mo setlhoeng sa Tempele,^l a mo raya a re: "Fa o le Morwa Modimo, itatlhele kwa tlase; gonne go kwadilwe ga twe:

'O tla laela baengele ba gagwe ka ga gago;
ba tla go kuka ka diatla,
e se re gongwe dinao tsa gago
tsa kgopiwa ke lentswe.'^m

⁷Jesu a mo fetola a re: "E bile go kwadilwe ga twe: 'O se ka wa leka Morena, Modimo wa gago!'ⁿ

⁸Gape, Diabolo a mo isa kwa thabeng e e goletseng kwa godimo thata, a mmontsha magosi otlhe a lefatshe le bontle jwa ona, ⁹a mo raya a re: "Tsotlhe tse ke tla di go naya, fa o ka wela fa fatshe, wa nkobamela."

¹⁰Jesu a mo fetola a re: "Ntlogela,

Satane! Gonне go kwadilwe ga twe: 'O tshwanetse go obamela Morena, Modimo wa gago le go direla ene a le esi fela.'^o

¹¹Ke fa Diabolo a mo tlogela; mme baengele ba tla, ba mo direla.^p

Jesu o simolola tiro

(Mar. 1:14-15; Luka 4:14-15)

¹²E rile a utlwa gore Johane o golegilwe, a ngwegela kwa Galelea.^q

¹³A huduga kwa Nasaretha, a ya go nna kwa Kaperenaume yo o fa letsheng mo nageng ya Sebulone le Nafetale, ¹⁴gore go dirafale se se builweng ke moporofeti Jesaya a re:^r

¹⁵"Lefatshe la Sebulone
le lefatshe la Nafetale,
ntlheng ya letsha,
moseja wa Joretane,
Galelea wa Baditshaba,

¹⁶morafe o o ntseng mo lefifing
o bonye lesedi le legolo;
ba ba dutseng
mo lefatsheng la loso
le mo moriting wa loso,
lesedi le ba tlhabetse."^s

¹⁷Go tloga foo Jesu a simolola go rera a re: "Tlhabologang; gonне puso ya magodimo e atametse!"^t

Barutwa ba ntlha

(Mar. 1:16-20; Luka 5:1-11)

¹⁸Ya re a tsamaya fa letsheng la Galelea, a bona bana ba motho ba le babedi, e bong Simone yo o bidiwang Petoro le Andrea morwa-rraagwe, ba digela letloa mo letsheng; gonне e ne e le batshwari ba ditlhapi. ¹⁹A ba raya a re: "Ntshalang morago, mme ke tla lo dira batshwari ba batho."^u ²⁰Jaanong ba akofa ba tlogela matloa, ba mo sala morago.^v

²¹Ya re a fetela pele go tswa foo, a bona bana ba motho ba bangwe ba le babedi, e bong Jakobo, morwa

g) Math. 17:5; Jes. 42:1. h) Baheb. 4:15. i) Ekes. 34:28; 1 Dikg. 19:8. j) Gen. 3:1-7.

k) Doit. 8:3. l) Math. 27:53. m) Pes. 91:11,12. n) Doit. 6:16. o) Doit. 6:13.

p) Joh. 1:51; Baheb. 1:6,14. q) Math. 14:3. r) Jes. 8:23; 9:1. s) Jes. 9:1-3. t) Math. 3:2.

u) Math. 13:47; Hes. 47:10. v) Math. 19:27.

Sebeteo, le Johane monnawe, ba na le Sebeteo rraabo mo mokorong, ba baakanya matloa a bone; a ba bitsa.
22Ba akofa ba tlogela mokoro le rraabo, ba mo sala morago.

23Jaanong Jesu a tsamaya le Galelea yotlhe, a ntse a ruta mo disenagogeng tsa bone a rera Efangele ya puso, a fodisa malwetse otlhe le makoa otlhe mo bathong.^w **24**Tumo ya gagwe ya tswela kwa Siria yotlhe. Batho ba isa go ene botlhe ba ba lwalang, ba ba tshwerweng ke malwetse a mefutafuta le matlhoko, le ba ba tsenyweng ke medemone, le ba ba karalalang, le ba ba suleng mefama, a ba fodisa.^x

25Bontsintsi jwa mo latela, bo tswa kwa Galelea le Dekapoli le Jerusalema le Jutea le kwa moseja ga Joretane.^y

Kgaolo 5-7: Thero ya kwa thabeng
 (Luka 6:20-23)

Thuto ya go tshegofala

5 E rile a bona bontsintsi, a tlthatlogela kwa thabeng; ya re a sena go nna fa fatshe, barutwa ba gagwe ba tla go ene. **2**A tumolola molomo, a ba ruta a re:
3“Go sego ba ba humanegileng mo moweng;
 gonne puso ya magodimo ke ya bone.”^z
4“Go sego ba ba hutsafetseng;
 gonne ba tla gomodiwa.”^a
5“Go sego ba ba pelonolo;
 gonne ba tla rua boswa jwa lefatshe.”^b
6“Go sego ba ba nang le tlala ya tshiamo, ba e nyorelw; gonne ba tla kgorisiwa.”
7“Go sego
 ba ba kutlwelo-botlhoko;
 gonne ba tla utlwelwa botlhoko.”^c

8“Go sego ba ba pelo di itshekileng;
 gonne ba tla bona Modimo.”^d

9“Go sego badira-kagiso;
 gonne ba tla bidiwa bana ba Modimo.”^e

10“Go sego ba ba bogisediwang tshiamo;
 gonne puso ya magodimo ke ya bone.”^f

11“Lo sego, fa batho ba lo kgoba, ba lo bogisa, ba bua bosula jotlhe ka ga lona ka maaka, ka ntlha ya me.”^g

12Itumeleng lo ipele; gonne tuelo ya lona e kgolo kwa magodimong. Gonne ba bogisitse baporofeti jalo, ba ba neng ba le teng pele ga lona.^h

Letswai la lefatshe le lesedi la lefatshe
 (Mar. 9:50; Luka 14:34-35)

13“Lona lo letsuai la lefatshe. Fa letsuai le tswapogile, le tla lokwa ka eng? Ga le tlhole le na le tiro epe, fa e se go latlhelwa kwa ntle le go gatakwa ke batho.”ⁱ

14“Lona lo lesedi la lefatshe. Motse o o mo godimo ga thaba ga o ka ke wa fitlhega.”^j **15**Le gona ga go ke go tshujwa lobone, lwa bewa ka fa tlase ga kgamel. Lo bewa mo setlhomong; foo lo tla bonegela botlhe ba ba mo ntlong.”^k **16**A lesedi la lona le bonegele batho jalo gore ba bone ditiro tsa lona tse di siameng, ba tle ba galaletse Rraalona yo o kwa magodimong.”^l

Ka ga tirafatso ya molao le baporofeti

17“Lo se ka lwa gopola gore ke tsile go dirolola molao gongwe baporofeti; ga ke a tla go dirolola, ke tsile go dirafatsa.”^m **18**Gonne, ammaaruri ke lo raya ke re: Fa tsotlhe di ise di dirafale pele, ga go ka ke ga feta tlhakanyana epe, le fa e le

w) Mar. 1:39; Luka 4:15,44; Dit. 10:38. x) Mar. 6:55. y) Mar. 3:7,8; Luka 6:17-19.

z) Jes. 57:15. a) Pes. 126:5; Jes. 61:2; Tshen. 7:17. b) Pes. 37:11. c) Jak. 2:13.

d) Pes. 51:12; 1 Joh. 3:2,3. e) Baheb. 12:14. f) 1 Pet. 3:14. g) 1 Pet. 4:14.

h) Jak. 5:10; Baheb. 11:33-38. i) Mar. 9:50; Luka 14:34,35. j) Joh. 8:12. k) Mar. 4:21.

l) Baef. 5:8,9; 1 Pet. 2:12. m) Math. 3:15; Baroma 3:31; 10:4.

letshwaonyana lepe la molao, go tsamaya go fete legodimo le lefatshe.”ⁿ

¹⁹Ka moo, le fa e le mang yo o tla dirololang nngwe ya ditaolo tse dipotlana tse le go ruta batho jalo, o tla bidiwa yo mmotlana mo pusong ya magodimo. Mme yo o tla di dirisang le go di ruta, ene o tla bidiwa yo mogolo mo pusong ya magodimo.^o ²⁰Gonne ke lo raya ke re: Fa tshiamo ya lona e sa gaise ya Baitse-dikwalo le ya Bafarisai, ga lo ka ke lwa tsena mo pusong ya magodimo ka gope.

Ka ga kgalefo

²¹“Lo utlwile gore go reilwe ba bogologolo ga twe: ‘O se ka wa bolaya; mme le fa e le mang yo o bolayang o tla atlholelwa petso.’^p ²²Mme nna ke lo raya ke re: Mongwe le mongwe yo o galefelang mokaulengwe wa gagwe fela, o tla atlholelwa petso; yo o rayang mokaulengwe wa gagwe a re: ‘Selo ke wena!’ o tla tshwanelwa ke katlholo ya lekgotla le legolo; yo o reng: ‘Lesilo ke wena!’ o tla tshwanelwa ke go latlhelwa kwa moleteng wa molelo.^q ²³Fa jaanong ò isa neo ya gago fa aletareng, mme ò gakologelwa teng gore mokaulengwe wa gago o ngongorega ka wena,^r ²⁴foo tlogela neo ya gago teng fa pele ga aletare, ò ye o agisanye le mokaulengwe wa gago pele, e be gona ò ka tleng wa isa neo ya gago.

²⁵“Akofa ò utlwane le moganetsi wa gago, o sa ntse o na nae mo tseleng, e se re gongwe moganetsi a go neela moatlodi, mme moatlodi a go neela motlhanka, mme wa latlhelwa mo ntlong ya kgolegelo.^s ²⁶Ammaaruri ke go raya ke re: Ga o

ka ke wa tswa teng ka gope, o ise o lefe sente ya bofelo.

Ka ga boaka

²⁷“Lo utlwile gore go tilwe: ‘O se ka wa dira boaka.’^t ²⁸Mme nna ke lo raya ke re: Mongwe le mongwe yo o lebang mosadi ka go mo eletsa, o setse a dirile boaka nae mo pelong ya gagwe.^u ²⁹Fa leitho la gago le le jang le go kgopisa, ò le gonye, o le latlhe; gonne go molemo mo go wena, fa nngwe ya ditokololo tsa gago e ka senyega, gore go se latlhelwe mmele otlhe wa gago mo moleteng wa molelo.^v ³⁰Fa letsogo la gago le le jang le go kgopisa, ò le kgaole, ò le latlhe; gonne go molemo mo go wena, fa nngwe ya ditokololo tsa gago e ka senyega, gore go se latlhelwe mmele otlhe wa gago mo moleteng wa molelo.

Ka ga tlhalo

(Math. 19:9; Mar. 10:11-12;
Luka 16:18)

³¹“Gape go tilwe: ‘Yo o tlhalang mosadi wa gagwe, a a mo nee lokwalo lwa tlhalo.’^w ³²Mme nna ke lo raya ke re: Mongwe le mongwe yo o tlhalang mosadi wa gagwe, e se ka ntlha ya boaka, o mo dira seaka; mme yo o nyalang yo o tlhadilweng, o dira boaka.^x

Ka ga maikano

³³“Gape, lo utlwile gore go reilwe ba bogologolo ga twe: ‘O se ka wa ikana ka maaka, mme o tshegeletse Morena maikano a gago.’^y ³⁴Mme nna ke lo raya ke re: Se ikaneng ka gope, le fa e le ka legodimo, ka e le sedulo sa Modimo sa bogosi,^z ³⁵le fa e le ka lefatshe, ka e le sebeo sa ona

ⁿ) Luka 16:17; 21:33. ^o) Jak. 2:10. ^p) Ekes. 20:13; 21:12; Lef. 24:17; Doit. 17:8.

^q) 1 Joh. 3:15. ^r) Mar. 11:25. ^s) Math. 6:14,15; 18:35; Luka 12:58,59. ^t) Ekes. 20:14.

^u) Jobe 31:1; 2 Pet. 2:14. ^v) Math. 18:8,9; Mar. 9:43,47; Bakol. 3:5.

^w) Doit. 24:1; Math. 19:3-9. ^x) Luka 16:18; 1 Bakor. 7:10,11.

^y) Lef. 19:12; Num. 30:3; Ekes. 20:7. ^z) Math. 23:16-22; Jes. 66:1; Dit. 7:49.

sa dinao, le fa e le ka Jerusalema, ka e le motse wa kgosi e kgolo.^a ³⁶Le gona, ò se ka wa ikana ka tlhogo ya gago, ka ò sa ka ke wa dira thiri epe tshweu gongwe ntsho. ³⁷Mme a lefoko la lona la ‘Ee’ e nne ‘Ee’, la ‘Nnyaa’ e nne ‘Nnyaa’; mme se se fetang tseo se tswa mo go yo-o-bosula.^b

Se busolosetse bobe

³⁸“Lo utlwile gore go tilwe: ‘A leitlho le tswelwe ke leitlho le leino ke leino.’^c ³⁹Mme nna ke lo raya ke re: Se ganetsanyeng le yo o lo direlang bosula; mme fa mongwe a go faphola lesameng le le jang, mo neele le la molema.^d ⁴⁰Yo o ratang go seka le wena go tsaya kojwana ya gago, mo leseletse go go tseela le kobo.^e ⁴¹Gape, fa motho a go pateletsa go tsamaya le ene mmaele e le nngwe, yaa nae tse pedi. ⁴²Naya yo o go kopang; le yo o ratang go adima mo go wena, o se ka wa mo hularela.

Ratang baba ba lona

(Luka 6:27-28, 32-36)

⁴³“Lo utlwile gore go tilwe: ‘Rata mongwe-ka-wena, mme o tlhoe mmaba wa gago.’^f ⁴⁴Mme nna ke lo raya ke re: Ratang baba ba lona, lo tshegofatseng ba ba lo hutsang; ba ba lo tlhoineng lo ba direleng molemo, lo rapelele ba ba lo kgobotlang, ba lo bogisa,^g ⁴⁵gore lo nne bana ba ga Rraeno yo o kwa magodimong; gonne o tlhabisetsa ba ba bosula le ba ba molemo letsatsi la gagwe, o nesetsa basiami le basiamolodi pula.^h ⁴⁶Gonne fa lo rata ba ba lo ratang, lo na le tuelo efe? Bakgethisí le bone a ga ba dire jalo? ⁴⁷Fa lo dumedisa bakaulengwe ba lona fela, lo gaisa ba bangwe ka eng? Baheitane a ga ba dire jalo le bone? ⁴⁸Ka moo he,

siamang ka bottalo jaaka Rraeno wa legodimo a siame ka bottalo.ⁱ

Ka ga dikatso

6 “Itiseng gore lo se dire tshiamo ya lona fa pele ga batho gore lo bonwe ke bone; go seng jalo ga lo na tuelo mo go Rraeno yo o kwa magodimong.

²“Ka moo he, e re fa o dira tsa bopelotlhomogi, o se ka wa letsa lonaka fa pele ga gago, jaaka baitimokanyi ba tle ba dire mo disenagogeng le mo mebileng gore ba tlotlwe ke batho. Ammaaruri ke lo raya ke re: Tuelo ya bone ba setse ba e amogetse. ³Mme wena, e re fa o ntsha dikatso, a letsogo la gago la molema le se ka la itse se se dirwang ke le le jang;^j ⁴gore dikatso tsa gago di nne mo bosaitsiweng; mme Rraago yo o bonang mo go fitlhegileng o tla go duela.

⁵“Gape fa lo rapela, lo se ka lwa nna jaaka baitimokanyi; gonne ba rata go rapela ba eme mo disenagogeng le fa makopanelong a mebila gore ba ipontshe batho. Ammaaruri ke lo raya ke re: Tuelo ya bone ba setse ba e amogetse. ⁶Mme wena, e re fa o rapela, o tsene mo ntlwaneng ya gago e e kwa teng; mme e re ò sena go tswala mojako, ò rapele Rraago yo o mo sephiring; mme Rraago yo o bonang mo go fitlhegileng o tla go duela.

⁷“Fa lo rapela, lo se ka lwa boaboela jaaka baheitane; gonne ba gopola gore ba tla utlwiwa ka ntlha ya bontsi jwa mafoko a bone.^k ⁸Ka moo he, se tshwaneng le bone; gonne Rraalona o itse tse lo di tlhokang, lo ise lo di mo kope.^l ⁹Mme lona lo rapele jaana lo re:

‘Rraetsho
yo o kwa magodimong;

a) Pes. 48:3. b) 2 Bakor. 1:17; Jak. 5:12. c) Lef. 24:19,20. d) Joh. 18:22,23; Lef. 19:18. e) 1 Bakor. 6:7. f) Lef. 19:18. g) Ekes. 23:4,5; Baroma 12:14,20; Luka 23:34; Dit. 7:59. h) Baef. 5:1. i) Lef. 19:2. j) Math. 25:37-40; Baroma 12:8. k) Jes. 1:15. l) Math. 6:32.

leina la gago a le itshepisiwe;^m
¹⁰puso ya gago a e tle;
 thato ya gago a e dirafale
 mo lefatsheng
 jaaka kwa legodimong.ⁿ

¹¹Re fe gompieno
 sejo sa rona sa letsatsi.

¹²O re itshwarele melato ya rona,
 jaaka le rona re itshwarela
 ba ba melato le rona.^o

¹³O se re gogele mo thaelong,
 mme o re golole mo bosuleng.
 Gonne bogosi ke jwa gago,
 le thata, le kgalaletlo,
 ka bosenabokhutlo! Amen.^p

¹⁴“Gonne fa lo itshwarela batho
 ditlolo tsa bone, le lona Rraeno wa
 legodimo o tla lo itshwarela. ¹⁵Mme
 fa lo sa itshwarele batho ditlolo tsa
 bone, Rraeno le ene ga a kitla a lo
 itshwarela ditlolo tsa lona.^q

Go itima dijo

¹⁶“Gape fa lo itima dijo, lo se ka
 lwa tlhonya jaaka baitimokanyi;
 gonne ba itshenya difatlhego gore ba
 ipontshe batho, fa ba itima dijo.
 Ammaaruri ke lo raya ke re: Tuelo ya
 bone ba setse ba e amogetse.^r ¹⁷Mme
 wena, e re fa o itima dijo, o iphotle
 tlhogo, o tlhape sefatlhego ¹⁸gore
 batho ba tle ba se ka ba bona gore o
 itima dijo; mme o bonwe fela ke
 Rraago yo o mo sephiring; mme
 Rraago yo o bonang mo go
 fitlhgileng o tla go duela.

Lehumo la legodimo (Luka 12:33-34)

¹⁹“Se iphutheleng mahumo mo
 lefatsheng, kwa go senyang
 motoutwana le marale teng, le kwa
 magodu a phunyang, a utswa teng.
²⁰Iphutheleng mahumo kwa
 legodimong, kwa motoutwana o sa
 senyeng teng, le fa e le marale, le

kwa magodu a sa phunyeng go utswa
 teng.^s ²¹Gonne kwa letlotlo la gago le
 leng teng, pelo ya gago le yona e tla
 nna teng.

Lesedi la mmele (Luka 11:34-36)

²²“Leitlho ke lobone lwa mmele; ka
 moo, fa leitlho la gago le siame,
 mmele otlhe wa gago o tla sedifala.^t

²³Mme fa leitlho la gago le le bosula,
 mmele otlhe wa gago o tla fifala. Fa
 jaanong lesedi le le mo go wena e le
 lefifi, kana lefifi le tla bo le le legolo
 jang!

Modimo le khumo (Luka 16:13; 12:22-31)

²⁴“Ga go ope yo o ka direlang
 barena ba le babedi; gonne o tla tlhoa
 yo mongwe, mme a rate yo mongwe;
 gongwe o tla ngaparela yo mongwe,
 mme a nyatse yo mongwe. Ga lo ka
 ke lwa direla Modimo le Mamone.^u

²⁵“Ke ka ntlha ya moo ke lo rayang
 ke re: Se tshwenyegeleng bophelo
 jwa lona gore lo tla ja eng, lo tla nwa
 eng, le fa e le mmele gore lo tla apara
 eng? Bophelo a ga bo gaise dijo, le
 mmele a ga o gaise diaparo?^v

²⁶Lebang dinonyane tsa leapi; ga di
 jwale, e bile ga di robe, le fa e le go
 phuthela mo difaleng; mme Rraalona
 wa legodimo o a di otla. Lona a ga lo
 di gaise segolo?^w ²⁷Ke ofe wa lona yo
 o ka ikoketsang boleele jwa letsogo le
 le lengwe fela ka go itlhofaelela?

²⁸“Lo tlhofaelelang diaparo?
 Elang dithunya tsa naga tlhoko ka fa
 di golang ka teng; ga di dire, ga di
 otlhe; ²⁹mme ke lo raya ke re: Le fa e
 le Salomo mo kgalaelong yotlhe ya
 gagwe o ne a sa kgaba jaaka sengwe
 sa tseo.^x ³⁰Fa Modimo o apesa jalo
 bojang jwa naga, jo bo leng teng
 kajeno, mme ka moso bo latlhelwa

^m) Luka 11:2-4. ⁿ) Math. 7:21; Luka 22:42. ^o) Math. 18:21-35. ^p) 1 Ditiraf. 29:11-13.

^q) Mar. 11:25,26. ^r) Jes. 58:5-9. ^s) Math. 19:21; Luka 12:33,34; Bakol. 3:1,2.

^t) Luka 11:34-36. ^u) Luka 16:9,13. ^v) Bafil. 4:6; 1 Pet. 5:7; 1 Tim. 6:6; Baheb. 13:5.

^w) Math. 10:29-31. ^x) 1 Dikg. 10.

mo leisong, a ga o kitla o lo apesa bogolo lona ba tumelo e potlana?

³¹“Ka moo, se tshwenyegeng lwa re: ‘Re tla ja eng, gongwe, re tla nwa eng, gongwe, re tla apara eng?’

³²Gonne tsotlhe tseo di batlwa ke baheitane; kana Rraeno wa legodimo o itse gore tsotlhe tseo lo tshela ka tsona. ³³Jalo he, batlang pele puso ya Modimo le tshiamo ya ona, mme tsotlhe tseo lo tla di okclediwa.^y ³⁴Ka moo he, se tshwenyegeleng letsatsi la ka moso; gonne letsatsi la ka moso le tla itshwenyegela ka losi. Letsatsi le lekanywe ke tshwenyego ya lone.^z

Go atlholo (Luka 6:37-42)

7 “Lo se ka lwa atlholo gore lo se atlholwe;^a ²gonne katlholo e lo ka atlholang ka yona, lo tla atlholwa ka yona, le selekanyo se lo ka lekanyang ka sona, lo tla lekanyediwa ka sona.^b ³O lebelang phatsana e e mo lcitlhong la morwa-rraago, mme o sa lemoge kota e e mo leitlhong la gago? ⁴Gape o ka raya morwa-rraago jang wa re: ‘Nte ke ntshe phatsana mo leitlhong la gago,’ etswe ò sa bone kota e e mo leitlhong la gago? ⁵Moitimokanyi ke wena! Ntsha kota mo leitlhong la gago pele; ke gona ò tla bonang sentle go ntsha phatsana mo leitlhong la morwa-rraago.

“Lo se ka lwa naya dintšwa se se itshepileng; le gona lo se ka lwa latlhela ditalama tsa lona fa pele ga dikolobe, e se re gongwe tsa di gataka ka ditlhako tsa tsona, tsa ba tsa retologa, tsa lo gagoganya.

Kopang, batlang, konyakonyang (Luka 11:9-13)

“Kopang, mme lo tla newa; batlang, mme lo tla bona;

konyakonyang, mme lo tla bulelwa.^c

⁸Gonne mongwe le mongwe yo o kopang, o a amogela; le yo o batlang, o a bona; le yo o konyakonyang, o tla bulelwa. ⁹A kampo go na le motho mo go lona yo e ka reng fa morwawe a mo kopa senkgwe, a mo naya lentswe?^d ¹⁰Gongwe fa a kopa tlhapi, a a ka mo naya nogar?^e ¹¹Jaanong, fa lona, ba lo leng bosula, lo itse go naya bana ba lona dineo tse di molemo, bogolo jang Rraalona yo o kwa magodimong o tla naya ba ba mo kopang tse di siameng!^f

¹²“Jaanong tsotlhe tse lo ratang batho ba di lo direla, lo ba direle tsona; gonne molao o a re jalo le baporofeti.^g

Kgoro e e pitlaganyeng (Luka 13:24)

¹³“Tsenang ka kgoro e e pitlaganyeng; gonne kgoro e atlhamo, le tsela e kgolo e e yang kwa tatlhengong, mme ba ba tsenang ka yona ba bantsi.^f ¹⁴Mme kgoro e pitlaganye, le tsela e tshesane e e yang botshelong, mme ba ba e bonang ga ba bantsi.^g

Ditlhare le maungo (Luka 6:43-44)

¹⁵“Itiseng mo baporofeting ba e seng bone, ba ba tlhang go lona ba apere diaparo tsa dinku, mme mo teng e le diphiri tse di garolang.^h

¹⁶Lo tla ba itse ka maungo a bone. A go a tle go fulwe leungo la moweine mo mitlweng, gongwe difeie mo mesitlweng?ⁱ ¹⁷Ka moo, setlhare sengwe le sengwe se se siameng se ungwa maungo a a monate; mme setlhare se se sa siamang se ungwa maungo a a botlhoko.^j ¹⁸Setlhare se se siameng ga se ka ke sa ungwa

y) Baroma 14:16; 1 Dikg. 3:13,14; Pes. 37:4,25. z) Ekes. 16:19.

a) Baroma 2:1; 1 Bakor. 4:5. b) Mar. 4:24. c) Mar. 11:24; Luka 11:5-13; Jer. 29:13,14.

d) Jak. 1:17. e) Math. 22:39,40; Baroma 13:8,10. f) Luka 13:24.

g) Math. 19:24; Dit. 14:22. h) Math. 24:4,5,24; Dit. 20:29. i) Bagal. 5:19-22; Jak. 3:12.

j) Math. 12:33.

MATHEO 7

maungo a a botlhoko, le setlhare se se
sa siamang ga se ka ke sa ungwa
maungo a a monate.¹⁹ Setlhare
sengwe le sengwe se se sa ungweng
leungo le le monate se a rengwa, se
latlhelwe mo molelong.^k ²⁰Ka moo
he, lo tla ba itse ka maungo a bone.

Ga ke lo itse
(Luka 13:25-27)

²¹“Ga se mongwe le mongwe yo o
nthayang a re: ‘Morena, Morena!’ yo
o tla tsenang mo pusong ya
magodimo; go tla tsena fela yo o
dirang thato ya ga Rre yo o kwa
magodimong.^l ²²Ba bantsi ba tla
nthaya ka letsatsi leo ba re: ‘Morena,
Morena, a ga re a ka ra rera Lefoko
la Modimo ka leina la gago, ra ba ra
leleka medemone ka leina la gago, ra
ba ra dira ditiro tse dikgolo ka leina
la gago?’^m ²³Foo ke tla ba raya ke re:
‘Ga ke ise nke ke lo itse; tlogang fa
go nna, lona badiratshiamololo!’ⁿ

Baagi ba ba bedi
(Luka 6:47-49)

²⁴“Jaanong mongwe le mongwe yo
o utlwang mafoko ao a me, a ba a a
dirisa, o tla tshwana le monna yo o
tlhoko, yo o agileng ntlo ya gagwe
mo lefikeng;^o ²⁵mme pula ya fologa,
le merwalela ya tla, le diphefo tsa
foka, tsa itaya ntlo eo; mme ya se ka
ya wa; gonne e ne e theilwe mo
lefikeng.

²⁶“Mme mongwe le mongwe yo o
utlwang mafoko ao a me, mme a sa a
dirise, o tla tshwana le monna yo o
lesilo, yo o agileng ntlo ya gagwe mo
mošaweng; ²⁷mme pula ya fologa,
le merwalela ya tla, le diphefo tsa
foka, tsa itaya ntlo eo, ya ba ya wa;
mme go wa ga yona ga nna
gogolo.”

Thata ya ga Jesu

²⁸Jaanong ya re Jesu a sena go fetsa
mafoko ao, batho ba welwa ke
letshogo le legolo ka ntlha ya thuto
ya gagwe;^p ²⁹gonne o ne a ba ruta
jaaka yo o nang le thata, e seng jaaka
Baitse-dikwalo ba bone.^q

Molepero o a fodisiwa
(Mar. 1:40-45; Luka 5:12-16)

8 E rile a fologa mo thabeng,
masomo a magolo a mo sala
morago. ²Jaanong molepero a tla go
ene, a mo obamela a re: “Morena, fa
o rata, o ka mphepafatsa.”

³Jesu a ntsha letsogo, a mo ama a
re: “Ke a rata, phepafala!” Mme a
akofa a fola lepero la gagwe. ⁴Jesu a
ba a mo raya a re: “O itise gore o se
ka wa bolelela ope; mme yaa o
ipontshe moperesiti, o be o ise neo e
Moše o e laetseng, go nna tshupo mo
go bone.”^r

Molaodi-wa-lekgolo wa Kaperenaume
(Luka 7:1-10)

⁵E rile a tsena mo Kaperenaume,
ga tla molaodi-wa-lekgolo go ene, a
mo rapela a re: ⁶“Morena, motlhanka
wa me o letse fa fatshe mo ntlong, o
sule mhama, o bile o tlhabegile mo
go botlhoko.”

⁷Jesu a mo raya a re: “Ke tla tla,
ke mo fodisa.”

⁸Molaodi a araba a re: “Morena, ga
go a ntshwanelo gore o tsene fa tlase
ga ditlhomeso tsa me; bua lefoko fela,
mme motlhanka wa me o tla fola;
⁹gonne le nna ke motho yo o mo
taolong, mme ke na le batlhobani fa
tlase ga me; e a re fa ke raya yo ke re:
‘Tsamaya!’ a tsamae; le yo mongwe
ke re: ‘Tlaa!’ a tle; le motlhanka wa
me ke re: ‘Dira se!’ a se dire.”

k) Math. 3:10; Joh. 15:2,6. l) Baroma 2:13; Jak. 1:22,25; 2:14.

m) Luka 13:25-27; 1 Bakor. 13:1,2. n) Math. 25:41; 2 Tim. 2:19.

o) Math. 7:21. p) Mar. 1:22; Luka 4:32. q) Joh. 7:46.

r) Math. 9:30; Mar. 7:36; Luka 17:14; Lef. 14:2-32.

¹⁰Ya re Jesu u utlwa, a gakgamala, a raya ba ba mo setseng morago a re: “Ammaaruri ke lo raya ke re: Ga ke ise nke ke bone tumelo e e kana le fa e le mo Iseraele.^s ¹¹Ke bile ke lo raya ke re: Ba bantsi ba tla tswa kwa botihabatsatsi le kwa bophirimatsatsi, ba nna fa tafoleng le Aborahame le Isaka le Jakobe mo pusong ya magodimo;^t ¹²mme bana ba puso ba tla kgaramelediwa kwa lefifing le le kwa ntle; teng go tla nna selelo le phuranyo ya meno.”^u ¹³Jesu a ba a raya molaodi a re: “Tsamaya; a go go dirafalele ka fa o dumetseng ka teng.”

Mme motlhanka wa gagwe a fola ka yona nako eo.^v

Mogwagwadia Petoro o a fodisiwa
(Mar. 1:29-34; Luka 4:38-41)

¹⁴E rile Jesu a tsena mo ntlong ya ga Petoro, a bona mogwagwadie a letse fa fatshe, a tuka bolelo;^w ¹⁵ke fa a tshwara seatla sa gagwe; mme mogote wa mo tlogela, a ba a tsoga, a mo direla.

¹⁶Ya re go le maitsiboa, ba tsisa go ene ba le bantsi ba ba tsenyweng ke medemone; a kgarameletsa mewa kwa ntle ka lefoko, a fodisa botlhe ba ba lwalang, ¹⁷gore go dirafale se se builweng ke Jesaya moporofeti a re: “Ene o ithwesitse makoa a rona, a rwala malwetse a rona.”^x

Ka ga go sala Jesu morago
(Luka 9:57-62)

¹⁸E rile Jesu a bona lesomo la batho le mo dikanyeditse, a laola gore go tshelelwé kwa moseja.^y ¹⁹Foo ga tla Moitse-dikwalo, a mo raya a re: “Moruti, ke tla go sala morago gongwe le gongwe kwa o ka yang teng.”

²⁰Jesu a mo fetola a re:
“Diphokojwe di na le mesima le

dinonyane tsa leapi di na le dintlhaga, mme Morwa-Motho ene ga a na fa a ka latsang tlhogo teng.”^z

²¹Yo mongwe wa barutwa a mo raya a re: “Morena, ntellelele, ke ye go fitlha rre pele.”^a

²²Jesu a mo fetola a re: “Ntshale morago; a baswi ba fitlhe baswi ba bone!”

Jesu o didimatsa ledimo

(Mar. 4:35-41; Luka 8:22-25)

²³E rile a palama mokoro, barutwa ba gagwe ba mo sala morago.

²⁴Jaanong ga tsoga ledimo le legolo mo letsheng, mo mokoro o bileng wa khurumediwa ke makhubu, mme ene a bo a robetse. ²⁵Ba ya go ene, ba mo tsosa ba re: “Morena, re pholose, re a nwela!”

²⁶A ba raya a re: “Lo boifelang, ba tumelonyana ke lona?” Ke fa a tsoga, a kgalemela diphefo le letsha, ga ba ga nna tidimalo e kgolo.^b

²⁷Foo batho ba gakgamala ba re: “Yo ke yo o ntseng jang, ka le tsona diphefo le letsha di mo utlwa?”

Phodiso ya ditsenwa tsa Gatarra
(Mar. 5:1-20; Luka 8:26-39)

²⁸E rile a fitlha kwa moseja mo lefatsheng la Bagatara, batho ba le babedi ba kgatlhana nae, ba ba tsenyweng ke mewa e e bosula, ba tswa kwa diphupung, ba le bogale thata, mo go neng go se ope yo o ka fetang ka tsela eo. ²⁹Ba goa ba re: “Re na le kopano efe le wena, Morwa Modimo? A o tsile kwano go re tlhokofatsa e ise e nne nako?”^c

³⁰Jaanong ga bo go fula motlhape o mogolo wa dikolobe kgakalanyana le bone. ³¹Mewa e e bosula ya mo rapela ya re: “Fa o re kgarameletsa ntle, re romele kwa motlhapeng wa dikolobe.”

³²A e raya a re: “Yaang teng!” Foo

s) Math. 15:28. t) Jes. 49:12; Luka 13:28,29.

v) Math. 9:29; 15:28. w) 1 Bakor. 9:5.

z) 2 Bakor. 8:9. a) 1 Dikg. 19:20. b) Math. 14:31; 16:8.

u) Math. 22:13; 24:51; 25:30.

y) Mar. 4:35; Luka 8:22.

c) Luka 4:41; 2 Pet. 2:4.

ya tswa, ya tsena mo dikolobeng; motlhape otlhe wa ba wa itigela ka maokoriba mo letsheng, wa swela mo metsing.

³³Jaanong badisa ba tshaba, ba ya kwa motseng, ba bolela tsotlhe, le tsona tsa ba ba neng ba tsenywe ke mewa e e bosula. ³⁴Foo batho botlhe ba motse ba tswa ba ya go kopana le Jesu. Ya re ba mmona, ba mo rapela gore a tloge mo nageng ya bone.

Phodiso ya yo o suleng mhama
(Mar. 2:1-12; Luka 5:17-26)

9 Jaanong a palama mokoro a tshela letsha, a boela kwa motseng wa ga gabon.^d ²Foo ba tsisa go ene mongwe yo o suleng mhama, a letse mo bolaong. Ya re Jesu a bona tumelo ya bone, a raya yo o suleng mhama a re: “Namatshega, ngwanaka; dibe tsa gago o di itshwaretswe.”

³Ke fa bangwe ba Baitse-dikwalo ba ithaya ba re: “Yo, o kgala Modimo.”^e

⁴Ya re Jesu a lemoga megopolu ya bone, a ba raya a re: “Lo gopolelang tse di bosula mo dipelong tsa lona?”^f

⁵Se se botlhofo ke sefe, a ke go re: ‘Dibe tsa gago o di itshwaretswe,’ gongwe go re: ‘Tsoga o tsamae?’

⁶Mme lo tla lemoga gore Morwa-Motho o na le thata mo lefatsheng go itshwarela dibe!” Ke fa a raya yo o suleng mhama a re: “Tsoga o tsee bolao jwa gago, o be o ye kwa ntlong ya gago!”

⁷Mme a tsoga, a ya kwa ntlong ya gagwe. ⁸Ya re batho ba bona, ba boifa, ba be ba galaletsa Modimo o o neileng batho thata e e ntseng jalo.

Go bidiwa ga Matheo
(Mar. 2:13-17; Luka 5:27-32)

“E rile Jesu a tswa foo, mme a

fetela pele, a bona motho yo o bidiwang Matheo, a dutse mo ntlong ya kgethelo; a mo raya a re: “Ntshala morago!”

Yoo a nanoga, a mo sala morago.

¹⁰Ya re Jesu a ntse fa dijong mo ntlong, bakgethis i le baleofi ba le bantsi ba tla, ba nna nae fa dijong le barutwa ba gagwe. ¹¹Ya re Bafarisai ba bona, ba raya barutwa ba gagwe ba re: “Moruti wa lona o jelang le bakgethis i le baleofi?”^g

¹²Ya re a utlwa jalo, a ba raya a re: “Ngaka ga e batlwe ke ba ba itekanetseng, e batlwa ke ba ba lwalang. ¹³Jaanong tsamayang, lo ithute gore ke go reng, fa go twe: ‘Ke batla kutlwelobotlhoko, e seng setlhabelo;’ gonne ke tsile go biletsha baleofi tlhabologong, e seng basiami.”^h

Ka ga go itima dijo

(Mar. 2:18-22; Luka 5:33-39)

¹⁴Ya baa gona barutwa ba ga Johane ba tlang go ene ba re: “Ke go reng, fa rona le Bafarisai re itima dijo gantsi, mme barutwa ba gago ba sa di itime?”ⁱ

¹⁵Jesu a ba araba a re: “A baetsana ba ka lela, monyadi a sa ntse a na nabo? Mme malatsi a tla tla, a monyadi a tla tlosiwang mo go bone ka ona; ke gona ba tla itimang dijo.”^j

¹⁶“Ga go ope yo o ka bitiang seaparo se se onetseng ka sebata se sešwa; gonne sebata sa sona se tla gagola seaparo, mme legago le oketsege.”^k ¹⁷E bile ga go ke go tshelwa weine e ntšhwa mo makukeng a a onetseng. Fa go ka dirwa jalo, makuka a ka phanyega, weine ya tshologa, le makuka a senyega. Mmme go a tle go tshelwe weine e ntšhwa mo makukeng a mašwa, mme di bolokege mmogo.”

^d) Math. 4:13. ^e) Mar. 2:7. ^f) Math. 12:25; Joh. 2:25. ^g) Luka 15:2.

^h) Hos. 6:6; 1 Sam. 15:22; Math. 18:11. ⁱ) Luka 18:12. ^j) Joh. 3:29. ^k) Joh. 1:17.

Phodiso ya mosadi wa tshologo ya madi.

Tsoso ya ngwana wa ga Jairo
(Mar. 5:21-43; Luka 8:40-56)

¹⁸Ya re a sa ntse a bua tseo nabo, mookamedi mongwe wa senagogue a tla, a mo obamela a re: "Morwadiake ke gona o swang; mme a o ko o tle, o mmee letsogo, mme o tla rula."

¹⁹Jesu a nanoga, a mo sala morago le barutwa ba gagwe.

²⁰Jaanong mosadi yo o sa leng a nna le tshologo ya madi dinyaga di le 12, a tla fa morago ga gagwe, a ama kola ya kobo ya gagwe; ²¹gonne o ne a dumela go re: "Fa nka ama kobo ya gagwe fela, ke tla fola."ⁱ

²²Jesu a retologa, a mmona, a mo raya a re: "Namatshega, morwadiaka; tumelo ya gago e go thusitse." Mme mosadi a fola e sa le ka nako eo.

²³Ya re Jesu a tsena mo ntlong ya mookamedi, mme a bona baletsi ba ditlhaka, le bontsi bo tsositse modumo,^m ²⁴a ba raya a re: "Thibogang! Gonne morweetsana ga a swa, o thulametse." Mme ba mo tshega. ²⁵Ya re batho ba sena go ntshiwa, a tsena, a mo thswara letsogo, mme morweetsana a tsoga.

²⁶Tumo ya moo ya utlwala mo lefatsheng leo lotlhe.

Phodiso ya difofu

²⁷E rile Jesu a tloga foo, difofu tse pedi tsa mo sala morago, tsa goa tsa re: "Re utlwele botlhoko, Morwa Dafita!"

²⁸Ya re a sena go tsena mo ntlong, difofu tsa tla fa go ene. Jesu a ba raya a re: "A lo dumela gore ke nonofile go dira jalo?"

Tsa mo raya tsa re: "Ee, Morena."

²⁹Ke fa a ama matlho a bone a re: "A go lo dirafalele ka fa tumelong ya lona!"ⁿ ³⁰Foo matlho a bone a foufologa. Mme Jesu a ba laela thata

a re: "Lo itise gore lo se itsise ope."^o

³¹Mme ba tswa, ba mo tumisa mo lefatsheng leo lotlhe.

³²Ya re ba tswa, ga tsisiwa go ene semumu se se tsenyweng ke modemone. ³³Ya re modemone o sena go kgaramelediwa ntle, semumu sa bua; mme batho ba gakgamala ba re: "Ga go ise go ke go bonwe se se ntseng jalo mo Israele."

³⁴Mme Bafarisai ba re: "O kgarameletsa medemone ntle ka molaodi wa medemone."^p

Ka ga thobo e kgolo le barobi

³⁵Jaanong Jesu a tlhatlologanya metse le metsana yotlhe, a ntse a ruta mo disenagogeng tsa bone, a rera Efangele ya puso, a fodisa malwetse otlhe le makoa otlhe.^q ³⁶Ya re a bona bontsi jwa batho, a ba tlhomogela pelo; gonne ba ne ba bogisegile, ba lapile jaaka dinku tse di se nang modisa.^r ³⁷Ke fa a raya barutwa ba gagwe a re: "Thobo e kgolo, mme badiri ba a tlhaela."^s ³⁸Ka moo he, rapelang Morena wa thobo gore a romele badiri mo thobong ya gagwe."

Baapostolo ba Jesu

(Mar. 3:13-19; 6:7-13; Luka 6:13-16)

10 Jaanong a ipiletsa barutwa ba gagwe ba ba 12, a ba naya thata mo meweng e e itshekologileng go e kgarameletsa ntle, le go fodisa malwetse le makoa otlhe. ²Maina a baapostolo ba ba 12 ke a: Wa ntlha ke Simone yo o bidiwang Petoro, le Andrea morwa-rraagwe; le Jakobo wa ga Sebeteo, le Johane morwa-rraagwe; ³le Filipo le Baretolomeo; le Thomase le Matheo, mokgethisi; le Jakobo wa ga Alefeo le Lebeo yo o bidiwang Thateo; ⁴le Simone wa Kana le Jutase Isekariote, yo e leng ene o mo tshwarisitseng.

i) Math. 14:36. *m)* Joh. 11:11,14,25. *n)* Math. 8:13. *o)* Math. 8:4. *p)* Math. 12:24.

q) Math. 4:23. *r)* Math. 14:14; Mar. 6:34; Hes. 34:5. *s)* Luka 10:2.

Thomo ya baapostolo
(Mar. 6:7-13; Luka 9:1-6)

⁵Bone ba ba 12 ba, Jesu o ne a ba roma, a ba laela a re: “Lo se ka lwa tsaya ditsela tse di yang baheitaneng, le e seng go tsena mo motseng ope wa Basamaria; ⁶mme bogolo lo ye kwa dinkung tse di timetseng tse e leng Baiseraele.⁷ Lo tsamae lo ntse lo rera lo re: ‘Puso ya Modimo e atametse.’⁸ ⁸Fodisang balwetse, tsosang baswi, phepfatsang balepero, kgarameletsang medemone ntle. Lo amogetse fela, nayang fela!⁹ Se tseeng gouta, le fa e le selefera, le fa e le kgotlho mo meitlamong ya lona, ¹⁰le fa e le kgwatlha ya leeto, le fa e le dikobo tse pedi, le fa e le ditlhako, le fa e le tsamma; gonne modiri o tshwanetse go newa dijo.^w

¹¹“Fa lo tsena mo motseng gongwe motsaneng, le fa e ka nna ofe, lo tlhotlhomise gore yo o tshwanetseng mo go ona ke mang. Lo nne teng go tsamae lo be lo tswe teng. ¹²E re lo tsena mo ntlong, lo dumedise!^x ¹³Fa e le ntlo e e tshwanetseng, a kagiso ya lona e tle mo go yona; mme fa e le e e sa tshwanelang, a kagiso ya lona e boele mo go lona. ¹⁴Le fa e le mang yo o sa lo tsholeng, le e seng go reetsa mafoko a lona, tswaang mo ntlong eo gongwe mo motseng oo, lo be lo itlhotlhore lorole mo dinaong.^y ¹⁵Ammaaruri ke lo raya ke re: E tla re ka letsatsi la katlholo petso ya motse oo e nne bogale go feta ya lefatshe la Sotoma le Gomora.^z

Dipogiso
(Mar. 13:9-13; Luka 21:12-17)

¹⁶“Bonang, ke lo roma jaaka dinku mo gare ga diphiri; ka moo he, nnang

botlhale jaaka dinoga, lo be lo nne ba nnete jaaka maeba.^a ¹⁷Itiseng mo bathong! Gonne ba tla lo neela mo makgotleng a magolo, ba lo seola mo disenagogeng tsa bone.^b ¹⁸Lo tla isiwa fa pele ga balaodi le dikgosi ka ntlha ya me, go nna tshupo mo go bone le mo baheitaneng.^c ¹⁹E re fa ba lo isa mo tshekong, lo se ka lwa tshwenyega lwa re: ‘Re tla bua jang’ gongwe ‘re tla bua eng’; gonne ka nako eo lo tla newa se lo tla se buang;^d ²⁰gonne ga e ne e nna lona ba lo buang, ke Mowa wa ga Rraeno o o buang ka lona.^e

²¹“Motho o tla neela morwarragaagwe mo losong, le rramotho ngwana wa gagwe; le bana ba tla tsogela batsadi ba bone, ba ba bolaisa batho.^f ²²Lo tla tlhoiwa ke botlhe ka ntlha ya leina la me; mme yo o itshokelang bokhutlong, ene o tla pholosiwa.^g ²³Mme a e re fa ba lo bogisa mo motseng ono, lo tshabele kwa go o mongwe; gonne ammaaruri ke lo raya ke re: Morwa-Motho o tla tla, lo ise lo fetse metse ya Israele.^h

²⁴“Morutwa ga a fete moruti wa gagwe, le motlhanka ga a fete morena wa gagwe.ⁱ ²⁵Go lekanye gore morutwa a nne jaaka moruti wa gagwe, le gore motlhanka a nne jaaka morena wa gagwe. Fa mong wa ntlo a biditswe Beelsebule, kana ba ntlo ya gagwe ba tla bidiwa jalo bogolo jang ne!^j

Se boife batho
(Luka 12:2-7)

²⁶“Ka moo he, se ba boifeng; gonne ga go sepe se se bipilweng, se se se kitlang se senolwa, le fa e le se se fitlhegileng, se se se kitlang se itsiwe.^k ²⁷Se ke se lo bolelelang mo

t) Math. 15:24; Dit. 13:46. u) Math. 4:17; Luka 10:9. v) Dit. 20:33.

w) Luka 10:4; 1 Tim. 5:18; Num. 18:31. x) Luka 10:5.6.

y) Luka 10:10-12; Dit. 13:51; 18:6. z) Math. 11:24; Luka 20:47.

a) Luka 10:3; Baroma 16:19; Baef. 5:15. b) Math. 24:9. c) Math. 24:14; Dit. 25:23; 27:24.

d) Luka 12:11,12. e) 1 Bakor. 2:4. f) Math. 10:35. g) Math. 24:9,13.

h) Math. 16:28. i) Luka 6:40; Joh. 13:16; 15:20. j) Math. 12:24. k) Mar. 4:22; Luka 8:17.

lefifing, lo se bue mo leseding; le se lo se sebelwang, lo se utlwatse lo le mo godimo ga matlo.²⁸ Le gona, lo se ka lwa boifa ba ba bolayang mmele, mme ba sa nonofa go bolaya mowa; mme bogolo lo boife ene yo o nonofileng go senya mowa le mmele mo moleteng wa molelo.²⁹ A dirobele tse pedi ga di rekisiwe ka halfsent? Mme ga go sepe sa tsona se se welang fa fatshe kwa ntle ga go rata ga Rraeno.³⁰ Mme le dithiri tsa ditlhogo tsa lona di badilwe tsotlhe.³¹ Ka moo, se boifeng; gonne lo gaisa dirobele di le dintsi.

Go latola Jesu
(Luka 12:8-9)

³²“Jaanong mongwe le mongwe yo o tla impolelang fa pele ga batho, le nna ke tla mo ipolela fa pele ga Rre yo o kwa magodimong.³³ Mme yo o tla intatolang fa pele ga batho, le nna ke tla mo itatola fa pele ga Rre yo o kwa magodimong.”^m

E seng kagiso, fa e se tshaka
(Luka 12:51-53; 14:26-27)

³⁴“Lo se gopole gore ke tsisitse kagiso mo lefatsheng; ga ke a tsisa kagiso, fa e se tshaka.³⁵ Gonne ke tsile go lotlhanya motho le rraagwe, morwadi le mmaagwe, ngwetsi le matsalaagwe.³⁶ Mme ba ntlo ya motho e tla nna baba ba gagwe.”ⁿ

³⁷“Yo o ratang rraagwe gongwe mmaagwe bogolo go nna, ga a ntshwanelo; le yo o ratang morwawe gongwe morwadie bogolo go nna, ga a ntshwanelo.^o ³⁸Le yo o sa tseyeng sefapaano sa gagwe, a ntshala morago, ga a ntshwanelo.^p ³⁹Yo o bolokang bophelo jwa gagwe o tla latlhegelwa ke jona; mme yo o latlhegelwang ke bophelo jwa gagwe ka ntlha ya me, o tla bo bona.^q

Tuelo
(Mar. 9:41)

⁴⁰“Yo o lo tsholang, o a ntshola; mme yo o ntsholang, o tshola yo o nthomileng.”^r ⁴¹Yo o tsholang moporofeti, ka e le moporofeti, o tla bona tuelo ya moporofeti; le yo o tsholang mosiami, ka e le mosiami, o tla bona tuelo ya mosiami.^s ⁴²Le yo o nosang mongwe wa ba babotlana ba metsi a a tsididi ka sego fela, ka e le ene morutwa, ammaaruri ke lo raya ke re: Ga a kitla a latlhegelwa ke tuelo ya gagwe ka gope.”^t

Johane Mokolobetsi o roma barutwa kwa go Jesu
(Luka 7:18-35)

11 E rile Jesu a sena go swetsa go laya barutwa ba gagwe ba ba 12, a tloga teng, a ya go ruta batho le go rera mo metseng ya bone.

²E rile Johane a le mo ntlong ya kgolegelo, mme a utlwela ditiro tsa ga Keresete, a roma barutwa ba gagwe ba le babedi,^u ³a mmotsa a re: “A ke wena yo o tlang, a kampo re lebelele o sele?”^v

⁴Jesu a ba araba a re: “Tsamayang lo bolelele Johane tse lo di utlwang le tse lo di bonang:^w ⁵Difofu di a bona, batlhotsi ba a tsamaya, balepero ba a phepfadiwa, disusu di a utlwa, baswi ba a tsosiwa, bahumanegi ba rerelwa Efangele.^x ⁶Mme go sego yo o sa kgopisiweng ke nna.”^y

⁷Ya re bone ba tsamaya, Jesu a simolola go bua le batho ka ga Johane a re: “Lo ne lo tswela kwa sekakeng go bona eng? A e ne e le lotlhaka lo lo tshikinngwang ke phefo?^z ⁸Gape, lo ne lo tswela go bona eng? A e ne e le motho yo o apereng tse di boleta? Kana ba ba apereng tse di boleta ba mo matlong

^l) Jak. 4:12. ^m) Luka 9:26. ⁿ) Miga 7:6. ^o) Doit. 33:9; Luka 14:26,27. ^p) Math. 16:24,25. ^q) Luka 17:33; Joh. 12:25. ^r) Math. 18:5; Luka 10:16; Joh. 13:20. ^s) Math. 25:40; Mar. 9:41. ^t) Math. 14:3. ^u) Mal. 3:1. ^v) Jes. 35:5,6; 61:1. ^w) Math. 13:57; 26:31. ^x) Math. 3:1,5.

a dikgosi. ⁹Gape, lo ne lo tswela eng? A e ne e le go bona moporofeti? Ee, ke lo raya ke re: Yo e bile o mogolo go moporofeti.^y ¹⁰Gonne ke ene go kwadilweng ka ga gagwe ga twe: ‘Bona, ke roma morongwa wa me fa pele ga gago, yo o tla go baakanyetsang tsela.’^z ¹¹Ammaaruri ke lo raya ke re: Mo go ba ba tsetsweng ke basadi ga go a tsoga ope yo o fetang Johane Mokolobetsi; mme yo mmotlana mo pusong ya magodimo o a mo feta.^a ¹²Go tloga mo malatsing a ga Johane Mokolobetsi go fitlha jaanong, puso ya magodimo e tlhaselwa ka thata, mme batlhasedi ba a e thopa.^b ¹³Gonne baporofeti botlhe le molao ba be ba bolelela pele go fitlha mo go Johane. ¹⁴Mme ke ene Elia yo o tshwanetseng go tla, fa lo rata go dumela jalo.^c ¹⁵Yo o nang le ditsebe go utlwa, a a utlwe!

¹⁶“Batho ba gompieno ke tla ba tshwantsha le eng? Ba tshwana le bana ba ba ntseng mo dipatlelong, ba tlhaeletsa balekane ba bone ba re: ¹⁷‘Re lo leleditse ditlhaka, mme ga lo a ka lwa bina; ra tlhaba difela tsa bohutsana, mme ga lo a ka lwa lela!’^d ¹⁸Gonne go tsile Johane, a sa je, a sa nwe; mme ba bua ba re: ‘O na le modemone.’^e ¹⁹Go tsile Morwa-Motho, a ja, a nwa; mme ba re: ‘Bonang motho yo e leng sejabele le monwi wa weine, tsala ya bakgethis le baleofi!’ Mme botlhale bo atlholetswe ke bana ba jona.”^f

Metse e meraro e e sa ikwatlhayang
(Luka 10:13-15)

²⁰Jaanong a simolola go kgoba metse e bontsi jwa dikgakgamatso tsa gagwe di dirilweng mo go yona, ka e

se ka ya tlhabologa, a re: ²¹“A tatlhego ya gago wee, Gorasine! A tatlhego ya gago wee, Betsaita! Gonne fa ditiro tsa nonofo tse di dirilweng mo go lona, di ka bo di dirilwe mo Tiro le Sitone, ba ka bo ba sa bolo go ikwatlhaya, ba apere kgetse, ba ntse mo moloreng.^g ²²Mme ke lo raya ke re: E tla re ka letsatsi la katlholo petso ya lona e nne bogale go feta ya Tiro le Sitone. ²³Le wena Kaperenaume yo o godiseditsweng kwa legodimong, o tla digelwa kwa felong ga baswi. Gonne fa ditiro tsa nonofo tse di dirilweng mo go wena, di ka bo di dirilwe kwa Sotoma, o ka bo a sa ntse a eme le kajeno.^h ²⁴Mme ke lo raya ke re: E tla re ka letsatsi la katlholo petso ya gago e nne bogale go feta ya lefatshe la Sotoma.”ⁱ

Ka ga go rwala jokwe ya ga Jesu
(Luka 10:21-22)

²⁵Ka nako eo Jesu a bua a re: “Ke a go boka, Rara, Morena wa legodimo le lefatshe, ka ò fitlhetsi ba ba botlhale le ba ba tlhaloganyang dilo tse, mme ò di senoletse ba ba sa rutegang.”^j ²⁶Ee, Rara; gonne e ne e le kgatlhego ya gago gore go nne jalo.

²⁷“Tsotlhe ke di neilwe ke Rre; ga go ope yo o itseng Morwa, fa e se Rara; le gona ga go ope yo o itseng Rara, fa e se Morwa, le yo Morwa o ratang go mo mo senolela.”^k

²⁸“Tlaang kwano go nna lotlhe ba lo lapileng, ba lo imelwang; nna ke tla lo lapolosa.”^l ²⁹Ipeleseng jokwe ya me, lo ithute mo go nna; gonne ke bonolo le boikokobetso mo pelong, mme lo tla bonela mewa ya lona tapologo. ³⁰Gonne jokwe ya me e bonolo, morwalo wa me o botlhoho.”^m

y) Luka 1:76. z) Mal. 3:1. a) Math. 13:17. b) Luka 16:16; 13:24.
c) Math. 17:10-13; Mal. 3:23. d) Diane 29:9.
h) Math. 4:13; 8:5; 9:1. i) Math. 10:15. j) 1 Bakor. 1:26-29.
k) Math. 28:18; Joh. 3:35; 17:2; Bafil. 2:9. l) Math. 12:20; Jer. 31:25. m) 1 Joh. 5:3.

Jesu ke Morena wa Sabata

(Mar. 2:23-28; Luka 6:1-5)

12 E rile ka nako eo Jesu a ralala masimo e le ka Sabata; barutwa ba gagwe ba bo ba tshwerwe ke tlala, ba simolola go kgetla diako le go ja.”ⁿ ²Ya re Bafarisai ba bona, ba mo raya ba re: “Bona, barutwa ba gago ba dira se se sa lettelelwang go dirwa ka Sabata.”^o

³A ba fetola a re: “A ga lo a buisa se Dafita o kileng a se dira, jale fa a tshwerwe ke tlala, ene le ba ba nang nae,^p ⁴ka fa o neng a tsena mo ntlong ya Modimo ka teng, a ja dinkgwe tsa tshupo tse a sa lettelelwang go di ja, le fa e le ba ba neng ba na nae, fa e se baperesiti fela?^q ⁵Kampo a ga lo ise lo buise mo molaong gore baperesiti ba tle ba itshepolole Sabata mo Tempeleng ka Sabata, mme ba se ke ba nne molato?^r ⁶Mme ke lo raya ke re: Yo o leng mogolo go feta Tempele o fano.^s ⁷Fa lo ka bo lo tlhalogantse gore ke go reng, fa go twe: ‘Ke batla kutlwelo-botlhoko, e seng setlhabelo,’ lo ka bo lo sa sekise ba ba se nang molato. ⁸Gonne le Sabata Morwa-Motho ke Morena wa yona.”

Phodiso ya monna yo o omeletseng seatla

(Mar. 3:1-6; Luka 6:6-11)

⁹Ya re a sena go tloga teng, a tsena mo senagogeng sa bone. ¹⁰Ga bo go le motho teng yo o nang le seatla se se omeletseng. Ba mmotsa ba re: “A go letteleletswe go fodisa ka Sabata?” Ba re jalo gore ba tle ba mmee molato.^t

¹¹A ba fetola a re: “Motho e ka nna mang mo go lona yo o nang le nku e le nngwe fela yo e ka reng e wetse mo mokoleng ka Sabata, a se ka a e tshwara, a e ntsha? ¹²Mme kana

motho o gaisa nku thata jang ne! Ke ka moo go lettelelweng go dira se se molemo ka Sabata.”^u ¹³Ya baa gona o rayang motho yoo a re: “Otlolola seatla!”

A se otlolola; sa boa sa fola sentle, sa nna jaaka se sengwe. ¹⁴Ke fa Bafarisai ba tswa, ba gakololana ka gagwe ka fa ba ka mmolayang ka teng.

Motlhanka yo o tlhaotsweng

¹⁵Ya re Jesu a lemoga, a tloga teng; mme ba bantsi ba mo sala morago, a ba fodisa botlhe.^v ¹⁶Mme a ba laela thata gore ba se ka ba mo tumisa,^w ¹⁷e le gore go tle go dirafale se se builweng ke Jesaya moporofeti, a re:^x

¹⁸“Bonang Motlhanka wa me yo ke mo itlhaoletseng; moratwi wa me, yo pelo ya me e natefelwang ke ene.

Ke tla baya Mowa wa me mo go ene, mme o tla bolelela merafe tshiamo.^y

¹⁹Ga a kitla a omana, le fa e le go goa; ga go ope yo o tla utlwang lenseswe la gagwe mo mebileng.

²⁰Lotlhaka lo lo phitsegileng ga a kitla a lo roba, le mogala wa lobone o o takatakang ga a kitla a o tima, go ya a be a neele tshiamo phenyo.

²¹Mme merafe e tla solo fela mo leineng la gagwe.”

Go kgala ga Bafarisai

(Mar. 3:22-30; Luka 11:14-23)

²²Jaanong ga tlisiwa go ene mongwe yo o tsenyweng ke

n) Doit. 23:26. o) Ekes. 20:10. p) 1 Sam. 21:7. q) Lef. 24:9. r) Num. 28:9.

s) Hos. 6:6; Math. 9:3. t) Luka 14:3. u) Luka 14:5. v) Mar. 3:7-12. w) Math. 8:4.

x) Jes. 42:1-4. y) Math. 3:17.

modemone, e le sefov le semumu; mme a mo fodisa, mo semumu se bileng sa bua, sa ba sa bona.²³ Ke fa batho botlhe ba gakgamala ba re: “A jaana yo ga se Morwa Dafita?”

²⁴E rile Bafarisai ba utlwa, ba re: “Yo ga a lelekele medemone ntle ka sepe fa e se ka Beelsebule, molaodi wa medemone.”^z

²⁵Jaanong ya re ka a itse megopol ya bone, a ba raya a re: “Bogosi bongwe le bongwe jo bo ikgaogantseng bo a senyega, le motse mongwe le mongwe, gongwe ntlo e e ikgaogantseng ga e ka ke ya ema.²⁶ Fa Satane a kgarameletsa Satane kwa ntle, o tla bo a ikgaogantse; jaanong bogosi jwa gagwe bo ka ema jang?

²⁷Jaanong fa ke kgarameletsa medemone kwa ntle ka Beelsebule, bomorwaalona bone ba e kgarameletsa ntle ka mang? Ke ka ntlha ya moo ba tla nnang baathodi ba lona.²⁸ Mme fa ke kgarameletsa medemone kwa ntle ka Mowa wa Modimo, foo puso ya Modimo e tla bo e tlile go lona.^a

²⁹“Motho o ka tsena jang mo ntlong ya monna wa senatla, a thopa dithoto tsa gagwe, fa a sa golega senatla pele? Mme fa a sena go mo golega, ke gona o ka thopang tsa ntlo ya gagwe.”^b

³⁰“Yo o sa gogeng le nna o lwa le nna, le yo o sa phutheng le nna o a phatlalatsa.”^c ³¹Ke ka moo ke lo rayang ke re: Sebe sengwe le sengwe le kgalo, batho ba ka di itshwarelw; mme kgalo e e kgalang Mowa, yona ga e kitla e itshwarelw.^d ³²Le fa e le mang yo o tla buang lefoko le le nyefolang Morwa-Motho, o ka itshwarelw; mme yo o tla buang le le nyefolang Mowa o o Boitshepo, ga a kitla a itshwarelw mo metlheng eno le e seng mo go e e tlang.”^e

Ditlhare le maungo

(Luka 6:43-45)

³³“Dirang gore setlhare se siame, foo le leungo la sona le tla siama; gongwe dirang gore setlhare e nne se se sa siamang, foo le leungo la sona e tla nna le le sa siamang; gonnie setlhare se itsiwe ka leungo.”^f

³⁴Lotsalo lwa dinoga ke lona! Lo ka bua jang tse di molemo lo le bosula? Gonnie molomo o bua tse di tletseng mo pelong.³⁵ Motho yo o molemo o ntsha tse di molemo mo lohumong lo lo molemo; mme motho yo o bosula o ntsha tse di bosula mo lohumong lo lo bosula.

³⁶“Ke lo raya ke re: Lefoko lengwe le lengwe la boithamako le batho ba tla le buang, ba tla ikanabelka ka ga lone mo letsatsing la katlholo.

³⁷Gonnie o tla kaiwa mosiami ka mafoko a gago, gongwe o tla bonwa molato ka mafoko a gago.”

Sesupo sa ga Jona

(Mar. 8:11-12; Luka 11:29-32)

³⁸Ke fa bangwe ba Baitse-dikwalo le Bafarisai ba mo raya ba re: “Moruti, re rata go bona sesupo mo go wena.”^g

³⁹A ba fetola a re: “Morafe o o bosula wa boaka o batla sesupo; ga o kitla o newa sesupo sepe, fa e se sesupo sa ga Jona moporofeti;

⁴⁰gonnie Morwa-Motho o tla nna mo teng ga lefatshe malatsi a mararo le masigo a mararo jaaka Jona a kile a nna mo mpeng ya lerusua malatsi a mararo le masigo a mararo.”^h ⁴¹Banna ba Ninife ba tla ema ka letsatsi la katlholo, ba na le batho ba kajeno, ba ba bona molato; gonnie bone ba ne ba ikwatlhaya ka ntlha ya theroy a ga Jona; mme itseng gore yo o fetang Jona o fano.”ⁱ ⁴²Kgosi ya sesadi ya

z) Math. 9:34. a) 1 Joh. 3:8. b) Jes. 49:24.

d) Baheb. 6:4,6; 10:26; 1 Joh. 5:16. e) Luka 12:10; 1 Tim. 1:13.

f) Math. 7:17. g) Math. 16:1. h) Jona 2:1-2.

c) Mar. 9:40.

i) Jona 3:5.

kwa borwa e tla nanoga ka letsatsi la katlholo, e na le batho ba kajeno, e ba bona molato; gonne yona e ne ya tswa kwa bokhutlong jwa lefatshe, ya tla go utlwa botlhale jwa ga Salomo; mme itseng gore yo o fetang Salomo o fano.^j

Mowa o o itshekologileng
(Luka 11:24-26)

⁴³“Mowa o o itshekologileng, e a re fa o dule mo mothong, o ralale mafelo a a se nang metsi, o batle tapologo, mme o se ke o e bone.
⁴⁴Jaanong o re: ‘Ke tla boela kwa ntlong ya me e ke duleng mo go yona.’ E re o tla, o fitlhele e se na ope, e feetswe, e kgabisitswe. ⁴⁵Foo o ye, o itseele mewa e sele e e supang, e e bosula go o feta, e be e tsene, e age teng; mme morago motho yoo a nne bosula go feta pele. Le batho ba ba bosula ba, ba tla dirafalelw a ke tse di ntseng jalo.”^k

Ba ntlo ya ga gabo Jesu
(Mar. 3:31-35; Luka 8:19-21)

⁴⁶Ya re a sa ntse a bua le batho, mmaagwe le bomonnawe ba bo ba eme kwa ntle, ba batla go bua nae.
⁴⁷Mongwe a mo raya a re: “Bona, mmaago le bomonnao ba eme kwa ntle, ba batla go bua nao.”

⁴⁸A fetola yo o mmoleletseng a re: “Mmê ke mang, le bonnake ke bomang?”^m ⁴⁹A ba a ntsha letsogo, a supa barutwa ba gagwe a re: “Bonang, mmê le bonnake ke ba.
⁵⁰Gonne mongwe le mongwe yo o dirang go rata ga Rre yo o kwa magodimong, ke ene nnake le kgaitadike le mmê.”ⁿ

Setshwantsho sa mojwadi
(Mar. 4:1-20; Luka 8:4-8)

13 Ka letsatsi leo Jesu a tswa mo ntlong a ya go nna fa letsheng.
²Jaanong ga phuthegela masomo a

magolo a batho kwa go ene, mo o bileng a tsena mo mokorong, a nna teng; batho botlhe ba bo ba eme fa losing. ³Foo a bua dilo tse dintsi nabo ka ditshwantsho a re:
“Reetsang, mojwadi o kile a ya go jwala. ⁴Ya re a ntse a jwala, ditlhaka dingwe tsa wela mo tseleng; mme dinonyane tsa tla, tsa di ja. ⁵Tse dingwe tsa wela mo lekgwaraneng fa go se nang mmu o montsi teng; tsa akofa tsa tlhaba, ka di se na mmu o o boteng. ⁶Ya re letsatsi le sena go tlhaba, tsa swaba; mme ya re ka medi e tlhoka boteng, tsa omelela. ⁷Tse dingwe tsa wela mo mitlweng; mme mitlwa ya gola ya di hupetsa. ⁸Tse dingwe tsa wela mo mmung o o siameng, tsa ungwa, tse dingwe ga 100, tse dingwe ga 60, tse dingwe ga 30.

“Yo o nang le ditsebe a a utlwe!”

Ditshwantsho di kaya eng?
(Mar. 4:10-12; Luka 8:9-10)

¹⁰Jaanong barutwa ba tla, ba mmotsa ba re: “O buelang nabo ka ditshwantsho?”

¹¹A araba a re: “Ke ka gonne lona lo neilwe go itse masaitsiweng a puso ya magodimlo; bone ga ba a go newa.
¹²Gonne yo o nang le sengwe o tla newa, mme o tla nna le letlotlo; mme yo o se nang sepe, le se o nang naso o tla se amogwa.”^o ¹³Ke ka moo ke buang nabo ka ditshwantsho; gonne le fa ba bona, ga ba bone; le fa ba utlwa, ga ba utlwe, le e seng go tlhaloganya.^p ¹⁴Polelelo-pele ya ga Jesaya e a ba dirafalela e e reng:

‘Go utlwa lo tla utlwa,
mme ga lo na go tlhaloganya;
le go leba le tla leba,
mme ga lo na go bona;^q
¹⁵gonne dipelo tsa morafe oo
di thatafetse,
ba kabetse ditsebe,
ba buduladitse matlho,

j) 1 Dikg. 10:1-10. k) 2 Pet. 2:20. l) Math. 13:55. m) Luka 2:49.

n) Baroma 8:29. o) Math. 25:29; Mar. 4:25; Luka 8:18. p) Doit. 29:3. q) Jes. 6:9,10.

e se re gongwe
ba lemoga ka matlho,
ba utlwa ka ditsebe,
ba tlhaloganya ka dipelo,
mme ba sokologa, ka ba fodisa.’

¹⁶“Mme matlho a lona a sego, ka
gonne a a bona, le ditsebe tsa lona,
ka gonne di a utlwa.” ¹⁷Gonne ka
nnete ke lo raya ke re: Baporofeti le
basiami ba le bantsi ba ne ba eletsa
go bona tse lo di bonang, mme ba se
ka ba di bona, le go utlwa tse lo di
utlwang, mme ba se ka ba di utlwa.

Tlhaloso ya setshwantsho sa mojwadi
(Mar. 4:13-20; Luka 8:11-15)

¹⁸“Jaanong he, utlwang
setshwantsho sa mojwadi: ¹⁹E a re fa
motho a utlwa Lefoko la puso, a sa le
tlhaloganye, go tle yo-o-bosula, a
phamole se se jwetsweng mo pelong
ya gagwe; ke ene wa peo e e
jwetsweng mo tseleng. ²⁰Wa peo e e
jwetsweng mo lekgwaraneng ke ene
yo o utlwang Lefoko, a be a akofe a
le tshole ka boitumelo. ²¹Mme ga a
na modi ka kwa teng, ke wa
sebakanyana fela; e re fa go tsoga
patiko gongwe pogiso ka ntlha ya
Lefoko, a akofe a kgopege. ²²Wa peo
e e jwetsweng mo mitlweng ke ene yo
o utlwang Lefoko; mme tshwenyego
ya metlha eno le tsietso ya khumo di
hupetse Lefoko, le be le tlhoke
leungo.^s ²³Wa peo e e jwetsweng mo
mmung o o siameng ke ene yo o
utlwang Lefoko, a be a le
tlhaloganye. Ke ene yo o ungwang,
peo e nngwe e ungue ga lekgolo, e
nngwe ga 60, e nngwe ga 30.”

Setshwantsho sa mhoka

²⁴A ba ruta ka setshwantsho se
sengwe a re: “Puso ya magodimo c
tshwana le motho yo o kileng a jwala
peo e e siameng mo tshimong ya
gagwe. ²⁵Mme ya re batho ba
robetse, mmaba wa gagwe a tla, a

jwala mhoka mo gare ga mabele, a ba
a tloga. ²⁶Ya re mabele a sena go gola
le go tsala, mhoka le ona wa itshupa.
²⁷Jaanong batlhanka ba mong wa ntlo
ba tla, ba mo raya ba re: ‘Morena, a
ga o a jwala peo e e siameng mo
tshimong ya gago? Mme jaanong
mhoka o tswa kae?’ ²⁸A ba raya a re:
‘Ke mmaba yo o dirileng jalo.’
Batlhanka ba mo raya ba re: ‘Fa go le
jalo, a o rata gore re ye go o putuka?’
²⁹Mme a re: ‘Nnyaya, e ka re gongwe
fa lo putuka mhoka, lwa o kumolela
le mabelc. ³⁰Lesang, go gole mmogo
go ya thobong; e tla re ka nako ya
thobo ke ree barobi ke re: Phuthang
mhoka pele, lo o bofe dingata go o
fisa; mabele ona lo a phuthele kwa
difaleng tsa me.’”^t

Setshwantsho sa mmasetete
(Mar. 4:30-32; Luka 13:18-19)

³¹A ba bolelala ka setshwantsho se
sengwe a re: “Puso ya magodimo e
tshwana lc tlhaka ya peo ya
mmasetete e motho a e tsereng, a e
jwala mo tshimong ya gagwe, ³²e e
leng potlana mo dipeong tsotlhe;
mme e re e sena go gola, e nne kgolo
go feta merogo, e nne setlhare, mo
dinonyane tsa leapi di a beng di tle,
di age dintlhaga mo dikaleng tsa
sona.”

Setshwantsho sa matlhabego
(Mar. 4:33-34; Luka 13:20-21)

³³A boa a ba bolelala setshwantsho
se sengwe gape a re: “Puso ya
magodimo e tshwana le matlhabego a
mosadi o a tsereng, a a tsenya mo
bupeng jwa dielo di le tharo, jwa ba
jwa bela jotlhe.”^u

³⁴Tsotlhe tseo Jesu a di bua le
batho ka ditshwantsho; ga a ka a bua
sepe nabo, fa e se ka ditshwantsho,^v
³⁵gore go dirafale se se buiweng ke
moporofeti a re:

“Ke tla tumolola molomo wa me

r) Luka 10:23,24. s) Math. 6:19,34; 1 Tim. 6:9. t) Math. 3:12.

u) Luka 13:20,21. v) Mar. 4:33,34.

ka ditshwantsho;
ke tla bolela dilo
tse di sa leng di fitlhwa
go tswa tlholegong ya lefatshe.”^w

Phuthololo ya setshwantsho sa mhoka

³⁶Jaanong Jesu a tlogela batho, a tsena mo ntlong. Barutwa ba gagwe ba ya go ene ba re: “Re phuthololele setshwantsho sa mhoka wa tshimo.”^x

³⁷A araba a re: “Yo o jwalang peo e e siameng ke Morwa-Motho.”^y

³⁸Tshimo ke lefatshe; peo e e siameng ke bana ba puso; mhoka ke bana ba yo-o-bosula. ³⁹Mmaba yo o o jwetseng ke Diabolo; thobo ke bokhutlo jwa lefatshe; barobi ke baengele. ⁴⁰Jaanong go tla nna mo bokhutlong jwa lefatshe jaaka mhoka o phuthwa, o fisiwa ka molelo:

⁴¹Morwa-Motho o tla roma baengele ba gagwe, ba tla phutha mo pusong ya gagwe botlhe ba ba kgopisang le ba ba dirang boikepo.^z ⁴²Ba tla ba latlhela mo molelong o mogolo. Teng go tla nna selelo le phuranyo ya meno.^a ⁴³Foo basiami ba tla phatsima jaaka letsatsi mo pusong ya ga Rraabo. Yo o nang le ditsebe go utlwa a a utlwe!^b

Setshwantsho sa lehumo le le fitlhilweng

⁴⁴“Gape, puso ya magodimo e tshwana le lohumo lo lo fitlhilweng mo tshimong lo motho o neng a lo bona, a ba a lo loba; mmc ka go lo itumelela a ya a rekisa tsotlhe tse a nang natso, a reka tshimo eo.”^c

Setshwantsho sa perela

⁴⁵“Gape, puso ya magodimo e tshwana le moreki yo o batlang diperela tse dintle. ⁴⁶Ya re a sena go bona perela nngwe e e tlhwatlha e kgolo, a ya a rekisa tsotlhe tse a nang natso, a e reka.”^d

Setshwantsho sa letloa

⁴⁷“Gape, puso ya magodimo e tshwana le letloa le le digetsweng mo lewatleng, la gogoretsa mefuta yotlhe ya ditlhapi.”^e ⁴⁸Ya re le sena go tlala, ba le gogela kwa losing lwa lewatle; mme ba nna, ba tlhophela tse di siameng mo megopong, tse di sa jeweng ba di latlha. ⁴⁹Go tla nna jalo mo bokhutlong jwa lefatshe; baengele ba tla tswa, ba tlhaola ba ba bosula mo go ba ba siameng.^f ⁵⁰Ba tla ba latlhela mo molelong o mogolo; teng go tla nna selelo le phuranyo ya meno.

Tse dintshwa le tse dikgologolo

⁵¹“A lo tlhalogantse tsotlhe tseo?”^g

Ba mo araba ba re: “Ee.”

⁵²A ba raya a re: “Ka moo moitsedikwalo mongwe le mongwe yo o rutilweng tsa puso ya magodimo o tshwana le mong wa ntlo yo o ntshang tse dintshwa le tse dikgologolo mo lohumong lwa gagwe.”^h ⁵³Ya re Jesu a sena go wetsa ditshwantsho tseo, a tloga teng.

Jesu o nyadiwa kwa Nasaretha (Mar. 6:1-6; Luka 4:16-30)

⁵⁴E rile a fitlha kwa motseng wa ga gabon, a ba ruta mo senagogeng sa bone, mo ba bileng ba gakgamala ba re: “Yo, o tsere kae botlhale jo le dinonofo tse?”ⁱ ⁵⁵A ga se ene morwa mmetli? Mmaagwe a ga a bidiwe Maria le bomonnawe Jakobo le Josefa le Simone le Juta? ⁵⁶Le bokgaitsadie a ga ba nne le rona botlhe? Jaanong tsotlhe tse o di tsaya kae?”^j ⁵⁷Mme ba kgopisega ka ga gagwe.

Mme Jesu a ba raya a re:

“Moporofeti ga a ke a tlhoka tlollo gope fa e se mo lefatsheng la ga gabon le mo ntlong ya ga gabon.”^k ⁵⁸Mme a se ka a dira ditiro tsa nonofo tse

w) Pes. 78:2. x) Math. 13:24-30. y) 1. Bakor. 3:9. z) Math. 25:31-46. a) Math. 8:12.

b) Dan. 12:3. c) Math. 19:29; Luka 14:33; Bafil. 3:7. d) Diane 8:10,11.

e) Math. 22:9,10. f) Math. 25:32. g) Joh. 7:15,52. h) Joh. 4:44.

dintsi teng ka ntlha ya go sa
dumeleng ga bone.

Johane Mokolobetsi o kgaolwa tlhogo
(Mar. 6:14-29; Luka 3:19-20; 9:7-9)

14 Metlheng eo kgosi Herote a utlwela tumo ka ga Jesu, ²a ba a raya batlhanka ba gagwe a re: “Yo, ke Johane Mokolobetsi; o tsogile mo baswing, ke ka moo dinonofo di itshupang mo go ene.”

³Herote a re jalo, gonne o ne a tshwere Johane, a mo golega, a mo tsenya mo ntlong ya kgolegelo ka ntlha ya ga Herodia, mosadi wa ga Filipo morwarraagwe.ⁱ ⁴Gonne Johane o ne a mo reile a re: “Ga o a letlelewla go nna nae.”^j ⁵Mme le fa a ne a rata go mmolaya, a boifa batho; gonne ba ne ba mo kaya moporofeti.^k

⁶E rile ka letsatsi la botsalo jwa ga Herote, morwadia Herodia a bina fa pele ga bone, a kgatlha Herote. ⁷Ke ka moo a mo sololetsang ka ikano go mo naya se a tla se kopang, le fa e ka nna eng.

⁸Mme ya re a sena go tlhotlhelediwa ke mmaagwe, a re: “Nnaya fano tlhogo ya ga Johane Mokolobetsi ka mogopo.”

⁹Jaanong kgosi ya hutsafala; mme ka ntlha ya maikano le ka ntlha ya ba ba ntseng nayo fa dijong ya laela gore a e newe. ¹⁰A ba a roma motlhanka go kgaola Johane tlhogo kwa ntlong ya kgolegelo. ¹¹Mme tlhogo ya gagwe ya tsisiwa ka mogopo, ya newa morweetsana, mme ene a e isa kwa go mmaagwe. ¹²Barutwa ba gagwe ba tla, ba tsaya serepa, ba se fitlha, ba be ba tla ba bolelela Jesu.

¹³E rile a utlwa, a tloga teng ka mokoro, a ya a le nosi felong gongwe kwa sekakeng; mme ya re batho ba utlwa, ba mo latela ka dinao, ba tswa mo metseng.

Ntsifatso ya ntlha ya dinkgwe
(Mar. 6:31-44; Luka 9:10-17;
Joh. 6:1-14)

¹⁴Ya re a tswa teng, a bona lesomo le legolo la batho, a ba tlhomogela pelo, a ba a fodisa balwetse ba bone.^l

¹⁵Ya re go le maitsiboa, barutwa ba gagwe ba ya go ene ba re: “Felo fa ke sekaka, mme lobaka lo setse lo fetile; naya batho tsela gore ba ye metsaneng, ba ithekele dijo.”

¹⁶Mme Jesu a ba fetola a re: “Ga go batlege gore ba tsamae; lona ba feng, ba je!”

¹⁷Bone ba re: “Fano ga re na sepe, fa e se dinkgwe tse tlhano le ditlhapi tse pedi.”

¹⁸Ene a re: “Di tsiseng kwano go nna!” ¹⁹Ya re a sena go laela batho go nna mo bojannye, a tsaya dinkgwe tse tlhano le ditlhapi tse pedi, a lelala kwa legodimong, a leboga, a nathoganya dinkgwe, a di neela barutwa, mme barutwa ba di abela batho. ²⁰Ba ja botlhe, ba kgora, ba be ba sela masadisa, a tlala ditlatla di le 12.^m ²¹Ba ba jeleng e ka nna banna ba ba dikete tse tlhano, go sa balwe basadi le bana.

Jesu o tsamaya fa godimo ga letsha
(Mar. 6:45-52; Joh. 6:15-21)

²²Jaanong a akofa a kgola barutwa gore ba palame mokoro, ba mo etelele pele ba ye kwa moseja, ene a sa ntse a phatlalatsa batho. ²³E rile a sena go naya batho tsela, a tlhatlogela kwa thabeng a le esi go rapela; ya re go le maitsiboa, a bo a le teng a le esi.ⁿ ²⁴Mme mokoro wa bo o setse o le mo gare ga letsha, o tshwenngwa ke makhubu; gonne ba ne ba tlhabaganye le phefo.

²⁵Ya re ka tebelo ya bone ya bosigo a tla kwa go bone, a tsamaya mo

i) Math. 11:2. j) Lef. 18:16. k) Math. 21:26.
n) Luka 6:12; 9:18. o) Luka 24:37.

l) Math. 9:36. m) 2 Dikg. 4:44.

godimo ga letsha. ²⁶Ya re barutwa ba mmona a tsamaya mo godimo ga letsha, ba tshoga ba re: “Ke sedimo!” ba be ba kua ka ntlha ya poifo.^o

²⁷Jesu a akofa a bua nabo a re: “Namatshegang! Ke nna, se boifeng!”

²⁸Petoro a mo araba a re: “Morena, fa e le wena, ntaolela gore ke tle go wena mo godimo ga metsi.”

²⁹Jesu a re: “Tlaya!” Petoro a fologa mo mokorong, a tsamaya mo godimo ga metsi, a ya kwa go Jesu. ³⁰Mme ya re a bona phefo e e thata, a boifa, mme ka a simolola go nwela, a goa a re: “Morena, nkinola!”

³¹Jesu a akofa a ntsha letsogo, a mo tshwara, a mo raya a re: “Wena yo o tumelo e potlana, o ne o belaelelang?”^p

³²Ya re ba sena go palama mokoro, phefo ya didimala. ³³Mme ba ba mo mokorong ba mo obamela ba re: “Ammaaruri, o Morwa Modimo!”

Jesu o fodisa balwetsi kwa Genesareta
(Mar. 6:53-56)

³⁴Ya re ba sena go tshela, ba fitlha kwa lefatsheng la Genesareta. ³⁵Ya re banna ba felo foo ba mo lemoga, ba romela mo tikologong eo yoth; ke fa batho ba tsisa ba ba lwalang go ene, ³⁶ba mo rapela gore ba ame kola fela ya kobo ya gagwe; mme botlhe ba ba neng ba e ama ba fola.^q

Ka ga boitsheko le boitshekologo

(Mar. 7:1-13)

15 Jaanong ga tla go Jesu Bafarisai le Baitse-dikwalo, ba tswa kwa Jerusalema ba re: ““Ke go reng, fa barutwa ba gago ba tlhokomologa ngwao ya bagolo? Ka gonne ga ba tlhape diatla, fa ba ja.”^r

³Ene a ba araba a re: “Ke go reng, fa le lona lo tlola taolo ya Modimo ka ntlha ya ngwao ya lona? ⁴Gonne Modimo o rile: ‘Tlotla rraago le

mmaago.’ Gape wa re: ‘Yo o hutsang rraagwe gongwe mmaagwe, o na le go swa.’^s ⁵Mme lona lo a re: ‘Fa motho a raya rraagwe gongwe mmaagwe a re: Se nka bong ke go thusa ka sona, se abetswe Modimo,’ ⁶ga go batlege gore a tlote rraagwe gongwe mmaagwe ka gope. Lo dirolotse Lefoko la Modimo ka ntlha ya ngwao ya lona. ⁷Baikaketsi ke lona! Jesaya o boleletse pele sentle ka ga lona a re:^t

⁸“Batho ba, ba ntlotla ka melomo, mme dipelo tsa bone di kgakala le nna.

⁹Mme ba nkobamelela lefela, ka ba ruta dithuto tse e leng ditaelo tsa batho.”^u

Se se itshekolang motho
(Mar. 7:14-23)

¹⁰Jaanong a ipiletsa batho, a ba raya a re: “Utlwang lo tlhaloganye:

¹¹Se se tsenang ka legano ga se sona se se itshekolang motho; mme se se tswang ka molomo ke sona se se itshekolang motho.”^v

¹²Ke fa barutwa ba tla go ene, ba mo raya ba re: “A o itse gore e rile Bafarisai ba utlwa lefoko leo, ba kgopega?”^w

¹³A araba a re: “Setlhatsana sengwe le sengwe se Rre wa legodimo o sa se tlhomang, se tla kumolwa ka medi. ¹⁴Ba leseng; ke difofu tse di gogang difofu. Mme fa sefov se goga sefov, di tla wela mmogo mo kgatamping.”^x

¹⁵Petoro a mo fetola a re: “Re ranolele setshwantsho se.”

¹⁶Ene a re: “A le lona lo sa ntse lo tlhoka tlhaloganyo? ¹⁷A ga lo lemoge gore tsotlhe tse di tsenang ka legano di fetela mo mpeng, di be di ye go latlhelwa kwa ntle? ¹⁸Mme tse di tswang ka molomo di tswa mo pelong; ke tsona tse di itshekolang motho; ¹⁹gonne mo pelong go tswa dikakanyo tse di bosula, e bong

p) Math. 8:26. q) Math. 9:21; Luka 6:19.

t) Jes. 29:13. u) 1 Tim. 4:4; Math. 12:34.

r) Doit. 4:2; Luka 11:38. s) Ekes. 20:12; 21:17.

v) Math. 23:24; Luka 6:39; Baroma 2:19.

dipolao le tsa boikanyologo jwa banyalani le tsa boaka le tsa bogodu le ditshupo tsa maaka le dikgalo.^w

²⁰Ke tsona tse di itshekololang motho. Mme ^z ja ka diatla tse di sa tlhapiwang ga go itshekolole motho.”

Mosadi wa Mokanana

(Mar. 7:24-30)

²¹Foo Jesu a tloga teng, a ya ntlheng ya Tiro le Sitone. ²²Mme teng ga tla mosadi wa Mokanana wa naga eo, a goa a re: “Nkutlwela botlhoko, Morena, Morwa Dafita! Morwadiake o tshwenngwa thata ke modemone.”

²³Mme a se ka a mo araba ka lefoko lepe. Barutwa ba gagwe ba tla go ene, ba mo rapela ba re: “Dira gore a tsamae; gonne o re goeletsa morago.”

²⁴A fetola a re: “Ga ke a rongwa gope, fa e se kwa dinkung tse di latlheng tsa ntlo ya Israele.”^x

²⁵Ke fa mosadi a tla, a mo obamela a re: “Morena, nthusa!”

²⁶Jesu a araba a re: “Ga go a tshwanela go tsaya senkgwe sa bana go se latlhela dintšwanyana.”

²⁷Ene a fetola a re: “Ee, Morena, gonne le tsona dintšwanyana di a tle di je matlhotlhora a a wang mo tafoleng ya beng ba tsona.”

²⁸Foo Jesu a mo araba a re: “Mosadi, tumelo ya gago e kgolo! A go go dirafalele ka fa o eletsang ka teng.” Mme morwadie a fola e sa le ka nako eo.^y

Ntsifatso ya bobedi ya dinkgwe

(Mar. 8:1-10)

²⁹Jesu a tloga teng, a ya fa letsheng la Galelea, a ba a tlhatlogela mo thabeng, a nna teng.^z ³⁰Foo ga tla go ene masomo a magolo a batho, ba na le batlhotsi le digole le difofu le dimumu le balwetse ba bangwe ba le bantsi, ba ba baya fa dinaong tsa

gagwe, mme a ba fodisa, ³¹mo batho ba bileng ba gakgamala, ka ba bona dimumu di bua, le digole di fodile, le batlhotsi ba tsamaya, le difofu di bona, ba be ba galaletsa Modimo wa Israele.^a

³²Foo Jesu a ipiletsa barutwa ba gagwe a re: “Ke tlhomogela batho ba pelo, ka gonne ba setse ba tlhotse le nna malatsi a mararo, ba se na se ba ka se jang. Mme ga ke rate go ba phatlalatsa ka tlala, e se re gongwe ba felelwa ke thata mo tseleng.”^b

³³Barutwa ba mo raya ba re: “Re ka bona kae dinkgwe mono sekakeng, tse di ka lekanang go kgorisa bontsi jo bo kanakana?”^c

³⁴Jesu a ba raya a re: “Lo na le dinkgwe di le kae?” Ba re: “Di a supa, le ditlhatswana di se kae.”

³⁵Ya re a sena go laela batho gore ba nne fa fatshe, ³⁶a tsaya dinkgwe tse di supang le ditlhapi, a leboga, a di nathoganya, a di neela barutwa, mme barutwa ba di abela batho. ³⁷Ba be ba ja botlhe, ba a kgora; ba sela masadisa, a tlala diroto tse di supang. ³⁸Ba ba jeleng e ne e le banna ba ba dikete tse nne, go sa balwe basadi le bana. ³⁹Ya re a sena go naya batho tsela, a palama mokoro, a ya kwa nageng ya Magatala.

Batho ba kopa motlholo

(Mar. 8:11-13; Luka 12:54-56)

16 Jaanong Bafarisai le Basadukai ba tla go ene, ba mo raela, ba mo kopa gore a ba supetse sesupo se se tswang legodimong.^c ²Mme a ba fetola a re: “E a re fa go le maitsiboa, lo re: ‘Go tla tsoga go anogile; gonне legodimo le lehibidu.’^d ³E re mo mosong lo re: ‘Go tla tlhola go le letlololo; gonне legodimo le lehibidu le bontsho.’ Fa e le ponalo ya legodimo, lo itse go e farologanya; mme ditshupo tsa dipaka tsona, a di a lo palela?^e ⁴Morafe o o bosula wa

w) Gen. 8:21. x) Math. 10:6. y) Math. 8:10,13. z) Mar. 7:31. a) Mar. 7:37.

b) Math. 14:14. c) Math. 12:38. d) Luka 12:54-56. e) Math. 11:4.

boaka o batla sesupo; mme ga o kitla o newa sesupo sepe, fa e se sesupo sa ga Jona.”

Mme a ba tlogela foo, a tsamaya./

Matlhabego a Bafarisai
(Mar. 8:14-21)

⁵E rile barutwa ba fitlha kwa moseja, ba bo ba lebetse go tsaya dinkgwe. ⁶Jesu a ba raya a re: “Tlhokomelang, lo bo lo itise mo matlhabegong a Bafarisai le a Basadukai!”^g

⁷Jaanong ba gopotsanya ba re: “O raya ka gore ga re a tsaya dinkgwe.”

⁸Mme Jesu a itse, a ba raya a re: “Lona ba tumelo e potlana, ke eng fa lo gopotsanya gore ke ka gonne lo se na dinkgwe?^h ⁹A ga lo ise lo lemoge sepe, le fa e le go gakologclwa dinkgwe tse tlhano tsa ba ba dikete tse tlhano le ditlatla di le kae tse lo di bonyeng?ⁱ ¹⁰Le fa e le dinkgwe tse di supang tsa ba ba dikete tse nne le diroto di le kae tse lo di bonyeng?^j ¹¹Ke ka ntihang fa lo sa lemoge gore ke ne ke sa bue le lona ka ga dinkgwe? Mme ka re: Itiseng mo matlhabegong a Bafarisai le a Basadukai!”

¹²Ke fa ba tlhaloganya gore o ne a sa ree go itisa mo matlhabegong a senkgwe, mme a raya thuto ya Bafarisai le ya Basadukai.

Boipolelo jwa ga Petoro
(Mar. 8:27-30; Luka 9:18-21)

¹³E rile Jesu a fitlha mo ntiheng ya Kaisarea-Filipi, a botsa barutwa ba gagwe a re: “Batho ba re, Morwa-Motho ke mang?”

¹⁴Ba re: “Bangwe ba re, ke Johane Mokolobetsi; ba bangwe ba re, ke Elia; ba bangwe gape ba re, ke Jeremia gongwe yo mongwe wa baporofeti.”^k

¹⁵A ba a ba botsa a re: “Mme lona

lo a re, nna ke mang?”

¹⁶Simone Petoro a araba a re: “O Keresete Morwa Modimo o o phelang.”^l

¹⁷Mme Jesu a mo raya a re: “O sego, Simone, morwa Jona; ka gonne ga se nama le madi tse di go senoletseng moo, mme ke Rre yo o kwa magodimong.”^m ¹⁸E bile ke go raya ke re: O Petoro”, mme ke tla aga phuthego ya mc mo lefikeng le; mme dikgoro tsa felo ga baswi ga di kitla di e fenza.ⁿ ¹⁹Ke tla be ke go neele dilotlele tsa puso ya magodimo; sengwe le sengwe se o tla se bofang mo lefatsheng, se tla bo se bofilwe kwa magodimong; mme se o tla se bofololang mo lefatsheng, se tla bo se bofolotswe kwa magodimong.”^p

²⁰Jaanong a laya barutwa ba gagwe gore ba se ka ba bolela ope, fa ene e le Keresete.^q

Polelo-pele ya ntlha ya dipogo
(Mar. 8:31-9:1; Luka 9:22-27)

²¹Go tloga foo Jesu Keresete a simolola go sedimosetsa barutwa ba gagwe gore o tshwanetse go ya kwa Jerusalema, le go bogisiwa ka tse dintsi ke bagolo ba morafe le baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo, le go bolawa, le go tsosiwa ka letsatsi la boraro.”

²²Petoro a mo tseela kwa thoko, a simolola go mo kgalemela a re: “Morena, a Modimo o thibele moo! Go se ka ga go dirafalela jalo!”

²³Mme Jesu a retologa, a raya Petoro a re: “Ntlogele, ò mpote morago, Satane! O sekgopi mo go nna; gonne ga ò gopole tsa Modimo, ò gopola tsa batho.”

Go sikara sefapaano

²⁴Ke fa Jesu a raya barutwa ba gagwe a re: “Fa mongwe a rata go ntshala morago, a a itlogele, a sikare

f) Math. 12:39,40. g) Luka 12:1. h) Math. 6:30. i) Math. 14:17-21.

j) Math. 15:34-38. k) Math. 14:2; 17:10. l) Joh. 6:69. m) Bagal. 1:15,16. n) Ke go re: Lefika.

o) Joh. 1:42; Baef. 2:20. p) Math. 18:18. q) Math. 17:9. r) Math. 12:40; Joh. 2:19.

sefapaano sa gagwe, a ntshale morago;^s ²⁵gonne yo o ratang go boloka bophelo jwa gagwe o tla latlhegelwa ke jona; mme yo o latlhegelwang ke bophelo jwa gagwe ka ntlha ya me o tla bo bona.

²⁶Gonne motho go ka mo thusang, le fa a ka bapala lefatshe lotlhe, mme a senyegelwa ke bophelo jwa gagwe jwa nnete? Gongwe motho o ka ntsha eng go nna segololo sa bophelo jwa gagwe? ²⁷Kana Morwa-Motho o tla tla ka kgalalelo ya ga Rraagwe, a na le baengele ba gagwe; mme foo o tla busetsa mongwe le mongwe ka fa ditirong tsa gagwe.^t ²⁸Ammaaruri ke lo raya ke re: Go na le bangwe ba bone ba ba emeng fa, ba ba se kitlang ba utlwa loso ka gope ba ise ba bone Morwa-Motho a tla ka puso ya gagwe.”^u

Morena o galalediwa kwa thabeng
(Mar. 9:2-13; Luka 9:28-36)

17 Morago ga malatsi a marataro Jesu a tsaya Petoro le Jakobo le Johane, morwarraagwe, a tlhatlogela nabo mo thabeng e e kwa godimo ba le bosi. ²Foo a fetoga setshwano fa pele ga bone; sefatlhego sa gagwe sa phatsima jaaka letsatsi, diaparo tsa gagwe tsa nna ditshweu jaaka lesedi.^v ³Ke fa Moše le Elia ba bonala fa go bone, ba bua nae. ⁴Mme Petoro a simolola go bua, a raya Jesu a re: “Morena, go monate mo go rona go nna fano; fa o rata, ke tla dira metlaagana e meraro fano, o mongwe e nne wa gago, o mongwe wa ga Moše, o mongwe wa ga Elia.”

⁵Ya re a sa ntse a bua, lerus le le lesedi la ba ritifalela ka tshoganyetso, le lentswe la tswa mo lerung la re: “Yoo ke Morwaake yo o rategang, yo ke mo itumelelang; mo utlweng!”^w

⁶Ya re barutwa ba le utlwa, ba wela

fa fatshe ka difatlhego, ba boifa segolo. ⁷Foo Jesu a tla, a ba ama a re: “Tsogang, se boifeng!” ⁸Ya re ba tsholetsa matlho, ba se ka ba bona ope, fa e se Jesu a le esi.

⁹Ya re ba fologa mo thabeng, Jesu a ba laela a re: “Lo se ka lwa bolelela ope pono e, go tsamaya Morwa-Motho a tsosiwe mo baswing.”^x

¹⁰Barutwa ba gagwe ba mmotsa ba re: “Ke go reng, fa Baitse-dikwalo ba re, Elia o tshwanetse go tla pele?”^y

¹¹Mme a araba a re: “Ka nnete Elia o e tla, o tla tsosolosa tsotlhe.

¹²Mme ke lo raya ke re: Elia o setse a tsile, mme ga ba a ka ba mo itse, ba dirile ka ene ka fa ba ratileng ka teng. Morwa-Motho le ene ba tla mmogisa jalo.”^z

¹³Ke fa barutwa ba gagwe ba tlhaloganya gore o bua nabo ka ga Johane Mokolobetsi.^a

Phodiso ya molwetse wa seebana
(Mar. 9:14-29; Luka 9:37-43a)

¹⁴E rile ba sena go fitlha kwa bathong, ga tla motho mongwe kwa go ene, a mo khubamela a re:

¹⁵“Morena, utlwela morwaake botlhoko; gonne o a karalala, o bogisega thata; ke gantsi a wela mo molelong le gantsi mo metsing. ¹⁶Ke ne ke mo tlisitse kwa barutweng ba gago, mme ba paletswe ke go mo fodisa.”

¹⁷Jesu a fetola a re: “A batho ba ba sa dumeleng, ba ba kgopo! Kana ke tla nna le lona go fitlhelela leng? Ke tla lo itshokela golele go le kae? Mo tsiseng kwano go nna!”^b ¹⁸Foo Jesu a kgalemela modemone, wa tswa mo go ene, mme mosimane a fola e sa le ka nako eo.^c

¹⁹Jaanong barutwa ba tla kwa go Jesu kwa thoko ba re: “Ke go reng, fa rona re reteletswe ke go o

s) Math. 10:38,39. t) Baroma 2:6. u) Math. 10:23. v) 2 Pet. 1:16-18. w) Math. 3:17.

x) Math. 16:20. y) Math. 11:14; Mal. 3:23. z) Math. 14:9,10. a) Luka 1:17.

b) Doit. 32:5. c) Math. 10:1.

kgarameletsa ntle?"

²⁰A ba raya a re: "Ke ka gore lo tlhoka tumelo; gonne ammaaruri ke lo raya ke re: Fa lo na le tumelo, le fa e le e kana ka tlhaka ya peo ya mmasetete fela, lo ka raya thaba e lo a re: 'Tloga fa, o ye fale!' mme e tla ya, go se na sepe se se ka lo palelang.^d ²¹Mme mofuta o ga o tswe, fa e se ka thapelo le ka go itima dijo."

Polelo-pele ya bobedi ya dipogo
(Mar. 9:30-32; Luka 9:43b-45)

²²Ya re ba ntse ba kopana mo Galelea, Jesu a ba raya a re: "Morwa-Motho o tla neelwa mo diatleng tsa batho.^e ²³Ba tla mmolaya; mme o tla tsosiwa ka letsatsi la boraro."

Foo ba hutsafala thata.

Jesu o duela lekgetho la Tempele

²⁴E rile ba sena go fitlha kwa Kaperenaume, ba ba amogelang lekgetho la Tempele ba tla kwa go Petoro ba re: "A moruti wa lona ga a ntshe lekgetho la Tempele?"^f

²⁵Ene a re: "Nnyaya, o a le ntsha."

Ya re a tsena mo ntlong, Jesu a mo raka ka puo a re: "O gopolang, Simone? Dikgosi tsa lefatshe di amogela makgetho a kgwebo gongwe a tlhogo ya motho mo go bomang? A ke mo go bomorwaa-tsona gongwe mo bathong ba bangwe?"

²⁶Mme ya re a re: "Mo bathong ba bangwe," Jesu a mo raya a re: "Fa go le jalo, bomorwa ba gololesegile.

²⁷Le gale a re se ba kgopise; yaa kwa letsheng, o latlhele kobe mo teng, mme tlhapi e o e tshwarang pele, o e tsee, o e atlhaholose; o tla fitlhela ledi la selefera^g; le tsee, o le ba neele, e nne lekgetho la me le la gago."

Yo mogolo mo pusong ya magodimo
(Mar. 9:33-37; Luka 9:46-48)

18 Ka nako eo barutwa ba ne ba tla go Jesu ba re: "Yo mogolo mo pusong ya magodimo ke mang?"^h ²Foo a ipiletsa ngwana, a mmaya mo gare ga bone ³a re: "Ammaaruri ke lo raya ke re: Fa lo sa fetoge, lwa nna jaaka bana, ga lo ka ke lwa tsena mo pusong ya magodimo ka gope.ⁱ ⁴Ka moo, mongwe le mongwe yo o tla ingotlang jaaka ngwana yo, ke ene yo mogolo mo pusong ya magodimo.^j ⁵Yo o tsholang ngwana mongwe yo o ntseng jalo ka leina la me, o tshola nna.ⁱ

Tse di leofisang

(Mar. 9:42-48; Luka 17:1-2)

"Mme yo o kgopisang mongwe wa ba babotlana ba, ba ba dumelang mo go nna, go molemo mo go ene gore lelwala le legolo le golegelelwe mo molaleng wa gagwe, a be a nwediwe mo botennyje jwa lewatle.^j ⁷Ijoo lefatshe ka ntsha ya dikgopiso! Dikgopiso di tshwanetse go tla; fela a tatlhego ya motho wee yo kgopiso e tlang ka ene!

⁸"Fa seatla gongwe lonao lwa gago lo go kgopisa, o di kgaole, o di latlhe; go molemo mo go wena go tsena mo bophelong o le segole gongwe setlhotsa, bogolo go go latlhelwa mo molelong o o sa khutleng, o na le diatla tse pedi gongwe dinao tse pedi.^k ⁹Gape fa leitlho la gago le go kgopisa, o le gonye, o le latlhe; go molemo mo go wena go tsena mo bophelong o le moitlho, bogolo go go latlhelwa mo moleteng wa molelo, o na le mathlo a mabedi.

Nku e e timetseng
(Luka 15:3-7)

¹⁰"Itiseng gore lo se nyatse ope wa

^d) Math. 21:17; Luka 17:6. ^e) Math. 16:21. ^f) Ekes. 30:13. ^g) Ke R0.40. ^h) Math. 19:14. ⁱ) Math. 10:40. ^j) Luka 17:1,2. ^k) Math. 5:29,30.

ba babotlana ba; gonne ke lo raya ke re: Baengele ba bone kwa magodimong ba bona ka gale sefatlhego sa ga Rre yo o kwa magodimong.⁷ ¹¹Gonne Morwa-Motho o tsile go pholosa se se latlhgileng.

¹²“Lo gopolang? Fa motho mongwe a na le dinku di le lekgolo, mme nngwe ya tsona e timela, a ga ke re o tla tlogela tse di 99 kwa dithabeng, a ya go batla e e timetseng?¹³ Mme fa a ka e bona, ruri, ke lo raya ke re: O tla itumelela bogolo go tse di 99 tse di se kang tsa timela. ¹⁴Fela jalo le ene Rraeno yo o kwa magodimong ga a rate gore ope wa ba babotlana ba a latlhege.

Fa ò leofelwa ke mongwe

¹⁵“Fa mokaulengwe wa gago a go leofela, yaa ò mo kgalemele, lo le babedi fela. Fa a ka go utlwa, ò tla bo o iponetse mokaulengwe.”^m ¹⁶Fa a sa utlwe, tsaya mongwe gongwe babedi nao gore lefoko lengwe le lengwe le tlhomamisiwe ka melomo ya basupi ba babedi gongwe ba bararo.”ⁿ ¹⁷Fa a gana go ba utlwa, o bolelele phuthego; fa a gana go utlwa le yona phuthego, a nne jaaka moheitane le mokgethisi mo go wena.”^o

Tumalano

¹⁸“Ammaaruri ke lo raya ke re: Sengwe le sengwe se lo tla se bofang mo lefatsheng, se tla bo se bofilwe kwa legodimong; le se lo tla se bofololang mo lefatsheng, se tla bo se bofolotswe kwa legodimong.”^p

¹⁹“Gape ke lo raya ke re: Fa ba le babedi ba lona ba ka dumalana mo lefatsheng ka ga sengwe se ba tla se kopang, le fa e ka nna eng, ba tla se direlwa ke Rre yo o kwa magodimong;^q ²⁰gonne kwa ba le

babedi gongwe ba le bararo ba phuthegetseng teng mo leineng la me, foo ke teng mo gare ga bone.”^r

Motlhanka yo o senang bopelothhomogi

²¹Ke fa Petoro a atamela, a mo raya a re: “Morena, mokaulengwe wa me o ka nteofela ga kae, ke ntse ke mo itshwarela? A e ka nna gasupa?”

²²Jesu a mo raya a re: “Ke go raya ke re: E seng gasupa, mme e nne ga 70 gasupa.”^s ²³Ka moo puso ya magodimo e tshwana le motho yo e leng kgosi e e neng e rata go tlhatlhoba mesuga le batlhanka ba yona. ²⁴Ya re e simolola go tlhatlhoba, ga tsisiwa mongwe yo o mosuga nayo ditalente^t di le dikete tse some. ²⁵Mme ya re ka a palelwa ke go lefa, morena a laola gore a rekisiwe le mosadi le bana le tsotlhe tse o nang natso, gore go duelwe mesuga. ²⁶Motlhanka yoo a wela fa fatshe, a mo khubamela a re: ‘O nne pelotelele le nna, ke tla go duela tsotlhe.’²⁷ Morena wa motlhanka yoo a tlhomoga pelo, a mo golola, a mo itshwarela molato.

²⁸“Jaanong motlhanka yoo a tswa, a kopana le yo mongwe wa batlhanka-ka-ene, yo o mosuga nae diranta di le some, a mo tshwara, a mmeta a re: ‘Lefa molato wa gago!’²⁹ Motlhanka-ka-ene a wela fa fatshe, a mo rapela a re: ‘O nne pelotelele le nna, ke tla go lefa tsotlhe.’³⁰ Mme a gana, a ya a mo latlhela mo ntlong ya kgolegelo, go tsamaya a lefe molato.

³¹Ya re batlhanka-ka-ene ba bona tse di dirafetseng, ba hutsafala thata, ba tla ba begela morena wa bone tsotlhe tse di dirafetseng. ³²Ke fa morena wa gagwe a mmitsa, a mo raya a re: ‘Motlhanka yo o bosula ke wena! Ke go itshwaretse molato ole otlhe, ka ò nthapetse.’³³ Le wena, a e ne e se tshwanelo ya gago go utlwela

^{l)} Baheb. 1:14. ^{m)} Lef. 19:17; Luka 17:3; Bagal. 6:1. ⁿ⁾ Doit. 19:15. ^{o)} 1 Bakor. 5:13.

^{p)} Math. 16:19; Joh. 20:23. ^{q)} Mar. 11:24. ^{r)} Math. 28:20. ^{s)} Luka 17:4.

^{t)} Talente fa ke R100,00.

motlhanka-ka-wena botlhoko, jaaka le nna ke go utlwetse botlhoko?^u ³⁴Mme morena wa gagwe a tuka bogale, a mo neela batlhokofatsi, go tsamae a lefe molato otlhe.^v

³⁵“Rre wa legodimo le ene o tla direla jalo mongwe le mongwe wa lona yo o sa itshwareleng mokaulengwe wa gagwe ka pelo yotlhe.”

Ka ga tlhalo
(Mar. 10:1-12)

19 E rile Jesu a sena go wetsa mafoko ao, a tloga kwa Galelea, a ya kwa nageng ya Jutea ka tsela e e kwa moseja ga Joretane. ²Masomo a magolo a batho a mo sala morago, mme a ba fodisa teng.

³Jaanong ga tla Bafarisai go ene, ba mo lalela ba re: “A go lettleletswe motho go tlhala mosadi wa gagwe ka ntlha ya sengwe le sengwe?”^w

⁴A araba a re: “A ga lo a buisa gore Mmopi o ba dirile monna le mosadi mo tshimologong?^x ⁵A ba a re: ‘Ke ka ntlha ya moo monna o tla tlogelang rraagwe le mmaagwe, a ngaparela mosadi wa gagwe, mme ba babedi bao ba tla nna nama e le nngwe fela’?^y ⁶Ka moo, ga ba tlhole ba le babedi, mme ke nama e le nngwe fela. Jaanong se Modimo o se kopantseng, a motho a se se kgaoganye.”^z

⁷Ba mo raya ba re: “Mme ke go reng, fa Moše a laotse gore go ntshiwe lokwalo lwa tlhalo le go tlhalo?”^a

⁸A ba fetola a re: “Moše o lo leseleditse go tlhalo basadi ba lona ka ntlha ya bothata jwa dipelo tsa lona; mme go tswa kwa tshimologong go ne go sa nna jalo. ⁹Mme nna ke lo raya ke re: Motho yo o tlhalang mosadi wa gagwe, fa e se ka ntlha ya

boaka, a ba a nyala o sele, o senya kgolagano ya nyalo; le yo o mo nyalang a sena go tlhalwa, o senya kgolagano ya nyalo.”^b

¹⁰Barutwa ba mo raya ba re: “Fa go ntse jalo ka ga monna le mosadi, go tla bo go se molemo go nyala.”

¹¹A ba raya a re: “Ga se botlhe ba ba tlhaloganyang lefoko le, fa e se ba ba neilweng go le tlhaloganya.”

¹²Gonne go na le ba ba sa eletseng go nyala, ka ba tsetswe jalo; e bile go na le ba ba palelwang ke go nyala, ka ba dirilwe jalo ke batho; gape go na le ba ba ikiletsang nyalo ka ntlha ya puso ya magodimo. Yo o nonofileng go tlhaloganya a a tlhaloganye!”

Jesu o tshegofatsa bana

(Mar. 10:13-16; Luka 18:15-17)

¹³Jaanong ga tsisiwa bana go ene gore a ba bee diatla le go ba rapelela. Mme barutwa ba ba kgalemela.

¹⁴Jesu a re: “Lesang bana, lo se ba iletse go tla go nna; gonne puso ya magodimo ke ya ba ba ntseng jalo.”^c

¹⁵Jaanong ya re a sena go ba baya diatla, a tloga teng.

Lekau le le humileng

(Mar. 10:17-31; Luka 18:18-30)

¹⁶Jaanong mongwe a tla go ene a re: “Moruti, nka dirang se se molemo gore ke bone bophelo jo bo sa khutleng?”

¹⁷A mo araba a re: “O mpoletsang ka ga se se molemo? Yo o molemo ke a le mongwe fela; mme fa o rata go tsena mo bophelong, tshegetsat ditaolo.”^d

¹⁸A mmotsa a re: “Ke dife?” Jesu a re: “Ke tse: O se ka wa bolaya; o se ka wa dira boaka; o se ka wa utswa; o se ka wa supa tshupo ya kako;^e

¹⁹tlotla rraago le mmaago; gape: Rata mongwe-ka-wena jaaka o ithata.”^f

^u) Math. 6:14,15. ^v) Math. 5:31,32. ^w) Gen. 1:27. ^x) Gen. 2:24. ^y) 1 Bakor. 7:10,11.

^z) Doit. 24:1. ^a) Luka 16:18. ^b) 1 Bakor. 7:7,17. ^c) Math. 18:2,3. ^d) Luka 10:26-28.

^e) Ekes. 20:12-16. ^f) Lef. 19:18.

²⁰Lekau la mo raya la re: “Tsotlhe tse ke di tlhokometse; ke sa tlhoka eng?”^g

²¹Jesu a mo araba a re: “Fa o rata go nna yo o tletseng, yaa o rekise tse o nang natso, o abele bahumanegi, mme o tla nna le lehumo kwa magodimong; o be o tle, o ntshale morago!”^h

²²Ya re lekau le utlwa lefoko le, la tsamaya le hutsafetse; gonne le ne le na le dithuo tse dintsi.ⁱ

²³Foo Jesu a raya barutwa ba gagwe a re: “Ammaaruri ke lo raya ke re: Mohumi o tla tsena mo pusong ya magodimo ka bothata. ²⁴Gape, ke lo raya ke re: Go botlhofo go kammele go tsena ka letshoba la lomao bogolo go mohumi go tsena mo pusong ya Modimo.”

²⁵Ya re barutwa ba utlwa, ba rerega thata ba re: “Fa go ntse jalo, go ka pholosiwa mang?”

²⁶Jesu a ba leba, a ba raya a re: “Seo mo bathong se padile; mme mo Modimong tsotlhe di ka dirafala.”

²⁷Jaanong Petoro a mo fetola a re: “Bona, rona re tlogetse tsotlhe, ra go sala morago; re tla boelwa ke eng?”

²⁸Jesu a ba raya a re: “Ammaaruri ke lo raya ke re: E tla re mo bontšhwafatsong, fa Morwa-Motho a nna mo sedulong sa bogosi sa kgalalelo ya gagwe, le lona ba lo ntatetseng lo nne mo ditulong tsa bogosi di le 12, lo buse ditso di le 12 tsa Iseraele.^j ²⁹Le mongwe le mongwe yo o tlogetseng matlo gongwe bomorwa-rraagwe gongwe bokgaitsadie gongwe rraagwe gongwe mmaagwe gongwe bana gongwe masimo ka ntlha ya leina la me, o tla amogela bontsi jo bo fetang tseo, a ba a ja boswa jwa bophelo jo bo sa khutleng.^k ³⁰Mme ba bantsi ba pele e tla nna ba morago, le ba morago e nne ba pele.^k

Setshwantsho sa badiri mo tshimong ya moweine

20 “Gonne puso ya magodimo e tshwana le motho yo e leng mong wa ntlo, yo o phaketseng, a ya go thapela tshimo ya gagwe ya moweine badiri.^l ²Ya re a sena go dumalana le badiri ka ranta e le nngwe ka letsatsi, a ba romela kwa tshimong ya gagwe ya moweine. ³Ya re a tswa, e ka nna ka nako ya borobongwe, a fitlhela ba bangwe ba eme mo patlelong, ba sa dire sepe. ⁴Le bone a ba raya a re: ‘Le lona yaang kwa tshimong ya moweine, mme se se siameng ke tla se lo naya.’ Mme ba ya. ⁵A tswa gape, e ka nna ka nako ya motshegare le ya boraro, a dira fela jalo. ⁶Ya re e ka nna nako ya botlhano a tswa a fitlhela ba bangwe ba eme fela; a ba raya a re: ‘Lo emetseng fano letsatsi lotlhe, lo sa dire sepe?’ ⁷Ba mo fetola ba re: ‘Ke ka gonne ga go na ope yo o re thapileng.’ A ba raya a re: ‘Le lona yaang kwa tshimong ya moweine; mme se se tshwanetseng lo tla se bona.’

⁸“Ya re go le maitsiboa, morena wa tshimo ya moweine a raya motlameledi wa gagwe a re: ‘Bitsa badiri, o ba amogedise dituelo tsa bone, o simolole ka ba morago, o fetse ka ba ntlha.’ ⁹Ya re go tla ba nako e e ka nnang ya botlhano, mongwe le mongwe a amogela ranta e le nngwe. ¹⁰Ya re ba ntlha ba tla, ba itlhoma gore ba tla amogela bogolo; mme le bone mongwe le mongwe a amogela ranta e le nngwe. ¹¹Ya re ba e amogela, ba ngongoregela mong wa ntlo ¹²ba re: ‘Bao ba morago ba dirile nako e le nngwe fela, mme o ba lekantse le rona, ba re itshoketseng letsapa la letsatsi le mogote.’

g) Math. 6:20; Luka 12:33. h) Pes. 62:11. i) Luka 22:30. j) Baheb. 10:34.

k) Math. 20:16; Luka 13:30. l) Math. 21:33.

¹³“Ene a fetola mongwe wa bone a re: ‘Tsala, ga ke go siamololele; a ga o a dumelana le nna ka ranta e le nngwe?’ ¹⁴Tsayo se e leng sa gago, o tsamae; ke rata go naya yo wa morago fela jaaka ke go neile. ¹⁵A ga ke a letlelewla go dira se ke se ratang ka tsa me? A kampo leithlo la gago le bosula, ka ke le molemo?”^m

¹⁶“Ka mokgwa o o jalo ba morago ba tla nna ba ntlha le ba ntlha ba morago; gonno ba ba biditsweng ba bantsi; mme ba ba tlhaotsweng ga ba bonene.”ⁿ

Polelelo-pele ya boraro ya dipogo
(Mar. 10:32-34; Luka 18:31-34)

¹⁷E rile Jesu a rata go ya kwa Jerusalema, a tsaya barutwa ba ba 12 ba le bosi, mme ya re ba le mo tseleng, a ba raya a re: ¹⁸“Bonang, re tlhatlogela kwa Jerusalema; mme Morwa-Motho o tla neelwa baperesiti ba bagolo le batisedikwalo, mme ba tla mo atlholela loso.” ¹⁹Ba tla mo neela baheitane go sotlwa le go seolwa le go bapolwa; mme o tla tsosiwa ka letsatsi la boraro.”

Kopo ka ga bomorwa Sebeteo
(Mar. 10:35-45)

²⁰Ke fa go tla go ene mma-bomorwa Sebeteo, a na le bomorwawe, a mo obamela, a mo kopa sengwe.^p

²¹Jesu a mmotsa a re: “O batlang?” A mo araba a re: “Bua gore bomorwaake ba babedi ba, ba go tsenye gare, mongwe a dule ka fa letsogong la gago le le jang, yo mongwe ka fa go la molema mo pusong ya gago.”^q

²²Jesu a fetola a re: “Ga lo itse se lo se kopang. A lo nonofile go nwa senwelo se ke yang go se nwa le go kolobediwa ka kolobetso e ke yang go

kolobediwa ka yona?”

Ba mo raya ba re: “Re nonofile.”^r

²³A ba raya a re: “Fa e le senwelo sa me, lo tla se nwa, le kolobetso e ke yang go kolobediwa ka yona, lo tla kolobediwa ka yona; mme go nna ka fa letsogong la me le le jang le ka fa go la molema ga se ga me go go naya, go tla newa bone ba ba go baakanyeditsweng ke Rre.”

²⁴Ya re ba ba lesome ba utlwa, ba gakalela bakaulengwe ba babedi bao.^s

²⁵Mme Jesu a ba bitsa, a ba raya a re: “Lo itse gore balaodi ba merafe ba a e busa, le ba bagolo ba e laola ka thata. ²⁶Mo go lona ga go ne go nna jalo; mme yo o ratang go nna mogolo mo go lona a a nne modiredi wa lona.” ²⁷Le gona, yo o ratang go nna wa ntlha mo go lona, a a nne motlhanka wa lona;^u ²⁸fela jaaka Morwa-Motho a sa tla go direlwa, mme e le go direla le go neela botshelo jwa gagwe losong go nna kgololo ya ba bantsi.”^v

Difofu tsa Jerigo

(Mar. 10:46-52; Luka 18:35-43)

²⁹E rile ba tswa mo Jerigo, bontsi jo bogolo jwa batho jwa mo sala morago. ³⁰Mme difofu di le pedi tsa bo di ntse fa tseleng. Ya re di utlwa gore Jesu o a feta, tsa goa tsa re: “Morena, re utlwele botlhoko, wena Morwa Dafita!”

³¹Foo batho ba ba kgalemela gore ba didimale; mme ba goa bogolo ba re: “Morena, re utlwele botlhoko, wena Morwa Dafita!”

³²Jesu a ema, a ba bitsa a re: “Lo rata ka lo direla eng?”

³³Ba mo raya ba re: “Morena, a matlho a rona a foufololwe.”

³⁴Jesu a tlhomoga pelo, a ama matlho a bone; ba akofa ba bona, ba be ba mo sala morago.

m) Baroma 9:16,21. n) Math. 19:30; 22:14. o) Math. 16:21; 17:22,23. p) Math. 10:2.

q) Math. 19:28. r) Math. 26:39; Joh. 18:11; Luka 12:50. s) Luka 22:24-26.

t) Math. 23:11. u) Mar. 9:35. v) Luka 22:27; Bafil. 2:7; 1 Tim. 2:6.

Jesu o tsena kwa Jerusalema
(Mar. 11:1-11; Luka 19:28-40;
Joh. 12:12-19)

21 E rile ba atamela Jerusalema,
ba fitlha kwa Bethefage fa
Thabeng ya Diolefa, foo Jesu a roma
barutwa ba le babedi, ²a ba raya a re:
“Yaang kwa motsaneng o lo
lebaganyeng nao; lo tla akofa lo
fitlhela eseles e golegilwe, e na le
eselana; di gololeng, lo di tsise kwano
go nna. ³Mme fa mongwe a bua
sengwe le lona, lo re: ‘Morena o
a di batla;’ mme o tla akofa a di
romela.”^w

⁴Mme tsotlhe tse, di ne di dirafala
gore go dirafale se se builweng ke
moporofeti a re:

⁵“Bolelelang Morwadia Sione^x lo re:
‘Bona, Kgosi ya gago
e tla go wena,
e le bonolo,
e palame eseles, e bong eselana,
ngwana wa eseles.’”^y

⁶Barutwa ba ya, ba dira fela ka fa
Jesu a ba laetseng ka teng. ⁷Ba tsisa
eseles le eselana, ba baya dikobo tsa
bone mo go tsona, mme Jesu a e
palama. ⁸Foo bontsi jwa batho jwa
ala dikobo tsa bone mo tseleng; mme
ba bangwe ba kgaola dikala mo
ditlhareng, ba di ala mo tseleng.^z

⁹Mme batho ba ba mo eteletseng pele
le ba ba mo setseng morago ba tlhaba
mokgosi ba re: “Hosana go Morwa
Dafita! Go bakwe yo o tlang ka leina
la Morena; Hosana mo
magodimodimong!”^{aa}

¹⁰E rile a tsena mo Jerusalema,
motse otlhe wa hiduega wa re: “Yo
ke mang?”

¹¹Mme bontsi jwa batho jwa araba
jwa re: “Ke ene moporofeti Jesu yo o
tswang kwa Nasaretha wa Galelea.”

Jesu o leleka ba ba itshepololang

Tempele

(Mar. 11:15-19; Luka 19:45-48;
Joh. 2:13-22)

¹²Jaanong Jesu a tsena mo
Tempeleng, a feta a leleka botlhe ba
ba rekisang le ba ba rekang mo
Tempeleng, a menola ditafole tsa ba
ba ananyang madi, le ditulo tsa ba ba
rekisang maphoi,^b ¹³a ba raya a re:
“Go kwadilwe ga twe: ‘Ntlo ya me e
tla bidiwa Ntlo ya thapelo;’ mme
lona lo e dirile mongobo wa
dinokwane.”^c

¹⁴Foo difofu le batlhotsi ba tla go
ene mo Tempeleng, mme a ba fodisa.

¹⁵Ya re baperesiti ba bagolo le
baitsedikwalo ba bona dikgakgamatsos
tses o di dirang, le bana ba ba opang
mokgosi mo Tempeleng ba re:
“Hosana go Morwa Dafita!” ba
gakala, ¹⁶ba mo raya ba re: “A o
utlwa se bao ba se buang?”^d

Jesu a ba fetola a re: “Ee; a ga lo
ise lo ke lo buise se se reng: ‘O
ipaakanyeditse pako ka melomo ya
masea le ya ba ba anyang?’”^d

¹⁷Mme a ba tlogela, a tswa mo
motseng, a ya kwa Bethania, a lala
teng.

Komelelo ya mofeie

(Mar. 11:12-14; 20-24)

¹⁸Ya re ka moso phakela, fa a boela
kwa motseng, a tshwarwa ke tlala.

¹⁹Ya re a bona mofeie fa tseleng, a ya
kwa go ona; mme a se ka a fitlhela
sepe mo go ona, fa e se matlhare fela.
Foo a o raya a re: “A go se tlhole go
ungwa leungo lepe mo go wena go ya
bosakhutleng!” Mme mofeie wa
akofa wa omelela.^e

²⁰Ya re barutwa ba bona, ba
gakgamala ba re: “Kana mofeie o

w) Math. 26:18. x) Go tewa motse wa Jerusalema. y) Jes. 62:11; Sag. 9:9.

z) 2 Dikg. 9:13. a) Pes. 118:25,26. b) Joh. 2:14-16. c) Jer. 56:7; Jer. 7:11.

d) Pes. 8:3. e) Luka 13:6.

omeletse ka bonako jang?"

²¹Jesu a ba araba a re: "Ammaaruri ke lo raya ke re: Fa lo na le tumelo, lo sa belaele, lo ka dira, e seng fela se se diretsweng mofeie; mme fa lo ka raya thaba e lo a re: 'Itsholetse o itigele mo lewatleng,' go ka dirafala." ²²Le tsotlhе tse lo ka di kopang mo thapelong ka go dumela, lo tla di amogela."

Potso ka ga thata ya ga Jesu
(Mar. 11:27-33; Luka 20:1-8)

²³E rile a sena go tsena mo Tempeleng, mme a ruta, baperesiti ba bagolo le bagolo ba morafe ba tla go ene ba re: "Dilo tse o di dira ka thata efe? Ke mang yo o go neileng thata e?"^g

²⁴Mme Jesu a ba fetola a re: "Le nna ke tla lo botsa lefoko le le lengwe fela; fa lo ka le mpolelala, le nna ke tla lo bolelala thata e ke dirang dilo tse ka yona: ²⁵Kolobetso ya ga Johanne e ne e tswa kae, a ke kwa legodimong, gongwe mo bathong?"^h

Foo ba akanya ba re: "Fa re ka re: 'Kwa legodimong,' o tla re raya a re: 'Mme ke eng, fa lo ne lo sa mo dumele?' ²⁶Mme fa re ka re: 'Mo bathong,' re boifa batho; gonnie botlhе ba kaile Johanne moporofeti."^h ²⁷Jaanong ba araba Jesu ba re: "Ga re itse."

Le ene a ba raya a re: "Le nna ga ke lo bolelala thata e ke dirang dilo tse ka yona.

Setshwantshо sa bomorwa ba babedi

²⁸"Lo gopolang? Motho mongwe o ne a na le bomorwa ba le babedi; mme a ya kwa go wa ntла a re: 'Ngwanaka, ya o dire mo tshimong ya moweine kajeno.' ²⁹A araba a re: 'Ee, morena.' Mme a se ka a ya. ³⁰Foo a ya kwa go wa bobedi, a bua fela jalo. Ene a araba a re: 'Ke a gana.' Mme morago a ikwatlhaya, a

ya.ⁱ ³¹Jaanong he, ke ofe wa ba babedi ba, yo o dirileng thato ya ga rraagwe?"

Ba re: "Wa bofelo."

Jesu a ba raya a re: "Ammaaruri ke lo raya ke re: Bakgethisи le diaka ba lo raka go tsena mo pusong ya Modimo.^j ³²Gonne Johane o tsile go lona ka thuto e e siameng, mme ga lo a ka lwa mo dumela; bakgethisи le diaka bone ba mo dumela. Mme lona, le fa lo bonye, ga lo a ka lwa ikwatlhaya morago gore lo mo dumele.^k

Setshwantshо sa balemi

(Mar. 12:1-12; Luka 20:9-19)

³³"Utlwang setshwantshо se sengwe: Go ne go le motho yo e leng mong wa ntlo, a lemile tshimo ya moweine, a e agelela ka logora, a epa setlhotlhelo sa weine mo go yona, a aga sefata; mme tshimo a e neela balemi, a ba a eta.^l ³⁴Ya re sebaka sa maungo se atamela, a roma batlhanka ba gagwe kwa baleming gore ba ye go amogela maungo a gagwe. ³⁵Balemi ba tshwara batlhanka ba gagwe, mongwe ba mmetsa, yo mongwe ba mmolaya, yo mongwe ba mo kgobotletsa ka majwe. ³⁶Gape a roma batlhanka ba bangwe ba bantsi go feta ba pele; mme ba ba dira fela jalo. ³⁷La bofelo a roma morwawe kwa go bone, a gopola gore: 'Ba tla tlota morwaake.'^m ³⁸Mme ya re balemi ba bona morwawe, ba raana ba re: 'Wa boswa ke yo; tlaang re mmolayeng, re tle re je boswa jwa gagwe!'^m ³⁹Ba mo tshwara, ba mo kgarameletsa kwa ntle ga tshimo ya moweine, ba mmolaya.

⁴⁰"Jaanong, e tla re morena wa tshimo ya moweine a tla, a direng ka balemi bao?"

⁴¹Ba mo araba ba re: "Ba ba bosula bao o tla ba bolaya setlhogo, mme tshimo ya moweine o tla e neela balemi ba sele, ba ba tla neng ba mo

f) Math. 17:20. g) Joh. 2:18. h) Math. 14:5. i) Math. 7:21.

j) Luka 18:14. k) Luka 7:29. l) Jes. 5:1,2; Math. 25:14. m) Math. 27:18.

neela maungo ka dinako tsa ona.”

⁴²Jesu a ba raya a re: “A ga lo ise lo ke lo buise mo Dikwalong fa go tweng:

‘Lentswe le baagi ba le latlhileng ke lone le le dirilweng letlapa la sekhutlo.

Seo se dirilwe ke Morena, se bile se gakgamatsa mo matlhong a rona.’ⁿ

⁴³“Ke ka ntlha ya moo ke lo rayang ke re: Puso ya Modimo e tla tlosiwa mo go lona, e newa setshaba se se tla ntshang maungo a yona. ⁴⁴Yo o welang mo lentsweng leo o tla thubagana; mme yo lone le mo welang le tla mo papetla.”^o

⁴⁵Ya re baperesiti ba bagolo le Bafarisai ba utlwa ditshwantsho tsa gagwe, ba lemoga gore o bua ka ga bone, ⁴⁶ba be ba batla go mo tshwara, mme ba boifa masomo a batho, ka ba mo kaya moporofeti.

Papiso ya lenyalo la morwa kgosi
(Luka 14:16-24)

22 Jaanong Jesu a tswa molomo, a bua gape nabo ka ditshwantsho a re:

²“Puso ya magodimo e tshwana le motho yo e leng kgosi e e kileng ya direla morwaayona moletlo wa lenyalo.^p ³Ya roma batlhanka ba yona go bitsa ba ba laleleditsweng moletlo wa lenyalo; mme ba gana go tla. ⁴Ya ba ya roma batlhanka ba bangwe ya re: ‘Rayang ba ba laleleditsweng lo re: Itseng, ke baakantse dijo tsa me; dipholo tsa me le tse di nontshitsweng di tlhabilwe, tsotlhe di baakantswe; tlaang lenyalong!^q ⁵Mme ba tlhokomologa, ba itsamaela, mongwe a ya kwa tshimong ya gagwe, yo mongwe kwa papading ya gagwe. ⁶Ba ba setseng ba tshwara batlhanka ba yona, ba ba diraka mo go maswe, ba ba bolaya. ⁷Foo kgosi

ya galefa, ya bolotsa mephato ya yona, ya bolaya babolai bao, ya tshuba motse wa bone.^r ⁸Jaanong ya raya batlhanka ba yona ya re: ‘Lenyalo lone le baakantswe, mme ba ba laleleditsweng ba ne ba sa tshwanela. ⁹Ka moo, yaang kwa makgabaganong a ditsela, mme botlhe ba lo tla ba fitlhelang, lo ba laleletse lenyalo.^s ¹⁰Batlhanka bao ba tswela kwa ditseleng, ba phutha botlhe ba ba ba fitlhelang, ba ba bosula le ba ba molemo, ntlo ya lenyalo ya tlala ba ba ntseng fa dijong.

¹¹“Ya re kgosi e tsena go sekaseka ba ba ntseng fa dijong, ya bona motho teng yo o sa aparang seaparo sa lenyalo. ¹²Ya mo raya ya re: ‘Tsala, o tsenye jang fano, o sa apara seaparo sa lenyalo?’ Ene a tlhoka puo. ¹³Ke fa kgosi e raya badiredi e re: ‘Mmofeng maoto le mabogo, lo mo latlheleng kwa ntle kwa lefifing le le kwa ntlentle; go tla nna selelo le phuranyo ya meno teng.’^t

¹⁴“Gonne ba ba biditsweng ba bantsi, mme ba ba tlhaotsweng ga ba banene.”

Ka ga lekgetho la Kaisara
(Mar. 12:13-17; Luka 20:20-26)

¹⁵Jaanong Bafarisai ba ya go gakololana ka fa ba ka mo raraanyang mo lefokong lengwe ka teng. ¹⁶Ba roma barutwa ba bone kwa go ene, ba na le ba ga Herote, ba re:

“Moruti, re itse gore o boammaaruri, o bile o ruta tsela ya Modimo ka boammaaruri, o sa re ope sepe; gonne ga o gobelelele motho.^u ¹⁷Jaanong he, re bolelele gore o gopolang? A go letleletswe go kgethela Kaisara, gongwe nyaa?”

¹⁸Ya re ka Jesu a lemoga bolotsana jwa bone, a araba a re: “Lo nthaelelang, baitimokanyi ke lona?

n) Pes. 118:22,33; Dit. 4:11; Baroma 9:33; 1 Pet. 2:6-8. *o*) Dan. 2:34,35,44,45.

p) Joh. 3:29. *q*) Math. 21:36. *r*) Math. 24:2. *s*) Math. 13:47; 21:43. *t*) Math. 8:12.

u) Mar. 3:6.

¹⁹Ntshupetseng ledi la lekgetho!” Ba tsisa ledi la selefera kwa go ene. ²⁰A ba botsa a re: “Setshwantsho se le sekwalo se ke tsa ga mang?”^v

²¹Ba mo araba ba re: “Ke tsa Kaisara.” Jaanong a ba raya a re: “Ka moo he, ntshetsang Kaisara tse e leng tsa Kaisara le Modimo tse e leng tsa Modimo.”^w

²²Ya re ba utlwa, ba gakgamala; ba mo tlogela, ba tsamaya.

Potso ya Basadukai ka ga tsogo ya baswi

(Mar. 12:18-27; Luka 20:27-40)

²³Ka letsatsi leo Basadukai ba ba reng, ga go na tsogo ya baswi, ba tla go ene, ba mmotsa ba re:^w ²⁴“Moruti, Moše o rile, fa mongwe a swa, a se na bana, a morwa-rraagwe a nyale mosadi wa gagwe, a tsoasetse morwa-rraagwe losika.”^x ²⁵Jaanong go kile ga bo go le bomorwa-monna ba ba supang mo go rona. Wa ntlha, ya re a sena go nyala, a swa; mme ka a se na bana, a tlogelela morwa-rraagwe mosadi wa gagwe. ²⁶Ga nna fela jalo le wa bobedi le wa boraro go ya go wa bosupa. ²⁷Morago ga bone botlhe mosadi le ene a swa. ²⁸Jaanong mo tsogong e tla nna mosadi wa ga mang mo go bone ba ba supang? Gonne ba ne ba mo tsere botlhe.”

²⁹Jesu a ba araba a re: “Lo a timela, ka lo sa itse Dikwalo, le fa e le nonofo ya Modimo; ³⁰gonne mo tsogong ya baswi ga ba nyale, le fa e le go nyalwa; mme ba ntse jaaka baengele kwa legodimong. ³¹Ka ga tsogo ya baswi, a ga lo ise lo ke lo bale se Modimo o se buileng le lona wa re: ³²‘Ke nna Modimo wa ga Aborahame, Modimo wa ga Isaka, Modimo wa ga Jakobe?’ Modimo ga se wa baswi, ke wa baphedi.”^y

³³Ya re batho ba utlwa, ba gakgamalela thuto ya gagwe.

Taolo e kgolo

(Mar. 12:28-34; Luka 10:25-28)

³⁴E rile Bafarisai ba utlwa gore o tlhokisitse Basadukai puo, ba phuthega. ³⁵Mongwe wa bone, e le Moitse-molao, a mmotsa ka go mo leka a re: ³⁶“Moruti, taolo e kgolo mo molaong ke efe?”

³⁷A mo araba a re: “‘Rata Morena, Modimo wa gago, ka pelo yotlhe le ka mowa otlhe le ka tlhaloganyo yotlhe ya gago.’^z ³⁸E ke yona taolo e kgolo le ya ntlha. ³⁹Mme ya bobedi e tshwana nayo, e a re: ‘Rata mongwe-ka-wena jaaka o ithata.’^a ⁴⁰Mo ditaolong tsoo pedi tse go akarereditswe molao otlhe le baporofeti.”^b

Potso ka ga tlhago ya ga Keresete

(Mar. 12:35-37; Luka 20:41-44)

⁴¹E rile Bafarisai ba phuthegile, Jesu a ba botsa a re: ⁴²“Lo gopolang ka ga Keresete? Ke morwa mang?”

Ba mo raya ba re: “Ke wa ga Dafita.”^c ⁴³A ba raya a re: “Fa go le jalo, Dafita o mmitsa jang ‘Morena’ ka Mowa, fa a re:

⁴⁴“Morena o reile Morena wa me a re:

Nna ka fa letsogong la me
le le jang,
go tle go tsamae
ke bee baba ba gago
fa tlase ga dinao tsa gago”?^d

⁴⁵“Jaanong fa Dafita a mmitsa ‘Morena’, o ntse morwawe jang?”

⁴⁶Mme ga bo go se ope yo o nonofileng go mo araba ka lefoko lepe; le gona fa e sa le ka letsatsi leo ga bo go se ope yo o sa ntseng a ka beta pelo go mmotsa sepe.

v) Baroma 13:7. w) Dit. 23:6,8. x) Doit. 25:5,6. y) Ekes. 3:6. z) Doit. 6:5.

a) Lef. 19:18. b) Math. 7:12; Baroma 13:10; Bagal. 5:14. c) Luka 20:41-44.

d) Pes. 110:1; Math. 26:64.

Jesu o omanya Baitse-dikwalo le Bafarisai

(Mar. 12:38-39; Luka 11:43-46; 20:45-46)

23 Ya baa gona Jesu o buang le bontsi jwa batho le barutwa ba gagwe a re: ^e“Baitse-dikwalo le Bafarisai ba ntse mo sedulong sa ga Moše; ^fka moo tsotlhe tse ba di lo rayang, lo di dire, lo di tlhokomele; fela lo se ka lwa dira ka fa ditirong tsa bone; gonne tse ba di buang ga ba di dire.” ^gBa bofaganya merwalo e e bokete, ba e bee mo magetleng a batho, mme bone ka bosi ga ba rate go e tshikinya, le fa e le ka monwana. ^hMme ditiro tsotlhe tsa bone ba di dira gore ba bonwe ke batho; gonne ba katolosa meitlamoa ya bone ya thapelo; ba lelefatsa dikola tsa dikobo tsa bone.ⁱ ^jBa bile ba rata manno a a kwa pele mo meletlong le ditulo tse di kwa pele mo disenagogeng,^k ^lle go dumedisawa mo dipatlelong le go bidiwa ke batho ‘Moruti’!

⁸“Mme lona lo se ka lwa bidiwa baruti; gonne moruti wa lona o mongwe fela, e bong Keresete, mme lona lotlhe lo bana ba ga Rraeno. ⁹Le gona lo se ka lwa bitsa ope rraeno mo lefatsheng; gonne rraeno o mongwe fela yo o kwa legodimong. ¹⁰Gape, lo se ka lwa bidiwa bagogi; gonne mogogi wa lona o mongwe fela, e bong Keresete. ¹¹Mme yo o leng mogolo mo go lona a a nne modiredi wa lona.^h ¹²Gonne mongwe le mongwe yo o ikgodisang o tla kokobediwa; mme yo o ikokobetsang o tla godisiwa.ⁱ

Jesu o nyatsa Bafarisai

(Mar. 12:40; Luka 11:9-42, 44-52; 20:47)

¹³“Ijoo lonaa, lona Baitse-dikwalo

le Bafarisai, baitimokanyi ke lona! Gonne lo tswalela batho puso ya magodimo. Tota lona ga lo tsene, mme ba ba reng ba a tsena, ga lo ba lettlelele go tsena. ¹⁴Ijoo lonaa, lona Baitse-dikwalo le Bafarisai, baitimokanyi ke lona! Gonne lo ja matlo a batlhologadi, lo itimokanya ka dithapelo tse ditelele; ke ka ntlha ya moo lo tla bonang katlholo e e bokete.

¹⁵“Ijoo lonaa, lona Baitse-dikwalo le Bafarisai, baitimokanyi ke lona! Gonne lo dikologa lewatle le lefatshe go itlhabololela motho a le mongwe fela; mme e re a sena go nna jalo, lo mo dire morwa molete wa molelo go lo feta gabedi.

¹⁶“Ijoo lonaa, lona bagogi ba ba foufetseng, ba lo reng: ‘Fa motho a ikana ka Tempele, ga se sepe; mme fa a ikana ka gouta ya Tempele, o ipofile.’^k ¹⁷Masilo le difofu ke lona! Se segolo ke eng, a ke gouta, gongwe a ke Tempele e e itshepisitseng gouta? ¹⁸Gape lo a re: ‘Fa motho a ikana ka aletare, ga se sepe; mme fa a ikana ka tshupelo e e mo godimo ga yona, o ipofile.’^l ¹⁹Masilo le difofu ke lona! Se segolo ke eng, a ke tshupelo, gongwe aletare e e itshepisang tshupelo?^m ²⁰Ka moo, yo o ikanang ka aletare o ikana ka yona le ka tsotlhe tse di mo godimo ga yona. ²¹Le yo o ikanang ka Tempele o ikana ka yona le ka Ona o o nnang mo go yona.

²²Le yo o ikanang ka legodimo o ikana ka sedulo sa bogosi sa Modimo le ka Ona o o ntseng mo go sona.

²³“Ijoo lonaa, lona Baitse-dikwalo le Bafarisai, baitimokanyi ke lona! Gonne lo kgetha karolo ya bosome ya minte le anise le kuminaⁿ, mme lo tlögetse tse di boima tsa molao, e bong tshiamo le kutlwelo-botlhoko le tumelo. Dilo tseo di tshwanetse go dirwa, le tsele di se ka tsa tlogelwa.”

e) Mal. 2:7,8. f) Math. 6:1; Ekes. 13:9,16; Num. 15:38,39. g) Luka 14:7.

h) Math. 20:26,27. i) Diane 29:23; Jobe 22:29; Hes. 21:31; Luka 18:14; 1 Pet. 5:5.

j) Hes. 22:25. k) Math. 15:14. l) Ekes. 29:37. m) Ke ditswaiso. n) Lef. 27:30; Miga 6:8.

²⁴Bagogi ba ba foufetseng ke lona! Lo tlhotlha lo ntshe monang, mme kammele lo e metse.

²⁵“Ijoo lonaa, lona Baitse-dikwalo le Bafarisai, baitimokanyi ke lona! Gonne lo tlhatswa senwelo le mogopo ka fa ntle, mme mo teng di tletse bogodu le bopelotshetlha.”^o

²⁶Mofarisai wa sefov ke wena! Tlhatswa senwelo ka fa teng pele gore se nne phepa le ka fa ntle.^p

²⁷“Ijoo lonaa, lona Baitse-dikwalo le Bafarisai, baitimokanyi ke lona! Gonne lo tshwana le diphupu tse di takilweng, tse di bonalang di le dintle ka fa ntle, mme ka mo teng di tletse marapo a baswi le boitshekologo jotlhe.”^q ²⁸Le lona lo ntse jalo; ka fa ntle lo bonala mo bathong jaaka basiami, mme ka mo teng lo tletse boitimokanyo le boikepo.

Katlholo ya Bafarisai (Luka 11:47-51)

²⁹“Ijoo lonaa, lona Baitse-dikwalo le Bafarisai, baitimokanyi ke lona! Gonne lo aga diphupu tsa baporofeti, lo kgabise matlapa a segopotso a basiami,”^r ³⁰lo re: ‘Fa re ka bo re ne re le teng mo malatsing a borraetsho, re ka bo re se ka ra dumelana nabo go bolaya baporofeti.’^s ³¹Lo itshupa ka moo gore lo bomorwaabone ba ba bolaileng baporofeti.”^t ³²Le lona, tlatsang seelo sa borraeno! ³³Dinoga ke lona le lotsalo lwa mabolobolo! Lo tla falola jang mo katlholong ya molete wa molelo?^u ³⁴Ke ka ntlha ya moo ke romang baporofeti le batlhalefi le Baitse-dikwalo go lona; bangwe ba bone lo tla ba bolaya, lo ba bapolela sefapaanong; ba bangwe ba bone lo tla ba seola mo disenagogeng tsa lona, lo ba bogisa go tswa motseng mongwe go ya go o mongwe,”^v ³⁵gore madi otlhe a a siameng a a tsholotsweng mo

lefatsheng a lo wele, go simolola ka madi a ga Abele, mosiami, go tla mading a ga Sagaria, morwa Baragia, yo lo mmolaetseng fa gare ga Tempele le aletare.”^w ³⁶Ammaaruri ke lo raya ke re: Tsotlhe tseo, di tla wela batho bao ba ba ntseng jalo.

Jesu o rata ba Jerusalema (Luka 13:34-35)

³⁷“Jerusalema, Jerusalema, yo o bolayang baporofeti, o kgobotletsa ba ba romilweng go wena! Ke ratile gantsi jang go phutha bana ba gago, fela jaaka kgogo e tle e phuthe dikgogwana tsa yona ka fa tlase ga diphuka; mme lo ganne!”^x ³⁸Bonang, Tempele ya lona lo tla e tlogelelwa e le letlotla fela.”^y ³⁹Gonne ke lo raya ke re: Go tloga jaanong ga lo kitla lo mpona, go tle go tsamae lo bue lo re: ‘A go bakwe yo o tlang ka leina la Morena!’”^z

Tempele e tla digwa (Mar. 13:1-2; Luka 21:5-6)

24 Foo Jesu a tswa Tempeleng, a tsamaya. Jaanong barutwa ba gagwe ba mo atamcla go mo supetsa dikago tsa Tempele. ²Mme a ba fetola a re: “A ga lo bone tsotlhe tse? Ammaaruri ke lo raya ke re: Ga go kitla go lesiwa lentswe lepe fa le tlhatlaganye le le lengwe, le le se kitlang le thujwa.”^{“y}

Ditlalelo tsa metlha ya bofelo (Mar. 13:3-13; Luka 21:7-19)

³E rile a ntse mo Thabeng ya Diolefa, barutwa ba gagwe ba tla go ene kwa thoko ba re: “Re bolelele gore tseo di tla nna lcng, le sesupo sa go tla ga gago le sa bokhutlo jwa metlha eno ya lefatshe se tla nna jang?”

⁴Jesu a ba araba a re: “Itiseng gore go se nne ope yo o lo timetsang!

^o Mar. 7:4. ^p Tito 1:15. ^q Dit. 23:3. ^r Dit. 7:52. ^s Math. 3:7. ^t Math. 13:52.

^u Gen. 4:8; 2 Ditiraf. 24:20,21. ^v Luka 13:34,35. ^w Jer. 12:7; 22:5; 1 Dikg. 9:7,8.

^x Pes. 118:26; Math. 21:9. ^y Luka 19:44.

⁵Gonne ba bantsi ba tla tla ka leina la me, mongwe le mongwe a ipitsa a re: ‘Ke nna Keresete.’ Mme ba tla timetsa ba le bantsi.^z ⁶Lo tla utlwela dintwa le medumo ya dintwa.

Itiseng, mme lo se ka lwa tshoga; gonne go tshwanetse go dirafala; mme e tla bo e ise e nne bokhutlo.

⁷Gonne setshaba se tla tsogela setshaba, le puso e tsogela puso; go bile go tla nna leuba le dithoromo tsa lefatshe kwa le kwa. ⁸Mme tsotlhe tse ke tshimologo ya maralalo.

⁹“Metlheng eo ba tla lo tsenya mo pitlaganong, ba lo bolaya; mme lo tla nna ba ba tlhoilweng ke ditshaba tsotlhe ka ntlha ya leina la me.”^a

¹⁰Metlheng eo ba bantsi ba tla kgotswa, ba tshwarisanya, ba tlhoana.

¹¹Baporofeti ba bantsi ba kako ba tla tsoga, ba timetsa ba bantsi.^b ¹²Mme lorato lwa ba bantsi lo tla tsidifala ka ntlha ya go ntsifala ga tshiamololo.^c

¹³Mme yo o itshokelang go ya bokhutlong ke ene yo o tla pholosiwang.^d ¹⁴Mme Efangele e ya puso e tla rerwa mo lefatsheng lotlhe go nna tshupo mo merafeng yotlhe; ke gona bokhutlo bo tla tlhang.^e

Pitlagano e kgolo. Baporofeti ba kako
(Mar. 13:14-23; Luka 21:20-24)

¹⁵“E re fa lo bona makgapha a tshenyego a eme mo felong ga boitshepo, a a boletsweng ke moporofeti Daniele” – a yo o buisang a tlhaloganye! ^f ¹⁶“foo ba ba mo Jutea a ba tshabele kwa dithabeng.

¹⁷Yo o mo godimo ga ntlo a a se fologele go tsaya tse di mo ntlong ya gagwe;^g ¹⁸le yo o kwa masimo a a se boele kwa morago go tsaya kobo ya gagwe. ¹⁹A tatlhego wee ya ba baimana le ba ba amusang mo malatsing ao! ²⁰Mme lo rapele gore

tshabo ya lona e se nne mariga, le fa e le ka Sabata;^h ²¹gonne ka sebaka seo go tla nna pitlagano e kgolo, e e iseng e ke e nne go tswa mo tshimologong ya lefatshe go tla nakong eno; le gona ga go kitla go tlhola go nna jalo le ka motlha ope.ⁱ ²²Mme fa malatsi ao a ka bo a sa khutshwafadiwa, go ka bo go sa pholosiwe motho ope; mme malatsi ao a tla khutshwafadiwa ka ntlha ya batlhaolwi.

²³“Metlheng eo fa mongwe a ka lo raya a re: ‘Bonang, Keresete ke yo,’ gongwe, ‘Ke yole,’ lo se ka lwa dumela; ²⁴gonne go tla tsoga bokeresete ba kako le baporofeti ba kako; ba tla dira ditshupo tse dikgolo le dikgakgamatso gore fa go ka kgonega ba timetse le batlhaolwi.^j ²⁵Tlhokomelang, ke lo boleletse go sa le kwa pele.

²⁶“Fa jaanong ba lo raya ba re: ‘Bonang, o kwa sekakeng!’ lo se ka lwa tswa; ‘Bonang, o mo matlwaneng!’ lo se ka lwa dumela; ²⁷gonne go tla ga Morwa-Motho go tla nna jaaka logadima lo lo tleng lo tswe kwa botlhabatsatsi, lo bonalele le kwa bophirimatsatsi.^k

²⁸“Kwa setoto se leng teng, manong a tla phuthegela teng.^l

Go tla ga Morwa-Motho
(Mar. 13:24-37; Luka 21:25-38)

²⁹“Ka bonako morago ga pitlagano ya malatsi ao, letsatsi le tla fifala, le ngwedi ga o kitla o ntsha lesedi la ona, le dinaledi di tla wa mo legodimong, le dithata tsa magodimo di tla reketlisiwa.^m ³⁰Ke gona go tla bonalang sesupo sa Morwa-Motho kwa legodimong. Foo ditso tsotlhe tsa lefatshe di tla bokolela, mme di tla bona Morwa-Motho a tla ka maru a legodimo ka thata le ka kgalalelo e

^z) Dit. 5:36,37; 1 Joh. 2:18. ^a) Math. 10:7,22; Joh. 16:2. ^b) Math. 7:15; 1 Joh. 4:1.

^c) 2 Bathes. 2:10; 2 Tim. 3:1-5. ^d) Math. 10:22; Tshen. 13:10. ^e) Math. 28:19; 10:18.

^f) Dan. 9:26,27; 12:11. ^g) Luka 17:31. ^h) Dit. 1:12. ⁱ) Dan. 12:1. ^j) Math. 24:5,11.

^k) Luka 17:23,24. ^l) Jobe 39:30; Hab. 1:8; Luka 17:37. ^m) Jes. 13:10; 2 Pet. 3:10.

kgolo.ⁿ ³¹O tla roma baengele ba gagwe ka tumo e kgolo ya diphala, ba tla phutha batlhaolwi ba gagwe kwa ntlheng tse nne, go tswa sekhutlong sengwe sa magodimo go ya kwa go se sengwe.^o

Thuto ka ga mofeie

(Mar. 13:28-31; Luka 21:29-33)

³²“Lo ithute sekao ka mofeie: E a re fa dikala tsa ona di setse di le dinana, di tlhoga matlhare, lo itse gore selemo se gaufi. ³³Le lona jalo, e re lo bona dilo tsotlhe tse, itseng gore o gaufi, o fa mojako fela.

³⁴Ammaaruri ke lo raya ke re: Losika lo ga lo kitla lo fela ka gope, tsotlhe tse di ise di dirafale pele. ³⁵Legodimo le lefatshe di tla fela, mme mafoko a me ga a kitla a fela ka gope.^p

Nako ga e itsiwe

(Mar. 13:32-37; Luka 17:26-30, 34-36)

³⁶“Ka ga letsatsi leo le nako eo ga go itse ope, le fa e le baengele ba magodimo le e seng Morwa, fa e se Rara a le esi.^q ³⁷Gonne go tla ga Morwa-Motho go tla nna jaaka go ne go le ka malatsi a ga Noa.^r ³⁸Go tla nna jaaka go ne go ntse mo malatsing ao a pele ga morwalela: Ba ne ba ja, ba nwa, ba nyala, ba nyalwa, go tla go fitlha mo letsatsing le Noa a tsenyeng mo mokorong o mogolo ka lone,^s ³⁹mme ba sa lemoge, ga tsamaya morwalela wa tla, wa ba tsaya botlhe. Go tla ga Morwa-Motho le gona go tla nna jalo. ⁴⁰Foo banna ba babedi ba tla bo ba le mo masimo; mongwe o tla tsholwa, yo mongwe a tlogelwe.^t ⁴¹Basadi ba babedi ba tla bo ba sila mo lelwaleng; mongwe o tla tsholwa, yo mongwe a tlogelwe.

⁴²“Ka moo, phaphamang! Gonnga lo itse letsatsi le Morena wa lona o tla tlang ka lone.^u ⁴³Kana lo a itse gore fa mong wa ntlo a ka bo a itsile nako ya bosigo e legodu le tla tlang ka yona, o ka bo a disitse, a sa leseletsa ntlo ya gagwe go phunngwa.^v ⁴⁴Ka moo, le lona, nnang lo iketleeditse; gonnga Morwa-Motho o tla tla ka nako e lo sa e gopoleng.^w

Setshwantsho sa batlhanka ba babedi

(Luka 12:41-48)

⁴⁵“Jaanong he, motlhanka yo o ikanyegang yo o botlhale ke ofe, yo morena wa gagwe o mo laodisitseng ba ntlo ya gagwe go ba abela dijo ka nako ya tsona? ⁴⁶Go sego motlhanka yo, yo e tla reng morena wa gagwe a tla, a mo fitlhele a dira jalo.

⁴⁷Ammaaruri ke lo raya ke re: O tla mo laodisa tsotlhe tse o nang natso.^x

⁴⁸Mme fa motlhanka yo o bosula a ka ithaya a re: ‘Morena wa me o diegile,’^y ⁴⁹mme a simolola go betsabatlhanka-ka-ene, a ja, a nwa le matagwa, ⁵⁰morena wa motlhanka yoo o tla tla ka letsatsi le a sa mo lebelelang ka lone le ka nako e a sa e itseng; ⁵¹o tla mo fatola, a mo neela kabelo ya gagwe le baitimokanyi. Go tla nna selelo le phuranyo ya meno teng.^z

Setshwantsho sa makgarebe a a lesome

25 “Motlhang oo puso ya magodimo e tla tshwana le makgarebe a a some, a a tsereng dipone tsa ona, a bolola, a ya go kgatlhantsha monyadi.^a ²A matlhano a ona a ne a le bosilo, a matlhano a le botlhale. ³A a bosilo, e rile a tsaya dipone tsa ona, a se ka a tsaya le lookwane. ⁴A a botlhale ona a tsaya lookwane ka medutwana mmogo le

n) Dan. 7:13,14; Math. 26:64; Tshen. 1:7; 19:11.

o) 1 Bakor. 15:52; 1 Bathes. 4:16; Tshen. 8:1,2. p) Math. 5:18. q) 1 Bathes. 5:1,2.

r) Gen. 6:11; Luka 17:26,27. s) 2 Pet. 3:5,6. t) Luka 17:35,36. u) Math. 25:13.

v) Luka 12:39-46. w) Tshen. 16:15. x) Math. 25:21,23. y) Moreri 8:11.

z) Math. 8:12. a) Luka. 12:35,36; Tshen. 19:7.

dipone tsa ona. ⁵Ya re monyadi a diega, otlhe a otsela, a robala.

⁶“Mo gare ga bosigo ga opipa mokgosi ga twe: ‘Bonang, monyadi ke yo! Tsawaang lo ye go mo kgatlhantsha!’ ⁷Ke fa makgarebe ao a tsoga otlhe, a baakanya dipone tsa ona, ⁸mme a a bosilo a raya a a botlhale a re: ‘Re tsheleleng lookwane lo longwe lwa lona, gonne dipone tsa rona di a tima.’ ⁹A a botlhale a araba a re: ‘Nnyaya, ga go ka ke ga lekana rona le lona; bogolo yaang go ba ba rekisang, lo ithekele.’ ¹⁰Ya re a sa ile go reka, monyadi a tla; mme a a iketleeditse a tsena nae mo moletlong wa nyalo, mme mojako wa tswalwa.

¹¹“Morago makgarebe a mangwe le ona a tla a re: ‘Morena, Morena, re bulele!’^b ¹²Ene a araba a re: ‘Ammaaruri ke lo raya ke re: Ga ke lo itse.’^c

¹³“Ka moo he, itiseng! Gonne ga lo itse letsatsi, le fa e le nako e Morwa-Motho a tla tlang ka yona.^d

Setshwantsho sa ditalente

(Luka 19:11-27)

¹⁴“Gonne go ntse jaaka monna yo o rileng a ya go eta, a bitsa batlhanka ba gagwe, a ba neela di-tsa-gagwe.^e ¹⁵A neela mongwe ditalente tse tlhano, yo mongwe tse pedi, yo mongwe e le nngwe fela, mongwe le mongwe ka fa nonofong ya gagwe; a ba a akofa a eta.^f ¹⁶Foo yo o amogetseng ditalente tse tlhano a ya a dira ka tsona, a bapala ditalente tse dingwe tse tlhano. ¹⁷Fela jalo le yo o amogetseng tse pedi a bapala tse dingwe tse pedi. ¹⁸Mme yo o amogetseng e le nngwe fela, a ya a epa fa fatshe, a fitlha madi a morena wa gagwe.

¹⁹“Morago ga sebaka se seleele morena wa batlhanka bao a boa, a tla go bona gore a ba dirile ka ditalente.

²⁰Pele ga tla yo o amogetseng ditalente tse tlhano, a tsisa ditalente tse dingwe tse tlhano a re: ‘Morena, ó ne o nneetse ditalente tse tlhano; bona, ke bapetse ditalente tse dingwe tse tlhano ka tsona.’ ²¹Morena wa gagwe a mo raya a re: ‘Ahee, ó motlhanka yo o siameng yo o ikanyegang; ó ne wa ikanyega mo go tse dipotlana, ke tla go laodisa tse dintsi; tsena mo boitumelong jwa morena wa gago.’^g

²²“Le yo o amogetseng ditalente tse pedi a tla a re: ‘Morena, ó ne o nneetse ditalente tse pedi; bona, ke bapetse ditalente tse dingwe tse pedi ka tsona.’ ²³Morena wa gagwe a mo raya a re: ‘Ahee, ó motlhanka yo o siameng yo o ikanyegang; ó ne wa ikanyega mo go tse dipotlana, ke tla go laodisa tse dintsi; tsena mo boitumelong jwa morena wa gago.’^h

²⁴“Yo o amogetseng talente e le nngwe fela a tla a re: ‘Morena, ke itsile gore ó motho yo o bogale, ka ó tle o robe kwa o sa jwalang teng, ó be o sele kwa o sa gasang teng; ²⁵mme ke ne ka boifa, ka ya ka fitlha talente ya gago mo mmung; bona, sa gago ke se.’

²⁶“Morena wa gagwe a mo fetola a re: ‘Motlhanka yo o bosula le botshwakga ke wena! A ó itsile gore ke roba kwa ke sa jwalang teng, ke be ke sele kwa ke sa gasang teng?’ ²⁷Fa go ntse jalo, ó ne o tshwanetse wa bo o isitse madi a me kwa baatising ba ona, mme nna, mo go tleng ga me nka bo ke amogetse sa me ka koketsego. ²⁸Jaanong mo tseeleng talente eo, lo e nee yo o nang le ditalente tse some. ²⁹Gonne mongwe le mongwe yo o dirisitseng sengwe ka boikanyo o tla okelediwa, a ba a nna le letlotlo; mme yo o sa supeng boikanyo o tla amogwa le se o nang naso.ⁱ ³⁰Mme motlhanka yo o se nang molemo mo latlheleng kwa lefifing le

b) Luka 13:25,27. c) Math. 7:23. d) Math. 24:42. e) Math. 21:33. f) Baroma 12:6.

g) Math. 24:45-47; Luka 16:10. h) Math. 25:21. i) Math. 13:12.

le kwa ntentle; go tla nna selelo le phuranyo ya meno teng.^j

Bophelo jo bo sa khutleng le petso e e sa khutleng

³¹“E tla re Morwa-Motho a tla ka kgalalelo ya gagwe, baengele botlhe ba ba boitshepo ba na nae, a nne mo sedulong sa bogosi sa kgalalelo ya gagwe.^k ³²Mme merafe yotlhe e tla phuthelwa fa pele ga gagwe. O tla ba tlhaola bangwe mo go ba bangwe, jaaka modisa a tlhaola dinku mo dipoding.^l ³³Dinku o tla di baya ka fa letsogong le le jang la gagwe, mme dipodi ka fa go la molema.”^m

³⁴Jaanong kgosi e tla raya ba ba ka fa letsogong le le jang la yona e re: ‘Tlaang lona, batshegofadiwa ba ga Rre, lo rue boswa jwa puso e lo e baakanyeditsweng e sa le ka tlholego ya lefatshe! ³⁵Gonne ke ne ke tshwerwe ke tlala, lwa mpha dijo; ke ne ke nyorilwe, lwa nnosa; ke ne ke le moeng, lwa ntshola;ⁿ ³⁶ke ne ke sa apara, lwa nkapesa; ke ne ke lwala, lwa ntekola; ke ne ke le mo ntlong ya kgolegelo, lwa tla go nna.’

³⁷“Foo basiami ba tla mo fetola ba re: ‘Morena, re go bonye leng, o tshwerwe ke tlala, mme ra gojesa, gongwe o nyorilwe, mme ra go nosa?’^o ³⁸Re go bonye leng, o le moeng, mme ra go tshola, gongwe o sa apara, mme ra go apesa? ³⁹Re go bonye leng, o lwala, gongwe o le mo ntlong ya kgolegelo, mme ra tla go wena?’^p

⁴⁰Kgosi e tla ba araba e re: ‘Ammaaruri ke lo raya ke re: Tsotlhe tse lo di diretseng mongwe wa bonnake ba babotlana ba, lo di ntiretse.’^r

⁴¹“Jaanong e tla raya ba ba ka fa letsogong la molema e re: ‘Tlogang fa go nna, bahutsiwa ke lona, lo ye kwa molelong o o sa khutleng, o o baakanyeditsweng Diabolo le

baengele ba gagwe!^q ⁴²Gonne ke ne ke tshwerwe ke tlala, lwa se ka lwa mpha dijo; ke ne ke nyorilwe, lwa se ka lwa nnosa; ⁴³ke ne ke le moeng, lwa se ka lwa ntshola; ke ne ke sa apara, lwa se ka lwa nkapesa; ke ne ke lwala, e bile ke le mo ntlong ya kgolegelo, lwa se ka lwa ntekola.’

⁴⁴“Foo le bone ba tla araba ba re: ‘Morena, re go bonye leng, o tshwerwe ke tlala, gongwe o nyorilwe, gongwe o le moeng, gongwe o sa apara, gongwe o lwala, gongwe o le mo ntlong ya kgolegelo, ra se ka ra go direla?’ ⁴⁵Foo o tla ba araba a re: ‘Ammaaruri ke lo raya ke re: Tsotlhe tse lo se kang lwa di direla mongwe wa ba babotlana ba, le nna ga lo a ka lwa di ntirela.’ ⁴⁶Mme ba tla tloga ba ya kwa petsong e e sa khutleng, basiami bone ba ya botshelong jo bo sa khutleng.”^s

Maano a go tshwara Jesu

(Mar. 14:1-2; Luka 22:1-2; Joh. 11:45-53)

26 E rile Jesu a sena go wetsa mafoko otlhe ao, a raya barutwa ba gagwe a re: ²“Lo itse gore e tla re malatsi a mabedi a sena go feta, go nne moletlo wa Tlolaganyo, mme Morwa-Motho o tla neelwa go bapolelwa sefapaanong.”^t

³Jaanong baperesiti ba bagolo le bagolo ba morafe ba phuthegela kwa lapeng la moperesiti yo mogolo yo o bidiwang Kaifase, ⁴ba be ba gakololana gore ba tshware Jesu ka maano le go mmolaya. ⁵Mme ba re: “Fela e seng mo moletlong, gore go se tsoge pherethego mo bathong!”

Jesu o tlodiwa kwa Bethania

(Mar. 14:3-9; Joh. 12:1-8)

⁶E rile Jesu a le kwa Bethania mo ntlong ya ga Simone wa molepero,

j) Math. 8:12. k) Math. 16:27; Tshen. 20:11-13. l) Baroma 14:10. m) Hes. 34:17.

n) Jes. 58:7. o) Math. 6:3. p) Diane 19:17; Baheb. 2:11.

q) Math. 7:23; Tshen. 20:10,15. r) Joh. 5:29. s) Math. 20:18.

⁷ga tla mosadi go ene, a tshotse lebotlolonyana la alabastere, le na le setlolo sa tlhwatlhwa e kgolo, a se mo tshela mo tlhogong a ntse fa dijong.

⁸Ya re barutwa ba bona, ba gakala ba re: “Tshenyo e ke ya go reng?

⁹Gonne setlolo se, se ka bo se rekisitswe ka tlhwatlhwa e kgolo, ya newa bahumanegi.”

¹⁰Mme ya re Jesu a lemoga, a ba raya a re: “Lo tshwenyetsang mosadi yo? Kana o ntiretse tiro e e molemo:

¹¹gonne bahumanegi lo na nabo ka gale; mme nna ga lo na le nna ka gale.¹ ¹²Gonne ya re a gorometsa setlolo se mo mmeleng wa me, a bo a dira jalo go mpaakanyetsa phitlho.

¹³Ammaaruri ke lo raya ke re: Gongwe le gongwe kwa Efangele e, e tla rerwang teng mo lefatsheng lotlhe, le sona se yoo o se dirileng se tla bolelwa teng gore a gopolwe ka sona.”

Tuelo ya ga Jutase Isekariote ya go tshwarisa Jesu

(Mar. 14:10-11; Luka 22:3-6)

¹⁴Ke fa mongwe wa ba ba 12, yo o bidiwang Jutase Isekariote, a ya kwa baperesiting ba bagolo ¹⁵a re: “Lo tla mpha eng, fa nka mo lo tshwarisa?” Ba mo lekanyetsa disselefera di le 30.¹⁶

¹⁶Go tloga foo a senka nako e e lebanyeng ya go mo ba neela.^v

Tlolaganyo ya bofelo

(Mar. 14:12-21; Luka 22:7-14; Joh. 13:21-23)

¹⁷E rile ka letsatsi la ntlha la Dinkgwe tse di sa bedisiwang, barutwa ba tla go Jesu ba re: “O rata ra go baakanyetsa kae, go jela Tlolaganyo teng?”^w

¹⁸Ene a re: “Yaang kwa motseng kwa go mokete, lo mo ree lo re: ‘Moruti a re: Nako ya me e gaufi, ke tla jela Tlolaganyo mo ga gago le

barutwa ba me.’”^x

¹⁹Barutwa ba dira ka fa Jesu a ba laetseng ka teng, ba baakanyetsa Tlolaganyo.

²⁰Ya re maitsiboa a nna fa dijong le barutwa ba ba 12. ²¹Ya re ba ja, a bua a re: “Ammaaruri ke lo raya ke re: Mongwe wa lona o tla ntshwarisa.”

²²Ba hutsafala thata, ba simolola go mmotsa, mongwe le mongwe a re: “Morena, a ke nna?”

²³A araba a re: “Yo o tsentseng letsogo le nna mo mogopong, ke ene yo o tla ntshwarisang. ²⁴Fa e le Morwa-Motho, o tsamaya fela jaaka go kwadilwe ka ga gagwe; mme a tatlhego wee ya motho yoo, yo o tshwarisang Morwa-Motho! Go ka bo go le botoka mo go ene, fa a ka bo a se ka a tsalwa.”

²⁵Jutase yo o mo tshwarisang a mmotsa a re: “Moruti, a ke nna?”

Ene a araba a re: “O boletse jalo.”

Selalelo se se boitshepo

(Mar. 14:22-26; Luka 22:14-20; 1 Bakor. 11:23-25)

²⁶Ya re ba ntse ba ja, Jesu a tsaya senkgwe, a leboga, a se nathoganya, a se naya barutwa a re: “Tsayang lo je! Se ke mmele wa me.”^y

²⁷A ba a tsaya senwelo, a leboga, a se ba neela a re: “Nwaang lotlhe ka sona!”^z ²⁸Gonne ke madi a me a kgolagano e ntshwa a a tshololwang ka ntlha ya ba bantsi gore ba itshwarelwibe dibe. ²⁹Mme ke lo raya ke re: Ga nkitla ke tlhola ke nwa ga leungo le la moweine go tloga jaanong go ya go fitlha mo letsatsing leo, mogang ke tla le nwang le lona le le lešwa mo pusong ya ga Rre.”

³⁰Ya re ba sena go opela difela^a tsa Tlolaganyo, ba tswela kwa Thabeng ya Diolefa.^b

t) Doit. 15:11. u) Sag. 11:12; Joh. 11:57. v) 1 Tim. 6:9,10. w) Ekes. 12:18-20.

x) Math. 21:3. y) 1 Bakor. 11:23-25. z) Ekes. 24:8; Jer. 31:31; Sag. 9:11.

a) Ke Pes. 113-118. b) Luka 22:39; Joh. 18:1.

Petoro o a kaelwa ka ga itatola
(Mar. 14:27-31; Luka 22:31-34;
Joh. 13:36-38)

³¹Jaanong Jesu a ba raya a re: “Lona lotlhe lo tla kgopisega ka ga me mo bosigong jono; gonne go kwadilwe ga twe: ‘Ke tla itaya modisa, mme dinku tsa letsomane di tla faladiwa.’”^c ³²Mme e tla re ke sena go tsosiwa, ke lo etelele pele go ya kwa Galelea.”^d

³³Petoro a mo fetola a re: “Le fa botlhe ba ka kgopisega ka ga gago, nna ga nkitla ke kgopiwa ka gope.”

³⁴Jesu a mo raya a re: “Ammaaruri ke go raya ke re: O tla intatola gararo mo bosigong jeno, mokoko o ise o lele.”^e

³⁵Petoro a mo raya a re: “Le fa ke na le go swa le wena, ga nkitla ke go itatola ka gope.” Le barutwa botlhe ba bua jalo.^f

Jesu mo Getsemane

(Mar. 14:32-42; Luka 22:39-46)

³⁶Ke fa Jesu a fitlha nabo kwa felong fa go bidiwang Getsemane. Foo a raya barutwa a re: “Nnang fa, ke sa ya fale go rapela.”^g ³⁷A tsaya Petoro le bomorwa Sebeteo ba babedi, a ya nabo, a ba a simolola go hutsafala le go tlalelwa.^h ³⁸A ba a ba raya a re: “Mowa wa me o hutsafetse thata go ya losong; nnang fa, lo dise le nna.”ⁱ

³⁹Jaanong a ya kwa pelenyana, a wela fa fatshe ka sefatlhego, a rapela a re: “Rra, fa go ka kgoncga, a senwelo se, se mphete; fcla e se nne ka fa nna ke ratang ka teng, mme go dirafale ka fa wena o ratang ka teng!”^j

⁴⁰Foo a tla fa barutweng, a fitlhela ba robetse, a ba a raya Petoro a re: “Ao! A lo paletswe ke go disa le nna

nako e le nngwe fela? ⁴¹Disang lo rapele gore lo se tsene mo thaelong; mowa ona o tlhaga, mme nama e bokoa.”^k

⁴²A ya gape lwa bobedi, a rapela a re: “Rra, fa senwelo se, se sa ka ke sa mpheta ke sa se nwe, a thato ya gago e dirafale!”^l ⁴³A tla a fitlhela gape ba robetse; gonne matlho a bone a ne a bokaletse.

⁴⁴A ba tlogela, a ya gape, a rapela lwa boraro, a fela a ntse a bua mafoko ao.^m ⁴⁵Jaanong a boela kwa barutweng, a ba raya a re: “A lo sa ntse lo robetse le go ikhutsa? Bonang, nako e atametse, mme Morwa-Motho o neelwa mo diatleng tsa baleofi.

⁴⁶Tsogang re tsamaeng! Bonang, yo o ntshwarisang o atametse.”

Jesu o a tshwarzwa

(Mar. 14:43-50; Luka 22:47-53;
Joh. 18:3-12)

⁴⁷Ya re a sa ntse a bua, Jutase, mongwc wa ba ba 12 a tla, a na le batho ba bantsi, ba tshotse ditshaka le melamu, ba romilwe ke baperesiti ba bagolo le bagolo ba morafe.

⁴⁸Mme yo o tsileng go mo tshwarzwa o ne a ba neile sesupo a re: “Yo kc tla mo atlant, ke ene, lo mo tshware.”

⁴⁹Mme a akofa a tla go Jesu a re: “Dumela, Rabbi!”ⁿ a ba a mo atla.

⁵⁰Jesu a mo raya a re: “Tsala, o tletseng fano?”

Ke fa ba tla, ba tsenya Jesu diatla, ba mo tshwara. ⁵¹Jaanong mongwe wa ba ba nang le Jesu a ntsha letsogo, a somola tshaka ya gagwe, a rema motlhanka wa moperesiti yo mogolo, a mo kgaola tsebe. ⁵²Mme Jesu a mo raya a re: “Somela tshaka ya gago mo kgatleng ya yona; gonne botlhe ba ba tsayang tshaka ba tla nyelela ka tshaka.”^o ⁵³Kampo a o

c) Sag. 13:7; Joh. 16:32. d) Math. 28:7. e) Joh. 13:38. f) Math. 26:56. g) Baheb. 5:7.

h) Joh. 12:27. i) Joh. 18:11; Baheb. 5:8. j) Baheb. 2:14; 4:15. k) 2 Bakor. 12:8.

l) Ke go re: Moruti. m) Gen. 9:6.

itlhoma ke sa ka ke ka rapela Rre gore e re fela jaanong a nthomele bogolo go mephato e le 12 ya baengele? ⁵⁴Kana Dikwalo di ne di ka dirafala jang tse di reng, go tshwanetse ga nna jalo?”

⁵⁵Ka nako eo Jesu a raya lesomo leo a re: “A lo bolotse ka ditshaka le melamu go ntshwara, jaaka e kete ke senokwane? Ke ne ke nna ka malatsi otlhe mo Tempeleng, ke ruta, mme ga lo a ka lwa ntshara. ⁵⁶Mme tsotlhe tse, di dirafetse gore Dikwalo tsa baporofeti di dirafale.”

Ke fa barutwa botlhe ba mo tlogela, ba tshaba.”

Jesu o fa pele ga lekgotla la Bajuta
(Mar. 14:53-65; Luka 22:54-55;
63-71; Joh. 18:13-14; 19-24)

⁵⁷Ba ba tshwereng Jesu ba mo gogela kwa go Kaifase, moperesiti yo mogolo, kwa Baitse-dikwalo le bagolo ba morafe ba phuthegetseng teng.

⁵⁸Petoro a mo latela a le kgakala, go ya go fitlha kwa lapeng la moperesiti yo mogolo, a tsena mo go lone, a nna le batlhanka gore a bone bokhutlo jwa tsheko. ⁵⁹Jaanong baperesiti ba bagolo le lekgotla le legolo lotlhe ba batla tshupo ya kako ka ga Jesu gore ba tle ba mmolae. ⁶⁰Mme ba se ka ba e bona, le fa go ne go tsile basupi ba maaka ba le bantsi. La bofelo ga tla ba le babedi ba re: ⁶¹“Yo, o kile a re: ‘Nka senya Tempele ya Modimo, ka ba ka e tsosa ka malatsi a le mararo.’”^o

⁶²Moperesiti yo mogolo a ema, a mmotsa a re: “A ga ò arabe sepe? Ke eng se bao ba se supang ka ga gago?”

⁶³Mme Jesu a didimala. Moperesiti yo mogolo a mo raya a re: “Ke go ikanisa ka Modimo o o tshelang, re bolelele, fa ò le Keresete, Morwa Modimo.”^p

⁶⁴Jesu a mo raya a re: “O boletse

jalo. Fela ke lo raya ke re: Go tloga jaanong lo tla bona Morwa-Motho a ntse ka fa letsogong le le jang la Nonofo, a bile a tla ka maru a legodimo.”^q

⁶⁵Ke fa moperesiti yo mogolo a ikgagola diaparo a re: “O kgadile Modimo; re sa batlelang basupi? Kana lo utlwile kgalo ya gagwe jaanong; lo gopola eng?”^r ⁶⁶Ba araba ba re: “O tshwanetswe ke loso!”^s

⁶⁷Ke fa ba mo kgwela mathe mo sefatlheng, ba mo kata ka matswele; ba bangwe ba mmetsa ka dithupa, ba re:^t ⁶⁸“Keresete, re bolelele gore ke mang yo o go iteileng?”

Petoro o itatola Morena

(Mar. 14:66-72; Luka 22:56-62;
Joh. 18:15-18; 25-27)

⁶⁹Petoro o ne a dutse ka fa ntle mo lelapeng. Foo lelata lengwe la tla go ene la re: “Le wena ò ne o na le Jesu wa Galelea.”

⁷⁰Mme a latola fa pele ga botlhe a re: “Ga ke itse se ò se buang.” ⁷¹Ya re a tswela kwa kgorong, lelata le lengwe la mmona, la raya ba ba teng la re: “Yo le ene o ne a na le Jesu wa Nasareth.”

⁷²Mme a latola gape ka ikano a re: “Ga ke itse motho yoo.”

⁷³Ya re kgantele ba ba emeng teng ba tla, ba raya Petoro ba re: “Ammaaruri, le wena ò mongwe wa bone; gonne le yona puo ya gago e a go supa.”

⁷⁴Ke fa a simolola go rogaka le go ikana a re: “Ga ke itse motho yoo.”

Mme mokoko wa akofa wa lela.

⁷⁵Jaanong Petoro a gakologelwa lefoko le Jesu a le buileng a re: “E tla re mokoko o ise o lele, o be o intatotse gararo.” Mme a tswela kwa ntle, a lela mo go botlhoko.”

n) Math. 26:31. o) Joh. 2:19-21. p) Math. 27:12. q) Pes. 110:1; Math. 16:27; 34:30.

r) Joh. 10:33. s) Joh. 19:7; Lef. 24:16. t) Jes. 50:6. u) Math. 26:34.

Jesu o isiwa kwa go Pilato
(Mar. 15:1; Luka 23:1-2;
Joh. 18:28-32)

27 E rile boo sa, baperesiti ba bagolo botlhe le bagolo ba morafe ba utlwana ka ga Jesu gore ba immolae.^v ²Ya re ba sena go mo golega, ba eta ba mo goga, ba mo neela Pontio Pilato, molaodi.^w

Jutase o a ipolaya
(Dit. 1:18-19)

³Jaanong Jutase yo o mo tshwarisitseng, ya re a bona gore Jesu o atlhotswe, a ikwatlhaya, a busetsa diselefera tse di 30 kwa baperesiting ba bagolo le bagolong ba morafe^x ⁴a re: “Ke leofile, ka ke tshwarisitse motho yo o se nang molato.”

Bona ba re: “Ga re na sepe le tseo. A go bone wena!”

⁵Ke fa a latlhela diselefera mo Tempeleng, a tsamaya a ya a ipeta.^y

⁶Baperesiti ba bagolo ba tsaya diselefera tseo ba re: “Ga go a letlelelwa go di tsenya mo letloleng la dikabelo, ka e le tuelo ya madi.”^z ⁷Ya re ba sena go utlwana, ba reka naga ya mmopi wa dipitsa ka tsona go fitlha baeng mo go yona.^a ⁸Ke ka moo naga eo e bidiwang “Naga ya Madi,” go fitlhelela kajeno.

⁹Ya baa gona go dirafalang se se builweng ke moporofeti Jeremia, a re: “Ka tsaya diselefera tse di 30 mo Baiseraeleng, e le tlhwatlhwa ya yo o kailweng, yo batho ba neng ba mo kaya jalo.”^b ¹⁰Ba di ntshetsa naga ya mmopi wa dipitsa, jaaka Morena a ntaetse.”

Jesu fa pele ga Pilato
(Mar. 15:2-5; Luka 23:3-5;
Joh. 18:33-38)

¹¹Jaanong Jesu a emisiwa fa pele ga molaodi. Molaodi a mmotsa a re: “A

ke wena kgosi ya Bajuta?”

Jesu a re: “O bolela jalo.”^c ¹²Mme ya re a bewa molato ke baperesiti ba bagolo le bagolo ba morafe, a se ka a fetola sepe.^c

¹³Ke fa Pilato a mo raya a re: “A ga o utlwe tse dintsitse ba di supang ka ga gago?”

¹⁴Mme a se ka a araba lefoko lepe la gagwe, mo molaodi o bileng a gakgamala thata.^d

Jesu o a atlholwa go bolawa
(Mar. 15:6-15; Luka 23:13-25;
Joh. 18:39-19:16)

¹⁵Molaodi o ne a tlwaetse gore ka moletlo a gololele batho mogolegwi yo ba mmatlang. ¹⁶Ya re ka sebaka seo ba bo ba na le mogolegwi mongwe yo o tumileng ka bosula, yo o bidiwang Barabase. ¹⁷Jaanong ya re ba phuthegile, Pilato a ba raya a re: “Lo rata ka lo gololela mang, a Barabase gongwe Jesu yo o bidiwang Keresete?” ¹⁸A re jalo, gonnie o ne a itse gore ba mo neetse tshekong ka lefufa.

¹⁹Ya re a ntse mo sedulong sa katlholo, mosadi wa gagwe a roma go ene a re: “O se ka wa nna le sepe le mosiami yoo; gonnie ke bogile tse dintsitse bosigong jono mo torong ka ntsha ya gagwe.”^e

²⁰Mme baperesiti ba bagolo le bagolo ba morafe ba tlhotlheletsa batho gore ba kope Barabase, mme ba bolae Jesu. ²¹Molaodi a ba botsa a re: “Lo rata ka lo gololela ofe mo go ba babedi ba?”

Ba re: “Barabase!”

²²Pilato a ba a ba botsa a re: “Mme jaanong ke tla dirang ka Jesu yo o bidiwang Keresete?”

Botlhe ba re: “A a bapolelwe sefapaanong!”

²³Ene a re: “Kana o dirile bosula bofe?” Mme ba goa thata thata ba re:

v) Mar. 15:1; Luka 22:66; Joh. 18:28. w) Luka 33:1; Joh. 18:31,32. x) Math. 26:15.

y) Dit. 1:18; 2 Sam. 17:23. z) Mar. 12:41. a) Dit. 1:19. b) Sag. 11:12,13.

c) Math. 26:63; Jes. 53:7. d) Joh. 19:9. e) Joh. 11:47,48.

“A a bapolelwe sefapaanong!”^f

²⁴Ya re Pilato a bona gore o a palelwa, mme bogolo go bile go tsoga pherethego, a tsaya metsi, a tlhapa diatla fa pele ga batho a re: “Ga ke na molato mo mading a mosiami yo; a go bone lona.”^g

²⁵Morafe otlhe wa araba wa re: “Madi a gagwe a a wele rona le bana ba rona!”^h

²⁶Ke fa a ba gololela Barabase. Ya re a sena go seola Jesu, a mo ba neela gore a bapolwe.

Jesu o sotlwa ke batlhabani

(Mar. 15:16-20; Joh. 19:2-3)

²⁷Jaanong batlhabani ba molaodi ba tsenya Jesu mo kagong ya molaodi, ba phuthela mophato otlhe kwa go ene, ²⁸ba mo apola diaparo, ba mo apesa kobo e khividu; ²⁹ba loga kgare ya mitlwa, ba e mo rwesa mo tlhogong, ba mo tshwarisa lotlhaka ka letsogo le le jang, ba khubamela fa pele ga gagwe, ba mo sotla ba re: “Dumela, Kgosi ya Bajuta!” ³⁰Ba mo kgwela mathe, ba tsaya lotlhaka, ba mo rutha mo tlhogong.^h ³¹Ya re ba sena go mo sotla, ba mo apola kobo, ba mo apesa diaparo tsa gagwe, ba tsamaya ba mo goga gore ba mmapolele sefapaanong.

Jesu o a bapolwa

(Mar. 15:21-32; Luka 23:26-43; Joh. 19:17-27)

³²Ya re ba tswela kwa ntle, ba bona motho mongwe wa Kirene yo leina la gagwe e leng Simone; ba mo pateletsa gore a mo sikarele sefapaano. ³³Ya re ba sena go fitlha felong fa go bidiwang Golegotha, ke go re, “Felo ga logata,” ³⁴ba mo naya weine e tlhakantswe le santlhokwe, gore a nwe; mme ya re a sena go e leka, a gana go e nwa.ⁱ

³⁵Ya re ba sena go mmapola, ba kgaogana diaparo tsa gagwe ka go di

tlhamela tengwa, e le gore go dirafale se se builweng ke moporofeti a re:

“Ba kgaoganye diaparo tsa me; mme kobo ya me ba e tlhamela tengwa.”^j

³⁶Jaanong ba nna fatshe foo, ba mo lebelela. ³⁷Fa godimo ga tlhogo ya gagwe ba pega sekwalo sa molato wa gagwe se re: “YO KE JESU KGOSI YA BAJUTA.” ³⁸Ga bapolwa nae dinokwane tse pedi, sengwe ka fa letsogong le le jang, se sengwe ka fa go la molema.^k

³⁹Jaanong ba ba fetang ba mo kgala, ba thukhutha ditlhogo^l ⁴⁰ba re: “Wena yo o rileng o ka senya Tempele, wa ba wa e tsosa ka malatsi a le mararo, ipholose! Fa o le Morwa-Modimo, fologa mo sefapaanong!”^m

⁴¹Baperesiti ba bagolo le bone, mmogo le Baitse-dikwalo le bagolo ba morafe, ba mo sotla fela jalo ba re: ⁴²“O ne a thusa ba bangwe, mme ene o palelwa ke go ithusa. Fa e le ene Kgosi ya Israele, a a fologe jaanong mo sefapaanong, re tle re dumele mo go ene. ⁴³O ikantse Modimo; a o mo golole jaanong, fa o mo rata; gonne o rile: ‘Ke Morwa-Modimo.’”ⁿ

⁴⁴Dinokwane tse di bapotsweng nae le tsone tsa mo kgoba fela jalo.

⁴⁵Go tloga ka nako ya motshegare ga nna lefifi mo lefatsheng lotlhgo ya nakong ya boraro ya thapama.

⁴⁶Ya re e ka ne e le ka nako ya boraro thapama, Jesu a goa ka lenswe le legolo a re: “Eli, Eli, lama sabagathani?” Ke go re: “Modimo wa me, Modimo wa me, o ntlogeletseng?”^o

⁴⁷Bangwe ba bone ba ba emeng teng, ya re ba utlwa, ba re: “O bitsa Elia.” ⁴⁸Mongwe wa bone a akofa, a siana, a tsaya ngami, a e ina mo motatseng, a e tlhomela mo lotlhakeng, a mo nosa.^p

⁴⁹Ba bangwe ba re: “Lesa, re boneng gore a Elia o tla tla, a mo golola.”

f) Doit. 21:6. g) Dit. 5:28. h) Jes. 50:6. i) Pes. 69:22. j) Pes. 22:19. k) Jes. 53:12.

l) Pes. 22:8; 109:25. m) Math. 26:61; Joh. 2:19. n) Pes. 22:9. o) Pes. 22:2. p) Pes. 69:22.

⁵⁰Mme Jesu a goa gape ka lentswe le legolo, a ba a ntsha mowa.

⁵¹Foo lesire la Tempele la gagoga ka bogare, go simolola kwa godimo go ya kwa tlase; lefatshe la roroma, mafika a fatoga;^q ⁵²diphupu tsa bulega, mebele e mentsi ya baitshepi ba ba neng ba robetse ya tsosiwa, ⁵³ba tswa diphupung morago ga tsogo ya gagwe, ba tsena mo motseng o o boitshepo, ba bonwa ke ba le bantsi.'

⁵⁴Mme molaodi-wa-lekgolo le ba ba lebeletseng Jesu nae, ya re ba bona thoromo ya lefatshe le tse di dirafalang, ba boifa thata ba re: "Ammaaruri, yo e ne e le Morwa-Modimo."

⁵⁵Basadi ba bantsi ba bo ba le teng foo, ba lebile ba le kwa kgakala, e le ba ba setseng Jesu morago go tswa Galelea go mo direla.^s ⁵⁶Mo go bone ga bo go le Maria Magdalena, le Maria, mma Jakobo le Jose, le mma bomorwa Sebeteo.

Phitlo ya ga Jesu

(Mar. 15:42-47; Luka 23:50-56; Joh. 19:38-42)

⁵⁷E rile go le maitsiboa, ga tla motho mongwe wa mohumi wa Arimathia, yo leina la gagwe e leng Josefa, yo le ene e neng e le morutwa wa ga Jesu.^t ⁵⁸Yo a ya kwa go Pilato, a kopa serepa sa ga Jesu. Pilato a rebola gore a se neelwe. ⁵⁹Josefa a tsaya serepa, a se phuthela ka lesela le lentle le lesweu, ⁶⁰a se baya mo lebitleng le lešwa la gagwe, le o neng a le gabile mo lefikeng. Ya re a sena go pitikela lentswe le legolo mo mojakong wa phupu, a tloga.^u

⁶¹Maria Magdalena a bo a le teng, le Maria yo mongwe, ba ntse ba lebaganye le phupu.

Ba ba disitseng phupu ya ga Jesu

⁶²Ya re kamoso, e le letsatsi le le

latelang la ikeetletso, baperesiti ba bagolo le Bafarisai ba phuthegela kwa go Pilato ⁶³ba re: "Morena, re gakologelwa gore e rile motsietsi yoo a sa ntse a phela, a re: 'Morago ga malatsi a le mararo ke tla tsoga.'^v ⁶⁴Jaanong he, laola gore phupu e disiwe go ya letsatsing la boraro, e se re gongwe barutwa ba gagwe ba tla, ba mo utswa, ba raya batho ba re: 'O tsogile mo baswing,' mme tsietso ya morago ya tla ya sulafala bogolo go ya ntlha."^w

⁶⁵Pilato a ba raya a re: "Lekoko la badisa ke leo; tsamayang lo e dise ka fa lo kgonang ka teng."

⁶⁶Foo ba tsamaya. Ya re ba sena go kana lentswe, ba disa phupu ka lekoko la badisa.^x

Tsogo ya ga Jesu

(Mar. 16:1-10; Luka 24:1-12; Joh. 20:1-10)

28 E rile Sabata a sena go feta, fa bosigo jwa letsatsi la ntlha la beke boo sa, Maria Magdalena le Maria yo mongwe ba ya go bona phupu. ²Ka tshoganyetso ga nna thoromo e kgolo ya lefatshe; gonne moengele wa Morena o ne a fologa kwa legodimong, a pitikolola lentswe, a nna mo go lone. ³Ponalo ya gagwe e ne e tshwana le logadima, seaparo sa gagwe se le sesweu jaaka semathana.^y ⁴Badisa ba roromisiwa ke go mmoifa, ba be ba nna jaaka baswi.

⁵Moengele a raya basadi a re: "Lona se boifeng! Kana ke itse gore lo batla Jesu yo o neng a bapotswe.

⁶Ga a yo fa; gonne o tsogile, fela jaaka a buile. Tlaang lo bone felo fa o ne a letse teng.^z ⁷Mme jaanong itlhaganeleng, lo bolelele barutwa ba gagwe lo re: 'O tsogile mo baswing, o bile o lo etelela pele go ya kwa Galelea. Lo tla mmona teng.' Ke foo, ke lo boleletse."^z

^q) Ekes. 26:31; Baheb. 10:19,20. ^r) Dit. 26:23. ^s) Luka 8:2,3. ^t) Ekes. 34:25.

^u) Jes. 53:9. ^v) Math. 12:40. ^w) Dan. 6:18. ^x) Math. 17:2; Dit. 1:10.

^y) Math. 12:40; 16:21; 17:23; 20:19; Dit. 2:36. ^z) Math. 26:32.

⁸Ba akofa ba tloga fa phupung ka poifo le boitumelo jo bogolo, ba siana go itsise barutwa ba gagwe.

⁹Ka tshoganyetso Jesu a kgathhana nabo a re: “Dumelang!” Ba tla ba tshwara dinao tsa gagwe, ba mo obamela. ¹⁰Jesu a ba raya a re: “Se boifeng! Yaang lo bolelele bana ba ga Rre lo re, ba ye kwa Galelea, ba tla mpona teng.”

Polelo ya Bajuta ka ga tsogo

¹¹Ya re ba tsamaya, bangwe ba lekoko la badisa ba tsena mo motseng, ba bolelala baperesiti ba bagolo tsotlhe tse di dirafetseng.

¹²Jaanong bone ya re ba sena go phuthega le bagolo ba morafe, le go utlwana, ba naya batlhhabani^a madi a mantsi ¹³ba re: “Buang lo re: ‘Barutwa ba gagwe ba tsile bosigo, ba mo utswa re robetse.’” ¹⁴Mme fa molaodi a ka utlwa, rona re tla mo kgona, re lo ntshe tshwenyegong.”^b

¹⁵Ba tsaya madi, ba bolela ka fa ba rutilweng ka teng. Mme polelo eo e tumile mo Bajuteng go fitlha letsatsing la kajeno.

Ponalo ya ga Jesu kwa Galelea

(Mar. 16:14-18; Luka 24:36-49; Joh. 20:19-23; Dit. 1:6-8)

¹⁶Barutwa ba ba 11 ba ya kwa Galelea kwa thabeng e Jesu o e ba kaetseng.^c ¹⁷Ya re ba immona, ba mo obamela; mme ba bangwe ba belaela. ¹⁸Jesu a tla kwa go bone, a bua nabo a re: “Thata yotlhe ke e neilwe kwa legodimong le mo lefatsheng.^d

¹⁹Ka moo he, yaang lo dire merafe yotlhe barutwa, lo ba kolobetse mo leineng la Rara le la Morwa le la Mowa o o Boitshepo,^e ²⁰lo ba rute go tlhokomcla tsotlhe tse ke di lo laetseng. Mme itseng, nna ke na le lona ka malatsi otlhe go ya bokhutlong jwa lefatshe.”^f

a) Go tewa ba ba neng ba disitse phupu. b) Math. 27:64. c) Math. 28:7.

d) Math. 11:27; Baef. 1:20-22. e) Mar. 16:15,16. f) Math. 18:20.

EFANGELE KA FA E KWADILWENG KA TENG KE

MAREKO

Johane Mokolobetsi

(Math. 3:1-12; Luka 3:1-18;
Joh. 1:19-30)

1 Efangele ya ga Jesu Keresete,
Morwa Modimo, e simologile
²fela jaaka go kwadilwe mo go Jesaya
moporofeti ga twe:

“Bonang, ke roma morongwi
wa me go go etelela pele
yo o tla go baakanyetsang tsela.”^a

³Lentswe la ya o tlhabang mokgosi

mo sekakeng la re:

‘Baakanyang tsela ya Morena,
siamisang mebila ya gagwe!’”^b

⁴Johane o ne a tla jalo, a kolobetsa
kwa sekakeng, a rera kolobetso ya
tlhabologo go isa boitshwarelong jwa
dibe. ⁵Botlhe ba naga ya Jutea le
botlhe ba Jerusalema ba tswela kwa
go ene, ba kolobediwa ke ene mo
nokeng ya Joretane, ba ipobola dibe
tsa bone.

⁶Johane o ne a apere kobo ya

a) Math. 11:10; Mal. 3:1. b) Jes. 40:3.

boboa jwa kammele, le moitlamo wa letlalo mo lethekekeng la gagwe, a ja tsie le dinotshe tsa naga. ⁷A rera a re: “Morago ga me go tla yo o nang le thata bogolo go nna, yo ke sa tshwanelang go inama, ka funolola kgole ya ditlhako tsa gagwe. ⁸Nna ke lo kolobetsa ka metsi; mme ene o tla lo kolobetsa ka Mowa o o Boitshepo.”

Kolobetso ya ga Jesu le go raelwa ga gagwe

(Math. 3:13-4:11;
Luka 3:21-22; 4:1-13; Joh. 1:31-34)

⁹Mo malatsing ao Jesu a tswa kwa Nasaretha wa Galelea, a kolobediwa ke Johane mo Joretane.^c ¹⁰Ya re a tswa mo metsing, a akofa a bona magodimo a bulega, le Mowa o tswa teng, o fologela mo go ene jaaka lephoi. ¹¹Lentswe la tswa kwa magodimong la re: “O Morwaake yo o rategang yo ke go itumelelang.”^d

¹²Jaanong Mowa wa akofa wa mo kgweeletsa kwa sekakeng. ¹³A nna kwa sekakeng malatsi a le 40, a ntse a raelwa ke Satane, a nna teng le diphologolo; mme baengele ba mo direla.

Go bidiwa ga barutwa ba ntlha

(Math. 4:12-22;
Luka 4:14-15; 5:1-11; Joh. 1:35-51)

¹⁴Erile Johane a sena go golegwa, Jesu a ya kwa Galelea, a rera Efangele ya Modimo. ¹⁵A re: “Sebaka se wedswe, puso ya Modimo e atametse. Tlhabologang lo dumele Efangele!”^e

¹⁶Ya re a tsamaya fa letsheng la Galelea, a bona Simone le Andrea morwa-rraagwe Simone, ba latlhela letloa mo letsheng; gonne e ne e le batshwari ba ditlhapi. ¹⁷Jesu a ba raya a re: “Tlaang lo ntshaleng morago! Ke tla dira gore lo nne batshwari ba batho.” ¹⁸Ba akofa ba

tlogela matloa a bone, ba mo sala morago.

¹⁹Ya re a ya fa pelenyana, a bona Jakobo wa ga Sebeteo, le Johane morwa-rraagwe, ba le bone ba ne ba le mo mokorong, ba roka matloa. ²⁰A akofa a ba bitsa; ba tlogela Sebeteo rraabo mo mokorong, a na le barapiwa, ba mo sala morago.

Phodiso ya yo o tsenyweng ke mowa o o bosula mo Kaperenaume
(Math. 4:13; Luka 4:31-37)

²¹Jaanong ba tsena mo Kaperenaume. Ya re ka Sabata a akofa a tsena mo senagogeng, a ruta.

²²Mme batho ba gakgamalela thuto ya gagwe; gonne o ne a ba ruta jaaka yo o nang le thata, e seng jaaka Baitse-dikwalo.^f

²³Ka motlha oo ga bo go le motho yo o nang le mowa o o itshekologileng mo senagogeng sa bone, a goa a re: ²⁴“O na le eng le rona, Jesu wa Nasaretha? A o tsile go re isa tatlheng? Ke itse gore o mang; o Moitshepi wa Modimo.”^g

²⁵Jesu a o kgalemela a re:
“Didimala o tswe mo go ene!”

²⁶Ya re mowa o o itshekologileng o mo rutlarutla, wa goa ka lentswe le legolo, wa tswa mo go ene.^h ²⁷Botlhe ba gakgamala, mo ba bileng ba botsanya ba re: “Ke eng se? Ke thuto e ntshwa e e nang le thata. Le mewa e e itshekologileng o a e laola, mme e a mo utlwa.”

²⁸Mme tumo ya gagwe ya akofa ya tswela ntlheng tsotlhe mo tikologong yotlhe ya Galelea.

Jesu o fodisa balwetse

(Math. 8:14-17; 4:23; Luka 4:38-44)

²⁹E rile ba sena go tswa mo senagogeng, ba akofa ba tsena mo ntlong ya ga Simone le Andrea, ba na le Jakobo le Johane. ³⁰Mogwagwadia Simone a bo a letse fa fatshe, a tuka

c) Luka 2:51. d) Mar. 9:7. e) Bagal. 4:4. f) Math. 7:28,29. g) Mar. 5:7; Pes. 16:10.

h) Mar. 9:26.

bolelo, mme ba akofa ba mo mmolelela.³¹ Jesu a mo atamela, a mo tshwara seatleng, a mo kakatlolola; mogote wa mo tlogela, a ba a ba direla.

³² Ya re go le maitsiboa, letsatsi le phirima, ba isa go ene botlhe ba ba lwalang le ba ba tsenyweng ke medemone. ³³ Motse otlhe wa bo o phuthegetse fa mojako. ³⁴ A fodisa ba bantsi ba ba lwalang malwetse a mefutafuta, a kgarameletsa medemone e mentsi ntle; mme a se ka a lettelela medemone go bua; gonne e ne e mo itse.ⁱ

³⁵ Ya re ka moso, go sa le bosigo, a tsoga, a tswela kwa ntle, a ya kwa felong fa go senya, a rapela teng.

³⁶ Simone le ba ba nang nae ba mo latela. ³⁷ Ba mo fitlhela, ba mo raya ba re: “Botlhe ba a go batla.”

³⁸ A ba raya a re: “A re yeng go sele, kwa metsaneng e e gaufi, gore le gona koo ke rere Efangele; gonne ke sona se ke se tletseng.”

³⁹ A ya a rera mo disenagogeng tsa bone kwa Galelea yotlhe, a kgarameletsa medemone kwa ntle.

Phodiso ya molwetse wa lepero

(Math. 8:2-4; Luka 5:12-16)

⁴⁰ Jaanong ga tla molwetse wa lepero kwa go ene, a mo rapela, a mo khubamela, a mo raya a re: “Fa o rata, o ka mphepafatsa.” ⁴¹ Jesu a tlhomoga pelo, a ntsha letsogo, a mo ama, a mo raya a re: “Ke a rata, phepafala!” ⁴² Lepero la akofa la mo tlogela, a fola. ⁴³ Mme Jesu a mo laela thata, a akofa a mo rebola;^j ⁴⁴ a mo raya a re: “Itise gore o se ka wa bolelela ope sepe! Mme tsamaya o ipontshe moperesiti, o be o ntshetse phepafalo ya gago tse Moše o di laotseng, go nna tshupo mo go bone.”^k

⁴⁵ Mme ene ya re a tswa, a simolola go bolela tse dintsi le go utlwatsa tiro eo, mo Jesu a neng a sa tlhole a

kgona go tsena mo motseng a bonwa, mme a nna kwa ntle mo mafelong a a senya. Mme batho ba tla go ene, ba tswa ntlheng tsotlhe.

Phodiso ya yo o suleng mhama
(Math. 9:1-8; Luka 5:17-26)

2 Morago ga malatsi mangwe a boa a tsena mo Kaperenaume; mme ga utlwala, fa a le kwa lapeng.

² Jaanong ga phuthega batho ba bantsi, ga ba ga tlhokafala manno tota le fa mojako, mme a ba bolelela Lefoko. ³ Ga ba ga tla bangwe, ba tsisa mongwe yo o suleng mhama go ene, a rwelwe ke batho ba le bane. ⁴ Ya re ba palelwa ke go mo isetsa kwa go ene ka ntsha ya bontsi, ba rutla thulelo, fa a leng teng; ya re ba sena go phunya, ba folosa bolao jo motho yo o suleng mhama o neng a letse mo go jona. ⁵ Ya re Jesu a bona tumelo ya bone, a raya yo o suleng mhama a re: “Ngwanaka, dibe tsa gago o di itshwaretswe.”

⁶ Mme bangwe ba Baitse-dikwalo ba ne ba ntse teng, ba akanya mo dipelong tsa bone ba re: ⁷ “Yo, o buelang jaana? O a kgala! Ke mang yo o nang le thata go itshwarela dibe, fa e se Modimo o le osi?”^l

⁸ Ya re ka Jesu a lemoga ka bonako mo moweng wa gagwe gore ba akanya jalo mo teng ga bone, a ba raya a re: “Lo akanyetsang jalo mo dipelong tsa lona? ⁹ Mo go botlhofo ke gofe? A ke go raya yo o suleng mhama o re: ‘Dibe tsa gago o di itshwaretswe’; gongwe go re: ‘Tsoga o tsee bolao jwa gago, o tsamae?’

¹⁰ Mme lo tla lemoga gore Morwa-Motho o na le thata mo lefatsheng go itshwarela dibe!” Jaanong a raya yo o suleng mhama a re: ¹¹ “Ke go raya ke re: Tsoga o tsee bolao jwa gago, o boele kwa gae!”

¹² Mme a tsoga, a tsaya bolao jwa gagwe ka bonako, a tswa fa pele ga bone botlhe, mo botlhe ba bileng ba

i) Luka 4:41; Dit. 16:17,18. j) Mar. 3:12; 7:36. k) Lef. 14:2-32. l) Jes. 43:25.

gakgamala, ba galaletsa Modimo ba re: "Ga re ise re ke re bone se se ntseng jaana."

Go bidiwa ga Lefi

(Math. 9:9-13; Luka 5:27-32)

¹³A ba a tloga, a boela kwa letsheng, mme lesomo lotlhe la batho la tla kwa go ene, mme a ba ruta.

¹⁴Ya re a feta, a bona Lefi, morwa Alefeo a ntse mo ntlong ya kgethelo; a mo raya a re: "Ntshala morago!" A nanoga a mo sala morago.

¹⁵Ya re Jesu a ntse fa dijong mo ntlong ya ga Lefi, bakgethisi ba bantsi le baleofi ba nna fa dijong nae le barutwa ba gagwe; gonne e ne e le ba bantsi ba ba mo setseng morago.

¹⁶Jaanong ya re Baitse-dikwalo ba setlhophha sa Bafarisai ba bona, fa a ja le baleofi le bakgethisi, ba raya barutwa ba gagwe ba re: "Ke go reng, fa a ja le bakgethisi le baleofi?"

¹⁷Ya re Jesu a utlwa, a ba raya a re: "Ba ba itekanetseng ga ba batle ngaka, e batlwa ke ba ba lwalang. Ga ke a tla go bitsa basiami, ke tsile go bitsa baleofi."

Ka ga go itima dijo

(Math. 9:14-17; Luka 5:33-39)

¹⁸Ka sebaka seo barutwa ba ga Johane le Bafarisai ba ne ba itima dijo. Jaanong ba tla, ba mo raya ba re: "Ke go reng, fa barutwa ba ga Johane le barutwa ba Bafarisai ba itima dijo, mme barutwa ba gago bone ba sa dire jalo?"

¹⁹Jesu a ba raya a re: "A batho ba lenyalo ba ka itima dijo, monyadi a sa ntse a na nabo? Fa ba sa ntse ba na le monyadi, ga ba ka ke ba itima dijo.

²⁰Mme malatsi a tla tla, mogang monyadi a tla bong a tlositswe mo go bone; ke gona mo malatsing ao ba tla itimang dijo.

²¹"Ga go ope yo o ka rokelelang sebata sa lesela le lešwa mo seaparong

se se onetseng; fa go ka dirwa jalo, sebata se sešwa se tla gagola seaparo se se onetseng, mme legago le oketsege. ²²Le gona ga go ope yo o ka tshelang weine e ntšhwa mo makukeng a a onetseng; fa go ka dirwa jalo, weine e tla phantsha makuka, mme weine e senyege mmogo le makuka; mme weine e ntšhwa e tshelwa mo makukeng a mašwa."

Jesu ke Morena wa Sabata

(Math. 12:1-8; Luka 6:1-5)

²³E rile Jesu a ralala masimo ka Sabata, barutwa ba gagwe ba simolola go roba diako, ba ntse ba tsamaya. ²⁴Bafarisai ba mmotsa ba re: "Bona, ba direlang se se sa letlelewang ka Sabata?"

²⁵Ene a ba araba a re: "A ga lo ise lo ke lo buise se Dafita o kileng a se dira, fa a tlhoka, mme a tshwerwe ke tlala, le ba ba neng ba na nae? ²⁶Jaaka a ne a tsena mo ntlong ya Modimo, Abjathare e le moperesiti yo mogolo, a ba a ja dinkgwe tsa tshupo tse di sa letlelewang go jewa ke ope, fa e se baperesiti fela, a ba a fa le bone ba ba neng ba na nae?"^m

²⁷A ba a ba raya a re: "Sabata o dirilwe ka ntlha ya motho, e seng motho ka ntlha ya Sabata."ⁿ ²⁸Ka moo he, Morwa-Motho ke Morena le wa Sabata.

Monna wa letsogo le le omeletseng

(Math. 12:9-21;
Luka 6:6-11; 6:17-19)

3 Jaanong a tsena gape mo senagogeng. Ga bo go le motho teng yo o nang le letsogo le le omeletseng. ²Ba mo lepa gore a o tla mo fodisa ka Sabata, gore ba tle ba mmee molato. ³Jesu a raya motho yo o nang le letsogo le le omeletseng a re: "Emela fa gare." ⁴A ba botsa a re: "A go letleletswe go dira molemo ka

^m) 1 Sam. 21:7; Lef. 24:9. ⁿ) Doit. 5:14.

MAREKO 3

Sabata, gongwe go dira bosula, go pholosa motho, gongwe go mmolaya?"^{a)}

Mme ba didimala fela. ⁵Jaanong a ba leba tikologong ka bogale, a tlhokofadiwa ke bothata jwa dipelo tsa bone, a raya motho yoo a re: "Otlolola letsogo!" A le otlolola; la ba la fola.⁶ Jaanong Bafarisai ba tswela kwa ntle, ba akofa ba gakololana le ba ba gogang le Herote ka ga gagwe, gore ba tle ba mmolae.^p

⁷Jesu a thobela kwa letsheng, a na le barutwa ba gagwe; mme bontsi jo bogolo jwa batho jwa mo latela, jo bo tswang kwa Galelea le kwa Jutea, ⁸le kwa Jerusalema le kwa Idumea le kwa moseja ga Joretane le kwa tikologong ya Tiro le Sitone, mme ga tla bontsi jo bogolo kwa go ene, ka ba utlwetse dilo tsotlhe tse a di dirang.^q ⁹Ke fa a bua le barutwa ba gagwe gore mokorwana o mo lete ka ntlha ya bontsi, gore bo se mo pitlaganye; ¹⁰gonne o ne a fodisa ba bantsi, mo ba bileng ba mo kgotlhaganelo botlhe ba ba nang le matlhoko gore ba mo ame. ¹¹Le mewa e e itshekologileng, e ne ya re e mmona, e wele fa fatshe fa pele ga gagwe, e goe e re: "Wena o Morwa Modimo."^r

¹²Mme a e laela thata gore e se ka ya mo senola.^s

Go bidiwa ga ba ba 12

(Math. 10:1-4; Luka 6:12-16)

¹³Jaanong a tlhatlogela mo thabeng, a ipiletsa ba a ratang go ba bitsa; mme ba tla go ene. ¹⁴A tlhoma ba le 12 gore ba nne nae, le gore a tle a ba rome go rera, ¹⁵mme ba nne le thata ya go kgarameletsa medemone kwa ntle.

¹⁶A tlhoma ba ba 12 ke ba: Simone; ene a mo okeletsat leina la Petoro; ¹⁷le Jakobo, morwa Sebeteo, le Johane, morwa-rraagwe Jakobo;

bone a ba okeletsat leina la Boaneregese, ke go re: Bomorwa tumo ya maru;^t ¹⁸le Andrea le Filipo le Baretolomeo le Matheo le Thomase le Jakobo, morwa Alefeo, le Thateo le Simone wa Kana, ¹⁹le Jutase Isekariote, e bong yo o mo tshwarisitseng.

Baitse-dikwalo ba kgala Modimo
(Math. 12:24-32;
Luka 11:15-22; 12:10)

²⁰Jaanong a tsena mo ntlong. Mme lesomo la batho la kgobokana gape, mo ba bileng ba palelwa le ke go ja dijo. ²¹E rile ba ga gabon utlwa, ba bolola go mo tshwara; gonne ba ne ba re: "Ga a itse se a se dirang."

²²Baitse-dikwalo ba ba tsileng, ba tswa Jerusalema, bone ba re: "O na le Beelsebule, mme o kgarameletsa medemone ntle ka molaodi wa medemone."

²³Mme a ba ipiletsa, a bua nabo ka ditshwantsho a re: "Satane o ka kgarameletsa Satane ntle jang?" ²⁴Fa bogosi bo ikgaogantse ditlhophha tse di lwang, bogosi joo ga bo ka ke jwa tlhomama. ²⁵Fa ba lapa ba ikgaogantse, lelapa ga le ka ke la tlhomama. ²⁶Fa Satane a itwantsha, a ikgaoganya, ga a ka ke a tlhomama mme o fedile.

²⁷"Ga go na ope yo o ka tsenang mo ntlong ya senatla, a thopa thoto ya sona, fa a sa golege senatla seo pele; ke gona a ka thukhuthang ntlo ya sona dilo.

²⁸"Ammaaruri ke lo raya ke re: Bana ba batho ba ka itshwarelwa dibe tsotlhe le dikgalo tsotlhe tse ba ka kgalang ka tsona; ²⁹fela yo o tla kgalang Mowa o o Boitshepo, ga a na go itshwarelwa ka bosenabokhutlo; o molato wa sebe se se sa khutleng."

³⁰A re jalo ka gonne ba ne ba re, o na le mowa o o itshekologileng."^u

a) Joh. 11:33. p) Math. 22:16. q) Math. 4:25. r) Luka 4:41. s) Mar. 1:34.
t) Luka 9:54. u) Mar. 3:22.

Ba ga gabo Jesu ba nnete

(Math. 12:46-50; Luka 8:19-21)

³¹Jaanong ga tla mmaagwe le bomonnawe; ya re ba eme kwa ntle, ba roma kwa go ene go mmitsa.
³²Mme batho ba bantsi ba bo ba dutse ba mo dikanyeditse. Ke fa ba mo raya ba re: “Bona, mmaago le bomonnao le bokgaitsadio ba kwa ntle, ba a go batla.”

³³A ba fetola a re: “Mmê ke mang, le bonnake ke bomang?” ³⁴A ba a leba ba ntseng fa fatshe, ba mo dikanyeditse a re: “Bonang, mmê le bonnake ke ba! ³⁵Gonne mongwe le mongwe yo o dirang thato ya Modimo, ke ene nsnake le kgaitadike le mmê.”

Setshwantsho sa mojwadi

(Math. 13:1-23; Luka 8:4-15)

4 Jaanong a boa a simolola gape go ruta fa letsheng. A phuthegelwa ke batho ba bantsi, mo o bileng a palama mokoro, a nna teng a le mo letsheng, batho botlhe ba le mo lefatsheng fa letsheng. ²A ba ruta dilo tse dintsi ka ditshwantsho. Ya re a ruta, a ba raya a re:

³“Reetsang! Mojwadi o ne a ya go jwala. ⁴Ya re a ntse a jwala, ditlhaka dingwe tsa wela mo tseleng; dinonyane tsa tla, tsa di ja. ⁵Tse dingwe tsa wela mo majweng, fa go se nang mmu o montsi teng; tsa akofa tsa tlhaba, ka di tlhoka mmu o o boteng. ⁶Mme ya re letsatsi lc sena go tlhaba, tsa swaba; mme ya re ka di se na medi, tsa omelela. ⁷Tse dingwc tsa wela mo mitlweng; mme mitlwa ya gola, ya di hupetsa, tsa se ka tsa ungwa. ⁸Tse dingwe tsa wela mo mmung o o molemo, tsa ungwa di sena go tlhoga le go gola; tsa tsala, tse dingwe ga 30, tse dingwe ga 60, tse dingwe ga 100.”

Jesu o bolelelang ditshwantsho

⁹A ba a re: “Yo o nang le ditsebe go utlwa, a a utlwe!”

¹⁰E rile a le esi, ba ba fa go ene, ba na le ba ba 12, ba mmotsa ka ga setshwantsho se. ¹¹A ba raya a re: “Lona lo neilwe bosaisieng jwa puso ya Modimo; mme ba ba kwa ntle bone, tsotlhe di ba dirafalela ka ditshwantsho,” ¹²gore

‘go bona ba bone,
 mme ba se ka ba lemoga,
 le go utlwa ba utlwe,
 mme ba se ka ba tlhaloganya,
 e se re gongwe ba sokologa,
 ba itshwarelw dibe.’”^w

Tlhaloso ya setshwantsho sa mojwadi

¹³A ba a ba raya a re: “A ga lo tlhaloganyc setshwantsho se? Mme ditshwantsho tsotlhe lo tla di lemoga jang? ¹⁴Mojwadi o jwala Lefoko. ¹⁵Ba ba tshwanang le tsela, kwa Lefoko le jwalwang teng, ke ba: E a re ba utlwa, Satane a akofe a tle, a tlose Lefoko le lc jwetsweng go bone. ¹⁶Le gona jalo ba go jwalwang mo majweng ke ba e a reng ba utlwile Lefoko, ba akofe ba le tshole ka boitumelo; ¹⁷mme ga ba na medi mo go bone, ke ba ba se nang tlhomamo, mme e re fa go tsoga pitlagano gongwe pogiso morago ka ntlha ya Lefoko, ba akofe ba kgopisege. ¹⁸Ba bangwe ke ba go jwalwang mo mitlweng; ke ba ba utlwileng Lefoko. ¹⁹Mme matshwenyego a metlha eno le tsietso ya lehumo le dikeletso tsa dilo tse dingwe di tsene, di hupetse Lefoko, mme le tlhoke leungo.^x ²⁰Ba go jwetsweng mo mmung o o molemo ke ba ba utlwang Lefoko, ba le tshole, ba ungwe, bangwe ga 30, ba bangwe ga 60, ba bangwe ga 100.”

v) 1 Bakor. 5:12. w) Jes. 6:9,10. x) Mar. 10:23,24.

Setshwantsho sa lobone
(Luka 8:16-18)

²¹A ba raya a re: “A lobone lo a tle lo tshujwe gore lo bewe ka fa tlase ga kgamelo, gongwe ka fa tlase ga bolao? A ga ke re, lo bewa mo setlhomong?”^y

²²Gonne ga go na sepe se se fitlhegileng se se sa tshwanelang go bonala; le gona ga go a dirafala sepe se subegile se se sa tshwanelang go senoga.^z ²³Fa mongwe a na le ditsebe go utlwa, a a utlwe!”

²⁴A ba a ba raya a re: “Tlhokomelang se lo se utlwang! Selekanyo se lo lekanyang ka sona, lo tla lekanyediwa ka sona, lo be lo okelediwa lona ba lo utlwang.^a ²⁵Gonne yo o tshotseng sengwe o tla okelediwa; mme yo o se nang sepe, le se o nang naso o tla se amogwa.”^b

Setshwantsho sa peo

²⁶A bua a re: “Puso ya Modimo e ntse jaana, jaaka fa motho a jwala peo mo tshimong. ²⁷Mme a robale, a tsoge, bosigo le motshegare, peo e mele, e gole, ene a sa itse gore jang.^c ²⁸Lefatshe le ikungwisa ka losi, pele go tswe mogwang, morago seako, morago mabele a a tletseng mo seakong. ²⁹Mme e re fa mabele a budule, a akofe a tsenye thipa, ka gonne thobo e fitlhile.”

Setshwantsho sa peo ya mmasetete
(Math. 13:31-34; Luka 13:18-19)

³⁰A boa a re: “Re ka tshwantsha puso ya Modimo jang? Gongwe re ka e bapisa ka setshwantsho sefe? ³¹E tshwana le tlhaka ya peo ya mmasetete, e e a reng e jwalwa mo mmung, e be e le potlana mo dipeong tsotlhe tse di mo lefatsheng. ³²Mme fa e jwetswe, e mele, e nne kgolo go feta merogo yotlhe, e ntshe dikala tse dikgolo, mo dinonyane tsa leapi di bileng di ka aga dintlhaga mo go tsona mo moriting.”

³³A ba bolelala Lefoko ka ditshwantsho tse dintsi tse di ntseng jalo ka fa ba nonofileng go utlwa ka teng. ³⁴A se ka a bua nabo kwa ntle ga setshwantsho, mme e ne ya re fa ba le bosi, a phuthololele barutwa ba gagwe tsotlhe.

Jesu o didimatsa letsha

(Math. 8:18, 23-27; Luka 8:22-25)

³⁵Ya re ka letsatsi leo, go le maitsiboa, a ba raya a re: “A re tsheleleng kwa moseja.” ³⁶Ba phatlalatsa batho, ba tsamaya nae fela a ntse a le mo mokorong. Mme mekoro e mengwe ya mo pata.

³⁷Jaanong ga tsoga matsubutsubu a magolo a phefo, makhubu a metsi a tlolela mo mokorong, mokoro wa ba wa batla go tlala, ³⁸ene a bo a le kwa morago mo mokorong, a robetse mo mosamong. Ba mo tsosa, ba mo raya ba re: “Moruti, a ga o re sepe, fa re nyelela?”

³⁹A tsoga, a kgalemela phefo, a raya letsha a re: “Kgaotsa o didimale!” Phefo ya khutla, ga ba ga nna tidimalo e kgolo. ⁴⁰A ba raya a re: “Ke eng, fa lo le boi jaana? Ke go reng, fa lo se na tumelo?”

⁴¹Bone ba boifa ka poifo e kgolo, ba raana ba re: “Kana yo ke mang, fa phefo le letsha le tsona di mo utlwa?”

Setsenwa sa Gatara

(Math. 8:28-34; Luka 8:26-40)

5 Ba fitlha kwa moseja ga letsha, mo lefatsheng la Bagatara. ²Ya re a tswa mo mokorong, motho yo o nang le mowa o o itshekologileng a akofa a kgatlhana nae, a tswa kwa diphupung, ³yo boago jwa gagwe bo leng mo diphupung; mme go se ope yo o kgonang go mo golega, le fa e le ka keetane; ⁴gonne o ne a golegwa gantsi ka mefiri ya maoto le dikeetane, mme dikeetane a di kgaole, le mefiri a e komoganye; go ne go se ope yo o nonofileng go mo

y) Math. 5:15. z) Math. 10:26; Luka 12:2.

a) Math. 7:2. b) Math. 13:12. c) Jak. 5:7.

kgwabofatsa. ⁵Ka metlha yotlhe, bosigo le motshegare, o ne a nna kwa diphupung le kwa dithabeng, a ntse a goa, a ititaya ka majwe.

⁶Ya re a bona Jesu a sa le kgakala, a taboga, a mo obamela, ⁷a ba a goa ka lenseswe le legolo a re: “O tsile go ntheng, Jesu, Morwa Modimo o o godimodimo? A Modimo o go kgone gore o se ka wa ntlhokofatsa!”^d ⁸Wa bua jalo, ka gonne Jesu o ne a o reile a re: “Tswaa mo mothong yo, wena mowa o o itshekologileng!”

⁹Jesu a o botsa a re: “Leina la gago ke mang?”

Wa mo araba wa re: “Leina la me ke ‘Mophato’; gonne re medemone e mentsi.” ¹⁰Wa ba wa mo rapela thata gore a se ka a e leleka mo lefatsheng leo.

¹¹Jaanong ga bo go le motlhape o mogolo wa dikolobe teng fa thabeng di fula. ¹²Medemone yotlhe ya mo rapela ya re: “Re romele kwa dikolobeng gore re tsene mo go tsona.” ¹³A e letlelela. Jaanong mewa e e itshekologileng ya tswa, ya tsena mo dikolobeng, mme motlhape wa kgokologela ka fa makgotlhong mo letsheng, e ka nna di le 2 000, tsa betwa mo metsing.

¹⁴Badisa ba tsona ba tshaba, ba bolela mo motseng le mo nageng. Batho ba tla go bona se se dirafetseng. ¹⁵Ba tla kwa go Jesu, ba bona yo o ne a tsenywe ke medemone, a ntse fa fatshe, a apesitswe, a na le tlhaloganyo, e bong ene yo o neng a na le Mophato; mme ba boifa. ¹⁶Ba ba bonyeng ba ba bolela ka fa go dirafaletseng yo o neng a tsenywe ke medemone ka teng le ka ga dikolobe.

¹⁷Ba be ba simolola go rapela Jesu gore a tloge mo dinageng tsa bone.

¹⁸Ya re a tsena mo mokorong, yo o ne a tsenywe ke medemone a mo rapela gore a nne nae.

¹⁹Mme Jesu a se ka a mo letlelela,

mme a mo raya a re: “Yaa kwa ntlong ya gago kwa go ba ga eno, o ba bolele dilo tse dikgolo tse Morena a di go diretseng, fa a go utlwela botlhoko.”

²⁰Yoo a ya a simolola go tumisa mo nageng ya Metse-e-e-lesome dilo tse dikgolo, tse Jesu a di mo diretseng; mme botlhe ba gakgamala.^e

Morwadia Jairo. Mosadi yo o tshologang madi
(Math. 9:18-26; Luka 8:40-56)

²¹E rile Jesu a sena go tshelela gape kwa moseja ka mokoro, batho ba bantsi ba phuthegela kwa go ene, a le fa letsheng. ²²Jaanong ga tla mongwe wa bagolo ba senagogue yo leina la gagwe e leng Jairo. Ya re a mmona, a wela fa dinaong tsa gagwe, ²³a mo rapela thata a re: “Morwadiake yo monnye o gaufi le go swa; a ò ko o tle, o mmee diatla gore a fole, a phele.”^f

²⁴A tloga nae, batho ba bantsi ba mo sala morago, ba mo pitlaganya.

²⁵Jaanong mosadi yo o sa leng a bolawa ke madi dinyaga di le 12, ²⁶mme a bogile thata mo dingakeng tse dintsi, a bile a feletswe ke tsotlhe tse a neng a na natso, a sa bona thusego epe, mme bolwetse bo ntse bo atela pele; ²⁷ya re a utlwa ka ga Jesu, a mo tla kwa morago a le mo gare ga batho, a ama seaparo sa gagwe. ²⁸Gonne o ne a dumela gore fa nka ama le fa e le diaparo tsa gagwe fela, ke tla fola.

²⁹Ke fa kelelo ya madi a gagwe e kgala ka bonako, a ikutlwa mo mmeleng, fa a foidisitswe botlhoko jwa gagwe. ³⁰Jesu a akofa a itemoga, fa thata e dule mo go ene; a ba a retologa mo bathong a re: “Ke mang yo o amileng diaparo tsa me?”^g

³¹Barutwa ba gagwe ba mo raya ba re: “O a bona, fa bontsi bo go pitlagantse, mme ò a re: ‘Ke mang yo o nkamileng?’”

^d) Mar. 1:24. ^e) Mar. 7:31. ^f) Mar. 7:32a. ^g) Luka 6:19.

³²Jesu a batlisisa go bona yo o dirileng jalo. ³³Jaanong mosadi a boifa, a roroma, ka a itse se se mo dirafaletseng, a tla a wela fa pele ga gagwe, a mmolelala boammaaruri jotihe. ³⁴Jesu a mo raya a re: "Morwadiaka, tumelo ya gago e go thusitse; tsamaya ka kagiso, ò folele ruri botlhoko jwa gago."

³⁵Ya re a sa ntse a bua, ga tla ba bangwe ba tswa kwa ntlong ya mogolo wa senagogue ba re: "Morwadio o sule; o sa tshwenyetsang Moruti?"

³⁶Ya re Jesu a utlwa lefoko le le buiwang, a raya mogolo wa senagogue a re: "Se boife, dumela fela." ³⁷A se ka a letlela ope go mo sala morago, fa e se Petoro le Jakobo le Johane, morwa-rraagwe Jakobo. ³⁸Jaanong ba fitlha kwa ntlong ya mogolo wa senagogue; a bona khuduego, le ba ba lelang, ba goa thata. ³⁹Ke fa a tsena, a ba raya a re: "Lo hiduegelang, lo lela? Ngwana ga a a swa, o robetse."^h

⁴⁰Mme ba mo tshega. Ya re a senago ba ntshetsa botlhe kwa ntle, a tsaya rrangwana le mmaagwe, le ba ba nang nae, a ba a tsena kwa ngwana a leng teng. ⁴¹A tshwara seatla sa ngwana, a mo raya a re: "Talita khumi!" Fa go fetolwa ke go re: "Mosetsana, ke go raya ke re: Tsoga!"

⁴²Mme ka bonako mosetsana a tsoga, a tsamaya. O ne a na le dinyaga di le 12. Ba akofa ba gakgamala ka kgakgamalo e e fetisang. ⁴³Jesu a ba laela thata gore go se ka ga itse ope; a ba a re, ngwana a fiwe dijo.

Jesu o nyadiwa kwa Naseretha
(Math. 13:54-58; Luka 4:15-30)

6 Jesu a tloga teng, a ya kwa motseng wa ga gabon; barutwa ba gagwe ba mo sala morago. ²E rile ka Sabata a simolola go ruta mo

senagogeng; mme ba le bantsi, ya re ba utlwa, ba gakgamala ba re: "Yo, dilo tseo o di tsere kae, le botlhale jo o bo neilweng ke jo bo ntseng jang? Kana ditiro tsa thata tse a di dirang ka diatla tsa gagwe di kana kang!"ⁱ A yo ga se ene mmetli, morwa Maria, mogoloa bo Jakobo le Josefa le Juta le Simone? Le bokgaitsadie a ga ba nne le rona mono?" Ba be ba kgopisega ka ga gagwe.

⁴Jesu a ba raya a re: "Moporofeti ga a nke a nyatsega gope, fa e se mo lefatsheng la ga gabon le mo lapeng la ga gabon."

⁵Mme a palelwa ke go dira tiro ya kgakgamatseng, fa e se go baya balwetse ba se kae diatla le go ba fodisa. ⁶A gakgamaleta go sa dumeleng ga bone. Jaanong a ralala metsana e e mo tikologong, a ntse a ruta.

Barutwa ba a rongwa
(Math. 10:5-15; Luka 9:1-6)

⁷Ya baa gona a ipiletsang ba ba 12, a simolola go ba roma ka bobedi le bobedi, a ba naya thata mo meweng e e itshekologileng.^k ⁸A ba laela gore ba se ka ba tseela leeto sepe, fa e se tsamma fela; e seng senkgwe, le fa e le kgwatlha, le fa e le madi mo moitlamong. ⁹Ba rwale ditlhako, mme ba se ka ba apara dikobo di le pedi.

¹⁰A ba raya a re: "Gongwe le gongwe kwa lo tsenang mo ntlong teng, lo nne gona go tsamae lo tloge teng. ¹¹Mme gongwe le gongwe kwa lo sa tsholweng teng, ba sa lo utlwe, e re lo tswa teng, lo itlhotlhore lorole lo lo fa tlase ga dinao tsa lona, go nna tshupo mo go bone."

¹²Ba bolola, ba rera gore batho ba tlhabologe. ¹³Ba kgarameletsa medemone e mentsi ntle, ba tshasa balwetse ba bantsi lookwane, ba ba fodisa.^l

^h) Joh. 11:11. ⁱ) Luka 7:14. ^j) Joh. 7:15. ^k) Luka 10:1. ^l) Jak. 5:14,15.

Loso lwa ga Johane Mokolobetsi
(Math. 14:1-12; Luka 3:19-20; 9:7-9)

¹⁴Kgosi Herote a utlwa ka ga Jesu; gonne leina la gagwe le ne le itsege. Mme a re: "Johane Mokolobetsi o tsogile mo baswing, ke ka moo dithata di itshupang mo go ene."

¹⁵Ba bangwe ba re: "Ke Elia." Ba bangwe ba re: "Ke moporofeti jaaka mongwe wa baporofeti."

¹⁶Mme Herote, ya re a utlwa, a re: "Ke ene Johane yo ke mo kgaotseng tlhogo; o tsogile." ¹⁷Herote o ne a romile go tshwara Johane, a mo golega mo ntlong ya kgolegelo ka ntlha ya ga Herodia, mosadi wa ga Filipo morwa-rraagwe; ka gonne o ne a mo nyetse. ¹⁸Gonne Johane o ne a reile Herote a re: "Ga o a letlelewgo nna le mosadi wa ga morwa-rraago."^m

¹⁹Mme Herodia a mo tlhoa, a batla go mmolaya, mme a palelwa; ²⁰gonne Herote o ne a boifa Johane, ka a itse gore ke monna yo o siameng, yo o boitshepo; a ba a mo sireletsa. E ne ya re fa a mo utlwa, a akabale thata, mme a rate go mo utlwa.

²¹E rile go tla letsatsi le le lebanyeng, e leng la botsalo jwa ga Herote, le a direlang dikgosana tsa gagwe le balaodi-ba-sekete le batlotlegi ba Galelea moletlo ka lone, ²²morwadia Herodia a tsena, a bina, a kgatlha Herote le ba ba ntseng nae fa dijong. Mme kgosi ya raya morweetsana ya re: "Nkopa se o se ratang, le fa e ka nna eng, ke tla se go naya." ²³A ba a mo ikanel a re: "Se o tla se nkopang ke tla se go naya, le fa e ka nna bontlhanngwe jwa puso ya me."ⁿ

²⁴Mosetsana a tswa, a botsa mmaagwe a re: "Nka kopang?"

Ene a re: "Tlhogo ya ga Johane Mokolobetsi."

²⁵A tsena ka bonako, a itlhaganelela kwa kgosing, a kopa a re: "Ke rata

gore o nnee tlhogo ya ga Johane Mokolobetsi e sa le jaanong ka mogopo."

²⁶Kgosi ya hutsafala thata, mme ka ntlha ya maikano le ka ntlha ya ba ba ntseng nayo fa dijong ya se ka ya rata go gana kopo ya gagwe. ²⁷Kgosi ya akofa ya roma motlhabani, ya laola gore a tsise tlhogo ya gagwe; a ya, a mo kgaola tlhogo mo ntlong ya kgolegelo, ²⁸a e tlisa ka mogopo, a e naya morweetsana, mme morweetsana a e naya mmaagwe. ²⁹Ya re barutwa ba gagwe ba utlwa, ba tla ba tsaya serepa sa gagwe, ba ya go se fitlha mo lebitleng.

Ntsifatso ya ntlha ya dinkgwe
(Math. 14:13-21; Luka 9:10-17;
Joh. 6:1-13)

³⁰Jaanong baapostolo ba phuthegela kwa go Jesu, ba mmolelela tsotlhe tse ba di dirileng le tse ba di rutileng.^o ³¹Mme a ba raya a re: "Tlaang lona lo le losi, a re yeng kwa felong fa go senya, lo ikhutse go le gonne." A re jalo ka gonne go ne go le ba bantsi ba ba tlang le ba ba tlogang, e bile ba se na sebaka, le fa e le sa go ja. ³²Ke fa ba tloga ka mokoro, ba ya kwa thoko kwa felong gongwe fa go senya.

³³Mme ba bantsi ba ba bona ba tsamaya, ba ba lemoga, ba taboga ka dinao ba tswa kwa metseng yotlhe, ba phuthegela teng, ba ba raka. ³⁴Ya re Jesu a fologa, a ba bona e le bontsi jo bogolo, a ba tlhomogela pelo, ka ba ntse jaaka dinku tse di se nang modisa. A ba a simolola go ba ruta dilo tse dintsi.^p ³⁵Ya re letsatsi le setse le ngotlegile, barutwa ba gagwe ba ya go ene ba re: "Felo fa ke sekaka, le letsatsi le setse le ngotlegile. ³⁶Ba phatlalatse gore ba ye kwa merakeng le kwa metsaneng tikologong, ba ithekele se ba ka se jang."

³⁷A ba araba a re: "A ba fiwe ke lona, ba je!"

m) Lef. 18:16. n) Eset. 5:3,6. o) Luka 9:10.

p) Math. 9:36.

Ba mo raya ba re: “A ò raya gore re ye go reka dinkgwe tsa diranta di le 20, re tle go ba fa, ba je?”

³⁸A ba raya a re: “Lo na le dinkgwe di le kae? Yaang lo bone!”^q Ya re ba sena go bona, ba mo raya ba re: “Di tlhano le ditlhapi tse pedi.”^r

³⁹Jaanong a ba laela gore ba nne botlhe mo bojannye jo botala ka masomo. ⁴⁰Ba nna fatshe e le ditlhophha tsa ba makgolo le ba masome a matlhano. ⁴¹Foo a tsaya dinkgwe tse tlhano le ditlhapi tse pedi, a lelala legodimong, a leboga, a nathoganya dinkgwe, a di neela barutwa gore ba di ba bee pele; le ditlhapi tse pedi a di kgaoganyetsa botlhe.^s ⁴²Mme ba ja botlhe, ba kgora, ⁴³ba ba ba sela masadisa, a tlala ditlatla di le 12, le a ditlhapi. ⁴⁴Ba ba jeleng dinkgwe e ne e le banna ba ba dikete tse tlhano.

Jesu o tsamaya mo godimo ga letsha
(Math. 14:22-36; Joh. 6:15-21)

⁴⁵Jaanong a akofa a kgola barutwa ba gagwe go palama mokoro le go mo etelela pele kwa moseja kwa Betsaita, ene a sa ntse a phatlalatsa batho. ⁴⁶Ya re a sena go kgaogana nabo, a ya kwa thabeng go rapela. ⁴⁷Ya re go le maitsiboa, mokoro wa bo o le fa gare ga letsha, ene a le esi kwa lefatsheng. ⁴⁸A ba bona ba tshwere bothata ka go tsamaisa mokoro; gonne ba ne ba tlhabaganye le phefo. A tla kwa go bone, e ka ne e le ka tebelo ya bone bosigo, a tsamaya mo godimo ga letsha; a ba a rata go ba feta. ⁴⁹Ya re ba mmona a tsamaya mo godimo ga letsha, ba itlhoma e le sedimo, mme ba kua. ⁵⁰Gonne ba ne ba mmona botlhe, ba be ba tshoga.

Mme a akofa a bua nabo, a ba raya a re: “Namatshegang! Ke nna: se boifeng!”^t ⁵¹A ba a tsena kwa go bone mo mokorong, phefo ya ba ya khutla; mme ba tseana thata thata. ⁵²Gonne ba ne ba sa rutega ka

dinkgwe, dipelo tsa bone di ne di thatafetse.

Jesu o fodisa balwetse kwa Genesareta

⁵³Ya re ba sena go tshelela kwa lefatsheng, ba fitlha kwa Genesareta, ba be ba gokelela mokoro. ⁵⁴Ya re ba fologa mo mokorong, batho ba akofa ba mo lemoga, ⁵⁵ba taboga le lefatshe leo lotlhe, ba simolola go rwalela balwetse ka malao kwa ba mo utlwelang teng. ⁵⁶Le gongwe le gongwe kwa a tsenang teng, mo metsaneng gongwe mo metseng gongwe mo merakeng, ba baya balwetse mo patlelong, ba mo rapela gore ba ke ba ame le fa e ka bo e le kola ya seaparo sa gagwe fela, mme botlhe ba ba mo amileng ba fola.^s

Mekgwa ya bagolo le taolo ya Modimo
(Math. 15:1-20)

7 Jaanong Bafarisai le bangwe ba Baitse-dikwalo ba phuthegela kwa go ene, ba tswa Jerusalema. ²Ya re ba bona gore bangwe ba barutwa ba gagwe ba ja dijo ka diatla tse di sa itshekang, ke go re tse di sa tlhapiwang, ba ba bona molato.^t

³Gonne Bafarisai le Bajuta botlhe ga ba ke ba ja, ba sa tlhapa diatla sentle, ka ba tshegetsa ngwao ya bagolo. ⁴E a re fa ba tswa kwa marekelong, ba se ke ba je, fa ba sa itsokotsa diatla. E bile go na le tse dintsi tse dingwe tse ba di amogetseng go di tshegetsa, jaaka go tlhatswa dinwelo le dipitsana le dijana tsa kgotlho le malao.

⁵Ka moo Bafarisai le Baitse-dikwalo ba mmotsa ba re: “Ke go reng, fa barutwa ba gago ba sa tshele ka fa ngwaong ya bagolo, ba ja senkgwe ka diatla tse di sa itshekang?”

⁶Mme a ba arab a re: “Jesaya o boleletse pele sentle ka ga lona baitimokanyi, jaaka go kwadilwe ga twe:

q) Mar. 7:34. r) Mar. 4:39. s) Mar. 5:27,28. t) Luka 11:38.

‘Morafe o, o ntlotla ka melomo, mme dipelo tsa bone di kgakala le nna.’^u

‘Mme ba nkobamelela lefela, ka ba ruta dithuto tse e leng ditaolo tsa batho fela.’^v

“Lo tlogela taolo ya Modimo, lo tlhokomela ngwao ya batho.”^w

‘A ba a ba raya a re: “Lo itse sentle go dirolola taolo ya Modimo, lo tle lo tshegetse ngwao ya lona.

¹⁰Gonne Moše o rile: ‘Tlotla rraago le mmaago’; a ba a re: ‘Yo o hutsang rraagwe gongwe mmaagwe o na le go swa.’^x ¹¹Mme lona lo a re: ‘Fa motho a raya rraagwe gongwe mmaagwe a re: Se o ka bong o thusiwa ke nna ka sona ke Korban,’ ke go re, se abetswe Modimo, ¹²ga a tlhole a letlelwa go direla rraagwe gongwe mmaagwe sepe. ¹³Lo dirolola Lefoko la Modimo ka ngwao ya lona e lo e beileng; le tse dingwe tse dintsi tse di ntseng jalo lo a di dira.”

Ka ga se se itshekololang motho

¹⁴Ya re a sena go ipiletsa bontsi gape, a ba raya a re: “Ntheetsang lotlhe, lo tlhaloganye! ¹⁵Ga go na sepe se se tswang kwa ntle ga motho, se se ka mo itshekololang ka go tsena mo go ene; tse di tswang mo mothong ke tsona tse di mo itshekololang.^w ¹⁶Fa mongwe a na le ditsebe go utlwa, a a utlwe!”

¹⁷E rile a sena go tsena mo ntlong, a tlogetse bontsi, barutwa ba gagwe ba mmotsa ka ga setshwantsho seo.

¹⁸A ba raya a re: “A e ntse jaana le lona ga lo na tlhaloganyo? A ga lo lemoge gore sengwe le sengwe se se tsenang mo mothong se tswa kwa ntle, ga se ka ke sa mo itshekola?

¹⁹Gonne ga se tsene mo pelong ya gagwe, se tsena mo mpeng, se be se ye se tswele kwa ntle.” A raya gore dijo tsotlhe di itshekile.

²⁰A boa a re: “Se se tswang mo

teng ga motho ke sona se se mo itshekololang.²¹ Gonne mo teng, mo dipelong tsa batho, go tswa dikakanyo tse di bosula, e bong dikgokafalo le tsa bogodu le dipolao, ²²le tsa boikanyologo jwa banyalani le megagaru le tsa bokgopo le bolotsana le boitaolo le lefufa le go kgala le boikgantsho le bosilo.

²³Tsotlhe tse di bosula tseo di tswa mo teng, di itshekola motho.”

Mosadi wa Mokanana (Math. 15:21-28)

²⁴Jaanong a tloga teng, a ya kwa dinageng tsa Tiro le Sitone. A tsena mo ntlong, a sa rate gore go itse ope, mme a palelwa ke go fitlhenga. ²⁵Ka bonako mosadi mongwe, yo morwadie yo monnye o neng a na le mowa o o itshekologileng, ya re a mo utlwela, a tla a wela fa dinaong tsa gagwe.

²⁶Mosadi yoo e ne e le Mogerika, Mosirofenika ka fa botsalong. A mo rapela gore a leleke modemone mo go morwadie. ²⁷Jesu a mo raya a re: “A bana ba kgore pele; gonne ga go gontle go tseela bana senkgwe go se latlhela dintšwanyana.”

²⁸Ene a mo araba a re: “Ee, Morena; le tsona dintšwanyana tse di leng ka fa tlase ga tafole di ja matlhotlhora a bana.”

²⁹Jesu a mo raya a re: “Tsamaya ka ntliha ya lefoko leo; modemone o dule mo go morwadio.”

³⁰Yoo a tloga a ya kwa ntlong ya gagwe, a fitlhela ngwana a letse mo bolaong, le modemone o dule.

Phodiso ya sesusu (Math. 15:29-31)

³¹E rile a sena go tswa gape mo dinageng tsa Tiro le Sitone, a fitlha kwa letsheng la Galelea, mo gare ga dinaga tsa Dekapoli.^x ³²Foo ba tsisa kwa go ene motho wa sesusu yo o gweletlheng; ba mo rapela gore a

^u) Jes. 29:13. ^v) Ekes. 20:12; 21:17. ^w) Dit. 10:14,15. ^x) Ke go re: Metse e e lesome.

mmee seatla.^y ³³Ya re a sena go mo ntsha mo bontsing, a mo isa fa thoko, a tsenya menwana ya gagwe mo ditsebeng tsa gagwe, a kgwa mathe, a ama loleme lwa gagwe^z ³⁴a lelala kwa legodimong, a fegelwa, a mo raya a re: “Efatha!” Ke go re: “Kabologa.”^a

³⁵Ditsebe tsa gagwe tsa kabologa ka bonako, le thapo ya loleme lwa gagwe ya funologa, a ba a bua sentle.

³⁶Jaanong a ba laela gore ba se ka ba bolelala ope; mme le fa a ba laetse thata, bone ba ya ba bolela bogolo thata.^b ³⁷Ba gakgamala thata ba re: “O dirile tsotlhe sentle; o utlwisa disusu, o buisa dimumu.”

Jesu o jesa dikete tse nne

(Math. 15:32-39)

8 Mo malatsing ao ga bo go le batho ba bantsi gape fa go Jesu, mme ba se na se ba ka se jang. A ipiletsa barutwa, a ba raya a re: ²“Ke utlwela batho ba botlhoko, ka gonne jaanong ba setse ba tlhotse le nna malatsi a mararo, mme ga ba na se ba ka se jang. ³Fa nka ba phatlalatsa go ya kwa magaeng a bone ka tlala, ba ka felelwa ke thata mo tseleng; gonne bangwe ba bone ba tswa kgakala.”

⁴Barutwa ba gagwe ba mo araba ba re: “Dinkgwe di ka tswa kae tse motho o ka kgorisang batho ba ka tsona mono sekakeng?”

“Jesu a ba botsa a re: “Lo na le dinkgwe di le kae?”

Ba re: “Di supa.”

⁶Jaanong a laela batho gore ba nne fa fatshe, a tsaya dinkgwe tse di supang, a leboga, a di nathoganya, a di neela barutwa ba gagwe, gore ba di ba bee pele; ba di baya batho pele. ⁷Mme ba bo ba na le ditlhatswana di se kae; ya re a sena go di lebogela, a re le tsona ba di bewe pele. ⁸Ba ja ba kgora, ba be ba sela masadisa, a tlala ditlatla di supa. ⁹E ne e ka nna ba ba dikete tse nne; jaanong a ba naya

tsela. ¹⁰A akofa a palama mokoro le barutwa ba gagwe, a ba a fitlha kwa dinageng tsa Dalemanutha.

Matlhabego a Bafarisai
(Math. 16:1-12)

¹¹Jaanong ga tla Bafarisai, ba simolola go ganetsanya nae, ba batla sesupo mo go ene se se tswang kwa legodimong, mme e le go mo leka.

¹²Mme a fegelwa thata mo moweng wa gagwe a re: “Losika lo, lo batlelang sesupo? Ammaaruri ke lo raya ke re: Losika lo ga lo kitla lo newa sesupo sepe!”

¹³A ba tlogela, a boa a palama mokoro, a tshelela kwa moseja.

¹⁴Ba bo ba lebetse go tsaya dinkgwe; le mo mokorong ba se na sepe, fa e se senkgwe se le sengwe fela. ¹⁵Jesu a ba tlhagisa a re: “Tlhokomelang, lo itise mo matlhabegong a Bafarisai le mo matlhabegong a ga Herote.”^c

¹⁶Ke fa ba akanya mmogo ba re: “Ke ka gonne re se na dinkgwe.”

¹⁷Ya re ka Jesu a itse, a ba raya a re: “Lo akanyetsang gore ga lo na dinkgwe? A ga lo ise lo lemoge, le fa e le go tlhaloganya? A dipelo tsa lona di sa ntse di siregile?^d ¹⁸A ga lo bone, le fa lo na le matlho? A ga lo utlwe, le fa lo na le ditsebe? A ga lo gakologelwe gore ¹⁹e rile ke nathoganyetsa ba ba dikete tse tlhano dinkgwe tse tlhano, lwa tsholetsa ditlatla di le kae, di tletse masadisa?”

Ba mo raya ba re: “Di le 12.”^e

²⁰“Gape e rile ke nathoganyetsa ba ba dikete tse nne dinkgwe tse di supang, lwa tsholetsa ditlatla di le kae, tse di tletseng masadisa?”

Ba mo raya ba re: “Di supa.”^f

²¹A ba raya a re: “Mme go ntse jang, fa lo ise lo tlhaloganye?”

Phodiso ya sefofu sa Betsaita

²²Jaanong ba fitlha mo Betsaita.

y) Mar. 5:23. z) Mar. 8:23. a) Mar. 6:41; Joh. 11:41. b) Mar. 1:43,45.

c) Luka 12:1; Mar. 3:6. d) Mar. 6:52. e) Mar. 6:41-44. f) Mar. 8:6-9.

Foo batho ba tsisa sefolu kwa go ene, ba mo rapela gore a se ame.^g ²³A tshwara sefolu seatleng, a se gogela kwa ntle ga motsana, a se kgwela mathe mo matlhong, a se baya diatla, a se botsa a re: “A o bona sengwe?”^h

²⁴Sa lelala sa re: “Ke bona batho; mme ke ba bona ba tsamaya, e kete ke ditlhare.”

²⁵A boa a se baya diatla gape mo matlhong, sa ba sa leba thata, sa fodisiwa, sa bonela tsotlhe sentle kwa kgakala. ²⁶Jaanong a se romela kwa ntlong ya sona a re: “O se ka wa tsena mo motsaneng le e seng go bolelela ope mo go ona.”ⁱ

Boipolelo jwa ga Petoro. Dipogo di bolelela pele

(Math. 16:13-23; Luka 9:18-22; Joh. 6:67-69)

²⁷Jesu a tloga foo, a ya kwa metsaneng ya Kaisarea-Filipi, a na le barutwa ba gagwe; a ba botsa mo tseleng a re: “Batho ba re, nna ke mang?”

²⁸Ba mo araba ba re: “Bangwe ba re, o Johane Mokolobetsi; ba bangwe ba re, o Elia; ba bangwe gape ba re, o mongwe wa baporofeti.”^j

²⁹A ba botsa gape a re: “Mme lona lo a re, ke mang?”

Petoro a mo araba a re: “O Keresete.”

³⁰Foo a ba laela thata gore ba se ka ba bolelela ope ka ga gagwe.^k

Polelelo-pele ya ntlha ya dipogo

³¹Jaanong a simolola go ba ruta gore Morwa-Motho o tshwanetse go boga dilo tse dintsi, le go latlhwa ke bagolo ba morafe le baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo, le go bolawa, le go tsoga morago ga malatsi a mararo. ³²Lefoko le a le bua ka phuthologo. Ke fa Petoro a mo tseela kwa thoko, a simolola go mo kgalemela. ³³Mme Jesu a retologa, a

leba barutwa ba gagwe, a kgalemela Petoro a re: “Mpota morago, Satane! Gonane ga ò batle tsa Modimo, ò batla tsa batho.”

Ka ga go sikara Sefapaano

(Math. 16:24-28; Luka 9:23-27)

³⁴Jaanong a ipiletsa batho ba ba leng teng mmogo le barutwa ba gagwe, a ba raya a re: “Fa mongwe a rata go ntshala morago, a a itlogele, a sikare sefapaano sa gagwe, a ntshale morago! ³⁵Gonane yo o ratang go boloka bophelo jwa gagwe o tla latlhewelwa ke jona; mme yo o latlhewelwang ke bophelo jwa gagwe ka ntlha ya me le ka ntlha ya Efangele o tla bo boloka.^l ³⁶Gonane go ka thusa motho eng, fa a ka bapala lefatshe lotlhe, mme a senyegelwa ke bophelo jwa gagwe jwa nnate?

³⁷Kampo motho o ka ntsha eng go nna segololo sa botshelo jwa gagwe?^m

³⁸Gonane mongwe le mongwe yo o tlhajwang ke ditlhong ka ntlha ya me le ka ntlha ya mafoko a me mo losikeng loo lwa boikepo le boleo, Morwa-Motho le ene o tla tlhajwa ke ditlhong ka ntlha ya gagwe, mogang a tlang ka kgalalelo ya ga Rraagwe, a na le baengele ba ba boitshepo.”ⁿ

9 A boa a ba raya a re:

“Ammaaruri ke lo raya ke re: Go na le bangwe mo go ba ba emeng fano, ba ba se kitlang ba utlwa loso ka gope, go tsamaya ba bone puso ya Modimo e tsile ka thata.”

Go galalela ga Jesu mo thabeng

(Math. 17:1-13; Luka 9:28-36)

²Morago ga malatsi a le marataro Jesu a tsaya Petoro le Jakobo le Johane, a tlhatlogela nabo mo thabeng e e kwa godimo kwa thoko ba le bosi. Jaanong a fetoga setshwano fa pele ga bone. ³Diaparo tsa gagwe tsa phatsima, tsa nna

g) Mar. 6:56. h) Mar. 7:32,33; Joh. 9:6. i) Mar. 7:36. j) Mar. 6:15. k) Mar. 9:9.

l) Math. 10:39. m) Pes. 49:8,9. n) Math. 10:33.

ditshweu thata jaaka semathana, mo go se nang mosweufatsi ope mo lefatsheng yo o ka sweufatsang jalo.

⁴Ga ba ga bonala fa go bone Elia a na le Moše, ba bua le Jesu. ⁵Petoro a simolola go bua, a raya Jesu a re:

“Moruti, go monate mo go rona go nna fano; nte re dire metlaagana e le meraro, mongwe e nne wa gago, o mongwe wa ga Moše, o mongwe wa ga Elia.” ⁶Mme o ne a sa itse se a se buang, ka ba ne ba boifa thata.

“Foo ga tla lerus, la ba ritifalela; ga ba ga tswa lentswe mo lerung la re: “Yoo ke Morwaake yo o rategang; mo utlweng!”^o ⁸Ka bonako ya re ba šebaseba, ba se ka ba tlhola ba bona ope, fa e se Jesu a le esi, a na le bone.

⁹Ya re ba fologa mo thabeng, a ba laela gore ba se bolelele ope tse ba di bonyeng, Morwa-Motho a ise a tsoge mo baswing.^p

¹⁰Ba boloka lefoko leo mo go bone, ba botsanya gore go tsoga mo baswing ke go reng. ¹¹Jaanong ba mmotsa ba re: “Ke go reng, fa Baitse-dikwalo ba re, Elia o tshwanetse go tla pele?”^r

¹²A ba raya a re: “Ee, Elia o tla tla pele go siamisa tsotlhe; mme go kwadilwe jang ka ga Morwa-Motho gore a boge dilo tse dintsi, a be a nyadiwe?^q ¹³Mme ke lo raya ke re: Elia o setse a tsile, mme ba dirile ka ene ka fa ba ratileng ka teng, fela jaaka go kwadilwe ka ga gagwe.”^s

Phodiso ya molwetse wa seebana
(Math. 17:14-21; Luka 9:37-43)

¹⁴Ya re ba fitlha kwa barutweng, ba bona batho ba bantsi ba ba dikanyeditse le Baitse-dikwalo ba ganetsanya nabo. ¹⁵Ka bonako ya re bontsi joo bo mmona, jwa gakgamala, jwa tabogela kwa go ene, jwa mo dumedisa. ¹⁶Ene a ba botsa a re: “Lo ganetsanyang nabo?”^t

¹⁷Mongwe wa batho a mo araba a re: “Moruti, ke tsisitse morwaake kwa go wena, o na le mowa o o semumu. ¹⁸Mme gongwe le gongwe kwa o mo tshwarang teng, o a mo rutlarutla, a phoke mafulo, a phuranye meno, a kwatlalale. Ke buile le barutwa ba gago gore ba o kgarameletse ntle, mme ba paletswe.”

¹⁹Jesu a ba raya a re: “Mofuta wa batho ba ba sa dumeleng ke lona! Ke tla nna le lona go fitlhelela leng? Ke tla lo itshokela sebaka se se kana kang? Mo tsiseng kwano go nna!”^u

²⁰Ba mo isa kwa go ene; ya re ngwana a mmona, mowa wa akofa wa mo rutlarutla, a wela fa fatshe, a bidikama, a phoka mafulo. ²¹Jesu a botsa rraagwe a re: “Ke sebaka se se kae a ntse a ntse jaana?”^v

Yoo a re: “Go tswa bonyaneng jwa gagwe. ²²Mme gantsi o mo digetse mo molelong le mo metsing go mmolaya. Jaanong fa o nonofile go dira sengwe, re tlhomogele pelo, o re thuse!”^w

²³Jesu a mo raya, a re: “A o a re: ‘Fa o nonofile?’ Tsotlhe di ka dirafalela ene yo o dumelang.”^x

²⁴Ke fa rra-ngwana a goa ka dikeledi a re: “Ke a dumela! Thusa go tlhoka-tumelo ga me!”^y

²⁵Mme ya re Jesu a bona batho ba tabogela mmogo teng, a kgalemela mowa o o itshekologileng, a o raya a re: “Wena mowa o o semumu, o o bosusu, ke a go laola: Tswaa mo go ene, mme o se ka wa tlhola o boela mo go ene!”^z

²⁶Ke fa o goa, o mo rutlarutla thata, o tswa; mosimane a nna jaaka moswi, mo ba bantsi ba bileng ba re: “O sole.”^u ²⁷Mme Jesu a mo tshwara seatla, a mo kakatlolola, a ba a tsoga.

²⁸Ya re a tsena mo ntlong, barutwa ba gagwe ba mmotsa kwa thoko ba re: “Ke go reng, fa rona re paletswe ke go o kgarameletsa ntle?”^u

^o Mar. 1:11; 2 Pet. 1:17. ^p Mar. 8:30. ^q Mal. 3:23; Jes. 53:3.

^r Math. 11:14; 1 Dikg. 19:2,10. ^s Mar. 11:23. ^t Luka 17:5. ^u Mar. 1:26.

²⁹A ba raya a re: “Mofuta o ga o ka ke wa tswa ka sepe, fa e se ka thapelo le ka go itima dijo.”

Polelelo-pele ya bobedi ya dipogo
(Math. 17:22-23; 18:1-9;
Luka 9:3-48)

³⁰Jaanong ba tloga teng, ba ralala Galelea; mme a sa rate gore go itse ope. ³¹Gonne o ne a ruta barutwa ba gagwe, a ba raya a re: “Morwa-Motho o tla neelwa mo diatleng tsa batho, mme ba tla mmolaya; mme e tla re a sena go bolawa, a tsoge morago ga malatsi a le mararo.”^v

³²Mme ba se ka ba tlhaloganya polelo eo, ba be ba boifa go mmotsa.

Yo mogolo ke mang?

³³Jaanong ba fitlha kwa Kaperenaume. Ya re a le mo ntlong, a ba botsa a re: “Lo ne lo buisanya ka ga eng mo tseleng?”^w

³⁴Mme ba didimala; gonne ba ne ba ganetsantse mo tseleng gore yo mogolo ke mang. ³⁵Jesu a nna fa fatshe, a bitsa ba ba 12, a ba raya a re: “Fa mongwe a rata go nna wa pele, a a nne wa morago mo go botlhe, le modiredi wa botlhe.”^x ³⁶A ba a tsaya ngwana, a mo emisa mo gare ga bone, a mo diketsa ka mabogo, a ba raya a re:^y ³⁷“Yo o tsholang mongwe wa bana ba ba ntseng jaana ka ntlha ya leina la me, o a ntshola; mme yo o ntsholang, ga a tshole nna, o tshola ene yo o nthomileng.”^z

*Yo o seng kgatlhanong le rona,
o na le rona*
(Luka 9:49-50)

³⁸Johane a mo raya a re: “Moruti, re bonye mongwe yo o sa re latele, a kgarameletsa medemone ntle ka leina la gago: mme ra mo iletsha, ka a sa re latele.”^a

³⁹Mme Jesu a re: “Lo se ka lwa mo iletsha; gonne ga go ope yo e ka reng a dira kgakgamatso ka leina la me, a akofa a bua bosula ka ga me.”^b ⁴⁰Kana yo o sa lweng le rona o goga le rona.^c ⁴¹Le gona yo o tla lo nosang metsi ka sego ka leina la me, ka lo le ba ga Keresete, ammaaruri ke lo raya ke re: Ga a nke a latlhegelwa ke tuelo ya gagwe ka gope.^d

Dikgopiso
(Math. 5:29-30; 18:6-9;
Luka 17:1-2)

⁴²“Yo o tla kgopisang mongwe wa ba babotlana ba, ba ba dumelang mo go nna, go molemo mo go ene, fa lolwala lo logolo lo ka bo lo gokeletswe mo molaleng wa gagwe, mme a lathelwa mo lewatleng. ⁴³Fa seatla sa gago se go kgopisa, o se kgaole; gonne go molemo go wena go tsena mo bophelong, o le segole, bogolo go ya mo moleteng, e bong mo molelong o o sa ka keng wa tingwa, o na le diatla tse pedi,^e ⁴⁴kwa seboko sa bone se sa sweng le molelo o sa timeng teng.^f ⁴⁵Fa lonao lwa gago lo go kgopisa, o lo kgaole; gonne go molemo go wena go tsena mo bophelong, o le setlhotsa, bogolo go go latlhelwa mo moleteng, o na le dinao tse pedi, ⁴⁶kwa seboko sa bone se sa sweng le molelo o sa timeng teng.^g ⁴⁷Fa leitlho la gago le go kgopisa, o le gonye; gonne go molemo go wena go tsena mo pusong ya Modimo, o le moitlho, bogolo go go latlhelwa mo moleteng wa molelo, o na le matlho a mabedi,^h ⁴⁸kwa seboko sa bone se sa sweng le molelo o sa timeng teng.ⁱ

⁴⁹“Gonne mongwe le mongwe o tla lokwa ka molelo; le setlhabelo sengwe le sengwe se tla lokwa ka letsawai.^j

⁵⁰“Letswai le molemo; mme fa

^v) Mar. 8:31; 10:32-34. ^w) Math. 17:24. ^x) Mar. 10:44. ^y) Mar. 10:16. ^z) Math. 10:40.

^a) Num. 11:27,28. ^b) 1 Bakor. 12:3. ^c) Math. 12:30. ^d) Math. 10:42. ^e) Math. 5:30.

^f) Jes. 66:24. ^g) Mar. 9:44. ^h) Math. 5:29. ⁱ) Mar. 9:44,46. ^j) Doit. 2:13.

letswai le tswapogile, lo tla le tswaisa ka eng?

“Nnang le letswai mo go lona, lo agisanye.”^k

Ka ga tlhalo

(Math. 19:1-9)

10 Jaanong a tloga teng, a ya kwa nageng ya Jutea ka tsela e e kwa moseja ga Joretane; mme batho ba bantsi ba phuthegela gape kwa go ene, a ba a ba ruta ka fa a tlwaetseng ka teng.^l

²Bafarisai ba tla go ene, ba mmotsa gore a monna o letleletswe go tlhala mosadi wa gagwe. Mme ya bo e le go mo lalela.

³A ba araba a re: “Moše o lo laotse jang?”^m

⁴Ba re: “Moše o re letleletse go ka kwala lokwalo lwa tlhalo le go tlhala.”ⁿ

⁵Jesu a ba raya a re: “Taolo eo, o e lo kwaletse ka ntlha ya bopeloethata jwa lona. ⁶Fela e sa le ka tshimologo ya tlholego ‘Modimo o ba dirile monna le mosadi.’^o ⁷Ke ka ntlha ya moo monna o tla tlogelang rraagwe le mmaagwe, a ngaparela mosadi wa gagwe,^p ⁸mme ba babedi ba, ba tla nna nama e le nngwe fela;’ ka moo ga ba tlhole ba le babedi, ke nama e le nngwe fela. ⁹Jaanong se Modimo o se kopantseng, a motho a se se kgaoganye.”

¹⁰Mo ntlong barutwa ba mmotsa gape ka ga tseo. ¹¹A ba raya a re: “Fa motho a tlhala mosadi wa gagwe, a nyala o sele, o mo senyetsa nyalano.”^r

¹²Le mosadi, fa a tlhala monna wa gagwe, a nyalwa ke o sele, o senya nyalano.”

Jesu o tshegofatsa bana

(Math. 19:13-15; Luka 18:15-17)

¹³Tsatsi lengwe ga tsisiwa bana kwa go ene gore a ba ame; mme

barutwa ba kgalemela ba ba ba tsisiseng. ¹⁴Ya re Jesu a bona, a gakala, a ba raya a re: “Lesang bana ba tle go nna, lo se ka lwa ba iletsha; gonne puso ya Modimo ke ya ba ba ntseng jalo. ¹⁵Ammaaruri ke lo raya ke re: Motho yo o sa tsholeng puso ya Modimo jaaka ngwana, ga a ka ke a tsena mo go yona ka gope.”^q ¹⁶A be a ba diketsa ka mabogo, a ba baya diatla, a ba tshegofatsa.^r

Motho yo o humileng. Ka ga go sala Morena morago

(Math. 19:16-30; Luka 18:18-30)

¹⁷Ya re a tswela mo tseleng, ga tabogela mongwe kwa go ene, a mo khubamela, a mmotsa a re: “Moruti yo o molemo, nka dirang gore ke tle ke rue bophelo jo bo sa khutleng?”

¹⁸Jesu a mo raya a re: “O mpiletsang yo o molemo? Ga go ope yo o molemo, fa e se a le mongwe fela, e bong Modimo. ¹⁹Ditaolo o a di itse tse di reng: ‘O se ka wa bolaya; o se ka wa dira boaka; o se ka wa utswa; o se ka wa supa tshupo ya kako; o se ka wa tsietsa; tlota rraago le mmaago.’”^s

²⁰Ene a mo raya a re: “Moruti, tsotlhe tse ke di tlhokometse go tloga bonyaneng jwa me.”

²¹Jesu a mo leba, a mo rata, a mo raya a re: “O tlhoka selo se le sengwe fela; yaa o rekise tsotlhe tse o nang natso, o abele bahumanegi, mme o tla nna le lehumo kwa legodimong, o be o tle, o sikare sefapaano, o ntshale morago.”^t ²²Yoo a swaba ka ntlha ya lefoko leo, a tloga a hutsafetse; gonne o ne a na le dithuo tse dintsi.

²³Jesu a šebašeba, a raya barutwa ba gagwe a re: “Kana go thata jang mo go ba ba nang le mahumo go ka tsena mo pusong ya Modimo!”

²⁴Barutwa ba gakgamalela mafoko a gagwe ka letshogo. Jesu a boa a ba

^k) Math. 5:13; Luka 14:34; Bakol. 4:6. ^l) Mar. 9:33. ^m) Doit. 24:1; Math. 5:31,32.

ⁿ) Gen. 1:27. ^o) Gen. 2:24. ^p) Luka 16:18. ^q) Math. 18:3. ^r) Mar. 9:36.

^s) Ekes. 20:12-17. ^t) Mar. 8:34; Math. 10:38.

raya gape a re: "Banaka, kana go thata jang mo go ba ba ikantseng mahumo go ka tsena mo pusong ya Modimo!"^u ²⁵Go ka nna botlhofo go kammele go tsena ka letshoba la lomao, bogolo go mohumi go tsena mo pusong ya Modimo."

²⁶Mme ba rerega mo go fetisang, ba raana ba re: "Gona go ka pholosiwa mang?"

²⁷Jesu a ba leba a re: "Mo bathong go a pala, mme e seng mo Modimong; gonne mo Modimong tsotlhe di ka kgonega."

²⁸Jaanong Petoro a simolola go mo raya a re: "Bona, rona re tlogetse tsotlhe, ra go sala morago."

²⁹Jesu a re: "Ammaaruri ke lo raya ke re: Ga go na ope yo o tlogetseng ntlo gongwe bomorwa-rraagwe gongwe bokgaitsadie gongwe mmaagwe gongwe rraagwe gongwe bana gongwe masimo ka ntlha ya me le ka ntlha ya Efangele, ³⁰yo jaanong mo sebakeng seno a se kitlang a bona ga lekgolo matlo le bomorwa-rraagwe le bokgaitsadie le bommaagwe le bana le masimo mmogo le dipogiso, le go bona bophelo jo bo sa khutleng mo lefatsheng le le tleng. ³¹Mme ba bantsi ba e leng ba pele ba tla nna ba morago, le ba e leng ba morago ba tla nna ba pele."

Polelelo-pele ya boraro ya dipogo
(Math. 20:17-19; Luka 18:31-34)

³²Jaanong ba ne ba le mo tseleng, ba ya kwa Jerusalema; Jesu a bo a ba eteletse pele, mme ba gakgamala, le ba ba mo latetseng ba boifa. Ke fa a tsaya ba ba 12 gape, a ba bolelela tse di tla mo dirafaleleng^v ³³a re: "Bonang, re tlhatlogela kwa Jerusalema; mme Morwa-Motho o tla neelwa baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo, ba tla mo atlholela loso, ba be ba mo neela baheitane. ³⁴Ba tla mo sotla, ba mo kgwela mathe, ba mo

seola, ba mmolaya; mme o tla tsoga morago ga malatsi a le mararo."

Kopo ya bomorwa Sebeteo
(Math. 20:20-28; Luka 22:24-27)

³⁵Jaanong ga tla go ene Jakobo le Johane, bomorwa Sebeteo, ba mo raya ba re: "Moruti, re rata gore o re direle se re tla se go kopang."

³⁶A ba botsa a re: "Lo rata ka lo direla eng?"

³⁷Ba mo araba ba re: "Re nee gore re tle re nne, mongwe ka fa letsogong le le jang la gago, yo mongwe ka fa go la molema, mo kgalalelong ya gago."

³⁸Jesu a ba fetola a re: "Ga lo itse se lo se kopang. A lo nonofile go nwa senwelo se ke yang go se nwa, gongwe go kolobediwa ka kolobetso e ke yang go kolobediwa ka yona?"^w

³⁹Ba mo araba ba re: "Re nonofile."

Mme Jesu a ba raya a re: "Senwelo se ke se nwang lo tla se nwa, le kolobetso e ke kolobediwang ka yona lo tla kolobediwa ka yona."^x ⁴⁰Mme go nna ka fa letsogong le le jang la me le ka fa go la molema ga se ga me go go naya, go tla newa bone ba ba go baakanyeditsweng.

⁴¹Ya re ba ba lesome ba utlwa, ba simolola go ngongoregela Jakobo le Johane. ⁴²Jesu a ba ipiletsa, a ba raya a re: "Lo itse gore ba ba kaiwang balaodi ba merafe, ba e busa ka thata, le bagolo ba yona ba a e laola."^y

⁴³Mme go se ka ga nna jalo mo go lona; yo o ratang go nna mogolo mo go lona, a a nne modiredi wa lona;^z

⁴⁴le gona, yo o ratang go nna wa kwa pele mo go lona, a a nne motlhanka wa botlhe. ⁴⁵Gonne le ene Morwa-Motho ga a tla go direlwa, mme o tsile go direla le go ntsha bophelo jwa gagwe go nna segololo sa ba bantsi."

^u) Pes. 62:11; 1 Tim. 6:17. ^v) Mar. 9:31. ^w) Mar. 14:36; Luka 12:50.

^x) Dit. 12:2; Tshen. 1:9. ^y) Luka 22:25-27. ^z) Mar. 9:35.

Sefofu sa Jerigo

(Math. 20:29-34; Luka 18:35-43)

⁴⁶Jaanong ba fitlha kwa Jerigo. Mme ya re a tswa mo Jerigo, a na le barutwa ba gagwe le batho ba bantsi, mokopi wa sefofu, e bong Baratimeo, morwa Timeo, a bo a ntse fa tseleng. ⁴⁷Ya re a utlwa, fa e le Jesu wa Nasaretha, a simolola go goa a re: “Morwa Dafita, Jesu, nkutlwela botlhoko?”

⁴⁸Ba bantsi ba mo kgalemela ba re, a didimale; mme ene a goa bogolo bogolo a re: “Morwa Dafita, nkutlwela botlhoko!”

⁴⁹Ke fa Jesu a ema a re: “Mmitseng!” Ba bitsa sefofu, ba se raya ba re: “Namatshega o nanoge; o a go bitsa.”

⁵⁰Foo a latlha kobo ya gagwe, a supuga, a tla go Jesu.

⁵¹Jesu a tswa molomo, a mmotsa a re: “O rata ka go direla eng?” Sefofu sa mo araba sa re: “Rabuni,^a dira gore ke boe ke bone.”

⁵²Jesu a mo raya a re: “Tsamaya; tumelo ya gago e go fodisitse.”

Ka bonako a boa a bona, a ba a mo sala morago mo tseleng.

Jesu o tsena mo Jerusalema

(Math. 21:1-11; Luka 19:28-38; Joh. 12:12-19)

11 E rile ba atamela Jerusalema, kwa Bethefage le Bethania, fa Thabeng ya Diolefa, a roma barutwa ba gagwe ba le babedi, ²a ba raya a re: “Yaang kwa motsaneng o lo lebaganyeng nao; e tla re lo tsena mo go ona, lo akofe lo fitlhele eselana e golegilwe, e e iseng e ke e palangwe ke motho ope; e gololeng, lo e tsise. ³Fa mongwe a ka lo raya a re: ‘Lo direlang jalo?’ lo re: ‘Morena o a e batla, mme o tla akofa a e busetsa kwano.’”^b

⁴Ba tsamaya, ba fitlhela eselana e golegilwe fa mojako ka fa ntle mo

mmileng, ba be ba e golola. ⁵Bangwe ba ba emeng teng ba ba raya ba re: “Lo dirang, fa lo golola eselana?”

⁶Barutwa ba ba araba jaaka Jesu a ba laetse, mme ba ba lesa. ⁷Ba isa eselana kwa go Jesu, ba baya dikobo tsa bone mo go yona; mme a e palama. ⁸Jaanong batho ba bantsi ba ala dikobo tsa bone mo tseleng; ba bangwe ba rema dikala mo ditlhareng, ba di ala mo tseleng.

⁹Mme ba ba eteletseng pele le ba ba setseng morago ba tlhaba mokgosi ba re: “Hosana! A go bakwe yo o tlang mo leineng la Morena!^c ¹⁰A go bakwe puso ya ga Rraetsho Dafita e e tlang; Hosana kwa magodimodimong!”

¹¹Mme Jesu a tsena mo Jerusalema, a ya kwa Tempeleng. Ya re a sena go sekaseka tsotlhe, a tswela kwa Bethania, ka e ne e setse e le nako ya maitsiboa, a na le ba ba 12.

Mofeie o o omeletseng. Phepatso ya Tempele

(Math. 21:21-27; Luka 19:45-48; Joh. 2:14-17)

¹²Ya re kamoso ba tswa mo Bethania, a tshwarwa ke tlala. ¹³Mme a bonela mofeie kgakajana kwa pele o na le matlhare, a fitlha teng a re, e tla re gongwe a fitlhele sengwe mo go ona; ya re a fitlha fa go ona, a se ka a bona sepe, fa e se matlhare fela; gonne e ne e se sebaka sa difeie.

¹⁴Mme Jesu a tswa molomo, a o raya a re: “A go se nne ope yo o tlholang a ja leungo mo go wena le ka bosakhutleng.”

Barutwa ba gagwe ba utlwa.^d

¹⁵Jaanong ba fitlha mo Jerusalema; mme a tsena mo Tempeleng, a simolola go lelekela ba ba rekisang le ba ba rekang mo Tempeleng kwa ntle, a menola ditafole tsa ba ba ananyang madi, le ditulo tsa ba ba rekisang maphoi; ¹⁶mme a se ka a letlelela ope go ralala Tempele a tshotse sepe. ¹⁷A ba a ba ruta a re:

a) Ke go re: Moruti wa me. b) Mar. 14:14.

c) Pes. 118:25,26. d) Mar. 11:20.

"A ga go a kwalwa ga twe: 'Ntlo ya me e tla bidiwa Ntlo ya thapelo ya ditshaba tsotlhe'? Mme lona lo e dirile legaga la dinokwane."^e

¹⁸Baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo ba utlwa, ba be ba batla ka fa ba ka mo nyeletsang ka teng; gonne ba ne ba mmoifa, ka batho botlhe ba gakgamaletse thuto ya gagwe.

¹⁹E ne e a tle e re go le maitsiboa a tswele kwa ntle ga motse.

Thuto ya mofeie

²⁰Jaanong ya re ka moso phakela ba feta, ba bona mofeie o omeletse go tloga kwa meding.^f ²¹Foo Petoro a gakologelwa, a mo raya a re: "Rabbi,^g bona mofeie o o hutsitseng o omeletse."

²²Jesu a ba araba a re: "Nnang le tumelo mo Modimong. ²³Ammaaruri ke lo raya ke re: Le fa e le mang yo o rayang thaba e a re: 'Manologa o itatlhele mo lewatleng!' a sa belaele mo pelong ya gagwe, a dumela gore se a se buang se tla dirafala, o tla direlwa jalo.^h ²⁴Ke ka moo ke lo rayang ke re: Tsotlhe tse lo di kopang, lo rapela, le fa e ka nna eng, lo dumele gore lo di amogetse, mme lo tla di bona.ⁱ ²⁵E ne e re fa lo rapela lo eme, lo itshwarela yo lo gopolang molato wa gagwe, gore Rraeno yo o kwa magodimong le ene a lo itshwarele ditlolo tsa lona. ²⁶Mme fa lona lo sa itshwarele, le ene Rraeno yo o kwa magodimong ga a nke a lo itshwarela ditlolo tsa lona."^j

Ka ga kolobetso ya ga Johane (Math. 21:23-27; Luka 20:1-8)

²⁷Jaanong ba fitlha gape kwa Jerusalema; ya re a tsamaya mo Tempeleng, ga tla baperesiti ba bagolo go ene, le Baitse-dikwalo le bagolo ba morafe, ²⁸ba mmotsa ba re:

"Dilo tse o di dira ka thata efe? Gongwe ke mang yo o go neileng thata ya go dira dilo tse?"

²⁹Jesu a ba raya a re: "Ke tla lo botsa lefoko le le lengwe fela; lo nkarabe, mme ke tla lo bolelela thata e ke dirang dilo tse ka yona:

³⁰Kolobetso ya ga Johane a e ne e tswa kwa legodimong, gongwe mo bathong? Nkarabang!"

³¹Ba akanya mo go bone ba re: "Fa re ka re: 'Kwa legodimong,' o tla re: 'Mme ke ka ntlhaang, fa lo ne lo sa mo dumele?' ³²Mme fa re ka re: 'Mo bathong.'" Foo ba be ba boifa batho; gonne botlhe ba ne ba kaya Johane moporofeti tota. ³³Ba araba Jesu ba re: "Ga re itse."

Jesu a ba raya a re: "Foo le nna ga ke lo bolelele gore ke dira dilo tse ka thata efe."

Papiso ya balemi ba ba bosula (Math. 21:33-46; Luka 20:9-19)

12 Ke fa a simolola go bua nabo ka dipapiso a re: "Motho o ne a dira tshimo ya moweine, a e agelela ka logora, a epa setlhotlhelo sa weine, a aga serala, a e neela barapi, a eta.^k ²Ka nako ya teng a roma motlhanka kwa baraping gore a amogele kabelo ya gagwe ya maungo a tshimo ya moweine mo go bona. ³Mme ba mo tshwara, ba mmetsa, ba mo koba a se na sepe. ⁴A boa a roma motlhanka yo mongwe kwa go bona; le ene ba mo ntsha dintho mo tlhogong, ba mo dira tse di tlhabisang ditlhong.

⁵Jaanong a roma yo mongwe, mme ene ba mmolaya; le ba bangwe ba le bantsi; ba bangwe ba ba betsa, ba bangwe ba ba bolaya. ⁶O ne a sa na le a le mongwe, morwawe yo o rategang, a mo roma kwa go bona e le wa bofelo, a re: 'Ka e le morwaake, ba tla mo tlotla.' ⁷Mme balemi bao ba rayana ba re: 'Yo ke moja-boswa;

e) Jes. 56:7; Jer. 7:11. f) Mar. 11:14. g) Ke go re: Moruti. h) Math. 17:20.

i) Math. 7:7; Joh. 14:13. j) Math. 6:14,15. k) Jes. 5:1,2.

tlayang, re mmolaeng, boswa e tle e nne 'jwa rona.' ⁸Ba be ba mo tshwara, ba mmolaya, ba mo latlhela kwa ntla ga tshimo ya moweine.⁹

⁹“Jaanong, morena wa tshimo o tla dirang? O tla tla, a bolaya balemi, tshimo ya moweine o tla e neela ba sele. ¹⁰A ga lo a buisa Lokwalo lo lo reng:

‘Lentswe le baagi ba le latlhileng ke lone le le dirilweng letlapa la sekhutlo;’^m

¹¹seo se dirilwe ke Morena, se bile se gakgamatsa mo matlhong a rona?’ⁿ

¹²Foo ba batla go mo tshwara; gonne ba ne ba lemoga, fa a buile setshwantsho se ka ga bona; mme ba boifa batho, ba be ba mo tlogela, ba tsamaya.

Potso ka ga lekgetho la Kaisara
(Math. 22:15-22; Luka 20:20-26)

¹³Jaanong ba roma bangwe ba Bafarisai le ba ga Herote kwa go ene gore ba mo tshware ka lefoko.^o ¹⁴Ya re ba tla, ba mo raya ba re: “Moruti, re itse gore o boammaaruri, mme ga o re ope sepe; gonnie ga o gobelele motho, mme o ruta tsela ya Modimo ka boammaaruri. A go lettleletswe go kgethela Kaisara gongwe nnyaya? A ke re ntshe lekgetho gongwe re se ka ra le ntsha?”

¹⁵Mme ene, ka a itse boitimokanyo jwa bone, a ba raya a re: “Lo nthaelelang? Ntsisetsang ledi la lekgetho gore ke le bone!”

¹⁶Ba le tsisa. A ba botsa a re: “Setshwantsho se le sekwalo se ke tsa ga mang?”

Ba mo arabba re: “Tsa Kaisara.”

¹⁷Mme Jesu a ba raya a re: “Ka moo, ntshetsang Kaisara tse e leng tsa Kaisara le Modimo tse e leng tsa Modimo.”

Mme ba mo gakgamalela thata.^p

Potso ya Basadukai ka ga tsogo ya baswi

(Math. 22:23-33; Luka 20:27-38)

¹⁸Jaanong Basadukai ba ba reng, ga go na tsogo ya baswi, ba tla kwa go ene, ba mmotsa ba re: ¹⁹“Moruti, Moše o re kwaletse a re: ‘Fa morwa-rra-motho a swa, a tlogela mosadi, mme a se na ngwana, a morwa-rraagwe a tsee mosadi yoo, a tsoisetse morwa-rraagwe losika.’^q ²⁰Go ne go le bomorwa motho ba ba supang; wa ntlha a tsaya mosadi; mme a swa, a sa tlogelosika. ²¹Wa bobedi a mo tsaya, le ene a swa a sa tlogelosika; le wa boraro fela jalo. ²²Ka bosupa jwa bone ba mo tsaya, mme go se yo o tlogetseng losika. Morago ga bone botlhe mosadi le ene a swa. ²³Jaanong mo tsogong, fa ba tsoga, mosadi e tla nna wa ga mang mo go bone? Kana ba ne ba mo tsere ka bosupa jwa bone.”

²⁴Jesu a ba arabba a re: “A ga ke re, lo a timela, ka lo sa itse Dikwalo le fa e le thata ya Modimo? ²⁵Kana e tla re ba tsoga mo baswing, ba se ke ba nyale le e seng go nyalwa, mme ba tla nna jaaka baengele mo magodimong. ²⁶Mme fa e le baswi gore ba tla tsosiwa, a ga lo a buisa mo Lokwalong lwa ga Moše ka fa Modimo o buileng nae ka teng fa setlhareng sa mitlwa wa re: ‘Ke nna Modimo wa ga Aborahame, Modimo wa ga Isaka, Modimo wa ga Jakobe’?^r ²⁷Modimo ga se wa baswi, ke wa baphedi; lo timetse thata.”

Taolo e kgolo

(Math. 22:34-40; Luka 20:39-40)

²⁸Foo mongwe wa Baitse-dikwalo a tla, a ba utlwa ba botsanya, mme ka a lemoga gore o ba arabile sentle, a mmotsa a re: “Taolo e kgolo mo go tsotlhe ke efe?”

^l) Baheb. 13:12. ^m) Pes. 118:22,23. ⁿ) Mar. 3:6. ^o) Baroma 13:7. ^p) Doit. 25:5,6.

^q) Ekes. 3:2,6.

²⁹Jesu a mo araba a re: “E kgolo ke e: ‘Utlwa, wena Israele! Morena, Modimo wa rona, ke Morena a le esi fela;” ³⁰o rate Morena, Modimo wa gago, ka pelo yotlhe le ka mowa otlhe le ka tlhaloganyo yotlhe le ka thata yotlhe ya gago. Ke yona taolo ya ntlha.” ³¹Ya bobedi ke e: ‘Rata mongwe-ka-wena jaaka o ithata.’ Ga go na taolo epe e sele e c fetang tse.”^s

³²Moitse-dikwalo a mo raya a re: “Ruri, Moruti, o buile sentle; gonne Modimo o mongwe fela, mme ga go ope o sele, fa e se ona. ³³Le go o rata ka pelo yotlhe le ka tlhaloganyo yotlhe le ka thata yotlhe, le motho go rata mongwe-ka-cne jaaka a ithata, ke mo go gaisang ditlhabelo tsa phiso le ditlhabelo tsotlhe.”^t

³⁴Ya re Jesu a bona, fa a arabile ka tlhaloganyo, a mo raya a re: “Ga o kgakala le puso ya Modimo.” Mme ga bo go sa tlhole go le ope yo o betang pelo go mmotsa.”^u

Keresete ke morwa Dafita le morena wa gagwe
(Math. 22:41-46; Luka 20:41-44)

³⁵Ya re Jesu a ruta mo Tempeleng, a botsa a re: “Ke eng fa Baitse-dikwalo ba bua ba re: ‘Keresete ke morwa Dafita’? ³⁶Kana Dafita o buile ka esi ka Mowa o o Boitshepo a re:

‘Morena o reile Morena wa me a re:

Nna ka fa letsogong la me le le jang,
go tle go tsamae
ke bec baba ba gago
fa tlase ga dinao tsa gago.”^v

³⁷“Dafita ka esi o mmitsa ‘Morena’; o ka nna morwawe jang?” Mme batho ba bantsi ba mo utlwa ka boitumelo.

Tlhagiso ka ga Baitse-dikwalo
(Math. 23; Luka 20:45-47)

³⁸Mo thutong ya gagwe a bua a re:

“Lo itise mo go Baitse-dikwalo ba ba ratang go tsamaya ka dikobo tse di kgokgothang, le ditumediso mo dipatlelong, ³⁹le ditulo tse di kwa pele mo disenagogeng, le manno a a kwa pele mo meletlong; ⁴⁰ba metsa matlo a batlholagadi, ba itimokanya ka go rapela go le golecle. Bone ba tla bona katlholo e kgolo bogolo.”

Neo ya motlholagadi wa mohumanegi
(Luka 21:1-4)

⁴¹Ya re Jesu a ntse go lebagana le letlolle la dikabelo, a bona ka fa batho ba tsenyang madi mo letloleng ka teng; bahumi ba bantsi ba tsenya a magolo.^w ⁴²Mme ga tla motlholagadi mongwe yo o humanegileng, a tsenya madinyana a le mabedi a a dirang sente. ⁴³Jaanong a ipiletsa barutwa ba gagwe, a ba raya a re: “Ammaaruri ke lo raya ke re: Motlholagadi yo, yo o humanegileng, o tsentse go feta botlhe ba ba tsentseng mo letloleng la dikabelo. ⁴⁴Gonne bone botlhe ba tsentse tsa letlotlo la bone mme ene o tsentse tsa lehuma la gagwe tsotlhe tse a nang natso, tsotlhe tse a phelang ka tsona.”^x

Tempele e tla senngwa
(Math. 24:1-14; Luka 21:5-19)

13 E rile a tswa mo Tempeleng, mongwe wa barutwa ba gagwe a mo raya a re: “Moruti, bona majwe a, le dikago tse, di dintle jang ne!”

²Jesu a mo raya a re: “A o bona dikago tse dikgolo tse? Ga go nke go lesiwa lentswe lepe le tlhatlaganye le le lengwe, le le se kitlang le digwa.”

Ditlalelo tsa metlha ya bofelo

³Ya re a ntse mo Thabeng ya Diolefa, go lebagana le Tempele, Petoro le Jakobo le Johane le Andrea ba mmotsa kwa thoko ba re: ⁴“Re bolelele gore dilo tse, di tla nna leng? Gape sesupo sa nako e dilo tsotlhe

r) Doit. 6:4,5. s) Lef. 19:18. t) 1 Sam. 15:22. u) Dit. 26:27-29.

v) Pes. 110:1; 2 Sam. 20:45-47. w) 2 Dikg. 12:10. x) 2 Bakor. 8:12.

tse, di tla dirafalang ka botlalo ka yona ke sefe?"

⁵Mme Jesu a simolola go bua nabo a re: "Lo itise gore lo se ka lwa timediwa ke ope. "Ba bantsi ba tla tla ka leina la me, mongwe le mongwe a ipitsa a re: 'Ke nna ene Kéresete;' mme ba tla timetsa ba bantsi. ⁷Mme e re lo utlwela dintwa le medumo ya dintwa, lo se ka lwa tshoga; dilo tse, di tshwanetse go dirafala; mme e tla bo e ise e nne bokhutlo. ⁸Gonne setšhaba se tla tsogela setšhaba, le bogosi bo tla tsogela bogosi; go tla nna dithoromo tsa lefatshe kwa le kwa le ditlala le dikhuduego; dilo tse ke tshimologo fela ya maralalo.

⁹"Mme Iona lo itise; gonne ba tla lo tsenya mo makgotleng; lo tla bediwa mo disenagogeng, lo tla emisiwa fa pele ga balaodi le dikgosi ka ntlha ya me go nna tshupo mo go bone. ¹⁰Mme Efangele e tshwanetse go rerelwa merafe yotlhe pele.^y ¹¹E re fa ba lo isa go lo tsenya mo lekgotleng, lo se ka lwa itshwenya go sa le kwa pele ka ga se lo tla se buang; se lo tla se newang ka nako eo, lo se bue. Gonne e tla bo e se Iona ba lo buang, mme e le Mowa o o Boitshepo. ¹²Motho o tla neela morwa-rraagwe mo losong, le rra-ngwana o tla neela ngwana wa gagwe, le bana ba tla tsogela batsadi ba bone, ba ba neela polaong. ¹³Lo tla tlhoiwa ke botlhe ka ntlha ya leina la me; mme yo o itshokelang go ya bofelong, ke ene yo o tla pholosiwang.

Dipitlagano tse dikgolo
(Math. 24:15-28; Luka 17:21-31; 21:20-24)

¹⁴"E re fa lo bona makgapha a tshenyego, e bong mongwe yo o emeng fa a sa tshwanelang go ema teng" – a yo o buisang a ele tlhoko – "foo ba ba mo Jutea a ba tshabele kwa dithabeng.^z ¹⁵Le yo o mo

godimo ga ntlo a a se fologe, le fa e le go tsena mo teng go tsaya sengwe mo ntlong ya gagwe. ¹⁶Le yo o kwa tshimong a a se boele kwa morago go tsaya kobo ya gagwe.

¹⁷"A tatlhego wee ya ba baimana le ba ba amusang ka malatsi ao! ¹⁸Mme lo rapele gore dilo tse, di se dirafale go le mariga. ¹⁹Gonne malatsi ao e tla nna a pitlagano, jaaka go ise go ke go nne go tloga ka tshimologo ya tlholego e Modimo o e tlhodileng go tla nakong eno; le gona ga go nke go tlhola go nna jalo ka motlha ope.^a ²⁰Mme fa Morena a ka bo a sa khutshwafatse malatsi ao, go ka bo go sa pholosiwe motho ope; mme o khutshwafaditse malatsi ka ntlha ya baitlhaolelwi ba o ba itlhaoletseng.

²¹"Metlheng eo e re fa mongwe a lo raya a re: 'Bonang, Keresete ke yo; bonang, ke yole!' lo se ka lwa dumela. ²²Gonne go tla tsoga bokeresete ba maaka le baporofeti ba maaka; ba tla dira ditshupo le dikgakgamatso gore fa go ka kgonega ba timetse batlhaolwi. ²³Mme Iona lo itise! Ke lo boleletse tsotlhe go sa le gale.

Go tla gape ga Morwa-Motho
(Math. 24:29-41; Luka 21:25-33)

²⁴"Mo malatsing ao, morago ga pitlagano eo, letsatsi le tla fifala, le ngwedi ga o nke o ntsha lesedi la ona. ²⁵Le dinaledi di tla wa kwa legodimong, le dithata tse di mo magodimong di tla reketlisiwa. ²⁶Ke gona ba tla bonang Morwa-Motho a tla mo marung ka thata e kgolo le ka kgalalelo. ²⁷Foo o tla roma baengele ba gagwe, a phutha batlhaolwi ba gagwe kwa ntlheng tse nne, go tswa sekhutlong sa lefatshe go ya sekhutlong sa legodimo.^b

Ka ga se mofeie o se rutang

²⁸"Ithuteng setshwantsho ka mofeie: E a re fa dikala tsa ona di

y) Mar. 16:15. z) Dan. 9:27; 12:4,10. a) Dan. 12:1. b) Math. 13:41.

setse di le dinana, di kukunya matlhare, lo a bo lo itse gore selemo se gaufi. ²⁹Le gona jalo e re fa lo bona tseo di dirafala, itseng gore o gaufi fa mejako. ³⁰Ammaaruri ke lo raya ke re: Mofuta o ga o nke o fela, go tsamae dilo tsotlhe tse, di dirafale. ³¹Legodimo le lefatshe di tla fela, mme mafoko a me ga a nke a fela. ³²Ka ga letsatsi la teng le nako ya teng ga go itse ope, le e seng baengele legodimong, le e seng Morwa, fa e se Rara fela.

Ka ga go itisa
(Math. 24:42-44; Luka 12:37-40; 21:34-36)

³³“Itiseng lo se itebale, lo rapele; gonne ga lo itse gore go tla dirafala leng. ³⁴Go tshwana le motho yo o ileng leetong, a tlogela ntlo ya gagwe, a neela batlhanka ba gagwe go laola, mongwe le mongwe tiro ya gagwe, a laela molebeledi wa kgoro gore a dise.^c ³⁵Ka moo disang; gonne ga lo itse gore morena wa ntlo o tla tla leng, a maitsiboa gongwe bosigogare, gongwe fa mokoko o lela, gongwe ka masa,^d ³⁶e se re gongwe a tla ka tshoganyetso, a fitlhela lo robetse. ³⁷Mme se ke se lo rayang ke se raya botlhe, ka re: Disang!”

Kgakololano ya baperesiti ba bagolo
(Math. 26:1-5; Luka 22:1-2)

14 E rile moletlo wa Paseka, wa Dinkgwe tse di sa bedisiwang o saletswe ke malatsi a mabedi, baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo ba batla ka fa ba ka mo tshwarang ka teng ka maano le go mmolaya. ²Fela ba re: “E seng mo moletlong, e se re gongwe ga nna pherelhego mo bathong.”

Jesu o tlodiwa kwa Bethania
(Math. 26:6-13; Joh. 12:1-8)

³E rile a le kwa Bethania mo ntlong ya ga Simone wa molepero, a ntse fa

dijong, ga tla mosadi, a tshotse lebotlonyana la alabastere le na le setlolo sa lookwane lwa narete lo lo sa pekwang sa tlhothhwa e e kwa godimo, a thuba lebotlolonyana, a se tshela mo tlhogong ya gagwe. ⁴Mme ga bo go le bangwe teng ba ba ngongoregang, ba raana ba re:
“Tshenyo e ya setlolo ke ya go reng?
⁵Kana setlolo se, se ka bo se rekisitswe ka diranta di le 100, tsa newa bahumanegi.” Ba be ba mo nyatsa.^e

⁶Mme Jesu a re: “Mo leseng! Lo mo tshwenyetsang? O dirile tiro e e molemo mo go nna. ⁷Kana bahumanegi lo na nabo ka metlha yotlhe, mme fa lo rata, lo ka ba direla molemo; mme nna ga lo na le nna ka gale. ⁸O dirile ka fa a kgonang ka teng; o tloleditse mmele wa me phitlho go sa le kwa pele.

⁹Ammaaruri ke lo raya ke re: Gongwe le gongwe kwa Efangele e tla rerwang teng mo lefatsheng lotlhe, le sona se ene a se dirileng se tla bolelwa teng gore a gopolwe ka sona.”

Tuelo ya tshwariso
(Math. 26:14-16; Luka 22:3-6)

¹⁰Jaanong Jutase Isekariote, mongwe wa ba ba 12, a tloga a ya kwa baperesiting ba bagolo gore a tle a mo ba needle. ¹¹Ya re bone ba utlwa, ba itumela, ba mo soloftsa gore ba tla mo naya madi. Jaanong a batla sebaka se se lebanyeng sa go mo tshwarisa.

Jesu le barutwa ba ja Tlolaganyo
(Math. 26:17-25; Luka 22:7-23; Joh. 13:21-30)

¹²E rile ka letsatsi la ntlha la Dinkgwe tse di sa bedisiwang la go tlhajwa ga kwana ya Tlolaganyo, barutwa ba gagwe ba mo raya ba re: “O rata ra ya go baakanya kae gore o jele Tlolaganyo teng?”

c) Math. 25:14; Luka 19:12. d) Luka 12:38. e) Doit. 15:11.

¹³Ke fa a roma ba le babedi ba barutwa ba gagwe, a ba raya a re: “Yaang mo motseng, mme motho mongwe o tla kgatlhana le lona, a rwele nkgo ya metsi; lo mo sale morago,¹⁴ mme kwa a tla tsenang teng, lo ree mong wa ntlo lo re: ‘Moruti a re: Ntlwana ya me ya baeti e kae, kwa nka jelang Tlolaganyo teng le barutwa ba me?’^f ¹⁵Ene o tla lo supetsa ntlwana e kgolwane e e fa godimo, e beilwe mesamo, e baakantswe; lo re baakanyetse teng.”

¹⁶Barutwa ba ya, ba fitlha mo motseng, ba fitlhela go ntse fela jaaka a ba boleletse, ba be ba baakanyetsa Tlolaganyo.

¹⁷Ya re go le maitsiboa, a tla le ba ba 12. ¹⁸Ya re ba ntse fa dijong ba ja, Jesu a bua a re: “Ammaaruri ke lo raya ke re: Mongwe wa lona o tla ntshwarisa, e bong yo o jang le nna.”

¹⁹Ba simolola go hutsafala, ba mmotsa ka tatelano ba re: “A ke nna?”

²⁰A ba araba a re: “Ke mongwe wa ba ba 12 yo o inang thathana le nna mo mogopong. ²¹Fa e le Morwa-Motho, o tsamaya fela ka fa go kwadilweng ka ga gagwe ka teng; mme go latlheda motho yoo, yo o tshwarisang Morwa-Motho! Go ka bo go le botoka mo go ene, fa a ka bo a se ka a tsalwa.”

Tlhomamiso ya Selalelo se se Boitshepo
(Math. 26:26-30; Luka 22:14-20;
I Bakor. 11:23-25)

²²Jaanong ya re ba ja, a tsaya senkgwe, a leboga, a se nathoganya, a se ba naya a re: “Tsayang lo je! Se ke mmele wa me.”^g

²³A ba a tsaya senwelo, a leboga, a se ba neela, mme ba nwa botlhe ka sona. ²⁴A ba raya a re: “Se ke madi a me a kgolagano e ntshwa a a tshololwang ka ntlha ya ba bantsi.

²⁵Ammaaruri ke lo raya ke re: Ga nke

ke tlhola ke nwa ga leungo la moweine, go ya go fitlha mo letsatsing leo, le ke tla le nwang le le lešwa ka lone mo pusong ya Modimo.”

²⁶Ya re ba sena go opela difela^h tsa Tlolaganyo, ba tswela kwa Thabeng ya Diolefa.

Petoro o a bolelelwaa

(Math. 26:30-35; Luka 22:31-34;
Joh. 13:36-38)

²⁷Jaanong Jesu a ba raya a re: “Lo tla kgotšwa lotlhe; gonne go kwadilwe ga twe: ‘Ke tla itaya modisa, mme dinku di tla faladiwa.’ⁱ

²⁸Mme e tla re ke sena go tsosiwa, ke lo etelele pele go ya kwa Galelea.”^j

²⁹Petoro a mo raya a re: “Le fa botlhe ba ka kgotšwa, nna ga nka ke.”

³⁰Jesu a mo raya a re: “Ammaaruri ke go raya ke re: Kajeno mo bosigong jono, wena o tla intatola gararo, mokoko o ise o lele ga bedi.”^k

³¹Mme ene a gatelela thata a re: “Le fa ke tshwanetse go swa nao, ga nkitla ke go itatola ka gope.” Mme botlhe ba bua fela jalo le bone.

Jesu kwa Getsemane

(Math. 26:36-46; Luka 22:40-46)

³²Jaanong ba fitlha felong fa go bidiwang Getsemane; mme a raya barutwa ba gagwe a re: “Salang fa, ke sa ntse ke ya go rapela.”^l ³³A ba a tsaya Petoro le Jakobo le Johane, a ya nabo; a simolola go rerega le go tlalelwa. ³⁴A ba raya a re: “Mowa wa me o hutsafetse thata mo go isang losong; salang fa, lo se robale.”^m

³⁵Jaanong a ya fa pelenyana, a wela fa fatshe, a rapela gore fa go ka kgonega, nako e, e mo fete. ³⁶A ba a re: “Abba, Rra, dilo tsotlhe o a di kgon; tlosa senwelo se fa go nna. Fela go se nne ka fa go rateng ga me, go nne ka fa go rateng ga gago.”ⁿ

f) Mar. 11:3. g) I Bakor. 11:23-25. h) Ke Pes. 113-118. i) Sag. 13:7. j) Mar. 16:17.

k) Joh. 13:38. l) Joh. 18:1. m) Joh. 12:27. n) Mar. 10:38.

³⁷Jaanong a tla, a fitlhela ba robetse; a raya Petoro a re: "Simone, a o robetse? A o ne o sa kgone go itisa ka nako e le nngwe fela?"

³⁸Tlhokomelang, lo rapele, gore lo se tsene mo thaelong; mowa ona o tlhaga, mme nama e bokoa."

³⁹A boa a ya gape, a rapela, a bua ona mafoko ao. ⁴⁰A ba a tla gape, a ba fitlhela ba robetse, gonne matlho a bone a ne a bokaletse, ba sa itse se ba ka se mo arabang.

⁴¹A tla lwa boraro, a ba raya a re: "A lo sa ntse lo robetse le go ikhutsa? Go lekanye, nako e fitlhile; bonang, Morwa-Motho o neelwa mo diatleng tsa baleofi. ⁴²Tsogang, re tsamaeng! Bonang, yo o ntshwarisang o atametse."

Jesu o a tshwarwa

(Math. 26:47-56; Luka 22:47-53; Joh. 18:2-18)

⁴³Ya re ka bonako, a sa ntse a bua, ga tla Jutase, mongwe wa ba ba 12, a na le ba bantsi, ba tshotse ditshaka le melamu, ba romilwe ke baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo le bagolo ba morafe. ⁴⁴Jaanong motshwarisi o ne a ba neile sekao a re: "Yo ke tla mo atlant ke ene; lo mo tshware, lo tsamae ka ene, a a se tshomoge."

⁴⁵Ya re a fitlha, a akofa a tla kwa go ene a re: "Rabbi!" a ba a mo atlanta. ⁴⁶Ke fa ba mo tsenya diatla, ba mo tshware. ⁴⁷Mme mongwe wa ba ba emeng teng a somola tshaka, a rema motlhanka wa moperesiti yo mogolo, a mo kgaola tsebe. ⁴⁸Jesu a ba raya a re: "A lo bolotse ka ditshaka le melamu go ntshwara, jaaka e kete ke senokwane? ⁴⁹Ke ne ke na le lona ka malatsi otlhe mo Tempeleng, ke ruta, mme ga lo a ka lwa ntshwara; mme go direga gore Dikwalo di dirafale."

⁵⁰Foo barutwa ba mo tlogela botlhe, ba tshaba.

⁵¹Lekau lengwe la mo latela, le apere lesela fela, mme ba le tshwara.

⁵²La ba la tlogela lesela, la tshaba le sa apara.

Jesu mo kgotleng

(Math. 26:57-68; Luka 22:54-55, 63-71; Joh. 18:19-24)

⁵³Jaanong ba gogela Jesu kwa moperesiting yo mogolo; baperesiti ba bagolo botlhe le bagolo ba morafe le Baitse-dikwalo ba phuthegela fa go ene. ⁵⁴Petoro a latela Jesu a le kgakala nae, a tsena mo teng ga lelapa la moperesiti yo mogolo; a feta a nna le batlhanka, a ikomosa fa molelong. ⁵⁵Mme baperesiti ba bagolo le botlhe ba lekgotla ba batla tshupo ka ga Jesu gore ba tle ba mmolae; mme ba se ka ba e bona. ⁵⁶Gonne ba bantsi ba ne ba supa maaka ka ga gagwe, fela ditshupo tsa bone tsa bo di fapaana.

⁵⁷Ke fa go ema bangwe, ba supa maaka ka ga gagwe ba re: ⁵⁸"Re mo utlwile a re: 'Ke tla senya Tempele e, e e dirlweng ka diatla, ke aga e sele malatsing a le mararo e e sa dirweng ka diatla.'" ^p ⁵⁹Mme le ka mokgwa oo ditshupo tsa bone tsa se ka tsa utlwana.

⁶⁰Foo moperesiti yo mogolo a ema fa gare, a botsa Jesu a re: "A ga o arabe sepe? Ke eng se bao ba se supang ka ga gago?"

⁶¹Mme a didimala, a se ka a araba sepe. Gape moperesiti yo mogolo a mmotsa a re: "A o Keresete, Morwaa-Ona o o bakwang?" ^q

⁶²Jesu a re: "Ke nna; mme lo tla bona Morwa-Motho a ntse ka fa letsogong le le jang la thata ya Modimo, a tla ka maru a legodimo."

⁶³Foo moperesiti yo mogolo a ikgagola diaparo a re: "Re sa batlelang basupi? ⁶⁴Lo utlwile kgalo e; lo gopolang?"

Mme botlhe ba mo athola ba re, o tshwanetswe ke loso.^r

⁶⁵Bangwe ba simolola go mo kgwela mathe le go mo fapa sefatlhego le go mo kata ka matswele

o) Ke go re: Moruti. *p*) Joh. 2:19. *q*) Mar. 15:5; Jes. 53:7. *r*) Joh. 19:7.

le go mo raya ba re: “Re bolelele!”
Le batlhanka ba mo faphola marama.

Petoro o itatola Morena

(Math. 26:69-75; Luka 22:54-62;
Joh. 18:17, 25-27)

⁶⁶Ya re Petoro a le kwa tlase mo lapeng, ga tla lengwe la malata a moperesiti yo mogolo; ⁶⁷ya re le bona Petoro a ikomosa, la mo leba la re: “Le wena o ne o na le Jesu wa Nasaretha.”

⁶⁸Mme a latola a re: “Ga ke itse se o se buang, le fa e le go se tlhaloganya.” A ba a tswela kwa lapeng la ka fa ntle; mme mokoko wa lela.

⁶⁹Ya re letata le mmona gape, la simolola go raya ba ba emeng teng la re: “Yo ke mongwe wa bone.” ⁷⁰A boa a latola.

Gape ya re morago ga sebakanyana ba ba emeng teng ba raya Petoro ba re: “Ammaaruri o mongwe wa bone; gonne le wena o Mogalelea.”

⁷¹Jaanong a simolola go rogaka, a ba a ikana a re: “Ga ke itse motho yo lo buang ka ga gagwe.”

⁷²Mme mokoko wa akofa wa lela lwa bobedi. Ke fa Petoro a gakologelwa lefoko la ga Jesu, le a le mo reileng a re: “E tla re mokoko o ise o lele gabedi, o bo o intatotse gararo.” Ya re a akanya jalo, a lela.

Jesu fa pele ga Pilato

(Math. 27:1-2, 11-14;
Luka 23:1-5; Joh. 18:28-38)

15 E rile ka moso phakela baperesiti ba bagolo ba na le bagolo ba morafe le Baitse-dikwalo le botlhe ba lekgotla ba akofa ba dumelana; mme ya re ba sena go golega Jesu, ba ya go mo neela Pilato.^s ²Pilato a mmotsa a re: “A ke wena kgosi ya Bajuta?”

A mo araba a re: “O bolela jalo.”

³Baperesiti ba bagolo ba mmaya melato ka dilo tse dintsi. ⁴Pilato a

mmotsa gape a re: “A ga o arabe sepe? Kana ba go bay a melato e e kana kang!”

⁵Mme Jesu a se ka a tlhola a araba sepe, Pilato a ba a tla a gakgamala.^t

Jesu o atlholelw a loso

(Math. 27:15-26; Luka 23:13-25;
Joh. 18:39-19:16)

⁶Jaanong e ne e a tle e re ka moletlo a ba gololele mogolegw a yo ba mo kopang. ⁷Ga bo go le mongwe yo o bidiwang Barabase, a golegilwe le ba ba dirileng khuduo, ba e rileng mo khuduong ba bolaya motho.

⁸Jaanong lesomo la tlhatlogela teng, la simolola go mo kopa gore a dire ka fa a tle a ba direle ka teng. ⁹Pilato a ba fetola a re: “A lo rata ka lo gololela kgosi ya Bajuta?” ¹⁰A re jalo, gonne o ne a itse gore baperesiti ba bagolo ba mo neetse tshekisong ka lefufa.^u

¹¹Mme baperesiti ba bagolo ba tlhotlheletsa batho gore bogolo a ba gololele Barabase. ¹²Pilato a ba fetola gape a re: “Mme jaanong ke tla dirang ka ene yo lo mmitsang Kgosi ya Bajuta?”

¹³Ba goa gape ba re: “Mmapolele sefapaanong!”

¹⁴Mme Pilato a ba raya a re:
“Naare o dirile bosula bofe?”

Ba goa thata thata ba re:
“Mmapolele sefapaanong!”

¹⁵Ya re ka Pilato a rata go kgatlha bontsi, a ba gololela Barabase; mme ya re a sena go seola Jesu, a mo neela gore a bapolwe.

Batlhabani ba sotla Jesu

(Math. 27:27-31; Joh. 19:2-3)

¹⁶Ke fa batlhabani ba mo isa kwa teng ga lelapa, e bong kwa kagong ya molaodi, ba be ba phutha mophato otlhe. ¹⁷Ba mo apesa kobo e khibidu, ba loga serwalo sa mitlwa, ba se mo rwesa; ¹⁸ba simolola go mo dumedisa ba re: “Dumela, Kgosi ya Bajuta!”

s) Math. 27:1.2; Luka 22:66; 23:1; Joh. 18:28.

t) Mar. 14:61; Jes. 53:7. u) Joh. 11:48.

¹⁹Le gona ba mmetsa mo tlhogong ka lotlhaka, ba mo kgwela mathe, ba wa ka mangole, ba mo obamela. ²⁰Ya re ba sena go mo sotla, ba mo apola kobo e khividu, ba boa ba mo apesa diaparo tsa gagwe. Jaanong ba mo gogela kwa ntle, gore ba mmapole.

Papolo ya Morena

(Math. 27:32-56; Luka 23:26-49; Joh. 19:16-30)

²¹Foo ba pateletsa mongwe yo o fetang a tswa kwa nageng, e bong Simone wa Kirene, rraagwe Aleksantere le Rufo, gore a mo sikarele sefapaano.^v ²²Ba mo isa kwa felong fa go tweng Golegotha, mo phetolong ke go re: “Felo ga logata.” ²³Ba mo naya weine e tlhakantswe le mera; mme a se ka a e nwa.^w

²⁴Jaanong ba mmapola, ba be ba kgaogana diaparo tsa gagwe ka go di tlhamela tengwa gore mongwe le mongwe a tsee sa gagwe.^x ²⁵E ne e le nako ya borobongwe fa ba mmapola. ²⁶Sekwalo sa molato wa gagwe sa bo se kwadilwe fa godimo se re: “KGOSI YA BAJUTA.” ²⁷Ba bapola dinokwane di le pedi nae, sengwe ka fa letsogong la gagwe le le jang, se sengwe ka fa go la molema. ²⁸Lokwalo lwa ba lwa dirafala lo lo reng: O baletswe le baikepi.^y

²⁹Ba ba fetang ba mo kgala, ba thukhutha ditlhogo ba re: “Auwi, wena yo o senyang Tempele, o be o e age ka malatsi a le mararo,^z ³⁰ipholose, o fologe mo sefapaanong.”

³¹Baperesiti ba bagolo le bone le Baitse-dikwalo ba sotla fela jalo, ba raana ba re: “O ne a thusa ba bangwe, mme o palelwa ke go ithusa.

³²A Keresete, Kgosi ya Iseraele, a fologe jaanong mo sefapaanong gore re bone, re tle re dumele.”

Le ba ba bapotsweng nae ba mo kgoba.^a

Loso lwa ga Jesu

(Math. 27:45-56; Luka 23:44-49; Joh. 19:28-30)

³³Ya re ka nako ya motshegare ga nna lefifi mo lefatsheng lotlhe go ya nakong ya boraro thapama. ³⁴Ya re ka nako ya boraro thapama Jesu a kua ka lenseswe le legolo a re: “Eloi, Eloi, lama sabagathani?” fa go fetolwa ke go re: “Modimo wa me, Modimo wa me, o ntlogeletseng?”^b

³⁵Ba bangwe ba bone ba ba emeng teng, ya re ba utlwa, ba bua ba re: “Utlwang, o bitsa Elia.” ³⁶Mongwe a taboga, a ina ngami mo motatseng, a e tlhomela mo lotlhakeng, a mo nosa a re: “Lesang, re boneng gore a Elia o tla tla go mo pagolola.”

³⁷Mme Jesu a goa ka lenseswe le legolo, a ntsha mowa.

³⁸Ke fa lesire la Tempele le gagoga, go simolola kwa godimo go ya kwa tlase. ³⁹Mme molaodi-walekgolo yo o emeng fa teng a lebaganye nae, ya re a bona gore o ntshitse mowa ka mokgwa oo, a bua a re: “Ammaaruri, motho yo e ne e le Morwa Modimo.”

⁴⁰Le gona ga bo go le basadi teng, ba lebile ba le kwa kgakala; mo go bone go le Maria Magdalena le Maria mmaagwe Jakobo yo mmotlana le Jose, le Salome,^c ⁴¹ba e rileng a le kwa Galelea, ba mo sala morago, ba mo direla; le basadi ba bangwe ba bantsi ba ba ileng kwa Jerusalema le ene.

Phitlho ya Morena

(Math. 27:57-61; Luka 23:50-56; Joh. 19:38-42)

⁴²E rile jaanong go setse go le maitsiboa, ka e le la iketleetso, e bong letsatsi le le latelwang ke la Sabata, ⁴³ga tla Josefa wa Arimathia, e le mongwe yo o tlotelegang wa lekgotla,

v) Baroma 16:13. w) Pes. 69:22. x) Pes. 22:19. y) Jes. 53:12. z) Mar. 14:58.
a) Math. 16:1,4. b) Pes. 22:2. c) Luka 8:2,3.

yo le ene o ne a lebeletse puso ya Modimo; a tsena ka bopelokgale kwa go Pilato, a kopa serepa sa ga Jesu.

⁴⁴Pilato a gakgamala, fa a setse a sule. A bitsa molaodi-wa-lekgolo, a mmotsa gore a e setse e le sebaka a ntse a sule. ⁴⁵Ya re a sena go utlwa mo molaoding-wa-lekgolo, a neela Josefa serepa. ⁴⁶Yo a reka lesela, a mo pagolola, a mo phuthela ka lone, a ba a mmaya mo lebitleng le le neng le gabilwe mo lefikeng; a ba a pitikela lentswe mo mojakong wa lone.

⁴⁷Maria Magdalena le Maria mma Jose ba bona fa a fitlhilweng teng.

Tsogo ya Morena

(Math. 28:1-8; Luka 25:1-12;
Joh. 20:1-10)

16 E rile Sabata a sena go feta, Maria Magdalena le Maria, mma Jakobo, le Salome ba reka ditlolo tse di nkgang monate gore ba ye go mo tlotsa. ²Ya re ka moso phakela, ka letsatsi la ntlha la beke, ba fitlha fa lebitleng, letsatsi le tlhaba. ³Foo ba raana ba re: “Ke mang yo o tla re pitikololelang lentswe fa mojakong wa lebitla?” ⁴Mme ya re ba leba, ba bona lentswe le pitikolotswe; gonne le ne le le legolo thata. ⁵Ya re ba tsena mo lebitleng, ba bona lekau le ntse ka fa ntlheng ya le le jang, le apere kobo e tshweu; ba be ba reregeng.

⁶La ba raya la re: “Se reregeng; lo batla Jesu wa Nasaretha yo o neng a bapotswe. O tsogile, ga a yo fa! Bonang felo fa ba ne ba mmeile teng! ⁷Jaanong yaang lo bolelele barutwa ba gagwe le Petoro gore o lo etelela pele go ya kwa Galelea; lo tla mmona teng, ka fa a lo boleletseng ka teng.”^d ⁸Ke fa ba tswa mo lebitleng, ba tshaba; gonne thoromo le therego di

ne di ba tshwere; mme ba se ka ba bua sepe le ope, ka gonne ba boifa.

Jesu o iponatsa morago ga tsogo
(Math. 28:18-20; Luka 24:13-49;
Joh. 20:11-23)

⁹Ya re a sena go tsoga e sa le ka moso ka letsatsi la ntlha la beke, a bonala pele kwa go Maria Magdalena yo a kileng a kgarameletsa medemone e e supang ntle mo go ene.^e ¹⁰Ene a ya a bolelela bone ba ba neng ba na le Jesu, ba hutsafetse, ba lela. ¹¹Mme bone, ya re ba utlwa gore o a phela, e bile o bonywe ke ene, ba se ka ba dumela.

¹²Morago ga moo a iponatsa go ba le babedi ba bone ka popego e sele, fa ba tsamaya ba ya kwa nageng.^f

¹³Le bone ba ya ba bolelela ba bangwe; mme le bone ba se ka ba ba dumela.

Taelo ya go rerela batho botlhe Efangele

(Math. 28:16-20; Luka 24:36-49;
Joh. 20:19-23; Dit. 1:6-8)

¹⁴La bofelo a iponatsa go ba ba 11, ba ntse fa dijong, a kgalemela go sa dumeleng ga bone le bopeloethata jwa bone, ka ba se ka ba dumela ba ba mmonyeng a sena go tsosiwa.^g ¹⁵A ba a ba raya a re: “Yaang le lefatshe lotlhe, lo rerele lobopo lotlhe Efangele.”^h ¹⁶Yo o dumelang, a ba a kolobediwa, o tla pholosiwa; yo o sa dumeleng ene o tla atlholwa.ⁱ

¹⁷Ditshupo tse di tla supelang ba ba dumelang ke tse: Ba tla kgarameletsa medemone ntle ka leina la me; ba tla bua ka diteme tse dintshwa.^j ¹⁸Ba tla tsholetsa dinoga; mme le fa ba ka nwa se se bolayang, ga se nke se ba dira sepe. Ba tla baya balwetse diatla, mme ba tla fola.”^k

^d) Mar. 14:28. ^e) Luka 8:2; Joh. 20:11-18. ^f) Luka 24:13-35. ^g) 1 Bakor. 15:5.

^h) Math. 28:18-20. ⁱ) Dit. 2:38. ^j) Dit. 16:18; 2:4,11; 10:46.

^k) Luka 10:19; Dit. 28:3-6; Jak. 5:14,15.

Tlhatlogo ya ga Jesu
(Luka 24:50-53; Dit. 1:4-11)

¹⁹Jaanong e rile Morena Jesu a sena go bua nabo, a tsholelediwa kwa legodimong, a nna ka fa ntlheng ya le

le jang la Modimo.¹ ²⁰Mme bone ba tswa, ba rera mo dintlheng tsotlhe, Morena a ntse a dira nabo, a tlhomamisa Lefoko ka ditshupo tse di le latelang.^m

l) Pes. 110:1; Dit. 7:55. m) Baheb. 2:4.

EFANGELE KA FA E KWADILWENG KA TENG KE **LUKA**

Keteletso-pele

1 Batho ba le bantsi ba setse ba dirile letsapa la go kwala ka thulaganyo polelo ya tse di dirafetseng mo go rona, tse di tlhomameng, ²fela jaaka re di neilwe ke ba ba di bonyeng ka matlho go tswa kwa tshimologong, mme ba nna badiredi ba Lefoko. ³Le nna, ya re ke sena go tlhotlhomisa tsotlhe ka bottlalo go tswa tshimologong, ka gopola gore go ka nna molemo go di go kwalela ka thulaganyo, wena Theofilo yo o tlötlegang segolo,^a ⁴gore ò tle ò itse boikanyego jwa mafoko a ò a rutlweng.

Kitsiso ya botsalo jwa ga Johane

⁵Mo malatsing a ga Herote, kgosi ya Jutea, go ne go le moperesiti mongwe yo leina la gagwe e leng Sagaria, wa lesomo la ga Abia; mosadi wa gagwe e ne e le wa bomorwadia Arone, leina la gagwe e le Elisabete.^b ⁶Ba bo ba siame fa pele ga Modimo ka bobedi jwa bone, ba tsamaya mo ditaolong tsotlhe le mo ditaong tsa Morena, ba se na molato. ⁷Mme ba bo ba se na ngwana, ka Elisabete e le moopa,

ba biłe ba setse ba tsofetse ka bobedi jwa bone.

⁸Ya re a dira tiro ya boperesiti fa pele ga Modimo ka fa thulaganyong ya lesomo la gagwe, ⁹a tshwarwa ke tengwa ka fa tlwaelong ya boperesiti go tsena mo Tempeleng ya Morena gore a tshube maswalo.^c ¹⁰Mme phuthego yotlhe ya batho ya bo e rapela, e le ka fa ntle ka nako ya go tshuba maswalo.

¹¹Ke fa go bonala fa go ene moengele wa Morena, a eme ka fa ntlheng ya le le jang ya aletare ya maswalo. ¹²Ya re Sagaria a mmona, a rerega, mme poifo ya mo wela.

¹³Moengele a mo raya a re: “Sagaria, ò se ka wa boifa; gonne thapelo ya gago e utlwilwe. Elisabete, mosadi wa gago, o tla go belegela ngwana wa mosimane, mme ò bitse leina la gagwe Johane. ¹⁴O tla nna le boitumelo le boipelo; mme ba bantsi ba tla itumelela go tsalwa ga gagwe; ¹⁵ka gonne o tla nna mogolo fa pele ga Morena. Ga a nke a nwa weine, le fa e le seno se se tagang, mme o tla tlala Mowa o o Boitshepo go tloga sebopelong sa ga mmaagwe.^d ¹⁶Ba bantsi ba bomorwa Israele o tla ba

a) Dit. 1:1. b) 1 Ditiraf. 24:10. c) Ekes. 30:7. d) Baatlh. 13:4,5.

LUKA 1

sokololela go Morena, Modimo wa bone. ¹⁷O tla mo etelela pele mo moweng le mo thateng ya ga Elia go sokololela dipelo tsa borra-bana mo baneng, le ba ba sa utlweng go ba sokolela mo maikutlong a basiami, go baakanyetsa Morena setshaba se se etleeditseg.”^e

¹⁸Sagaria a raya moengele a re: “Seo ke tla se lemoga ka eng? Gonne ke monna mogolo, le mosadi wa me o tsofetse.”^f

¹⁹Moengele a mo araba a re: “Ke nna Gaberiele yo ke emeng fa pele ga Modimo; mme ke romilwe go bua nao le go go bolelala mafoko ao a boitumelo.”^g ²⁰Mme bona, o tla nna semumu, o retelelwa ke go bua go fitlha mo letsatsing le dilo tseo di tla dirafalang ka lone, ka o sa dumela mafoko a me a a tla dirafadiwang ka sebaka sa ona.”

²¹Mme batho ba bo ba lebeletse Sagaria, jaanong ba gakgamalela tiego ya gagwe mo Tempeleng. ²²Ya re a tswa, a retelelwa ke go bua nabo; ba lemoga gore o bonye pontsho mo Tempeleng. Mme a nna a ba gwetlha, a fela a le semumu.

²³Ya re malatsi a tirelo ya gagwe a sena go feta, a ya kwa gae. ²⁴E rile morago ga malatsi ao, Elisabete, mosadi wa gagwe, a ithwala, a ba a iphitlha dikgwedi tse tlhano a re:

²⁵“Morena o ntiretse jalo mo malatsing a o nkogotseng ka ona go ntlosa kgobo mo bathong.”^h

Kitsiso ya botsalo jwa ga Jesu

²⁶E rile ka kgwedi ya borataro moengele Gaberiele a rongwa ke Modimo kwa motseng wa Galelea o leina la ona e leng Nasaretha, ²⁷kwa lekgarebeng le le beeletsweng ke monna yo leina la gagwe e leng Josefa, wa kgotla yoora Dafita, leina la lekgarebe e le Maria.ⁱ ²⁸Ya re

moengele a tsena kwa go ene, a mo raya a re: “Dumela, yo o tlhogonolofaditsweng, Morena o na nao; o tshegofaditswe mo basading.”

²⁹Ya re a mmona, a rerega thata ka lefoko leo, a akanya tumediso eo gore ke e ntseng jang. ³⁰Moengele a mo raya a re: “Maria, o se ka wa boifa; gonne o bonye bopelotlhomogi mo Modimong. ³¹Reetsa: O tla ithwala, o belega ngwana wa mosimane, leina la gagwe o le bitse JESU.^j ³²Ene yoo o tla nna mogolo, a bidiwa Morwa Mogodimodimo. Morena Modimo o tla mo naya sedulo sa bogosi sa ga Dafita *rraagwe*.^k ³³O tla nna kgosi mo ntlong ya ga Jakobe ka bosakhutleng; bogosi jwa gagwe ga bo nke bo nna le bokhutlo.”

³⁴Maria a raya moengele a re: “Seo se tla dirafala jang, ka ke sa itse monna?”

³⁵Moengele a mo araba a re: “Mowa o o Boitshepo o tla tla mo go wena, le thata ya Mogodimodimo e tla go ritifalela; mme ka ntlha ya moo ngwana yo o boitshepo yo o tla belegwang ke wena o tla bidiwa Morwa Modimo.”^l ³⁶Bona, Elisabete wa ga eno le ene o ithwele ngwana wa mosimane mo botsofeng jwa gagwe; kgwedi eno ke ya borataro ya gagwe, ene yo o neng a bidiwa moopa. ³⁷Gonne ga go na sepe se se ka palelang Modimo.”^m

³⁸Foo Maria a re: “Bona, ke lelata la Morena; a go ntirafalele ka fa lefokong la gago.” Jaanong moengele a mo tlogela.

Maria o etela Elisabete

³⁹Mo malatsing ao Maria a nanoga, a ya ka potlako kwa lefatsheng la makgabana, kwa motseng mongwe wa Juta, ⁴⁰a feta a tsena mo ntlong ya ga Sagaria, a dumedisa Elisabete. ⁴¹Ya re Elisabete a utlwa tumediso ya ga

e) Mat. 3:1,23,24; Math. 17:11-13. f) Gen. 18:11. g) Dan. 8:16; Baheb. 1:14.

h) Gen. 30:23. i) Luka 2:5; Math. 1:16,18. j) Jes. 7:14; Math. 1:21-23. k) 2 Sam. 7:12,13.

l) Math. 1:18,20. m) Gen. 18:14.

Maria, ngwana a tlola mo mpeng ya gagwe. Mme Elisabete a tlala Mowa o o Boitshepo,”⁴²a tlhatlosa lentswe a re: “O tshegofaditswe mo basading, go bile go thsegofaditswe leungo la mmele wa gago.”⁴³Seo se ntswela kae, fa mma Morena wa me a ka tla kwano go nna?⁴⁴Gonne bona, e rile lentswe la tumediso ya gago le tsena mo ditsebeng tsa me, ngwana a tlola ka boipelo mo mpeng ya me.⁴⁵Mme go sego yo o dumetseng, ka gonne tse ò di boleletsweng ke Morena di tla dirafala.”^p

Poko ya ga Maria

⁴⁶Maria a re:

“Pelo ya me e godisa Morena,^q

⁴⁷mowa wa me o ipelela Modimo, Mopholosi wa me.

⁴⁸Gonne o ne a leba bobotlana jwa lelata la gagwe.

Bona, go tloga jaanong ditshika tsotlhe

di tla mpitsa yo o sego;”

⁴⁹ka gonne Yo-o-thata o ntiretse tse dikgolo; leina la gagwe le boitshepo.

⁵⁰Boutlwelo-botlhoko jwa gagwe bo mo go ba ba mmofang mo ditshikatshikeng.^s

⁵¹O dirile ka thata ya letsogo la gagwe; a falatsa ba ba ikgodisang mo kakanyong ya dipelo tsa bone.”

⁵²O digile dikgosi tse di thata mo ditulong tsa tsona tsa bogosi; a godisa ba babotlana.”

⁵³Ba ba tshwerweng ke tlala o ba kgorisitse tse di molemo; mme bahumi a ba tsamaisa ba iphotlhere.”

⁵⁴O thusitse Iseraele, motlhanka wa gagwe, a gopola boutlwelo-botlhoko,

⁵⁵fela jaaka a buile le borraetsho,

e leng Aborahame le losika lwa gagwe ka bosakhutleng.”^w

⁵⁶Mme Maria a nna nae, e ka nna dikgwedi tse tharo, a ba a boela kwa gae.

Botsalo jwa ga Johane

⁵⁷Jaanong lobaka lwa ga Elisabete lwa go belega lwa fitlha, mme a belega ngwana wa mosimane.^x⁵⁸E rile baaga-mmogo le ba ga gabu ba utlwa gore Morena o mo godiseditse boutlwelo-botlhoko jwa gagwe, ba itumela nae.

⁵⁹Ya re ka letsatsi la robobedi ba tla go rupisa ngwana, mme ba re ba mmitsa Sagaria ka leina la ga rraagwe.”^y⁶⁰Mme mmaagwe a araba a re: “E seng jalo! O tla bidiwa Johane.”^y

⁶¹Ba mo raya ba re: “Ga go na ope mo go ba ga eno yo o bidiwang ka leina leo.”⁶²Ba gwetlha rraagwe, ba mmotsa gore o rata ngwana a bidiwe mang?

⁶³Ya re a sena go lopa letlapa, a kwala a re: “Leina la gagwe ke Johane.” Mme ba gakgamala botlhe.

⁶⁴Foo molomo wa gagwe wa bulega ka bonako, le loleme lwa gagwe lwa funologa, a ba a bua, a baka Modimo. ⁶⁵Poifo ya wela botlhe ba ba agileng tikologong ya bone; dikgang tsotlhe tseo tsa bolelwa mo lefatsheng lotlhe la makgabana la Jutea. ⁶⁶Botlhe ba ba di utlwang ba di tshola ka pelo ba re: “Kana ngwana yo, o tla nna eng?” Gonne letsogo la Morena le ne le na nae.

Poko ya ga Sagaria

⁶⁷Jaanong Sagaria rraagwe a tlala Mowa o o Boitshepo, a bua ka ona a re:

⁶⁸“A go bakwe Morena, Modimo wa Iseraele;

n) Luka 1:15. o) Luka 1:28. p) Luka 11:28. q) 1 Sam. 2:1-10. r) Pes. 113:5,6; Luka 11:27.

s) Pes. 103:13,17. t) 2 Sam. 22:28. u) Pes. 147:6. v) Pes. 34:11; 107:9.

w) Gen. 17:7; 18:18. x) Gen. 17:12. y) Luka 1:13.

gonne o lekotse morafe wa ona,
wa o direla kgololo.^z

⁶⁹O re emiseditse
lonaka lwa pholoso
mo ntlong ya ga Dafita,
motlhanka wa ona.^a

⁷⁰jaaka o buile ka melomo
ya baporofeti ba ona
ba ba boitshepo
go tswa metlheng ya bogologolo

⁷¹wa re: O tla re namolela
mo babeng ba rona,
le mo mabogong a botlhe
ba ba re tlhoileng,

⁷²gore o direle borraetsho
boutlwelo-botlhoko,
o be o gopole kgolagano
e e boitshepo ya ona.^b

⁷³e bong ikano e o e ikanetseng
Aborahame rraetsho,^c

⁷⁴go re naya gore e re re golotswe
mo mabogong a baba ba rona,
re o direle re se na poifo.^d

⁷⁵re le mo boitshepong
le mo tshiamong fa pele ga ona
ka malatsi otlhe a rona.

⁷⁶Mme le wena, ngwana,
o tla bidiwa moporofeti
wa Mogodimodimo;
gonne o tla etelela Morena pele
go baakanya ditsela tsa gagwe.^e

⁷⁷go naya morafe wa gagwe kitso
ya pholoso ka go itshwarelw
dibe tsa ona.^f

⁷⁸ka ntlha ya boutlwelo-botlhoko
jo bo boteng
jwa Modimo wa rona,
jo tlhabo ya lesedi
e e tswang kwa godimo
e tla re lekolang ka jona.^g

⁷⁹go sedimosetsa
ba ba ntseng mo lefifing
le mo moriting wa loso,
go siamisetsa dinao tsa rona
mo tseleng ya kagiso.^h

⁸⁰Mme ngwana a gola, a tia mo
moweng; a ba a nna mo dikakeng go

fitlha mo letsatsing la go ipontsha mo
go Iseraele.ⁱ

Botsalo jwa ga Jesu Keresete
(Math. 1:18-25)

2 E rile mo malatsing ao ga tswa
taolo kwa go Kaisara Augusto
gore lefatshe lotlhe le kwalwe. ²Go
kwalwa moo ga ntlha go dirilwe fa
Kirenio a le molaodi wa Siria.
³Botlhe ba ya go kwalwa, mongwe le
mongwe a ya kwa motseng wa ga
gabo.

⁴Josefa le ene a tswa kwa Galelea
mo motseng wa Nasaretha, a
tlhatlogela kwa Jutea kwa motseng
wa ga Dafita o o bidiwang
Betleheme, ka a le wa kgotla yoora
Dafita; ⁵a ya go kwalwa le Maria,
mosadi yo a m meeletseng, a le
moimana.^j ⁶Ya re ba le koo, ga fitlha
malatsi a o tla belegang ka ona, ⁷a ba
a belega morwave wa ntlha, a mo
phutha ka masela, a mo latsa mo
segopong sa dipitse; ka gonne ba ne
ba se na bonno mo ntlong ya baeti.^k

Badisa ba kwa Betleheme

⁸Go ne go le badisa mo lefatsheng
leo, ba le kwa nageng, ba tlhokometse
letsomane la bone bosigo. ⁹Mme
moengele wa Morena a ema fa go
bone, le kgalalelo ya Morena ya
bonega dintlheng tsotlhe tsa bone;
mme ba boifa ka poifo e kgolo.

¹⁰Moengele a ba raya a re: “Se
boifeng; gonne bonang, ke lo
tsiseditse mafoko a a molemo a
boitumelo jo bogolo jo e tla nnang
jwa batho botlhe; ¹¹ka gonne
gompieno lo tsaletswe Mogolodi mo
motseng wa ga Dafita, yo e leng
Keresete Morena.

¹²“Mme se e tla nnang sesupo mo
go lona ke se: Lo tla fitlhela lesea le
phuthilwe ka masela, le letse mo
segopong sa dipitse.”

^z) Luka 7:16. ^a) Pes. 132:17. ^b) Gen. 17:7; Lef. 26:42. ^c) Gen. 22:16,17; Miga 7:20.

^d) Tito 2:12,14. ^e) Math. 3:3. ^f) Jer. 31:34. ^g) Jes. 60:1,2; Mal. 3:20; Num. 24:17.

^h) Jes. 9:1. ⁱ) Math. 3:1. ^j) Luka 1:27. ^k) Math. 1:25.

¹³Ka tshoganyetso bontsi jwa masomo a legodimo jwa nna le moengele, jwa baka Modimo jwa re:^j

¹⁴"Tlotlo a e nne ya Modimo kwa magodimong le kagiso mo lefatsheng mo bathong ba o ba itumelelang."^m

¹⁵Ya re baengele ba sena go ba tlogela ba ya legodimong, badisa ba raana ba re: "A re yeng tlhe kwa Betleheme, re bone selo se, se se dirafetseng, se Morena o se re itsitseng."

¹⁶Ba ya ka bonako, ba fitlhela Maria le Josefa le lesea le letse mo segopong sa dipitse. ¹⁷Ya re ba sena go bona, ba bega lefoko le ba le boleletsweng ka ga ngwana yo."ⁿ

¹⁸Mme botlhe ba ba utlwang ba gakgamaleta tse ba di boleletsweng ke badisa. ¹⁹Maria a boloka dipolelo tsotlhe tseo, a di akanya mo pelong ya gagwe.^o ²⁰Jaanong badisa ba boa, ba galaletsa Modimo, ba o boka ka ntsha ya tsotlhe tse ba di utlwileng le tse ba di bonyeng, fela jaaka ba ne ba boleletswe.

Thupiso ya ga Jesu le go supiwa ga gagwe

²¹E rile malatsi a a robedi a sena go feta a gore ngwana a rupisiwe, leina la gagwe la bidiwa JESU, le a le teilweng ke moengele, a ise a ithwalwe.^p

²²Ya re malatsi a phepafatso ya gagwe a sena go feta ka fa molaong wa ga Moše, ba mo isa kwa Jerusalema go mo supa fa pele ga Morena,^q ²³fela jaaka go kwadilwe mo molaong wa Morena ga twe:

"Mosimane mongwe le mongwe wa maitibolo o tla bidiwa moitshepi wa Morena."^r ²⁴Ba ya go ntsha setlhabelo ka fa go builweng mo molaong wa Morena ka teng, e bong

sa maphoi a le mabedi, gongwe maebana a le mabedi.^s

Simeone le Hana

²⁵Go ne go le motho mo Jerusalema yo leina la gagwe e leng Simeone; motho yoo a bo a siame, e le mmoifa-Modimo, a lebeletse kgomotso ya Iseraele, mme Mowa o o Boitshepo o le mo go ene.^t ²⁶O kile a senolelwa ke Mowa o o Boitshepo gore ga a nke a bona loso, a ise a bone Motlodiwa wa Morena. ²⁷A isiwa ke Mowa kwa Tempeleng. Ya re batsadi ba tsisa ngwana Jesu go mo direla ka fa mokgweng wa molao, ²⁸a mo tshola ka mabogo, a boka Modimo a re:

²⁹"Morena, jaanong
o naya motlhanka wa gago tsela,
ka fa lefokong la gago,
go ya ka kagiso;"^u

³⁰ka gonne matlho a me
a bonye pholoso ya gago"^v

³¹e o e etleeditse
mo matlhong a merafe yotlhe,
³²e bong lesedi le le tla senogelang
baheitane le go galaletsa morafe
wa gago wa Iseraele."^w

³³Mme rraagwe le mmaagwe ba gakgamaleta dilo tse di buiwang ka ga gagwe. ³⁴Jaanong Simeone a ba tshegofatsa, a raya Maria mmaagwe a re: "Bona, ngwana yo o beetswe go wa le go tsoga ga ba bantsi mo go Iseraele, le go nna sesupo se se ganediwang."^x ³⁵Le wena ka wesi lerumo le tla phunyeletsa mowa wa gago, gore megopolu ya dipelo tse dintsi e senolwe."

³⁶Le gona ga bo go le Hana moporofeti, morwadia Fanuele, wa lotso lwa ga Asere; yoo a bo a tsofetse thata, mme o ne a phedile le monna wa gagwe dinyaga tse di supang go tloga mo bokgarebeng jwa gagwe. ³⁷E ne e le motlhologadi yo o

j) Dan. 7:10. *m*) Luka 19:38; Jes. 57:19; Baef. 2:14,17. *n*) Luka 2:10-12. *o*) Luka 2:51.

p) Luka 1:31,59. *q*) Lef. 12:1-4. *r*) Ekes. 13:2. *s*) Lef. 12:8. *t*) Jes. 40:1; 49:13.

u) Gen. 46:30. *v*) Jes. 40:5. *w*) Jes. 42:6; 49:6. *x*) Jes. 8:14; Math. 21:42; 1 Bakor. 1:23.

ka nnang dinyaga di le 84, yo o sa tlogeng mo Tempeleng, a direla Modimo ka go itima dijo le ka merapelo bosigo le motshegare.^y
³⁸Yoo a tla ka yona nako eo, a leboga Modimo, a bua ka ga gagwe le botlhba ba lebeletseng kgololo ya Jerusalema.^z

Ba boela kwa Nasaretha

³⁹Ya re ba sena go swetsa tsotlhe ka fa molaong wa Morena, ba boela kwa Galelea kwa motseng wa ga bone wa Nasaretha. ⁴⁰Ngwana ene a gola, a tia, a tlala botlhale, mme tshegofatso ya Modimo e ne e le mo go ene.^a

Jesu mo Tempeleng

⁴¹Jaanong bagolo ba gagwe ba ne ba tle ba ye kwa Jerusalema ka dinyaga tsotlhe kwa moletlong wa Tlolaganyo.^b ⁴²E rile a le dinyaga di le 12, ba tlhatlogela kwa Jerusalema ka fa tlwaelong ya moletlo. ⁴³Ya re ba boa ba sena go swetsa malatsi, ngwana Jesu a sala mo Jerusalema, bagolo ba gagwe ba sa itse.^c ⁴⁴Mme ka ba gopotse gore o mo lesomong la baeti, ba tsamaya leeto la letsatsi, ba mmatla mo go ba ga bone le mo go ba ba itsanyeng nabo. ⁴⁵Ya re ba sa mmone, ba boela kwa Jerusalema, ba ntse ba mmatla. ⁴⁶Ya re malatsi a le mararo a sena go feta, ba mo fitlhela mo Tempeleng, a ntse mo gare ga baruti, a ba reeditse, a bile a ba botsolotsa. ⁴⁷Botlhe ba ba mo utlwang ba gakgamalela tlhaloganyo le dikarabo tsa gagwe. ⁴⁸Ya re ba mmona, ba gamarega. Mme mmaagwe a mo raya a re:
 “Ngwanaka, o ne o re direlelang jalo? Bona, rraago le nna re go batlile ka bohutsana.”

⁴⁹A ba raya a re: “Lo ne lo mpatlelang? A lo ne lo sa itse gore ke tshwanetse go nna mo go tse e leng tsa ga Rre?”^d ⁵⁰Mme ba se ka ba

tlhaloganya lefoko le a le buang nabo. ⁵¹Mme a tsamaya nabo, a fitlha mo Nasaretha, a ba utlwa; mmaagwe a boloka mafoko aotlhe ao mo pelong. ⁵²Jesu a tota mo go tlhalefeng le mo bogolong le mo go ratweng ke Modimo le batho.^e

Go rera ga Johane Mokolobetsi
 (Math. 3:1-12; Mar. 1:2-8;
 Joh. 1:19-34)

3 E rile ka ngwaga wa 15 wa puso ya Kaisara Tiberio, fa Pontio Pilato a le molaodi wa Jutea, le Herote a le kgosi ya Galelea, le Filipo morwa-rraagwe a le kgosi ya Iturea le lefatshe la Teragoniti, le Lesania a le kgosi ya Abilene, ²le Hanase le Kaifase e le baperesiti ba bagolo, Lefoko la Modimo la tla kwa go Johane, morwa Sagaria, a le mo sekakeng. ³Jaanong a fitlha mo lefatsheng lotlhe le le mo tikologong ya Joretane, a rera kolobetso ya tlhabologo e e isang boitshwarelong jwa dibe, ⁴ka fa go kwadilweng ka teng mo lokwalong lwa mafoko a ga Jesaya wa Moporofeti ga twe:

“Lentswe la mongwe yo o kuang mo sekakeng la re:

‘Baakanyang tsela ya Morena, siamisang mebila ya gagwe!^f

⁵A dikhuti tsotlhe di katelwe, dithaba tsotlhe le dithota di phadimolwe;

ditsela tse di manyokenyoke di tlhamaladiwe,

tse di magwata di rethefadiwe!

⁶Foo batho botlhe ba tla bona pholoso ya Modimo.’”

⁷Ya baa gona a rayang masomo a batho ba ba tsileng go kolobediwa ke ene a re: “Losika lwa dinoga ke lona! Lo tlhagisitswe ke mang go tila bogale jo bo tlang?^g ⁸Ka moo, ntshang maungo a a tshwanetseng tlhabologo. Lo se ka lwa simolola go ithaya lo re: ‘Re bana ba ga

y) 1 Tim. 5:5. z) Jes. 52:9. a) Luka 2:52; Luka 1:80. b) Ekes. 23:14-17.

c) Ekes. 12:18. d) Joh. 2:16. e) 1 Sam. 2:26; Diane 3:4. f) Jes. 40:3-5. g) Math. 23:33.

Aborahame'; gonne ke lo raya ke re: Modimo o nonofile go tsosetsa Aborahame bana ka majwe a. ⁹Mme le gona selepe se setse se beilwe mo meding ya ditlhare; jaanong he, setlhare sengwe le sengwe se se sa ungweng leungo le le molemo se tla rengwa, se latlhelwa mo molelong.”

¹⁰Foo batho ba mmotsa ba re: “Jaanong re dire eng?”

¹¹A ba araba re: “Yo o nang le dikobo di le pedi, a a abele yo o se nang epe; le yo o nang le dijo, a a dire jalo.”

¹²Bakgethisini le bone ba tla go kolobediwa, ba mmotsa ba re:

“Moruti, rona re dire eng?”

¹³A ba raya a re: “Se kgethiseng go fetisa mo lo go laetsweng.”

¹⁴Batlhabani le bone ba mmotsa ba re: “Mme fa e le rona, re dire eng?”

A ba raya a re: “Se gateleleng ope, se lefiseng ope ka patiko; mme lo itumelele tuelo ya lona fela.”

¹⁵Ya re batho ba le mo tebelelong, mme bottlhe ba akanya mo dipelong tsa bone ka ga Johane gore a jaana ga e ka ne e le ene Keresete,^h ¹⁶Johane a ba raya bottlhe a re: “Nna ke lo kolobetsa ka metsi; mme go tla tla yo o nonofileng bogolo go nna, yo ke sa lekanang go funolola kgole ya ditlhako tsa gagwe; ene yoo o tla lo kolobetsa ka Mowa o o Boitshepo le ka molelo. ¹⁷Loselo lwa gagwe lo mo seatleng sa gagwe go olosetsa ruri se se mo seboaneng sa gagwe, le go phuthela mabele mo sefaleng sa gagwe, mme moko o tla o tshuba ka molelo o o sa ka keng wa tingwa.”

¹⁸A nna a rerela batho Efangele, a ba laya le ka mafoko a mantsi a mangwe.

Johane o a golegwa

¹⁹Jaanong ya re kgosi Herote a kgalemelwa ke ene ka ntsha ya ga Herodia, mosadi wa ga Filipo

morwa-rraagwe le ka ntsha ya tsotlhe tse di bosula tse Herote a di dirileng,ⁱ ²⁰a fela a oketsa tsotlhe tseo ka go tswalela Johane mo ntlong ya kgolegelo.

Kolobetso ya ga Jesu

(Math. 3:13-17; Mar. 1:9-11; Joh. 1:32)

²¹Ya re batho bottlhe ba kolobediwa, Jesu le ene a sena go kolobediwa, mme a rapela, legodimo la bulega, ²²mme Mowa o o Boitshepo wa fologela mo go ene ka popego ya lephoi, mme ga utlwala lentswe le le tswang kwa legodimong le re: “O Morwaake yo o rategang, yo ke go itumelelang.”^j

Lotso lwa ga Jesu

(Math. 1:1-17)

²³E rile Jesu a simolola go ruta, a bo a na le dinyaga tse di ka neng di le 30, mme – jaaka go ne go gopolwa – ya bo e le morwa Josefa, wa ga Eli,^k ²⁴wa ga Mathate, wa ga Lefi, wa ga Melegi, wa ga Janai, wa ga Josefa, ²⁵wa ga Mathatia, wa ga Amose, wa ga Nahume, wa ga Esedi, wa ga Nangai, ²⁶wa ga Maathe, wa ga Mathatia, wa ga Simei, wa ga Josega, wa ga Jota, ²⁷wa ga Joanane, wa ga Resa, wa ga Serubabele, wa ga Salathiele, wa ga Neri, ²⁸wa ga Melegi, wa ga Adi, wa ga Kosame, wa ga Elematame, wa ga Ere, ²⁹wa ga Jesua, wa ga Eliesere, wa ga Jorime, wa ga Mathate, wa ga Lefi, ³⁰wa ga Simeone, wa ga Juta, wa ga Josefa, wa ga Joname, wa ga Eliakime, ³¹wa ga Melea, wa ga Menane, wa ga Mathata, wa ga Nathane, wa ga Dafita,^l ³²wa ga Isai, wa ga Obete, wa ga Boase, wa ga Salema, wa ga Nasone,^m ³³wa ga Aminatabe, wa ga Rame, wa ga Heserone, wa ga Pherese, wa ga Juta,ⁿ ³⁴wa ga Jakobe, wa ga Isaka, wa ga Aborahame, wa

^h) Joh. 1:19-28. ⁱ) Math. 14:3,4; Mar. 6:17,18. ^j) Luka 9:35. ^k) Luka 4:22.

^l) 2 Sam. 5:14. ^m) Ruthe 4:22. ⁿ) Gen. 29:35.

ga Thara, wa ga Nahore,^o ³⁵wa ga Seruge, wa ga Rehu, wa ga Phelege, wa ga Ebere, wa ga Sela, ³⁶wa ga Kenane, wa ga Arephagasaki, wa ga Seme, wa ga Noa, wa ga Lamege,^p ³⁷wa ga Methusala, wa ga Henoge, wa ga Jarete, wa ga Mahalalele, wa ga Kenane, ³⁸wa ga Enose, wa ga Sethe, wa ga Atame, wa Modimo.^q

Thaelo

(Math. 4:1-11; Mar. 1:12-13)

4 Jannong Jesu a boa kwa Joretane, a tletse Mowa o o Boitshepo, a ba a gogelwa ke Mowa kwa le kwa mo sekakeng ²ka malatsi a le 40, a ntse a raelwa ke Diabolo; mme a sa je sepe mo malatsing ao; ya re a sena go feta, Jesu a tshwarwa ke tlala.

³Jaanong Diabolo a mo raya a re: “E re fa o le Morwa Modimo, raya lentswe le, le fetoge senkgwe.”

⁴Jesu a mo araba a re: “Go kwadilwe ga twe: ‘Motho ga a nke a phela ka senkgwe fela, mme o phela ka Lefoko lengwe le lengwe la Modimo.’”^r

⁵Foo Diabolo a mo tlhatlosetsa kwa thabeng e e godimo, a mmontsha magosi otlhe a lefatshe ka ponyo ya leitlho. ⁶Diabolo a mo raya a re: “Ke tla go naya borena jotlhe jo, le kgalaletlo ya jona; gonne ke bo filwe, mme ke bo naya yo ke ratang go bo mo naya. ⁷Jaanong, fa o ka nkobamela, e tla nna jwa gago jotlhe.”^s

⁸Jesu a mo araba a re: “Go kwadilwe ga twe: ‘Obamela Morena, Modimo wa gago, o direle ena a le esi fela.’”^t

⁹Ke fa a mo gogela kwa Jerusalema, a mo emisa mo setlhoeng sa Tempele, a mo raya a re: “E re fa o le Morwa Modimo, o itatlhele kwa tlase, o le fano; ¹⁰gonne go kwadilwe ga twe: ‘O tla laela baengele ba

gagwe ka ga gago gore ba go boloke’;^u ¹¹le gona ga twe: ‘Ba tla go kuka ka diatla, e se re gongwe dinao tsa gago tsa kgopiwa ke lentswe.’”^v

¹²Jesu a mo fetola a re: “Go tilwe: ‘O se ka wa leka Morena, Modimo wa gago.’”^w

¹³Ya re Diabolo a sena go wetsa thaelo yotlhe, a mo tlogela go ya go fitlha nakong e e lebanyeng.^x

Jesu o lelekwa mo Nasaretha

(Math. 4:12-17; Mar. 1:14-15)

¹⁴Jesu a boela kwa Galelea ka thata ya Mowa; mme tumo ya gagwe ya tswela mo lefatsheng lotlhe le le mo tikologong. ¹⁵A ruta mo disenagogeng tsa bone, a tlotlomadiwa ke botlhe.

¹⁶A fitlha mo Nasaretha, kwa a goletseng teng, a ba a tsena mo senagogeng ka letsatsi la Sabata ka fa tlwaelong ya gagwe, mme a ema gore a buise. ¹⁷Foo a neelwa lokwalo lwa moporofeti Jesaya. Ya re a phutholola lokwalo, a bona felo fa go kwadilweng teng ga twe:^y

¹⁸“Mowa wa Morena
o mo go nna,
ka gonne o ntloleditse
go rerela bahumanegi Efangele;
a ba a nthoma go fodisa
ba ba pelo di phatlogileng,
go bolelala batshwarwi kgololo,
le difofu go baa di bona,
le ba ba ketekilweng
go ba naya tsela ba golotswe,
¹⁹go bolela ngwaga o o monate
wa Morena.”^z

²⁰Ya re a sena go phutha lokwalo le go lo neela modiredi, a nna fa fatshe, mme botlhe ba ba mo senagogeng ba ne ba mo tsepile matlho. ²¹Jaanong a simolola go ba raya a re: “Se se kwadilweng fa, se dirafetse kajeno, lwa se ikutlwela.”

²²Botlhe ba supa ka ga gagwe, ba gakgamalela mafoko a a monate a a

^o) Gen. 21:23; 11:10-26; 1 Ditiraf. 1:24-27. ^p) Gen. 5:3-32. ^q) Gen. 5:1-3. ^r) Doit. 8:3.

^s) Doit. 6:13,14. ^t) Pes. 91:11,12. ^u) Doit. 6:16. ^v) Baheb. 4:15. ^w) Jes. 61:1,2.

^x) Lef. 25:10.

tswang mo molomong wa gagwe ba re: "Yo, a ga se morwa Josefa?"^y

²³A ba raya a re: "Kana lo tla nthaya ka seane lo re: 'Ngaka, iphodise! Tsotlhe tse re di utlwetseng di dirafetse kwa Kaperenaume, di dire le mono motseng wa ga eno.'"^z

²⁴A ba a re: "Ammaaruri ke lo raya ke re: Ga go moporofeti ope yo o lebosegang mo motseng wa ga gabo."^a

²⁵"Mme ka boammaaruri ke lo raya ke re: Go ne go le batlhologadi ba le bantsi mo Iseraele mo malatsing a ga Elia, fa legodimo le tswetswe dinyaga di le tharo le dikgwedi di le thataro, go le tlala e kgolo mo lefatsheng lotlhe;^b ²⁶mme Elia ga a ka a rongwa kwa go ope wa bone, fa e se kwa Sarefathe mo lefatsheng la Sitone kwa mosading wa motlholagadi. ²⁷E bile go ne go le balepero ba le bantsi mo Iseraele mo metlheng ya ga Elisa moporofeti; mme ga go a ka go fodisiwa ope wa bone, fa e se Naamane wa Mosiria."^c

²⁸Ya re ba utlwa dilo tseo, botlhe ba ba mo senagogeng ba tlala bogale, ²⁹ba nanoga ba mo kgarameletsa kwa ntle ga motse, ba mo isa kwa makgotlhong a thaba e motse wa bone o agilweng mo go yona, gore ba mo digele kwa tlase. ³⁰Mme ene a ba ralala, a tsamaya.

Phodiso ya monna yo o nang le mowa o o bosula

(Math. 4:13; Mar. 1:21-28)

³¹Jaanong a ya kwa Kaperenaume, motseng wa Galelea, a ba ruta ka malatsi a Sabata,^d ³²mme ba gamaregela thuto ya gagwe, ka gonne lefoko la gagwe le ne le na le thata.^e ³³Mo senagogeng ga bo go le motho yo o nang le mowa wa modemone o o itshekologileng a goela godimo ³⁴a re: "Ao! Re na le eng le wena, Jesu wa Nasaretha? A o tsile go re senya? Ke

go itse gore o mang, o Moitshepi wa Modimo."

³⁵Jesu a o kgalemela a re: "Didimala o tswe mo go ene!" Mme ya re modemone o sena go mo piriganyetsa mo gare ga bone, wa tswa mo go ene, o sa mo utlwisa botlhoko.

³⁶Foo botlhe ba tshoga ka kgakgamalo, ba raana ba re: "Lefoko le ke la eng? Ka gonne o laola mewa e e itshekologileng ka thata le ka nonofo, mme e tswe."^f ³⁷Mme tumo ya gagwe ya tswela kwa mafelong otlhe a lefatshe le le mo tikologong.

Phodiso ya mogwagwadia Simone le ya balwetse ba bangwe
(Math. 8:14-17; Mar. 1:29-39)

³⁸Jaanong a nanoga, a tswa mo senagogeng, a tsena mo ntlong ya ga Simone. Mogwagwadia Simone a bo a tuka bolelo thata, mme ba mo mo rapeleta. ³⁹Jesu a ema, a mo okama, a kgalemela go fisa, mme ga mo tlogela; a akofa a tsoga, a ba direla.

⁴⁰Ya re letsatsi le phirima, botlhe ba ba nang le ba ba lwalang malwetse a mefutafuta ba ba tsisa kwa go ene; a bay a mongwe le mongwe wa bone diatla, a ba fodisa. ⁴¹Medemone le yona ya tswa mo go ba le bantsi, ya goa ya re: "O Morwa Modimo."

Mme a e kgalemela, a se ka a e lesa go bua; gonne e ne e itse gore ke ene Keresete.^g

Jesu o rera Efangele

⁴²Ya re bo sa, a tswa a ya felong gongwe fa go senya; mme batho ba mmatla ka bontsi, ba tla kwa go ene, ba mo thibela gore a se ba tlogele.

⁴³A ba raya a re: "Le metse e mengwe ke tshwanetse go e rerela Efangele ya puso ya Modimo; gonne ke se ke se rometsweng."^g

y) Joh. 6:42. z) Math. 4:13. a) Joh. 4:44. b) 1 Dikg. 17:1,9; 18:1; Jak. 5:17.

c) 2 Dikg. 5:14. d) Math. 4:13; Joh. 2:12. e) Math. 7:28,29; Joh. 7:46.

f) Math. 8:29; Mar. 3:11,12. g) Luka 8:1.

⁴⁴Mme a nna a rera mo disenagogeng tsa Galelea.^h

Tshwaro e e gakgamatsang ya ditlhapi
(Math. 4:18-22; Mar. 1:16-20; 4:1)

5 Ya re Jesu a eme fa letsheng la Genesareta, batho ba mo pitlaganya go utlwa Lefoko la Modimo; ²a bona mekoro e mebedi e eme fa letsheng; batshwari ba ditlhapi ba bo ba dule mo go yona, ba tlhatswa matloa. ³A palama o mongwe wa mekoro, e le wa ga Simone, a ba a mo kopa gore a o katose lefatshe go le gonne, a nna fa fatshe, a ruta batho a le mo mokorong.

⁴Ya re a sena go khutla go bua, a raya Simone a re: “O suteletse kwa go boteng, lo latlhele matloa a lona gore lo tshware.”ⁱ

⁵Simone a fetola a re: “Moruti, re letse re itapisitse bosigo jotlhe, ga re a ka ra tshwara sepe. Le fa go ntse jalo ke tla latlhela matloa ka lefoko la gago.” ⁶Ya re ba dira jalo, ba sobokanya bontsi jo bogolo jwa ditlhapi, matloa a bone a ba a thanyega. ⁷Ba gwetlha balekane ba bone ba ba mo mokorong o mongwe gore ba tle go ba thusa. Ba tla, mme ba tlatsa mekoro e mebedi eo, mo e bileng ya batla go teba. ⁸Ya re Simone Petoro a bona, a wela fa mangoleng a ga Jesu a re: “Morena, ntlogele, ka gonne ke monna yo o boleo.”

⁹A re jalo gonne letshogo le kgakgamalo di ne di mo wetse, le botlhe ba ba nang nae, ka ntlha ya tshwaro ya ditlhapi e ba e bonyeng; ¹⁰fela jalo di tshwara le bo Jakobo le Johane, bomorwa Sebeteo, ba e leng balekane ba ga Simone. Jesu a raya Simone a re: “O se ka wa boifa; go simolola kajeno o tla nna motshwari wa batho.”^j

¹¹Ya re ba sena go fitlhisa mekoro

kwa losing, ba tlogela tsotlhe, ba mo sala morago.^k

Phodiso ya molepero

(Math. 8:1-4; Mar. 1:40-45)

¹²Bonang, e rile a le mo motseng mongwe, ga bo go le monna yo o tletseng lepero; ya re a bona Jesu, a wela fa fatshe ka sefatlhego, a mo rapela a re: “Morena, fa o rata, o ka mphodisa, ka phepfafala.”

¹³Morena a ntsha letsogo, a mo ama a re: “Ke a rata; fola!” Mme lepero la mo tlogela ka bonako. ¹⁴Jesu a mo laya gore a se ka a bolelela ope, a ba a re: “Tsamaya ò ipontshe moperesiti, ò ntshetse phôlô ya gago ka fa Moše a laotseng ka teng, go nna tshupo mo go bone.”^l

¹⁵Fela tumo ya gagwe ya faladiwa bogolo; batho ba bantsi ba phuthega go utlwa le go fodisiwa malwetse a bone. ¹⁶Mme ene a ngongwaela, a nna kwa mafelong a a senya, a rapela.”^m

Phodiso ya monna yo o suleng mhama
(Math. 9:1-8; Mar. 2:1-12)

¹⁷Ka lengwe la malatsi ao a bo a ruta. Bafarisai le Baruta-molao ba bo ba ntse fa fatshe, e le ba ba tswang mo motseng mongwe le mongwe wa Galelea le Jutea le kwa Jerusalema; thata ya Morena ya go fodisa e ne e na nae. ¹⁸Mme bonang, banna bangwe ba tsisa motho ka diphate yo o suleng mhama, ba leka go mo tsenya mo teng le go mmaya fa pele ga gagwe. ¹⁹Ya re ka ba sa bone ka fa ba ka mo tsenyang mo ntlong ka teng ka ntlha ya bontsi jwa batho, ba palama kwa godimo ga thulelo, ba mo folosa gare ga ditlhomeso, a le mo diphateng, ba mmaya mo gare, fa pele ga Jesu. ²⁰Ya re a bona tumelo ya bone, a mo raya a re: “Monna, dibe tsa gago o di itshwaretswe.”

²¹Jaanong Baitse-dikwalo le

h) Math. 4:23. i) Joh. 21:6. j) Math. 13:47.

m) Mar. 1:35.

k) Math. 19:27. l) Lef. 14:2-32.

Bafarisai ba simolola go akanya ba re: “Ke mang yo, yo o buang dikgalo? Ke mang yo o ka itshwarelang dibe, fa e se Modimo fela?”ⁿ

²²Ya re Jesu a lemoga dikakanyo tsa bone, a ba fetola a re: “Lo akanyang mo dipelong tsa lona? ²³Mo go botlhofo ke gofe, a ke go re: ‘Dibe tsa gago o di itshwaretswe’ gongwe go re: ‘Tsoga o tsamae’? ²⁴Mme ke tla dira gore lo lemoge, fa Morwa-Motho a na le thata mo lefatsheng ya go itshwarela dibe!” Ke fa a raya yo o suleng mhama a re: “Ke go raya ke re: Tsoga o tsee diphate tsa gago, o ye kwa ntlong ya gago!”

²⁵Yoo a tsoga ka bonako fa pele ga bone, a tsaya se o neng a letse mo go sona, a ya kwa ntlong ya gagwe, a ntse a galaletsa Modimo. ²⁶Foo ba tlholelwa botlhe, ba galaletsa Modimo, ba tlala poifo ba re: “Re tlhotse re bonye disitapelo.”

Go bidiwa ga Lefi

(Math. 9:9-13; Mar. 2:13-17)

²⁷Morago ga tseo a tswa, a tsamaya; a bona mokgethis iyo leina la gagwe e leng Lefi, a ntse fa ntlong ya kgethelo, a mo raya a re: “Ntshale morago!” ²⁸Yoo a tlogela tsotlhe, a nanoga, a mo sala morago.

²⁹Jaanong Lefi a mo direla moetlo o mogolo mo ntlong ya gagwe, go le bontsi jo bogolo jwa bakgethis i le jwa ba bangwe ba ba ntseng nabo fa dijong.^o ³⁰Foo Bafarisai le Baitse-dikwalo ba bone ba ngongoregela barutwa ba gagwe ba re: “Ke eng, fa lo ja, lo nwa le bakgethis i le baleofi?”

³¹Jesu a ba araba a re: “Ba ba itekanetseng ga ba batle ngaka; mme e batlwa ke ba ba lwalang. ³²Ga ke a tla go biletsha basiami tshokologong, fa e se baleofi fela.”

Go itima dijo go kayang?

(Math. 9:14-17; Mar. 2:18-22)

³³Gape ba mo raya ba re: “Barutwa

ba ga Johane ba itima dijo gantsi, ba dira merapelo, ba Bafarisai le bone jalo; mme ba gago bone ba a ja, ba a nwa.”

³⁴Jesu a ba raya a re: “A lo a tle lo itimise baetsana dijo, monyadi a sa ntse a na nabo? ³⁵Malatsi a tla tla; mme e tla re monyadi a sena go tlosiwa mo go bone, e be e le gona ba tla itimang dijo mo malatsing ao.”

³⁶Le gona a bua nabo ka setshwantsho a re: “Ga go ope yo o segang setsiba mo separong se sešwa, a se rokelele mo separong se se onetseng; fa a ka dira jalo, o tla gagola le sona se sešwa. Le gona setsiba se se tswang mo go se sešwa ga se nke se dumelana le se se onetseng. ³⁷Gape, ga go na ope yo o tshelang weine e ntšhwa mo makukeng a magologolo; fa go ka dirwa jalo, weine e ntšhwa e tla phantsha makuka, e tshologa, le makuka a senyega. ³⁸Weine e ntšhwa e tshwanetse go tshelwa mo makukeng a mašwa; di bolokega jalo mmogo. ³⁹Le gona ga go na ope yo e a reng a sena go nwa weine e kgologolo, a tloge a batle e ntšhwa; gonne a re: ‘E kgologolo e bedile.’”

Jesu ke Morena wa Sabata

(Math. 12:1-8; Mar. 2:23-28)

6 E rile ka Sabata sengwe a ralala masimo; barutwa ba gagwe ba roba diako, ba di sogothela mo diatleng, ba ja. ²Bafarisai bangwe ba ba raya ba re: “Lo direlang se se sa lettelelwang go dirwa ka Sabata?”

³Jesu a ba araba a re: “A ga lo ise lo buise se Dafita o se dirileng, fa a tshwerwe ke tlala, ene le ba ba neng ba na nae,^p ⁴jaaka a ne a tsena mo ntlong ya Modimo, a tsaya dinkgue tsa tshupo, a ja, a ba a naya le ba ba neng ba na nae, etswe e le tse di sa lettelelwang go jewa ke ope, fa e se baperesiti fela?”^q

⁵A ba a ba raya a re: “Morwa-

n) Jes. 43:25. o) Luka 15:1. p) 1 Sam. 2:1-7. q) Lef. 24:9.

Motho ke Morena wa Sabata.”

Phodiso ya monna wa seatla se se omeletseng

(Math. 12:9- 1; Mar. 3:1-6)

⁶E rile ka Sabata se sengwe a tsena mo senagogeng, a ba a ruta. Ga bo go le motho teng yo seatla sa gagwe se se jang se neng se omeletse.

⁷Baitse-dikwalo le Bafarisai ba mo lepa gore a o tla fodisa ka Sabata, e le gore ba bone ka fa ba ka mmayang molato ka teng,^r ⁸mme ene a bo a itse dikakanyo tsa bone, a raya monna yo o nang le seatla se se omeletseng a re: “Nanoga o eme mo gare!” Yoo a nanoga, a ema fa teng. ⁹Jesu a ba raya a re: “Ke a lo botsa ka re: Se se letleletsweng go dirwa ka Sabata ke eng? A ke go dira molemo, gongwe go dira bosula? A ke go pholosa bophelo, gongwe go bo senya?” ¹⁰A ba leba botlhe tikologong, a ba a raya motho yoo a re: “Otlola seatla!” A dira jalo, seatla sa gagwe sa fola, sa nna jaaka se sengwe.

¹¹Ke fa bone ba tlala bogale jwa botsenwa, ba botsanya se ba ka se dirang Jesu.

Go tlhaolwa ga ba ba 12

(Math. 10:2-4; Mar. 3:13-19)

¹²Mo malatsing ao a tswela kwa thabeng go rapela; mme a lala a rapela Modimo bosigo jotlhe. ¹³Ya re bo sa, a bitsa barutwa ba gagwe, a ba a itlhaolela ba ba 12 mo go bone, a ba bitsa baapostolo, e bong:^s

¹⁴Simone yo e bileng a mmitса Petoro, le Andrea morwa-rraagwe, le Jakobo le Johane, le Filipo le Baretolomeo, ¹⁵le Matheo le Thomase, le Jakobo wa ga Alefeo, le Simone yo o bidiwang Selote, ¹⁶le Juta wa ga Jakobo, le Jutase Isekariote, yo o tlogileng a mo tswa ka bolotsana.

Thero ya kwa Thabeng

(Math. 5-7)

¹⁷Ya re a sena go fologa nabo, a ema mo felong gongwe, fa go leng lobala, a na le bontsi jo bogolo jwa barutwa ba gagwe, le lesomo le legolo la ba ba tswang mo Jutea yotlhe le Jerusalema le kwa Tiro le Sitone fa lewatleng, ¹⁸ba ba tsileng go mo utlwa le go fodisiwa malwetse a bone; le ba ba tshwenngwang ke mewa e e itshekologileng ba fodisiwa. ¹⁹Bontsi jotlhe jwa senka go mo ama; ka gonne thata e ne e tswa mo go ene, a ba fodisa botlhe.

Ba e leng ba lesego le ba e seng bone

(Math. 5:1-12)

²⁰Jaanong a tlhatlosa matlho, a leba barutwa ba gagwe a re:

“Go sego lona bahumanegi; gonne puso ya Modimo ke ya lona.

²¹“Go sego lona ba jaanong lo tshwerweng ke tlala; gonne lo tla kgorisiwa.

“Go sego lona ba jaanong lo lelang; gonne lo tla tshega.^t

²²“Go sego lona, motlheng batho ba lo tlhoang, ba lo tlhanogela, ba lo kgoba, ba nyefola maina a lona jaaka e kete a bosula, ka ntlha ya Morwa-Motho. ²³Lo itumeleng ka letsatsi leo, lo be lo ipele; gonne, itseng, tuelo ya lona e kgolo kwa legodimong; gonne borraabo ba ne ba direla baporofeti fela jalo.

²⁴“Mme a tatlhego ya lona wee, ba lo humileng; gonne kgomotso ya lona lo setse lo e amogetse!^u

²⁵“A tatlhego ya lona wee, ba jaanong lo itladitseng dimpa; gonne lo tla bolawa ke tlala!

“A tatlhego ya lona wee,

r) Luka 14:1. s) Math. 10:2-4; Dit. 1:13. t) Tshen. 7:16,17; Pes. 126:5,6; Jes. 61:3.

u) Jak. 5:1.

ba jaanong lo tshegang;
gonne lo tla hutsafala lo lela!^v
²⁶“Go latlhega lona, fa batho
botlhe ba bua sentle ka ga lona;
gonne borraabo ba ne ba direla
baporofeti ba maaka fela jalo.^w

Ditiro tse di tshwanetseng motho
(Math. 5:38-48; 7:12a)

²⁷“Mme lona ba lo reeditseg, ke
lo raya ke re:

Ratang baba ba lona;
ba ba lo tlhoileng
lo ba direleng molemo.

²⁸Tshegofatsang ba ba lo hutsang,
lo rapelele ba ba lo kgobang.

²⁹Yo o go fapholang
mo lesameng lengwe,
o mo neele le le lengwe;
yo o go tseelang kobo,
le yona kojwana
o se ka wa gana ka yona.

³⁰Naya mongwe le mongwe
yo o go kopang;
yo o go tseelang tsa gago,
o se ka wa di batla gape
mo go ene.

³¹Direlang batho fela jaaka lo rata
ba lo direla.^x

³²“Fa lo rata ba ba lo ratang, lo na
le tebogo efe fa pele ga Modimo?
Kana baleofi le bone ba rata ba ba ba
ratang. ³³Fa lo direla bone molemo
ba ba lo direlang molemo, lo na le
tebogo efe? Kana baleofi le bone ba
dira jalo. ³⁴Fa lo adima bone fela ba
lo sololetseng go amogela mo go
bone, lo na le tebogo efe? Baleofi le
bone ba adima baleofi gore ba
amogele mo go kalo gape.^y ³⁵Mme
ratang baba ba lona, dirang molemo,
ba adimeng fela, lo sa solofele sepe,
mme tuelo ya lona e tla nna kgolo, lo
tla nna bomorwa Mogodimodimo.

Gonne ene o pelontle mo go ba ba sa
lebogeng le mo go ba ba bosula.

³⁶Nnang kutlwelo-botlhoko, fela jaaka
Rraeno a le kutlwelo-botlhoko.

Ka ga go atlholo ba bangwe
(Math. 7:1-5)

³⁷“Le gona, lo se ka lwa atlholo,
mme ga lo nke lo atlholwa.
Se boneng ope molato,
mme ga lo nke lo bonwa molato.
Itshwareleng,
mme lo tla itshwarelwa.^z

³⁸Nayang, mme lo tla newa.
Selekanyo se se molemo,
se se katetsweng,
se se kgotlhokgoditsweng,
se se tshologang,
ba tla se lo naya
mo dihubeng tsa lona;
gonne selekanyo
se lo lekanyang ka sona,
lo tla be lo lekanyediwa
ka sona.”^a

³⁹Le gona a bua nabo ka
setshwantsho a re: “A sefov se ka
goga sefov? A ga di nke di wela
mmogo mo lengopeng?^b ⁴⁰Morutwa
ga a mogolo go feta yo o mo rutang;
mme mongwe le mongwe yo o
rutegileng o tla nna jaaka yo o mo
rutileng.^c

⁴¹“O lebelang lofatsana lo lo mo
leitlhong la mongwe-ka-wena, mme o
sa lemoge kota e e mo leitlhong la
gago? ⁴²Gongwe o ka raya mongwe-
ka-wena jang o a re: ‘Motho wetsho,
nte ke ntshe lofatsana lo lo mo
leitlhong la gago,’ etswe o sa bone
kota e e mo leitlhong la gago?
Moikaketsi ke wena! Ntsha kota mo
leitlhong la gago pele, morago ga
moo o ka tlhokomela go ntsha
lofatsana lo lo mo leitlhong la
mongwe-ka-wena.

Setlhare se itsiwe ka maungo a sona
(Math. 7:16-20; 12:33-35)

⁴³“Gonne ga go na setlhare se se
siameng se se a tleng se ungwe
leungo le le bosula; le gona, ga go
setlhare se se sa siamang se se a tleng

^v) Jes. 5:22. ^w) Jak. 4:4; Miga 2:11. ^x) Math. 7:12. ^y) Lef. 25:35,36. ^z) Math. 6:14.
^a) Mar. 4:24. ^b) Math. 15:14. ^c) Math. 10:24,25; Joh. 15:20.

se ungwe leungo le le monate. ⁴⁴Kana setlhare sengwe le sengwe se itsiwe ka leungo le e leng la sona. Gonne ga go ke go fulwa difeie mo ditlhareng tse di mitlwa, le gona ga go ke go fulwa leungo la moweine mo mosung.

⁴⁵Motho yo o molemo o ntsha se se molemo mo lohumong lo lo molemo lwa pelo ya gagwe; mme yo o bosula o ntsha se se bosula mo lohumong lo lo bosula; gonne se se tletseng ka pelo se tshologa ka molomo.

Motheo o o tlhomameng

(Math. 7:24-27)

⁴⁶“Lo mpiletsang ‘Morena, Morena,’ lo sa dire tse ke di buang?”^d

⁴⁷Mongwe le mongwe yo o tlang kwa go nna, a utlwa mafoko a me, a a dirisa, ke tla lo supetsa yo a tshwanang nae: ⁴⁸O tshwana le motho yo o agileng ntlo, a epela kwa teng, a thaya motheo mo lefikeng; mme ya re morwalela o tla, metsi a a tlang ka thata a itaaka ntlo eo; mme a retelelw a ke go e tshikinya, ka e agilwe sentle. ⁴⁹Mme yo o utlwang, a sa dirafatse, o tshwana le motho yo o neng a aga ntlo fa fatshe, e se na motheo; ya re metsi a a tlang ka thata a e itaaka, ya akofa ya wa, go ribegela ga ntlo eo ga nna gogolo.”

Molaodi wa kwa Kaperenaume

(Math. 8:5-13)

7 E rile a sena go wetsa dipolelo tsotlhe tseo tsa gagwe mo ditsebeng tsa batho, a tsena mo Kaperenaume. ²Teng go ne go le molaodi-wa-lekgolo mongwe, a na le motlhanka yo a mo ikanyang thata, a lwala, a le gaufi le go swa. ³Ya re a utlwa ka ga Jesu, a roma bagolo ba Bajuta kwa go ene, a mo rapela gore a tle go fodisa motlhanka wa gagwe.

⁴Ya re ba fitlha kwa go Jesu, ba mo rapela ka tlhoafalo ba re: “Go mo tshwanetse, mo direle jalo; ⁵gonne o rata setshaba sa rona, e bile ke ene yo

o re agetseng senagoge.”

⁶Foo Jesu a ya nabo. Jaanong ya re a sa tlhole a le kgakala le ntlo, molaodi-wa-lekgolo a roma ditsala kwa go ene, a mo raya a re:

“Morena, se itshwenye; gonne ga ke a lekana gore o tsene ka fa tlase ga ditlhomeso tsa me. ⁷Ke ka moo ke ikaileng gore ga ke a tshwanela go tla koo go wena; bua lefoko fela, mme motlhanka wa me o tla fola. ⁸Gonne le nna ke motho yo ke beilweng ka fa tlase ga taolo, ke na le batlhabani ba ba mo taolong ya me; ke raya yo ke re: ‘Tsamaya!’ a tsamae; le yo mongwe, ke re: ‘Tlaya!’ a tle; le motlhanka wa me, ke re: ‘Dira se!’ mme a se dire.”

⁹Ya re Jesu a utlwa jalo, a mo gakgamalela, a ba a retologela kwa bathong ba ba mo setseng morago a re: “Ke lo raya ke re: Ga ke ise nke ke bone tumelo e e kalokalo, le fa e le mo Israele.”

¹⁰Jaanong ya re ba ba romilweng ba boela kwa ntlong, ba fitlhela motlhanka yo o neng a lwala a fodile.

Lekau la kwa Naine

¹¹Ya re kamoso a ya kwa motseng o o bidiwang Naine, mme barutwa ba gagwe ba ya nae, le batho ba bantsi.

¹²Ya re a atamela kgoro ya motse, ga bo go tshotswe moswi, a isiwa kwa ntle, e le morwa mmaagwe yo o esi, mme ene e le motlhologadi. Bontsi jo bogolo jwa motse jwa bo bo na nae.^e

¹³Ya re Morena a mmona, a mo tlhomogela pelo, a mo raya a re: “Se lele.” ¹⁴Jaanong a atamela, a ama setsholo, mme ba ba mo tshotseng ba ema. Foo a re: “Lekau, ke go raya ke re: Tsoga!” ¹⁵Moswi a kanamologa, a simolola go bua, mme Jesu a mo neela mmaagwe.^f

¹⁶Ke fa poifo e ba tshwara botlhe, ba be ba galaletsa Modimo ba re:

“Moporofeti yo mogolo o tsogile mo gare ga rona!” Gape ba re: “Modimo

d) Mal. 1:6. e) 1 Dikg. 17:17. f) 1 Dikg. 17:23; 2 Dikg. 4:36.

o lekotse batho ba ona.”^g

¹⁷Polelo eo ka ga gagwe ya utlwala mo Jutea yotlhe le mo lefatsheng lotlhe le le mo tikologong.

Barongwi ba ga Johane Mokolobetsi
(Math. 11:2-19)

¹⁸Jaanong barutwa ba ga Johane ba ya, ba mmegele dilo tsotlhe tseo.

¹⁹Foo Johane a ipiletsa barutwa ba le babedi ba gagwe, a ba roma go Morena a re: “A ke wena yo go tilweng: O tla tla, kampo re lebelele o sele?”

²⁰Ya re banna bao ba fitlha kwa go ene, ba re: “Johane Mokolobetsi o re romile kwano go wena a re: ‘A ke wena yo go tilweng: O tla tla, kampo re lebelele o sele?’”

²¹Mo nakong eo a bo a fodisa ba le bantsi malwetse le matlhoko le mewa e e bosula, a naya difofu di le dintsi go bona. ²²Mme a ba araba a re: “Tsamayang, lo bolelele Johane tse lo di bonyeng le tse lo di utlwileng: Difofu di a bona, digole di a tsamaya, balepero ba a phepfadiwa, disusu di a utlwa, baswi ba a tsosiwa, bahumanegi ba rerelwa Efangele.

²³Mme go sego yo o sa kgopisegeng ka ga me.”

²⁴E rile barongwa ba ga Johane ba sena go tsamaya, a simolola go bua le batho ka ga Johane a re: “Lo ne lo tswela kwa sekakeng go bonang? A e ne e le lotlhaka lo lo temekisiwang ke phefo? ²⁵Tota lo ne lo tswela go bona eng? A e ne e le motho yo o apereng diaparo tse di boleta? Kana ba ba apereng diaparo tse dintlentle le ba ba phelang mo letlepung ba mo malapeng a dikgosi. ²⁶Tota lo ne lo tswela go bona eng? A e ne e le moporofeti? Ee, ke lo raya ke re: E bile ke yo o fetang moporofeti.^h ²⁷Yo ke ene go kwadilweng ka ga gagwe ga twe: ‘Bonang, ke roma morongwa wa

me fa pele ga sefatlhego sa gago, yo o tla baakanyang tsela ya gago fa pele ga gago.’ⁱ ²⁸Gonne ke lo raya ke re: Mo go ba ba tsetsweng ke basadi ga go ope yo o leng mogolo go feta Johane; mme yo o leng mmotlana mo pusong ya Modimo o mogolo go mo feta.”^j

²⁹Batho botlhe, le bone bakgethisi ba utlwile, ba ineela mo Modimong ka go kolobediwa ka kolobetso ya ga Johane.^k ³⁰Bafarisai le Baitse-molao bone ba nyatsa maikaelelo a Modimo a go ba thusa, ka ba se ka ba kolobediwa ke ene.^l

³¹Morena a ba a re: “Kana batho ba kajeno nka ba tshwantsha le eng? Ba tshwana le eng?^m ³²Ba tshwana le bana ba ba ntseng mo patlelong, ba bitsana ba re: ‘Re lo leleditse ditlhaka, mme ga lo a ka lwa bina; re lo opeletse tse di ledisang, mme ga lo a ka lwa lela.’ ³³Johane Mokolobetsi o tsile, a sa je senkgwe, a sa nwe weine; mme lo a re: ‘O na le modemone.’

³⁴Morwa-Motho o tsile, a ja, a nwa; mme lo a re: ‘Bonang motho wa lejabobe, monwa-bojalwa, tsala ya bakgethisi le baleofi ke yo!ⁿ ³⁵Mme botlhale bo atlholetswe ke bana botlhe ba jona.”^o

Jesu o tlodiwa dinao

³⁶Jaanong mongwe wa Bafarisai a mo kopa gore a je nae. Jesu a tsena mo ntlong ya gagwe, a nna fa dijong.^p

³⁷Mme bonang, mosadi mongwe wa motse yo e leng moleofi a utlwa gore o ntse fa dijong mo ntlong ya Mofarisai, a tsisa setlolo ka

modutwana wa alabasetere,^q a ema ka fa morago fa dinaong tsa gagwe, a lela, a simolola go kolobetsa dinao tsa gagwe ka dikeledi, a di phimola ka moriri wa gagwe, a nna a mo atla dinao, a di tlotsa ka setlolo. ³⁹Ya re Mofarisai yo o mo laleditseng a bona

g) Luka 1:68. h) Luka 1:76. i) Mat. 3:1. j) Luka 1:15. k) Luka 3:7,12; Math. 21:32.

l) Dit. 13:46. m) Luka 15:2. n) Math. 11:19. o) Luka 11:37.

jalo, a ithaya a re: “Yo, fa e ka bo e le moporofeti, a ka bo a itse gore mosadi yo o mo amang ke mang, le gore o ntse jang; gonne ke moleofi.”

⁴⁰Jesu a tswa molomo, a mo raya a re: “Simone, ke na le lefoko nao.”

Ene a re: “Moruti, bua.”

⁴¹Jesu a re: “Batho ba le babedi ba ne ba tsere molato mo moadiming mongwe, wa ntlha a le molato wa diranta di le 50, yo mongwe wa di le tlhano. ⁴²Mme ya re ka ba se na sepe se ba ka lefang ka sona, a phimola molato wa bona ka bobedi. Jaanong yo o tla mo ratang bogolo mo go bone ke ofe?”

⁴³Simone a araba a re: “Ke gopola gore e tla nna ene yo a mo itshwaretseng go le gogolo.”

Jesu a mo raya a re: “O athotse sentle.” ⁴⁴Jaanong a retologela kwa mosading, a raya Simone a re: “A o bona mosadi yo? Ke tsenye mo ntlong ya gago, mme ga o a ka wa mpha metsi a go tlhapa dinao; mme ene o nkolobeditse dinao ka dikeledi, a ba a di phimola ka moriri wa gagwe.^p ⁴⁵Wena ga o a ka wa nkatla; mme ene, fa e sa le a tsena ga a ise a ke a khutle go nkatla dinao.^q

⁴⁶Tlhogo ya me ga o a ka wa e tlotsa lookwane; mme ene o ntłoditse dinao ka setlolo. ⁴⁷Ka ntlha ya moo ke go raya ke re: Dibe tsa gagwe tse di leng dintsi o di itshwaretswe; go bonala jalo, ka a ratile go le gogolo; mme yo o itshwarelwang go le gobotlana, o rata go le gobotlana.”

⁴⁸Jaanong a raya mosadi a re: “Dibe tsa gago o di itshwaretswe.”^r

⁴⁹Ba ba ntseng nae fa dijong ba simolola go akanya ba re: “Ke mang yo, yo e bileng a itshwarela dibe?”

⁵⁰Jesu a raya mosadi a re: “Tumelo ya gago e go pholositse; tsamaya ka kagiso!”^s

Basadi ba ba diretseng Morena ka dit-sa-bone

8 Morago ga moo a ralala metse le metsana ka go latelana, a rera, a bolela Efangele ya puso ya Modimo, a na le ba ba 12,^t ²le basadi bangwe ba ba neng ba foidisitswe mewa e e bosula le malwetse, e bong Maria yo o bidiwang Magtalena, yo go duleng medemone e e supang mo go ene,^u ³le Johana, mosadi wa ga Gusa, molebeledi wa ntlo ya ga Herote, le Susana, le bontsi jwa ba bangwe ba ba neng ba ba direla ka tse ba nang natso.

Setshwantsho ka ga mojwadi
(Math. 13:1-23; Mar. 4:1-20)

⁴Ya re batho ba le bantsi ba phuthega, le ba ba tswang mo metseng yotlhe ba tla go ene, a bua ka setshwantsho a re:

⁵“Mojwadi o kile a tswela go jwala peo ya gagwe. Ya re a ntse a jwala, tse dingwe tsa wela mo tseleng, tsa gatakwa, mme dinonyane tsa leapi tsa di ja. ⁶Tse dingwe tsa wela mo mmung o o majwe; mme ya re di sena go tlhaba, tsa ormelela, ka di tlhaela bokgola. ⁷Tse dingwe tsa wela mo gare ga ditlhatshana tse di mmitlwa; mme ditlhatshana tsa mela natso, tsa di hupetsa. ⁸Tse dingwe tsa wela mo mmung o o siameng, tsa mela, tsa ba tsa ungwa ga lekgolo.”

Ya re a sena go bua dilo tse, a tlthatlosa lenseswe a re: “Yo o nang le ditsebe go utlwa, a a utlwe!”

Ke ka ntlhaang Jesu a bolela ditshwantsho?

(Math. 13:10-17; Mar. 4:10-12)

⁹Jaanong barutwa ba gagwe ba mmotsa ba re: “Naare, setshwantsho se, ke sa eng?” ¹⁰A re: “Lona lo

p) Gen. 18:4. q) Baroma 16:16. r) Luka 5:20,21. s) Luka 8:48; 17:19; 18:42.

t) Luka 4:43. u) Mar. 15:40,41; 16:9.

neilwe go itse masaitsiweng a puso ya Modimo; mme ba bangwe ba newa ka ditshwantsho gore le fa ba bona, ba se ka ba bona, mme le fa ba utlwa, ba se ka ba tlhaloganya.^v

Tlhaloso ya setswantsho sa mojwadi

¹¹“Mme setshwantsho se raya jaana: Peo ke Lefoko la Modimo.^w ¹²Tse di mo tseleng ke ba ba utlwileng, mme morago go tle Diabolo, a tlose Lefoko mo dipelong tsa bone gore ba se ka ba dumela, ba pholosiwa. ¹³Tse di mo mmung o o majwe ke ba e a reng ba utlwile, ba tshole Lefoko ka boitumelo; mme ga ba na modi. Ke ba ba dumelang ka sebakanyana fela, mme mo motlheng wa thaelo ba tenege. ¹⁴Tse di wetseng mo ditlhatshaneng tse di mmitlwa ke bone ba ba utlwileng, mme ba tsamaya ba imelwa ke matshwenyego le mahumo le menate ya lefatshe, ba hupediwa, mme go se ke go butswe leungo lepe mo go bona. ¹⁵Tse di mo mmung o o siameng ke bone ba e a reng ba utlwile, ba boloke Lefoko mo pelong e ntle e e molemo, mme ba ungwe go ya pele.^x

Setshwantsho ka ga lobone

(Mar. 4:21-25)

¹⁶“Ga go na ope yo e a reng a tshubile lobone, a lo ribegetse ka sejana, le fa e le go lo baya ka fa tlase ga bolao; mme o a tle a lo tlhome mo setlhomong gore ba ba tsenang ba bone lesedi.^y

¹⁷“Gonne ga go a fitlhega sepe se se se kitlang se bonala; le gona ga go a subega sepe se se se kitlang se itsiwe, se tla mo ponatshegong.^z

¹⁸“Ka moo, tlhokomelang ka fa lo utlwang ka teng; gonne yo o nang le sengwe o tla newa; mme yo o se nang sepe, le se a itlhomang a na naso o tla se tseelwa.”^a

Ba ga gabo Jesu

(Math. 12:46-50; Mar. 3:31-35)

¹⁹Jaanong mmaagwe le bomonnawe ba tla go ene, mme ba retelelwa ke go fitlha fa go ene ka ntlha ya bontsi.

²⁰A bolelelwa ga twe: “Mmaago le bomonnao ba eme kwa ntle, ba rata go go bona.”

²¹A ba fetola a re: “Mmê le bonnake ke bone ba ba utlwang Lefoko la Modimo, ba le dirisa.”

Jesu o didimatsa letsha

(Math. 8:18, 23-27; Mar. 4:35-41)

²²Ka lengwe la malatsi ao a palama mokoro le barutwa ba gagwe, a ba raya a re: “A re tsheleleng kwa moseja ga letsha.” Mme ba bolola.

²³Ya re ba ntse ba tsamaya, a thulamela. Ga fologela matsubutsubu a phefo mo letsheng, metsi a ba gasegela, mme ba nna mo kotsing.

²⁴Ke fa ba tla, ba mo tsosa ba re: “Moruti, Moruti, re a nyelela!”

A tsoga, a kgalemela phefo le dinteelo tsa metsi; tsa khutla, ga ba ga nna tidimalo. ²⁵A ba raya a re: “Tumelo ya lona e kae?”

Mme ba boifa, ba gakgamala, ba raana ba re: “Kana yo ke mang, fa le tsona diphefo le metsi a di laola, mme di mo utlwa?”

Setsenwa sa kwa Gerasa

(Math. 8:28-34; Mar. 5:1-20)

²⁶Jaanong ba be ba tshelela kwa lefatsheng la Bagerasa le le lebaganyeng le Galelea. ²⁷Ya re a tswela mo lefatsheng, monna mongwe wa kwa motseng a kgatlhana nae, a na le medemone, yo o sa bolong go tsamaya a sa apara, a sa nne mo ntlong, fa e se mo mabitleng. ²⁸Ya re a bona Jesu, a goa, a wela fa fatshe fa pele ga gagwe, a goa a re: “Ke na le eng le wena, Jesu, Morwa Modimo

v) Jes. 6:9,10. w) 1 Pet. 1:23. x) Dit. 16:14; Baheb. 10:36. y) Math. 5:15.

z) Math. 10:26. a) Luka 19:26; Math. 13:12; 25:29.

Mogodimodimo? Ke a go rapela: O se ka wa ntlhokofatsa.”²⁹Ke ka gonne Jesu o ne a laotse mowa o o itshekologileng go tswa mo mothong yoo. O ne o a tle o mo rutlarutle gantsi, a ba a golegwe ka dikeetane tsa mabogo le maoto, a disiwe, mme a kgaole dikgolego, a kgweelediwe ke modemone kwa mafelong a a senya.

³⁰Jesu a mmotsa a re: “Leina la gago ke mang?”

Yoo a re: “Ke ‘Mophato’;” gonne go ne go tsenye medemone e mentsi mo go ene. ³¹Jaanong ya mo rapela gore a se ka a e laola go ya moleteng o o se nang bolekanno.

³²Ga bo go le lekgamu la dikolobe di le dintsi teng, le fula mo thabeng. Mme medemone ya mo rapela gore a e letlelele go tsena mo go tsona. A e letlelela. ³³Foo medemone ya tswa mo mothong, ya tsena mo dikolobeng, mme lekgamu la kgokologela ka fa makgotlhong mo letsheng, la betwa ke metsi.

³⁴Ya re badisa ba bona se se dirafetseng, ba tshaba, ba se bolela mo motseng le kwa masimo. ³⁵Ke fa batho ba motse ba ya go bona se se dirafetseng, ba tla kwa go Jesu, ba fitlhela motho yo medemone e duleng mo go ene, a ntse fa dinaong tsa ga Jesu, a apere, a ikutlwa sentle; mme ba boifa. ³⁶Mme ba ba bonyeng ba ba bolelala ka fa yo o neng a tsenyeke medemone a thusitsweng ka teng.

³⁷Ke fa batho botlhe ba ba mo tikologong ya Bagerasa ba rapela Jesu gore a tloge mo go bone; gonne ba ne ba tshwerwe ke poifo e kgolo. Mme a palama mokoro, a boa. ³⁸Jaanong monna yo medemone e duleng mo go ene a mo rapela gore a nne nae; mme Jesu a mo naya tsela a re: ³⁹“Boela kwa ntlong ya gago, o bolele dilo tse dikgolo tse Modimo o di go diretseng.”

Monna yoo a tloga, a tumisa mo

motseng otlhe dilo tse dikgolo tse Jesu o di mo diretseng.

Morwadia Jairo. Mosadi wa tshologo ya madi
(Math. 9:18-26; Mar. 5:21-43)

⁴⁰Ya re Jesu a boa, batho ba bantsi ba mo tshola ka boitumelo; gonne ba ne ba mo letetse botlhe. ⁴¹Mme bonang, ga tla monna yo leina la gagwe e leng Jairo, e le tlhogo ya senagoge. Yoo a wela fa dinaong tsa ga Jesu, a mo rapela gore a tsene mo ntlong ya gagwe; ⁴²gonne o ne a na le ngwana wa mosetsana yo o esi, yo o ka neng a le dinyaga di le 12, yo o neng a le gaufi le go swa.

Ya re a tsamaya, bontsi jwa batho jwa mo pitlaganya. ⁴³Jaanong ga tla mosadi yo o sa leng a bolawa ke tshologo ya madi dinyaga di le 12, mme a feditse tsotlhe tse a phelang ka tsona mo dingakeng, mme go se ope yo o ka mo foidisang, ⁴⁴a tla fa morago ga gagwe, a ama momeno wa seaparo sa gagwe. Ka bonako tshologo ya madi ya ema mo go ene. ⁴⁵Ke fa Jesu a re: “Ke mang yo o nkamileng?”

Ya re ba itatola botlhe, Petoro le ba ba nang nae ba re: “Moruti, bontsi bo go pitlagantse, ba kataganye fa go wena.”

⁴⁶Mme Jesu a re: “Mongwe o nkamile; gonne ke ikutlwile gore thata e dule mo go nna.” ⁴⁷Ya re mosadi a bona, fa a sa fitlhega, a tla a roroma, a wela fa fatshe fa pele ga gagwe, a ipolela fa pele ga batho botlhe se a se mo ametseng le ka fa a akofileng a fola ka teng. ⁴⁸Ya baa gona Jesu a mo rayang a re: “Morwadiaka, tumelo ya gago e go thusitse; tsamaya ka kagiso.”^b

⁴⁹Ya re a sa ntse a bua, ga tla mongwe a tswa kwa ga gabonolaodi wa senagoge, a mo raya a re: “Morwadio o sole; se tlhole o lapisa

^b) Luka 7:50.

Moruti.”

⁵⁰Ya re Jesu a utlwa, a mo raya a re: “Se boife; dumela fela, mme ngwana o tla phedisiwa.”

⁵¹Ya re a tsena mo ntlong, a se ka a lettelela ope go tsena nae, fa e se Petoro le Johane le Jakobo le rramosetsana le mmaagwe. ⁵²Botlhe ba bo ba lela, ba mo hutsafalela. Mme Jesu a re: “Se leleng; gonne ga a a swa, o robetse.”^c

⁵³Mme ba mo tshega, ka ba itse gore o sole. ⁵⁴Jesu a mo tshwara seatla, a mo raya a re: “Ngwanaka, tsoga!” ⁵⁵Ke fa mowa wa gagwe o boa, mme a tsoga ka bonako. Jesu a laola gore a fiwe dijo. ⁵⁶Bagolo ba gagwe ba gamarega; mme Jesu a ba laya gore ba se bolelele ope se se dirafetseng.^d

Jesu o roma baapostolo ba ba 12
(Math. 10:1, 5-15; Mar. 6:7-13)

9 Jaanong Jesu a bitsa barutwa ba ba 12 mmogo, a ba naya nonofo le thata ya go leleka medemone yotlhe, le go fodisa malwetse. ²A ba roma go rera puso ya Modimo, le go fodisa ba ba Iwalang. ³A ba raya a re: “Lo se ka Iwa tseela leeto sepe, le fa e ka nna thobane, le fa e le kgwatlha, le fa e le senkgwe, le fa e le madi, le e seng ope wa lona dikobo di le pedi. ⁴Ntlo e lo tsenang mo go yona, le fa e ka nna efe, lo nne teng, lo be lo tlogeng teng.^e ⁵Mme botlhe ba ba sa lo tsholeng, e re lo tswa mo motseng oo, lo itlholtlore lorole mo dinaong, go nna tshupo ka ga bone.”^f

“Ba tloga, ba ralala metsana ka tatelano, ba rera Efangele, ba fodisa balwetse gongwe le gongwe.

Herote le Johane Mokolobetsi
(Math. 14:1-12; Mar. 6:14-16)

⁷Ya re kgosi Herote a utlwa ka ga

tsotlhe tse di dirafalang tseo, a akabala, ka bangwe ba ne ba re: “Johane o tsogile mo baswing.” ⁸Ba bangwe ba re: “Elia o bonetse;” ba bangwe ba re: “Moporofeti mongwe wa ba bogologolo o tsogile.” ⁹Herote a re: “Johane ke mo kgaotse tlhogo; mme yo ke utlwang dilo tse di ntseng jalo ka ga gagwe ke mang?” A ba a eletsa go mmona.^g

Ntsifatso ya ntlha ya dinkgwe
(Math. 14:13-21; Mar. 6:30-44;
Joh. 6:1-14)

¹⁰Jaanong baapostolo ba boa, ba mmolelela tsotlhe tse ba di dirileng. A ba tsaya, a ya nabo kwa thoko kwa motseng o o bidiwang Betsaita. ¹¹Ya re batho ba lemoga, ba mo latela. A ba tshola, a bua nabo ka ga puso ya Modimo, a fodisa ba ba tlhokang phodiso.

¹²E rile letsatsi le simolola go ngotlega, ba ba 12 ba tla kwa go ene, ba mo raya ba re: “Naya batho tsela gore ba ye kwa metsaneng le kwa merakeng mo tikologong, ba bone marobalo le dijo; gonne fano re mo sekakeng.”

¹³A ba raya a re: “Ba feng lona, ba je!” Mme ba re: “Ga re na sepe, fa e se dinkgwe tse tlhano le ditlhapi tse pedi, fa e se gore rona re ye go rekela batho botlhe bao dijo.” ¹⁴E ne e ka nna banna ba ba dikete tse tlhano.

A raya barutwa ba gagwe a re: “Ba nniseng fa fatshe ka masomo, lengwe le lengwe e ka nna 50.”

¹⁵Ba dira jalo, ba ba nnisa botlhe fa fatshe. ¹⁶Jaanong a tsaya dinkgwe tse tlhano le ditlhapi tse pedi, a lelala legodimong, a di lebogela, a di nathoganya, a ba a di neela barutwa go di baya batho pele. ¹⁷Ba ja, ba kgora botlhe; ga ba ga selwa masadisa a a ba saletseng, a tlatsa ditlatla di le 12.^h

c) Luka 7:13. d) Luka 5:14; Mar. 7:36. e) Luka 10:5-7. f) Luka 10:11. g) Luka 23:8.

h) 2 Dikg. 4:44.

Boipolelo jwa ga Petoro. Pego ya ntlha ya dipogo
(Math. 16:13-23; Mar. 8:27-33)

¹⁸Ya re a rapela a le esi, barutwa ba bo ba na nae. Jaanong a ba botsa a re: “Batho ba re, nna ke mang?”

¹⁹Ba araba ba re: “Ba re, o Johane Mokolobetsi; ba bangwe ba re, o Elia; ba bangwe gape ba re, moporofeti mongwe wa ba bogologolo o tsogile.”

²⁰Jaanong a ba raya a re: “Mme lona lo a re, ke mang?”

Petoro a araba a re: “O Keresete wa Modimo.”

²¹Mme Jesu a ba laya thata, a ba laola gore ba se bolelele ope jalo, ²²a re: “Morwa-Motho o tshwanetse go boga dilo tse dintsi, le go ganwa ke bagolo ba morafe le baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo le go bolawa le go tsosiwa ka letsatsi la boraro.”ⁱ

Ka ga go sikara sefapaano

(Math. 16:24-28; Mar. 8:34-9:1)

²³Jaanong a raya botlhe a re: “Fa mongwe a rata go ntshala morago, a a itlogele, a sikare sefapaano sa gagwe ka letsatsi le letsatsi, a ntshale morago. ²⁴Gonne motho yo o ratang go boloka bophelo jwa gagwe o tla latlhgelwa ke jona; mme yo o latlhgelwang ke bophelo jwa gagwe ka ntlha ya me o tla bo pholosa.”

²⁵Kana motho go ka mo thusang, le fa a ka bapala lefatshe lotlhe, mme ene ka esi a itatla, gongwe a itshenyetsa? ²⁶Gonne yo o tlhajwang ke ditlhong ka ntlha ya me le ka ntlha ya mafoko a me, le Morwa-Motho o tla tlhajwa ke ditlhong ka ntlha ya gagwe, motlhong a tlhang ka kgalalelo ya gagwe le ya ga Rraagwe le ya baengele ba ba boitshupo.^k ²⁷Ke lo bolelela boammaaruri ka re: Go na le bangwe ba bone ba ba emeng fa, ba ba se kitlang ba utlwala loso ka

gope, ba ise ba bone puso ya Modimo.”

Kgalaletso ya ga Jesu kwa thabeng
(Math. 17:1-9; Mar. 9:2-9)

²⁸E rile go sena go feta malatsi a a ka robedi morago ga mafoko ao, a tsaya Petoro le Johane le Jakobo, a tlhatlogela kwa thabeng go rapela. ²⁹Ya re a ntse a rapela, ponalo ya sefatlhego sa gagwe ya fetoga, seaparo sa gagwe sa nna sesweu, sa fatlha. ³⁰Jaanong bonang, banna ba le babedi ba bua nae, e bong Moše le Elia, ³¹ba bonala mo kgalalelong, ba bua ka ga bokhutlo jwa botshelo jwa gagwe jo a tla bo feleletsang kwa Jerusalema. ³²Petoro le ba ba nang nae ba bo ba tshwerwe ke boroko. Ya re ba sena go thanya, ba bona kgalalelo ya gagwe le banna ba babedi ba ba emeng nae. ³³Ya re ba kgaogana nae, Petoro a raya Jesu a re: “Moruti, go molemo go rona go nna fa; a re direng metlaagana e le meraro, o mongwe e nne wa gago, o mongwe wa ga Moše, o mongwe wa ga Elia.” Mme a sa itse se a se buang.

³⁴Ya re a bua jalo, ga tla leru, la ba ritifalela, mme ba boifa, fa banna bale ba tsena mo lerung. ³⁵Foo lenseswe la utlwala, le tswa mo lerung le re: “Yoo ke Morwaake yo ke mo itlhaoletseng; mo utlweng!”^j

³⁶Ya re lenseswe le sena go utlwala, Jesu a fitlhelwa a le esi. Bone ba didimala, mme mo malatsing ao ba se ka ba bolelela ope sepe sa tse ba di bonyeng.

Phodiso ya ngwana wa bolwetse jwa seebana

(Math. 17:14-18; Mar. 9:14-27)

³⁷Ya re ba fologa mo thabeng ka letsatsi la ka moso, batho ba bantsi ba mo kgatlhantsha. ³⁸Ke fa monna mongwe mo bontsing a kua a re:

i) Luka 9:44; Luka 18:32,33. j) Luka 17:33; Math. 10:39; Joh. 12:25. k) Math. 10:33.

l) Luka 3:22.

"Moruti, ke a go rapela, leba morwaake; gonne ke ngwanake yo o esi. ³⁹Bona, mowa o a tle o mo tshware, mme a goe ka tshoganyetso; mowa o mo rutlarutle, a ba a phoke mafulo; ke ka sewelo fela fa o mo tlogela sebakanyana, o sa mmogise. ⁴⁰Ke rapetse barutwa ba gago gore ba o kgarameletse ntle, mme ba reteletswe."

⁴¹Jesu a araba a re: "Batho ba ba sa dumeleng, ba ba kgopo ke lona! Ke tla nna le lona go fitlhelela leng, ke lo itshoketse? Tsisa morwao kwano!"

⁴²Ya re a sa ntse a tla kwa go ene, modemone wa mo rutlarutla, wa mo karalatsa. Mme Jesu a kgalemela mowa o o itshekologileng, a fodisa mosimane, a ba a mo neela rraagwe.^m ⁴³Botlhe ba gakgamadiwa thata ke bogolo jwa Modimo.

Pego ya bobedi ya dipogo
(Math. 17:22-23; Mar. 9:30-32)

Ya re bottlhe ba ntse ba gakgamaletse tsotlhe tse Jesu o di dirileng, a raya barutwa ba gagwe a re: ⁴⁴"Tsenyang mafoko a mo ditsebeng tsa lona: Morwa-Motho o tla neelwa mo diatleng tsa batho." ⁴⁵Mme ba se ka ba tlhaloganya polelo e; ya nna e e subegileng mo go bone, mo ba bileng ba se ka ba e lemoga, mme ba boifa go mmotsa ka ga yona."ⁿ

Yo mogolo mo pusong ya Modimo ke mang?
(Math. 18:1-5; Mar. 9:33-40)

⁴⁶Jaanong ga simologa kgang mo go bone ya gore yo mogolo mo go bone ke mang. ⁴⁷Ya re Jesu a lemoga kakanyo ya dipelo tsa bone, a tsaya ngwana, a mo emisa fa go ene, ⁴⁸a ba raya a re: "Yo o tsholang ngwana yo ka leina la me, o a ntshola; mme yo o ntsholang, o tshola yo o nthomileng. Gonne yo o leng mmotlana mo go

lona lotlhe, ke ene yo mogolo."^o

Yo o sa lweng le rona o a re lwela
(Mar. 9:38-40)

⁴⁹Johane a tswa molomo a re: "Morena, re bonye mongwe a leleka medemone ka leina la gago; ra mo iletsha, ka a sa go sale morago le rona."

⁵⁰Jesu a mo raya a re: "Lo se ka lwa mo iletsha; gonne yo o sa lweng le rona o a re lwela."^p

Basamaria ba gana Jesu

⁵¹E rile malatsi a go tlhatlosiwa ga gagwe a atamela, a ikaeleta a tiisitse pelo go ya kwa Jerusalema.^q ⁵²A romela barongwa kwa pele; ba ya ba tsena mo motsaneng mongwe wa Basamaria gore ba mmaakanyetse teng.^r ⁵³Mme bone ba se ka ba mo tshola, ka a gopotse go ya kwa Jerusalema. ⁵⁴Ya re barutwa ba gagwe Jakobe le Johane ba bona, ba mo raya ba re: "Morena, a o rata, ra re molelo o fologe kwa legodimong, o ba nyeletse jaaka Elia a kile a dira?"^s

⁵⁵Mme Jesu a retologa, a ba kgalemela a re: "Ga lo itse gore lo ba mowa o o ntseng jang! ⁵⁶Morwa-Motho ga a tla go senya maphelo a batho, o tsile go a pholosa." Mme ba ya kwa motseng o mongwe.^t

Ka ga go sala Jesu morago
(Math. 8:19-22)

⁵⁷Ya re ba ntse ba tsamaya mo tseleng, mongwe a mo raya a re: "Ke tla go sala morago gongwe le gongwe kwa o ka yang teng."

⁵⁸Jesu a mo raya a re: "Diphokojwe di na le mesima, le dinonyane tsa loapi di na le dintlhaga; mme Morwa-Motho ga a na fa a ka latsang tlhogo teng."

⁵⁹Jesu a raya yo mongwe a re: "Ntshale morago."

^m) Luka 7:15. ⁿ) Luka 18:34. ^o) Math. 10:40. ^p) Luka 11:23; Bafil. 1:18. ^q) Mar. 10:32. ^r) Joh. 4:4. ^s) 2 Dikg. 1:10,12. ^t) Joh. 3:17; 12:47.

Yoo a re: "Morena, ntetlelele ke ye go fitlha rre pele."

⁶⁰Jesu a mo raya a re: "Lesa baswi ba fitlhe baswi ba bone; mme wena tsamaya, o phatlalatse tsa puso ya Modimo."

⁶¹Yo mongwe le ene a re: "Morena, ke tla go sala morago; mme ntetlelele pele go laelana le ba lapa la me."^u

⁶²Mme Jesu a mo raya a re: "Ga go ope yo o ka nonofelang puso ya Modimo, fa e ka re a tshwere mogoma, a gadima kwa morago."^v

Jesu o roma barutwa ba ba 70

(Math. 9:37-38; Math. 10; 11:20-24)

10 Morago ga dilo tseo Morena a tlhomamisa ba bangwe ba le 70, a ba roma ka bobedi le bobedi go mo etelela pele kwa motseng mongwe le mongwe le felong gongwe le gongwe kwa a tla fitlhang teng ka esi.^w ²Foo a ba raya a re: "Thobo e kgolo, mme badiri ga ba banene. Ka moo, rapelang Morena wa thobo gore a romele badiri mo thobong ya gagwe."^x ³Tsamayang! Bonang, ke a lo roma jaaka dikwana mo gare ga diphiri. ⁴Se tsholeng kgetسانا ya madi, le fa e le kgwatlha, le fa e le ditlhako. Lo se ka lwa dumedisa ope mo tseleng.^y ⁵Mme le fa lo tsena mo ntlong efe, buang pele lo re: 'A kagiso e nne le ntlo e!' ⁶Fa go le ngwana wa kagiso teng, kagiso ya lona e tla nna mo go ene; mme fa go se jalo, e tla boela kwa go lona. ⁷Lo nne mo ntlong eo, lo je lo nwe tse ba nang natso; gonne modiri o tshwanetswe ke tuelo ya gagwe. Lo se ka lwa tsamaya lo tlhomaganya matlo.^z ⁸Mme le fa lo tsena mo motseng ofe, mme ba lo tshola, lo je tse lo di bewang pele; ⁹lo be lo fodise balwetse ba ba mo go ona, lo ba ree lo re: 'Puso ya Modimo e lo

atametse.'¹⁰ Mme le fa lo tsena mo motseng ofe, mme ba sa lo tshole, tswelang mo mebileng ya ona lo re:¹¹ 'Le lone lorole lwa motse wa lona, lo lo kgomareteng dinao tsa rona, re a lo lo phimolela. Fela, itseng gore puso ya Modimo e atametse.'¹² Ke lo raya ke re: Ka letsatsi leo go tla nna botoka mo go Basotoma bogolo go motse o.

Jesu o kgalemela metse
(Math. 11:21-23)

¹³"A tatlhego ya gago wee, Gorasine! A tatlhego ya gago wee, Betsaita! Gonne fa ditiro tsa nonofo tse di dirlweng mo go lona di ka bo di dirilwe mo Tiro le Sitone, ba ka bo ba sa bolo go ikwatlhaya, ba apere lesela la kgetse, ba ntse mo moloreng."¹⁴ Fela petso ya lona mo katlhulong e tla feta ya ba Tiro le Sitone. ¹⁵Wena Kaperenaume, a ga o a godisiwa go fitlha legodimong? O tla fologela kwa Felong ga baswi.

¹⁶"Yo o lo utlwang o utlwa nna; yo o lo nyatsang o nyatsa nna, mme yo o nnyatsang o nyatsa ene yo o nthomileng."^b

Barutwa ba ba 70 ba a boa

¹⁷Jaanong ba ba 70 ba boa ka boitumelo ba re: "Morena, medemone le yone e re ikobela ka leina la gago."

¹⁸Jesu a ba raya a re: "Ke ne ka bona Satane a wa kwa legodimong jaaka logadima."^c ¹⁹Bonang, ke lo neile thata ya go gata dinoga le diphepheng le ya go fenza nonofo yotlhe ya mmaba; ga go sepe se se ka lo direlang bosula ka gope.^d ²⁰Fela lo se ka lwa itumelela moo, fa mewa e lo ikobela, mme itumeleng, ka maina a lona a kwadilwe kwa magodimong."^e

^u) 1 Dikg. 19:20. ^v) 2 Bakor. 2:16. ^w) Mar. 6:7. ^x) Joh. 4:35; Math. 9:37,38.

^y) Luka 9:3-5; 2 Dikg. 4:29. ^z) 1 Tim. 5:18. ^a) Math. 11:21-23. ^b) Math. 10:40.

^c) Joh. 12:31; Tshen. 12:8,9. ^d) Pes. 91:13; Mar. 16:18. ^e) Ekes. 32:32; Bafil. 4:3; Tshen. 3:5.

Jesu o boka Rraagwe

(Math. 11:25-27; 13:16-17)

²¹Ka yona nako eo Jesu a ipela mo Moweng o o Boitshepo a re: “Ke a go leboga, Rara, Morena wa legodimo le lefatshe, ka gonne dilo tse o di subetse ba ba botlhale le ba ba tlhaloganyang, mme o di senoletse ba e leng bana. Ee, Rara; gonne go ne go go kgatlha jalo.

²²“Dilo tsotlhe ke di neilwe ke Rre. Ga go ope yo o itseng gore Morwa ke mang, fa e se Rara, le gore Rara ke mang, fa e se Morwa le yo Morwa o ka ratang go mo mo senolela.”

²³Ke fa a retologela go barutwa, ba le kwa thoko a re: “Go sego matlho a a bonang tse lo di bonang,”^f ²⁴gonne ke lo raya ke re: Baporofeti ba le bantsi, le dikgosi, ba batlile go bona tse lo di bonang, mme ga ba a ka ba di bona, le go utlwa tse lo di utlwang, mme ga ba a ka ba di utlwa.”^g

Mosamaria yo o kutlwelo-botlhoko

(Math. 22:34-40; Mar. 12:28-34)

²⁵Ke fa Moitse-molao mongwe a ema, a mo lalela a re: “Moruti, ke tla dirang gore ke rue bophelo jo bo sa khutleng?”^h

²⁶Jesu a mo raya a re: “Go kwadilwe eng mo molaong? O buisa jang?”

²⁷Ene a araba a re: “Rata Morena, Modimo wa gago, ka pelo yotlhe le ka mowa otlhe le ka thata yotlhe le ka tlhaloganyo yotlhe ya gago; le mongwe-ka-wena o mo rate jaaka o ithata.”ⁱ

²⁸Jesu a mo raya a re: “O arabile sentle; dira jalo, mme o tla phela.”^j

²⁹Mme ene, ka a rata go itshiamisa, a raya Jesu a re: “Mme mongwe-ka-nna ke mang?”

³⁰Jesu a araba a re: “Motho mongwe o kile a tswa Jerusalema, a

ya kwa Jerigo; mme a wela mo dinokwaneng. Ya re di sena go mo apola le go mo ntsha dintho, tsa tsamaya, tsa mo tlogela a le gaufi le go swa. ³¹Ga dirafala, moperesiti mongwe a fologa ka tsela eo, mme ya re a mmona, a mo feta fela. ³²Fela jalo le Molefi, ya re a fitlha felong foo, mme a mmona, a mo feta fela. ³³Mme Mosamaria mongwe a eta, a fitlha fa a leng teng. Ya re a mmona, a tlhomoga pelo, ³⁴a ya fa go ene, a fapa dintho tsa gagwe, a di tshela lookwane le weine, a ba a mo palamisa pelesa ya gagwe, a mo isa kwa ntlong ya baeti, a mo tlamelia. ³⁵Ya re kamoso a ntsha diselefera tse pedi, a di naya mong wa ntlo a re: ‘Mo tlamele, mme se o tla se ntshang bogolo go moo, ke tla se go busetsa, fa ke boa.’

³⁶“O gopolang, ke mang wa ba bararo ba, yo e neng e le mongwe-kaene yo o wetseng mo dinokwaneng?”

³⁷Yoo a re: “Ke yo o mo diretseng ka kutlwelo-botlhoko.”

Jesu a mo raya a re: “Tsamaya o dire jalo le wena.”

Maretha le Maria

³⁸Ya re ba ntse ba tsamaya, a tsena mo motsaneng mongwe. Mme mosadi mongwe, yo leina la gagwe e leng Maretha, a mo tsholela mo ntlong ya gagwe.^k ³⁹A bo a na le monnawe yo o bidiwang Maria; ene o ne a nna fa dinaong tsa Morena, a reeditse lefoko la gagwe. ⁴⁰Maretha ene a bo a kgoreletsegile thata ka go ba direla go le gogolo. A ba a tla a re: “Morena, a ga o re sepe, fa nnake a ntlogetse ke dira ke le nosi? Mo ree jaanong, a nthuse!”

⁴¹Mme Morena a mo araba a re: “Maretha, Maretha, o itshwenya ka tse dintsi, o bile o itlhokisa boiketlo.

⁴²Mme se se batlegang ke se le sengwe fela. Fa e le Maria, o

f) Math. 13:16,17. g) 1 Pet. 1:10. h) Luka 18:18-20. i) Doit. 6:5; Lef. 19:18.

j) Lef. 18:5; Math. 19:17. k) Joh. 11:1; 12:2,3.

itlhaoletse kabelo e e molemo, e e se kitlang e tlosiwa mo go ene.”ⁱ

Thapelo ya Morena
(Math. 6:9-15)

11 E rile a le kwa felong gongwe, a rapela; ya re a khutla, mongwe wa barutwa ba gagwe a mo raya a re: “Morena, re rute go rapela, jaaka Johane le ene a rutile barutwa ba gagwe.”

²Jesu a ba raya a re: “E re fa lo rapela, lo re:

‘Rraarona,
yo o kwa magodimong;
leina la gago a le itshepisiwe;
puso ya gago a e tle;
thato ya gago
a e dirafale mo lefatsheng
jaaka kwa legodimong.

³O re fe kajeno
sejo sa rona sa letsatsi.

⁴O re itshwarele melato ya rona,
jaaka le rona re itshwarela
ba ba melato le rona.
O se re gogele mo thaelong;
mme o re golole mo bosuleng.”

Ka ga go rapela ka tlhoafalo
(Math. 7:7-11)

⁵A boa a ba raya a re: “Ke ofe mo go lona, yo e ka reng a na le tsala, mme a ya go yona bosigogare, a e raya a re: ‘Tsala, nkadima dinkgwe di le tharo; ⁶gonne tsala ya me e nkgorogetse, e tswa leetong, mme ga ke na sepe se ke tla se e bayang pele;’ ⁷mme yole a araba, a le kwa teng, a re: ‘Se ntshwenye; mojako o setse o tswetswe, le bana ba me ba na le nna mo bolaong. Ga nka ke ka tsoga, ka go naya.’ A o ka re jalo? ⁸Ke lo raya ke re: Le fa a ne a sa ka ke a tsoga, a mo naya, ka e le tsala ya gagwe, mme ka ntlha ya kemelelo ya gagwe o tla tsoga, a mo naya ka fa a tlhokang ka teng.”^m

⁹“Le gona ke lo raya ke re:
Kopang, mme lo tla newa;

batlang, mme lo tla bona;
konyakonyang,
mme lo tla bulelwa.

¹⁰“Gonne mongwe le mongwe yo o kopang o a amogela, le yo o batlang o a bona, le yo o konyakonyang o tla bulelwa. ¹¹Mme rra-bana ke ofe mo go lona, yo e a reng morwawe a mo kopa senkgwe, a mo nee lentswe, gongwe a mo kopa tlhapi, a mo nee noga mo boemong jwa tlhapi, ¹²gongwe a mo kopa lee, a mo nee phepheng? ¹³Jaanong, fa lona ba lo leng bosula, lo itse go naya bana ba lona dineo tse di molemo, kana Rraeno wa legodimo o tla naya bone ba ba mo kopang Mowa o o Boitshepo bogolo jang!”

Tshotlo ya Bafarisai
(Math. 12:22-30, 43-45;
Mar. 3:22-27)

¹⁴A ba a kgarameletsa medemone ntle, ya bo e le o o semumu. Ya re medemone o sena go tswa, motho yo o semumu a bua; mme bontsi jwa batho jwa gakgamala. ¹⁵Foo bangwe ba bone ba re: “O kgarameletsa medemone ntle ka Beelsebule, morena wa medemone.”

¹⁶Ba bangwe ba mo leka, ba batla mo go ene sesupo se se tswang kwa legodimong.” ¹⁷Mme ene, ka a itse megopolio ya bone, a ba raya a re: “Bogosi bongwe le bongwe jo bo ikgaogantseng bo a senyega, mme ntlo e e itwantshang e a wa. ¹⁸Fa Satane le ene a ikgaogantse le ba gagwe, bogosi jwa gagwe bo ka ema jang? Gonne lo a re, ke kgarameletsa medemone ntle ka Beelsebule.

¹⁹Jaanong fa nna ke kgarameletsa medemone ntle ka Beelsebule, bomorwaa-lona ba e kgarameletsa ntle ka mang? Ka moo bone ba tla nna baatlhodi ba lona. ²⁰Mme fa ke kgarameletsa medemone ntle ka monwana wa Modimo, gona puso ya Modimo e fitlhile mo go lona.”ⁿ

ⁱ Math. 6:33. ^m Luka 18:5. ⁿ Mar. 8:11.

^o Ekes. 8:15.

²¹“E a re fa monna yo o senatla, yo o tlhometseng, a disitse lapa la gagwe, tse a nang natso di nne mo kagisong. ²²Mme fa mongwe yo o senatla bogolo go ene a mo tlhasela, a mo fenyia, o mo tseela dibolai tsa gagwe tse a di ikantseng, a abe dithopo tsa gagwe.”^r

²³“Yo o sa ntweleng, o a ntwantsha; yo o sa phutheng le nna, o a falatsa.”^s

Mowa o o itshekologileng

(Math. 12:43-45)

²⁴“Mowa o o itshekologileng e a re o dule mo mothong, o ralale mafelo a se nang metsi, o batla tapologo; mme e re o sa e bone, o re: ‘Ke tla boela kwa ntlong ya me e ke duleng mo go yona.’ ²⁵Jaanong e re o tla, o fithele e feetswe, e kgabisitswe. ²⁶Foo o ye, o itseele mewa e sele e e supang e e bosula go o feta; mme e tsene, e age teng; mme tsa bofelo tsa motho yoo di nne bosula go feta tsa ntla.”^t

Boitumelo jwa nneta

²⁷Ya re a sa ntse a bua jalo, mosadi mongwe mo bontsing a tsholetsa lentswe, a mo raya a re: “Go sego mmele o o go belegeng, le mabele a o a muleng.”^u

²⁸Mme ene a re: “Ee, mme bogolo go sego ba ba utlwang Lefoko la Modimo, ba le boloka.”^v

Sesupo sa ga Jona

(Math. 12:38-42)

²⁹E rile bontsi bo phuthega, a simolola go bua a re: “Losika lo ke lo lo bosula; lo batla sesupo; mme ga lo kitla lo newa sesupo sepe, fa e se sa ga Jona moporofeti. ³⁰Gonne Morwa-Motho o tla nna sesupo mo losikeng lo, fela jaaka Jona e ne e le sesupo mo go ba Ninife. ³¹Kgosigadi ya kwa

borwa e tla nanoga mo katlhholong ya bofelo, e na le banna ba losika lo, mme e tla ba bona molato; ka gonne e ne ya tswa kwa dikhutlong tsa lefatshe, ya tla go utlwa botlhale jwa ga Salomo; mme kana yo o fetang Salomo o fano.”^w ³²Le banna ba Ninife ba tla ema mo katlhholong ya bofelo, ba na le losika lo, ba lo bona molato; ka gonne ba ne ba ikwatlhaishiwa ke theroyga Jona; mme kana yo o fetang Jona o fano.”^x

Lobone lwa mmele

(Math. 5:15; 6:22-23)

³³“Ga go ope yo e a reng a tshubile lobone, a lo bee mo go fitlheleng, le fa e le ka fa tlae ga seelo, mme o lo baya mo sethomong, gore ba ba tsenang ba bone lesedi.”^y ³⁴Lobone lwa mmele ke leitlho la gago. Fa leitlho la gago le siame, mmele otthe wa gago le ona o tletse lesedi; mme fa le fokola, mmele wa gago le ona o tletse lefifi. ³⁵Jaanong he, ela tlhoko, e se re gongwe lesedi le le mo go wena ya bo e le lefifi. ³⁶Fa mmele wa gago otthe o tletse lesedi, go se na gope fa go leng lefifi, o tla bo o tletse lesedi otihe, jaaka fa lobone lo go bonesa ka lesedi.”

Jesu o kgalemela Baitse-dikwalo le Bafarisai

(Math. 23:1-36; Mar. 12:38-40)

³⁷Ya re a sena go bua, Mofarisai mongwe a mo kopa gore a fitlhole nae. A tsena, a nna fa dijeng.^x ³⁸Ya re Mofarisai a bona, a gakgama, ka a se ka a tlhapa pele ga go ja.^x ³⁹Mme Morena a mo raya a re: “Kana lona Bafarisai, lo tlhatswa senwelo le mogotswana ka fa ntle, mme ka fa teng lo tletse megagaru le bosula. ⁴⁰Masilo ke lona! A yo o dirileng se se ka fa ntle ga a dira le sona se se ka fa teng?”^z ⁴¹Bogolo ntshang tse di mo

p) Bakol. 2:15. q) Luka 9:50. r) Joh. 5:14. s) Luka 1:28,48. t) Luka 8:15,21.

u) 1 Dikg. 10:1. v) Jona 3:5. w) Luka 8:16; Math. 5:15. x) Luka 7:36; 14:1.

y) Math. 15:2.

teng go atswa bahumanegi; mme tsotlhe di tla nna phepa mo go lona.

⁴²“Mme go latlhenga lona Bafarisai! Ka gonne lo kgetha sa bosome sa kgomodimetsing le sa seruane le sa merogo yotlhe; mme lo fapoga tshiamo le lorato lwa Modimo. Tse, di tshwanetse go dirwa, mme tsele tsa se ka tsa tlogelwa.

⁴³“Go latlhenga lona Bafarisai! Ka gonne lo rata ditulo tse di kwa pele mo disenagogeng le ditumediso mo dipatlelong.^z ⁴⁴Go latlhenga lona Baitse-dikwalo le Bafarisai, baitimokanyi ke lona! Ka gonne lo ntse jaaka diphupu tse di sa bonaleng, tse batho ba sa itseng gore a ba tsamaya fa godimo ga tsona.”

⁴⁵Foo mongwe wa Baitse-molao a mo arab a re: “Moruti, fa o bua jalo, le rona o a re kgoba.”

⁴⁶Mme Jesu a re: “Go latlhenga le lona Baitse-molao! Ka gonne lo rwesa batho merwalo e e bokete go rwalwa, mme lona ka losi ga lo ame merwalo e, le fa e le ka monwana o le mongwe fela. ⁴⁷Go latlhenga lona! Gonne lo aga matlapa a diphupu tsa baporofeti, etswe borraeno ba ba bolaile. ⁴⁸Ka moo lo basupi, mme lo dumalana le ditiro tsa borraeno; gonne bone ba ba bolaile, mme lona lo aga matlapa a diphupu tsa bone. ⁴⁹Ke ka moo le jona Bothale jwa Modimo bo buileng jwa re: ‘Ke tla roma baporofeti le baapostolo kwa go bone; mme bangwe ba bone ba tla ba bolaya, ba ba bogisa.’ ⁵⁰Jalo madi a baporofeti bottle a a tsholotsweng go tloga tlholegong ya lefatshe a busolosediwa losika lo, ⁵¹go simolola ka madi a ga Abele go tla mo mading a ga Sagaria yo o swetseng fa gare ga aletare le Tempele. Ee, ke lo raya ke re: A tla busolosediwa losika lo.

⁵²“Go latlhenga lona Baitse-molao! Ka gonne lo tlositse selotlele sa kitso; lona ka losi ga lo a ka lwa tsena, mme

ba ba reng ba a tsena lo a ba kgoreletsa.”

⁵³Ya re a sena go bua jalo nabo, Baitse-dikwalo le Bafarisai ba simolola go mo leba ka bogale le go mmotsolotsa ka ga dilo di le dints; ⁵⁴ba mo thaela serai gore ba tshware sengwe se se tswang mo molomong wa gagwe, ba tle ba mmone molato.^a

Ka ga boitimokanyo

(Math. 10:19-20, 26-33; 12:32; Mar. 8:15; 3:28-29)

12 E rile go sa le jalo, diketekete tsa batho di sena go phuthega, mo ba bileng ba gatana dinao, a simolola go bua pele le barutwa ba gagwe a re: “Itiseng mo matlhabegong a Bafarisai, a e leng boitimokanyo.^b ²Ga go na sepe se se bipilweng, se se se kitlang se senolwa, le fa e le se se fithegileng, se se se kitlang se itsiwe.^c ³Ka moo, tsotlhe tse lo di buileng mo lefifing di tla utlwala mo leseding, le se lo se sebileng ditsebeng mo matlwaneng a a kwa teng se tla phatlaladiwa mo godimo ga matlo.

Yo o tshwanetseng go boifiwa
(Math. 10:28-31)

⁴“Mme lona ditsala tsa me, ke lo raya ke re: Se boifeng ba ba bolayang mmele, mme morago ba se na sepe se ba ka se dirang bogolo go moo.

⁵Mme ke tla lo supetsa yo lo tshwanetseng go mmoifa: Boifang ene yo e a reng a sena go bolaya, a bo a na le thata go latlhela mo moleteng wa molelo. Ee, ke lo raya ke re: Boifang ene.

⁶“A dirobele di le tlhano ga di rekwe ka madinyana a le mabedi? Mme ga go sepe sa tsona se se ka lebalwang fa pele ga Modimo. ⁷Le tsona dithiri tsa dithhogo tsa lona di badilwe tsotlhe. Se boifeng; gonne lo gaisa dirobele di le dints.^d

^z) Luka 20:46. ^a) Luka 20:20. ^b) Math. 16:6; Mar. 8:15. ^c) Luka 8:17.

^d) Luka 21:18.

Ka ga go ipolela Morena le go mo itatola
(Math. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

⁸“Ke lo raya ke re: Mongwe le mongwe yo o impolelang fa pele ga batho, Morwa-Motho le ene o tla mo ipolela fa pele ga baengele ba Modimo. ⁹Mme yo o intatolang fa pele ga batho, o tla itatolwa fa pele ga baengele ba Modimo.^e

¹⁰“Mongwe le mongwe yo o tla buang lefoko le le nyefolang Morwa-Motho, o ka itswarelwā; mme yo o ka kgalang Mowa o o Boitshepo, ga a ka ke a itswarelwā.^f

¹¹“E re fa ba lo isa fa pele ga disenagoge le mebuso le balaodi, lo se ka lwa itswenya gore lo tla ikarabela jang, gongwe ka eng, le fa e le gore lo tla bua eng;^g ¹²gonne Mowa o o Boitshepo o tla lo ruta ka nako eo tse lo tshwanetseng go di bua.”

Setshwantsho sa mohumi wa lesilo

¹³Ke fa mongwe mo bontsing a mo raya a re: “Moruti, raya morwa-rre gore a kgaogane boswa le nna.”

¹⁴Mme Jesu a mo raya a re: “Motho ke wena, ke mang yo o mpeileng go nna moatlhodi gongwe mokgaoganyi wa boswa jwa lona?”

¹⁵A boa a ba raya a re: “Elang tlhoko, lo itise mo megagarung yotlhe; gonnie le fa mongwe a na le letlotlo, ga a bone bophelo ka tse a nang natso.”^h

¹⁶A ba a bua nabo ka setshwantsho a re: “Masimo a motho mongwe wa mohumi a ne a ungwa thata. ¹⁷Mme a ikakanya a re: ‘Ke tla dira eng, ka ke se na mo nka bolokelang thobo ya me teng?’ ¹⁸A ikaraba a re: ‘Ke tla dira jaana: Ke tla rutla difala tsa me, ke aga tse dikgolo, ke bolokela mabele aotlhe le dikhumo tsa me teng, ¹⁹jaanong ke raya mowa wa me ke re: Mowa wa me, o na le dikhumo tse dintsi tse di lekanyeng dinyaga tse

dintsi. Ikhutse, o je, o nwe, oipele.’

²⁰Mme Modimo wa mo raya wa re: ‘Lesilo ke wena! Mowa wa gago o tla tlosiwa mo go wena mo bosigong jono; mme dilo tse o di kgobokantseng e tla nna tsa ga mang?’ⁱ

²¹“Yo o iphuthelang matlotlo, mme a sa huma ka fa Modimong, o ntse jalo.”^j

Ditshwenyego tsa bophelo

(Math. 6:20-34)

²²Jaanong a raya barutwa ba gagwe a re: “Ke ka moo ke lo rayang ke re: Se tshwenyegeleng bophelo gore lo tla ja eng, le fa e le mmele gore lo tla apara eng. ²³Gonne bophelo bo gaisa dijo, le mmele o gaisa diaparo.

²⁴Elang magakabe tlhoko; ka gonnie ga a jwale, ga a robe; le gona ga a na sefala, le fa e le ntlo ya polokelo, mme Modimo o a a otla. Lona lo gaisa dinonyane segolo jang!^k ²⁵Ke ofe wa lona yo o ka ikoketsang boleele jwa letsogo le le lengwe fela ka go itlhofactsa? ²⁶Jaanong fa le se sennyennyane se lo palela, lo itswenyetsang ka tse dingwe?

²⁷Elang madutla tlhoko ka fa a golang ka teng; ga a otlhe, ga a loge; mme ke lo raya ke re: Le fa e le Salomo mo kgalalelong yotlhe ya gagwe, o ne a sa apare jaaka lengwe la ona. ²⁸Mme fa Modimo o apesa jalo bojang jo bo mo nageng, jo bo leng teng gompieno, mme kamoso bo latlhelwa mo pesetsong, o tla lo apesa bogolo jang, ba tumelo e potlana ke lona!

²⁹“Se batleng se lo tla se jang le se lo tla se nwang, le gona lo se ka lwa di tlhofaelela. ³⁰Gonne diло tsotlhe tse di batlwa ke merafe ya lefatshe; mme Rraeno o itise gore di batlega mo go lona. ³¹Bogolo batlang puso ya gagwe, mme dilo tsotlhe tse lo tla di okelediwa.

e) Luka 9:26. f) Math. 12:32; Mar. 3:28,29.

g) Luka 21:14,15; Math. 10:19,20.

h) 1 Tim. 6:9,10. i) Baheb. 9:27. j) Math. 6:20. k) Pes. 147:9.

Lohumo lwa nnete
(Math. 6:19-21)

³²“Se boifeng, letsomanenyana; gonne go nafetefet Kraeno go lo naya puso.^l ³³Rekisang tse lo nang natso, lo ntshe dikatso. Itireleng dikgwama tse di sa onaleng, e bong lohumo lo lo sa feleng kwa magodimong, kwa legodu le sa atameleng teng le kwa motoutwana o sa senyeng teng;”^m ³⁴gonne kwa lohumo lwa lona lo leng teng, dipelo tsa lona le tsona di tla nna teng.

Setshwantsho sa motlhanka yo o bobewe
(Math. 24:42-51)

³⁵“A matheka a lona a nne a tlamilwe, le dipone tsa lona di tuke.”ⁿ ³⁶Lo nne jaaka batho ba ba lebeletseng morena wa bone, fa a tla boa kwa modirong wa nyalo, gore e re a tla a konyakonya, ba akofe ba mmulele. ³⁷Go sego batlhanka bao ba e tla reng morena wa bone a tla, a ba fitlhele ba disitse. Ammaaruri ke lo raya ke re: O tla itlamia, a ba nnisa fa dijong, a ba a tla, a ba tsholela. ³⁸Mme fa e ka re a tla ka tebelo ya bobedi, le fa e le ka ya boraro, a ba fitlhela jalo, ba tla nna sego batlhanka bao. ³⁹Kana fa mong wa ntlo a ka bo a itsile gore legodu le tla tla ka nako efe, o ka bo a disitse, a se ka a leseletsa ntlo ya gagwe go phunngwa.^o ⁴⁰Le lona, nnang lo ikteleeditse; gonne Morwa-Motho o tla tla ka nako e lo sa e gopolang.”

Molebeledi yo o ikanyegang
(Math. 24:45-51)

⁴¹Ke fa Petoro a mo raya a re: “Morena, setshwantsho se a o se bolelela rona fela, gongwe bothle?”^p ⁴²Morena a re: “Kana molebeledi yo o ikanyegang, yo o bothhale ke mang, yo morena wa gagwe o tla mo

laodisang badiredi ba gagwe gore a ba abele dijo ka nako tsa teng?^q ⁴³Go sego motlhanka yoo, yo e tla reng morena wa gagwe a tla, a mo fitlhele a dira jalo. ⁴⁴Ammaaruri ke lo raya ke re: O tla mo laodisa tsotlhe tse o nang natso.^r ⁴⁵Mme fa motlhanka yoo a ka ithaya a re: ‘Morena wa me o diega go tla,’ mme a simolola go betsa batlhanka le malata, le go ja le go nwa le go tagwa,^s morena wa motlhanka yoo o tla tla ka letsatsi le o sa mo lebelelang ka lone, le ka nako e o sa e itseng, mme o tla mo gagoganya, a mo naya kabelo ya gagwe le ba ba sa ikanyegeng.

⁴⁷“Mothanka yo o itsileng thato ya morena wa gagwe, mme a se ka a baakanya sepe, le fa e le go dira ka fa thatong ya gagwe, o tla bediwa thata.”^t ⁴⁸Mme yo o se kang a itsie, mme a dira tse di tshwanetseng kotlo, o tla bediwa go le gonne. Mongwe le mongwe yo o neetsweng tse dints, go tla batlwaa tse dints mo go ene; yo o filweng taolo mo go tse dints, go tla batlwaa tse di fetisang mo go ene.

Jesu o tsisa molelo le kgaoganyo
(Math. 10:34-36)

⁴⁹“Ke tsile go lathela molelo mo lefatsheng; mme ke eletsja jang, fa o ka bo o setse o tshubilwe.^u ⁵⁰Mme ke na le kolobetso e ke tla kolobediwang ka yona; mme ke tlaletswe jang go tsamae e dirafale!”^v ⁵¹A lo ithoma gore ke tsile go dira kagiso mo lefatsheng? Ke lo raya ke re: Nnyaya, mme bogolo kgaogano:^w ⁵²gonne go tloga jaanong go tla nna ba le batlhano mo ntlong e le nngwe fela ba kgaoganye, ba bararo ba ganetsanya le ba babedi, ba babedi ba ganetsanya le ba bararo.^x ⁵³Ba tla nna ba kgaoganye, rra-motho a ganetsa morwawe, morwa a ganetsa rraagwe; mma-motho a ganetsa morwadi, morwadi a ganetsa

^l) Luka 22:29; Jes. 41:14. ^m) Luka 18:22. ⁿ) Math. 25:1-13; 1 Pet. 1:13; Ekes. 12:11.

^o) 1 Bathes. 5:2. ^p) Math. 25:21. ^q) Jak. 4:17. ^r) Math. 20:22; Math. 26:38; Joh. 12:27.

mmaagwe; matsalaa-motho a ganetsa ngwetsi wa gagwe, ngwetsi a ganetsa matsalaagwe.”

Ditshupo tsa dipaka
(Math. 16:2-3)

⁵⁴A boa a raya batho a re: ‘E a tle e re lo bona lero le tlhatloga kwa bophirimatsatsi, lo akofe lo re: ‘Go tla tla mookodi,’ mme go dirafale jalo.’⁵⁵Mme e re phefo ya borwa e foka, lo re: ‘Go tla nna mogote,’ mme go nne jalo.⁵⁶Baitimokanyi ke lona! Ponalo ya lefatshe le ya legodimo lo itsi go e lemoga; mme go ntse jang, fa lo sa lemoge sebaka seno?

Ithuanye le moganetsi wa gago
(Math. 5:25-26)

⁵⁷“Gape, ke go reng, fa lo sa ikatlholele ka losi se e leng tshiamo?
⁵⁸Fa o ya kwa kgosaneng, o na le moganetsi wa gago, o dire matsapa go ithuanya nae, o sa le mo tseleng, e se re gongwe a go gogela kwa moatlhoding, mme moatlhodi a go neela motlhanka, mme motlhanka a go lathlala mo ntlong ya kgolegelo.⁵⁹Ke go raya ke re: Ga o nke o tswa teng ka gope, o ise o lefe le lone ledinyana la bofelo.”

Polao ya Bagalelea. Turio ya Siloame

13 Go ne go le bangwe teng ka yona nako eo, ba mmegeka ka ga Bagalelea ba Pilato o tlhakantseng madi a bone le ditlhabelo tsa bone.
Jesu a ba araba a re: “A lo itlhoma gore Bagalelea bao e ne e le baleofi go feta Bagalelea botlhe, ka ba bolailwe jalo.”⁶⁰Ke lo raya ke re: Nnyaya; mme fa lo sa sokologe, le lona lo tla nyelela jalo lotlhe.⁶¹Gongwe ba ba 18 ba turio e ba wetseng kwa Siloame, ya ba bolaya, a lo itlhoma gore ba ne ba le molato go feta batho botlhe ba ba agileng mo Jerusalema?
Ke lo raya ke re: Nnyaya; mme fa lo

sa sokologe, le lona lo tla nyelela fela jalo lotlhe.”

Setshwantsho sa moifie o o sa ungeweng

‘A ba a bua ka setshwantsho se se reng: “Motho mongwe o ne a na le moifie, o tlhomilwe mo tshimong ya gagwe ya moweine. Jaanong a tla a batla maungo mo go ona, mme a a tlhoka.”⁶²A raya molemi wa tshimo a re: ‘Bona, ke dinyaga tse tharo, ke ntse ke tla ke batla maungo mo moifieeng o, mme ke a tlhoka. O reme! O jelang lefatshe fela?’⁶³Ene a mo araba a re: ‘Morena, o o lese le ka ngwaga ono, ke tle ke o o lemele, ke tsenye letshotelo.’⁶⁴Motlhaope o tla ungwa isago; fa go sa nne jalo, o ka o rema.”

Phodiso ya mosadi wa segole

¹⁰A bo a ruta mo senagogeng sangwe ka Sabata.¹¹Teng ga bo go le mosadi yo o neng a na le mowa wa bolwetseng dinyaga di le 18, a hutaganye, a palelwa gothe ke go ikinamolola.¹²Ya re Jesu a mmona, a mmitsa, a mo raya a re: “Mosadi, o golotswe mo bolwetseng jwa gago.”¹³A ba a mmaya diatla; mme ka bonako mosadi a inamologa, a ba a galaletsa Modimo.

¹⁴Ke fa molaodi wa senagoge a gakatseg, ka Jesu a fodisitse ka Sabata, a raya batho a re: “Go malatsi a le marataro a go tshwanetseng ga dirwa ka ona; tlaang lo fodisiwe ka ona, e seng ka letsatsi la Sabata.”

¹⁵Morena a mo araba a re: “Baitimokanyi ke lona! Mongwe le mongwe wa lona a ga a ke a golola kgomo ya gagwe gongwe esele fa segopong ka Sabata, a ya go e nosa?”¹⁶Mme yo e leng morwadia Aborahame, yo Satane o ntseng a mo golegile dinyaga di le 18, gopol, a o ne a sa tshwanelo go gololwa mo

s) Math. 16:2,3. t) Math. 5:25,26. u) Joh. 9:2. v) Pes. 7:13. w) Math. 21:19.

x) 2 Pet. 3:9,15. y) Mar. 7:32. z) Luka 14:5.

kgolegong e ka letsatsi la Sabata?"^a
 "Ya re a bua dilo tse, baganetsi
 botlhe ba gagwe ba tihajwa ke
 ditlhong; mme batho botlhe ba
 itumela ka ntlha ya tsotlhe tsa
 kgalalelo tse di dirwang ke ene.

Setshwantsho sa peo ya mmasetete
 (Math. 13:31-32; Mar. 4:30-32)

¹⁸Ke fa a re: "Puso ya Modimo e
 tshwana le eng? Ke tla e bapisa le
 eng? ¹⁹E tshwana le tlhaka ya peo ya
 mmasetete, e motho o e tsereng, a e
 jwala mo tshimong ya gagwe. Ya
 gola, ya tswa setlhare, mme
 dinonyane tsa loapi tsa ba tsa aga mo
 dikaleng tsa sona."

Setshwantsho sa matlhabego
 (Math. 13:33)

²⁰A boa a bua gape a re: "Puso ya
 Modimo ke tla e tshwantsha ka eng?
²¹E tshwana le matlhabego a mosadi
 o a tsereng, a a tsenya mo dielong tse
 tharo tsa bupe, jwa ba jwa bela
 jotlhe."

Kgoro e e pitlaganyeng
 (Math. 7:13-14; 7:22-23; 8:11-12;
 19:30; 25:11-12)

²²Jaanong a ralala metse le
 metsana, a eta a ruta, a etela kwa
 Jerusalema. ²³Foo mongwe a mo raya
 a re: "Morena, ba ba tla pholosiwang
 a ga ba banene?"

Mme Jesu a ba raya a re:

²⁴"Lwelang go tsena ka mojako o o
 pitlaganyeng; gonne ke lo raya ke re:
 Ba bantsi ba tla leka go tsena, mme
 ba tla palelwa."^b ²⁵E tla re mong wa
 ntlo a sena go nanoga, a tswala
 mojako, lo simolole go ema ka fa ntlo,
 lo konyakonya lobati lo re: 'Morena,
 re bulele!' a lo arabe a re: 'Ga ke lo
 itse, le kwa lo tswang teng.'^c ²⁶Foo lo
 tla simolola go bua lo re: 'Re ne ra ja,

ra nwa fa pele ga gago, le gona o ne
 wa ruta mo mebileng ya rona."^d
²⁷Mme o tla re: 'Ke lo reile ka re: Ga
 ke itse kwa lo tswang teng; tlogang fa
 go nna loulhe, badiri ba tshiamololo
 ke lona!' ²⁸Teng foo go tla nna selelo
 le phuranyo ya meno, mothang lo
 bonang Aborahame le Isaka le Jakobe
 le baporofeti botlhe mo pusong ya
 Modimo, mme lona lo leleketswe kwa
 ntlo. ²⁹Mme ba tla tswa kwa
 botlhabsatsi le kwa bophirimatsatsi
 le kwa bokone le kwa borwa, ba nna
 fa dijong mo pusong ya Modimo.

³⁰Mme itseng, go na le ba morago ba
 ba tla nnang ba pele, e bile go na le
 ba pele ba ba tla nnang ba morago."^e

Jesu o tlhagisiwa ka ga Herote
 (Math. 23:37-39)

³¹Ka yona nako eo ga tla Bafarisai
 bangwe, ba mo raya ba re: "Tloga
 mono o tshabe; gonne Herote o batla
 go go bolaya."

³²A ba raya a re: "Yaang lo ree
 phokojwe eo lo re: 'Bona, ke
 kgarameletsa medemone ntlo, ke dira
 diphodiso kajeno le kamoso, mme ka
 moso o mongwe ke tla wetsa.' ³³Le fa
 go ntse jalo ke tshwanetse go tsamaya
 kajeno le kamoso le ka le le latelang;
 gonne ga go a tshwanelo gore
 moporofeti a bolaelwe kwa ntlo ga
 Jerusalema.

³⁴"Jerusalema, Jerusalema! Wena
 yo o bolayang baporofeti, o
 kgobotletsa ba ba romilweng go
 wena! Ke ratile gantsi jang go phutha
 bana ba gago, jaaka koko e tle e
 phutha dikokwana tsa yona fa tlase ga
 diphuka; mme lo ganne! ³⁵Itseng,
 Ntlo ya lona lo e tlogelwelwa e le
 letlotla. Ke lo raya ke re: Ga lo kitla
 lo mpona go tsamae lo tie lo re: 'A go
 bakwe yo o tlang mo leineng la
 Morena!'"^f

a) Luka 19:9. b) Math. 7:13,14; Bafil. 3:12. c) Math. 25:11,12. d) Math. 7:22,23.
 e) Math. 19:30. f) Pes. 118:26.

Jesu o fodisa monna wa bolwetse jwa metsi

14 E rile a tsena mo ntlong ya molaodi mongwe wa Bafarisai ka Sabata go ja senkgwe, bone ba bo ba mo disitse.^g ²Mme ga bo go le motho mongwe fa pele ga gagwe yo o nang le bolwetse jwa metsi.³ Jesu a tswa molomo, a botsa Baitse-molao le Bafarisai a re: “A go letleletswe go fodisa ka Sabata, gongwe nnyaa?”^h

⁴Mme ba didimala. Jaanong a mo tsaya, a mo fodisa, a mo naya tsela.⁵ A ba a ba botsa a re: “Ke ofe wa lona, yo esele gongwe kgomo ya gagwe e ka reng e wetse mo sedibeng, a se ka a akofa a e ntsha ka letsatsi la Sabata?”ⁱ

⁶Mme ba palelwa ke go araba mafoko ao.

Setshwantsho sa selalelo se segolo

⁷A ba a bua le ba ba laleditsweng ka setshwantsho, ka a lemoga ka fa ba ipatlelang ditulo tse di kwa pele ka teng; a ba raya a re:^j ⁸“E re fa mongwe a go laleeditse modiro wa nyalo, o se ka wa nna mo sedulong se se kwa pele, e se re gongwe mongwe yo o tlotelegang bogolo go wena le ene a bo a mo laleditse;^k mme fa yo o lo laleditseng wena le ene, a tla, a go raya a re: ‘Sutela yo!’ o tla tloga o ya go tsaya bonno jo bo kwa moragorago ka dithlong.¹⁰ E re fa o laleditswe, o ye o nne mo bonnong jo bo kwa moragorago, gore e tle e re yo o go laleditseng a tla, e nne ene yo o ka go rayang a re: ‘Tsala, nnela kwa pele!’ Ke gona o tla nnang le tloto fa pele ga botlhe ba ba ntseng nao fa dijong.¹¹ Gonne mongwe le mongwe yo o ikgodisang o tla kokobediwa; mme yo o ikokobetsang o tla godisiwa.”^j

¹²Le gona a raya ene yo o mo

laleditseng a re: “E re fa o dira sefitlholo gongwe selalelo, o se ka wa laletsala ditsala tsa gago, le e seng bana ba ga rraago, le e seng ba ga eno, le e seng ba ba bapileng nao ba ba humileng, e se re gongwe le bone ba tloga ba go laletsala, mme wa boelwa.

¹³Mme e re fa o dira moletlo, o laletse bahumanegi le digole le batlhotsi le difofu.^k ¹⁴Foo o tla nna sego, ka gonne ga ba na se ba ka go busetsang ka sona; o tla busediwa mo tsogong ya basiami.”^l

Setshwantsho sa selalelo se segolo
(Math. 22:2-10)

¹⁵Ya re mongwe wa ba ba ntseng nae fa dijong a utlwa tseo, a mo raya a re: “Go sego yo o tla jang senkgwe mo pusong ya Modimo.”^m

¹⁶Jesu a mo fetola a re: “Motho mongwe o ne a dira moletlo o mogolo, a ba a laletsala ba bantsi.¹⁷ A roma motlhanka wa gagwe ka nako ya moletlo go ya go raya ba ba laleditsweng a re: ‘Tlaang, gonne tsotlhe di setse di baakantswe.’

¹⁸Mme botlhe ba ela seopo sengwe, ba simolola go ipata. Wa ntla a mo raya a re: ‘Ke rekile tshimo, mme ke tshwanetse go ya go e bona; ke a go rapela, o mpolele gore ke itatile.’

¹⁹Yo mongwe a re: ‘Ke rekile dipholo tsa dijoko tse tlhano, mme ke ya go di leka; ke a go rapela, o mpolele gore ke itatile.’²⁰ Yo mongwe a re: ‘Ke nyetse mosadi, ke ka moo ke sa ka keng ka tla.’ⁿ

²¹“Motlhanka a tla, a bolelela morena wa gagwe dilo tse. Ke fa mong wa ntlo a galefa, a raya motlhanka wa gagwe a re: ‘Akofa o tswele kwa mebileng le mebilaneng ya motse, o tsise bahumanegi le digole le difofu le batlhotsi kwano.’

²²Motlhanka a re: ‘Morena, se o se laotseng se dirilwe, mme manno a sa

g) Luka 6:6-11; 11:37. h) Luka 13:15; Math. 12:11. i) Math. 23:6.

j) Math. 23:12; Luka 18:14. k) Doit. 14:29. l) Joh. 5:29. m) Luka 13:29.

n) 1 Bakor. 7:33.

le teng.'²³Morena a raya mothhanka a re: 'Tswela kwa ditseleng le dikgorong, mme o ba kgole go tsena gore ntlo ya me e tlale.²⁴Gonne ke lo raya ke re: Ga go ope wa banna bao, ba ba laleditsweng, yo o tla utlwang moletlo wa me.'"

Kakanyo ya mabaka a borutwa
(Math. 10:37-38)

²⁵Jaanong bontsintsi jwa batho jwa tsamaya nae; mme a retologa, a ba raya a re:²⁶'Fa mongwe a tla go nna, mme a sa nthate bogolo go rraagwe le mmaagwe le mosadi le bana le bomorwa-rraagwe le bokgaitsadie le jona botshelo jwa gagwe, ga a ka ke a nna morutwa wa me.'²⁷Le fa e le mang yo o sa sikareng sefapaano sa gagwe, a ntshala morago, ga a ka ke a nna morutwa wa me.'

²⁸'Ke ofe wa lona yo e ka reng a rata go aga turio, a se ka a nna pele, a bala ditshenyegelo tsa teng gore a o na le go e wetsa?²⁹E se re gongwe a sena go baya motheo, mme a palelwa ke go e wetsa, botlhe ba ba bonang ba simolola go mo tshega³⁰ba re: 'Motho yo, o simolotse go aga, mme o paletswe ke go wetsa.'

³¹'Gongwe, kgosi ke efe, e e ka reng e ya go bololela kgosi e nngwe ka ntwa, ya se ka ya nna fa fatshe, ya akanya gore a e nonofile ka dikete di le some go kgatlhantsha e e tlang go yona ka dikete di le masome a mabedi?³²Fa go sa nna jalo, e re eo e sa ntse e le kgakala, e rome barongwi go kopa kagiso.³³Jaanong he, mongwe le mongwe wa lona yo o sa ikgaoganyeng le tsothe tse a nang natso, o palelwa jalo ke go nna morutwa wa me.

Mokeresete ke letswai la lefatshe
(Math. 5:13; Mar. 9:50)

³⁴'Kana letswai le molemo; mme fa letswai le lone le tswapogile, le ka

tswaisiwa ka eng?^q³⁵Ga le na tiro, le fa e le tshimong, le fa e le mo thotobolong; mme ba le latlhela kwa ntle. Yo o nang le ditsebe go utlwa a utlwé!"

Setshwantsho sa nku e e timetseng
(Math. 18:12-14)

15 Jaanong bakgethisi bothhe le baleofi ba nna ba tla go mo utlwa.²Mme Bafarisai le Baitse-dikwalo ba ngongorega ba re: "Yo, o tshola baleofi, o ja nabo."³Ke fa Jesu a ba bolelela setshwantsho se a re:

⁴"Motho ke ofe mo go lona, yo e ka reng a na le dinku di le lekgolo, a timelelwa ke e le nngwe ya tsona, a se ka a tlogela tse di 99 kwa sekakeng, a latela e e timetseng go tsamaya a e bone?"⁵Mme e re a sena go e bona, a e bee mo magetleng a gagwe, a itumele.⁶Mme e re a tla mo gae, a phuthe ditsala le ba ba agileng nae, a ba ree a re: 'Itumeleng le nna; ka gonne ke bonye nku ya me e e neng e timetsé.'⁷Ke lo raya ke re: Go tla nna boitumelo jalo mo legodimong ka ga moleofi a le mongwe fela yo o sokologang, bogolo go basiami ba le 99, ba go sa batlegeng tshokologo mo go bone.

Setshwantsho sa selefera e e latlhegileng

⁸"Gongwe mosadi ke ofe yo e ka reng a na le diselefera di le some, a latlhegelwa ke selefera e le nngwe fela, a se ka a tshuba lobone, a feels ntlo, a batla ka tlhoafalo go tsamaya a e bone?"⁹Mme e re a sena go e bona, a phuthe ditsala le ba ba agileng nae a re: 'Itumeleng le nna; gonne ke bonye selefera e e neng e ntatlhegetse.'¹⁰Ke lo raya ke re: Go boitumelo jalo mo baengeleng ba Modimo ka ga moleofi a le mongwe yo o sokologang."

^o) Doit. 33:9,10; Luka 18:29,30. ^p) Luka 9:23. ^q) Math. 5:13; Mar. 9:50. ^r) Luka 5:30.

^s) Hes. 34:11,16; Luka 19:10.

Morwa yo o latlhegileng

¹¹Gape a bua a re: "Motho mongwe o ne a na le bomorwa ba le babedi. ¹²Yo mmotlana a raya rraagwe a re: 'Rra, mphe kabelo ya boswa e e ntshwanetseng.' Mme rraagwe a ba kgaoganya tse ba phelang ka tsona. ¹³Morago ga malatsi a se kae morwa yo mmotlana a phutha tsotlhe, a hudugela kwa lefatsheng le le kwa kgakala; teng a senya khumo ya gagwe ka bophelo jo bo maswe.^t ¹⁴Ya re a sena go senya tsotlhe, ga nna leuba mo lefatsheng leo, mme a simolola go tlhoka. ¹⁵Jaanong a ya a ikopanya le mongwe wa baagi ba lefatshe leo. Yoo a mo romela kwa magoleng a gagwe go disa dikolobe. ¹⁶A ba a eletsa go ikgoris ka maungo a dithhare a a jewang ke dikolobe, mme a se ka a fiwa ke ope.^u ¹⁷Ke fa a itharabologelwa a re: 'Barapiwa ba ga rre ba bantsi jang, ba ba nang le dijo tse dintsi, mme nna fano ke swa ka tlala. ¹⁸Ke tla nanoga ke ya kwa go rre, ke mo raya ke re: Rra, ke leofetse legodimo le wena;^v ¹⁹ga ke tlhole ke tshwanelo go bidiwa morwao; ntire jaaka mongwe wa bathanka ba gago. ²⁰A ba a nanoga, a ya kwa go rraagwe.

"Ya re a sa ntse a le kgakala, rraagwe a mmona, a tlhomoga pelo, a taboga, a wela mo thamong ya gagwe, a mo atla. ²¹Morwawe a mo raya a re: 'Rra, ke leofetse legodimo, ka ba ka leofela wena; ga ke tlhole ke tshwanelo go bidiwa morwao.' ²²Mme rraagwe a raya bathanka ba gagwe a re: 'Akofang lo ntshe seaparo se sentlentle, lo mo apese, lo mo rwese palamonwana mo monwaneng, le ditlhako mo dinaong; ²³lo be lo tsiseng namane e e nontshitsweng, lo e tlhabee; mme a re jeng, re itumele; ²⁴ka gonnie morwaake yo o ne a sole, mme o bile o tsogile; o ne a

latlhegileng, mme o bonywe.' Mme ba simolola go itumela.^w

²⁵"Morwawe yo mogolo a bo a le kwa tshimong. Ya re a tla a atamela ntlo, a utlwa kopelo le dipina. ²⁶A ipiletsa mongwe wa bathanka, a mmotsa gore go direlwang jaana. ²⁷Yoo a mo raya a re: 'Monnao o gorogile, mme rraago o tlhabile namane e e nontshitsweng, ka a mmoneye a sa phela.'

²⁸"Ke fa a galefa, a gana go tsena. Foo rraagwe a tswa, a mo rapela. ²⁹Ene a araba rraagwe a re: 'Bona, ke ntse ke go direla dinyaga tse dints. Ga ke ise nke ke tsole taolo ya gago; mme nna ga o ise o ke o mphe potsane gore ke itumele die tsitsala tsa me. ³⁰Mme e rile morwao yo a tla, yo o jeleng dithuo tsa gago le diaka, wa mo tlhabela namane e e nontshitsweng.' ³¹Rraagwe a mo raya a re: 'Ngwanaka, o na le nna ka methha, mme tsotlhe tsa me ke tsa gago. ³²Mme e ne e le tshwanelo go ipela le go itumela; ka gonnie monnao yo o ne a sole, mme o tsogile; o ne a latlhegileng, mme o bonywe.'^z

Sethwantsho sa mookamedi yo o sa siamang

16 Le gona a raya barutwa ba gagwe a re: "Go ne go le motho mongwe yo o humileng, a na le mookamedi wa ditiro; mme yo, o ne a latofadiwa fa pele ga gagwe gore o senya di-tsa-gagwe. ²A mmitsa, a mo raya a re: 'Ke eng se ke se utlwang ka ga gago? Ikarabele ka ga bookamedi jwa gago; gonnie ga o ka ke wa tlholo o nna mookamedi.' ³Mookamedi a ikakanya a re: 'Ke tla dirang, ka e le fa morena wa me a tlosa bookamedi mo go nna? Ga ke itse go otola, mme go kopa go ntlhabisa ditlhong. ⁴Ke lemogile se ke tla se dirang gore e tle e re ke ntshiwa mo bookameding, ba tle ba ntsholele mo matlong a bone.'

t) Diane 29:3. u) Diane 23:21. v) Jer. 3:12,13; Pes. 51:6. w) Baef. 2:1,5; 5:14.

⁵“Jaanong a bitsa mongwe le mongwe wa ba ba molato le morena wa gagwe, a raya wa ntlha a re: ‘O molato o le kae le morena wa me?’ ⁶Yoo a re: ‘Makokoko a le 200 a lookwane.’ Mookamedi a mo raya a re: ‘Tsaya lokwalo lwa gago lwa molato, o nne fa fatshe, o kwale ka bonako o re: A le 100.’ ⁷A tloga a raya yo mongwe a re: ‘Wena o molato o le kae?’ Yoo a re: ‘Dikgetse tsa mabele di le 300.’ Mookamedi a mo raya a re: ‘Tsaya lokwalo lwa gago lwa molato, o kwale o re: Di le 240.’

⁸“Morena a boka mookamedi wa tshiamololo, ka a dirile ka botlhale; gonne bana ba lefatshe leno mo losikeng lwa bone ba tlhalefile go gaisa bana ba lesedi.”^x

⁹Gape ke lo raya ke re: “Itireleng ditsala ka Mamone wa tshiamololo gore e tie e re a fela, di lo tsholele mo maagong a sa khutleng.”^y ¹⁰Yo o ikanyegang mo go se sennye o ikanyega le mo go se segolo; mme yo o sa siamang mo go se sennye, ga a siama le mo go se segolo.^z ¹¹Jaanong fa lo ne lo sa ikanyege ntlheng ya Mamone yo o sa siamang, ke mang yo o tla lo ikanyang mo khumong ya boammaaruri? ¹²Fa lo ne lo sa ikanyege mo go sa boeng, ke mang yo o tla lo nayang se e leng sa lona?

¹³“Ga go motlhanka ope yo o ka direlang barena ba le babedi; gonne o tla tlhoa yo mongwe, mme a rate yo mongwe; gongwe o tla ngaparela yo mongwe, mme a nyatse yo mongwe. Ga lo ka ke lwa direla Modimo le Mamone.”^a

Thata ya molao
(Math. 11:12-13; 5:18;
Mar. 10:11-12)

¹⁴Jaanong le Bafarisai, ba ba neng ba rata madi, ba utlwa tsotlhe tse, ba

be ba mo sonya.^b ¹⁵Mme Jesu a ba raya a re: “Ke lona ba lo itshiamisang fa pele ga batho, mme Modimo o itse dipelo tsa lona; gonne se se tlolomaditsweng ke batho, ke makgapha fa pele ga Modimo.”^c

¹⁶“Molao le baporofeti ba felela ka Johane; go tloga foo go rerwa Efangele ya puso ya Modimo, mme mongwe le mongwe o itshukunyetsa mo go yona.”^d ¹⁷Go feta ga legodimo le lefatshe go ka nna botlhoho bogolo go go wela fa fatshe ga lotshwaonyana longwe lwa molao.”^e

¹⁸“Mongwe le mongwe yo o tlhalang mosadi wa gagwe, a nyala o sele, o dira kgokafalo; le yo o nyalang mosadi yo o tlhadilweng ke monna, o dira kgokafalo.”^f

Ka ga mohumi le Lasaro

¹⁹“Go ne go le motho mongwe yo o humileng, a apere seaparo se sehibidu le lesela le lentle la letsata, a nna a itumela ka letsatsi le letsatsi mo bontlengtleng.”^g ²⁰Mme mokopi mongwe yo o bidiwang Lasaro, o ne a beilwe fa kgorong ya gagwe, a tletsedintho. ²¹A eletsa go kgorisiwa ka tse di wang mo tafoleng ya mohumi: gape ga tla dintswa, tsa latwa dintho tsa gagwe.

²²“Ya re mokopi a swa, a belegelwa ke baengele kwa sehubeng sa ga Aborahame. Mohumi le ene a swa, a fitlhwa.”^h ²³Ya re a le mo felong ga baswi, a tsholetsa mathlo a le mo ditlhokofatsong, a bona Aborahame kgakala le Lasaro a le mo sehubeng sa gagwe. ²⁴Ke fa a kua a re: ‘Rara Aborahame, nkutlwelie bothhoko, o rome Lasaro gore a ine ntlha ya monwana wa gagwe mo metsing, a nt sidifatse lolome; gonne ke utlwa botlhoko mo kgabong e.’

²⁵“Mme Aborahame a re:
‘Ngwanaka, gopolga gore o amogetse

^x) Baef. 5:9; 1 Bathes. 5:5. ^y) Luka 14:14; Math. 6:20; 10:40; 19:21. ^z) Luka 19:17.

^a) Math. 6:24. ^b) Math. 23:14. ^c) Luka 18:9-14; Pes. 7:10; Diane 6:16,17.

^d) Math. 11:12,13. ^e) Math. 5:18. ^f) Math. 5:32; 19:9.

tse di molemo tsa gago mo bophelong jwa gago, mme Lasaro ene tse di bosula jalo; mme jaanong mono ene o a gomodiwa, mme wena o a tlhokofadiwa.²⁶ Mme kwa ntle ga tsotlhe tseo go na le kgophu e kgolo fa gare ga rona le lona, gore ba ba kwano ba ba ratang go fetela go lona, ba retelwelwe, le ba ba koo, ba ba ratang go tla kwano go rona, ba palelwe.’

²⁷Mohumi a re: ‘Rra, fa go le jalo, ke go rapela gore o mo rome kwa ntlong ya ga rre; ²⁸gonne ke na le bomorarre ba le batlhano; a ye teng, a ba tlhagise, e se re gongwe le bone ba tla felong fano ga tlhokofatso.’

²⁹“Aborahame a mo fetola a re: ‘Ba na le Moše le baporofeti; a ba utlwe bone!’^g ³⁰Mme mohumi a re: ‘Nnyaa, Aborahame rra, mme fa mongwe a tswa mo baswing, a ya kwa go bone, ba tla sokologa.’³¹ Foo Aborahame a mo raya a re: ‘Fa ba sa utlwe Moše le baporofeti, ga ba ka ke ba kgonega, le fa mongwe a ka tsoga mo baswing.’”

Ka ga dikgopiso; ka ga go itshwarelana
(Math. 18:6-7, 15, 21-22; Mar. 9:42)

17 Jaanong a raya barutwa ba gagwe a re: “Dikgopiso ga di ka ke tsa thibelwa go tla; mme go latlhega yo di tl Lang ka ene. ²Go ka nna botoka mo go ene, fa lolwala lo ka gokeelwa mo molaleng wa gagwe, mme a digelwa mo lewatleng, bogolo go gore a kgopise mongwe wa ba babotlana ba.”^h ³Itiseng!

“E re fa mokaulengwe wa gago a leofa, o mo kgalemele; mme fa a ikwathlaya, o mo itshwarele.”ⁱ ⁴Fa a go leofela gasupa ka letsatsi, mme a boela gasupa kwa go wena a re: ‘Ke a ikwathlaya,’ o mo itshwarele.”^j

Ka ga tumelo

⁵Jaanong baapostolo ba raya

Morena ba re: “Re okeletse tumelo!”^k

“Mme Morena a re: ‘Fa lo ka bo lo na le tumelo e e kana ka tlhaka ya peo ya mmasetete, lo ne lo ka raya setlhare se sa murubei lo a re: ‘Kumoga o ithome mo lewatleng!’ mme se ka lo utlwa.’^l

Ka ga boikanyego

“Ke ofe wa lona yo e ka reng a na le motlhanka yo o lemang, gongwe yo o disang, ya re a tswa kwa tshimong, a mo raya a re: ‘Akofa o tle, o nne fa dijong?’^m Mme ga ke re, o ka mo raya a re: ‘Baakanya se ke tla lalelang ka sona, o itlame, o ntirele, ke tle ke je, ke nwe pele; mme morago ga moo o ka ja, wa nwa?’ⁿ A o a tle a leboge motlhanka, ka a dirile tse a di laetsweng? Ga ke gopole jalo.^o Le lona jalo e ne e re lo sena go dira tsotlhe tse lo di laetsweng, lo re: ‘Re bathhanka ba re se nang molemo; re dirile fela se re neng re tshwanetse go se dira.’”

Phodiso ya balepero ba ba some

¹¹E rile ba etela kwa Jerusalema, a ralala naga e e fa gare ga Samaria le Galelea.”¹² Ya re a tsena mo motsaneng mongwe, banna ba le some ba balepero ba mo kgatlhantsha, ba emetse kgakala;^p ¹³ba tsholetsa mantswe ba re: “Jesu, Moruti, re utlwele bothoko!”

¹⁴Ya re a ba bona, a ba raya a re: “Yaang lo itshupetse baperesiti?”
Ya re ba tsamaya, ba phepaafala.^o

¹⁵Fa jaanong mongwe wa bone a bona gore o fodisitswe, a boa, a galaletsia Modimo ka lenseswe le legolo,¹⁶a ba a wela fa fatshe ka sefatlhego fa dinaong tsa gagwe, a mo leboga; mme yoo ya bo e le Mosamaria.¹⁷ Mme Jesu a araba a re: “A ga go a fodisiwa ba le some? Ba ba robongwe ba kae?”¹⁸ A ga go a

g) 2 Tim. 3:16. h) Math. 18:6,7. i) Math. 18:15. j) Math. 18:21,22. k) Mar. 9:24.

l) Math. 17:20; 21:21. m) Luka 9:51; 13:22. n) Lef. 13:45,46. o) Luka 5:14; Lef. 14:2,3.

bonwa ope mo go bone yo o boileng go naya Modimo tlollo, fa e se moeng yo.”¹⁹ Jaanong a mo raya a re: “Nanoga o tsamae; tumelo ya gago e go pholositse.”²⁰

Puso ya Modimo e tla ka tshoganyetsa (Math. 24:17-18, 23-28, 37-41)

²⁰E rile a bodiwa ke Bafarisai gore puso ya Modimo e tla tla leng, a ba araba a re: “Puso ya Modimo ga e tle mo e ka lejwang ka matlho;^q ²¹le gona ga ba nke ba re: ‘Bonang, ke e!’ gongwe: ‘Ke ele! Gonne itseng gore puso ya Modimo e teng mo go lona.”^r

²²A ba a raya barutwa a re: “Metlha e tla tla e lo tla eletsang go bona lengwe la malatsi a Morwa-Motho ka yona, mme ga lo nke lo le bona. ²³Ba tla lo raya ba re: ‘Bonang, ke yole! ‘Bonang, ke yo! Se tsamaeng le e seng go ba ela tlhoko.^s

²⁴Gonne Morwa-Motho, mo letsatsing la gagwe, o tla nna jaaka legadima le le gadimang, le tswa ntheng nngwe ya legodimo, le phatsimela kwa ntheng e nngwe.^t

²⁵Mme pele o tshwanetse go boga di le dintsit le go lathlwa ke ba metlha eno.^u ²⁶Mo malatsing a Morwa-Motho go tla nna fela jaaka go kile ga dirafala mo malatsing a ga Noa:^v ²⁷Ba ne ba ja, ba nwa, ba nyala, ba nyalwa, go tla go fitlha mo letsatsing le Noa o tseniyeng mo arekeng ka lone, mme morwalela wa tla, wa ba nyeletsa botlhe.^w ²⁸Le gona go tla nna fela jaaka go kile ga dirafala mo malatsing a ga Lote: Ba ne ba ja, ba nwa, ba reka, ba rekisa, ba tlhomha, ba aga; ²⁹mme ka letsatsi le Lote o duleng mo Sotoma ka lone, ga na molelo le sebabole di tswa kwa legodimong, tsa ba laila botlhe.^x

³⁰Mme go tla nna fela jalo ka letsatsi

le Morwa-Motho o bonatshegang ka lone.

³¹“Ka letsatsi leo, a yo o tla nnang mo godimo ga ntlo, mme di-tsa-gagwe di le ka mo ntlong, a se ka a fologa go di tsaya; le ene jalo yo o kwa tshimong, a se ke a boela kwa go tse di kwa morago.^y ³²Ikgakololeng tsa mosadi wa ga Lote.^z ³³Motho yo o batlang go boloka bophelo jwa gagwe o tla latlhegelwa ke jona; mme yo o latlhegelwang ke jona, o tla bo tsalelw sešwa. ³⁴Ke lo raya ke re: Mo bosigong joo, ba le babedi ba tla re ba le mo bolaong bo le bongwe fela, mongwe a tsewe, yo mongwe a tlogelwe. ³⁵Basadi ba le babedi ba tla re ba sila mo felong go le gongwe, mongwe a tsewe, yo mongwe a tlogelwe.^a ³⁶Ba le babedi ba tla re ba le mo tshimong, mongwe a tsewe, yo mongwe a tlogelwe.”

³⁷Ke fa ba mmotsa ba re: “Kae, Morena?”

A ba raya a re: “Kwa setoto se leng teng, manong a tla phuthegela teng.”^b

Moatlhodi yo o sa siamang

18 A ba a bua nabo ka setshwantsho sa gore motho o tshwanetse go rapela ka methha, a sa lape,^c a re: “Go ne go le moatlhodi mo motseng mongwe yo o sa boifeng Modimo, le motho a sa re sepe ka ene. ³Mo motseng oo go ne go le motlhologadi yo o neng a ntse a tla kwa go ene a re: ‘Ntsheka mo moganetsing wa me!’ ⁴Mme a gana sebaka se seleele; morago ga moo a akanya a re: ‘Le fa ke sa boife Modimo, le motho ke sa re sepe ka ene, ⁵le fa go ntse jalo, ka motlhologadi yo a ntapisa, ke tla mo seka gore a se ka a mphatlolha tlhogo ka go boaboa ga gagwe.”^d

p) Luka 7:50. q) Joh. 18:36. r) Math. 24:23. s) Luka 21:8. t) Math. 24:26,27.

u) Luka 9:22. v) Math. 24:37-39. w) Gen. 7:7-23. x) Gen. 19:15,24,25.

y) Math. 24:17,18. z) Gen. 19:26. a) Math. 24:40,41. b) Math. 24:28.

c) Baroma 12:12; Bakol. 4:2; 1 Bathes. 5:17. d) Luka 11:7,8.

⁶Morena a ba a re: "Lo utlwile se moatlhodi yo o sa siamang o se buileng. ⁷A Modimo ona ga o nke o atholela baitlhaolelwi ba ona ba ba o tlhaeletsang bosigo le motshegare, gongwe a o ka ba diegela²⁶ ⁸Ke lo raya ke re: O tla ba atholela ka bonako. Fela a e tla re Morwa-Motho a tla, a fithele tumelo mo lefatsheng?"

Mofarisai le mokgethisi

⁹Le gona a bua ka setshwantsho se le bangwe ba ba iikanyang gore ba siame, mme ba nyatsa ba bangwe, a re: ¹⁰"Batho ba babedi ba kile ba ya kwa Tempeleng go rapela, mongwe e le Mofarisai, yo mongwe e le mokgethisi.

¹¹"Mofarisai a ema, a ithapelela jaana a re: 'Modimo, ke a go leboga ka ke sa tshwane le batho ba bangwe, e bong dinokwane le basiamolodi le bagokafadi, gongwe jaaka mokgethisi yo'^j ¹²Ke itima dijo gabedi ka beke; ke kgetha bosome jwa tsotlhe tse ke di amogelang."^g

¹³"Mokgethisi ene a emela kgakala, le matlho a se ka a rata go a tsholeletska kwa legodimong, mme a itshwara seledu a re: 'Modimo, intshwarele nna moleofi!'^h ¹⁴Ke lo raya ke re: Yo, o fologetse kwa ntlong ya gagwe a siamisitswe, e seng yole; gonne mongwe le mongwe yo o ikgodisang o tla kokobediwa, mme yo o ikokobetsang o tla godisiwa."ⁱ

Jesu le bana (Math. 19:13-15; Mar. 10:13-16)

¹⁵Jaanong batho ba tsisa le bana ba bannygo ene gore a ba arne; ya re barutwa ba bona, ba ba kgalemela.

¹⁶Mme Jesu a ipiletsa bana, a raya barutwa a re: "Lesang bana ba tle go nna, lo se ka lwa ba iletsat; gonnes puso ya Modimo ke ya ba ba ntseng jalo. ¹⁷Ammaaruri ke lo raya ke re:

Motho yo o sa amogeleng puso ya Modimo jaaka ngwana, ga a nke a tsena mo go yona ka gope."^j

Molaodi yo o humileng (Math. 19:16-29; Mar. 10:17-30)

¹⁸Jaanong molaodi mongwe a mmotsa a re: "Moruti yo o molemo, nka dirang gore ke rue bophelo jo bo sa khutleng?"

¹⁹Mme Jesu a mo araba a re: "O mpiletsang yo o molemo? Ga go ope yo o molemo, fa e se a le mongwe fela, e bong Modimo. ²⁰Ditaolo o a di itse, tse di reng: 'O se ka wa akafala; o se ka wa bolaya; o se ka wa utswa; o se ka wa supa tshupo ya kako; tlota rraogo le mmaago.'"^k

²¹Ene a re: "Tsotlhe tse ke di tshegeditse go tloga mo bonyaneng jwa me."

²²Ya re Jesu a utlwa, a mo raya a re: "O sa ntse o tlhoka selo se le sengwe fela: Rekisa tsotlhe tse o nang natso, o abele bahumanegi, mme o tla nna le lehumo kwa magodimong, o be o tle, o ntshale morago."^l ²³Ya re yoo a utlwa jalo, a hutsafala segolo, ka a ne a humile thata.

²⁴Mme ya re Jesu a mmona a hutsafetse segolo, a bua a re: "Go thata jang mo go ba ba nang le mahumo go tsena mo pusong ya Modimo!" ²⁵Gonne go bothlofo gore kammele e tsene ka letshoba la lomao, bogolo go mohumi go tsena mo pusong ya Modimo."

²⁶Ba ba utlwileng ba botsa ba re: "Mme go ka pholosiwa mang?"

²⁷Ene a re: "Tse di palelang batho ga di palele Modimo."

²⁸Foo Petoro a re: "Bona, rona re tlogetse di-tsa-rona, re bile re go setse morago."

²⁹Jesu a ba raya a re: "Ammaaruri ke lo raya ke re: Ga go ope yo o tlogetse ntlgo gongwe mosadi gongwe bana ba ga rraagwe gongwe

e) Tshen. 6:10,11. f) Jes. 58:2,3. g) Math. 23:23. h) Pes. 51:3.

i) Luka 14:11; Math. 23:12. j) Math. 18:3. k) Ekes. 20:12-16. l) Math. 6:20.

bagolo gongwe bana, ka nttha ya puso ya Modimo,³⁰ yo o se kitlang a di amogela gantsi mo sebakeng seno, le go amogela botshelo jo bo sa khutleng mo lefatsheng le le tlang.”

Jesu o bolelela-pele gape dipogisego tsa gagwe
(Math. 20:17-19; Mar. 10:32-34)

³¹ Jaanong a itseela ba ba 12, a ba raya a re: “Bonang, re tlhatlogela kwa Jerusalema, mme tsotlhе tse di kwadilweng ka ga Morwa-Motho ke baporofeti, di tla dirafala;”³² gonne o tla neelwa baheitane, a sotlwa, a direlwa maswe, a kgwelwa mathe.

³³ Ba tla mo seola, ba mmolaya. Mme o tla tsoga ka letsatsi la boraro.”

³⁴ Mme ba se ka ba tlhaloganya sepe sa tseo, lefoko leo le ne le ba fithegetse, ba se ka ba lemoga tse di buiwang.”

Sefofu sa Jerigo

(Math. 20:29-34; Mar. 10:46-52)

³⁵ E rile a atamela Jerigo, sefovengwe sa bo se ntse fa tseleng, se kopa. ³⁶ Ya re a utlwa bontsi bo feta, a botsa gore ke eng seo.

³⁷ Ba mmolelela gore Jesu wa Nasaretha o a feta.

³⁸ Ke fa a goa a re: “Jesu, Morwa Dafita, nkutlweliwe botlhoko!”

³⁹ Foo ba ba eteletseng pele ba mo kgalemela ba re, a didimale; mme ene a kua bogolobogolo a re: “Morwa Dafita, nkutlweliwe botlhoko!”

⁴⁰ Jesu a ema, a laola gore a tsisiwe go ene. Ya re a sena go mo atamela, Jesu a mmotsa a re: ⁴¹ “O rata gore ke go direle eng?” Yoo a re:

“Morena, dira gore ke boe ke bone.”

⁴² Jesu a mo raya a re: “Boa o bone! Tumelo ya gago e go thusitse.”⁴⁰

⁴³ A boa a bona ka bonako, a ba a mo sala morago, a galaletsa Modimo.

Batho botlhе, ya re ba bona, ba naya Modimo pako.

Sakeo

19 Jaanong a fitlha kwa Jerigo, a ralala motse.² Ga bo go le monna teng, leina la gagwe e le Sakeo, e le mogolo wa bakgethisi, mme a humile. ³ Yoo a batla go bona gore Jesu ke mang, mme a palelwa ka nttha ya batho ba bantsi, ka a ne a le mokhutshwane. ⁴ Ka moo a tabogela kwa pele, a palama setlhare sa motlhatsa gore a mmone, ka a tla feta ka tsela eo. ⁵ Ya re Jesu a fitlha felong foo, a lalala, a mo raya a re: “Sakeo, akofa o fologe! Gonne ke tshwanetse go tlhola mo ntlong ya gago kajeno.”

⁶ Yoo a akofa a fologa, a ba a mo tshola ka boitumelo. ⁷ Ya re botlhе ba bona, ba ngongorega ba re: “O gorogetse kwa monneng wa moleofi go tlhola teng.”⁸

⁹ Sakeo a ema, a raya Morena a re: “Bona, Morena, bonthhanngwe jwa tse ke nang natso ke bo naya bahumanegi; mme fa ke tsetse mongwe sengwe ka patiko, ke tla se mmusetsa gane.”⁹

¹⁰ Mme Jesu a mo raya a re: “Kajeno pholoso e diraletse ntlo e, ka le ene e le morwa Aborahame.”¹¹ Gonne Morwa-Motho o tsile go batla le go pholosa se se latlhegileng.”¹²

Setshwantsho sa diranta

(Math. 25:14-30)

¹³ Ya re ba ntse ba utlweletse, a oketsa a bolela setshwantsho, ka a le gaufi le Jerusalema, mme bone ba ithoma gore puso ya Modimo e tla akofa e bonala. ¹⁴ Jaanong a re: “Motho mongwe yo o tlotelegang o kile a etela kwa lefatsheng le le kgakala, a ya go ikamogeleta bogosi, a itse go boa.”¹⁵ A bitsa batlhanka ba

m) Luka 9:22,44. n) Mar. 9:32. o) Luka 17:19. p) Luka 15:2. q) Ekes. 21:37.

r) Luka 13:16. s) Luka 5:32; 1 Tim. 1:15. t) Mar. 13:34.

gagwe ba ba lesome, a neela mongwe le mongwe diranta di le some, a ba raya a re: ‘Bapalang ka tsona go tsamae ke tle.’¹⁴Mme ba motse wa ga gabu ba bo ba mo tlhoile, ba roma barongwa go mo latela ba re: ‘Ga re rate gore yo a re buse.’¹⁵

¹⁵“Ya re a boa, a sena go amogela bogosi, a laola gore bathanka bao ba bidiwe, ba o ba neetseng madi, gore a tle a itsie se mongwe le mongwe a se bapetseng.¹⁶Wa ntlha a tla a re: ‘Morena, diranta tsa gago tse di some di bapetse diranta tse dingwe di le lekgolo.’¹⁷Morena a mo raya a re: ‘Ahee, motlhanka yo o siameng ke wena; e re ka o ne wa ikanyega mo go se sennye, o nne molaodi wa metse e le some.’^v¹⁸Wa bobedi a tla a re: ‘Morena, diranta tsa gago tse di some di bapetse diranta tse dingwe di le 50.’¹⁹Le ene a mo raya a re: ‘Le wena, o laole metse e le methlano.’

²⁰“Yo mongwe a tla a re: ‘Morena, bona, diranta tsa gago tse di some ke tse; ke di bolokile mo lesseleng la mofufutso; ²¹gonne ke ne ke go boifa, ka o le motho yo o bogale; o tsaya se o sa se bayang, o robe se o sa se jwalang.’²²Kgosi ya mo raya ya re: ‘Motlhanka yo o bosula ke wena! Ke tla go atlholka se se tswang mo molomong wa gago. A o itsile gore ke motho yo o bogale, ke tsaya se ke sa se bayang, ke robe se ke sa se jwalang?’²³O ne o sa tsenytsetseng madi a me mo bankeng? Mme nna ya re ke tla, nka bo ke a amogela le dinamane tsa ona.’

²⁴“Jaanong a raya ba ba emeng teng a re: ‘Mo amogeng diranta tse di some tseo, lo di nee yo o nang le diranta di le lekgolo.’²⁵Ba mo raya ba re: ‘Morena, kana o na le diranta di le lekgolo.’²⁶Ke lo raya ke re: ‘Mongwe le mongwe yo o nang le sengwe o tla fiwa; mme yo o se nang sepe, le se o nang naso o tla se

amogwa.^w²⁷Fa e le baba bao ba me ba ba ganneng ke ba busa, ba tsiseng kwano, lo ba bolaele fa pele ga me.”²⁸

²⁸Ya re a sena go bua jalo, a fetela pele a tlhatlogela kwa Jerusalema.

Jesu o tsena kwa Jerusalema
(Math. 21:1-11; Mar. 11:1-10;
Joh. 12:12-19)

²⁹E rile a atamela Bethefage le Bethania, fa thabeng e bidiwang ya Diolefa, a roma barutwa ba le babedi ba gagwe ³⁰a re: “Yaang kwa motsaneng o lo lebaganyeng nao, o e tla reng lo tsena mo go ona, lo fitlhele eselana e golegilwe, e e iseng e ke e palangwe ke motho ope; e gololeng, lo e tsise.³¹Mme fa mongwe a lo botsa a re: ‘Lo e gololelang?’ lo mo ree lo re: ‘Morena o a e batla.’”

³²Ba ba romilweng ba ya, ba fitlhele go ntse fela jaaka a ba boleletse. ³³Ya re ba golola eselana, beng ba yona ba ba botsa ba re: “Lo gololelang eselana eo?”

³⁴Ba re: “Morena o a e batla.”

³⁵Jaanong ba e tsisa go Jesu, ba baya dikobo tsa bone mo eselaneng, ba mo palamisa. ³⁶Ya re a tsamaya ba ala diaparo tsa bone mo tseleng.

³⁷Jaanong ya re a setse a atamela fa mhapheng wa Thaba ya Diolefa, lesomo lotlhe la barutwa la simolola go baka Modimo ka boitumelo ka lenswe le legolo ka ntlha ya ditiro tsa nonofo tsotlhe tse ba di bonyeng ³⁸ba re: “A go bakwe Kgosi e e tlhang mo leineng la Morena! Kagiso e nne kwa legodimong le kgalalelo kwa magodimodimong!”^x

³⁹Foo bangwe ba Bafarisai ba ba mo bontsing ba mo raya ba re: “Moruti, kgalemela barutwa ba gago!”

⁴⁰Mme a araba a re: “Ke a lo bolelela ka re: Fa ba, ba ka didimala, majwe a tla kua.”

u) Joh. 1:11. v) Luka 16:10. w) Luka 8:18; Math. 32:12. x) Luka 2:14.

Jesu o lelela Jerusalema

⁴¹Ya re a atamela, mme a bona motse, a o lelela^y ⁴²a re: "Ntlha le wena mo letsatsing leno la gago o ka bo o lemoga tse di go isang kagisong! Mme jaanong di fitlhetswe mathlo a gago;^z ⁴³gonne malatsi a tla tla mo go wena, a baba ba gago ba tla kgobelang mmu tikologong ya gago ka ona, ba go dikanyetsa ka ntwa, ba go pitlaganya ntlheng tsotlhe: ⁴⁴Ba tla go gatakelela fa fatshe le bana ba gago ba ba mo teng ga gago, mme ga ba nke ba tlogela mo go wena lentswe lepe le tlhatlaganye le le lengwe, ka o se ka wa lemoga nako e Modimo o go etetseng ka yona."^a

Phepafatso ya Tempel

(Math. 21:12-17; Mar. 11:15-18;
Joh. 2:13-16)

⁴⁵Jaanong a tsena mo Tempeleng, a simolola go leleka ba ba rekisang le ba ba rekang mo go yona. ⁴⁶A ba raya a re: "Go kwadilwe ga twe: 'Ntlo ya me e tla nna Ntlo ya thapelo.' Mme lona lo e dirile logaga lwa dinokwane."^b

⁴⁷Jaanong a ruta ka letsatsi lengwe le lengwe mo Tempeleng. Mme baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo le bagolo ba morafe ba batla go mmolaya; ⁴⁸fela ba se ka ba bona se ba ka se dirang; gonne batho bothle ba ne ba mo kgomaretse, ba mo reetsa.

Ka ga kolobetso ya ga Johane

(Math. 21:23-27; Mar. 11:27-33)

20 Ka lengwe la malatsi ao, ya re a ruta batho mo Tempeleng, a rera Efangele, baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo ba tla go ene, ba na le bagolo ba morafe, ²ba bua nae ba re: "Re bolelele gore dilo tse o di dira ka thata efe? Gongwe ke mang yo o go Neileng thata eo?"

³A ba araba a re: "Le nna ke tla lo botsa lefoko lengwe; mpolelelang: 'Kolobetso ya ga Johane a e ne e tswa kwa legodimong gongwe mo bathong?'"

⁵Ba ikakanya ba re: "Fa re ka re: 'Kwa legodimong,' o tla re: 'Lo ne lo sa mo dumeleleng?' ⁶Mme fa re ka re: 'Mo bathong,' batho bothle ba tla re kgobotletsa; gonne ba dumetse ruri gore Johane e ne e le moporofeti." ⁷Foo ba araba ba re: "Ga re itse gore e ne e tswa kae."

⁸Jesu a ba raya a re: "Gona le nna ga ke lo bolelele thata e ke dirang dilo tse ka yona."

Balemi ba ba bosula

(Math. 21:33-46; Mar. 12:1-12)

⁹Jaanong a simolola go bolelela batho setshwantsho se a re: "Motho mongwe o ne a lema tshimo ya moweine, a e neela balemi, a ba a eta sebaka se seleele. ¹⁰Ya re ka nako ya teng a roma motlhanka kwa baleming gore ba mo nee mangwe a maungo a tshimo ya moweine. Mme balemi ba mo itaya, ba mmusa a iphotlhhere.^c

¹¹A boa a roma motlhanka yo mongwe; mme le ene ba mo itaya, ba mo dira mo go tlhabisang dithlhong, ba mmusa a iphotlhhere. ¹²A boa a roma wa boraro; mme le yoo ba mo ntsha dintho, ba mo lelekela kwa ntle. ¹³Foo mong wa tshimo ya moweine a ikakanya a re: 'Ke tla dirang? Ke tla roma morwaake yo o rategang. E ka re gongwe ba mo tlota.' ¹⁴Mme ya re balemi ba mmoma, ba ikakanya ba re: 'Yo ke ene moja-boswa; tlaang re mmolaeng gore boswa e nne jwa rona.' ¹⁵Mme ba mo kgarameletsa kwa ntle ga tshimo ya moweine, ba mmolaya.

"Jaanong mong wa tshimo ya moweine o tla ba dirang? ¹⁶O tla tla, a bolaya balemi bao; mme tshimo ya moweine o tla e neela ba sele."

y) 2 Dikg. 8:11; Joh. 11:35. z) Doit. 32:29. a) Luka 21:6. b) Jes. 56:7; Jer. 7:11.

c) 2 Ditiraf. 36:15,16.

Ya re ba utlwa, ba re: “A go se
nne jalo!”

- ¹⁷Mme a ba leba a re: “Go kaya eng
fa go kwadilwe ga twe:
‘Lentswe le baagi
ba le lathileng
ke lone le le dirlweng
letlapa la sekhtulo?’^d
- ¹⁸“Mongwe le mongwe yo o
welang mo letlapeng leo o tla
thubagana; mme yo le tla mo welang
le tla mo tshwetlakanya.”

Potso ka ga lekgetho

(Math. 22:15-22; Mar. 12:13-17)

¹⁹Ka yona nako eo Baitse-dikwalo
le baperesiti ba bagolo ba batla go
mo tshwara, mme ba boifa batho,
ka gonne ba ne ba lemoga gore o
iteisa bone ka setshwantsho se.^e

²⁰Jaanong ba mo lepa, ba roma
balaledi ba ba itimokanyang ka go
ipaya basiami, gore ba mo tshware
mo lefokong lengwe, ba be ba mo
neele mmuso, e bong mo thateng ya
molaodi.^f ²¹Ba mmotsa ba re:
“Moruti, re itse gore o bua, o ruta
ka tshiamo, o sa gobelelele ope,
mme o ruta tsela ya Modimo ka
boammaaruri. ²²A re letleletswe go
neela Kaisara lekgetho gongwe
nyaa?”

²³Ya re ka a lemoga bolotsana jwa
bone, a ba raya a re: ²⁴“Ntshupetseng
ledi la lekgethol! Le na le
setshwantsho le sekwalo sa ga
mang?”

Ba re: “Sa Kaisara.”

²⁵A ba raya a re: “Ka moo he,
ntshetsang Kaisara tse e leng tsa
Kaisara, le Modimo tse e leng tsa
Modimo.”

²⁶Mme ba retelwelwa ke go mo
tshwara mo polelong ya gagwe fa pele
ga batho, ba be ba gakgamalela
karabo ya gagwe, ba didimala.

Basadukai le tsogo ya baswi
(Math. 22:23-33; Mark. 12:18-27)

²⁷Jaanong ga tla go ene Basadukai
bangwe ba ba latolang tsogo ya
baswi, ba mmotsa ba re: ²⁸“Moruti,
Moše o re laetse go re: ‘Fa motho
a swa, a na le mosadi, mme a se
na ngwana, a morwa-rraagwe
a tsec mosadi yoo, a tsosetse
morwa-rraagwe losika.’^g ²⁹Jaanong
go kile ga bo go le bomorwa
monna ba ba supang. Wa
ntlha a tsaya mosadi; mme a swa
a se na ngwana. ³⁰Le wa bobedi a
tsaya mosadi yoo, ³¹le wa boraro
a mo tsaya; ga nna fela jalo mo
go bone ka bosupa jwa bone; ba se
ka ba tlogela bana, mme ba swa.
³²La bofelo mosadi le ene a swa.
³³Mosadi yoo jaanong mo tsogong
ya baswi e tla nna mosadi wa
ga mang mo go bone? Ka gonne
ba ne ba mo nyetse ka bosupa jwa
bone.”

³⁴Jesu a ba araba a re: “Bana ba
lefatshe leno ba a nyala, ba a nyalwa;
³⁵mme ba ba kaiwang ba siametse go
abelwa lefatshe lele le tsogo ya baswi
ga ba nyale, ga ba nyalwe, ³⁶le gona
ga ba ka ke ba tlhola ba a swa; gonne
ba tshwana le baengele, e bile ke
bana ba Modimo, ka e le bana ba
tsogo ya baswi.^h ³⁷Mme fa e le gore
baswi ba a tsosiwa, Moše le ene o
supile jalo fa setlhareng sa mitlwa, fa
a bitsa ‘Morena Modimo wa ga
Aborahame, Modimo wa ga Isaka,
Modimo wa ga Jakobe.ⁱ ³⁸Ke go re,
Modimo ga se wa baswi, ke wa
baphedi; gonne botlhe ba phelela
ona.”

³⁹Foo bangwe ba Baitse-dikwalo ba
mo raya ba re: “Moruti, o buile
sentle.” ⁴⁰Gonne ba ne ba tshaba go
mmotsa sengwe gape.

^d Pes. 118:22. ^e Luka 19:48. ^f Luka 11:54. ^g Doit. 25:5.6. ^h 1 Joh. 3:1,2.

ⁱ Ekes. 3:2,6.

Keresete ke morwa Dafita le Morena wa gagwe

(Math. 22:41-45; Mar. 12:35-37)

⁴¹Jaanong a ba botsa a re: "Ba raya jang, fa ba re: Keresete ke morwa Dafita? ⁴²Kana Dafita ka esi o bua mo lokwalong Iwa Dipesalome a re: 'Morena o reile

Morena wa me a re:

Dula ka fa letsogong
la me le le jang,"

⁴³go ya ke be ke dire
baba ba gago

sebeo sa dinao tsa gago."

⁴⁴"Jaanong he, fa Dafita a mmitsa 'Morena', e ka nna morwawe jang?"

*Tlhagiso ya ga Jesu
ka ga Baitse-dikwalo*

(Math. 23:1, 5-7, 14; Mar. 12:38-40)

⁴⁵Ya re batho bothe ba utlwelsetse, a raya barutwa a re: ⁴⁶"Itiseng mo go Baitse-dikwalo ba ba ratang go tsamaya ka dikobo tse di kgokgothang, ba bile ba rata ditumediso mo dipatlelong, le ditulo tse di kwa pele mo disenagogeng, le manno a a kwa pele mo meletlong;" ⁴⁷ba metsa matlo a batholagadi, mme ba itimokanya ka go rapela go le goleele. Bone ba tla bona petso e kgolo bogolo mo kathholong."

Kabelo ya motlhologadi
(Mar. 12:41-44)

21 Ya re Jesu a tsholetsa matlho, a bona bahumi ba latlhela dikabelo tsa bone mo letloleng la Modimo. ²A ba a bona motlhologadi yo o humanegileng a latlhela madinyana a le mabedi teng.

³Jaanong a re: "Ammaaruri ke lo raya ke re: Motholagadi yo o humanegileng yo, o latlhets go feta botlhe," ⁴gonne botlhe ba, ba latlhets tsa letlotlo la bone mo dikabelong tsa Modimo, mme ene o latlhets tsa

lehuma la gagwe, e bong tsotlhe tse a nang natso, a phelang ka tsona."⁵

Polelelo-pele ka ga tshenyo ya Tempele
(Math. 24:1-2; Mar. 13:1-2)

⁵Ya re bangwe ba bua ka ga Tempele gore e kgabisitswe ka majwe a mantle le ka dineo tse di neetsweng Tempele, a bua a re: ⁶"Fa e le tse lo di bonang tseo, malatsi a tla tla a go se kitlang go lesiwa lentswe lepe ka ona le tlhatlaganye le le lengwe, le le se kitlang le digwa."^m

Ka ga tshimologo ya ditlalelo
(Math. 24:3-14; Mar. 13:3-13)

⁷Ba mmotsa ba re: "Moruti, kana dilo tse di tla nna leng? Gape sesupo sa nako e di tla dirafalang ka yona ke sefe?"

⁸Mme a re: "Lo itise gore lo se timediwe! Gonne ba bantsi ba tla tla ka leina la me, ba ipitsa ba re: 'Ke nna Keresete'; gape ba re: 'Nako e atametse.' Lo se ka lwa ba sala morago. ⁹Mme mogang lo uthwelang dintwa le dikhuduego, lo se ka lwa reregaa; gonne tseo di tshwanetse go dirafala pele. Mme bokhutlo ga bo nke bo tla ka pele."

¹⁰Gape a ba raya a re: "Morafe o tla tsogela morafe, le bogosi bo tla tsogela bogosi. ¹¹Go tla nna dithoromo tse dikgolo tsa lefatshe, le malwetse a leroborobo, le ditlala kwa le kwa. Go tla nna dipoitshego le ditshupo tse dikgolo di tswa mo legodimong. ¹²Fela, pele ga dilo tsotlhe tseo ba tla lo tshwara, ba lo bogisa, ba lo neela mo disenagogeng le mo matlong a kgolegelo, ba lo gogela fa pele ga dikgosi le balaodi ka ntlha ya leina la me. ¹³Mme moo go tla lo dirafalela gore go supege ka ga me." ¹⁴Ka moo, elang tlhoko gore lo se ka lwa akanyetsa kwa pele ka fa lo tla ikarabelang ka teng,^o ¹⁵gonne nna ke tla lo naya molomo le bothale o

j) Pes. 110:1. k) Luka 11:43. l) 2 Bakor. 8:12. m) Luka 19:44. n) Luka 12:11.
o) Math. 10:19.

baganetsi botlhe ba lona ba se kitlang ba kgona go emelana najo, le fa e le go bo ganetsa.^p ¹⁶Mme le gona lo tla tshwarisiwa ke bagolo ba lona le bomorwa-rraalona le ba ga lona le ditsala; ba bile ba tla bolaya bangwe ba lona.^q ¹⁷Lo tla nna ba ba ilegang mo go botlhe ka ntsha ya leina la me.^r ¹⁸Mme le fa e le thiri e le nngwe ya ditlhogo tsa lona, ga e nke e nyelela. ¹⁹Lo tla bona maphelo a lona ka tshwarelelo ya lona.^s

Pitlagano e kgolo

(Math. 24:15-25; Mar. 13:14-23)

²⁰“E re lo bona Jerusalema o dikanyeditswe ka ntwa ke mephato, lo be lo itse gore go senngwa ga ona go atametse. ²¹Foo ba ba mo Jutea a ba tshabele kwa dithabeng; ba ba mo teng ga motse a ba tswe; ba ba kwa nageng a ba se tsene mo go ona. ²²Gonne ‘ao ke Malatsi a Pusoloso’ gore tsotlhe tse di kwadilweng di dirafale.^t ²³Go latlhega ba baimana le ba ba amusang mo malatsing ao! Gonne go tla nna tlalelo e kgolo mo lefatsheng le petso e bogale mo morafeng o. ²⁴Ba tla wa ka bogale jwa tshaka, ba isiwa botshwarong kwa merafeng yotlhe; Jerusalema o tla gatakwa ke baheitane go tle go tsamae metlha ya baheitane e tlale.”^u

Go tla ga Morwa-Motho

(Math. 24:29-41; Mar. 13:24-32)

²⁵“Foo go tla nna ditshupo mo letsatsing le mo ngwedding le mo dinaleding; le mo lefatsheng go tla nna tlalelo ya merafe e le mo tharaanong, go le mesumo ya lewatle le makhubu a lone. ²⁶Batho ba tla idibadiwa ke poifo le tebelelo ya dilo tse di tlang mo lefatsheng; gonne dithata tsa magodimo di tla rekethisiwa. ²⁷Foo ba tla bona Morwa-Motho a tla ka lero ka thata

le kgalalelo e kgolo.^v ²⁸Mme e re tseo di simolola go dirafala, lo inamologe, lo tsholetse dithhogo, ka gonne kgololo ya lona e a atamela.”^w

Sekao sa ditlhare

²⁹A ba a ba bolelela setshwantsho a re: “Bonang mofeie le ditlhare tsotlhe; ³⁰fa lo di bona di setse di tlhoga, lo be lo itse ka losi gore selemo se setse se le gaufi. ³¹Le lona jalo, e re lo bona dilo tseo di dirafala, lo itse gore puso ya Modimo e gaufi.

³²“Ammaaruri ke lo raya ke re: Losika lo ga lo nke lo fela ka gope, dilo tsotlhe di ise di dirafale.

³³Legodimo le tla feta le lefatshe, mme mafoko a me ga a nke a feta ka gope.^x

Tlhagiso ya go itisa

(Math. 24:42-44; Mar. 13:33-37)

³⁴“Lo itise, e se re gongwe dipelo tsa lona tsa imafadiwa ke bojabobe le botagwa le ditshwenyegelo tsa botshelo, mme letsatsi leo la lo wela ka tshoganyetsa jaaka seru;^y ³⁵gonne le tla wela bothle ba ba agileng mo lefatsheng lotlhe.^z ³⁶Disang he, lo rapele ka nako nngwe le nngwe gore lo tle lo kgone go falola mo go tsotlhe tseo tse di tla dirafalang le go ema fa pele ga Morwa-Motho.”^a

³⁷E ne ya re motshegare a tlhole a ruta mo Tempeleng, mme e re bosigo a tswele kwa ntla, a ye go lala kwa thabeng e e bidiwang ya Diolefa.

³⁸Mme batho botlhe ba phakelele kwa go ene mo Tempeleng go mo utlwa.

Maano a go bolaya Jesu

(Math. 26:1-5; Mar. 14:1-2;

Joh. 11:45-53)

22 Jaanong moletlo wa Dinkgwe tse di sa bedisiwang o o bidiwang Tlolaganyo wa bo o atametse. ²Mme baperesiti ba bagolo

p) Dit. 6:10. q) Math. 10:21,22. r) Luka 12:7. s) 2 Ditiraf. 15:7; Baheb. 10:36.

t) Jer. 5:29. u) Baroma 11:25; Tshen. 11:2. v) Dan. 7:13. w) Bafil. 4:4,5. x) Luka 16:17.

y) Mar. 4:19. z) 1 Bathes. 5:3. a) Mar. 13:33.

le Baitse-dikwalo ba batla ka fa ba ka mmolayang ka teng; gonne ba ne ba boifa morafe.^{b)}

Jutase o tshwarisa Jesu
(Math. 26:14-16; Mar. 14:10-11)

³Jaanong Satane a tsena mo go Jutase yo o bidiwang Isekariote, e le mongwe wa ba ba 12.^{c)} ⁴Yoo a ya a bua le baperesiti ba bagolo le balaodi ba Tempele ka fa a ka mo ba neelang ka teng. ⁵Bone ba itumela, ba be ba dumelana go mo naya madi. ⁶A ba a dumela. Jaanong a batla nako e e lebanyeng ya go mo ba neela, bontsi bo se yo.

Selalelo sa tlolaganyo se a baakanngwa
(Math. 26:17-19; Mar. 14:12-16)

⁷Jaanong ga tla letsatsi la Dinkgwe tse di sa bedisiwang, le kwana ya Tlolaganyo e tshwanetseng go tlhajwa ka lone.^{d)} ⁸Jesu a roma Petoro le Johane a re: "Yaang lo re baakanyetse Tlolaganyo gore re e je."

⁹Ba mmotsa ba re: "O rata gore re e baakanyetse kae?"

¹⁰A ba raya a re: "Bonang, e tla re lo sena go tsena mo motseng, lo kgatlhane le monna a rwele nkgwana ya metsi; lo mo sale morago go ya mo ntlong e o tsenang mo go yona, ¹¹lo ree mong wa ntlo lo re: 'Moruti o a go botsa a re: Ntlwana ya baeti e kae, kwa nka jelang Tlolaganyo teng le barutwa ba me? ¹²Ene o tla lo supetsa ntlwana e kgolo e e fa godimo, e e adilweng mesamo; lo baakanyetse teng."

¹³Ba ya ba fitlhela go ntse fela jaaka a ba boleletse, ba baakanyetsa Tlolaganyo.^{e)}

Tlhomamiso ya Selalelo se se Boitshepo
(Math. 26:26-30; Mar. 14:22-26;
1 Bakor. 11:23-25)

¹⁴Ya re nako e sena go fitlha, a rapama fa dijong, a na le baapostolo

ba ba 12. ¹⁵Jaanong a ba raya a re: "Ke eleditse thata go ja Tlolaganyo e le lona, ke ise ke boge; ¹⁶gonne ke lo raya ke re: Ga nke ke tlhola ke e ja ka gope, go tle go tsamae e dirafale ka botlalo mo pusong ya Modimo."^{f)}

¹⁷Ke fa a tsaya senwelo, a leboga a re: "Se tseeng, lo se hupalane.

¹⁸Gonne ke lo raya ke re: Go tloga jaanong ga nke ke tlhola ke nwalaungo la moweine, go tle go tsamae puso ya Modimo e tle."

¹⁹A ba a tsaya senkgwe, a leboga, a se nathoganya, a se ba naya a re: "Se ke mmelle wa me o o neelwang lona; dirang jalo gore e nne go nkopolia."^{g)} ²⁰Fela jalo le sona senwelo a se tsaya morago ga selalelo a re: "Senwelo se ke kgolagano e ntshwa ka madi a me a lo a tshololelwang.

²¹"Mme itseng, seatla sa yo o ntswang se na le nna mo tafoleng.^{h)}

²²Tota Morwa-Motho o tsamaya jaaka go laotswe; fela go latlhega motho yoo yo o mo tswang."

²³Ke fa ba simolola go botsanya gore e ka nna ofe wa bone yo o tla dirang jalo.

Yo mogolo le yo mmotlana

(Math. 20:25-27; Mar. 10:42-44)

²⁴Le gona ga tsoga kgang mo go bone ya gore ke ofe wa bone yo o ka kaiwang yo mogolo. ²⁵Jesu a ba raya a re: "Dikgosi tsa merafe di a e busa, e bile ba ba setlhogo mo go bone ba bidiwa 'Bababaledi ba bone.' ²⁶Fela lona lo se nne jalo, mme yo mogolo mo go lona a a nne jaaka yo mmotlana, le yo e leng moetledipele a e nne jaaka modiredi. ²⁷Kana yo mogolo ke ofe? A ke yo o ntseng fa dijong, gongwe yo o direlang? A ga se yo o ntseng fa dijong? Mme nna ke mo gare ga lona jaaka yo o direlang.ⁱ⁾

²⁸"Ke lona ba lo itshokileng le nna mo dipitlaganong tsa me. ²⁹Mme ke

b) Luka 20:19. c) Joh. 13:2,27. d) Ekes. 12:18-20. e) Luka 19:32. f) Luka 13:29.

g) 1 Bakor. 11:23-25. h) Joh. 13:21,22. i) Joh. 13:4-14.

lo abela puso fela jaaka Rre a e nkabetsé,³⁰ gore lo je lo nwe fa tafoleng ya me mo pusong ya me. Lo tla nna mo ditulong tsa bogosi, lo athlola ditso tse di 12 tsa Iseraele.”^j

Petoro o a kgothadiwa
(Math. 26:31-35; Mar. 14:27-31;
Joh. 13:36-38)

³¹Jaanong Morena a re: “Simona, Simona, bona, Satane o lo ipatletse gore a lo olose jaaka mabele;^k ³²mme nna ke go rapeletse gore tumelo ya gago e se khutle. Mme wena e re o sena go sokologa, o tiise bakaulengwe ba gago.”^l

³³Ene a mo fetola a re: “Morena, fa ke na nao, ke iketleeditse go ya le mo ntlong ya kgolegelo le mo losong.”

³⁴Mme Jesu a re: “Ke a go bolelela, Petoro, mokoko ga o nke o lela kajeno, wena o ise o intatole gararo o re, ga o nkitse.”

Ditshaka tse pedi

³⁵A boa a ba raya a re: “E rile ke lo roma, lo se na sekgwama le kgwatlha le dithhako, a lo ne lwa tlhoka sengwe?”

Ba re: “Le e seng sepe.”^m

³⁶A ba raya a re: “A jaanong yo o nang le sekgwama, a se tsee, le kgwatlha jalo. Yo o tlhokang, a a rekise kobo ya gagwe, a reke tshaka.

³⁷Gonne ke lo raya ke re: Se se kwadilweng se se reng: ‘O baletswe le baikepi’ se sa ntse se tshwanetse go wediwa mo go nna. Gonne tse di kwadilweng ka ga me di a dirafala.”ⁿ

³⁸Foo ba re: “Morena, bona, ditshaka tse pedi ke tse.”

A ba raya a re: “Go lekanye.”

Jesu kwa Getsemane
(Math. 26:30, 36-46;
Mar. 14:26, 32-42)

³⁹Jaanong a tswa, a ya kwa Thabeng ya Diolefa ka fa a

tlwaetseng ka teng, barutwa ba mo sala morago.^o ⁴⁰Ya re a sena go fitlha felong foo, a ba raya a re: “Rapelang gore lo se tsene mo thaelong!”^p

⁴¹A ba a katogana nabo, go ka nna kana ka makonopelo a lenseswe, a khubama ka mangole, a rapela ⁴²a re: “Rara, fa o rata, tlosa senwelo se mo go nna; fela a go se dirafale thato ya me, mme go dirafale ya gago!”^q

⁴³Jaanong ga bonala moengele kwa go ene, a tswa legodimong, a mo thatafatsa.^r ⁴⁴Ya re a le mo tlalelong e kgolo, a rapela ka bojotlhé jwa gagwe; mofufutsó wa gagwe wa nna jaaka marothodi a madi a a rothelang fa fatshe.

⁴⁵Ya re a tsoga mo thapelang, a tla kwa barutweng, a fitlhela ba robetse ka nthla ya bohutsana. ⁴⁶A ba raya a re: “Lo robaletseng? Tsogang lo rapele go re lo se tsene mo thaelong.”

Jesu o a golegwa

(Math. 26:47-56; Mar. 14:43-54;
Joh. 18:2-11)

⁴⁷E rile a sa ntse a bua, ba bona go tla letsuti la batho, mme yo o bidiwang Jutase, mongwe wa ba 12, a bo a ba eteletse pele, a ba a atamela Jesu go mo atla. ⁴⁸Ke fa Jesu a mo raya a re: “Jutasá, a o tshwarisa Morwa-Motho ka katlo?”^s

⁴⁹Ya re ba ba mo dikanyeditseng ba bona se se tla dirafalang, ba botsa ba re: “Morena, a ke re reme ka tshaka?”^t ⁵⁰Mme mongwe wa bone a rema mothanka wa moperesiti yo mogolo, a mo kgaola tsebe ya le le jang.

⁵¹Mme Jesu a araba a re: “Lesang, go lekanye.” A ba a ama tsebe ya gagwe, a mo fodisa.

⁵²Jaanong Jesu a raya baperesiti ba bagolo le balaodi ba Tempelé le bagolo ba morafe ba ba tsileng go ene a re: “A lo bolotse ka ditshaka le melamu, jaaka e kete lo tsoma

j) Math. 19:28. k) 2 Bakor. 2:11. l) Joh. 17:11,15,20; Pes. 51:15. m) Luka 9:3.

n) Jes. 53:12. o) Joh. 18:1. p) 1 Dikg. 19:5.

senokwane?^q ⁵³E rile ke ntse ke na le lona ka malatsi otlhe mo Tempeleng, lwa se ka lwa ntshetsa diatla; mme nako eno ke nako ya lona le thata ya lefifi.”

Petoro o itatola Morena

(Math. 26:57-58, 69-75;
Mar. 14:53-54, 66-72;
Joh. 18:12-18, 25-27)

⁵⁴“Foo ba mo tshwara, ba tsamaya ka ene, ba mo isa kwa ntlong ya moperesiti yo mogolo. Petoro a ba latela a le gakakala. ⁵⁵Ya re ba sena go gotsa molelo fa gare ga lelapa, ba ntse mmogo, Petoro a nna mo gare ga bone. ⁵⁶Jaanong ya re lelata lengwe le mmona a dutse fa molelong, la tlhoma matlho mo go ene, la bua la re: “Yo le ene o ne a na nae.”

⁵⁷Mme a mo itatola a re: “Mosadi, ga ke mo itse.”

⁵⁸Morago ga sebakanyana yo mongwe a mmona a re: “Le wena o mongwe wa bone.”

Mme Petoro a re: “Monna, ga ke ene.”

⁵⁹Ya re go sena go feta e ka nna nako e le nngwe fela, yo mongwe a tlhomamisa a re: “Ammaaruri, yo le ene o ne a na nae, gonne le ene ke Mogalelea.”

⁶⁰Mme Petoro a re: “Monna, ga ke itse se o se buang.”

Mme ka bonako, ya re a sa ntse a bua, mokoko wa lela. ⁶¹Ke fa Morena a retologa, a leba Petoro, mme Petoro a gakologelwa lefoko la Morena ka fa a mo reileng ka teng a re: “E tla re mokoko o ise o lele kajeno, o intatole gararo.” ⁶²Petoro a tswela kwa ntse, a lela mo go botlhoko.

Jesu o fa pele ga lekgotla le legolo
(Math. 26:59-68; Mar. 14:53-65;
Joh. 18:19-24)

⁶³Jaanong banna ba ba tshwereng Jesu ba mo sotla, ba mo itaaka, ⁶⁴ba

be ba mo fapa matlho, ba mo faphola sefathegong, ba mmotsa ba re: “Bolela gore ke mang yo o go iteileng?” ⁶⁵Le dilo tse dingwe tse dintsi ba mo kgoba ka tsona, ba mo kgala.

Jesu o a latofadiwa

(Math. 26:59-66; Mareko 14:55-64;
Joh. 18:19-24)

⁶⁶E rile bo sena go sa, ga phuthega bagolo ba morafe, e bong baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo, ba mo isa kwa lekgotleng la bone,” ⁶⁷ba re: “Fa o le Keresete, re bolelele.”

A ba raya a re: “Le fa nka lo bolelela, ga lo nke lo dumela; ⁶⁸mme fa nka botsa, ga lo nke lo nkaraba, le fa e le go nkgojola. ⁶⁹Mme go tlogeng fano Morwa-Motho o tla nna ka fa letsogong le le jang la thata ya Modimo.”

⁷⁰Botlhe ba re: “Mme a o Morwa-Modimo?”

A ba araba a re: “Lo a bolela, ke nna ene.”

⁷¹Bone ba re: “Re sa batlelang tshupo? Gonne re e utlwile ka rosi ka molomo wa gagwe.”

Jesu o fa pele ga Pilato

(Math. 27:1-2, 11-14; Mar. 15:1-5;
Joh. 18:28-38)

23 Jaanong lekoko lotlhe la bone la nanoga, la mo isa go Pilato.

⁷²Ba simolola go mo latofatsa ba re: “Re bonye yo, a timetsa morafe wa rona, a o iletsu go ntshetsa Kaisara lekgetho, a ipolela, fa e le ene Keresete, kgosi.”^s

⁷³Pilato a mmotsa a re: “A ke wena Kgosi ya Bajuta?”

A mo araba a re: “O bolela jalo.”

⁷⁴Foo Pilato a raya baperesiti ba bagolo le matshutitshuti a batho a re: “Ga ke bone molato ope mo mothong yo.”

⁷⁵Mme bone ba tatalala ba re: “O

q) Joh. 7:30; 8:20. r) Joh. 18:24. s) Luka 20:35.

hudua batho ka go rutaruta mo Jutea yothet; o simolotse kwa Galelea go fitlha fano."

Jesu o fa pele ga Herote

⁶Ya re Pilato a utlwa ka ga Galelea, a botsa gore a motho yo ke Mogalelea. ⁷Ya re a sena go tlhaloganya gore ke wa taolo ya ga Herote, a mo romela go Herote, yo le ene o ne a le mo Jerusalema ka malatsi ao.^t ⁸E rile Herote a bona Jesu, a itumela thata; gonne o ne a sa bolo go eletsa go mmona, ka a ne a utlwile ka ga gagwe; mme a solo fela gore o tla bona sesupo sengwe se dirwa ke ene.^u ⁹A mmotsa mafoko a mantsi; mme ene a se ka a mo araba sepe. ¹⁰Baperesiti ba bagolo le Baitse-dikwalo ba ema ba mo latofatsa ka kgakalo. ¹¹Herote a mo nyatza mmogo le badiredi ba gagwe, a mo sotla; a ba a mo apesa seaparo se se phatsimang, a mmusetsa kwa go Pilato. ¹²Mme Herote le Pilato ba tsalana ka letsatsi leo; gonne e rile pele ba bo ba thloanye.

Jesu o atlholelwaa loso

(Math. 27:15-26; Mar. 15:6-15; Joh. 18:39-19:16)

¹³E rile Pilato a sena go phutha baperesiti ba bagolo le banna ba lekgotla le legolo le morafe, ¹⁴a ba raya a re: "Lo tsisitse motho yo kwano go nna, jaaka mongwe yo o faposang batho. Kana ke mmotsoloditse fa pele ga lona, mme ka se ka ka bona molato ope mo go ene wa tse lo mo latofatsang ka tsona. ¹⁵Nnyaya, le e sang Herote; gonne o mmuseditse kwano go rona; mme bonang, ga go sepe se a se dirileng se se tshwanetseng loso. ¹⁶Ka moo ke tla mo watlhaya ke be ke mo golola." ¹⁷Kana o ne a tshwanetse go ba gololela mongwe ka moletlo.

¹⁸Jaanong ba goela gongwe ba re:

"Tlosa yo, mme o re gololele Barabase." ¹⁹Yoo o ne a tsentswe mo ntlong ya kgolegelo ka ntla ya pherethlo nngwe e e dirilweng mo motseng, le ka ntla ya polao.

²⁰Mme Pilato a bua nabo gape, ka a rata go golola Jesu. ²¹Fela ba goa gape ba re: "Mmapole, mmapole!"

²²A boa a ba raya Iwa boraro a re: "Kana yo, o dirile bosula bofe? Ga ke a bona molato ope o o tshwanetseng loso mo go ene; ka moo ke tla mo watlhaya ke be ke mo golola."

²³Mme ba mo emeleta ka mantswe a magolo, ba mo pateletsu gore a bapolwe, mme mantswe a bone le a baperesiti ba bagolo a fenza. ²⁴Ke fa Pilato a athlola gore go dirwe ka fa ba batlang ka teng. ²⁵A ba a golola yo o ne a tsentswe mo ntlong ya kgolegelo ka ntla ya pherethlo le polao, yo ba mo lopileng; mme Jesu ene a mo neela mo thatong ya bone.

Jesu o mo tseleng go ya Golegotha (Math. 27:32; Mar. 15:21)

²⁶E rile ba mo isa polaong, ba tshwara mongwe, e bong Simone wa Kirene, a tswa kwa tshimong, ba mmelesa sefapaano gore a se sikare fa morago ga Jesu.

²⁷Jaanong lekoko le legolo la batho la mo sala morago, le la basadi ba ba bileng ba ithwele megono, ba mo lelela. ²⁸Foo Jesu a retologela kwa go bone a re: "Bomorwadia Jerusalema, se nteleleng, bogolo lo itelele, lo be lo lelele bana ba lona; ²⁹gonne itseng, malatsi a e tla, a ba tla buang ka ona ba re: 'Go sego meopa le mebele e e iseng e ke e belege le mabele a a iseng a ke a amuse.'^v ³⁰Foo ba tla simolola go raya dithaba ba re: 'Re weleng godimo?' le makgabana ba re: 'Re khurumetseng!'^w ³¹Gonne fa ba dira dilo tse mo setlhareng se setala, go tla dirafalang mo go se se

t) Luka 3:1. u) Luka 9:9. v) Luka 21:23. w) Hos. 10:8; Tshen. 6:16; 9:6.

omeletseng?"^x ³²Ga ba ga isiwa basenyi bangwe ba le babedi go bolawa nae.

Papolo

(Math. 27:33-44; Mar. 15:22-32; Joh. 19:17-27)

³³E rile ba fitlha mo felong fa go bidiwang "Logata", ba mmapolela teng le basenyi bao, mongwe ka fa letsogong le le jang, yo mongwe ka fa go la molema. ³⁴Jesu a bua a re: "Rara, ba itshwarele; gonne ga ba its se ba se dirang."

Mme ba kgaogana diaparo tsa gagwe ka go tlhama tengwa.^y ³⁵Batho ba eme ba lebile. Mme banna ba lekgotla le legolo ba nna ba mo kgoba ba re: "O pholosite ba bangwe, a a ipholose, fa e le ene Keresete, Motlhaolwi wa Modimo."

³⁶Le batlhabantu ba mo sotla, ba tla go ene, ba mo tsisetseta motatsa^z ³⁷ba re: "Fa o le Kgosi ya Bajuta, ipholose."

³⁸Mme ga bo go lc sekwalo fa godimo ga gagwe, se se kwadilweng ka ditlhaka tsa Segerika le Seroma le Sehebera se re: "YO KE KGOSI YA BAJUTA."

³⁹Mongwe wa basenyi ba ba pegilweng a mo kgala a re: "A ga o Keresete ne? Ipholose, le rona o re pholose."

⁴⁰Yo mongwe a fetola, a mo kgalemela a re: "A le wena ga o boife Modimo, etswe o athotswe fela jaaka ene? ⁴¹Kana, fa e le rona, go re siametse; gonne re bona tse di tshwanetseng tse re di dirileng; mme yo, ene ga a dira sepe se se sokameng." ⁴²A ba a raya Jesu a re: "Morena, o nkogopole motlhlang o tsenang mo bogosing jwa gago."^z

⁴³Jesu a mo raya a re: "Ammaaruri ke go raya ke re: Kajeno o tla nna le nna mo Parateiseng."

Loso lwa ga Jesu
(Math. 27:45-56; Mar. 15:33-41;
Joh. 19:28-30)

⁴⁴Jaanong e ne e setse e ka nna nako ya motshegare; mme ga nna lefifi mo lefatsheng lotlhe go ya nakong ya boraro thapama, ⁴⁵letsatsi la fifala; lesire la Tempele la gagoga ka bogare.^a ⁴⁶Foo Jesu a goa ka lenswe le legolo a re: "Rara, ke neela mowa wa me mo diatleng tsa gago!" Ya re a sena go bua jalo, a ntsha mowa.^b

⁴⁷E rile molaodi-wa-lekgolo a bona se se dirafetseng, a galaletsa Modimo a re: "Ruri, motho yo e ne e le mosiam."

⁴⁸Mme batho botlhe ba ba neng ba phuthegetse go bona pono e, ya re ba bona tse di dirafetseng, ba itshöla, ba boa. ⁴⁹Botlhe ba ba itsanyeng nae, le basadi ba ba neng ba mo setse morago ba tswa Galelea, ba ne ba emetse kgakala, ba lebile dilo tseo.^c

Phitlho

(Math. 27:57-61; Mar. 15:42-47;
Joh. 19:38-42)

⁵⁰Jaanong go ne go le monna mongwe, leina la gagwe e le Josefa yo e leng monna wa lekgotla, e le monna yo o molemo, yo o siameng ⁵¹- ene o ne a sa dumelana le katlholo ya bona le tiro ya bona - e le wa Arimathea, motse wa Bajuta, yo o neng a letetse puso ya Modimo.^d ⁵²Yoo a ya kwa go Pilato, a kopa setoto sa ga Jesu. ⁵³Ya re a sena go se pagolola, a se phuthela ka lesela le lesweu, a se baya mo lebitleng le le gabilweng mo lelikeng, le go iseng go ke go ladiwe ope mo go lone. ⁵⁴E ne e le letsatsi la Iketleetso, mme Sabata o ne a atametse.

⁵⁵Basadi ba ba neng ba dule nae kwa Galelea, ba bo ba mo setse

x) 1 Pet. 4:17. y) Pes. 22:19; Math. 5:44; Jes. 53:12. z) Math. 16:28. a) Ekes. 36:35.
b) Pes. 31:6; Dit. 7:58. c) Luka 8:2. d) Luka 2:25,38.

morago, ba bona phupu le ka fa serepa sa gagwe se laditsweng ka teng.^e Ya re ba sena go boa, ba baakanya makga le ditlolo; mme ba ikhutsa ka Sabata ka fa molaong.^f

Tsogo
(Math. 28:1-8; Mar. 16:1-8;
Joh. 20:1-13)

24 E rile ka letsatsi la ntsha la beke, e sa le phakela, ba tla kwa phupung, ba tshotse makga a ba a baakantseng.^g Ba fitlhela lenseswe le pitikolotswe mo phupung.^h Ya re ba tsena mo teng, ba se ka ba fitlhela setoto sa Morena Jesu.ⁱ Ya re ba sa ntse ba akabetse ka ntsha ya moo, ba bona banna ba le babedi ba eme fa go bone, ba apere diaparo tse di phatsimang.^j Mme ya re ka ba boifa, mme ba obela difatlhego fa fatshe, banna bao ba ba raya ba re: "Lo battlelang mophedi mo baswing?"^k Ga a yo fa, mme o tsositswe.

Gakologelwang ka fa a buileng le lona ka teng, a sa ntse a le kwa Galelea^l a re: 'Morwa-Motho o tshwanetse go neelwa mo diatleng tsa batho ba ba boleo, le go bapolwa le go tsoga ka letsatsi la boraro.'^m

"Foo ba gakologelwa dipolelo tsa gagwe.ⁿ Ya re ba sena go boa kwa phupung, dilo tsotlhе tseо ba di bolelela ba ba 11 le ba bangwe botlhе.^o E ne e le Maria Magdalena le Johana le Maria mma Jakobo le ba bangwe ba ba nang nabo, ba ba boleletseng baapostolo dilo tseо.^p Mme dipolelo tse tsa utlwala mo go bone jaaka e kete ke ditlollo fela mme ba se ka ba dumela basadi.^q Petoro a nanoga, a sianela kwa phupung. Ya re a okomela mo teng, a bona masela a masweu a beilwe a le osi, a ba a boela kwa gae, a gakgamaletse se se dirafetseng.

Barutwa ba Emause
(Mar. 16:12-13)

¹³Jaanong ka lone letsatsi leo ba babedi ba bone ba ya kwa motsaneng wa Emause, o bokgakala jwa ona go tswa Jerusalema e neng e le dimaele tse di robedi.^r Ba buisanya ka ga dilo tsotlhе tseо tse di dirafetseng.^s ¹⁵Ya re ba ntse ba buisanya, ba botsanya, Jesu ka esi a atamela, a tsamaya nabo.^t ¹⁶Mme matlhо a bone a bo a siregile, mo ba se kang ba mo itse.^u A ba raya a re: "Mafoko a ke afe a lo a buisanyang lo ntse lo tsamaya?"

Mme ba ema, ba hutsafetse.^v Yo mongwe wa bone, e bong Keleopa, a mo araba a re: "A ke wena moeng o le wesi mo Jerusalema yo o sa itseng tse di dirafetseng teng mo malatsing ano?"

¹⁹A ba raya a re: "Dilo dife?"

Ba mo raya ba re: "Tsa ga Jesu wa Nasaretha, yo e neng e le monna wa moporofeti yo o thata mo tirong le mo lefokong fa pele ga Modimo le batho botlhе,^w ka fa baperesiti ba bagolo le ba lekgotla le legolo ba rona ba mo neetseng ka teng go atlholelwa loso, ba mmapola.^x Mme rona re ne re sololetse gore ke ene yo o tla gololang Iseraele. Le gona, kwa ntle ga dilo tsotlhе tse, kajeno e setse e le letsatsi la boraro, dilo tse di ntse di dirafetseng.^y ²²E bile basadi bangwe ba ga rona ba re ga gakgamaditse, ba ba neng ba phaketse, ba ya kwa phupung.^z Mme e rile ba sa fitlhela setoto sa gagwe, ba boa ba re, ba bonye pono ya baengele ba ba reng: 'O phedile.'^{aa} Mme bangwe ba bone ba ba nang le rona ba ya kwa phupung, ba fitlhela go ntse fela jaaka basadi ba boletse; mme ene ba se ka ba mmona."^{bb}

e) Ekes. 20:10. f) Math. 17:22,23. g) Luka 8:2,3. h) Math. 18:20. i) Math. 21:11.
j) Dit. 1:6. k) Luka 24:12; Joh. 20:3-10.

²⁵Foo Jesu a ba raya a re: "Ao, basena-tthaloganyo ke lona, ba lo pelo di bonya go dumela tsotlhe tse baporofeti ba di buileng!" ²⁶A Keresete o ne a sa tshwanela go boga dilo tseo le go tsena mo kgalaclong ya gagwe." ²⁷Jaanong a simolola ka Moše le ka baporofeti botlhe, a ba rababololela tse di builweng ka ga gagwe mo Dikwalong tsotlhe.¹

²⁸Jaanong ya re ba atamela motsana o ba yang go ona, mme ene a dira jaaka e kete o fetela pele, ²⁹ba mo emelela ba re: "Lala le rona; gonne go maitsiboa, letsatsi le setse le fetile." Foo a tsena, a nna nabo. ³⁰Ya re a ntse nabo fa dijong, a tsaya senkgwe, a leboga, a se nathoganya, a se ba abela."³¹Ke fa mathlo a bone a sirologa, mme ba mo itse; a ba a nyelela mo ponong ya bone.

³²Jaanong ba raana ba re: "A dipelo tsa rona ga di a ka tsa tuka mo teng ga rona, fa a ntse a bua le rona mo tseleng, a re tlhalosetsa Dikwalo?"

³³Mme ba nanoga ka yona nako eo, ba boela kwa Jerusalema, ba fitlhela ba ba ¹¹ ba phuthegile le ba ba nang nabo, ³⁴ba ba reng: "Ruri, Morena o tsogile, o bonywe ke Simone!"³⁵

³⁵Jaanong bone ba babedi ba bolela tse di dirafetseng mo tseleng le ka fa ba mo itsileng ka teng ka go nathoganya senkgwe.

Iponatso go Baapostolo
(Mar. 16:14-18; Joh. 20:19-23;
1 Bakor. 15:5)

³⁶E rile ba ntse ba bua dilo tseo, ene ka esi a ema mo gare ga bone, a ba raya a re: "A kagiso e nne le lona!"

³⁷Mme ba tshoga, ba boifa, ba itlhoma ba bona sedimo.^o ³⁸A ba a ba raya a re: "Lo huduegelang? Dipelaelo di tsogelang mo dipelong tsa lona?" ³⁹Lebang diatla tsa me le dinao tse me; gonne ke nna ka nosi;

mphopholeng lo bone. Sedimo ga se na nama le marapo, jaaka lo mpona ke na le tsona."

⁴⁰Ya re a sena go bua jalo, a ba bontsha diatla le dinao. ⁴¹Ya re ba ise ba dumele ka nthia ya boitumelo, mme ba gakgametse, a ba raya a re: "A lo na le se se jewang fano?" ⁴²Ba mo naya lenatho la tlhapi e e besitsweng le la lomepe lwa dinotshe.^p ⁴³A di tsaya, a di ja fa pele ga bone.

⁴⁴A ba a ba raya a re: "Mafoko a me a ke a buileng le lona, fa ke sa na le lona, ke a go re: Tsotlhe tse di kwadilweng ka ga me mo molaong wa ga Moše le mo baporofeting le mo dipesalomeng di tshwanetse go dirafala."^q

⁴⁵Ya baa gona o sedimosang tlhaloganyo ya bone gore ba tlhaloganye Dikwalo. ⁴⁶A ba raya a re: "Go kwadilwe jalo, mme go ne go tshwanetse gore Keresete a boge, a be a tsoge mo baswing ka letsatsi la boraro, ⁴⁷le gore go rerelwe merafe yotlhe boikwathao jo bo isang boitshwarelong jwa dibe ka leina la gagwe, go simolola mo Jerusalema. ⁴⁸Lona lo basupi ba dilo tse. ⁴⁹Mme itseng, ke lo romela mpho e lo e sololeditsweng ke Rre. Lona lo nne mo motseng wa Jerusalema go tle go tsamae lo newe nonofo e e tswang kwa bogodimong."^r

Tlhatlogo
(Mar. 16:19; Dit. 1:4-14)

⁵⁰Jaanong a ba gogela kwa ntle go fitilha go lebagana le Bethania; a tsholetsa mabogo a gagwe, a ba tshegoftsa. ⁵¹Ya re a ntse a ba tshegoftsa, a kgaogana nabo, a tlthatlosediwa kwa legodimong. ⁵²Foo ba mo obamela, ba be ba boela kwa Jerusalema ka boitumelo jo bogolo; ⁵³ba nna mo Tempeleng ka gale, ba leboga Modimo, ba o baka.

^l) Doit. 18:15; Pes. 22; Jes. 53. ^m) Luka 22:19. ⁿ) 1 Bakor. 15:4,5. ^o) Math. 14:26. ^p) Joh. 21:10. ^q) Luka 9:22; 18:31-33; 24:27. ^r) Joh. 15:26; 16:7; Dit. 1:4.

EFANGELE KA FA E KWADILWENG
KA TENG KE
JOHANE

Lefoko le ne la nna nama

1 E rile mo tshimologong Lefoko la bo le ntse le le teng; Lefoko le ne le na le Modimo, mme Lefoko e ne e le Modimo.^a ²Le ne le na le Modimo mo tshimologong.^b ³Dilo tsotlhe di dirilwe ka lone, mme kwa ntle ga lone ga go a dirwa sepe sa tse di dirilweng.^c ⁴Bophelo bo ne bo le mo go lone; mme bophelo e ne e le lesedi la batho.^d ⁵Lesedi le ntse le phatsima mo lefising mme lefifi ga le a ka la le amogela.^e

"Go ne ga tla motho, a romilwe ke Modimo, leina la gagwe e le Johane.^f "Yoo o ne a tla go supa gore a supe ka ga lesedi, gore bothle ba tle ba dumele ka ene. ^gE ne e se ene lesedi, mme a tla go supa ka ga lesedi.^h ⁹Lesedi la boammaaruri le le bonegelang motho mongwe le mongwe e ne e le ene yo o tlang mo lefatsheng.

¹⁰O ne a le mo lefatsheng, mme lefatshe le dirilwe ka ene; fela lefatshe ga le a ka la mo itse.ⁱ ¹¹O ne a tla kwa ga gagwe, mme ba gagwe ba se ka ba mo tshola.^j ¹²Le gale, bothle ba ba neng ba mo tshola, a ba naya tshiamelo ya go nna bana ba Modimo, e bong ba ba dumelang mo leineng la gagwe;^k ¹³ke ba ba sa tsalwang ka madi, le e seng ka thato ya nama, le e seng ka thato ya monna, mme ba tssetswe ke Modimo.^l

¹⁴Lefoko leo la nna nama, la aga mo go rona, ra ba ra bona kgalalelo ya lone, e le kgalalelo e e lebanyeng yo o tssetsweng a le esi, e tswa mo go

Rara, a tletse bopelotlhomogi le boammaaruri.^m

¹⁵Johane o ne a supa ka ga gagwe, a kua a re: "Yo ke ene ke buileng ka ga gagwe ka re: 'Yo o tlang morago ga me o a mpheta; gonne o ne a le teng, ke ise ke nne teng.'ⁿ

¹⁶Gonne rona rotlhe re bonye bopelotlhomogi godimo ga bopelothomogi mo botlalong jwa gagwe.^m ¹⁷Kana molao o neilwe ka Moše, mme bopelotlhomogi le boammaaruri di tsile ka Jesu Keresete.^p ¹⁸Ga go ope yo o kileng a bona Modimo ka mothla ope; Morwa yo o tssetsweng a le esi, yo o fa sehubeng sa ga Rara, ke ene yo o o boletseng.^q

Tshupo ya ga Johane Mokolobetsi
(Math. 3:1-12; Mar. 1:1-8;
Luka 3:1-18)

¹⁹Tshupo ya ga Johane ke e: E rile Bajuta ba roma baperesiti le Balefi go ene, ba tswa Jerusalema go mmotsa gore: "O mang?"^r

²⁰A ipolela, a se ka a itatola, a ipolela a re: "Ga ke Keresete."

²¹Ba mmotsa ba re: "Mme o eng? A o Elia?"

A re: "Ga ke ene."

"A ke wena moporofeti yole?"

A araba a re: "Nnyaya."^s

²²Ke fa ba mo raya ba re: "O mang ne? Gore re tle re ba fe karabo ba ba re romileng. O a reng ka ga gago?"

²³A re:

"Ke nna lentswe la mongwe yo o kuang mo sekakeng la re: Siamisang tsela ya Morena!"

a) 1 Joh. 1:1-2; Joh. 17:5; Tshen. 19:13. b) Diane 8:22. c) Bakot. 1:16.17; Baheb. 1:2
d) Joh. 5:26 e) Joh. 3:19. f) Luka 1:13-17; 57-80; Math. 3:1. g) Joh. 1:20. h) Joh. 1:3-5.
i) Bagal. 3:26. j) Joh. 3:5,6. k) Jes. 7:14; 2 Pet. 1:16,17; Jes. 60:1; Ekes. 34:6.
l) Joh. 1:27,30. m) Joh. 3:34; Bakot. 1:19. n) Baroma 10:4.
o) Joh. 6:46; 1 Joh. 4:12; Math. 11:27. p) Luka 3:15,16. q) Math. 17:10; Dolt. 18:15.

jaaka Jesaya moporofeti a kile a bua.^r
²⁴Ba ba neng ba romilwe e ne e le ba Bafarisai. ²⁵Jaanong ba mmotsa ba re: "O kolobeletsang, fa o se Keresete, le e seng Elia le e seng moporofeti yole?"^s

²⁶Johane a ba araba a re: "Nna ke kolobetsa ka metsi; mme go eme mongwe mo gare ga lona yo lo sa mo lemogeng."^t ²⁷Ke ene yo o tlango morago ga me, yo ke sa tshwanelang go funolola kgole ya setlhako sa gagwe."^u

²⁸Dilo tseo di dirafetse kwa Bethania kwa mosejia ga Joretane, kwa Johane o neng a le teng, a kolobetsa.

Jesu ke Kwana ya Modimo

²⁹E rile ka letsatsi le le latelang a bona Jesu a tla go ene a re: "Bonang, Kwana ya Modimo e e tlosang bolelo jwa lefatsho!"^v ³⁰Yo ke ene ke buileng ka ga gagwe ka re: 'Monna o e tla morago ga me, yo o mphetang; gonne o ne a le teng, ke ise ke nne teng."^w

³¹Le nna ke ne ke sa mo lemoge, mme ke tlife go kolobetsa ka metsi gore ene a tle a senolelwé Iseraele."^x

³²Johane a ba a supa a re: "Ke bonye Mowa o fologa jaaka lephoi, o tswa legodimong, wa nna mo go ene."^y ³³Le nna ke ne ke sa mo lemoge; mme ene yo o nthomileng go kolobetsa ka metsi a nthaya a re: 'Ene yo o tla bonang Mowa o fologela go ene, o nna mo go ene, ke ene yo o kolobetsang ka Mowa o o Boitshepo.'^z ³⁴Ke bonye, ka ba ka supa gore yo ke Morwa Modimo."

Barutwa ba ntla ba ga Jesu

³⁵Ya re ka moso Johane a bo a eme gape, a na le barutwa ba gagwe ba le babedi; ³⁶a leba Jesu a ntse a tsamaya, a ba a re: "Bonang, Kwana

ya Modimo!"^{aa}

³⁷Barutwa ba babedi bao ba mo utlwa a bua, ba be ba sala Jesu morago. ³⁸Jesu a retologa, a ba bona ba mo setse morago, a ba raya a re: "Lo batlang?"

Ba mo raya ba re: "Rabbi," (mo phetolelong ke go re: Moruti) "o nna kae?"

³⁹A ba raya a re: "Tlaang lo bone." Ba tla, ba bona fa a nnang teng, ba be ba tlholo nae letsatsi leo. Nako e ne e ka nna ya bone thapama.

⁴⁰Andrea, morwa-rraagwe Simone Petoro, e ne e le mongwe wa ba babedi ba ba neng ba utlwile Johane, ba mo sala morago. ⁴¹Yo a bona Simone morwa-rraagwe pele, a mo raya a re: "Re bonye Mesia," mo phetolelong ke go re: Motlodiwa (Keresete).^{bb} ⁴²A ba a mo isa go Jesu.

Jesu a mo leba a re: "O Simone, morwa Jona; o tla bidiwa Kefa," mo phetolelong ke go re: Lefika (Petoro).^{cc}

Filipo le Nathanaele

⁴³Ya re ka moso Jesu a rata go ya kwa Galelea, a bona Filipo, a mo raya a re: "Ntshale morago!"^{dd} ⁴⁴Filipo e ne e le wa kwa Betsaita, motse wa ga gabu Andrea le Petoro. ⁴⁵Filipo a bona Nathanaele, a mo raya a re: "Re bonye yo Moše a kwadileng ka ga gagwe mo molaong, le bone baporofeti, e bong Jesu, morwa Josefa wa Nasaretha."^{ee}

⁴⁶Nathanaele a mo raya a re: "A sengwe se se molemo se ka tswa kwa Nasaretha?"

Filipo a mo raya a re: "Tlaa o bone!"^{ff}

⁴⁷Jesu a bona Nathanaele a tla go ene, a bua ka ga gagwe a re: "Bonang, Moiseraele wa nnete yo go se nang boferefere mo go ene!"

r) Jes. 40:3; Math. 3:3; Mar. 1:3; Luka 3:4. s) Math. 3:11; Mar. 1:7,8. t) Joh. 3:26.

u) Joh. 1:36; Jes. 53:7. v) Joh. 1:15,27. w) Math. 3:16; Mar. 1:10; Luka 3:22. x) Luka 3:2.

y) Joh. 1:29. z) 1 Sam. 2:10; Pes. 2:2. a) Math. 16:18.

b) Doit. 18:18; Jes. 7:14; 53:2; Jer. 23:5; Hes. 34:23. c) Joh. 7:41.

⁴⁸Nathanaele a mo raya a re: "O nkitse jang?"

Jesu a mo araba a re: "Ke go bonye o le fa tlase ga sethare sa mofeie, Filipo a ise a go bitse."

⁴⁹Nathanaele a mo fetola a re: "Moruti, ke wena Morwa Modimo, ke wena kgosi ya Iseraele."^d

⁵⁰Jesu a mo fetola a re: "A o dumela ka gonne ke go reile ka re: 'Ke go bonye fa tlase ga mofeie'? O tla bona dilo tse dikgolo bogolo go tse." ⁵¹A ba a mo raya a re:

"Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Go tloga jaanong lo tla bona legodimo le bulegile, le baengele ba Modimo ba tilhatloga, ba be ba fologela mo go Morwa-Motho."^e

*Ponatso ya ntla ya kgalalelo
ya Morena mo lenyalong la kwa Kana*

2 Ka letsatsi la boraro go ne go le lenyalo kwa Kana wa Galelea, mma Jesu a le teng. ²Jesu le ene a lalelediwa lenyalo le barutwa ba gagwe. ³Jaanong ya re weine e tlhaela, mma Jesu a mo raya a re: "Ga ba na weine."

⁴Jesu a mo raya a re: "Mosadi, ke tlhakanetseng nao? Nako ya me ga e ise e tle."^f

⁵Mmaagwe a raya badiredi a re: "Se a ka se lo rayang, lo se dire." ⁶Jaanong ga bo go le ditsaga tsa majwe di le thataro, tse di beilweng ka fa mokgweng wa Bajuta wa go tlhana, nngwe le nngwe e ka tshola dikgamelo di le tlhano gongwe di supa.^g ⁷Jesu a ba raya a re: "Tlatsang ditsaga tseo metsi!" Ba di tshela, tsa ba tsa tlala. ⁸Jaanong a ba raya a re: "Gayang jaanong, lo ise kwa go morulaganyi wa modiro." Ba a isa. ⁹Ya re morulaganyi wa modiro a utlwa metsi a a fetogileng weine, a sa itse kwa e tswang teng, go itse badiredi fela ba ba gleng metsi, a

bitsa monyadi, ¹⁰a mo raya a re:

"Motho mongwe le mongwe o a tle a ntshwe weine e e monate pele, mme fa ba sena go kgora, go ntshiwe e e sang monate. Wena o bolokile weine e e monate go fitlha jaanong."^h

¹¹Sesupo seo sa ntla Jesu o se dirile kwa Kana wa Galelea, a bonatsa kgalalelo ya gagwe, mme barutwa ba gagwe ba dumela mo go ene.ⁱ

Jesu mo Tempeleng
(Math. 21:12-17; Mar. 11:15-18;
Luka 19:45-48)

¹²Morago ga moo a ya kwa Kaperenaume, ene le mmaagwe le bomonnawle le barutwa ba gagwe, ba tlhola teng malatsi a se kae.^j

¹³Jaanong Tlolaganyo ya Bajuta ya bo e le gaufi, mme Jesu a ya kwa Jerusalema. ¹⁴A fitlhela ba ba rekisang dikgomo le dinku le maeba le baananyi ba madi ba ntse mo Tempeleng. ¹⁵Ya re a sena go dira seitei ka megal, a ba kobela kwa ntle ga Tempele botlhe, le tsona dinku le dikgomo; madi a baananyi a a tshololela fa fatshe, le dipati a di menola. ¹⁶A raya bone ba ba bapatsang maeba a re: "Tlosang dilo tse fa! Se direng Ntlo ya ga Rre ntlo ya thekolo."^k ¹⁷Foo barutwa ba gagwe ba gakologelwa gore go kwadilwe ga twe: "Go tilhoafalela Ntlo ya gago go tla nja."^l

¹⁸Ke fa Bajuta ba mmotsa ba re: "O ka re bontsha sesupo sefe gore ó ka dira dilo tseo?"^m

¹⁹Jesu a ba araba a re: "Digang Tempele e, nna ke tla e tsosa ka malatsi a le mararo."ⁿ

²⁰Foo Bajuta ba re: "Tempele e, e agilwe dinyaga di le 46, mme ke eng fa wena o re, o tla e tsosa ka malatsi a le mararo?"

²¹Mme ene o ne a bua ka ga

^d) 2 Sam. 7:14; Pes. 2:7; Joh. 6:69; Math. 14:33; 16:16. ^e) Gen. 28:12.

^f) Joh. 19:26; Math. 12:48. ^g) Mar. 7:3-4. ^h) Joh. 1:14. ⁱ) Joh. 7:3. ^j) Pes. 69:10.

^k) Math. 21:23. ^l) Math. 26:61; 27:40.

Tempele ya mmele wa gagwe.”^{m)}

²²Jaanong e rile a sena go tsosiwa mo baswing, barutwa ba gagwe ba gakologelwa gore o kile a bua jalo, ba be ba dumela Lokwalo le lefoko le Jesu a le buileng.

Jesu o itse se se mo mothong

²³E rile a le mo Jerusalema ka molello wa Tlolaganyo, batho ba bantsi ba dumela mo leineng la gagwe, ka ba bona ditshupo tsa gagwe tse a ntseng a di dira.²⁴Mme Jesu ka esi a se ka a ba ikanya, mo a ka ba ipolelelang, ka a ba itse bothle,²⁵a sa tlhone go bolelwa sepe ka ga motho; gonne ene ka esi o ne a itse se se mo mothong.”

Puisanyo ya ga Jesu le Nikotemo

3 Go ne go le motho wa Bafarisai yo o bidiwang Nikotemo, mongwe wa lekgotla la Bajuta.^{o)} ²Yoo a tla go Jesu bosigo, a mo raya a re: “Moruti, re itse gore o moruti yo o tswang kwa Modimong; gonne ga go ope yo o ka dirang ditshupo tse wena o di dirang, fa Modimo o se na nae.”

³Jesu a mo araba a re:

“Ammaaruri, ammaaruri ke go raya ke re: Fa motho a sa tsalwe go tswa godimo, ga a ka ke a lemoga puso ya Modimo.”^{p)}

⁴Nikotemo a mo fetola a re: “Motho yo o godileng a ka tsalwa jang? A a ka ba a tsena la bobedi mo mmeleng wa ga mmaagwe, a boa a tsalwa?”^{q)}

⁵Jesu a araba a re: “Ammaaruri, ammaaruri ke go raya ke re: Fa motho a sa tsalwe ka metsi le Mowa, ga a ka ke a tsena mo pusong ya Modimo.”^{r)} ⁶Se se tsetsweng ke nama, ke nama; mme se se tsetsweng ke Mowa, ke mowa.”^{s)} ⁷O se gakgamale, fa ke go reile ka re: Lo tshwanetse go

tsalwa go tswa godimo.^{t)} ⁸Phefo e fokela kwa e ratang teng, o utlwa mosumo wa yona, mme ga o itse kwa e tswang teng le kwa e yang teng. Mongwe le mongwe yo o tsetsweng ke Mowa o ntse jalo.”

⁹Nikotemo a mo fetola a re: “Dilo tse, di ka dirafala jang?”

¹⁰Jesu a mo araba a re: “O moruti wa Iseraele, mme dilo tse ke eng, fa o sa di tlhaloganye?^{u)} ¹¹Ammaaruri, ammaaruri ke go raya ke re: Re bolela se re se itseng, re bile re supa se re se bonyeng; mme lona ga lo tshole tshupo ya rona.^{v)} ¹²Fa ke lo boleletse dilo tsa lefatshe, mme lo sa dumele, lo ka dumela jang, fa ke lo bolelala tsa legodimo?^{w)} ¹³Ga go ope yo o kileng a tlthatlogela kwa legodimong, fa e se ene yo o fologileng kwa legodimong, e bong Morwa-Motho yo o mo legodimong.^{x)}

¹⁴“Mme Morwa-Motho o tshwanetse go tlhatlosiwa, jaaka Moše a kile a tlhatlosa noga kwa sekakeng,”^{y)} ¹⁵gore mongwe le mongwe yo o dumelang mo go ene, a se latlhege, mme a nne le bophelo jo bo sa khutleng.^{z)} ¹⁶Gonne Modimo o ratile lefatshe mo go kalo, mo o bileng wa le neela Morwaa-onu yo o tsetsweng a le esi, gore mongwe le mongwe yo o dumelang mo go ene a se ka a latlhege, mme a nne le bophelo jo bo sa khutleng.^{z)} ¹⁷Kana Modimo ga o a roma Morwaa-onu mo lefatsheng gore a athole lefatshe, mme e le gore lefatshe le pholosive ka ene.”^{w)}

¹⁸“Yo o dumelang mo go ene ga a athholwe. Yo o sa dumeleng o setse a athhotswe, ka a se ka a dumela mo leineng la Morwa Modimo yo o tsetsweng a le esi.”^{x)} ¹⁹Mme katlholo ke e: Lesedi le tsile mo lefatsheng, mme batho ba ratile lefifi bogolo go lesedi; gonne ditiro tsa bone di ne di

^{m)} 1 Bakor. 6:19. ⁿ⁾ Mar. 2:8. ^{o)} Joh. 7:50; 19:39. ^{p)} 1 Pet. 1:23.

^{q)} Hes. 36:25-27; Baef. 5:26; Tito 3:5. ^{r)} Joh. 1:13; Gen. 5:3; Pes. 51:7.

^{s)} Joh. 7:16; 8:26,28. ^{t)} Baef. 4:9. ^{u)} Num. 21:8,9. ^{v)} Baroma 5:8; 8:32; 1 Joh. 4:9.

^{w)} Joh. 12:47. ^{x)} Joh. 3:36; 5:24.

le bosula.^y ²⁰Gonne mongwe le mongwe yo o dirang bosula o ila lesedi, le gona ga a tle mo leseding, gore ditiro tsa gagwe di se ka tsa kgalemelwa.^z ²¹Mme yo o dirang boammaaruri o tla kwa leseding gore ditiro tsa gagwe di bonatshege gore di dirilwe ka Modimo.”

Jesu o mo Jutea. Tshupo ya Mokolobetsi

²²Morago ga dilo tse Jesu le barutwa ba gagwe ba fitlha mo lefatsheng la Jutea; a nna nabo teng, a ba a kolobetsa.^a ²³Johane le ene o ne a kolobetsa kwa Enone, gaufi le Salime; gonne metsi a ne a le mantsi teng, mme batho ba ya teng, ba kolobediwa. ²⁴Gonne Johane o ne a ise a tsenngwe mo ntlong ya kgolegelo.^b

²⁵Jaanong ga tsoga kganetsanyo fa gare ga barutwa ba ga Johane le Mojuta mongwe ka ga phefafatso. ²⁶Ba ya kwa go Johane, ba mo raya ba re: “Moruti, yo o neng a na nao kwa moseja ga Joretane, yo ò supileng ka ga gagwe, bona, o a kolobetsa, mme botlhe ba ya go ene.”^c

²⁷Johane a araba a re: “Motho ga a ka ke a amogela sepe, fa a sa se newa ke Modimo.” ²⁸Lona ka losi lo basupi ba me ba gore ke boletse ka re: ‘Nna ga ke Keresete, mme ke romilwe go mo etelela fela fela.’^e ²⁹Yo o nang le monyalwa ke monyadi; mme tsala ya monyadi e e mo direlang e a mo utlwa, e itumelela lentswe la monyadi thata. Boitumelo joo jwa me bo tletse jaanong.^f ³⁰Ene o tshwanetse go gola, mme nna ka ngotlafala.

Yo o tswang kwa godimo le yo o tswang lefatsheng

³¹“Yo o tswang kwa godimo o godimo ga botlhe. Yo o tswang mo

lefatsheng ke wa lefatshe, o bile o bua ka ga lefatsheng. Yo o tswang kwa legodimong o godimo ga botlhe.^g ³²Se o se bonyeng, a ba a se utlwa, ke sona se a se supang; mme tshupo ya gagwe ga e amogetse ke ope.^h ³³Yo o amogetse tshupo ya gagwe o tlhomamisisitse gore Modimo o boammaaruri. ³⁴Gonne yo Modimo o mo romileng o bua mafoko a Modimo; gonne o aba Mowa kwa ntle ga selekanyo.ⁱ ³⁵Rara o rata Morwa, mme dilo tsotilhe o di tsentse mo seatleng sa gagwe.^j ³⁶Yo o dumelang mo go Morwa o na le bophelo jo bo sa khutleng; yo o sa utlweng Morwa ga a ka ke a bona bophelo, mme bogale jwa Modimo bo mo okame.”^k

Jesu fa sedibeng sa ga Jakobe kwa Samaria

4 E rile Morena a lemoga gore Bafarisai ba utlwile go twe, Jesu o dira barutwa ba le bantsi, e bile o kolobetsa bogolo go Johane,^l ²– le fa Jesu ka esi a ne a sa kolobetse, mme e le barutwa ba gagwe – ³a tloga mo Jutea, a ba a boela kwa Galelea.

⁴Mme o ne a tshwanetse go ralala Samaria.

⁵Jaanong a fitlha kwa motseng mongwe wa Samaria o o bidiwang Sigare, gaufi le tshimo e Jakobe a neng a e file Josefa morwave.^m ⁶Foo ga bo go le sediba sa ga Jakobe. Jaanong ya re ka Jesu a lapsitswe ke leeto, a nna fa sedibeng, e ne e ka nna ka nako ya motshegare.

⁷Ga tla mosadi wa Samaria go ga metsi. Jesu a mo raya a re: “Mphe ke nwe!” ⁸Gonne barutwa ba gagwe ba ne ba ile kwa motseng go reka dijo.

⁹Jaanong mosadi wa Mosamaria a mo raya a re: “Wena yo o leng Mojuta o ka kopa jang metsi mo go nna ke le mosadi wa Mosamaria?” A

y) Joh. 1:5,9-11. z) Baef. 5:13. a) Joh. 4:1,2. b) Math. 14:3. c) Joh. 1:26-34.

d) Baheb. 5:4. e) Joh. 1:20,23,27. f) Math. 22:2. g) Joh. 8:23. h) Joh. 3:11. i) Joh. 1:33,34.

j) Joh. 5:20; Math. 11:27. k) Joh. 3:18. l) Joh. 3:22,26. m) Gen. 48:22; Još. 24:32.

re jalo ka gonne Bajuta ba ne ba sa tsalane le Basamaria.

¹⁰Jesu a mo araba a re: "Fa ó ka bo o itse neo ya Modimo le gore ke mang yo o go rayang a re: Mphe ke nwe! ke wena o ka bong o mo kopile, mme a ka bo a go naya metsi a a phelang."ⁿ

¹¹Mosadi a mo raya a re: "Morena, ga o na segelelo, mme sediba se boteng; metsi a a phelang o ka a tsaya kae?"¹²A o mogolo go rraetsho Jakobe yo o re neileng sediba se, yo o neng a nwa mo go sona ka esi le bomorwawe le diruiwa tsa gagwe?"^o

¹³Jesu a mo fetola a re: "Mongwe le mongwe yo o nwang metse a, o tla nyorwa gape;"¹⁴mme yo o ka nwang metsi a nna ke tla a mo nayang, ga a ka ke a tlhola a nyorwa ka bosenna-bokhutlo; mme metsi a ke tla a mo nayang a tla nna motswedi mo go ene o o elelang go isa bophelong jo bo sa khutleng."^p

¹⁵Mosadi a mo raya a re: "Morena, a o ko o mphe metsi ao, gore ke se tlhole ke nyorwa, le e seng go tla kwano go ga."

¹⁶Jesu a mo raya a re: "Yaa o bitse monna wa gago, lo tle kwano!"^q

¹⁷Mosadi a fetola a re: "Ga ke na monna."

Jesu a mo raya a re: "O buile sentle, fa o re, ga o na monna;^r
¹⁸gonne ke banna ba batlhano ba ba neng ba go nyala, mme yo ó nang nae kajeno ga se monna wa gago; moo o buile nnete."

¹⁹Mosadi a mo raya a re: "Morena, ke lemoga gore o moporofeti.

²⁰Borraetsho ba ne ba obamela mo thabeng e, mme lona lo a re: Jerusalema ke felogosi fa go tshwanetseng ga obamelwa teng."^s

²¹Jesu a mo raya a re: "Mosadi, o ntumele, nako e e tla e lo se kitlang lo obamela Rara ka yona mo thabeng

e, le fa e le kwa Jerusalema.^t²²Lona lo obamela se lo sa se itseng; rona re obamela se re se itseng; gonne pholoso e tswa mo Bajuteng."²³Mme nako e e tla, le jaanong e setse e tsile, e baobamedi ba nnete ba tla obamelang Rara ka yona ka Mowa le ka boamaaruri; gonne Rara o batla baobamedi ba ba ntseng jalo.

²⁴Modimo ke Mowa; mme ba ba o obamelang ba tshwanetse go o obamela ka Mowa le ka boammaaruri."^u

²⁵Mosadi a mo raya a re: "Ke itse gore Mesia yo o bidiwang Keresete o e tla; e tla re a sena go tla, a re bolelele dilo tsotlhe."^v

²⁶Jesu a mo raya a re: "Ke nna yo ke buang nao."^w

²⁷Ke fa barutwa ba gagwe ba tla; mme ba gakgamlala, ka a bua le mosadi. Le fa go ntse jalo ga se ka ga nna ope yo o reng: "Ó batlang?"^x gongwe go Jesu: "Ó buelang nae?"^y

²⁸Jaanong mosadi a tlögela nkgwana ya gagwe, a ya kwa motseng, a raya batho a re:^z²⁹"Tlaang io bone motho yo o mpoleletseng tsotlhe tse ke di dirileng; a jaana ga se ene Keresete?"³⁰Ba tswa mo motseng, ba tla go ene.

³¹Barutwa ba sala ba mo rapela ba re: "Moruti, a o ko o je!"³²

Ene a ba raya a re: "Ke na le sejo se ke se jang, se lo sa se itseng."³³

³³Jaanong barutwa ba botsanya ba re: "A mongwe o mo tsiseditse dijo?"³⁴

Jesu a ba raya a re: "Sejo sa me ke go dira thato ya yo o nthomileng le go wetsa tiro ya gagwe."^w³⁵A ga lo re: "Go setse dikgwedi tse nne go ya thobong?" Bonang, ke lo raya ke re: Tsholetsang matlho, lo lebe masimo; gonne a setse a sweufaletse thobo.^x

³⁶Yo o robang o amogela tuelo, mme leungo o le phuthela bophelo jo bo sa khutleng, gore yo o jwalang a itumele

n) Joh. 7:38,39. o) Joh. 6:58. p) Joh. 6:27,35. q) Doit. 12:5; Pes. 122.

r) 2 Dikg. 17:29-41; Jes. 2:3. s) 2 Bakor. 3:17. t) Joh. 1:41. u) Joh. 9:37. v) Joh. 4:34.

w) Joh. 17:4. x) Math. 9:37; Luka 10:2.

mmogo le yo o robang.³⁷ Gonne fano lefoko le le reng: ‘‘Mongwe o a jwala, yo mongwe o a roba,’’ ke la nnete.

³⁸ Ke lo romile go roba fa lo ne lo sa dira teng; go dirile ba bangwe, mme lona lo tsenyc mo tironq tsa bone.’’

³⁹ Basamaria ba bantsi ba motse oo ba dumela mo go ene ka ntlha ya lefoko la mosadi yo o supileng a re: ‘‘O mpoleletse tsotlhe tse ke di dirileng.’’⁴⁰ E rile jaanong Basamaria ba tla go ene, ba mo rapela gore a tlhole nabo. A tlholo teng malatsi a le mabedi.

⁴¹ Ga ba ga dumela ba bantsi go feta ba pele ka ntlha ya lefoko la gagwe.⁴² Ba raya mosadi ba re: ‘‘Jaanong ga re tlhole re dumela ka ntlha ya polelo ya gago; gonne rona ka rosi re mo ikutlwetse, mme re itse gore ke ene Keresete tota, Mopholosi wa lefatsheshe.’’

Jesu o mo Galelea. Phodiso ya morwa tona ya kgosi

⁴³ Morago ga malatsi a mabedi a tswa teng, a ya kwa Galelea;^y ⁴⁴ gonne Jesu ka esi o ne a supile gore moporofeti ga a na tloto epe mo lefatsheng la ga gaboo.^z ⁴⁵ E rile jaanong a fitilha kwa Galelea, Bagalelea ba mo tshola, ka ba bonye tsotlhe tse a di dirileng kwa Jerusalema mo moletlong; gonne le bone ba ne ba ile moletlong.^a

⁴⁶ Jaanong Jesu a fitilha gape kwa Kana wa Galelea, kwa a kileng a fetola metsi weine teng. Ga bo go le tona ya kgosi, e morwaa-yona a neng a lwala kwa Kaperenaume.^b ⁴⁷ E rile ene a utlwa gore Jesu o dule kwa Jutea, mme o tsile kwa Galelea, a ya go ene, a mo rapela gore a tle go fodisa morwawee; gonne o ne a le gaufi le go swa.⁴⁸ Jaanong Jesu a mo raya a re: ‘‘Fa lo sa bone ditshupo le dikgakgamatso, ga lo dumele ka gope.’’^c

y) Math. 4:12. z) Math. 13:57; Mar. 6:4; Luka 4:24. a) Joh. 2:23. b) Joh. 2:1,9.
c) Joh. 2:18; 1 Bakor 1:22. d) Joh. 2:11,23.

⁴⁹ Tona ya mo raya ya re: ‘‘Morena, a o ko o tle, ngwanake a ise a swe.’’

⁵⁰ Jesu a mo raya a re: ‘‘Tsamaya, morwao o phedile.’’

Motho yoo a dumela lefoko le Jesu a le mo rayang, a ba a tsamaya.⁵¹ Ya re a sa ntse a le mo tseleng, batlhanka ba gagwe ba mo kgatlhantsha, ba mmolelela gore morwawee o phedile.

⁵² Foo a ba botsa nako e o fodileng ka yona. Ke fa ba mo raya ba re: ‘‘E rile maabane ka nako ya motshegare go fisa ga mo tlogela.’’⁵³ Jaanong rraagwe a lemoga gore ke yona nako e Jesu a mo reileng ka yona a re: ‘‘Morwao o phedile.’’ Mme a dumela le ba lapa la gagwe bothle.

⁵⁴ Sesupo seo ke sa bobedi se Jesu o se dirileng, a sena go tswa kwa Jutea, a ya kwa Galelea.^d

Phodiso ya molwetse wa kwa Bethesta ka Sabata

5 Morago ga tseo ga nna moletlo mongwe wa Bajuta, mme Jesu a ya Jerusalema.² Jaanong go na le bodiba mo Jerusalema fa Kgorong ya Dinku jo bo bidiwang Bethesta ka Sehebere, bo na le maobo a le matlhano.³ Mo go ona go ne go letse balwetse ba bantsi le difofu le batlhotsi le baomeledi, ba ntse ba letetse kgobero ya metsi.⁴ Gonne moengele o ne a tle a fologele mo bodibeng ka dinako tse dingwe, a hudue metsi; yo jaanong a tsenang pele, metsi a sena go huduwa, a fole, le fa e ka nna bolwetse bofe jo bo mo tshwereng.⁵ Jaanong go ne go le motho mongwe teng yo e setseng e le dinyaga di le 38 a ntse a lwala.⁶ E rile Jesu a mmona a letse, mme a utlwa gore ga a bolo go nna jalo, a mo raya a re: ‘‘A o rata go fola?’’

⁷ Molwetse a mo araba a re:
‘‘Morena, ga ke na motho ope yo o ka ntsenyang mo bodibeng, fa metsi a

huduiwa; e a re ke sa ntse ke tla, go fologwe yo mongwe pele ga me.”

⁸Jesu a mo raya a re: “Tsoga o tsee bolao jwa gago, o tsamae!”^e ⁹Ke fa motho yoo a fola e sa le ka nako eo, a tsaya bolao jwa gagwe, a tsamaya.

Mme letsatsi leo e le la Sabata.^f

¹⁰Ya baa gona Bajuta ba rayang yo o fodiisitsweng ba re: “Ke Sabata; ga go a lettelelwa gore o rwale bolao.”^g

¹¹Yoo a ba fetola a re: “Yo o mphodisitseng ke ene yo o ntheileng a re: ‘Tsaya bolao jwa gago, o tsamee.’”

¹²Ba mmotsa ba re: “Motho yoo ke mang yo o go reileng a re: ‘Bo tsee o tsamee?’”

¹³Mme yo o fodiisitsweng o ne a sa mo itse; gonne Jesu o ne a ngwangwaetse, go le batho ba bantsi mo felong foo.

¹⁴Morago ga moo Jesu a mmona mo Tempeleng, a mo raya a re: “Bona, o fodile; o se tlhole o leofa, gore se se bosula bogolo se se go dirafalele.”^h

¹⁵Motho yoo a ya a bolelela Bajuta gore ke Jesu yo o mo fodiisitseng.

¹⁶Ka ntlha ya moo Bajuta ba tlhomara Jesu, ba batla go mmolaya, ka a dirile dilo tseo ka Sabata.ⁱ ¹⁷Jesu a ba fetola a re: “Rre o sa dira le ka nako eno, le nna ke a dira.”^j

¹⁸Ke ka ntlha ya moo Bajuta ba ne ba batla bogolo go mmolaya, e seng fela ka a sentse Sabata, mme le gona e le ka a rile, Modimo ke rraagwe, a itekanya le Modimo.^k

Modimo Rara le Morwa

¹⁹Ya baa gona Jesu a ba fetolang a re: “Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Morwa o palelwa ke go dira sengwe ka bogagagwe, fa a sa bone Rara a se dira; gonne tse ene o di dirang, Morwa le ene o di dira

jalo.^l ²⁰Kana Rara o rata Morwa, o mmontsha tsotlhe tse o di dirang, e bile o tla mmontsha ditiro tse dikgolo bogolo go tse gore lo gakgamale.”^m

²¹Gonne Morwa o phedisa ba o ratang go ba phedisa, jaaka Rara a tsosa baswi, a ba phedisa. ²²Le gona Rara ga a atlhole ope, mme katlholo yotlhe o e neetse Morwa”ⁿ ²³gore botlhe ba tlote Morwa, fela jaaka ba tlota Rara. Yo o sa tlolteng Morwa, ga a tlote Rara yo o mo romileng.^o

²⁴“Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Yo o utlwang lefoko la me, a dumela ene yo o nthomileng, o na le bophelo jo bo sa khutleng, mme ga a tsene mo katholong; o dule mo losong, a tshelela botsheleng.^p

²⁵Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Nako e e tla, le jaanong e setse e tsile, e baswi ba tla utlwang lentswe la Morwa Modimo ka yona, mme ba ba le utlwang ba tla phela.^q ²⁶Gonne Rara o neile Morwa go nna le bophelo mo go ene ka esi, jaaka ene a na le botshelo mo go ene ka esi.^r ²⁷O bile o mo neetse thata ya go atlholo, ka e le ene Morwa-Motho.^s ²⁸Se gakgamaleleng moo; gonne nako e e tla e botlhe ba ba mo diphipung ba tla utlwang lentswe la gagwe ka yona. ²⁹Ba tla tswa, ba ba dirileng tse di molemo go ya tsogong ya bophelo, ba ba dirileng tse di bosula bone go ya tsogong ya katlholo.^t

Boipolelo jwa ga Jesu

³⁰“Ga nka ke ka dira sepe ka bogame. Ke atlholo ka fa ke utlwang ka teng, mme katlholo ya me ke ya tsishamo; gonne ga ke batle thato ya me, ke batla thato ya yo o nthomileng.”^u

³¹“Fa ke supa ka ga me, tshupo ya me e ka se nne nnete.”^v ³²Ke o sele yo o supang ka ga me, mme ke itse gore

e) Math. 9:6. f) Joh. 9:14. g) Jer. 17:21. h) Joh. 8:11. i) Math. 12:14. j) Joh. 9:4.

k) Joh. 7:30; 10:33. l) Joh. 3:11,32. m) Joh. 3:35. n) Dan. 7:13,14; Dit. 17:31.

o) Bafil. 2:10,11; 1 Joh. 2:23. p) Joh. 3:16,18. q) Baef. 2:5,6. r) Joh. 1:1-4. s) Joh. 5:22.

t) Joh. 6:40; Dan. 12:2. u) Joh. 5:19; 6:38. v) Joh. 5:36,37.

tshupo e o e supang ka ga me ke nnete.^w Lo romile batho kwa go Johane, mme o supile boammaaruri.^w

³⁴Nna ga ke amogege tshupo mo mothong, mme dilo tse ke di bua gore lo pholosiwe.^x Ene e ne e le lobone lo lo tukang, lo lo phatsimang, mme lona lo ne lwa rata go itumelela lesedi la gagwe ka nakonyana fela.

³⁶"Nna ke na le tshupo e e fetang ya ga Johane; gonne ditiro tse Rara o di nneetseng go di wetsa, e bong tsona ditiro tse ke di dirang, di supa ka ga me gore Rara o nthomile.^x ³⁷Rara yo o nthomileng le ene o supile ka ga me. Ga lo ise lo utlwe lentswe la gagwe ka mothha ope, le fa e le go bona gore o ntse jang.^y ³⁸Le Lefoko la gagwe ga le nne mo go lona; gonne ga lo dumele yo a mo romileng.^z Lo batlisasa Dikwalo; gonne lo ithoma lo ka nna le botshelo jo bo sa khutleng ka tsona, e tswe e le tsona tse di supang ka ga me.^z ⁴⁰Mme lo gana go tla kwa go nna, gore lo tle lo nne le bophelo.

⁴¹"Ga ke newe tlollo ke batho. ⁴²Mme ke itse gore ga lo na lorato lwa Modimo mo go lona.⁴³Nna ke tsile mo leineng la ga Rre, mme ga lo ntshole; fa o sele a ka itlela ka leina la gagwe, ene lo tla mo tshola. ⁴⁴Lo ka dumela jang lona ba lo tlotalang, mme tlollo e e tswang mo Modimong o le osi yona lo sa e batle?^a ⁴⁵Lo se ka lwa gopola gore nna ke tla lo baya molato mo go Rara. Moše ke ene yo o lo bayang molato, yo lo sololetseng mo go ene.^b ⁴⁶Gonne fa lo ka bo lo dumetse Moše, le nna lo ka bo lo ntumetse; gonne ene o kwadile ka ga me.^c ⁴⁷Mme fa lo sa dumele dikwalo tsa gagwe, mafoko a me lo ka a dumela jang?"^d

Jesu o jesa batho ba ba dikete tse tlhano

(Math. 14:13-21; Mar. 6:32-44;
Luka 9:10-17)

6 E rile morago ga tseo Jesu a tshelela kwa moseja ga letsha la Galelea, le e leng la Tiberia.² Bontsi jo bogolo jwa batho jwa mo latela, ka ba bonye ditshupo tse a di dirileng mo balwetsing.³ Jaanong Jesu a tlhatlogela mo thabeng, a nna teng le barutwa ba gagwe.⁴ Mme Tlolaganyo, moletlo wa Bajuta, ya bo e le gaufi.^e Ya re Jesu a tsholetsa matlho, mme a bona bontsi jo bogolo bo tla go ene, a raya Filipo a re: "Re tla reka dinkgwe kae, gore bao ba je?"^f Mme a bo a bua jalo, e le go mo leka fela; gonne ene ka esi o ne a itse se a tla se dirang.

Filipo a mo araba a re: "Dinkgwe tsa diranta di le 40 ga di ka ke tsa ba lekana, gore mongwe le mongwe a amogege go le gonnye."

Mongwe wa barutwa ba gagwe, e bong Andrea, morwa-rraagwe Simone Petoro, a mo raya a re:

"Mosimane ke yo, o na le dinkgwe tse tlhano tsa garase le dithlatswana tse pedi; mme tse e ka nna eng mo bontsing jo bo kana?"

Ke fa Jesu a re: "Nnisang batho fa fatshe!" Gona foo go ne go le bojang jo bontsi. Jaanong banna ba nna fa fatshe, palo ya bone e ka ne e le dikete tse tlhano.¹¹ Jesu a ba a tsaya dinkgwe, a leboga, a di abela barutwa, mme barutwa ba di abela ba ba ntsgeng fa fatshe; le tsona dithlatswana fela jalo, ka fa ba ratang ka teng.¹² Ya re ba sena go kgora, a raya barutwa ba gagwe a re: "Selang masadisa gore go se latlhege sepe."¹³ Ba a sela, ba tlatsa ditlatlana di le

w) Joh. 1:19-34. x) 1 Joh. 5:9; Joh. 1:33; 3:2. y) Math. 3:17.

z) Luka 24:27; 2 Tim. 3:15-17. a) Joh. 12:43. b) Doit. 31:26.

c) Gen. 3:15; 49:10; Doit. 18:15. d) Luka 16:31. e) Joh. 2:13; 11:55.

12 ka masadisa a dinkgwe tse tlhano
tsa garase a a setseng mo go ba ba
jeleng.

¹⁴Jaanong ya re batho ba bona
sesupo se o se dirileng, ba re:
“Ammaaruri, ke ene moporofeti yo
go tilweng o tla tla mo lefatsheng.”^f

¹⁵Ya re ka Jesu a lemoga gore ba tla
tla go mo tsaya ka thata go mo dira
kgosi, a ngwega, a boela gape kwa
thabeng a le esi.^g

*Morena o tsamaya mo godimo ga
letsha*

(Math: 14:22-33; Mar. 6:45-52)

¹⁶E rile go tshwara letlatlana,
barutwa ba gagwe ba fologela kwa
letscheng, ¹⁷ba ya ba palama mokoro,
ba tshela letsha go ya kwa
Kaperenaume. Mme ga nna lefifi,
Jesu a ise a be a tle go bone.

¹⁸Jaanong letsha la huduiwa ke go
foka ga phefo e kgolo. ¹⁹Ya re ba
tsweletse pele e ka nna dimaele tse
tharo gongwe tse nne, ba bona Jesu a
tsamaya mo godimo ga letsha, a
atamela mokoro; mme ba boifa. ²⁰Foo
a ba raya a re: “Ke nna, se boifeng!”
²¹Ke fa ba rata gore a palame
mokoro, mme mokoro wa akofa wa
filha kwa lefatsheng le ba yang go
alone.

Batho ba batla Jesu kwa Kaperenaume

²²Ka moso batho ba ba emeng kwa
moseja ga letsha ba lemoga gore go
ne go se na mokoro ope o sele, fa e se
o le mongwe fela o barutwa ba ga
Jesu ba neng ba o palama, le gore
Jesu ga a ka a o palama le barutwa ba
gagwe, mme barutwa ba gagwe ba
tsamaile ba le bosi fela. ²³Mekoro e
mengwe e e tswang Tiberia ya
atamela felong fa ba jetseng senkgwe
teng, Morena a sena go leboga.^h ²⁴Ya
re jaanong batho ba bona fa Jesu a se
teng le e seng barutwa ba gagwe, le
bone ba palama mekoro, ba ya kwa

Kaperenaume, go batla Jesu.

Jesu ke senkgwe sa bophelo

²⁵Ya re ba mo fitlhela kwa moseja
ga letsha, ba mmotsa ba re: “Moruti,
o tlie leng kwano?”ⁱ

²⁶Jesu a ba araba a re:

“Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya
ke re: Ga lo mpatile ka gonnie lo
bonye ditshupo, mme ke ga gonnie lo
jele dinkgwe, lwa kgora. ²⁷Se
tlhoafaleleng sejo se se nyelelang,
mme lo tlhoafalele sejo se se nnelang
go ya go fitlha bophelong jo bo sa
khutleng, se Morwa-Motho o tla se
lo nayang; gonnie ke ene yo Rara, e
bung Modimo, o mo kanneng.”^j

²⁸Ba mo raya ba re: “Re ka itheng
gore re tlhoafalele diitiro tsa
Modimo?”

²⁹Jesu a ba araba a re: “Tiro ya
Modimo ke gore lo dumele mo go
ene yo o romilweng ke ona.”^k

³⁰Ba mo raya ba re: “Kana o dira
sesupo sefe gore re bone, re go
dumele? O itshupa ka tiro efe?”

³¹Borraetsho ba jele Mmana kwa
sekakeng, jaaka go kwadilwe ga twe:
‘O ba file senkgwe se se tswang kwa
legodimong go se ja.’”^l

³²Jesu a ba raya a re: “Ammaaruri,
ammaaruri ke lo raya ke re: Ga se
Moše yo o lo fileng senkgwe se se
tswang kwa legodimong, ke Rre yo o
lo fang senkgwe sa nnete se se tswang
kwa legodimong.”^m ³³Gonne senkgwe
sa Modimo ke sona se se fologang
kwa legodimong, se se nayang
lefatshe bophelo.”

³⁴Ba mo raya ba re: “Morena, re fe
senkgwe seo ka methha yotlhe.”

³⁵Jesu a ba raya a re: “Ke nna
senkgwe sa bophelo; yo o tlhang go
nna ga a ka ke a tlhola a utlwa tlala.
Yo o dumelang mo go nna ga a ka ke
a tlhola a nyorwa.”ⁿ ³⁶Mme ke lo
boleletse ka re: Go mpona lo
mponye, mme ga lo dumele.”

f) Doit. 18:15. g) Joh. 18:36. h) Joh. 6:11. i) Joh. 4:14; Joh. 5:36. j) Joh. 3:23.

k) Pes. 78:24; Ekes. 16:13,14. l) Joh. 6:49. m) Joh. 6:48; 4:14; 7:37. n) Joh. 6:26,29.

³⁷Botlhe ba Rara o ba nnayang ba tla tla go nna, mme yo o tleng go nna, ga nka ke ka mo kgarameletsatle.^o

³⁸Gonne ke fologile kwa legodimong, e seng go dira thato ya me, fa e se go dira thato ya yo o nthomileng.^p

³⁹Mme thato ya yo o nthomileng ke go re, botlhe ba o ba nneileng ke se ka ka lathegelwa ke ope wa bone, mme bogolo ke be ke ba tsoska letsatsi la bofelo.^q ⁴⁰Gonne thato ya ga Rre ke go re, mongwe le mongwe yo o lebang Morwa, a ba a dumela mo go ene, a nne le bophelo jo bo sa khutleng, mme nna ke tie ke mo tsoska letsatsi la bofelo.”^r

⁴¹Jaanong Bajuta ba mo ngongoregela, ka a rile: “Ke nna senkgwe se se fologileng kwa legodimong,” ⁴²ba re: “Yo a ga se Jesu, morwa Josefa, yo rraagwe le mmaagwe re ba itseng? O bua jang jaanong fa a re: ‘Ke fologile kwa legodimong?’”^s

⁴³Jesu a ba fetola a re: “Se tlhotheletsaneng go ngongorega. ⁴⁴Ga go ope yo o ka kgonang go tla go nna fa e se yo o gogwang ke Rara yo o nthomileng; mme nna ke tla mo tsoska letsatsi la bofelo.”^t ⁴⁵Gonne go kwadilwe mo baporofeting ga twe: ‘Botlhe ba tla bo ba rutilwe ke Modimo.’ Mongwe le mongwe yo o utlwileng mo go Rara, a ithuta, o tla go nna.”^u ⁴⁶Ga se go re motho mongwe o kile a bona Rara, fa e se yo o tswang kwa Modimong; ke ene yo o bonyeng Rara.^v ⁴⁷Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Yo o dumelang mo go nna o na le bophelo jo bo sa khutleng.^w ⁴⁸Ke nna senkgwe sa bophelo.^x ⁴⁹Borraeno ba ne ba ja Mmana kwa sekakeng, mme ba sule.^y ⁵⁰Se ke sona senkgwe se se fologang kwa legodimong, gore motho a se je, mme a se ka a swa. ⁵¹Ke nna senkgwe se se phelang se se fologileng kwa

legodimong. Fa mongwe a ka ja senkgwe se, o tla phela ka bosenabokhutlo; mme senkgwe sc ke tla se abang ke nama ya me e ke tla e neelang losong gore lefathe le tle le phela.”^z

⁵²Ya baa gona Bajuta ba ganetsanyang ba re: “Yo a ka re naya nama ya gagwe jang go e ja?”

⁵³Jesu a ba raya a re: “Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Fa lo sa je nama ya Morwa-Motho, lwa ba lwa nwa madi a gagwe, ga lo na bophelo mo teng ga lona. ⁵⁴Yo o jang nama ya me, a ba a nwa madi a me, o na le bophelo jo bo sa khutleng, mme nna ke tla mo tsoska letsatsi la bofelo; ⁵⁵gonne nama ya me ke sejo tota, le madi a me ke seno tota. ⁵⁶Yo o jang nama ya me, a ba a nwa madi a me, o ntse mo go nna, le nna ke ntse mo go ene.^a ⁵⁷Yo o njang o tla phela ka ntla ya me, jaaka Rara yo o phelang a nthomile, mme le nna ke phela ka ntla ya ga Rara. ⁵⁸Se ke sona senkgwe se se fologileng kwa legodimong, e seng jaaka borraeno ba ne ba ja, mme ba swa. Yo o jang senkgwe se o tla phela ka bosakhtleng.”

⁵⁹Dilo tse o di buile, fa a ruta mo senagogeng kwa Kaperenaume.

Tenego ya barutwa, maipolelo a ga Petoro

⁶⁰E rile jaanong ba bantsi ba barutwa ba gagwe ba utlwa, ba re: “Lefoko le, le thata; ke mang yo o ka le utlwelelang?”

⁶¹Ya re ka Jesu a itse ka bogagagwe gore barutwa ba gagwe ba ngongoregela seo, a ba raya a re: “A seo se a lo kgopisa?^b ⁶²Jaanong lo tla reng fa lo bona Morwa-Motho a tlhatlogela kwa a neng a le teng pele?^c ⁶³Mowa ke ona o o phedisang; nama ga e na thuso epe. Mafoko a

^o) Joh. 17:6-8; Math. 11:28. ^p) Joh. 4:34. ^q) Joh. 10:28,29; 17:12. ^r) Joh. 5:29; 11:24.

^s) Luka 4:22. ^t) Joh. 6:65. ^u) Jes. 54:13; Jer. 31:33,34. ^v) Joh. 1:18. ^w) Joh. 3:16. ^x) Joh. 6:35.

^y) Joh. 6:31,32; 1 Bakor. 10:3,5. ^z) Baheb. 10:5,10. ^a) Joh. 15:4; 1 Joh. 3:24. ^b) Joh. 3:13.

nna ke a buileng le lona ke mowa, e
bile ke bophelo.^c ^dMme go na le
bangwe mo go lona ba ba sa
dumeleng.” Jesu o ne a itse go tloga
tshimologong gore ba ba sa dumeleng
ke bomang, le gore yo o tla mo
tshwarisang ke mang.^d ^eA boa a re:
“Ke gona ka moo ke lo reileng ka re:
Ga go ope yo o ka kgonang go tla go
nna, fa e se yo o go newang ke
Rara.”^e

^f“Go tloga foo ba bantsi ba
barutwa ba gagwe ba boela kwa
morago, ba se ka ba tlhola ba
tsamaya nae.” Jaanong Jesu a raya ba
ba 12 a re: “A le lona lo rata go
tsamaya?”^f

^gSimone Petoro a mo araba a re:
“Morena, re tla ya go mang? Wena o
na le mafoko a bophelo jo bo sa
khutleng,” ^hmme re dumetse, re bile
re itse gore ke wena Moitshepi wa
Modimo.”^g

ⁱJesu a ba araba a re: “A ga ke a
lo itlhaoelela lo le 12? Mme mongwe
wa lona ke Diabolo.” ^jO ne a raya
Jutase Isekariote, morwa Simone;
gonne e ne e le ene yo o tla mo
tshwarisang, e le mongwe wa ba ba
12.

Bomonnaa Jesu ga ba dumele

7 Morago ga tseo Jesu a nna a
tsamaya mo Galelea; gonne o ne
a sa rate go tsamaya mo Jutea, ka
Bajuta ba batla go mmolaya.^h
^kJaanong moletlo wa Bajuta wa
Metlaagana o ne o le gaufi.ⁱ ^lKe fa
bomonnawe ba mo raya ba re:
“Tloga mono, o ye kwa Jutea gore le
barutwa ba gago ba bone ditiro tsa
gago tse o di dirang.” ^mGonne ga go
ope yo o dirang sengwe mo
sephiring, fa ene ka esi a batla go nna
mo ponatshegong. Fa o dira dilo tse,
iponatse mo lefatsheng.” ⁿGonne le

bone bomonnawe ba ne ba sa dumele
mo go ene ka sebaka sele.

^oJesu a ba raya a re: “Nako ya me
ga e ise e tle, mme lona lo ka dira ka
nako tsotlhe.” ^pLefatshe ga le ka ke la
lo tlhoa, mme nna le ntlhoile; gonne
nna ke ntse ke supa ka ga lone gore
ditiro tsa lone di bosula.^q ^rA go ye
lona kwa moletlong, nna ga ke ya
kwa go ona jaanong; gonne nako ya
me ga e ise e tlale.” ^sE rile a sena go
bua dilo tseo nabo, a sala mo Galelea.

Jesu o ya kwa Jerusalema

^tYa re bomonnawe ba sena go ya,
le ene a ya kwa moletlong, e se mo
pepeneneng, mme e le mo sephiring.

^uKe fa Bajuta ba mmatlha mo
moletlong ba re: “Yole o kae?”

^vMme go ne go le phapaano e
kgolo mo bathong ka ntlha ya gagwe;
gonne bangwe ba ne ba re: “O
molemo;” ba bangwe ba re: “Nnyaya,
kana o timetsa batho.” ^wLe fa go
ntse jalo ga bo go se ope yo o buang
ka ga gagwe ka phuthologo ka ntlha
ya go boifa Bajuta.”^w

Jesu o emela thuto ya gagwe

^xE rile e setse e le fa gare ga
moletlo, Jesu a ya kwa Tempeleng, a
ruta. ^yKe fa Bajuta ba gakgamala ba
re: “Monna yo, o itse Dikwalo jang,
etswe a sa rutwa?”^y

^zJesu a ba araba a re: “Thuto ya
me ga se ya me, ke ya yo o
nthomileng. ^{aa}Fa motho a rata go
dira thato ya Modimo, o tla itse ka ga
thuto gore a e tswa go ona, kampo ke
bua se se tswang mo go nna fela.

^{ab}Yo o buang se se tswang mo go ene
fela o ipatlela tlotlo; mme yo o
batlang tlotlo ya yo o mo romileng,
yoo ke ene wa nnete, ga go na
tshiamololo epe mo go ene.^{ac} ^{ad}A
Moše ga a a lo naya molao? Mme le

^c) 2 Bakor 3:6. ^d) Joh. 13:11. ^e) Joh. 6:44. ^f) Joh. 6:63. ^g) Joh. 1:49; 11:27; Math. 16:16.
^h) Joh. 6:1. ⁱ) Lef. 23:34. ^j) Joh. 2:12; Math. 12:46; Dit. 1:14. ^k) Joh. 2:4. ^l) Joh. 15:18.
^m) Joh. 9:22; 12:42; 19:38. ⁿ) Math. 13:54. ^o) Joh. 5:41,44.

fa go ntse jalo ga go ope wa lona yo o tshegetsang molao. Lo batlelang go mpolaya?"^p

²⁰Batho ba araba ba re: "O a tsenwa; ke mang yo o batlang go go bolaya?"^q

²¹Jesu a ba araba a re: "Ke dirile tiro e le nngwe fela, mme lo gakgametse lotlhe."^r ²²Moše o lo neile bogwera; – e se gore bo tswa mo go Moše, bo tswa mo go borraeno – mme lo a tle lo rupise motho ka letsatsi la Sabata.^s ²³Fa motho a rupisiwa ka Sabata, gore molao wa ga Moše o se dirololwe, ke eng fa lo nkaglefetse, fa ke fodisitse motho yotlhe ka Sabata? ²⁴Se atlholeng ka fa lo bonang; atlholang ka katlholo e e siameng."

Jesu ke mang?

²⁵Jaanong bangwe ba Jerusalema ba re: "Yoo a ga se ene yo ba batlang go mmolaya?"^t ²⁶Kana o bua ka phuthologo, mme ga ba mo ree sepe. A jaana ruri balaodi ga ba a lemoga, fa e le ene Keresete?^u ²⁷Mme re itse kwa monna yo a tlhagang teng; mme motlhlang Keresete a tlhang, ga go ope yo o tla itseng kwa a tlhagang teng."^v

²⁸Foo Jesu a tsholetsa lenseswe mo Tempeleng, a ruta a re: "A lo a nkitse, a lo itse kwa ke tswang teng? Kana ga ke a itlisa, mme yo o nthomileng ke wa nnate, yo lo sa mo itseng."^w Nna ke a mo itse; gonke ke fa go ene, e bile o nthomile."^x

²⁹Jaanong ba batla go mo tshwara; mme ga se ka ga nna ope yo o mo ntshetsang letsogo, ka nako ya gagwe e ne e ise e tle."^y ³¹Mme ba bantsi ba morafe ba dumela mo go ene, ba be ba re: "A fa Keresete a tla, o tla dira ditshupo tse dintsibogolo go tse monna yo a di dirileng?"

Jesu le baganetsi ba gagwe

³²Ya re Bafarisai ba utlwa gore batho ba seba jalo ka ga gagwe, bone baperesiti ba bagolo le Bafarisai ba roma bathanka go mo tshwara.

³³Jaanong Jesu a re: "Ke sa na le lona ka bokhutshwanyane fela, mme ke ya go ene yo o nthomileng."^z ³⁴Lo tla mpatla, mme ga lo kitla lo mpone; le gona kwa ke leng teng lona ga lo kgone go fitlha teng."

³⁵Foo Bajuta ba raana ba re: "Yoo o tla ya kae, fa a re, ga re ka ke ra mmona? A o tla ya kwa go ba ba falaletseng kwa Bagerikeng, a ya go ruta Bagerika?"^a Lefoko la reng, le a le buileng a re: "Lo tla mpatla, mme lo se ke lo mpone, le gona fa ke leng teng, lona ga lo kgone go fitlha teng?"

Jesu ke motswed i wa nnate

³⁷Ka letsatsi la bofelo, e le le legolo la moletlo, Jesu a bo a eme, a tsholetsa lenseswe a re: "Fa mongwe a nyorilwe, a a tle go nna, a nwely"^b Yo o dumelang mo go nna, 'dinoka tsa metsi a a phelang di tla ela di tswa mo mmeleng wa gagwe,' jaaka Dikwalo di buile."^c ³⁸Mme o ne a bua jalo ka ga Mowa o ba ba dumelang mo go ene ba tla o amogelang; gonke Mowa o o Boitshepo o ne o ise o nne teng, ka Jesu a ne a ise a galalediwe.^d

Kganetsanyo ya Bajuta

⁴⁰Jaanong e rile bangwe mo bathong ba sena go utlwa mafoko ao, ba bua ba re: "Ammaaruri, ke ene moporofeti yole."^e

⁴¹Ba bangwe ba re: "Ke ene Keresete."

Ba bangwe ba re: "A Keresete a ka

p) Dit. 7:53; Joh. 5:16,18. q) Joh. 8:48,52; 10:20. r) Joh. 5:16. s) Gen. 17:10-12. t) Joh. 7:19.

u) Joh. 7:41. v) Math. 11:27. w) Joh. 8:20; Luka 22:53. x) Joh. 13:33.

y) Lef. 23:36; Joh. 4:10. z) Joele 3:1; Jes. 44:3. a) Joh. 16:7. b) Joh. 6:14; Doit. 18:15.

tswa kwa Galelea?^c ⁴²A Lokwalo ga lo a ka lwa re: Keresete o tla tswa mo losikeng lwa ga Dafita le mo motsaneng wa Betleheme, mo Dafita a neng a le teng?^d ⁴³Ga ba ga nna kgaozano mo bathong ka ga gagwe.^e ⁴⁴Bangwe ba bone ba batla go mo tshwara, mme ga bo go se ope yo o mo ntshetsang letsogo.^f

Go sa dumeleng ga ba Lekgotla

⁴⁵Ke fa batlhanka ba boela kwa baperesiting ba bagolo le Bafarisai; mme bone ba ba raya ba re: "Lo ne lo sa mo tsisetseng?"

⁴⁶Batlhanka ba araba ba re: "Ga go ise go ko go bue motho ope jaaka motho yole."^g

⁴⁷Bafarisai ba ba fetola ba re: "A le lona lo timeditswe? ⁴⁸A mongwe wa balaodi gongwe wa Bafarisai o dumetse mo go ene? ⁴⁹Kana morafe o, o o sa itseng molao, o hutsitswel?"

⁵⁰Nikotemo, mongwe wa bone yo o kileng a tla go ene, a ba raya a re:^h ⁵¹"A molao wa rona o ka athlola motho, a ise a sekisiwe, go ise go itsiwe se a se dirileng?"

⁵²Ba mo araba ba re: "A le wena o wa kwa Galelea? Tlholtlhomisa o bone gore ga go na moporofeti ope yo o ka tswang kwa Galelea."^j

⁵³Jaanong ba tsamaya, mongwe le mongwe a ya kwa ga gagwe.

Mosadi wa seaka

8 Jaanong Jesu a ya kwa Thabeng ya Diolefa. ²A ba a boela gape kwa Tempeleng ka moso go sa le phakela, mme batho bothle ba tla kwa go ene, a dula, a ba ruta.

³Foo Baitse-dikwalo le Bafarisai ba tsisa go ene mosadi yo o tshwerweng mo boakeng. Ya re ba sena go mo emisa mo gare ga bone, ⁴ba mo raya ba re: "Moruti, mosadi yo, o tshwerwe, a akafala. ⁵Mme Moše o re

laetse mo molaong gore ba ba ntseng jalo ba kgobotlediwe ka majwe. Jaanong wena o a reng?^k ⁶Ba ne ba bua jalo, e le go mo lalela gore ba baane le se ba ka mmayang molato ka sona. Mme Jesu a inama, a kwala ka monwana fa fatshe.

⁷Ya re ba tsweletse go mmotsa, a inamologa, a ba raya a re: "Yo o se nang sebe mo go lona, a e nne ene wa ntsha yo o mo konopang ka lenseswe."

⁸A boa a inama, a kwala fa fatshe.

⁹Ya re ba utlwa, mme ba latofadiwa ke digakolodi tsa bone, ba tswa ka monokela go simolola ka bagolo go ya go wa bofelo, Jesu a tlogelwa a le esi, le mosadi a ntse a eme fa gare.¹⁰Ya re Jesu a inamologa, mme a sa bone ope, fa e se mosadi fela, a mo raya a re: "Mosadi, balatofatsi bale ba gago ba kae? A ga go ope yo o go atlhotseng?"

¹¹Yoo a re: "Ga go ope, Morena."

Jesu a mo raya a re: "Le nna ga ke go atihole. Tloga o tsamae, mme o se thole o leofa."^m

Jesu ke lesedi la lefatshe

¹²Jesu a ba a bua nabo gape a re: "Ke nna lesedi la lefatshe; yo o ntshalang morago ga a ka ke a tsamaya mo lefising, mme o tla nna le lesedi la bophelo."ⁿ

¹³Ke fa Bafarisai ba mo raya ba re: "O supa ka ga gago fela, tshupo ya gago ga se ya nnete."

¹⁴Jesu a ba fetola a re: "Le fa ke supa ka ga me, tshupo ya me ke ya nnete; gonne ke itse kwa ke tswang teng le kwa ke yang teng, mme lona ga lo itse kwa ke tswang teng le kwa ke yang teng."^o ¹⁵Lona lo athlola ka fa nameng; nna ga ke atihole ope. ¹⁶Le fa nna nka athlola, katlholo ya me e tla bo e le ya nnete; gonne ga ke nosi, ke nna le yo o nthomileng.^p ¹⁷Le gona go kwadilwe mo molaong wa

c) Joh. 1:46. d) 2 Sam. 7:12; Miga 5:1; Math. 2:5,6; 22:42. e) Joh. 9:16. f) Joh. 7:30.

g) Math. 7:28,29. h) Joh. 3:1,2. i) Doit. 1:16,17. j) Joh. 7:41. k) Lef. 20:10.

l) Baroma 2:22. m) Joh. 5:14. n) Jes. 49:6; Joh. 1:5,9. o) Joh. 5:31. p) Joh. 8:29.

lona gore tshupo ya batho ba le babedi ke ya nnete.^q ¹⁸Ke nna yo ke supang ka ga me, le Rara yo o nthomileng o supa ka ga me.”

¹⁹Foo ba mo raya ba re: “Rraago o kae?” Jesu a araba a re: “Ga lo nkitsle fa e le Rre. Fa lo ka bo lo nkitse, le ene Rre lo ka bo lo mo itse.”^r

²⁰Mafoko a, o ne a a buela fa letloleng la dimeo, a ruta mo Tempeleng; mme ga se ka ga nna ope yo o mo tshwarang, ka nako ya gagwe e ne e ise e tle.^s

Jesu le baganetsi ba gagwe

²¹Jesu a boa a ba raya a re: “Ke a tsamaya; lo tla mpatlal, mme lo tla swela mo dibeng tsa lona. Kwa ke yang teng, lo ka se kgone go fitlha teng.”^t

²²Bajuta ba re: “A o tla ipolaya, fa a re: ‘Kwa ke yang teng, lo ka se kgone go fitlha teng?’”^u

²³Jesu a ba raya a re: “Lona lo batlase, nna ke wa godimo; lona lo ba lefatsheleno, nna ga ke wa lefatsheleno.^v ²⁴Ke ka moo ke lo reileng ka re: Lo tla swela mo dibeng tsa lona; gonne fa lo sa dumele gore ke nna ena, lo tla swela mo dibeng tsa lona.”^w

²⁵Ba mo raya ba re: “Wena o mang?” Jesu a ba raya a re: “Ke sa le ene yo ke lo ipoleletseng mo tshimologong. ²⁶Ke na le dilo tse dintsi go di bolela ka ga lona le go di atlhola. Mme yo o nthomileng ke wa nnete, mme dilo tse ke di utlwileng mo go ene ke tsona tse ke di bolelelang lefatsheleno.”

²⁷Ga ba a ka ba lemoga gore o bua nabo ka ga Rara. ²⁸Jaanong Jesu a ba raya a re: “E tla re lo sena go tlhatlosa Morwa-Motho, gona lo tla itse gore ke nna ena, le gore ga ke dire sepe ka bogame, mme ke bua dilo tse, jaaka Rre a nthutile.^x ²⁹Yo o

nthomileng o na le nna, ga a a ntlogela ke le nosi; gonne ke dira ka gale tse di mo kgatlhang.”^y

³⁰Ya re a bua dilo tse, ba bantsi ba dumela mo go ene.^z

Morwa Modimo o tlisa kgololesego

³¹Jaanong Jesu a raya Bajuta ba ba mo dumetseng a re: “Fa lo nna mo lefokong la me, lo bo lo le barutwa ba me ruri.^a ³²Lo tla itse boammaaruri, mme boammaaruri bo tla lo golola.”

³³Ba mo fetola ba re: “Re bana ba ga Aborahame, ga re ise re ke re nne batlhanka ba ga ope. O bua jang, fa o re: ‘Lo tla gololesega?’”^b

³⁴Jesu a ba araba a re: “Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Mongwe le mongwe yo o dirang boleo ke motlhanka wa boleo.^c

³⁵Mme motlhanka ga a nne mo ntlong ka gale, mme Morwa ene o nna ka gale. ³⁶Fa jaanong Morwa a ka lo golola, lo tla bo lo gololesegile tota.^d ³⁷Ke itse gore lo bana ba ga Aborahame, mme lo batla go mpolaya, ka lefoko la me le se na bonno mo go lona. ³⁸Nna ke bua tse ke di bonyeng mo go Rre, le lona lo dira tse lo di utlwileng mo go rraeno.”

³⁹Ba mo araba ba re: “Rraetsho ke Aborahame.”

Jesu a ba raya a re: “Fa lo ka bo lo le bana ba ga Aborahame, lo ka bo lo dira ditiro tsa ga Aborahame. ⁴⁰Mme jaanong lo batla go mpolaya, nna motho yo ke lo boleletseng boammaaruri jo ke bo utlwileng mo Modimong; Aborahame ga a a ka a dira jalo. ⁴¹Lona lo dira ditiro tsa ga rraeno.” Ba mo raya ba re: “Ga re a tsalwa ka boaka, re na le rraetsho a le mongwe fela, e bong Modimo.”

⁴²Jesu a ba raya a re: “Fa Modimo e ka bo e le rraeno, lo ka bo lo

q) Doit. 19:15; 17:6. r) Joh. 14:7. s) Joh. 7:30; Luka 22:53. t) Joh. 7:34; 13:33.

u) Joh. 7:35. v) Joh. 3:31. w) Ekes. 3:14. x) Joh. 3:14; 12:32. y) Joh. 8:16.

z) Joh. 7:31. a) Joh. 15:14. b) Math. 3:9. c) Baroma 6:16,20; 1. Joh. 3:8. d) Baroma 6:18,22.

nthata; gonne ke tswa kwa Modimong, ka tla. Ga ke a tla ka bogame, mme ke ona o o nthomileng.⁴³ Ke go reng, fa lo sa tlhaloganye puo ya me? Ke ka gonne lo palelwa ke go reetsa lefoko la me.⁴⁴ Lona lo tswa mo go rraeno Diabolo, lo bile lo rata go dira dikeletso tsa ga rraeno. Ene e ne e le mmolai wa batho go tswa tshimologong, ga a ka a tlhomama mo boammaaruring; ka gonne ga go na boammaaruri bope mo go ene. Fa a bua maaka, o bua se ene a leng sona; gonne ke ene moaki le rraamaaka.⁴⁵ Mme nna, e re ka ke bolela boammaaruri, ga lo ntumele.⁴⁶ Ke ofe wa lona yo o ka supang boleo mo go nna? Mme fa ke bua boammaaruri, ke eng lo sa ntumele?⁴⁷ Yo e leng wa Modimo o utlwaa mafoko a Modimo; lona ga lo ba Modimo, ke ka moo lo sa a utlweng.⁴⁸

Aborahame le Jesu

⁴⁸Bajuta ba mo araba ba re: "A ga re bue nnete, fa re re, o Mosamaria, o bile o na le modemone?"^h

⁴⁹Jesu a fetola a re: "Nna ga ke na modemone, ke tlota Rre, mme lona lo a ntlotlolola.⁵⁰ Nna ga ke ipatlele tloto, mme mongwe o teng yo o e batlang, yo o atholang.ⁱ

⁵¹Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Fa mongwe a ka dirisa lefoko la me, ga a ka ke a bona loso ka bosakhutleng.^j

⁵²Bajuta ba mo raya ba re:
"Jaanong re itse gore o na le modemone. Aborahame o sulé, le baporofeti, mme wena o a re: 'Fa motho a ka tshegetsa lefoko la me, ga a ka ke a utlwaa loso ka bosakhutleng.'⁵³ A wena o mogolo go Aborahame, rraetsho yo o suleng, le baporofeti ba sulé? O itschema mang?"

⁵⁴Jesu a araba a re: "Fa nna ke ikgalalaetsa, kgalalelo ya me ga se

sepe; Rre ke ene yo o nkgalalaetsang, yo lo reng, ke Modimo wa lona.^k ⁵⁵Fela, ga lo mo itse; mme nna ke a mo itse. Fa nka bo ke re: Ga ke mo itse, nka bo ke tshwana le lona, ke le moaki; mme ke a mo itse, ke bile ke dirisa lefoko la gagwe.^l ⁵⁶Aborahame rraeno o ne a ipelela go tla bona letsatsi la me, a le bona, a ba a itumela."

⁵⁷Ke fa Bajuta ba mo raya ba re: "Ga o ise o nne le dinyaga di le 50, o bonye Aborahame jang?"^m

⁵⁸Jesu a ba raya a re: "Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Pele Aborahame a ise a tsalwe, nna ke ntse ke le teng."

⁵⁹Foo ba sela majwe go mo konopa ka ona; mme Jesu a iphilha, a tswa mo Tempeleng, a ba raletse, a tsamaya.

Phodiso ya sefov

⁹ Erile Jesu a feta, a bona monna yo o tsetsweng e le sefov.
²Barutwa ba gagwe ba mmotsa ba re: "Moruti, go leofile mang, a ke ene gongwe batsadi ba gagwe, fa a tsetswe e le sefov jaana?"ⁿ

³Jesu a araba a re: "Ga a a leofa, le e seng batsadi ba gagwe. Go dirafetse jalo gore ditiro tsa Modimo di bonadiwe mo go ene."⁴ Re tshwanetse go dira ditiro tsa yo o nthomileng, go sa le motshegare. Bosigo bo e tla jo go seng ope yo o ka kgonang go dira ka jona.⁵ Fa ke sa le mo lefatsheng, ke lesedi la lefatshes."^o

⁶Ya re a sena go bua jalo, a kgwela fa fatshe, a duba seretse ka mathe, a tshasa matlho a sona ka seretse seo,^p "a se raya a re: "Yaa o tlhape mo bodibeng jwa Siloame!" (Mo phetolelong ke go re: Morongwa). A ya, a tlhapa, a boa a bona.

⁸Jaanong ba ba agileng nae le ba ba

e) 1 Joh. 3:8-10; Gen. 3:4; 2 Pet. 2:4. f) 2 Bakor. 5:21; 1 Pet. 2:22. g) Joh. 18:37.

h) Joh. 7:20. i) Joh. 5:41. j) Joh. 6:40,47. k) Joh. 7:28. l) Luka 13:2. m) Joh. 11:4.

n) Joh. 5:17. o) Joh. 8:12. p) Mar. 8:23.

mmonyeng pele e le mokopi ba re:
“Yo a ga se ene yo o neng a tlhola a
nnetse go kopa?”¹³

“Ba bangwe ba re: “Ke ene;” ba
bangwe ba re: “Nnyaya, o tshwana le
ene.”

Mme ene a re: “Ke nna.”

¹⁰Jaanong ba mmotsa ba re:

“Matlho a gago a foufolotswe jang?”¹⁴

“A araba a re: “Motho yo o
bidiwang Jesu o dubile seretse, a se
ntshasa mo mathlong, a nthaya a re:
‘Yaa kwa bodibeng jwa Siloame, o
tlhape.’ Jaanong ka ya, mme ya re ke
tlhapa, ka foufologa.”

¹²Ba mo raya ba re: “O kae, yoo?”¹⁵

Ene a re: “Ga ke itse.”

Bafarisai ba botsolotsa sefofu

¹³Ba mo isa kwa Bafarisai, ene
yo o neng a foufetse pele. ¹⁴Letsatsi
le Jesu a dirileng seretse, a foufolola
matlho a gagwe ka lone, e ne e le la
Sabata.⁹ ¹⁵Jaanong Bafarisai le bone
ba mmotsa jalo ka fa a bonyeng pono
ya gagwe ka teng. A ba raya a re: “O
mpeile seretse mo mathlong, ka
tlhapa, mme jaanong ke a bona.”

¹⁶Ke fa bangwe ba Bafarisai ba re:
“Monna yoo ga se wa Modimo;
gonne ga a tshegetse Sabata.”

Ba bangwe ba re: “Monna wa
moleofi o ka kgona jang go dira
ditshupo tse di ntseng jalo?” Ga nna
kgaozano gare ga bone.”

¹⁷Ba be ba raya monna wa sefofu
ba re: “Wena o a reng ka ga gagwe,
ka e le foo o foufolotse matlho a
gago?”¹⁸

Ene a re: “Ké moporofeti.”

¹⁸Bajuta ba se ka ba dumela gore o
ne a foufetse, mme o bonye pono ya
gagwe, go fitlhelela ba bitse bagolo
ba yo o foufologileng, ¹⁹ba ba botsa
ba re: “A yo ke morwaa-lona yo go
tweng o tsetswe a foufetse? Jaanong o
bona jang kajeno?”²⁰

²⁰Bagolo ba gagwe ba araba ba re:

“Re itse fela gore yo ke morwaa-rona
le gore o tsetswe a foufetse.²¹ Mme
ga re itse ka fa jaanong a bonang ka
teng; le ene yo o mo foufolotseng
matlho ga re mo itse. Mo ipoletseng,
o godile, o tla ikarabela.”²² Bagolo ba
gagwe ba ne ba bua jalo, ka ba ne ba
boifa Bajuta; gonne Bajuta ba ne ba
setse ba dumalanye gore fa mongwe a
ka mo ipolela gore ke Keresete, a
kgaoalte mo senagogeng.⁵ ²³Ke gona
ka moo bagolo ba gagwe ba rileng:
“O godile, mo ipoletseng.”

²⁴Ba boa ba bitsa motho gape yo o
neng a foufetse, ba mo raya ba re:
“Tlotla Modimo fela. Rona re itse
gore motho yoo ke moleofi.”¹¹

²⁵Ene a fetola a re: “Fa e le
moleofi, ga ke itse; ke itse se le
sengwe fela gore ke ne ke le sefofu,
mme jaanong ke a bona.”

²⁶Ba boa ba mmotsa gape ba re: “O
go dirileng? O go foufolotse matlho
jang?”²⁷

²⁷A ba araba a re: “Kana ke setse
ke lo boleletse, mme ga lo a ka lwa
utlwa. Lo batlelang go utlwa gape? A
kampo le lona lo batla go nna
barutwa ba gagwe?”

²⁸Ke fa ba mo kgoba ba re: “Ke
wena morutwa wa gagwe; rona re
barutwa ba ga Moše. ²⁹Re itse gore
Modimo o buile le Moše; mme yoo,
ga re itse gore o tswa kae.”

³⁰Monna yoo a ba araba a re: “Ke
se se gakgamatsang, fa lo sa itse gore
o tswa kae, etswe a mphoufolotse
matlho. ³¹Kana re itse gore Modimo
ga o utlwe baleofisi; mme fa mongwe a
boifa Modimo, a dira ka fa thatong
ya ona, Modimo o a mo utlwa.”³² Go
tswa tlholegong ga go ise go ke go
utliwiwe ka gope gore mongwe o
foufolotse matlho a yo o tsetsweng e
le sefofu. ³³Fa yoo e ka bo e se wa
Modimo, o ka bo a sa kgone go dira
sepe.”²⁶

³⁴Ba mo araba ba re: “O tsaletswe

q) Joh. 5:9. r) Joh. 9:31,33; Joh. 7:43. s) Joh. 7:13; Joh. 12:42. t) Još. 7:19.

u) Jes. 1:15; Diane 15:29. v) Joh. 9:16.

mo dibeng gotlhe fela, mme a o a re ruta?" Ba be ba mo kgarameletsa kwa ntle.^w

Morena o kopana le sefofu se se foufologileng

³⁵Jesu a utlwela gore ba mo kgaotse senagogeng. Ya re a mmona, a mo raya a re: "A o dumela mo go Morwa Modimo?"

³⁶A araba a re: "Morena, ke mang, gore ke tle ke dumele mo go ene?"^x

³⁷Jesu a mo raya a re: "O mmoneye, e bile ke ene yo o buang nao."^y

³⁸Yoo a re: "Morena, ke a dumela." A ba a mo obamela.

³⁹Foo Jesu a re: "Ke tletse katlholo mo lefatsheng gore ba ba sa boneng ba bone, mme ba ba bonang ba foufale."^z

⁴⁰Bangwe ba Bafarisai ba ba nang nae, ya re ba utlwa dilo tseo, ba mo raya ba re: "A le rona re difofu?"^a

⁴¹Jesu a ba raya a re: "Fa lo ka bo lo le difofu, lo ka bo lo se na boleo; jaanong ka lo re: 'Lo a bona!' boleo jwa lona ga bo tloge."^b

Lesaka la dinku

10 "Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Yo o sa tseneng ka kgoro ya lesaka la dinku, mme a tlolela go sele, ke legodu le senokwane. ²Mme yo o tsenang ka kgoro ke modisa wa dinku. ³Modisa wa kgoro o a mmulela, dinku di utlwla lentswe la gagwe, o bitsa dinku tse e leng tsa gagwe ka maina, a di bolotse. ⁴Fa a sena go bolotsa dinku tsotilhe tse e leng tsa gagwe, a di etelele pele, dinku di mo sale morago; gonne di itse lentswe la gagwe. ⁵Moeng ga di ka ke tsa mo sala morago, mme di tla mo tshaba, ka di sa itse mantswe a baeng."

⁶Jesu a bua nabo ka setshwantsho seo; mme bone ba se ka ba

tlhaloganya gore ke eng se a se buang nabo.

Jesu ke kgoro ya lesaka le modisa

⁷Foo Jesu a bua gape nabo a re: "Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Ke nna kgoro ya dinku.

⁸Botlhe ba ba tlileng pele ga me ke magodu le dinokwane, mme dinku ga di a ka tsa ba utlwa.^c ⁹Ke nna kgoro. Fa mongwe a tsena ka nna, o tla pholosiwa; o tla tsena, a tswa, e bile o tla bona mafulo. ¹⁰Legodu le tla fela go utswa le go bolaya le go senya. Nna ke tsile gore di baane le bophelo, di be di nne le letlotlo.

¹¹"Ke nna modisa yo o molemo; modisa yo o molemo o beela dinku bophelo jwa gagwe.^d ¹²Yo e leng morapiwa, e se modisa, yo dinku e seng tsa gagwe, fa a bona phiri e tla, o tlogela dinku, a tshabe, phiri e di tshware, e di falatse.^e ¹³Yo o rapilweng o a tshaba, ka e le morapiwa, mme a sa kgathalele dinku. ¹⁴Ke nna modisa yo o molemo; ke itsie tsa me, e bile ke itsiwe ke tsa me,^f ¹⁵jaaka Rara a nkitse, le nna ke itsie Rara; ke bile ke beela dinku bophelo jwa me.^g ¹⁶Ke na le dinku di sele, tse e seng tsa lesaka le; le tsona ke tshwanetse go di tsisa; di tla utlwa lentswe la me, mme e tla nna letsomane le le lengwe fela le modisa a le mongwe fela.^f

¹⁷"E re ka nna ke neela botshelo jwa me gore ke be ke bo tsee gape, ke ka moo Rara a nthatang. ¹⁸Ga go ope yo o ka bo nkamogang, ke nna ke bo neelang ka bogame. Ke na le thata go bo neela, ke bile ke na le thata go bo tsaya gape. Taolo e ke e amogetse mo go Rre."^g

¹⁹Phapaano ya nna teng gape mo gare ga Bajuta ka ntlha ya mafoko ao.^h ²⁰Ba bantsi ba bone ba re: "O na le modemone, o tlhakanye tlhogo; lo

w) Joh. 9:2. x) Joh. 4:26. y) Math. 13:11-15. z) Diane 26:12. a) Jer. 23:1.2.

b) Pes. 23:1. c) Jes. 40:11; Hes. 34:11-23; 37:24; Joh. 15:13. d) 2 Tim. 2:19.

e) Math. 11:27. f) Joh. 11:52. g) Joh. 5:26. h) Joh. 7:43; 9:16.

mo reeletsang?"ⁱ

²¹Ba bangwe ba re: "Mafoko a ga se a motho yo o nang le modemone. A modemone o ka kgona go foufolola matlho a difofu?"

Jesu ke Morwa Modimo

²²Jaanong ga bo go le moletlo wa Ntšhwafatso ya Tempele mo Jerusalema, go le mariga.²³Jesu a tsamaya mo lapeng la Tempele, mo leobong la ga Salomo.^j ²⁴Foo Bajuta ba mo dikanyetsa, ba mo raya ba re: "O tla belaetsa mewa ya rona golele go le kae? Fa o le Keresete, re bolele ka thanolo."

²⁵Jesu a ba fetola a re: "Ke lo boleletse, mme lona ga lo dumele. Ditiro tse ke di dirang mo leineng la ga Rre ke tsona tse di supang ka ga me."^k Mme lona ga lo dumele, ka gonne ga lo dinku tsa me, jaaka lo boleletse.^l ²⁷Dinku tsa me di utlwa lentswe la me, ke a di itse, mme di ntshala morago.^m ²⁸Ke di naya bophelo jo bo sa khutleng. Ga di ka ke tsa latlhega, le fa e le ka motlha ope; le gona ga go ope yo o ka di phamolang mo seatleng sa me.ⁿ ²⁹Rre yo o di nneileng o mogolo go botlhe, mme ga go ope yo o ka di phamolang mo seatleng sa ga Rre.

Bongwefela jwa ga Jesu le Modimo

³⁰"Nna le Rara re bongwefela."

³¹Jaanong Bajuta ba sel a majwe gape gore ba mo kgobotletse."³²Jesu a ba fetola a re: "Ke lo bontshitse ditiro tse di molemo di le dints tse di tswang go Rara; lo nkobotleletsa tiro efe ya tsona?"^o

³³Bajuta ba mo araba ba re: "Ga re go kgobotleletse tiro e e molemo; mme ke ka ntsha ya kgalo, ka e re o le motho, o itshema Modimo."^p

³⁴Jesu a ba araba a re: "A ga go a kwalwa mo molaong wa lona ga twe:

'Ke rile, lo medimo'?^q ³⁵Fa molao o biditse bone medimo ba Lefoko la Modimo le tlileng kwa go bone – mme Lokwalo lo sa ka ke lwa dirololwa – ³⁶a lo bolela ka ga gagwe yo Rara a mo itshepisitseng, a mo romela mo lefatsheng, lo re: 'O a kgala,' ka ke buile ka re: 'Ke Morwa Modimo'^q ³⁷Fa ke sa dire ditiro tsa ga Rre, lo se ka lwa ntumela.^r Mme fa ke di dira, dumelang ditiro, le fa nna lo sa ntumele, gore lo lemoge le go itse gore Rara o mo go nna, le nna ke mo go Rara."

³⁹Ba fela ba batla go mo tshwara, mme a falola mo diatleng tsa bone.^s

⁴⁰A ba a boela kwa moseja ga Joretane, kwa Johane a neng a kolobetsa teng pele, a nna teng.^t ⁴¹Mme ba bantsi ba tla go ene ba re: "Johane ga a a ka a dira sesupo sepe, mme tsotlhe tse Johane o di buileng ka ga yo, e ne e le tsa nnete."^u ⁴²Teng ba bantsi ba dumela mo go ene.

Bolwetse jwa ga Lasaro le loso lwa gagwe

11 Go ne go le motho yo o lwalang, e bong Lasaro wa Bethania, motsana wa ga gabu Maria le Maretha mogolowe.^v Maria yo ke ene yo o kileng a tlotsa Morena setlolo, a mo phimola dinao ka moriri. Kgaitsadie Lasaro ke ene yo o neng a lwalla.^w Jaanong bokgaitsadie ba roma go ene ba re: "Morena, bona, yo o mo ratang o a lwalla."

⁴³E rile Jesu a utlwa, a bua a re: "Bolwetse joo ga se jwa loso, ke jwa kgalaletso ya Modimo gore Morwa Modimo a galalediwe ka jona."

⁴⁴Jesu a bo a rata Maretha le monnawle le Lasaro. ⁴⁵Jaanong ya re a sena go utlwa gore o a lwalla, a nama a sa tlhotse malatsi a mabedi kwa a neng a le teng. ⁴⁶Morago ga moo a raya barutwa a re: "A re yeng gape

i) Joh. 7:20. j) Dit. 3:11. k) Joh. 5:36. l) Joh. 8:45. m) Joh. 10:3,4; Joh. 8:47.

n) Joh. 8:49. o) Joh. 5:18; Math. 26:65. p) Pes. 82:6. q) Joh. 5:17-20.

r) Joh. 8:59; Luka 4:30. s) Joh. 1:28. t) Luka 10:38,39. u) Joh. 12:3.

kwa Jutea.”

⁸Barutwa ba mo raya ba re:

“Moruti, maloba Bajuta ba ne ba batla go go kgobotletsa, mme a ô boa o ya teng gape?”^v

⁹Jesu a araba a re: “A dinako ga di 12 mo letsatsing? Fa motho a tsamaya motshegare, ga a ka ke a kgotšwa; gonne o bona lesedi la lefatshe leno.”^w ¹⁰Mme fa motho a tsamaya bosigo, o a kgotšwa, ka lesedi le se teng fa go ene.”^x ¹¹A bua jalo, mme morago ga moo a ba raya a re: “Lasaro, tsala ya rona, o robetse; mme ke ya teng go mo tsosa mo borokong.”^y

¹²Foo barutwa ba mo raya ba re: “Morena, fa a robetse, o tla fola.”

¹³Mme Jesu o ne a bua ka ga loso lwa gagwe; bone ba gopola gore o bua ka ga thobalo ya boroko.

¹⁴Jaanong Jesu a ba bolelela ka thanolo a re: “Lasaro o sule.” ¹⁵Mme ke itumela ka ntlha ya lona, fa ke ne ke se teng, gore lo tle lo dumele. Fela a re yeng go ene.”

¹⁶Thomase yo o bidiwang lefatlha a raya barutwa-ka-ene a re: “Le rona a re tsamaeng, re ye go swa nae.”

Tsoso ya ga Lasaro

¹⁷E rile Jesu a goroga, a fitlhela a setse a na le malatsi a le mane mo phupung. ¹⁸Bethania o ne a le gaufi le Jerusalema, e ka nna dimaele di le pedi. ¹⁹Bajuta ba bantsi ba ne ba tsile go Marethia le Maria go ba gomotsa ka ntlha ya loso lwa ga kgaitsadiabone.

²⁰Ya re Marethia a utlwa gore Jesu o e tla, a ya a mo kgatlhantsha; Maria ene a sala a ntse mo ntlong. ²¹Ke fa Marethia a raya Jesu a re: “Morena, fa o ka bo o ne o le teng, kgaitsadiake o ka bo a se ka a swa.” ²²Le jaanong ke itse gore tsotlhe tse o tla di

kopang Modimo, Modimo o tla di go naya.”

²³Jesu a mo raya a re: “Kgaitsadio o tla tsoga.”

²⁴Maretha a mo raya a re: “Ke itse gore o tla tsoga ka letsatsi la bofelo motlhlang botlhe ba tsogang.”^z

²⁵Jesu a mo raya a re: “Ke nna tsogo le bophelo; yo o dumelang mo go nna o tla phela, le fa a ka swa.”

²⁶Mongwe le mongwe yo o phelang, a dumela mo go nna, ga a ka ke a swa ka mothla ope. A o dumela jalo?”^a

²⁷Ene a mo raya a re: “Ee, Morena, ke dumetse gore o Keresete, Morwa Modimo, yo o tleng mo lefatsheng.”^b

Jesu o bua le Maria

²⁸Ya re a sena go bua jalo, a ya a bitsa monnawé Maria ka sephiri a re: “Moruti o fale, o a go bitsa.” ²⁹Yoo e rile a utlwa, a nanoga ka pele, a ya go ene. ³⁰Jesu o ne a ise a fitlhe mo motsaneng, mme a sa le fa Marethia a mo kgatlhantshitseng teng.” ³¹Bajuta ba ba neng ba na nae mo ntlong, ba mo gomotsa, ya re ba bona Maria a nanoga ka pele, a tswela kwa ntle, ba mo sala morago, ka ba gopola gore o ya kwa phupung gore a lelele teng.

³²Ya re Maria a fitlha kwa Jesu a leng teng, mme a mmona, a wela fa dinaong tsa gagwe a re: “Morena, fa o ka bo o ne o le teng, kgaitsadiake o ka bo a se ka a swa.”

³³Jaanong ya re Jesu a mmona a lela, le Bajuta ba ba tsileng nae ba lela, a tlhabega mo moweng, a huduega^d ³⁴a re: “Lo mo laditse kae?”

Ba mo raya ba re: “Morena, tlaa o bone.”

³⁵Jesu a tsholola dikeledi. ³⁶Ke fa Bajuta ba re: “Bonang, o ne a mo rata jang nel!”^e

³⁷Mme ba bangwe ba bone ba re:

v) Joh. 8:59; 10:31. w) Joh. 9:4,5. x) Joh. 12:35. y) Math. 9:24.

z) Joh. 5:29; 6:40; Luka 14:14. a) Joh. 8:51. b) Joh. 6:69. c) Joh. 11:20. d) Joh. 13:21.

e) Luka 19:41.

"A yo o foufolotseng mathlo a sefofu o paletswe ke go dira gore ene yo a se ka a swa?"

Jesu o tsosa Lasaro

³⁸Jaanong Jesu a ba a tlhabega, a tla fa phupung; mme ya bo e le legaga, le thibilwe ka letlapa.^f ³⁹Jesu a re: "Tlosang letlapa!"

Mme Marethia, kgaitsadia yo o suleng, a mo raya a re: "Morena, o setse a na le monkgo; gonne e setse e le malatsi a mane a ntse a sule."

⁴⁰Jesu a mo raya a re: "A ga ke a ka ka go bolelela gore fa o ka dumela, o tla bona kgalalelo ya Modimo?"^g

⁴¹Jaanong ba tlosa letlapa fa moswi a letseng teng. Jesu a lelala godimo a re: "Rara, ke a go leboga, ka o nkutlwile;^h ⁴²mme ke ntse ke itse gore o nkutlwia ka gale. Ke buile jalo ka nttha ya batho ba ba ntikanyeditseng gore ba dumele fa o nthomile."ⁱ ⁴³Ya re a sena go bua jalo, a goa ka lentswe le legolo a re: "Lasaro, tswela kwano!" ⁴⁴Ke fa yo o neng a sule a tswa, a fapakilwe diatla le dinao ka masela a phupu, le sefatlhego sa gagwe se fapilwe ka lesela. Jesu a ba raya a re: "Mmofololeng, lo nte a tsamae."

Polelelo-pele ya ga Kaifase

⁴⁵Jaanong Bajuta ba bantsi ba ba neng ba tlie go Maria, ya re ba bona se Jesu o se dirileng, ba dumela mo go ene. ⁴⁶Mme bangwe ba bone ba ya kwa Bafarisaiing, ba ba bolelela tse Jesu a di dirileng. ⁴⁷Jaanong baperesiti ba bagolo le Bafarisai ba tsenya lekgotla le legolo ba re: "Re ka dirang, ka monna yoo a dira ditshupo tse dints'i?" ⁴⁸Fa re ka mo leseletsa jalo, botlhe ba tla dumela mo go ene, mme Baroma ba tla tla, ba re amoga lefatshe le morafe."

⁴⁹Mongwe wa bone, e bong Kaifase yo e neng e le moperesiti yo mogolo

ka ngwaga oo, a ba raya a re: "Lona ga lo itsesepe,^j le gona ga lo akanye, fa go le molemo mo go lona gore motho a le mongwe fela a swele morafe, mme go se ka ga latlhega morafe otlhe."^k ⁵¹Fela a se ka a bua jalo ka bogagagwe, mme e rile ka e ne e le moperesiti yo mogolo ka ngwago oo, a bolelela-pele gore Jesu o tla swela morafe;^l ⁵²e seng morafe oo fela, mme le gona e le gore a phuthhe bana ba Modimo ba ba faladitsweng, a ba kopanye.^k

⁵³Go tloga ka letsatsi leo ba bo ba dumelanye gore ba mmolae. ⁵⁴Ka lebaka leo Jesu a se ka a tlholo a tsamaya mo ponong ya Bajuta; a tloga teng a ya kwa nageng e e gaufi le sekaka, kwa motseng o o bidiwang Eferaime, a nna teng le barutwa ba gagwe.

⁵⁵Tlolaganyo ya Bajuta ya bo e le gaufi, mme ba bantsi ba tswa kwa nageng, ba ya kwa Jerusalema pele ga Tlolaganyo gore ba iphepafatse!^l

⁵⁶Jaanong ba batla Jesu, ba botsanya ba eme mo Tempeleng ba re: "Lo gopolang? A ga a nke a tla moletlong?" ⁵⁷Mme baperesiti ba bagolo le Bafarisai ba bo ba laetse gore e re fa mongwe a itse kwa a leng teng, a bolele, gore ba ye go mo tshwara.

Maria o tlotsa Jesu dinao (Math. 26:6-13; Mar. 14:3-9)

12 E rile go sa le malatsi a marataro pele ga Tlolaganyo, Jesu a ya kwa Bethania, kwa Lasaro a neng a le teng, yo Jesu a mo tsotsitseng mo baswing.^m ²Teng ba mo direla moletlo wa dijo, mme Marethia a ba tsholela, Lasaro e le mongwe wa ba ba ntseng nae fa dijong. ³Jaanong Maria a tsaya setlolo sa lookwane lwa narete lo lo sa tswakwang, sa tlhwatlha e kgolo sa bokete jwa ponto, a tlotsa dinao tsa

f) Math. 27:60. g) Joh. 11:4,23,25,26. h) Joh. 12:30. i) Joh. 18:14.

j) Ekes. 28:30; Num. 27:21. k) Joh. 10:16. l) 2 Ditiraf. 30:17. m) Joh. 11:1,43.

ga Jesu, a ba a di phimola ka moriri; mme ntlo ya tlala monkwa setlolo seo.ⁿ

⁴Ke fa mongwe wa barutwa ba gagwe, e bong Jutase Isekariote, morwa Simone, yo o tla mo tshwarisang, a re: ⁵“Naare setlolo se, se ne se sa rekisediweng ka diranta di le 100, tsa tla tsa newa bahumanegi?”⁶A bua jalo, e se ka gonne a bapalela bahumanegi, mme e le ka e le legodu, a tshola sekgwama, mme a itseela tse di tsenengwang mo go sona.^o

⁷Ke fa Jesu a re: “Mo lese; o ne a se boloketse letsatsi la phithlo ya me. ⁸Kana bahumanegi bone lo na nabo ka gale, mme nna ga lo na le nna ka gale.”^p

Maano a go bolaya Lasaro

⁹Ya baa gona Bajuta ba bantsi thata ba itseng gore o teng; mme ba tla, e seng ka ntsha ya ga Jesu fela, mme le gona e le gore ba bone Lasaro yo o mo tsotsitseng mo baswing. ¹⁰Foo baperesiti ba bagolo ba rera mmogo gore ba bolae le ene Lasaro; ¹¹gonne Bajuta ba bantsi ba ne ba ba tlogela ka ntsha ya gagwe, ba dumela mo go Jesu.

Jesu o tsena kwa Jerusalema (Math. 21:1-11; Mar. 11:1-10; Luka 19:29-40)

¹²Kamoso ya re batho ba bantsi ba ba neng ba tsile moletlong ba utlwa gore Jesu o tla kwano Jerusalema, ¹³ba tsaya dikala tsa mekolane, ba tswela go mo kgatlhantsha, ba tlhaba mokgosi ba re: “Hosana! Go tshegofaditswe yo o tlhang ka leina la Morena, yo e leng Kgosi ya Israele!”^q

¹⁴Ya re Jesu a bona eselana, a e palama, jaaka go kwadilwe ga twe:^r

¹⁵“Morwadia Sione,
o se ka wa boifa;
bona, Kgosi ya gago e e tla,

e palame eselana ya esele.”

¹⁶Dilo tseo barutwa ba gagwe ga ba a ka ba di tlhaloganya pele, mme ya re Jesu a sena go galalediwa, ya baa gona ba gakologelwang gore dilo tseo di kwadilwe ka ga gagwe, le gore ba di mo diretse.

¹⁷Jaanong batho ba ba neng ba nae, fa a bitsa Lasaro go tswa phupung, a mo tsosa baswing, ba ne ba ntse ba supa ka ga moo. ¹⁸Ke ka ntsha ya moo batho ba ileng go mo kgatlhantsha, ka ba ne ba utlwile gore ke ene yo o dirileng sesupo seo.

¹⁹Jaanong Bafarisai ba raana ba re: “Lemogang tlhe gore ga lo kgone sepe; kana lefatshe lotlhe le mo setse morago.”^s

Jesu o mo Tempeleng

²⁰Ga bo go le Bagerika bangwe mo go bone ba ba neng ba tlile go obamela mo moletlong. ²¹Bao ba tla go Filipo wa Betsaita wa Galelea, ba mo kopa ba re: “Morena, re batla go bona Jesu.”^t

²²Filipo a ya a bolelela Andrea, mme Andrea le Filipo ba ya ba bolelela Jesu. ²³Jesu a ba araba a re: “Nako e tsile ya gore Morwa-Motho a galalediwe. ²⁴Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Fa tlhaka ya mabele e sa wele mo mmung ya swa, e tla nna e le yosi; mme fa e swa, e ungwa leungo le legolo.”^u ²⁵Yo o ratang bophelo jwa gagwe o bo isa tatlhegong, mme yo o tlhoileng bophelo jwa gagwe mo lefatsheng leno o tla bo bolokela bophelo jo bo se nang bokhutlo.^v ²⁶Fa motho a ntirela, a a ntshale morago, mme kwa ke leng teng, modiredi wa me le ene o tla nna teng. Fa motho a ntirela, Rara o tla mo tlota.^w

Puisanyo ya ga Jesu le Bajuta

²⁷“Jaanong mowa wa me o huduegile, mme ke tla reng? ‘Rara,

ⁿ Luka 7:38. ^o Luka 8:3. ^p Doit. 15:11. ^q Pes. 118:25,26. ^r Sag. 9:9. ^s Joh. 11:48. ^t Joh. 1:44. ^u Baroma 14:9. ^v Math. 10:39; Luka 17:33. ^w Joh. 14:3; 17:24.

nkgolole mo nakong e? Mme kana ke ttile mo nakong e ka ntliha ya moo.^x
²⁸"Rara, galaletsa leina la gago."^y

Foo ga utlwala lentswe le tswa mo legodimong le re: "Ke le galaleditse, le gona ke tla boa ke le galaletsa."

²⁹Ya re batho ba ba emeng teng ba utlwa, ba re: "Ke tumo ya maru." Ba bangwe ba re: "Moengele o buile nae."

³⁰Jesu a fetola a re: "Lentswe le ga le a tla ka ntliha ya me, mme le ttile ka ntliha ya lona."^z ³¹Ka nako e lefatshe leno le a athlhwala; molaodi wa lefatshe leno o tla lelekelwa kwa ntle ka nako e.^a ³²Mme nna, e tla re fa ke sena go tlhatlosiwa mo lefatsheng, ke ikgogele batho bothle."^b

³³A bua jalo go supa mokgwa wa loso lo o tla lo swang.^c

³⁴Batho ba mo fetola ba re: "Re utlwile mo molaong gore Keresete o tla nna ka bosakhutleng; mmc o raya jang fa o re: 'Morwa-Motho o tshwanetse go tlhatlosiwa'? Morwa-Motho yoo ke mang?"^d

³⁵Jesu a ba araba a re: "Lesedi le sa ntse le na le lona ka sebaka se sekutshwane. Tsamayang, ka lo sa ntse lo na le lesedi, gore lefifi le se ka la lo tshwara; kana yo o tsamayang mo lefifing ga o itse kwa a yang teng."^e ³⁶A e re ka lo sa ntse lo na le lesedi, dumelang mo leseding gore lo nne bana ba lesedi."

Jesu a bua dilo tseo, a ba a ya a ba iphitlhela.^f

Go sa dumeleng ga Baiseraele

³⁷Le fa a ne a dira ditshupo tse dintsi fa pele ga bone, ga ba a ka ba dumela mo go ene,^g gore go dirafale lefoko la moporofeti Jesaya le a le buileng a re:

"Morena, ke mang

yo o dumetseng theroy a rona, letsogo la Morena le senoletswe mang?"^h

³⁹Ka ntliha ya moo ba paletswe ke go dumela; gonnie Jesaya o buile gape a re:ⁱ

⁴⁰"O fofaditse matlho a bone, a thatafatsa dipelo tsa bone gore ba se bone ka matlho le e seng go tlhaloganya ka pelo, ba tloga ba sokologa, mme ka ba fodisa."

⁴¹Dilo tse Jesaya o ne a di bua, ka a bona kgalalelo ya gagwe, mme a bua ka ga gagwe.^j

⁴²Le fa go ntse jalo ba bantsi ba balaodi le bone ba dumela mo go ene; fela ba ne ba sa ipolele ka ntliha ya Bafarisai gore e se re gongwe ba kgaolwa mo senagogeng.^k ⁴³Gonne ba ne ba rata go tlotlwa ke batho bogolo go go tlotlwa ke Modimo.^l

Jesu o a photosa, ga a athhole

⁴⁴Foo Jesu a bua ka lentswe le legolo a re: "Yo o dumelang mo go nna ga a dumele mo go nna, o dumela mo go yo o nthomileng." ⁴⁵Yo o mponang o bona ene yo o nthomileng.^j ⁴⁶Nna lesedi, ke ttile mo lefatsheng gore mongwe le mongwe yo o dumelang mo go nna a se ka a nna mo lefifing.^k ⁴⁷Fa mongwe a utlwa mafoko a me, a sa a tshegetse, nna ga ke mo atlhole; gonnie ga ke a tla go atlholo lefatshe, ke tsile go le photosa.^l ⁴⁸Yo o nnyatsang, a sa amogele mafoko a me, o na le se se tla mo atlholang: Lefoko le ke le buileng ke lone le le tla mo atlholang ka letsatsi la bofelo.

⁴⁹Gonne nna ga ke a ka ka bua ka bogame, mme Rara yo o nthomileng ke ene yo o nneileng taolo ya gore ke bue eng, ke bolele eng. ⁵⁰Ke itse gore taolo ya gagwe ke

x) Math. 26:38. y) Joh. 11:42. z) Joh. 14:30; 16:11; Luka 10:18. a) Joh. 8:28.

b) Pes. 110:4; Dan. 7:14. c) Joh. 8:12; 11:10. d) Baef. 5:9. e) Jes. 53:1; Baroma 10:16.

f) Jes. 6:9;10; Math. 13:14,15. g) Jes. 6:1. h) Joh. 9:22. i) Joh. 5:44. j) Joh. 14:9.

k) Joh. 12:35. l) Joh. 3:17; Luka 9:56.

bophelo jo bo sa khutleng; jaanong tse ke di buang ke di bua fela, jaaka Rara a mpoleletse."

Jesu o tlhapisa barutwa ba gagwe dinao

13 E rile Jesu a itse pele ga moletlo wa Tlolaganyo gore nako ya gagwe e tsile ya go tloga mo lefatsheng leno le go ya kwa go Rara, a rata ba gagwe ba ba mo lefatsheng ka botlalo, ba a ne a ntse a ba rata.

"Ya re go nna selalelo, Diabolo a bo a setse a tsentse mo pelong ya ga Jutase Isekariote, morwa Simone, gore a mo tshwarise;"^{m)} ³Jesu ene o ne a itse gore Rara o mo neetse dilo tsotlhe diatleng le gore o dule Modimong, e bile o ya kwa Modimong."ⁿ⁾

"Ke fa a nanoga mo selalelong, a apola kobo, a tsaya sephimolo, a ikgatilha ka sona. ⁵Morago ga moo a tshela metsi mo mogopong, a simolola go tlhapisa barutwa dinao le go di phimola ka lesela le a ikgatihileng ka lone. ⁶Jaanong ya re a tla kwa go Simone Petoro, ene a mo raya a re: "Morena, a ke wena o ka nthapisang dinao?"

Jesu a mo araba a re: "Se ke se dirang wena ga o se tlhaloganye jaanong, mme o tla se lemoga morago."

"Petoro a mo raya a re: "Ga o ka ke wa nthapisang dinao ka gope."

Jesu a mo fetola a re: "Fa ke sa go tlhapis, ga o na kabelo le nna."

"Simone Petoro a mo raya a re: "Morena, a e se nne dinao tsa me fela, mme e nne le tsona diatla le tlhogol!"

"Jesu a mo raya a re: "Yo o tlhapisweng mmele otlhe, ga go batlege gore a tlhapisiwe fa e se dinao fela, gonne o itshekile gotlhe; lona lo itshekile, fela e seng lotlhe."^{o)} ¹¹Ke go

re, o ne a itse yo o tla mo tshwarisang; ke ka moo a rileng: "Ga lo a itsheka lotlhe."^{p)}

¹²Jaanong e rile a sena go ba tlhapisa dinao le go apara kobo le go rapama fa dijong gape, a ba raya a re: "À lo lemogile se ke se lo diretseng?

¹³Lo mpitsa Moruti le Morena, mme lo bua sentle; gonne ke se ke leng sona.^{q)} ¹⁴Jaanong he, fa nna yo ke leng Morena le Moruti ke lo tlhapisitse dinao, le lona lo tshwanetse lwa ne lo tlhapisanya dinao.^{r)} ¹⁵Kana ke ne ke lo beela sekao gore le lona lo dire jaaka ke lo diretse.^{s)} ¹⁶Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Motlhanka ga a mogolo go morena wa gagwe, le ene morongwi ga a mogolo go yo o mo romileng.^{t)} ¹⁷Fa lo itse dilo tse, lo sego fa lo di dira."^{u)}

Jutase o kgaolwa mo borutweng
(Math. 26:21-25; Mar. 14:18-21;
Luka 22:21-23)

¹⁸"Ga ke bue ka ga lona lotlhe; ke itse ba ke ba itlhaoletseng. Mme Lokwalo lo tshwanetse go dirafala lo lo reng: 'Yo o jang senkgwe sa me o ntsholeeditse sereth.'^{v)} ¹⁹Ke lo bolelala jaanong pele go ise go dirafale gore mogang go dirafalang lo dumele gore ke nna ena.^{w)} ²⁰Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Yo o tsholang yo ke mo romang o tshola nna, mme yo o ntsholang o tshola ene yo o nthomileng."^{x)}

²¹E rile Jesu a sena go bua dilo tse, a huduega mo moweng, a supa a re: "Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Mongwe wa lona o tla ntswa."^{y)}

²²Barutwa ba kôbana, ba akabala gore o raya mang. ²³Mongwe wa barutwa ba gagwe yo Jesu a mo ratang, o ne a rapame fa sehubeng sa ga Jesu.^{z)} ²⁴Jaanong Simone Petoro a

^{m)} Luka 22:3. ⁿ⁾ Joh. 3:35; 16:28. ^{o)} Joh. 15:3. ^{p)} Joh. 6:64,70,71. ^{q)} Math. 23:8,10.

^{r)} Luka 22:27. ^{s)} Bafil. 2:5; Bakol. 3:13. ^{t)} Math. 10:24. ^{u)} Math. 7:24. ^{v)} Pes. 41:10.

^{w)} Math. 10:40. ^{x)} Joh. 12:27. ^{y)} Joh. 19:26; 20:2; 21:20.

mo getla gore a botse gore o raya mang.

²⁵Yoo a ba a ikaega ka sehuba sa ga Jesu, a mmotsa a re: "Morena, ke mang?"

²⁶Jesu a araba a re: "Ke ene yo ke tla inang thathana, ke e mo naya." Jaanong ya re a sena go ina thatana, a e naya Jutase Isekariote, morwa Simone. ²⁷Morago ga thathana gone Satane a tsena mo go ene. Jaanong Jesu a mo raya a re: "Se o se dirang o se dire ka pele."²⁸Mme ga se ka ga nna ope wa bone ba ba rapameng fa dijong yo o neng a tlhaloganya gore o buelang nae jalo. ²⁹Gonne e re ka Jutase a ne a tshola sekgwama, bangwe ba ne ba itlhoma gore Jesu o mo raya a re: "Reka tse re di batlelang moletlo;" gongwe a abele bahumanegi sengwe.^a

³⁰Jaanong ya re a sena go tsaya thathana, a tswa ka pele; mme go ne go le bosigo.

Taolo e ntshwa, e bong ya go ratana

³¹E rile a sena go tswa, Jesu a re: "Jaanong Morwa-Motho o galaleditswe, le Modimo o galaleditswe mo go ene. ³²Fa Modimo o galaleditswe mo go ene, le ene Modimo o tla mo galaletsa mo go ona, o tla akofa o mo galaletsa.^b

³³Banaka, ke sa na le lona sebakanyana. Lo tla mpatla, mme jaanong le lona ke lo raya jaaka ke reile Bajuta ka re: 'Kwa ke yang teng, lona lo palelwa ke go fitlha teng.'^c ³⁴Ke lo naya taolo e ntshwa ya gore lo ratane, ka e le fa ke lo ratile gore le lona lo ratane.^d ³⁵Fa lo ratana, batho botlhe ba tla lemoga ka gona moo gore lo barutwa ba me."

Kitsiso ya gore Petoro o tla mo itatola

³⁶Simone Petoro a mo raya a re: "Morena, o ya kae?"

Jesu a mo araba a re: "Kwa ke yang teng, o palelwa ke go ntatela jaanong, mme o tla ntatela morago."^e

³⁷Petoro a mo raya a re: "Morena, ke ka nttha ya eng, fa nka palelwa ke go go latela jaanong? Le bophelo jwa me nka bo go ntshetsa."

³⁸Jesu a araba a re: "A o ka ntshetsa bophelo jwa gago? Ammaaruri, ammaaruri ke go raya ke re: Mokoko ga o nke o lela, o ise o intatole gararo.

Dipotsa tsa barutwa. Dikgothatso ka ga tumelo

14 "A dipelo tsa lona di se huduege; dumelang mo Modimong, le nna, dumelang mo go nna! ²Mo ntlong ya ga Rre go na le maago a le mantsi. Go seng jalo, nka bo ke lo boleletse; gonne ke ya go lo baakanyetsa manno. ³Mme e tla re ke sena go ya le go lo baakanyetsa manno, ke boe, ke lo itselle gore kwa ke leng teng, le lona lo nne teng.^f ⁴Mme kwa ke yang teng, lo a go itse, le tsela lo a e itse."

"Thomase a mo raya a re: "Morena, ga re itse kwa o yang teng; mme tsela re ka e itse jang?"

Jesu a mo araba a re: "Ke nna tsela le boammaaruri le bophelo; ga go ope yo o ka fitlhang kwa go Rara fa e se ka nna.^g ⁷Fa lo ka bo lo nkitse, lo ka bo lo itse le ene Rre. Mme go tloga jaanong lo a mo itse, lo bile lo mmoneye."

⁸Filipo a mo raya a re: "Morena, re supetse Rara, foo go tla bo go re lekanye."

Jesu a mo raya a re: "Ga ke bolo go nna le lona, mme a ga o ise o nkitse, Filipo? Yo o mponyeng o bonye Rara. O bua jang fa o re: 'Re supetse Rara'?^h ¹⁰A ga o dumele gore nna ke mo go Rara, le Rara o mo go nna? Mafoko a ke a buang le lona ga

^a) Joh. 13:2. ^b) Joh. 12:6. ^c) Joh. 12:23; 17:1-5. ^d) Joh. 8:21. ^e) Joh. 15:12,13,17.

^f) Joh. 7:34; 21:18,19. ^g) Joh. 12:26; 17:24.

^h) Math. 11:27; Joh. 11:25; Baroma 5:1,2; Baheb. 10:20. ⁱ) Joh. 12:45; Baheb. 1:3.

ke a bue ka bogame; mme Rara yo o nnang mo go nna ke ene yo o dirang ditiro tsa gagwe.ⁱ ¹¹Ntumeleng gore ke mo go Rara, le Rara o mo go nna; mme fa go sa nne jalo, ntumeleng ka nthla ya tsona ditiro.^j ¹²Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Yo o dumelang mo go nna, le ene o tla dira ditiro tse ke di dirang, e bile o tla dira tse dikgolo bogolo go tse; gonnie ke ya kwa go Rara.^k ¹³Mme le fa e ka nna eng se lo ka se kopang mo leineng la me, ke tla se dira gore Rara a galalediwe mo go Morwa.^l ¹⁴Fa lo kopa sengwe mo leineng la me, ke tla se dira.^m

Ka ga go tla ga Mowa le kagiso

¹⁵“Fa lo nthata, lo tla dirisa ditaelo tsa me.” ¹⁶Nna ke tla rapela Rara, mme o tla lo naya Mogomotsi yo mongwe gore a nne le lona ka bosakhutleng,ⁿ ¹⁷e bong Mowa wa nnete, o lefatshe le palelwang ke go o amogela; gonnie ga le o bone le e seng go o itse. Lona lo a o itse; gonnie o na le lona, e bile o tla nna mo teng ga lona.^p

¹⁸“Ga nke ke lo tlogela lo le masiela. Ke tla tla go lona. ¹⁹Morago ga sebakanyana lefatshe ga le nke le tlholo le mpona; mme lona lo tla mpona; e re ka ke phela, le lona lo tla phela.^q ²⁰Tsatsing leo lo tla lemoga gore ke mo go Rre, le lona lo mo go nna, le nna ke mo go lona.”

²¹“Yo o tshotseng ditaolo tsa me, a di dirisa, ke ene yo o nthatang; mme yo o nthatang o tla ratwa ke Rre, le nna ke tla mo rata, ke be kc mo itshenolela.”

²²Jutaso, e seng Isekariote, a mo raya a re: “Morena, ke go reng, fa o tla itshenolela rona, e seng lefatshe?”

²³Jesu a mo araba a re: “Fa

mongwe a nthata, o tla tlhokomela lefoko la me, le Rre o tla mo rata; mme re tla tla go ene, re aga mo go ene.^s ²⁴Yo o sa nthateng ga a tlhokomele mafoako a me; mme kana lefoko le lo le utlwang ga se la me; ke la ga Rara yo o nthomileng.^t

²⁵“Dilo tse ke di buile le lona, ke sa ntse ke na le lona. ²⁶Mme Mogomotsi, e bong Mowa o o Boitshepo, o Rara o tla o romelang mo leineng la me, o tla lo ruta dilo tsotlhe, o bo o lo gakolola tsotlhe tse ke di lo boleletseng.”

²⁷“Ke lo tlogela kagiso, ke lo naya kagiso ya me. Ga ke lo nee jaaka lefatshe le naya. A dipelo tsa lona di se hudege, le gona di se boife.^u ²⁸Lo utlwile jaaka ke lo reile ka re: ‘Ke a tsamaya, e bile ke boela go lona.’ Fa lo ka bo lo nthata, lo ka bo lo itumela, fa ke rile: Ke ya go Rara; gonnie Rara o mogolo go nna.^v ²⁹Ke lo boleletsse jaanong, go ise go dirafale gore e re fa go dirafala, lo dumele. ³⁰Ga nkitla ke tlholo ke bua tse dintsi le lona; gonnie molaodi wa lefatshe leno o e tla, mme ga a na thata epe mo go nna;^x ³¹fela lefatshe le na le go itse gore ke rata Rara, ke bile ke dira ka fa a ntaetseng ka teng.

“Ka moo a re nanogeng, re tlogeng fano.^y

Setlhare sa moweine le dikala tsa sona

15 “Ke nna setlhare sa moweine sa nnete; Rre ke molemi wa moweine. ²Kala nngwe le nngwe e e mo go nna e e sa ungweng leungo, o a e tlosa; mme nngwe le nngwe e e ungwang leungo, o a e tlôkôtlá gore e tle e ungwe segolo. ³Lona lo setse lo tlkotlilwe ka nthla ya lefoko le ke le buileng le lona. ⁴Nnang mo go nna, le nna ke nne mo go lona; gonnie ga

i) Joh. 12:49. j) Joh. 10:25,38; 14:20. k) Mar. 16:19,20. l) Joh. 15:7; Mar. 11:24.

m) Joh. 16:23,24. n) Joh. 15:10; 1 Joh. 5:3. o) Joh. 14:26; 15:26; 16:7.

p) Joh. 16:13; 7:39. q) Joh. 16:16. r) Joh. 17:21-23.

s) Joh. 13:34; 14:21; Diane 8:17; Baef. 3:17. t) Joh. 7:16. u) Joh. 14:16. v) Joh. 16:33; Baef. 4:7.

w) Joh. 14:3,6,18. x) Joh. 12:31; Baef. 2:2. y) Joh. 10:18.

lo ka ke lwa ungwa, fa lo sa nne mo go nna, jaaka kala e sa ka ke ya ungwa ka boyona, fa e sa nne mo moweineng.

⁵“Ke nna setlhare sa moweine, lona lo dikala. Yo o nnang mo go nna le nna ke le mo go ene, o ungwa maungo a mantsi; gonne kwa ntle ga me ga lo ka ke lwa dira sepe.^z ⁶Fa motho a sa nne mo go nna, o latlhelwa kwa ntle, jaaka kala e latlhelwa kwa ntle, e omelele, mme di kokwanngwe, di latlhelwe mo molelong, di fisiwe. ⁷Fa lo nna mo go nna, le mafoko a me a nna mo go lona, lo ka kopa se lo se ratang, se tla lo dirafalela.^a ⁸Se Rre a ka galalediwang ka sona ke fa lo ungwa maungo a mantsi, lo nna barutwa ba me. ⁹Ke lo ratile, fela jaaka Rara a nthatile; nnelang ruri mo loratong lwa me. ¹⁰Fa lo utlwa ditaolo tsa me, lo tla nna mo loratong lwa me, fela jaaka nna ke utwile ditaolo tsa ga Rre, mme ke ntse mo loratong lwa gagwe.^b

¹¹“Dilo tse ke di buile le lona gore boitumelo jwa me bo nne mo go lona, le gore boitumelo jwa lona bo tlale.^c ¹²Taolo ya me ke ya gore lo ratane, fela jaaka ke lo ratile.^d ¹³Ga go ope yo o nang le lorato lo lo fetang lo lwa gore motho a ntshetse ditsala tsa gagwe bophelo jwa gagwe.^e ¹⁴Lona lo ka nna ditsala tsa me, fa lo dira tsotlhe tse ke di lo laelang.^f ¹⁵Ga ke tlhole ke lo bitsa bathhanka; gonne mothhanka ga a itse se morena wa gagwe a se dirang. Lona ke lo biditse ditsala; gonne tsotlhe tse ke di utilweng mo go Rre ke di lo begetse. ¹⁶Ga se lona lo intlhaoletseng, ke nna ke ithlaoletseng lona, ke bile ke lo beile gore lo ye lo ungwe leungo, mme leungo la lona le nnele ruri,

gore se lo ka se kopang Rara moleineng la me, a se lo nee, le fa e kana eng. ¹⁷Ke lo laela dilo tse, e le gore lo ratane.

Lefatshe le tlhoile badumedi

¹⁸“Fa lefatshe le lo tlhoa, itseng gore le ntlhoile pele ga lona.^g ¹⁹Fa lo ka bo lo le ba lefatshe, lefatshe le ka bo le rata se e leng sa lone; mme ka lo se ba lefatshe, mme nna ke lo ithlaoletse mo lefatsheng, ke ka moo lefatshe le lo tlhoileng.^h ²⁰Gopolang lefoko le ke le lo reileng ka re: ‘Motlhanka ga a mogolo go morena wa gagwe.’ Fa ba mpogisitse, le lona ba tla lo bogisa; fa ba tlhokometse lefoko la me, le la lona ba tla le tlhokomela.ⁱ ²¹Mme dilo tsotlhe tseo ba tla di lo dira ka ntlha ya leina la me, ka ba sa itse yo o nthomileng.^j ²²Fa nka bo ke se ka ka tla ka bua nabo, ba ka bo ba se na sebe; mme jaanong ga ba na sepe se ba tla itatolang boleo jwa bone ka sona. ²³Yo o ntlhoileng o tlhoile le ene Rre.^k ²⁴Fa nka bo ke sa dira ditiro mo gare ga bone tse di sa dirwang ke ope o sele, ba ka bo ba se na sebe; mme le fa ba di bonye, ba tlhole nna le Rre,^l ²⁵le gore lefoko le le kwadilweng mo molaong wa bone le dirafale le le reng: ‘Ba ntlhoile ka borno.’^m

Tshupo ya Mowa o o Boitshepo le ya badumedi ka ga Jesu

²⁶“E tla re Mogomotsi a sena go tla, yo ke tla mo lo romelang, a tswa mo go Rara, e bong Mowa wa boammaaruri o o tswang kwa go Rara, o supe ka ga me.” ²⁷Mme le lona lo tla supa; gonne lo ne lo ntse lo na le nna go tloga tshimologong.ⁿ

^z) 2 Bakor. 3:5. ^a) Mar. 11:24. ^b) Joh. 14:15. ^c) Joh. 17:13. ^d) Joh. 13:34.

^e) Joh. 10:12; 1 Joh. 3:16. ^f) Joh. 8:31. ^g) Joh. 7:7. ^h) 1 Joh. 4:5; Joh. 17:14.

ⁱ) Joh. 13:16. ^j) Joh. 16:3. ^k) Joh. 5:23. ^l) Joh. 14:11. ^m) Pes. 69:5.

ⁿ) Joh. 14:26; Lukas 24:49. ^o) Dit. 1:8; 5:32.

16 “Dilo tse ke di buile le lona gore lo se ka lwa kgopega.^p ²Ba tla lo kgaola mo disenagogeng; ee, nako e e tla e mongwe le mongwe yo o lo bolayang o tla ithomang and le go direla Modimo.^q ³Ee, dilo tse ba tla di dira, ka gonne ga ba itse Rara le e seng nna.” “Dilo tse ke di lo boleletse gore motlheng nako e tlang, lo gakologelwe gore ke di lo boleletse.

“Ga ke a ka ka di lo bolelala go tloga tshimologong, ka gonne ke ne ke ntse ke na le lona.

Thuso ya Mowa o o Boitshepo

“Jaanong ke ya go ene yo o nthomileng, mme ga go ope wa lona yo o mpotsang a re: ‘O ya kae?’^r ⁶Mme bohutsana bo tletse mo dipelong tsa lona, ka ke lo boleletse dilo tseo. ⁷Mme ke lo bolelala boammaaruri, fa ke re: Go molemo go lona, fa ke tsamaya; gonne fa ke sa tsamae, Mogomotsi ga a ka ke a tla go lona. Mme fa ke tsamaya, ke tla mo romela go lona.^s Fa a sena go tla, o tla lemasa lefatshe boleo le tshiamo le katholo;^t ⁸boleo, e le go sa dumeleng ga bone mo go nna;^u ¹⁰tshiamo, e le fa ke ya kwa go Rre, mme lo se ne lo tlhola lo mpona;^v ¹¹katholo, e le fa molaodi wa lefatshe leno a athhotswe.^x

¹²“Ke sa na le dilo tse dintsi go di lo bolelala, mme lo palelwa ke go di itshokela jaanong.^y ¹³Fela e tla re Mowa wa boammaaruri o sena go tla, o lo gogele mo boammaaruring jothle; gonne ga o nke o bua ka bogaona, mme o tla bua tsotlhe tse o di utlwang; o bile o tla lo itsise dilo tse di tlang.^z ¹⁴Ona o tla nkgalaletsa; gonne o tla tsaya mo go tse e leng tsa me, o di lo itsise.^a ¹⁵Tsotlhe tse Rara o nang natso ke tsa me, ke ka moo ke

rileng: ‘O tla tsaya mo go tse e leng tsa me, o di lo itsise.’^b

Khutsafalo e fetoga boitumelo

¹⁶“Morago ga sebakanyana ga lo nke lo tlhola lo mpona, mme morago ga sebakanyana gape lo tla mpona; gonne ke ya kwa go Rara.”^c

¹⁷Ke fa bangwe ba barutwa ba gagwe ba raana ba re: “Ke eng se o se re bolelang, fa a re: ‘Morago ga sebakanyana ga lo nke lo mpona, mme morago ga sebakanyana gape lo tla mpona;’ le fa a re: ‘Ke ya kwa go Rara?’” ¹⁸Ba boa ba re: “Ke go reng, fa a re: ‘Morago ga sebakanyana?’ Ga re itse se a se buang.”

¹⁹Jesu a lemoga gore ba rata go mmotsa; a ba raya a re: “A lo botsanya ka ga se ke se buileng, fa ke re: ‘Morago ga sebakanyana ga lo nke lo mpona, mme morago ga sebakanyana gape lo tla mpona?’

²⁰Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Lo tla lela, lo tlhokofala, lefatshe lone le tla itumela. Lo tla hutsafala; mme khutsafalo ya lona e tla fetoga boitumelo. ²¹Mosadi, fa a belega, o na le bohutsana, ka nako ya gagwe e tlie. Mme e a re a sena go belega ngwana, a se ke a tlhole a gopolala tlalelo ka ntlha ya boitumelo jwa gore motho o tsaletswe mo lefatsheng.^c ²²Jalo le lona lo na le bohutsana jaanong, mme ke tla boa ke lo bona; dipelo tsa lona di tla itumela, mme ga go ope yo o tla lo amogang boitumelo jwa lona.

²³“Motsing oo ga lo nke lo mpotsa sepe. Ammaaruri, ammaaruri ke lo raya ke re: Fa lo kopla Rara sengwe mo leineng la me, o tla se lo naya.^d

²⁴Go fitlha nakong eno ga lo ise lo ke lo kope sepe mo leineng la me; kopang, mme lo tla amogela gore boitumelo jwa lona bo tlale.^e

p) Joh. 14:29. q) Math. 24:9. r) Joh. 15:21. s) Joh. 7:33. t) Joh. 14:16,26.

u) 1 Bakor. 14:24. v) Joh. 3:18. w) Dit. 5:31; Baroma 4:25. x) Joh. 21:31; 14:30.

y) 1 Bakor. 3:1. z) Joh. 14:26; 1 Joh. 2:27. a) Joh. 17:10. b) Joh. 14:19. c) Jes. 26:17.

d) Joh. 14:13,14,20. e) Joh. 15:11.

Taelo ya bofelo

²⁵“Dilo tse ke di buile le lona ka diane; nako e e tla e ke se kitlang ke tlhola ke bua le lona ka yona ka diane, mme ke tla lo begela tsa ga Rara ka thanolo. ²⁶Ka mothla oo lo tla kopa mo leineng la me, mme ga ke lo ree ke re, ke tla lo rapelela Rara; ²⁷gonne Rara ka esi o a lo rata, ka lo nthatile, lo bile lo dumetse gore ke tswa mo Modimong. ²⁸Ke dule kwa go Rara, ka tla mo lefatsheng; ke bile ke tlogela lefatshe, ke ya kwa go Rara.”

²⁹Barutwa ba gagwe ba re: “Bona, jaanong ò bua ka thanolo, ga o bue seane sepe. ³⁰Jaanong re itse gore o itse dilo tsotlhé, mme ga go batlege gore motho a go botse. Ke ka moo re dumelang gore o tswa mo Modimong.”

³¹Jesu a ba fetola a re: “A jaanong lo a dumela? ³²Itseng, nako e e tla, e bile e setse e tsile, e lo tla faladiwang ka yona, mongwe le mongwe a ya ga gabo, lo ntlogela ke le nosi. Fela ga ke nosi; gonne Rara o na le nna.”^h

³³Dilo tse ke di buile le lona gore lo nne le kagiso mo go nna. Lo tla nna le pitlagano mo lefatsheng, mme namatshegang, ke fentse lefatshe.”

*Thapelo ya Moperesiti yo mogolo, e bong Jesu.**Ya go ithapelela*

17 Dilo tseoo Jesu o ne a di bua.

Jaanong a tsholeletsa matlho kwa legodimong a re: “Rara, nako e tsile; galaletsa Morwao gore Morwao a go galaletse, ²jaaka o mo neile thata mo nameng yotlhé gore mongwe le mongwe yo ò mo mo neileng a mo nee bophelo jo bo sa khutleng.ⁱ

³Mme botshelo jo bo sa khutleng ke fa ba go itse o le Modimo wa

boammaaruri o le wesi, le Jesu Keresete yo ò mo romileng. ⁴Ke go galaleditse mo lefatsheng ka go fetsa tiro e o e nneetseng go e dira.

⁵Jaanong, wena Rara, nkgalaletse mo go wena ka wesi ka kgalaalelo e ke neng ke na le yona fa go wena, lefatshe le ise le nne teng.^k

Go rapelela barutwa

⁶“Leina la gago ke le senoletse batho ba o ba nneileng, ba tswa mo lefatsheng; e ne e le ba gago, o ba nneile, e bile ba tlhokometse lefoko la gago. ⁷Jaanong ba itse gore tsotlhé tse o di nneileng di tswa go wena.

⁸Gonne ke ba neile mafoko a o a nneileng, mme ba a amogetse, ba bile ba itse ruri gore ke tswa go wena, ba dumetse gore o nthomile.”^l

⁹“Ke a ba rapelela; ga ke rapelele lefatshe, mme ke rapelela ba o ba nneileng; gonne ke ba gago.”^m

¹⁰Tsotlhé tse e leng tsa me ke tsa gago, mme tse e leng tsa gago ke tsa me, mme ke galaleditswe ka bone.ⁿ

¹¹Nna ga ke tlhole ke le mo lefatsheng, mme bone ba mo lefatsheng. Nna ke tla koo go wena. Rara yo o Boitshepo, ba femele, ba nne mo leineng la gago le o le nneileng, gore ba nne bongwefela jaaka rona.^p ¹²E rile ke sa ntse ke na nabo mo lefatsheng, ka ba femele ka leina la gago; ba o ba nneileng ka ba disa. Ga go ope wa bone yo o lathegileng, fa e se morwa-tatlhego, gore Lokwalo lo dirafale.^q ¹³Jaanong ke tla koo go wena, mme ke bua dilo tse mo lefatsheng gore ba nne le boitumelo jwa me, bo tlale mo go bone.^r ¹⁴Ke ba neile lefoko la gago, mme lefatshe le ba tlhole; gonne ga se ba lefatshe, jaaka le nna ke se wa lefatshe.^s ¹⁵Ga ke kope gore o ba tlose mo lefatsheng, mme e le gore o ba

f) Joh. 14:21. g) Joh. 16:25. h) Sag. 13:7; Math. 26:31; Mar. 14:27; Joh. 5:4. i) Math. 11:27.

j) 1 Joh. 5:20. k) Joh. 1:1; 17:24; Bafii. 2:6. l) Joh. 17:6. m) Joh. 16:30. n) Joh. 6:37,44.

o) Joh. 16:15. p) Joh. 10:30. q) Pes. 41:10; 109:8; Joh. 6:39. r) Joh. 15:11. s) Joh. 15:19.

femele mo go yo-o-bosula.^t ¹⁶Bone ga se ba lefatshe, jaaka nna ke se wa lefatshe. ¹⁷Ba itshepise ka boammaaruri; lefoko la gago ke lone boammaaruri.^u ¹⁸Ke ba romile mo lefatsheng, fela jaaka o nthomile mo lefatsheng.^v ¹⁹Ke iitshepisa ka ntliha ya bone gore le bone e nne ba ba itshepisitsweng ka boammaaruri.^w

Go rapelela badumedi

²⁰“Ga ke rapelela bone fela, mme ke rapelela le ba ba tla dumelang mo go nna ka lefoko la bone, ²¹gore ba nne bongwefela botlhe jaaka wena Rara o le mo go nna, le nna ke le mo go wena; a le bone ba nne bongwefela mo go rona, mo lefatshe le ka dumelang, fa o nthomile.^x ²²Ke ba neile kgalalelo e o e nneileng gore ba nne bongwefela jaaka rona re le bongwefela;^y ²³nna ke le mo go bone, le wena o le mo go nna, gore ba nne bongwefela ka botlalo, mo lefatshe le ka itseng, fa o nthomile; o bile o ba ratile jaaka o nthatile.^z

²⁴“Rara, ke rata gore ba o ba nneileng le bone ba nne le nna kwa ke leng teng, gore ba bone kgalalelo ya me e o e nneileng, ka o nthatile lefatshe le ise le thaiwe.^a ²⁵Rara wa tshiamo, lefatshe ga le a ka la go itsel, mme nna ke go itsile; le bone ba, ba lemogile, fa o nthomile. ²⁶Leina la gago ke le ba itsisitse, mme ke tla fela ke le ba itsise gore lorato lo o nthatileng ka lone lo nne mo go bone, le nna ke nne mo go bone.”

Jesu o a tshwarewa

(Math. 26:46-56; Mar. 14:43-52; Luka 22:47-53)

18 E tile Jesu a sena go bua dilo tseo, a tswa le barutwa ba gagwe, a tshela molatswana wa Kidirone; teng go ne go le tshimo, a

tsena mo go yona le barutwa ba gagwe.^b ²Jutase yo o neng a mo tshwarisa le ene a itse felo foo; gonne Jesu le barutwa ba gagwe ba ne ba atisitse go phuthegela teng.^c ³Jaanong Jutase a tsaya lesomo la batlhabantli le batlhanka ba baperesiti ba bagolo le ba Bafarisai, ba fitlha teng ka dirumola le dipone le dibolai. ⁴Ya re ka Jesu a itse tsotlhe tse di tla mo ttelang, a tswa, a ba raya a re: “Lo batla mang?”^d

⁵Ba mo araba ba re: “Re batla Jesu wa Nasaretha.”

Jesu a ba raya a re: “Ke nna.”

Le Jutase yo o mo tshwarisang a bo a eme nabo. ⁶E rile jaanong a ba raya a re: “Ke nna,” ba kata ka morago, ba wela fa fatshe. ⁷A ba botsa gape a re: “Lo batla mang?”

Ba re: “Jesu wa Nasaretha.”

⁸Jesu a fetola a re: “Ke lo boleletse gore ke nna. Fa e fela lo batla nna, lesang ba, ba tsamae;” ⁹e le gore go dirafale lefoko le a le buileng a re: “Ga ke a latlhegelwa ke ope wa bone ba ò ba nneileng.”^c

Petoro o tlhabanelia Jesu

(Math. 26:51-54; Mar. 14:47; Luka 22:49-51)

¹⁰Jaanong Simone Petoro o ne a tshotse tshaka, a e somola, a rema motlhanka wa moperesiti yo mogolo, a mo kgaola tsebe ya le le jang; leina la motlhanka yoo e le Malego. ¹¹Foo Jesu a raya Petoro a re: “Somela tshaka mo kgatleng. A ga ke a tshwanela go nwa senwelo se Rara a se nneileng?”^f

Jesu o fa pele ga lekgotla la Bajuta

(Math. 26:57-75; Mar. 14:53-72; Luka 22:54-71)

¹²Ya baa gona lesomo la batlhabantli le molaodi-wa-sekete le batlhanka ba

t) 2 Bathes. 3:3. u) Joh. 6:63. v) Joh. 20:21.

w) Baheb. 10:10. x) Bagal. 3:28.

y) Dit. 4:32. z) 1 Bakor. 6:17. a) Joh. 12:26.

b) Math. 26:36; Mar. 14:32; Luka 22:39;

2 Sam. 15:23. c) Luka 21:37. d) Joh. 19:28.

e) Joh. 17:12. f) Math. 26:39.

Bajuta ba tshwarang Jesu, ba mo golega,¹³ba mo isa go Hanase pele; gonne e ne e le mogwagwadia Kaifase yo e neng e le moperesiti yo mogolo ka ngwaga oo.¹⁴Kaifase e ne e le ene yo o gakolotseng Bajuta a re: "Go molemo bogolo gore motho a le mongwe a swele morafe."¹⁵

¹⁵Simone Petoro le morutwa yo mongwe ba sala Jesu morago. Morutwa yoo o ne a itsiwe ke moperesiti yo mogolo, a tsena le Jesu mo lapeng la moperesiti yo mogolo. ¹⁶Petoro ene a eme fa kgorong kwanble. Jaanong morutwa yo mongwe yo o itsiweng ke moperesiti yo mogolo, a tswa, a bua le mosadi yo o disitseng kgoro, a tsenya Petoro mo teng. ¹⁷Foo lelata le e leng modisa wa kgoro la raya Petoro la re: "A ga ke re le wena o mongwe wa barutwa ba monna yole?"

A re: "Ga ke ene."

¹⁸Batlhanka le badiredi ba ne ba eme, ba ikomosa fa molelong wa magala o ba o gotsitseng; gonne go ne go le tsididi. Petoro a bo a eme fa go bone, a ikomosa.

¹⁹Jaanong moperesiti yo mogolo a botsa Jesu ka ga barutwa ba gagwe le ka ga thuto ya gagwe. ²⁰Jesu a mo araba a re: "Ke buile le batho phatlalatsa, ka ruta ka gale mo senagogeng le mo Tempeleng, kwa Bajuta botilhe ba phuthegelang teng, ga ke a ka ka bua sepe mo sephiring."²¹O mpoletsang? Botsa ba ba utlwileng se ke se buileng nabob; kana ba itse tse ke di buileng."

²²Ya re a bua jalo, mothhanka mongwe yo o emeng teng a faphola Jesu a re: "A o araba moperesiti yo mogolo jalo?"

²³Jesu a mo fetola a re: "Fa ke buile ka tshokamo, supa ka ga tshokamo; mme fa ke buile ka tshiamo, o mpeletsang?"

²⁴Jaanong Hanase a mo romela a

golegilwe go Kaifase, moperesiti yo mogolo.

Petoro o latola gape

²⁵Simone Petoro o ne a ntse a eme a ikomosa. Ke fa ba mo raya ba re: "A le wena ga o mongwe wa barutwa ba gagwe?"

A latola a re: "Ga ke ene."

²⁶Mothhanka mongwe wa moperesiti yo mogolo, yo e neng e le wa losika la yo Petoro a mo kgaotseng tsebe, a re: "A ga ke a ka ka go bona kwa tshimong, o na nae?"

²⁷Ke fa Petoro a latola gape, mme mokoko wa akofa wa lela.

Jesu o fa pele ga Pilato

(Math. 27:2, 11-30; Mar. 15:1-19; Luka 23:1-25)

²⁸Jaanong ba ntsha Jesu mo ntlong ya ga Kaifase, ba mo isa kwa kagong ya molaodi, e sa le phakela. Fela bone ba se ka ba tsena mo kagong ya molaodi, gore e se re gongwe ba kgotlelega, mme ba itse go ja Tlolaganyo. ²⁹Jaanong Pilato a tswela go bone a re: "Molato o lo o bonang mo mothong yo ke ofe?"

³⁰Ba mo araba ba re: "Fa monna yo e ka bo e se mosenyi, re ka bo re sa mo go neela."

³¹Pilato a ba raya a re: "Mo tseeng, lo mo athhole ka fa molaong wa lona."

Bajuta ba mo raya ba re: "Ga re a lettelelwya go bolaya motho."³²E ne e le gore lefoko la ga Jesu le dirafale, le a kaileng ka lone mokgwa wa loso lo a tla lo swang.^j

³³Ke fa Pilato a tsena mo kagong ya molaodi, a bitsa Jesu, a mo raya a re: "A ke wena kgosi ya Bajuta?"

³⁴Jesu a araba a re: "A o bua jalo ka bogagago, a kampo bangwe ba go boleletse ka ga me?"

³⁵Pilato a araba a re: "A ke Mojuta? Morafe wa ga eno le

g) Joh. 11:49,50. h) Joh. 7:14,26. i) Joh. 19:6,7. j) Joh. 12:32,33; Math. 20:19.

baperesiti ba bagolo ba go nneetse; o dirileng?"

³⁶Jesu a araba a re: "Puso ya me ga se ya lefatshe leno. Fa puso ya me e ka bo e le ya lefatshe leno, badiredi ba me ba ka bo ba tlhabana gore ke se neelwe Bajuta; mme jaanong puso ya me ga se ya mono."

³⁷Pilato a mo raya a re: "Mme a e fela o le kgosi?"

Jesu a araba a re: "O bolela jalo, ke kgosi. Ke tsaletswe gona, ke bile ke tletse gona mo lefatsheng gore ke supe ka ga boammaaruri. Mongwe le mongwe yo e leng wa boammaaruri o utlwa lentswe la me."^k

³⁸Pilato a mo raya a re:
"Boammaaruri ke eng?"

Jesu o atlholelwlo loso

E rile a sena go bua jalo, a ba a tswela kwa Bajuteng, a ba raya a re: "Nna ga ke bone molato ope mo go ene. ³⁹Kana lo na le temalo ya gore ke lo gololele mongwe ka moleto wa Tlolaganyo; jaanong a lo rata ka lo gololela kgosi ya Bajuta?"

⁴⁰Ba goa botlhe gape ba re: "E seng yoo, mme a e nne Barabase!"
Barabase ene e ne e le senokwane.

19 Ya baa gona Pilato a tsayang Jesu, a mo seola. ²Batlhabani ba loga serwalo sa mitlwa, ba se mo rwesa mo tlhogong, ba mo apesa kobo e khividu, ³ba mo atamela ba re: "Dumela, Kgosi ya Bajuta!" Ba be ba mo faphola.

⁴Foo Pilato a tswela gape kwa ntle, a ba raya a re: "Bonang, ke mo ntshetsa go lona gore lo itse, fa ke sa bone molato ope mo go ene." ⁵Ke fa Jesu a tswela kwa ntle, a rwele serwalo sa mitlwa, a apere kobo e khividu. Pilato a ba raya a re: "A motho! Bonang, motho!"

⁶Ya re baperesiti ba bagolo le

batlhanka ba mmona, ba goa ba re: "Mmapole, mmapole!"

Pilato a ba raya a re: "Mo tseeng ka losi, lo mmapole; gonne nna ga ke bone molato mo go ene."

⁷Bajuta ba mo fetola ba re: "Re na le molao, mme ka fa molaong wa rona o tshwanetse go swa; gonne o itshemile Morwa Modimo."

⁸Ya re Pilato a utlwa lefoko leo, a boifa go feta pele. ⁹A boa a tsena mo kagong ya molaodi, a botsa Jesu a re: "O tswa kae?"

Mme Jesu a se ka a mo naya karabo. ¹⁰Pilato a mo raya a re: "A ga o bue le nna? A ga o itse gore ke na le thata ya go go golola le thata ya go go bapola?"

¹¹Jesu a araba a re: "O ka bo o se na thata epe mo go nna, fa o ka bo o sa e newa e tswa kwa godimo; ka moo, yo o go nneetseng o na le boleo jo bogolo bogolo."

¹²Foo Pilato a batla go mo golola; mme Bajuta ba goa ba re: "Fa o golola monna yo, o tla bo o se tsala ya ga Kaisara; mongwe le mongwe yo o itirang kgosi o lwa le Kaisara."

¹³Ya re Pilato a sena go utlwa lefoko leo, a ntshetsa Jesu kwa ntle, a nna mo sedulong sa katlholo mo felong fa go bidiwang Bodilo jwa matlapa, ka Sehebere go twe: "Gabatha". ¹⁴E ne e le letsatsi la iketeetso ya Tlolaganyo, e ka nna nako ya motshegare. Pilato a raya Bajuta a re: "Bonang, Kgosi ya lona ke e!"

¹⁵Ke fa bone ba goa ba re: "Mo tlose, mo tlose, mmapole!"

Pilato a ba raya a re: "A ke bapole kgosi ya lona?"

Baperesiti ba bagolo ba araba ba re: "Ga re na kgosi, fa e se Kaisara."^j

¹⁶Ya baa gona a mo ba neelang gore a bapolwe. Ba tsaya Jesu, ba tsamaya ka ene.

^k 1 Tim. 6:13. ^l Joh. 19:6.

Jesu o a bapolwa

(Math. 27:31-50; Mar. 15:20-37;
Luka 23:26-46)

¹⁷Ke fa a tswa a sikere sefapaano sa gagwe, a ya felong fa go bidiwang Felo-ga-logata, ka Sehebere go twe: "Golegotha". ¹⁸Ba mmapolela teng mmogo le bangwe ba le babedi, mongwe ka fa, yo mongwe ka fa, Jesu a le fa gare. ¹⁹Pilato a kwala sekwalo, a se tlhomela mo sefapaanong; go ne go kwadilwe ga twe: "JESU WA NASARETHA, KGOSI YA BAJUTA."

²⁰Bajuta ba bantsi ba buisa sekwalo seo; gonno felo fa Jesu a neng a bapoletswe teng go ne go le gaufi le motse. Le gona se ne se kwadilwe ka Sehebera le Seroma le Segerika. ²¹Foo baperesiti ba bagolo ba Bajuta ba raya Pilato ba re: "Se re: 'Kgosi ya Bajuta' kwala gore ke ene a rileng: 'Ke nna Kgosi ya Bajuta.'"

²²Pilato a fetola a re: "Se ke se kwadileng ke se kwadile."

²³Jaanong ya re batlhabani ba sena go bapola Jesu, ba tsaya diaparo tsa gagwe, ba di kgaoganya dikarolo tse nne gore motlhabani mongwe le mongwe a bone kabelo e le nngwe, le yona kobo; kobo eo e ne e se na moroko, e logilwe gothe go simolola kwa godimo. ²⁴Ke fa ba raana ba re: "A re se e gagoleng; a re e tlhameleng tengwa, re tle re itse gore e ka nna ya ga mang." E ne e le gore Lokwalo lo dirafale lo lo reng:

"Ba kgaoganye diaparo tsa me, mme kobo ya me ba e tlhametse tengwa."

Ke tsona tse batlhabani ba di dirileng."^m

²⁵Gaufi le sefapaano sa ga Jesu ga bo go eme mmaagwe le monnaa mmaagwe" le Maria, mosadi wa ga Keleopa, le Maria Magdalena. ²⁶Ya re

Jesu a bona mmaagwe le morutwa yo a mo ratang a eme gaufi, a raya mmaagwe a re: "Mosadi, bona morwao ke yoo!"ⁿ

²⁷A ba a raya morutwa a re: "Bona, mmaago ke yoo!" Go tloga ka nako eo morutwa yoo a mo tsholela kwa ga gagwe.

Loso lwa ga Jesu

²⁸Morago ga moo, ka Jesu a itse gore tsotthe di setse di weditwe gore Lokwalo lo dirafadiwe gothe, a re: "Ke nyorilwe!"^p

²⁹Mme jaanong ga bo go le nkgwana e e tletseng motatsa, ba ina ngami mo motatseng, ba e tlhomela thupeng ya mosiama, ba e tsholeletsa kwa molomong wa gagwe.^q ³⁰Ya re Jesu a sena go amogela motatsa, a re: "Go weditwe!"

A ba a oba tlhogo, a ntsha mowa.

Motlhabani o tlhaba letlhakore la ga Jesu

³¹Jaanong e re ka e le letsatsi la iketeletsi, Bajuta ba kopa Pilato gore memomo ya bone e rojwe, mme ba pagololwe gore direpa di se nne mo difapaanong ka Sabata; gonno letsatsi la Sabata yoo e ne e le le legolo."

³²Jaanong ga tla batlhabani, ba roba memomo ya wa ntla le ya yo mongwe yo o neng a bapotswe nae.

³³Ya re ba tla fa go Jesu, mme ba fitlhela a setse a sule, ba se ka ba roba memomo ya gagwe. ³⁴Mme mongwe wa batlhabani a tlhaba letlhakore la gagwe ka lerumo, ga akofa ga tswa madi le metsi. ³⁵Ene yo o bonyeng o supile, mme tshupo ya gagwe ke boammaaruri, o bile o itse gore o bua tsa boammaaruri gore le lona lo dumele. ³⁶Gonne dilo tseo di dirafetse gore Lokwalo lo dirafale lo lo reng: "Go se ka ga rojwa lesapo lepe la gagwe."^s ³⁷Gape Lokwalo lo

^m) Pes. 22:19. ⁿ) Ke Salome, mma Johane le Jakobo. ^o) Joh. 13:23.

^p) Joh. 13:3; 18:4; Pes. 22:16. ^q) Pes. 69:22. ^r) Doit. 21:23. ^s) Ekes. 12:46.

longwe lo a re: "Ba tla leba ene yo ba mo tlhabileng."¹⁾

Phitlho ya ga Jesu

(Math. 27:57-61; Mar. 15:42-47;
Luka 23:50-55)

³⁸Morago ga dilo tseo Josefa wa Arimathea yo e neng e le morutwa wa ga Jesu, mme a itobile ka ntlha ya go boifa Bajuta, a kopa Pilato go mo letlela gore a tlose serepa sa ga Jesu. Pilato a mo dumelela. Jaanong a ya a tlosa serepa sa gagwe. ³⁹Nikotemo le ene yo o kileng a tla go Jesu bosigo, a tla a tshotse motswako wa setlolo sa mera le mokgwapha, e ka nna wa bokete jwa diponto di le 100."

⁴⁰Jaanong ba tsaya serepa sa ga Jesu, ba se thathelela le ditollo tse di nkang monate ka masela a letscta ka mokgwa o Bajuta ba fitlheng ka ona. ⁴¹Ga bo go le tshimo fa Jesu a bapoletseng teng, mme lebitla le lešwa le le teng mo tshimong eo, le go iseng go ke go ladiwe ope mo go lone. ⁴²Jaanong ba latsa Jesu teng ka ntlha ya letsatsi la iketleetso la Bajuta; gonne lebitla leo le ne le le gaufi.

Tsogo ya Morena.

Petoro le Johane ba ya kwa phupung ya Morena
(Math. 28:1-10; Mar. 16:1-11;
Luka 24:1-12)

20 Ka letsatsi la ntlha la beke Maria Magtalena a ya kwa phupung phakela go sa le lefifi, a fitlhela letlapa le tlositswe mo phupung. ²Ke fa a siana, a tla kwa go Simone Petoro le go morutwa yo mongwe yo Jesu a neng a mo rata, a ba raya a re: "Ba tlositse Morena mo lebitleng, mmc ga re itse gore ba mmeile kae."³⁾

³Petoro le morutwa yo mongwe ba tloga, ba fitlha kwa lebitleng. ⁴Ba siana mmogo ka bobedi jwa bone;

mme morutwa yo mongwe a sia Petoro, a fitlha pele kwa lebitleng. ⁵Ya re a inama, a fitlhela masela a letseta a beilwe fa fatshe, mme a se ka a tsena. ⁶Jaanong Simone Petoro a tla, a mo setse morago, a tsena mo lebitleng, a bona masela a beilwe fa fatshe. ⁷Lesela le le neng le le mo tlhogong ya gagwe le ne le sa bewa le masela a mangwe, mme le phuthilwe go sele fa thoko.⁸⁾ ⁸Foo morutwa yo mongwe yo o fitlhileng pele fa lebitleng le ene a tsena, a bona, a ba a dumela; ⁹gonne ba ne ba ise ba itsé Lokwalo lo lo reng: "O tshwanetse go tsoga mo baswing."¹⁰⁾ Jaanong barutwa ba boela kwa gae.

Jesu o iponatsa go Maria Magtalena

¹¹Maria a bo a eme fa ntle ga lebitla a lela; ya re a ntse a lela, a inama, a okomela mo lebitleng, ¹²a bona baengle ba le babedi ba ba apereng bosweu, ba ntse mongwe fa tlhogong, yo mongwe fa dinaong, fa serepa sa ga Jesu se neng se letse teng. ¹³Bao ba mo raya ba re: "Mosadi, o lelelang?"

A ba fetola a re: "Ke ka gonnie ba tlositse Morena wa me, mme ga ke itse gore ba mmeile kae."

¹⁴Ya re a sena go bua jalo, a retologa, a bona Jesu a eme, mme a sa itse gore ke Jesu. ¹⁵Jesu a mo raya a re: "Mosadi, o lelelang? O batla mang?"

Ene a gopola gore ke molemi wa tshimo, a mo raya a re: "Morena, a e re fa e le wena yo o mo tlositseng, o mpolelele gore o mmeile kae, mme ke tla ya go mo tlosa."¹⁶⁾ ¹⁶Jesu a mo raya a re: "Maria!"

Maria a retologa, a mo raya ka Sehebcra a re: "Rabuni!" (ke go re: "Moruti wa me.")

¹⁷Jesu a mo raya a re: "Se nkame; gonnie ga ke ise ke tlhatlogele kwa go Rre; tsamaya, o ye kwa go bana ba ga

1) Sag. 12:10; Tshen. 1:7. 2) Joh. 3:2; Math. 2:11. 3) Joh. 13:23. 4) Joh. 11:4.
x) 1 Bakor. 15:4; Dit. 2:24-32.

Rre, o ba ree o re: ‘Ke tilhatlogela kwa go Rre yo e leng le Rraeno, kwa Modimong wa me o e leng le Modimo wa lona.’^y

¹⁸Maria Magdalena a ya a bolelala barutwa a re: ‘Ke bonye Morena!’ le tse a di mo laetseng.

Jesu o iponatsa go barutwa ba gagwe
(Mar. 16:14-18; Luka 24:36-49)

¹⁹E rile ka maabanyana a lone letsatsi leo, e le la ntlha la beke, mejako ya kwa barutwa ba neng ba phuthegetse teng e tswetswe ka ntlha ya go boifa Bajuta, Jesu a tla a ema mo gare ga bone, a ba raya a re: ‘A kagiso e nne le lona!’²⁰Ya re a sena go bua jalo, a ba bontsha diatla le letlhakore. Ya baa gona barutwa ba itumelang, ka ba bona Morena.^z

²¹Jesu a ba raya gape a re: ‘A kagiso e nne le lona! Ke a lo roma, jaaka Rara a nthomile.’^a ²²Ya re a sena go bua jalo, a ba budulela, a ba raya a re: ‘Amogelang Mowa o o Boitshepo! ²³Ba lo ba itshwarelang dibe tsa bone ba di itshwaretswe; mme ba lo ba balelang dibe tsa bone ba di baletswe.’^b

Jesu o iponatsa gape barutweng

²⁴Thomase mongwe wa ba ba 12, yo o bidiwang lefattha, o ne a se na nabo, fa Jesu a tla.^c ²⁵Jaanong barutwa ba bangwe ba mo raya ba re: ‘Re bonye Morena.’

Ene a ba raya a re: ‘Fa ke sa bone dipadi tsa dimapo tsa tshipi mo diatleng tsa gagwe, le go tsenya monwana wa me mo dipading tsa dimapo, ka ba ka tsenya seatla sa me mo letlhakoreng la gagwe, ga nka ke ka dumela.’^d

²⁶Ya re morago ga malatsi a a robedi barutwa ba gagwe ba bo ba le mo teng gape, le ene Thomase a na nabo. Jesu a tla gape, mejako e

tswetswe, a ema mo gare a re: ‘A kagiso e nne le lona!’^e ²⁷A ba a raya Thomase a re: ‘Ntshetsa monwana wa gago kwano, o lebe diatla tsa me; o ntshetse seatla sa gago kwano, o se tsenye mo letlhakoreng la me; o se nne yo o sa dumeleng, mme o nne yo o dumelang.’

²⁸Thomase a mo arab a re: ‘Morena wa me le Modimo wa me!’^f

²⁹Jesu a mo raya a re: ‘Thomase, o dumetse, ka o mponeye. Go sega ba ba dumetseng, le fa ba sa bona.’^g

Lokwalo lo lo tsosa tumelo

³⁰Jesu o dirile ditshupo tse dints i tse dingwe fa pele ga barutwa ba gagwe tse di sa kwalwang mo lokwalong lo.^h ³¹Mme tse, di kwadilwe gore lo dumele, fa Jesu e le Keresete, Morwa Modimo, mme ka go dumela lo bone bophelo ka leina la gagwe.ⁱ

Jesu le barutwa ba gagwe fa letsheng la Tiberia

21 Morago ga dilo tseo Jesu a iponatsa gape barutweng ba gagwe fa letsheng la Tiberia, a iponatsa jaana: ²Go ne go le Simone Petoro le Thomase yo o bidiwang Lefattha le Nathanaele wa Kana wa Galelea le bomorwa Sebeteo le ba babedi ba bangwe ba barutwa ba gagwe, ba le mmogo.^h ³Simone Petoro a ba raya a re: ‘Ke ya go tshwara dithapi.’

Ba mo raya ba re: ‘Le rona re ya nao.’ Ba tswa ba ya ba palama mokoro; mme ba se ka ba tshwara sepe mo bosigong joo.⁴ Ya re e setse e le mo mosong, Jesu a ema fa losing lwa letsha, fela barutwa ba se ka ba itse fa e le Jesu.ⁱ ⁵Jesu a ba botsa a re: ‘Banaka, a ga lo na sesabó?’

Ba mo arab a ba re: ‘Nnyaya.’^j

⁶A ba raya a re: ‘Digelang letloa ntlheng ya le le jang ya mokoro, mme

y) Baheb. 2:11,12. z) 1 Joh. 1:1. a) Joh. 17:18. b) Math. 16:19; 18:18.

c) Joh. 11:16; 14:5. d) Joh. 19:34. e) Joh. 1:1. f) 1 Pet. 1:8. g) 1 Joh. 5:13.

h) Joh. 1:45. i) Joh. 20:14; Luka 24:16. j) Luka 24:41.

lo tla tshwara.” Ya re ba dira jalo, ba se ka ba tlhola ba kgona go le goga ka ntlha ya bontsi jwa dithlapi.^k

“Ke fa morutwa yo Jesu a mo ratang a raya Petoro a re: “Ke Morena.” Ya re Simone Petoro a utlwa gore ke Morena, a ikgatilha ka kobo e kgolo, ka a ne a sa apara, a ba a tlolela mo letsheng.^l ⁸Mme barutwa ba bangwe ba tla ka mokoro; gonne ba ne ba se kgakala le lefatshe, e ka nna dikgato di le 100, ba goga letloa la dithlapi. ⁹Ya re ba sena go fitlha kwa lefatsheng, ba bona molelo wa magala teng, le dithlapi di besitswe mo go ona le senkgwe.¹⁰ Jesu a ba raya a re: “Tsisang dithlapi tse dingwe tsa tse lo di tshwereng jaanong.”

¹¹Simone Petoro a palama mokoro, a gogela letloa kwa lefatsheng, le tletse dithlapi tse dikgolo di le 153; mme le fa di ne di le kalo, letloa la se ka la gagoga.¹² Jesu a ba raya a re: “Tlaang lo fitlhole.” Mme go ne go se ope wa barutwa yo o betang pelo go mmotsa go re: “O mang?”¹³ ka ba itse gore ke Morena.¹³ Jaanong Jesu a tla a.tsaya senkgwe, a se ba naya, le dithlapi jalo.”

¹⁴E ne e setse e le la boraro Jesu a iponatsa go barutwa, a sena go tsosiwa mo baswing.

Jesu o busetsa Petoro mo boapostolong

¹⁵E rile ba sena go fitlhola, Jesu a botsa Simone Petoro a re: “Simona, morwa Jona, a o nthata bogolo go ba?”

A mo araba a re: “Ee, Morena, o itse gore ke a go rata.”

Jesu a mo raya a re: “Fudisa dikwanyana tsa me!^mⁿ ¹⁶A boa a mmotsa lwa bobedi a re: “Simona,

morwa Jona, a o a nthata?”

A mo araba a re: “Ee, Morena, o itse gore ke a go rata.”

Jesu a mo raya a re: “Disa dinku tsa me!^o¹⁷ A mmotsa lwa boraro a re: “Simona, morwa Jona, a o a nthata?”

Petoro a hutsafala, ka a mmotsa lwa boraro a re: “A o a nthata?” A ba a mo araba a re: “Morena, o itse dilo tsotlhe, o itse gore ke a go rata.”

Jesu a mo raya a re: “Fudisa dinku tsa me!^p ¹⁸ Ammaaruri, ammaaruri ke go raya ke re: E rile o sa le yo mošwa, wa itlama, wa itsamaela kwa o ratang teng; mme e tla re o sena go tsofala, o otlolole mabogo, mme yo mongwe a go tlame, a go gogele kwa o sa go rateng.” ¹⁹O ne a bua jalo go supa gore o tla galaletsa Modimo ka loso lo lo ntseng jang. Ya re a sena go bua jalo, a mo raya a re: “Ntshale morago!”^q

Mafoko ka ga Johane

²⁰Ya re Petoro a retologa, a bona morutwa yo Jesu a mo ratang, a ba setse morago, ene yo o neng a rapame fa sehubeng sa gagwe mo selalelong, a ba a re: “Morena, ke mang yo o go tshwarisang?”^r ²¹Ya re Petoro a mmona, a botsa Jesu a re: “Morena, go tla nna jang ka ga yo?”

²²Jesu a mo araba a re: “Fa ke rata gore a sale go fitlhelela ke tla, go go tshwenya ka eng? Wena ntshale morago!”

²³Ka moo ga tuma mo bakaulengweng polelo e e reng: Morutwa yoo ga a nke a swa. Fela Jesu ga a a ka a mo raya a re: “Ga a nke a swa,” mme o rile: “Fa ke rata gore a sale go fitlhelela ke tla, go go tshwenya ka eng?”

^k) Luka 5:4-7. ^l) Joh. 13:23. ^m) Joh. 6:11. ⁿ) Joh. 1:42. ^o) 1 Pet. 5:2,4. ^p) Joh. 13:38; 16:30. ^q) Joh. 13:36. ^r) Joh. 13:23.

Mafoko a bofelo

²⁴Morutwa yoo ke ene yo o supang ka ga dilo tseo, o bile o di kwadile; mme re itse gore tshupo ya gagwe ke boammaaruri.^s

s) Joh. 15:27. t) Joh. 20:30.

²⁵Le gona go na le dilo tse dintsi di sele tse Jesu a di dirileng, tse e ka reng fa di ka bo di kwadilwe ka tatelano, ke gopola gore lefatshe le ne le sa ka ke la lekana go tshola dikwalo tse di ka bong di kwadilwe.^t

DITIRO

TSA BAAPOSTOLO

Taelo ya ga Jesu le tlhatlogo ya gagwe

1 Lokwalo lwa pele ke lo kwadile, wena Theofilo, ka ga tsotlhe tse Jesu o simolotseng go di dira le go di ruta,^a ²go fitlha mo letsatsing le o tlhatlositsweng ka lone, a sena go laola baapostolo ka Mowa o o Boitshepo ba a ba itlhaoletseng. ³Ke bone ba morago ga go boga ga gagwe a bileng a ba ipontsha e le yo o phelang ka ditshupo tse dintsi, a bonala mo go bone malatsi a le 40, a ntse a bolela tsa puso ya Modimo. ⁴E rile ba phuthegile nae, a ba laela gore ba se ka ba tloga mo Jerusalema, mme ba lebelele tsholofetsi ya Rara, e o reng: “Lo e utlwile mo go nna.”^b ⁵Gonne fa e le Johane, o ne a kolobetsa ka metsi, mme lona lo tla kolobediwa ka Mowa o o Boitshepo go ise go fete malatsi a mantsi.^c

“Jaanong ba ba neng ba phuthegile ba mmotsa ba re: “Morena, a o tla boa o tsosetsa Israele bogosi ka sebaka seno?”^d

“A ba araba a re: “Ga go a lo tshwanela go itse metlha gongwe dinako tse Rara o di beileng ka thata

ya gagwe. ⁸Mme lo tla bona nonofo ya Mowa o o Boitshepo, motlhlang o tlhang mo go lona; lo tla nna basupi ba me mo Jerusalema le mo Jutea yotlhe le mo Samaria le go ya kwa bokhutlong jwa lefatshe.” ⁹Ya re a sena go bua dilo tse, a tlhatlosiwa, ba ntse ba leibile; mme leru la mo tlosa mo ponong ya bone.^e

¹⁰Ya re ba sa ntse ba leletse kwa legodimong a ntse a tlhatloga, ga ema banna ba le babedi fa go bone, ba apere diaparo tse ditshweu,^f ¹¹ba re: “Lona banna ba Galelea, lo emetseng lo leletse kwa legodimong? Jesu yole yo o tsholeleditsweng kwa legodimong, a tswa mo go lona, o tla boa a tla fela jaaka lo mmonye a ya kwa legodimong.”^g

¹²Ya baa gona ba boelang kwa Jerusalema, ba tswa mo thabeng e e bidiwang ya Diolefia e e gaufi le Jerusalema, e bokgakala jwa yona e leng leeto la Sabata.^h ¹³Ya re ba sena go tsena, ba tlhatlogela kwa ntlwaneng e kwa godimo, kwa ba ne ba nna teng, e bong Petoro le Johane le Jakobo le Andrea le Filipo le Thomase le Baretolomeo le

a) Luka 1:3. b) Joh. 15:26; Luka 24:49. c) Math. 3:11. d) Luka 24:21.

e) Mar. 16:19; Luka 24:51. f) Luka 24:4. g) Luka 21:27. h) Luka 24:50,52,53.

Matheo le Jakobo wa ga Alefeo le Simone-Selote le Juta wa ga Jakobo.ⁱ
¹⁴Botlhe bao ba nnela ruri mo thapelong ka bongwefela jwa pelo, ba na le basadi bangwe le Maria, mma Jesu, le bomonnaas Jesu.^j

Go tlhaolwa ga Mathia

¹⁵E rile mo malatsing ao Petoro a ema mo gare ga bakaulengwe ba ba ka nnang 120 ba ba neng ba le mmogo a re: ¹⁶“Banna ba ga etsho, Lokwalo lo ne lo tshwanetse go dirafala, lo Mowa o o Boitshepo o buileng pele ka lone ka molomo wa ga Dafta ka ga Jutase yo o neng a nna mogogi wa ba ba tshwereng Jesu;^k ¹⁷gonne o na a baletswe mo go rona, a ba a abelwa tirelo e ya boapostolo.”

¹⁸Fa e lc enc, o rekile setsha ka tuelo ya tshiamololo, a wa ka tlhogo, a phanyega ka bogare, mateng a gagwe a ba a gorometsega otlhe;^l ¹⁹ga ba ga itsiwe ke botlhe ba ba agileng mo Jerusalema, mo setsha seo se bileng sa bidiwa Akeledama mo puong ya bone, ke go re: Setsha sa madi.

²⁰“Gonne go kwadilwe mo lokwalong lwa Dipesalome ga twe:
 ‘A boago jwa gagwe
 bo fetoge lesope,
 a go se nne ope
 yo o agang mo go lone!’

Gape ga twe:

‘A o sele a tsee
 tirelo ya gagwe!^m

²¹“Jaanong fa e le banna ba ba sa leng ba tsamaya le rona ka sebaka sotlhe se Morena Jesu o neng a tsena a tswa mo go rona ka sona,” ²²go simolola ka kolobetso ya ga Johane go fitlha mo letsatsing le o ththatlositweng mo go rona ka lone, mongwe wa bone o tshwanetse go

nna mosupi le rona wa tsogo ya gagwe.”

²³Jaanong ba emisa ba le babedi, e bong Josefa yo o bidiwang Baresaba, a okelediwa leina la Juseto, le Mathia. ²⁴Ba be ba rapela ba re: “Morena, wena moitsi wa dipelo tsa botlhe, supa yo o mo itlhaoletseng mo go ba babedi ba ²⁵gore a tle a tsce boemo jwa tirelo e jwa boapostolo jo Jutase o oleng mo go jona, gore a yc felong ga gagwe.” ²⁶Jaanong ba ba tlhamela ditengwa, mme tengwa ya supa Mathia; a tlaphiwa jalo go nna mongwe wa baapostolo ba ba 11.^o

Go tshololwa ga Mowa o o Boitshepo

2 E rile letsatsi la Pentekoste le tla, ba bo ba le mmogo botlhe felong go le gongwe.^p ²Ga utlwala ka tshoganyetsotu mosumo o o tswang legodimong, e kete wa ledimo le le tsubutlang, wa tlala ka ntlo yothle e ba nnang mo go yona. ³Ga ba ga bonala mo go bone diteme tse di kgaoganang, e kete dikgabot tsa molelo, tsa nna mo go mongwe le mongwe wa bone.^q ⁴Mme bothle ba dala Mowa o o Boitshepo, ba simolola go bua ka diteme di sele ka Mowa o ba buisang ka teng.^r

⁵Jaanong ga bo go agile Bajuta mo Jerusalema, e le banna ba ba boifang Modimo, ba tswa morafeng mongwe le mongwe o o fa tlase ga legodimo.^s ⁶Ya re mosumo oo o utlwala, batho ba bantsi ba phuthega, ba be ba feretlhega, ka mongwe le mongwe a utlwa ba bua ka puo ya ga gabon. ⁷Botlhe ba tseana, ba gakgamala, ba raana ba re: “Kana, ba ba buang ba, a ga se Bagalelea botlhe? ⁸Mme go ntse jang, fa mongwe le mongwe wa rona a utlwa ba bua mo puong ya gagwe e a tsaletsweng mo go yona?^t ⁹Re le Bapharatha le Bamedia le

ⁱ) Luka 6:13-16. ^j) Dit. 2:1; Joh. 7:3. ^k) Pes. 41:10. ^l) Math. 27:3-10.

^m) Pes. 69:26; 109:8. ⁿ) Joh. 15:27. ^o) Diane 16:33. ^p) Lef. 23:15-21; Dit. 1:14.

^q) Math. 3:11. ^r) Dit. 10:44-46. ^s) Dit. 13:26.

Baelama le ba ba agileng mo
 Mesopotamia le mo Jutea le mo
 Kapatokia le mo Ponto le mo Asia
¹⁰le mo Feregia le mo Pamefilia le mo
 Egepeto le kwa dintlheng tsa Lebia
 tikologong ya Kirene le baeng ba ba
 tswang kwa Roma, ¹¹Bajuta le
 batlhabologi le Bakereta le Baarabia,
 re ba utlwa ba bua ditiro tse dikgolo
 tsa Modimo ka diteme tsa rona.”
¹²Ba tseana botlhe, ba akabala, ba
 raana ba re: “Kana dilo tse, di kaela
 kae?”

¹³Mme ba bangwe ba sotla ba re:
 “Ba kgotshe weine e e botshe.”

Thero ya ga Petoro

¹⁴Ke fa Petoro a ema le ba ba 11, a
 tsholetsa lentswe, a bua nabo a re:
 “Lona banna ba Jutea le lona lotlhe
 ba lo agileng mo Jerusalema, itseng
 selo se, lo tlhwaele mafoko a me
 tsebe: ¹⁵Gonne banna ba ga ba a
 tagwa jaaka lo itlhoma; kana e sa ntse
 e le nako ya robongwe mo mosong.
¹⁶Mme se ke se se builweng ke
 moporofeti Joele a re:¹⁷Modimo wa
 re: E tla re ka malatsi a bofelo ke
 tshele Mowa wa me mo bathong
 botlhe; bomorwaa-lona le
 bomorwadi-a-lona ba tla itsise thato
 ya Modimo, makau a lona a tla lora
 ditoro. ¹⁸Ee, le mo batlhankeng ba
 me le mo malateng a me ke tla tshela
 Mowa wa me mo malatsing ao, mme
 ba tla itsise thato ya Modimo pele.
¹⁹Ke tla dira dikgakgamatsko kwa
 godimo mo legodimong le ditshupo
 kwa tlase mo lefatsheng, e bong madi
 le molelo le dipinagare tsa musi.
²⁰Letsatsi le tla fetolwa lefifi, ngwedi
 o tla fetolwa madi, letsatsi le legolo la
 Morena le le galalelang le ise le tle.
²¹Mme mongwe le mongwe yo o tla
 bitsang leina la Morena o tla
 pholosiwa.”²²

²²“Lona banna ba Israele, utlwang

mafoko a: Jesu wa Nasaretha, monna
 yo lo mo supeditsweng ke Modimo
 ka dinonofo le dikgakgamatsko le
 ditshupo tse Modimo o di dirileng ka
 ene mo gare ga lona jaaka lo itse ka
 losi, ²³ene yoo yo o neetsweng losong
 ka maikaelelo a a beilweng ke
 Modimo le ka kitsetso-pelc ya ona,
 lona lo mmapotse, lwa mmolaya ka
 diatla tsa baikepi;^v ²⁴ke ene yo
 Modimo o mo tsositseng, o sena go
 funolola maralalo a loso; gonne go ne
 go sa kgonege gore lo mo golegele
 ruri.^w ²⁵Gonne Dafita o ne a bua ka
 ga gagwe a re:

‘Ke ne ke bona Morena
 fa pele ga me ka gale,
 ka a le ka fa letsogong la me
 le le jang,
 gore ke se theekcle.^x
²⁶Ka moo pelo ya me
 e ne ya itumela,
 lolcme lwa me lwa ipela,
 le yona nama ya me
 e tla ikhutsa mo tsholofelong;
²⁷gonne ga o kitla o tlogelela
 felo ga baswi mowa wa me,
 le gona ga o nke o leseletsa
 Moitshepi wa gago
 a senngwa ke go bola.
²⁸O nkitsisitse ditsela tsa bophelo,
 o tla ntlatxa boitumelo
 ka sefatlhego sa gago.’

²⁹“Banna ba ga etsho, nka bua le
 lona ka maikutlo a a phuthologileng
 ka ga Dafita rraetsho-mogolo gore o
 sole, a ba a fitlhwa, mme phupu ya
 gagwe e sa le mo go rona le
 gompieno.^y ³⁰Jaanong e re ka e ne e
 le ene moporofeti, mme a itse gore
 Modimo o kile wa mo ikanelo gore o
 tla nnisa Keresete yo e leng wa
 leungo la letheka la gagwe ka fa
 nameng mo sedulong sa gagwe sa
 bogosi,^z ³¹a bua ka ga tsogo ya ga
 Keresete ka go e bona pele gore
 mowa wa gagwe ga o a tlogelwa mo

t) Joele 2:28-32. u) Baroma 10:13. v) Dit. 4:28. w) Dit. 3:15. x) Pes. 16:8-11.

y) Dit. 13:36; 1 Dikg. 2:10. z) Pes. 89:4:5; 2 Sam. 7:12,13.

felong ga baswi, le yona nama ya gagwe ga e a senngwa ke go bola.

³²Jesu yoo Modimo o mo tsositsese, mme rona rotlhe re basupi ba gona.

³³Jaanong o godisitswe ka letsogo le le jang la Modimo, a amogela Mowa o o Boitshepo mo go Rara o a o solofeditseng, a tshêla se jaanong lo se bonang, lo se utlwang. ³⁴Gonne Dafita ga a a ka a tlhatlogela kwa magodimong, mme o bua a re:

'Morena o reile Morena wa me a re:

Nna ka fa letsogong la me le le jang,^d

³⁵go ya ke be ke dire baba ba gago

sebeo sa dinao tsa gago.^e

³⁶"Jaanong a lelapa lengwe le lengwe la Israele le itse ruri gore ene Jesu yo lo mmapotseng, Modimo o mo dirile Morena le Keresete."^b

Phuthego ya ntla

³⁷E rile ba utlwa, ba tlhabega mo pelong, ba be ba raya Petoro le baapostolo ba bangwe ba re: "Banna ba ga etsho, re ka dirang?"^c

³⁸Petoro a ba raya a re:

"Tlhabologang, mme a mongwe le mongwe wa lona a kolobediwe ka leina la ga Jesu Keresete go bona boitshwarelo jwa dibe tsa lona, mme lo tla amogela neo ya Mowa o o Boitshepo;^d ³⁹gonne tsholofetso e raya lona le bana ba lona le botlhe ba ba kwa kgakala, e bong botlhe ba Morena, Modimo wa rona, o tla ba ipiletsang."^e

⁴⁰A supa, a ba a ba kaela ka mafoko a mantsi a mangwe a re: "Ineeleng go pholosiwa, lo tswe mo mofuteng ono o o kgopo!"^f ⁴¹Ke fa ba ba amogetseng lefoko la gagwe ba kolobediwa, mme ka letsatsi leo phuthego ya oketsegka batho ba ba ka nnang 3 000.

Bophelo jwa phuthego

⁴²Ba nnela ruri mo thutong ya baapostolo le mo kopanong le mo nathoganyong ya senkgwe le mo merapelang.^g ⁴³Poifo ya tshwara dipelo tsotlhe; dikgakgamatsotlhe ditshupo di le dintsdi ni ne di dirwa ke baapostolo. ⁴⁴Mme botlhe ba ba dumetseng ba utlwana, ba tlhakanelia di-tsa-bone tsotlhe;^h ⁴⁵ba rekisa dithuo le di-tsa-bone, ba abela botlhe ka fa mongwe le mongwe a tlhokang ka teng. ⁴⁶Ba nnela ruri ka malatsi otlhe ka bongwefela jwa pelo mo Tempeleng, ba nathoganya senkgwe kwa le kwa mo matlong a bone, ba ja dijo ka boitumelo le bopelophepa, ⁴⁷ba baka Modimo, ba bona botsalano mo bathong botlhe. Mme Morena a oketsa phuthego ka letsatsi le letsatsi ka ba ba pholosiwang.ⁱ

Petoro le Johane ba fodisa motlhotsi

³ Petoro le Johane ba ne ba ya kwa Tempeleng ka nako ya thapelo, e bong ka nako ya boraro thapama. ²Ke fa monna mongwe yo o tsetsweng a golafetse maoto a rwalwa a tsisiwa; ba ne ba tle ba mme ka malatsi otlhe fa mojakong o o bidiwang "O montle" wa Tempele gore a kope dikatso mo go ba ba tsenang mo Tempeleng.^j ³Ya re ene a bona Petoro le Johane ba re ba tsena mo Tempeleng, a kopa katso. ⁴Petoro a mo tlhoma matlho, a na le Johane, a re: "Re lebe!" ⁵Yoo a ba leba, a sololetse go amogela sengwe mo go bona. ⁶Mme Petoro a mo raya a re: "Selefera le gouta ga ke na natso; mme se ke nang naso ke a se go naya: Mo leineng la ga Jesu Keresete wa Nasaretha, nanoga o tsamae!"^k

⁷A ba a mo tshwara letsogo le le jang, a mo emisa; mme dinao tsa gagwe le malengana tsa akofa tsa tia.

a) Pes. 110:1. b) Dit. 5:31. c) Dit. 16:30. d) Dit. 3:17-19; Luka 24:47. e) Joele 2:32.

f) Doit. 32:5; Bafile. 2:15. g) Dit. 20:7. h) Dit. 4:32. i) Dit. 4:4; 5:14; 11:21; 14:1.

j) Dit. 14:8. k) Dit. 3:16.

⁸A ragoga, a ema ka dinao, a tsamaya; a ba a tsena nabo mo Tempeleng, a tsamaya, a tlolaka, a baka Modimo.

⁹Mme batho botlhe ba mmona a tsamaya, a baka Modimo; ¹⁰ba bile ba bona gore ke ene yo o ne a tle a nnele dikatso fa mojakong o montle wa Tempele. Ba tlala kgakgamalo le tseano ka ga se se mo dirafaletseng.

¹¹Ya re a ntse a ngaparetse Petoro le Johane, batho botlhe ba taboga, ba ba kgobokanelka kwa leobong le le bidiwang la ga Salomo ba gakgametse thata.¹

Thero ya ga Petoro ka ga motlhotsi

¹²Y'a re Petoro a bona jalo, a simolola go bua le batho a re: "Lona banna ba Israele, lo gakgamaletseng motho yo? Lo tlhometseng matho mo go rona, jaaka e kete re mo tsamaisitse ka thata gongwe poifo-Modimo ya rona?

¹³Modimo wa ga Aborahame le Isaka le Jakobo, Modimo wa borraetsho, o galaleditse Jesu, motlhanka wa ona, yo lona lo mo neetseng katlhelong, lwa mo itatola fa pele ga sefatlhego sa ga Pilato, ene a ikaletse go mo golola."¹⁴Mme lona lwa itatola Moitshepi le Mosiami, lwa kopga gore lo gololelwemonna wa mmolai,"¹⁵lwa bolaya Moeteledi-pele go ya botshelong. Ke ene yo Modimo o mo tsositseng mo baswing, mo re leng basupi ba gona.¹⁶Ke ka go dumela mo leineng la gagwe, fa leina la gagwe le tiisitse monna yo, yo lo mmonang, lo mo itseng. Mme tumelo e e tleng ka ene Jesu e mo neile boitekanelo jo bo tletseng jo fa pele ga lona lotlhe.

¹⁷"Mme jaanong, ba ga etsho, ke itse gore lo dirile jalo ka go tlhoka go itse, fela jaaka le bone balaodi ba lona."¹⁸Mme tse Modimo o di boleletseng pele ka melomo ya

baporofeti botlhe gore Keresete wa ona o tla bogisega, o di dirafaditse jalo.¹⁹Jaanong he, fetogang pelo lo sokologe gore dibe tsa lona di phimolwe,²⁰gore go tle go tle metlha ya tapologo e e tswang sefatlheng sa Morena, mme a rome yo o beilweng go nna Keresete wa lona, e bong Jesu,²¹yo legodimo le tshwanetseng go mo tshola go fitlha metlheng ya go siamisa dilo tsotlhe, e Modimo o buileng ka ga yona ka melomo ya baporofeti ba ona ba ba boitshepo go tloga bogologolo.

²²Moše o kile a raya borraetsho a re: 'Morena, Modimo wa lona, o tla lo tsosetsa moporofeti yo o tshwanang le nna, a tswa mo losikeng lwa lona; ene yoo lo mo reetse mo go tsotlhe tse o tla di buang le lona.²³Mme go tla dirafala gore mongwe le mongwe yo o se kitlang a utlwa moporofeti yoo, a bolawe, a kumolwe mo morafeng.'²⁴Le bone baporofeti botlhe ba ba buileng go simolola ka Samuele le ba ba tsileng morago, ba boletse ka ga ona malatsi ano.²⁵Ke lona bana ba baporofeti le ba kgolagano e Modimo o e dirileng le borraeno, fa o raya Aborahame o re: 'Ditshaba tsotlhe tsa lefatshe di tla tshegofadiwa ka losika lwa gago.'²⁶Ke lona ba Modimo o lo tsosedseng Motlhanka wa ona, wa mo romela go tshegofatsa lona pele ka go sokolola mongwe le mongwe wa lona mo bosuleng jwa gagwe."²⁷

Kgolego ya ga Petoro le Johane le kgololo ya bone

4 Ya re ba ntse ba bua le batho, baperesiti le molaodi wa Tempele le Basadukai ba tla go bone,¹ba betilwe ke pelo, ka ba ruta batho, ba rera tsogo ya baswi ka Jesu.²Ba ba tshwara, ba ba latsa mo kgolegong go fitlhelela ka moso; gonne go ne go

¹) Dit. 5:12. ^{m)} Jes. 52:13; 53:11; Dit. 5:30; 2:23. ⁿ⁾ Math. 27:20,21.

^{o)} Gen. 45:5; Dit. 4:10. ^{p)} Luka 23:34. ^{q)} Luka 24:27. ^{r)} Dit. 2:38. ^{s)} Doit. 18:15,19. ^{t)} Gen. 22:18. ^{u)} Dit. 13:46. ^{v)} Luka 22:4,52. ^{w)} Dit. 23:8.

setse go le maitsiboa. ⁴Mme ba bantsi ba bone ba ba utlwileng Lefoko ba dumela; palo ya banna e ne e ka re gongwe ya nna dikete tse tlhano.⁵

⁵Ya re ka moso ba legotla le legolo ba bone le bagolo ba morafe le Baitse-dikwalo ba phuthtega mo Jerusalema, ⁶ba na le Hanase, moperesiti yo mogolo, le Kaifase le Johane le Aleksantere le botlhe ba losika lwa boperesiti jo bogolo. ⁷Ya re ba sena go ba emisa fa gare, ba ba botsa ba re: “Tiro e, lo e dirile ka thata efe, gongwe ka leina lefe?”⁸

⁸Ke fa Petoro a ba araba, a tletse Mowa o o Boitshepo, a re: “Lona balaodi ba morafe le bagolo ba Israele,⁹ fa kajeno re lotolodiwa ka ga tiro e e molemo e diretsweng motho wa molwetse, e o foidisitsweng ka yona,¹⁰ a go itsiwe ke lona lotlhe le morafe otlhe wa Israele gore ke ka leina la ga Jesu Keresete wa Nasaretha, yo lo neng lwa mmapola, yo Modimo o mo tsositseng mo baswing; ke ka ene, fa motho yo a eme fa, fa pele ga lona, a fodile.¹¹

¹¹Jesu ke ene lentswe le le nyaditsweng ke lona baagi, le le duleng letlapa la sekhutlo.¹²Mme ga go na pholoso mo go ope o sele; le gona ga go na leina lepe le sele fa tlase ga legodimo, le le neilweng batho, le re tshwanetseng go pholosiwa ka lone.¹³

¹³Ya re ba bona bopelokgale jwa ga Petoro le Johane, mme ba lemoga gore ga ba a rutcga, ke batho fela, ba gakgamala, ba bile ba itse sentle gore ba ne ba ntse ba na le Jesu. ¹⁴Mme ya re ka ba bona motho yo o foidisitsweng a eme nabo, ba tlhoka ka fa ba ka ganelang ka teng.¹⁵Ya re ba sena go laola gore ba tswele kwa ntle ga lekgotla, ba gakololana ¹⁶ba re: “Batho ba, re ka ba reng? Gonnie

go itsegile mo go bottlhe ba ba agileng mo Jerusalema gore sesupo se se bonatshegang se dirilwe ke bone, mme ga re ka ke ra se latola.¹⁷Fela, a re ba kgalemeng gore ba se tlhole ba bua le motho ope ka leina le, gore go se ka ga tlhola go anamela mo bathong.¹⁸

¹⁸Jaanong ba ba bitsa, ba ba laiola gore ba se ka ba tlhola ba bua ka gope, le fa e le go ruta ka leina la ga Jesu. ¹⁹Mme Petoro le Johane ba ba fetola ba re: “A go atlhole lona gore a go siame fa pele ga Modimo go utlwa lona bogolo go Modimo;²⁰ gonnie rona ga re ka ke ra kgona go lesa go bua tse re di bonyeng le tse re di utlwileng.” ²¹Ya re ba sena go ba kgalemela thata, ba ba naya tsela, ka ba tlhoka ka fa ba ka ba betsang ka teng ka ntlha ya batho; gonnie bottlhe ba ne ba galaletsa Modimo ka ntlha ya se se dirilweng. ²²Gonne motho yo sesupo se sa phodiso se dirilweng mo go ene, dinyaga tsa gagwe di ne di fetile 40.

Tebogo le thapelo ya phuthego

²³Ya re ba sena go gololwa, ba ya kwa go ba ga bone, ba bolela tsotlhe tse baperesiti ba bagolo le bagolo ba morafe ba di buileng nabo. ²⁴Ya re bone ba sena go utlwa, ba tlhatlosetsa mantswe kwa Modimong ka bongwefela jwa pelo ba re: “Morena, wena yo o dirileng legodimo le lefatshe le lewatle le tsotlhe tse di mo go tsona;²⁵ o kile wa bua ka Mowa o o Boitshepo ka molomo wa ga Dafita rraetsho, motlhanka wa gago, wa re:

‘Ditšhaba di ne di gakalelang, merafe e ne e akanyetsang dilo tsa boithamako?²⁶

²⁶Dikgosi tsa lefatshe di ikemisitse, balaodi ba phuthegetsse go lwantsha Morena

x) Dit. 2:47. y) Math. 21:23. z) Math. 10:19,20. a) Dit. 3:6,13-16.

b) Math. 21:42; Pes. 118:22. c) Math. 1:21. d) Dit. 3:8,9. e) Joh. 11:47. f) Dit. 5:28.

g) Dit. 5:29. h) Pes. 2:1,2.

le Motlodiwa wa gagwe.'

²⁷"Gonne ruri, mo motseng o,
Herote le Pontio Pilato mmogo le
baheitanle le ditso tsa Iseraele, ba
ikopantsa go lwantsha Jesu,
Motlhanka wa gago yo o boitshepo,
yo ó mo tloditseng,ⁱ ²⁸mme tota e le
go dira tsotlhe tse letsogo la gago le
thato ya gago di laotseng pele gore di
dirafale.^j ²⁹Jaanong Morena, ela go
bôpa ga bone tlhoko, o nee batlhanka
ba gago go bua Lefoko la gago ka
bopelokgale jotlhe,^k ³⁰ka go ntsha
letsogo go fodisa, mme a ditshupo le
dikgakgamatsa di dirwe ka leina la ga
Jesu, Motlhanka wa gago yo o
boitshepo."

³¹Ya re ba sena go rapela, felo fa ba
phuthegetseng teng ga reketla, bottlhe
ba tlala Mowa o o boitshepo, ba be
ba bua Lefoko la Modimo ka
bopelokgale.

Kabelano ya leruo

³²Botlhe ba ba dumetseng ba bo ba
le pelo nngwe fela le mowa mongwe
fela; mme ga bo go se ope yo o reng,
tse a nang natso ke tsa gagwe, tsotlhe
ba ne ba di tlhakanetse.^l ³³Baapostolo
ba supa ka ga tsogo ya Morena Jesu
ka bonatla jo bogolo; bopelothlhomogi
jo bogolo jwa Morena bo ne bo na le
bone bottlhe.^m ³⁴Le gona ga bo go se
ope mo go bone yo o tlhokang; gonne
bottlhe ba ba neng ba na le masimo
gongwe matlo, ba a rekisa, ba tsisa
madi a tse di rekisitsweng,ⁿ ³⁵ba a
baya fa dinaong tsa baapostolo, mme
ga abelwa mongwe le mongwe ka fa a
tlhokang ka teng.

³⁶Jose yo baapostolo ba neng ba
mo okeletsia leina la Baranaba, fa go
fetolwa, ke go re: Morwa-kgomotsa,
Molefi wa kwa Kipero ka fa
losikeng,^o ³⁷le ene o ne a na le
tshimo, a e rekisa, a tsisa madi, a a
baya fa dinaong tsa baapostolo.

Anania le Safira

5 Monna mongwe yo leina la gagwe
e leng Anania, a na le Safira,
mosadi wa gagwe, a rekisa naga;
²mme a ngobetsa madi a mangwe,
mosadi le ene a itse, a tsisa a
mangwe, a a baya fa dinaong tsa
baapostolo.^p ³Mme Petoro a re:
"Anania, ke eng fa Satane a tladirse
pelo ya gago go aketsa Mowa o o
Boitshepo le go ngobetsa madi a
mangwe a naga?"^q ⁴E rile e sa ntsc e le
teng, a e ne e se ya gago? Mme ya re
e sena go rekisiwa, a madi a ne a se
mo thateng ya gago? O tsenyeeditseteng
tiro e mo pelong ya gago? Ga o a
aketsa batho, o akeditse Modimo."
⁵Ya re Anania a utlwa mafokoa a,
a wela fa fatshe, a swa. Foo poifo e
kgolo ya tlela batho bothle ba ba
utlwang. ⁶Makau a nanoga, a mo
phutha, a mo rwalela kwa ntle, a mo
fitlha.

"Ya re morago ga sebaka sa dinako
tse di ka nnang tharo, mosadi wa
gagwe le ene a tsena, a sa itse se se
dirafetseng. ⁸Petoro a mmotsa a re:
"Mpolele, a naga lo e rekisitse ka
bokalo?"

Ene a re: "Ee, ka bokalo."

"Ke fa Petoro a mo raya a re: "Ke
go reng, fa lo dumalanye go leka
Mowa wa Morena? Bona, dinao tsa
ba ba fitlhileng monna wa gago di fa
mojako, le wena ba tla go rwalela kwa
ntle."¹⁰Ka bonako a wela fa dinaong
tsa gagwe, a swa; makau a tsena, a
mo fitlhela a sulc, a mo rwalela kwa
ntle, a mo fitlha fa monneng wa
gagwe. ¹¹Foo poifo e kgolo ya tlela
phuthego yotlhe le bottlhe ba ba
utlwang dilo tse.

Dikgakgamatsa tsa baapostolo

¹²Ditshupo le dikgakgamatsa tse
dintsi di ne di dirwa mo bathong ka

i) Luka 23:12. j) Dit. 2:23. k) Baef. 6:19. l) Dit. 2:44. m) Dit. 2:47. n) Dit. 2:45.
o) Dit. 11:22,24. p) Dit. 4:37. q) Joh. 13:2.

diatla tsa baapostolo. Ba nna mmogo bothe mo leobong la ga Salomo ka bongwefela jwa pelo.^r ¹³Mme mo go ba bangwe ga bo go se ope yo o betang pelo go ikopanya nabu; mme morafe o ne o ba tlota thata.¹⁴ Mme ba ba dumelang mo Moreneng ba nna ba oketsegia segolo, e le masomo a banna le basadi;^s ¹⁵mo ba bileng ba ntshetsa balwetse mo mebileng, ba ba baya mo diphateng le mo malaong gore e re Petoro a tla, le fa e ka bo e le moriti wa gagwe fela, o ritifalele mongwe wa bone.^t ¹⁶Le gona ga phuthega bontsi jo bo tswang mo metseng e e mo tikologong ya Jerusalema, ba tsisa balwetse le ba ba tshwenngwang ke mewa e e itshekologileng, mme ba fodisiwa bothe.

Kgolego ya baapostolo le kgololo e e gakgamatsang ya bone

¹⁷Ke fa moperesiti yo mogolo a ema le bothe ba ba nang nae, ba e leng lekoko la Basadukai, ba be ba tlala lefufa,^u ¹⁸ba tshwara baapostolo, ba ba tsenya mo ntlong ya kgolegelo ya motse. ¹⁹Mme moengele wa Morena a bula mejako ya ntlo ya kgolegelo bosigo, a ba ntshetsa kwa ntle a re:^v ²⁰"Yaang lo eme, lo bolelele batho mo Tempeleng mafoko otthe a bophelo jo jwa tumelo!" ²¹Ya re ba sena go utlwa, ba tsena mo Tempeleng ka masa, ba ruta.

Jaanong moperesiti yo mogolo, ya re a sena go fitlha le ba ba nang nae, ba bitsa lekgotla le legolo, e bong bagolo bothe ba Baiseraele, ba be ba roma kwa ntlong ya kgolegelo gore ba tsisiwe. ²²Ya re batlhanka ba fitlha teng, ba fitlhela ba se yo mo ntlong ya kgolegelo, ba be ba boa, ba bolela ²³ba re: "Re fitlhetsie ntlo ya kgolegelo e tswetswe ka tlhomamo, le badisa ba eme fa mejako; mme e rile

re sena go bola, ra se ka ra fitlhela ope mo teng."²⁴ Ya re molaodi wa Tempele le baperesiti ba bagolo ba utlwa mafoko a, ba botsanya ka kgakgamlalo gore selo se, se tla felela kae. ²⁵Mme ga fitlha mongwe, a ba bolelela a re: "Bonang, banna ba lo letseng lo ba tsentse mo ntlong ya kgolegelo ba eme mo Tempeleng, ba ruta batho."

Puelelo ya ga Gamaliele

²⁶Ya baa gona molaodi a tsamayang le batlhanka, ba ba tsisa, mme e seng ka thata; gonne ba ne ba boifa batho, e se re gongwe ba kgobotlediwa.

²⁷Ya re ba sena go ba tlisa, ba ba emisa fa pele ga lekgotla le legolo. Jaanong moperesiti yo mogolo a ba arabisa ²⁸a re: "A ga re a ka ra lo laya thata gore lo se tlhole lo ruta mo leineng le? Mme bonang, lo tladirse Jerusalema thuto ya lona, lo bile lo rata go baya madi a motho yoo mo go rona."^w

²⁹Petoro le baapostolo ba araba ba re: "Ke tshwanelo go utlwa Modimo bogolo go batho."^x ³⁰Modimo wa borraetsho o tsositse Jesu yo lona lo mmolaileng ka go mo pega mo logonnye.^y ³¹Ene yoo, Modimo o mo godisitse ka letsogo la ona le le jang, go nna Moeteledipele le Mopholosi gore a nee Iseraele tlhabologo le boitshwarelo jwa dibe.^z ³²Mme rona re basupi ba dilo tseo, le ona Mowa o Boitshepo o Modimo o o neileng bone ba ba o utlwang."^a

³³Yare bone ba utlwa, ba betwa ke dipelo, ba rata go ba bolaya.^b

³⁴Jaanong ga ema mongwe mo lekgotleng le legolo, e le Mofarisai yo leina la gagwe e leng Gamaliele, moruta-molao yo o tlotliwang ke batho bothe, a laela gore baapostolo ba name ba sa ntshediwe kwa ntle.^c

³⁵A ba a ba raya a re: "Lona banna

r) Dit. 3:11. s) Dit. 2:47; 6:7. t) Dit. 19:11,12. u) Dit. 4:1,6. v) Dit. 12:7.

w) Dit. 4:18; Math. 27:25. x) Dit. 4:19; Dan. 3:18. y) Dit. 3:15. z) Dit. 2:33.

a) Luka 24:48; Joh. 15:26,27. b) Dit. 7:54. c) Dit. 22:3.

ba Israele, lo itise ntlheng ya batho bao gore lo tla dira eng.³⁶ Gonne mo sebakeng sa pele go kile ga tsoga Theotase, a itira yo mogolo yo palo ya banna ba ba neng ba goga nae e neng e ka nna 400. Mme a bolawa, le botlhe ba ba neng ba mo utlwa ba faladiwa, ba nyelela.³⁷ Morago ga yoo ga tsoga Jutase wa Galelea ka malatsi a batho ba badilweng ka ona, a ferethla, a itatedisa lesomo la batho. Le ene a nyelela, le botlhe ba ba neng ba mo utlwa ba faladiwa.

³⁸Mme jaanong ke lo raya ke re: Tlogelang batho bao, lo ba lese; gonne fa kgakololo e gongwe tiro e, e tswa mo bathong, e tla senyega.^d
³⁹Mme fa e tswa mo Modimong, lo tla palelwa ke go senya tiro ya bone, e se re gongwe lwa fithelwa lo Iwantsha Modimo.”

Foo ba mo utlwa.^e ⁴⁰Ya re ba sena go bitsa baapostolo, ba ba betsa, ba ba iletsha gore ba se tlhole ba bua mo leineng la ga Jesu; ba be ba ba lesa ba tsamaya.^f ⁴¹Ke fa bone ba tswa fa pele ga lekgotla le legolo, ba itumela ka ba kailwe ba na le tshwanelo ya go tlolloolwa ka ntlha ya leina la gagwe.^g ⁴²Mme ba se ka ba khutla, ba ruta ka letsatsi lengwe le lengwe mo Tempeleng le mo matlong, ba rera Efangele ya ga Jesu, fa e le ene Keresete.

Go tlhaolwa bathusi ba baapostolo

6 E rile mo malatsing ao, fa barutwa ba ntsifala, ga tsoga ngongorego ya ba ba buang Segerika, ba ngongoregela ba ba buang Sehebere, ka batlhlagadi ba bone ba sa tlhokomelwe mo tlamelong ya malatsi.^h ²Foo ba ba 12 ba bitsa barutwa botlhe ba re: “Ga go a tshwanelo gore re ka tlogela Lefoko la Modimo, ra ya go aba dijo. ⁱKa moo, bakaulengwe, itlhopheleng

banna ba supa mo go lona, ba ba supelwang gore ba siame, ba ba tletseng Mowa le bothale, ba re ka ba laodisang tiro e e batlegang co.^j ⁴Mme rona re tla tshwarelela mo thapeleng le mo tirelong ya Lefoko.”

⁵Lefoko le la kgatlha bothle pitsong, mme ba tilophia Setefane, monna yo o tletseng tumelo le Mowa o o Boitshepo, le Filipo le Porogoro le Nikanore le Timone le Paremena le Nikolao, motlhabologi wa kwa Antiogia;^k ⁶ba ba emisa fa pele ga baapostolo. Ya re ba sena go rapela, ba ba baya diatla.^l

⁷Lefoko la Modimo la tota, palo ya barutwa ya ntsifala thata mo Jerusalema, lesomo le legolo la baperesiti la inela mo tumelong.^m

Setefane o a latofadiwa

⁸Mme Setefane, e le yo o tletseng tumelo le thata, a dira dikgakgamatsa le ditshupo tse dikgolo mo bathong. ⁹Jaanong ga tsoga bangwe ba e leng ba senagoge se se bidiwang sa Balibertine le Bakirenc le Baaleksanteria, le ba ba tswang kwa Kilekia le Asia, ba ganetsanya le Setefane. ¹⁰Mme ba ne ba sa nonofa go emelana le bothale le Mowa o a buang ka ona.”ⁿ ¹¹Ke fa ba tlhotlheletsa banna ba ba reng: “Re mo utlwile a bua mafoko a kgalo ka ga Moše le Modimo.”^o

¹²Ba be ba hudua batho le bagolo ba morafe le Baitse-dikwalo, ba mo wela, ba mo tshwara ka thata, ba mo isa lekgotleng le legolo. ¹³Ba emisa basupi ba maaka ba ba reng: “Motho yo ga a khutle go bua mafoko a go nyefola Felo-fa-go-Boitshepo ga mono le molao;^p ¹⁴gonne re mo utlwile a re: Jesu yoo wa Nasaretha o tla senya Felo fa, a ba a fetola mekgwa e Moše o e re neileng.”^q ¹⁵Ya re botlhe ba ba dutseng mo

^d) Math. 15:13. ^e) Dit. 9:5. ^f) Dit. 22:19. ^g) Math. 5:10-12; 1 Pet. 4:13. ^h) Dit. 4:35.

ⁱ) 1 Tim. 3:7,8. ^j) Dit. 8:5. ^k) Dit. 1:24; 13:3; 14:23. ^l) Dit. 19:20. ^m) Luka 21:15.

ⁿ) Math. 26:60-66. ^o) Jer. 26:11.

lekgotleng le legolo ba mo tsepile matlho, ba bona sefatlhego sa gagwe se tshwana le sa moengele.

Boikarabelo jwa ga Setefane

7 Ke fa moperesiti yo mogolo a mmotsa a re: "A dilo tse, di ntse jalo?"

²Ene a re: "Banna ba ga etsho le borra, reetsang! Modimo wa kgalalelo o ne wa bonala kwa go rraetsho Aborahame, a le kwa Mesopotamia, a ise a age kwa Harane,^p ³wa mo raya wa re: "Tswaa mo lefatsheng la ga eno le mo go ba ga eno, o ye kwa lefatsheng le ke tla le go supetsang."⁴ "Ya baa gona a tswang mo lefatsheng la Bakalatea, a ya go aga kwa Harane. Go tloga teng, fa rraagwe a sena go swa, wa mo hudusetsa kwano lefatsheng leno le kajeno go agileng lona mo go lone."⁵ Wa se ka wa mo naya boswa bope mo go lone, le fa e le kgato e le nngwe fela; mme wa mo sololetsa gore o tla le mo naya go le rua, le losika lwa gagwe morago ga gagwe, le fa a ne a ise a nne le ngwana.^s ⁶Modimo wa mmolelela jaana gore losika lwa gagwe e tla nna bajaki mo lefatsheng la boeng, ba tla ba dira batlhanka, ba ba gatelela dinyaga di le 400!^t "Mme setshaba se ba tla nnang batlhanka ba sona, nna ke tla se betsa," go bua Modimo; "morago ga moo ba tla tswa, ba ntirela mo felong fa."^u "Wa mo naya kgolagano ya go rupa. Aborahame a tsala Isaka jalo, a ba a mo rupisa ka letsatsi la borobedi; Isaka a tsala Jakobe, Jakobe a tsala borraa-ditsotsa rona ba ba 12."^v

⁹"E rile ka borraa-ditsotsa rona ba fufegela Josefa, ba mo rekisa, a isiwa kwa Egepeto; mme Modimo wa bo o na nae,"¹⁰wa mo golola mo

dipitlaganong tsotlhe tsa gagwe, wa mo naya botlhale fa pele ga Farao, kgosi ya Egepeto, le bopelontle jwa gagwe, a mo dira molaodi wa

Egepeto le wa ntlo yotlhe ya gagwe.^w

¹¹Foo ga tla tlala mo lefatsheng lotlhe la Egepeto le Kanana, le tlalelo e kgolo; mme borraetsho ba tlhoka dijo. ¹²Ya re Jakobe a sena go uthwa gore go na le mabele kwa Egepeto, a roma borraetsho teng la nthla.^x ¹³Fa ba ya la bobedi, Josefa a ikitsise bomorwarraagwe, lotso lwa ga Josefa lwa ba lwa itsuge mo go Farao.^y

¹⁴Josefa a roma, a bitsa Jakobe rraagwe le losika lotlhe lwa gagwe, e le batho ba ba 75.^z ¹⁵Jakobe a ya kwa Egepeto, a swa, ene le borraetsho.^a

¹⁶Ba rwalelw a kwa Sigeme, ba fitlhwa mo legageng le Aborahame o ne a le rekile ka madi mo go bomorwa Hemore, mo Sigeme.^b

¹⁷"E rile sebaka se atamel a sa tsholofetsa e Modimo o e sololeditseng Aborahame, batho ba ata ba ntsifala kwa Egepeto,^c ¹⁸go fitlhelela ga tsoga kgosi e sele mo Egepeto, e e neng e sa itse Josefa.

¹⁹Ene yoo a direla losika lwa rona ka bolotsana, a tlhorisa borraetsho mo go botlhoko, a laola gore go latlhwe masea a bone, a tle a se ka a phela.^d

²⁰Ka sebaka seo Moše a tsalwa, a bo a le montle fa pele ga Modimo. A ba a otiwa mo ntlong ya ga rraagwe dikgwedi di le tharo.^e ²¹Ya re a sena go bewa kwa nokeng, morwadia Farao a mo tshola, a mo ikgodisetsa gore a nne morwawe.^f ²²Moše a rutwa bothhale jotlhe jwa Baegepeto, a nonofa mo mafokong le mo ditirong tsa gagwe.

²³"E rile a le dinyaga di le 40, ga mo tlela mo pelong go lekola ba ga gab, e bong Baiseraele.^g ²⁴Ya re a

p) Gen. 11:31; 15:7. q) Gen. 12:1. r) Gen. 11:32; 12:5. s) Gen. 13:15.

t) Gen. 15:13,14; Ekes. 12:40. u) Gen. 17:10. v) Gen. 37:28; 39:1,2,21. w) Gen. 41:38-45.

x) Gen. 42:1. y) Gen. 45:3,16. z) Gen. 45:9-11. a) Gen. 46:1; 49:33.

b) Gen. 23:16,17; 50:13; Jos. 24:32. c) Ekes. 1:7. d) Ekes. 1:22.

e) Ekes. 2:2; Baheb. 11:23. f) Ekes. 2:10. g) Ekes. 2:11.

bona yo mongwe a siamololelwa, a mo femela, a busolosetsa yo o patikwang ka go bolaya Moegepeto.
²⁵A ba a itlhoma gore ba ga gabu ba tla lemoga, fa Modimo o ba naya pholoso ka letsogo la gagwe; mme ba se ka ba lemoga. ²⁶Ya re ka letsatsi le le latelang a bonala mo go bone ba lwa, a leka go ba tsereganya a re:

'Banna, lo bana ba motho; lo siamololanelang?' ²⁷Foo yo o siamololelang mongwe-ka-ene a mo kgarametsa a re: 'Ke mang yo o go dirileng molaodi le moathodi mo go rona? ²⁸A kampo o rata go mpolaya jaaka o letse o bolaile Moegepeto?' ²⁹Ke fa Moše a tshaba ka ntsha ya lefoko leo, a ba a ya go nna lekgwelwa kwa lefatsheng la Midiane, kwa o tsaletseng bomorwawe ba babedi teng.^h

³⁰"E rile dinyaga di le 40 di sena go feta, moengele a bonala mo go ene kwa sekakeng sa thaba ya Sinai, a le mo kgabong ya molelo wa setlhare se se mitlwa.ⁱ ³¹Ya re Moše a bona, a gakgamaela pono; mme ya re a atamela go leba, ga tla lenseswe la Morena la re: ³²'Ke nna Modimo wa borraago, Modimo wa ga Aborahame le Isake le Jakobe.' Foo Moše a roroma, a tshaba go leba.^j ³³Morena a mo raya a re: 'Rola ditlhako mo dinaong tsa gago; gonne felo fa o emeng teng foo ke lefatsho le le itshepileng. ³⁴Tota ke bonye pogisego ya morafe wa me o o kwa Egepeto, ke utwile phegelo ya ona, ke bile ke fologetse go ba golola. Jaanong tlaya, ke tla go roma kwa Egepeto.^k

³⁵"Moše yoo, yo ba neng ba mo itatola ba re: 'Ke mang yo o go dirileng molaodi le moathodi?' ke ene yo Modimo o neng wa mo roma go nna molaodi le mogolodi ka letsogo la moengele yo o bonetseng fa go ene kwa setlhareng se se mitlwa.^l

³⁶Ke ene yo o ba ntshitseng, a dira dikgakgamatsa le ditshupo kwa lefatsheng la Egepeto le kwa Lewateng le Lehibidu le kwa sekakeng dinyaga di le 40.^m ³⁷Moše ke ene yo o reileng Baiseraele a re: 'Modimo o tla lo tsosetsa moporofeti mo go bomorwarraalona jaaka nna; enc lo mo utlweng.'ⁿ

³⁸"Yo ke ene yo o neng a na le moengele kwa sckakeng, yo o neng a bua nae kwa thabeng ya Sinai a le mo phuthegong ya borraetsho, a amogela mafoko a a phelang go a re naya;^o ³⁹yo borraetsho ba ganneng go mo utlwa, mme ba mo kgorometsa ba boela kwa Egepeto ka dipelo tsa bone, ⁴⁰ba raya Arone ba re: 'Rc direle medimo e e tla rc etcelang pele; gonne Moše yole, yo o re ntshitseng kwa lefatsheng la Egepeto, ga re itse se se mo dirafaletseng.'^p

⁴¹Malatsing ao ba dira namane, ba ntshetsa setshwantsho se se bopilweng setlhabelo, ba itumelela ditiro tsa diatla tsa bone. ⁴²Mme Modimo wa hulara, wa ba neelela go direla lesomo la legodimo, jaaka go kwadilwe mo lokwalong lwa baporofeti ga twe:

'Lona Baiseraele,
a lo ne lo ntlietsa diruiwa
tse di tlhajwang le ditlhabelo
dinyaga di le 40 kwa sekakeng?^q

⁴³Lo ne lwa rwala motlaagana
wa ga Mologe
le naledi ya modimo
o o bidiwang Remfanc,
ditshwantsho tse lo di dirileng
go di obamela.

Ke tla lo hudusetsa
ka kwa pele ga Babilone.'

⁴⁴"Borraetsho ba ne ba na le Tente ya Boipontsho kwa sekakeng, fela jaaka go laotse yo o buileng le Moše gore a e dire ka fa setshwantshong sc o neng a se bona;^r ⁴⁵ya re borraetsho

h) Ekes. 2:15; 18:3,4. i) Ekes. 3:2; Doit. 33:16. j) Ekes. 3:6. k) Ekes. 2:24; 3:7,10.

l) Ekes. 2:14. m) Ekes. 7:10; 14:21. n) Doit. 18:15. o) Ekes. 19:3. p) Ekes. 32:1.

q) Amose 5:25-27. r) Ekes. 25:40.

ba sena go e amogela mo go
borraabo, ba tsena nayo mo dinageng
tsa baheitane ba Modimo o neng wa
ba leleka fa pele ga borraetsho, ba na
le Jošua, (ya nna teng) go tla go fitlha
malatsing a ga Dafita,^s ⁴⁶yo o
bonyeng bopelotlhomogi fa pele ga
Modimo, a ba a kopa gore a bonele
Ntlo ya Modimo wa ga Jakobe
bonno.^t ⁴⁷Mme Salomo ke ene yo o
neng a o agela Ntlo.^u

⁴⁸"Mme Mogodimodimo ga a nne
mo dikagong tse di agilweng ka
diatla, jaaka go bua moporofeti a re:^v

⁴⁹Legodimo ke sedulo sa me
sa bogosi,
lefatshe ke sebeo
sa dinao tsa me.
Lo ka nkagela ntlo
e e ntseng jang,
go bua Morena,
gongwe felo ga boikhutso jwa me
e ka nna gofe?

⁵⁰A seatla sa me ga se sona
se se dirileng tsotlhie tse?"

⁵¹"Lona ba lo thamo di thata, ba lo
sa rupisiwang mo dipelong le mo
ditsebeng, ka metlha lo ganetsa
Mowa o o Boitshepo; le lona lo
tshwana fela le borraeno.^w ⁵²Ke ofe
wa baporofeti yo borraeno ba se kang
ba mmogisa? Mme ba bolaile ba ba
boleletseng pele ka ga go tla ga
Mosiami; jaanong lo mo tshwarisitse,
lwa mmolaya,^x ⁵³lona ba lo
amogetseng molao wa Modimo ka
thuso ya baengele, mme lwa se ka
lwa o tshegetsa."^y

Loso lwa ga Setefane

⁵⁴E rile ba utlwa jalo, ba betwa ke
pelo, ba mo phuranyetsa meno.^z

⁵⁵Mme ene, ka a tletse Mowa o o
Boitshepo, a fela a ntse a leletse kwa
legodimong, a bona kgalalelo ya

Modimo le Jesu a eme ka fa ntlheng
ya le le jang ya Modimo.^a ⁵⁶A ba a
re: "Lebang, ke bona magodimo a
bulegile, le Morwa-Motho a eme ka
fa ntlheng ya le le jang ya Modimo."

⁵⁷Foo ba goa ka lenseswe le legolo,
ba ithiba ditsebe, ba mo ragogela ka
bongwefela jwa pelo,^b ba mo
kgoromeletsa kwa ntle ga motse, ba
mo kgobotletsa ka majwe. Basupi ba
baya dikobo tsa bone fa dinaong tsa
lekau lengwe le le bidiwang Saulo.^b

⁵⁸Ba kgobotletsa Setefane ka majwe, a
ntse a rapela a re: "Morena Jesu,
amogela mowa wa me!"^c ⁵⁹Jaanong a
khubama, a kua ka lenseswe le legolo a
re: "Morena, o se ka wa ba balela
sebe sel!" Ya re a sena go bua jalo, a
robala.^d

Pogisego ya phuthego ya Jerusalema

8 Saulo le ene a kgatlhwka ke polao
ya gagwe.

Ya re ka letsatsi leo pogiso e kgolo
ya tsogela phuthego e e mo
Jerusalema, mme botlhe ba falalediwa
kwa dinageng tsa Jutea le Samaria, fa
e se baapostolo.^e ²Mme banna
bangwe ba ba boifang Modimo ba
fitlha Setefane, ba mo lelela segolo.^f

³Mme Saulo a nna a tlhorisa
phuthego, a tlhomaganya matio, a
swatola banna le basadi, a ba tsenya
mo ntlong ya kgolegelo.^g

Tlhabologo ya Basamaria ka theroy a ga Filipo

⁴Jaanong ba ba faladitsweng ba ya
le naga, ba eta ba rera lefoko la
Efangele. ⁵Filipo a ya kwa motseng
mongwe wa Samaria, a ba rerela
Keresete.^h ⁶Batho ba tlhokomela dilo
tse di bolelwang ke Filipo ka
bongwefela jwa pelo, ka ba utlwa le
go bona ditshupo tse a di dirang;

^s) Još. 3:14; 18:1. ^t) 2 Sam. 7:2; Pes. 132:5. ^u) 1 Dikg. 6:1. ^v) Jes. 66:1,2.

^w) Ekes. 32:9; Lef. 26:41. ^x) 2 Ditiraf. 36:16; Math. 23:31.

^y) Ekes. 20; Bagal. 3:19; Baheb. 2:2. ^z) Dit. 5:33. ^a) Luka 22:69. ^b) Dit. 22:20.

^c) Pes. 31:6; Luka 23:46. ^d) Luka 23:34. ^e) Dit. 7:58; 11:19. ^f) Math. 14:12.

^g) Dit. 9:1; 22:4. ^h) Dit. 6:5.

⁷gonne ba bantsi ba ne ba na le mewa e e itshekologileng; yona e ne e tswa e goa ka lentswe le legolo. Mme ba bantsi ba ba suleng mefama le ba ba golafetseng maoto ba fodiwi.ⁱ ⁸Ga ba ga nna boitumelo jo bogolo mo motseng oo.^j

⁹Monna mongwe yo leina la gagwe e leng Simone o ne a le mo motseng oo pele ga foo, a dira tsa bongaka, a tseanya setshaba sa Samaria ka go bua a re: "Ke nna yo mogolo."

¹⁰Botlhe ba ne ba mo setse morago, ba bannye le ba bagolo, ba re: "Ke ene nonofo ya Modimo e e bidiwang 'E kgolo'."^k ¹¹Ba ne ba mo sala morago, ka a sa bolo go ba tseanya ka tsa bongaka sebaka se seleele.^l ¹²E rile ba dumela Filipo yo o neng a ba rerela Efangele ya puso ya Modimo le leina la ga Jesu Keresete, ba kolobediwa, banna le basadi.^k ¹³Le Simone ka esi a dumela, mme ya re a sena go kolobediwa, a nna a nna le Filipo ka gale; ya re a bona ditshupo le ditiro tsa nonofo tse dikgolo di dirwa, a tseana.

Petoro le Simone wa ngaka

¹⁴E rile baapostolo ba ba kwa Jerusalema ba utlwa gore Basamaria ba amogetse Lefoko la Modimo, ba roma Petoro le Johane kwa go bone.¹⁵Ya re ba sena go fitilha teng, ba ba rapelela gore ba amogege Mowa o o Boitshepo;¹⁶gonne o ne o ise o wele mo go ope wa bone, ba ne ba kolobeditswe mo leineng la Morena Jesu fela.¹⁷Ba ba baya diatla, mme ba amogela Mowa o o Boitshepo.

¹⁸Ya re Simone a bona gore Mowa o o Boitshepo o newa ka peo ya diatla tsa baapostolo, a ba tlisetsa madi¹⁹a re: "Le nna, nnayang nonofo eo gore e tle e re mongwe le mongwe yo ke mmayang diatla, a amogege Mowa o o Boitshepo."

²⁰Mme Petoro a mo fetola a re: "A madi a gago a nyelele nao, ka gonne

o gopotse gore neo ya Modimo e ka bonwa ka madi.²¹Ga o na kabelo, le e seng tshiamelo mo neong eo; gonne pelo ya gago e kgopo fa pele ga Modimo.²²Ka moo he, ikwathhaeles bosula jo jwa gago, o be o rapele Morena, e tle e re gongwe maikaelo ao a pelo ya gago o a itshwarelwae;²³gonne ke go bona o tletse santlhokwe wa bogalaka, e bile o bofilwe ka tshiamololo."

²⁴Simone a araba a re: "Nthapele-leng Morena e le lona gore ke se ka ka welwa ke sepe sa dilo tse lo di buileng."

²⁵Ya re jaanong ba sena go supa le go bolela Lefoko la Morena, ba boela kwa Jerusalema, ba eta ba rera Efangele mo metsaneng e mentsi ya Basamaria.

Tlhabologo ya Moethiopia

²⁶Jaanong moengele wa Morena a bua le Filipo a re: "Nonaga o ye kwa ntlheng ya borwa kwa tseleng e e tswang Jerusalema, e ya kwa Gasa;" ke tsela e e senya.²⁷A nanoga a tsamaya, a ba a fitlhela monna mongwe wa Moethiopia teng, e le modiredi le tona ya ga Kantase, kgosi ya sesadi ya Baethiopia, yo o neng a okametse khumo yothle ya gagwe. O ne a tsile kwa Jerusalema go obamela teng.²⁸Jaanong a boela gae ka koloi ya gagwe, a buisa lokwalo lwa moporofeti Jesaya.²⁹Mowa wa raya Filipo wa re: "Yaa o kopane le koloi ele!"³⁰Filipo a tabogela teng, a mo utlwa a buisa moporofeti Jesaya, a ba a re: "A o tlhaloganya se o se buisang?"

³¹Ene a re: "Nka tlhaloganya jang, fa ke sa tlhalosediwe ke ope?" A ba a rapela Filipo gore a pagame, a nne nae.³²Kgaolo e a neng a e buisa e ne e le e e reng:

"O ne a gogelwa tlhabong jaaka nku;
a se ka a bula molomo wa gagwe

i) Mar. 16:17. j) Joh. 4:40-42. k) Math. 28:19.

jaaka kwana e didimetse
fa pele ga mmeodi wa yona.^l
³³Ya re ka a le mo
boikokobetsong,
a timiwa katlholo e siameng;
losika lwa gagwe
lo tla bolelwa ke mang?
Gonne bophelo jwa gagwe
bo tlosiwa mo lefatsheng."

³⁴Jaanong modiredi a botsa Filipo a re: "Ke a go rapela, moperofeti o bua jalo ka ga mang, a ke ka ga gagwe gongwe ka ga mongwe o sele?" ³⁵Ke fa Filipo a tswa molomo, a simolola ka lokwalo loo, a mo rerele Efangele ya ga Jesu. ³⁶Ya re ba ntse ba tswelela pele mo tseleng, ba fitlha fa metsing mangwe, mme modiredi a re: "Bona, metsi ke ale; ke kgorelediwa ke eng go ka kolobediwa?"³⁷ ³⁷Filipo a araba a re: "Fa o dumela ka pelo yotlhe, go ka nna jalo." Ene a araba a re: "Ke dumela gore Jesu Keresete ke Morwa Modimo."^m

³⁸Jaanong a laola gore koloi e eme, ba fologela kwa metsing ka bobedi jwa bone, Filipo le modiredi, mme a mo kolobetsa. ³⁹Ya re ba tswa mo metsing, Mowa wa Morena wa tlosa Filipo, mme modiredi a se ka a tlholo a mmona; fela a tswelela mo tseleng ya gagwe ka boitumelo.ⁿ ⁴⁰Filipo a fitlhelwa kwa Asetote, a eta a ntse a rera Efangele mo metsing yotlhe, ga tsamaya a fitlha kwa Kaisarea.^o

Ihabologo ya ga Saulo
(Ditiro 22, 6-16; 26, 12-18)

9 Mme Saulo yo o neng a sa ntse a gakaletse barutwa ba Morena ka go bôpa le go ba bolaya, a ya kwa moperesiting yo mogolo,^p a mo kopa dikwalo tse di kwalelwang disenagoge tsa Damaseko gore fa a ka fitlhela bangwe ba e leng ba Tsela e ya bokeresete, banna le fa e le basadi, a ba golege, a ba tlise kwa Jerusalema.

³Ya re a tsamaya, mme a atamela

Damaseko, a tshogana ka lesedi le le tswang legodimong le mo phatsimela.^q "Mme a wela fa fatshe, a utlwa lenswe le mo raya le re: "Saulo, Saulo, o mpogisetsang?"

⁵Ene a re: "O mang, Morena?"

Morena a re: "Ke nna Jesu yo ô mmogisang. Go thata mo go wena go raga ditlhabi tsa lešwane."^r ⁶Foo a roroma, a gakgamala a re: "Morena, o rata gore ke dire eng?" Morena a mo raya a re: "Nanoga o tsene mo motseng; o tla bolelwa se o tshwanetseng go se dira."

⁷Banna ba ba neng ba mo patile ba eme, ba tlhoka puo, ba utlwa lenswe, mme ba sa bone ope. ⁸Jaanong Saulo a tsoga fa fatshe, mme le fa a budulogile matlho, a bo a sa bone. Ba mo tshwara ka letsogo, ba mo isa kwa Damaseko. ⁹A tlhola malatsi a le mararo a sa bone, a sa je, a sa nwe.

Anania o rongwa kwa go Saulo

¹⁰Jaanong ga bo go le morutwa mongwe mo Damaseko, yo leina la gagwe e leng Anania. Morena a bua nae ka pono a re: "Anania!"

Ene a re: "Ke fano, Morena."

¹¹Morena a mo raya a re: "Nanoga o ye kwa mmileng o o bidiwang Tolamo, o batle mongwe yo leina la gagwe e leng Saulo wa kwa Tareso, mo ntlong ya ga Juta. Gonne bona, o a rapela,^s ¹²mme a bona monna ka pontsho yo leina la gagwe e leng Anania, a tsena a mmaya diatla gore a boe a bone."

¹³Anania a fetola a re: "Morena, ke utlwile ka ba bantsi ka ga monna yoo gore o diretse baitshepi ba gago kwa Jerusalema tse di bosula tse di kana kang!" ¹⁴Le mono o na le thata e e tswang mo baperesiting ba bagolo ya go golega botlhe ba ba bitsang leina la gago."^t

¹⁵Morena a mo raya a re: "Yaa teng; gonne ene yoo ke sediri sa me

^l Jes. 53:7,8. ^m Math. 16:16; Mar. 16:16. ⁿ 1 Dikg. 18:12. ^o Dit. 21:8,9. ^p Dit. 8:3. ^q 1 Bakor. 15:8. ^r Dit. 5:39. ^s Dit. 21:39. ^t 1 Bakor. 1:2.

se se tlhaotsweng go rwalela leina la me fa pele ga baheitane le dikgosi le Baiseraele.^u ¹⁶Kana ke tla mo supetsa gore tse a tshwanetseng go di boga ka ntla ya leina la me di kana kang.”^v

¹⁷Anania a tloga, a tsena mo ntlong, a mmaya diatla a re: “Saulo, mokaulengwe, Morena, e bong Jesu yo o bonetseng go wena mo tseleng e o tsileng ka yona, o nthomile gore o boe o bone, le gore o tladiwe Mowa o o Boitshepo.” ¹⁸Ka bonako ga wa dilo mo matlhong a gagwe, e kete matlape, mme a foufologa, a ba a nanoga a kolobediwa, ¹⁹a ja, a ba a boelwa gape ke thata. Mme a tlhola malatsi mangwe le barutwa ba ba mo Damaseko.

Tshimologo ya baapostolo jwa ga Saulo

²⁰A akofa a simolola go rera mo disenagogeng gore Jesu ke ene Morwa Modimo.

²¹Mme botlhe ba ba utlwang ba rerega ba re: “Yo a ga se ene yo o neng a dira setlhogo kwa Jerusalema mo go ba ba bitsang Leina leo, mme le mono o ne a tletse sona seo gore a ba golege, a ba ise fa pele ga baperesiti ba bagolo?”^w

²²Saulo a nonofela pele, a silofatsa Bajuta ba ba agileng mo Damaseko ka go tlhomamisa gore Jesu ke ene Keresete.^x

²³Ya re malatsi a se kae a sena go feta, Bajuta ba gakololana go mmolaya. ²⁴Mme Saulo a itse maikaelelo a bone. Ba ne ba disa dikgoro bosigo le motshegare gore ba mmolae. ²⁵Mme barutwa ba mo tsaya bosigo, ba mo folosa ka fa loboteng, ba mo lepeletsa ka seroto.^y

²⁶E rile a fitlha kwa Jerusalema, a leka go ikopanya le barutwa; mme bone ba mmoifa botlhe, ba sa dumele gore ke morutwa.^z ²⁷Mme Baranaba a mo tshola, a ba a mo isa kwa

baapostolong, a ba bolelela ka fa Saulo a bonyeng Morena mo tseleng ka teng, le jaaka Morena a buile nae, le ka fa a rerileng ka teng mo leineng la ga Jesu kwa Damaseko ka bopelokgale.^a ²⁸Jaanong a nna nabo, a ntse a tsena a tswa mo Jerusalema, a rera mo leineng la Morena ka bopelokgale;^b ²⁹a bua le Bajuta ba ba buang Segerika, a ba a ganetsanya nabo. Mme bone ba batla go mmolaya. ³⁰Ya re bakaulengwe ba lemoga, ba mo isa kwa Kaisarea, ba be ba mo romela kwa Tareso.^b

Dikgakgamatso tsa ga Petoro kwa Lita le Jope

³¹Jaanong phuthego ya nna mo kagisong nageng yothle mo Jutele le mo Galelea le mo Samaria, ya agega, ya tswela pele mo go boifeng Morena, ya oketsegka thuso ya Mowa o o Boitshepo.

³²Jaanong ya re Petoro a ba etela botlhe, a fitlha le kwa baitsheping ba ba agileng kwa Lita. ³³A fitlhela monna mongwe teng yo leina la gagwe e leng Enea, yo o neng a ntse a letse mo bolaong e setse e le dinyaga di le robedi, a sule mhama.

³⁴Petoro a mo raya a re: “Enea, Jesu Keresete o a go fodisa; tsoga o ikalolele!” A akofa a tsoga. ³⁵Botlhe ba ba agileng mo Lita le mo Sarone ba mmona, ba be ba sokologela Moreneng.

³⁶Jaanong go ne go le morutwa mongwe wa mosadi kwa Jope, yo leina la gagwe e leng Tabitha, fa go fetolwa ke go re Dorokase.^c Ene o ne a tletse ditiro tsa lorato, a atswa ba bantsi. ³⁷Ka malatsi ao a Iwala, a ba a swa. Ya re ba sena go mo tlhapisa, ba mmaya mo ntlwaneng e kwa godimo. ³⁸Ya re ka Lita a le gaufi le Jope, mme barutwa ba utlwang gore Petoro o teng, ba roma banna ba le

^u) Baroma 1:5; Dit. 25:13; 27:24. ^v) Dit. 9:23,29; 2 Bakor. 11:23-28.

^w) Dit. 9:1,14; Dit. 8:1; 26:10. ^x) Dit. 18:28. ^y) 2 Bakor. 11:32,33. ^z) Bagal. 1:17-19.

^a) Dit. 9:20. ^b) Dit. 11:25; Bagal. 1:21. ^c) Ke go re: Tshephe.

babedi go ene, ba mo rapela ba re:
“O se ka wa diega go tla go rona.”

³⁹Petoro a nanoga, a ya nabo. Ya re a sena go fitlha teng, ba mo isa kwa ntwaneng e kwa godimo. Mme batlhlagadi botlhe ba tla ba ema fa go ene ba lela, ba mo supetsa mesese le diaparo tse Dorokase a di dirileng a sa ntse a na nabo. ⁴⁰Ke fa Petoro a ba ntshetsa kwa ntle botlhe, a khubama a rapela, a ba a retologela kwa serepeng a re: “Tabitha, tsoga!”^a A buduloga matlho, mme ya re a bona Petoro, a kanamologa.^d ⁴¹Petoro a mo neela seatla, a mo kakatlola, a ba a bitsa baitshepi le batlhlagadi, a mo ba supetsa a phela.^e ⁴²Ga ba ga itsiwe mo Jope yotlhe, mme ba bantsi ba dumela mo Moreneng. ⁴³Petoro a tlhola malatsi a se kae mo Jope mo go Simone mongwe, mosugi wa matlalo.^f

Pono ya ga Koronelio kwa Kaisarea

10 Go ne go le monna mongwe kwa Kaisarea yo leina la gagwe e leng Koronelio, e le molaodi-walekgolo mo mophatong o o bidiwang wa Italia,^g ²e le morapedi yo o boifang Modimo, ene le botlhe ba ntlo ya gagwe, yo o atswang batho thata, a rapela Modimo ka metlha. ³E rile e ka nna nako ya boraro thapama, a bona moegele wa Modimo sentle ka pontsho a tsena go ene, a mo raya a re: “Koronelio!”

“Mme ene a tsepa matlho mo go ene a tshogile a re: “Ke eng, Morena?”

A mo araba a re: “Merapelo ya gago le dikatso tsa gago di tthatlogle go nna segopotso fa pele ga Modimo. ⁵Mme jaanong roma banna kwa Jope go bitsa Simone yo o okeleditsweng leina la Petoro; ⁶o nna kwa go Simone yo mongwe wa mosugi yo ntlo ya gagwe e leng fa lewatleng; ene o tla go bolelela se o tshwanetseng go

se dira.”^h ⁷Ya re moegele yo o buileng nae a sena go tsamaya, a bitsa ba le babedi ba badiredi ba lelapa le motlhhabani mongwe yo o boifang Modimo, wa ba ba nang nae ka gale, ⁸a ba bolelela tsotlhe, a ba roma kwa Jope.

Pono ya ga Petoro kwa Jope

⁹E rile ka moso, bone ba sa le mo tseleng, mme ba atametse motsse, Petoro a tthatlogela kwa godimo ga ntlo go rapela, e ka nna ka nako ya motshegare. ¹⁰Foo a tshwarwa ke tlala, a ba a rata go ja. Ya re ba baakanya, a welwa ke tshiramo ya pelo, ¹¹a bona legodimo le bulegile, le setsholo sengwe, e kete lesela le legolo, se fologela fa fatshe se lepeleditswe ka dintlha tse nne,ⁱ ¹²mo go sona go le mefutafuta ya tse di maoto-mane le dibata le digagabi tsa lefatshe le dinonyane tsa loapi.

¹³Lentswe la ba la tla go ene la re: “Nanoga, Petoro, tlhaba o je!”

¹⁴Mme Petoro a re: “A go se nne jalo, Morena; gonnie ga ke ise nke ke je sepe se se ilegang, le fa e le se se itshekologileng.”^j

¹⁵Lentswe la ba la tla go ene lwa bobedi la re: “Tse Modimo o di itshekisitseng, wena o se ka wa re, di a ilega.”^k ¹⁶Ga dirafala jalo gararo; setsholo sa ba sa akofa sa tsholelwka legodimong.

¹⁷Ya re Petoro a sa ntse a akabetse gore pono e o e bonyeng e ka ne e kayang, ga tla banna ba ba romilweng ke Koronelio, ba boditse ka ga ntlo ya ga Simone, ba ema fa mojako, ¹⁸ba bitsa, ba be ba botsa gore a Simone yo o okeleditsweng leina la Petoro o nna teng fa.

¹⁹Ya re Petoro a ntse a akanya ka ga pono, Mowa wa mo raya wa re: “Bona, go banna ba le bararo, ba a go batla. ²⁰Nanoga o fologe, o ye nabo, o se belaеle sepe; gonnie ke nna

^a Mar. 5:41. ^b Dit. 9:32. ^c Dit. 10:6. ^d Math. 8:5. ^e Dit. 9:43. ^f Dit. 11:5-17. ^g Hes. 4:14; Lef. 11. ^h Math. 15:11.

ke ba romileng.”²¹ Petoro a fologela kwa banneng ba ba romilweng ke Koronelio kwa go ene a re: “Ke nna yo lo mmatlang; ke eng se lo se tletseng?”

²² Ba re: “Koronelio, molaodi-walekgolo, monna yo o siameng yo o boifang Modimo, yo o bolelwang ka molemo ke setshaba sotih sa Bajuta, o laetswe ke moengele yo o boitshepo gore a go biletse kwa ntlong ya gagwe, a utlwe mafoko mo go wena.”

Petoro mo ntlong ya ga Koronelio

²³ Ke fa a ba biletsha mo teng, a ba tshola. Ya re kamoso a tsoga a bololab nabo, le bangwe ba bakau lengwe ba ba mo Jope ba ya nae.²⁴ Ka moso o mongwe ba tsena mo Kaisarea. Koronelio a bo a ba lebeletse, a phuthile ba ga gablo le ditsala tse dikgolo tsa gagwe.²⁵ Ya re Petoro a re o a tsena, Koronelio a mo kgatlhantsha, a wela fa dinaong tsa gagwe, a mo obamelia.²⁶ Mme Petoro a mo emisa a re: “Nanoga, le nna ke motho fela jaaka wena.”

²⁷ Ya re a ntse a bua nae, a tsena, a ba a fitlhela ba bantsi ba phuthe gile.²⁸ A ba raya a re: “Lo itse ka losi gore monna wa Mojuta ga a a letlelelwa go ikopanya le mongwe wa morafe o sele, le fa e le go tsena go ene; mme nna Modimo o ntshupeditse gore ke se ka ka kaya motho ope gore o a ilega gongwe o itshekogile.²⁹ Ke gona ka moo e rileng ke bidiwa, ka tla fela, ke sa ganetse. Mme jaanong ke bottsa gore lo mpileditseng?”

³⁰ Koronelio a araba a re: “E rile maloba, go setse go fetile malatsi a mane, ka nako eno ya boraro thapama, ka rapela mo ntlong ya me, ka bona monna a ema fa pele ga me, a apere diaparo tse di galalelang,³¹ a nthaya a re: ‘Koronelio, thapelo ya gago e utwilwe, le dikatso tsa gago

di gopotswe fa pele ga Modimo.³² Ka moo he, roma kwa Jope, o bitse Simone yo o okeleditsweng leina la Petoro; o nna mo ntlong ya ga Simone wa mosugi fa lewatleng; yoo e tla re fa a tsile, a bue nao.³³ Ke ka moo ke akofileng ka roma kwa go wena; mme o dirile sentle, fa o tsile. Jaanong re fano rotlhe fa pele ga Modimo go utlwa tsotlhe tse o di laetsweng ke Modimo.”

³⁴ Ke fa Petoro a tswa molomo a re: “Ammaaruri, ke lemoga gore Modimo ga o gobelelele motho;³⁵

³⁵ mme yo o o boifang, a ba a dira ka tshiamo morafeng mongwe le mongwe, o a mo amogela.³⁶ O rometse Baiseraele Lefoko la ona, wa bega kagiso ka Jesu Keresete Efangeleng; ke ene Morena wa botlhe.³⁷ Lo itse se se dirafetseng mo lefatsheng lotlhe la Jutea, go simolola kwa Galelea, morago ga kolobetso e Johane o neng a e rera,³⁸ e bong sa ga Jesu wa Nasaretha, jaaka Modimo o mo tloditse ka Mowa o o Boitshepo le ka nonofo; yo o ne a dikologa a dira molemo, a fodisa botlhe ba ba gatelelwang ke Diabolo; gonne Modimo o ne o na nae.³⁹

³⁹ Rona re basupi ba tsotlhe tse o di dirileng mo lefatsheng la Bajuta le mo Jerusalema, yo ba bileng ba mmolaya ka go mo pega mo logonnye.⁴⁰ Ene yoo Modimo o mo tsosits ka letsatsi la boraro, wa dira gore a bonale,⁴¹ e sang mo bathong botlhe, mme e le mo basuping ba ba tlhaotsweng ke Modimo pele, e bong mo go rona ba re jeleng, ra nwa nae, a sena go tsoga mo baswing.⁴² Mme o re laetse go rerela batho le go supa gore ke ene yo o tlhomilweng ke Modimo go nna moathodi wa baphedi le baswi.⁴³ Ke ene yo baporofeti botlhe ba supang ka ga gagwe gore mongwe le mongwe yo o

²¹) Dit. 14:15; Tshen. 19:10. ^{m)} 1 Sam. 16:7; Baroma 2:11. ⁿ⁾ Joh. 10:16. ^{o)} Math. 28:18.

^{p)} Math. 4:12-17. ^{q)} Jes. 61:1; Math. 3:16. ^{r)} 1 Bakor. 15:4-7. ^{s)} Joh. 14:22; 15:27.

^{t)} Dit. 17:31; Baroma 14:10.

dumelang mo go ene o tla bona
boitshwarelo jwa dibe ka leina la
gagwe.”^u

⁴⁴Ya re Petoro a sa ntse a bua
mafoko a, Mowa o o Boitshepo wa
wela botlhe ba ba utlwang molaetsa.
⁴⁵Ke fa ba bogwera ba ba dumetseng,
ba ba tsileng le Petoro, ba gakgamala
fa neo ya Mowa o o Boitshepo e
tshetswe le mo baheitaneng; ⁴⁶gonne
ba ba utlwa ba bua ka diteme, ba
godisa Modimo. Ke fa Petoro a
simolola go botsa a re:^v ⁴⁷“A mongwe
a ka thibela metsi gore batho ba, ba
ba amogetseng Mowa o o Boitshepo
fela jaaka rona, ba se kolobediwe?”
⁴⁸A ba a laola gore ba kolobediwe mo
leineng la ga Jesu Keresete. Jaanong
ba mo rapela gore a tlhole malatsi
mangwe teng.”

*Petoro o emela kolobetso ya baheitanane
ba ba tlhabologang*

11 Jaanong baapostolo le
bakaulengwe ba ba kwa Jutea
ba utlwa gore Baditshaba le bone ba
amogetse Lefoko la Modimo. ²E rile
Petoro a sena go filtha kwa
Jerusalema, ba e leng ba bogwera ba
ganetsanya nae ba re:^x ³“O ile wa
tsena mo banneng ba ba sa rupang,
wa ja nabo.”^y ⁴Mme Petoro a
simolola go ba ranolela ka thulaganyo
a re:

⁵“Ke ne ke le mo motseng wa
Jope, ke rapela. Ya re ke wetswe ke
tshiramo ya pelo, ka bona pono, e
bong setsholo se se tswang kwa
legodimong, e kete lesela le legolo, le
lepeleditswe ka dintlha tse nne, la
filtha fa go nna.”^z ⁶Ya re ke sena go le
tlhoma matlho, ka le tlhokomela, ka
ba ka bona dilo tse di maoto-mane
tsa lefatshe le dibata le tse di
gagabang le dinonyane tsa loapi. ⁷Le
gona ka utlwa lentswe le nthaya le re:
‘Nanoga, Petoro, tlhaba o je!’ ⁸Mme

ka re: ‘A go se nne jalo, Morena;
gonne ga go ise go ke go tsene sepe
mo leganong la me se se ilegang
gongwe se se itshekologileng.’ ⁹Mme
lentswe la araba lwa bobedi, le tswa
kwa legodimong, la re: ‘Tse Modimo
o di itshekisitseng, wena o se ka wa
di kaya tse di ilegang.’ ¹⁰Ga dirafala
jalo gararo, tsotlhе tsa ba tsa
tsholelwа gape kwa legodimong.

¹¹“Mme ka yona nako eo banna ba
le bararo ba tla, ba ema fa pele ga
ntlo e re ne re le mo go yona, ba
romilwe kwa go nna, ba tswa kwa
Kaisarea. ¹²Mme Mowa wa nthaya
wa re, ke ye nabo, ke se tlhaole ope.
Mme le bakaulengwe ba baratara ba,
ba ne ba ya le nna, ra tsena mo
ntlong ya monna yoo. ¹³A re bolelela
ka fa a bonyeng moengele ka tng a
eme mo ntlong ya gagwe a re: ‘Roma
kwa Jope go bitsa Simone yo leina le
lengwe la gagwe e leng Petoro; ¹⁴ene
o tla go bolelela mafoko a o tla
pholosiwang ka ona, wena le ba ntlo
ya gago botlhe.’ ¹⁵Ya re ke simolola
go bua, Mowa o o Boitshepo wa
fologela mo go bona fela jaaka mo go
rona mo tshimologong. ¹⁶Jaanong ka
gakologelwa Lefoko la Morena jaaka
a rile: ‘Fa e le Johane, ene o
kolobeditse ka metsi; mme lona lo tla
kolobediwa ka Mowa o o Boitshepo.’^z
¹⁷“Fa jaanong Modimo o ba neile neo
e e tshwanang le ya rona ba re
dumetseng mo go Morena Jesu
Keresete, nna ke ne ke le mang, yo
nka kgoreletsang Modimo?”

¹⁸Ya re ba utlwa jalo, ba didimala,
ba be ba galaletsa Modimo ba re:
“Jaanong ke go re: Baditshaba le
bone Modimo o ba neile tlhabologo e
e isang bophelong.”

*Phuthego ya ntsha ya Bakeresete kwa
Antiogia*

¹⁹Jaanong ba ba faladitsweng ka

u) Jes. 53:5,6; Jer. 31:34; Hes. 34:16; Dan. 9:24. v) Dit. 2:4; Mar. 16:17. w) Joh. 4:40.
x) Dit. 10:45. y) Bagal. 2:12. z) Dit. 10:9-48.

v) Dit. 1:5.

pogiso e e tsogileng ka ntsha ya ga Setefane ba ya go fitlha kwa Fenikia le kwa Kipero le kwa Antiogia, ba sa bolelele ope Lefoko fa e se Bajuta fela.^b ²⁰Mme bangwe ba bone e ne e le banna ba Kipero le ba Kirene, ba e rileng ba fitlha kwa Antiogia, ba bua le Bagerika le bone, ba rera Efangele ya Morena Jesu. ²¹Letsogo la Morena la nna nabo, mme ba bantsi ba dumela, ba sokologela mo Moreneng.^c

²²Tumo ka ga bone ya utlwala mo ditsebeng tsa phuthego ya kwa Jerusalema, ba be ba roma Baranaba kwa Antiogia.^d ²³Ya re a fitlha teng, mme a bona bopelotlhomogi jwa Modimo, a itumela, a ba a ba kgothatsa botlhe gore ba ngaparele Morena ka boikaelelo jwa pelo;^e ²⁴gonne e ne e le monna yo o siameng, a tletse Mowa o o Boitshepo le tumelo; mme bontsi jo bogolo jwa oketsegela Morena.^f

²⁵Ke fa Baranaba a tswa teng, a ya kwa Tareso go batla Saulo.^g ²⁶Ya re a sena go mmona, a mo isa kwa Antiogia. Ga fela ngwaga o o tletseng ba ntse ba nna le phuthego, ba ruta bontsi jo bogolo. Teng kwa Antiogia barutwa ba simolola go bidiwa Bakeresete.^h

²⁷Mo malatsing ao ga fitlha baporofeti bangwe mo Antiogia, ba tswa Jerusalema.ⁱ ²⁸Ga nanoga mongwe wa bone yo leina la gagwe e leng Agabo, a bolela ka Mowa gore go tla nna leuba le legolo mo lefatsheng lotlhe. Ke le le neng la dirafala mo malatsing a ga Kelaudio.^j ²⁹Barutwa ba dumalelana gore ba romele dithuso kwa badumeding-kabone ba ba agileng kwa Jutea, mongwe le mongwe ka fa a nonofileng ka teng.^k ³⁰Ba be ba dira jalo, ba di romela kwa bagolong ka Baranaba le Saulo.^m

Loso lwa ga Jakobo. Kgolego ya ga Petoro

12 E rile ka sebaka seo kgosi Herote a tshwara bangwe ba phuthego go ba direla tse di setlhogo.ⁿ ²A bolaya Jakobo, morwarragaagwe Johane, ka tshaka.

³Ya re a bona gore go kgatlhile Bajuta, a tswelela pele, a tshwara le ene Petoro. Mme ya bo e le malatsi a Dinkgwe tse di sa bedisiwang. ⁴Ya re a sena go mo tshwara, a mo tsenya mo ntlong ya kgolegelo, a mo neela dithophana tse nne tsa bathhabani, tse go leng ba le bane mo go sengwe le sengwe, go mo disa; mme a ikaeletse gore e tle e re Tlolaganyo e sena go feta, a mo sekise fa pele ga morafe. ⁵Petoro a disiwa jalo mo ntlong ya kgolegelo; mme phuthego ya nna ya mo rapelela fa pele ga Modimo.

Kgololo e e gakgamatsang ya ga Petoro

⁶E rile ka jona bosigo joo, fa Herote a tla tsoga a mo ntsha, Petoro a bo a robetse fa gare ga batlhabant ba le babedi, a golegilwe ka dikeetane tse pedi, balebeledi ba le fa mojako, ba disitse ntlo ya kgolegelo. ⁷Mme moengele wa Morena a ema fa go ene ka tshoganyetso, le lesedi la phatsima mo ntlong; mme a batola Petoro fa letlhakoreng, a mo tsosa a re: "Tsoga ka bonakol!" Mme dikeetane tsa wa mo mabogong a gagwe.^o ⁸Moengele a ba a mo raya a re: "Itlame o rwale ditlhako tsa gago!" Petoro a dira jalo. Jaanong a mo raya a re: "Apara kobo ya gago o ntshale morago!"

⁹A tswa, a mo sala morago, mme a bo a sa its'e gore a se se dirilweng ke moengele ke nnate; a ithoma a bona pono fela. ¹⁰Ya re ba sena go feta balebeledi ba ntsha le ba bobedi, ba

b) Dit. 8:1-4. c) Dit. 2:47. d) Dit. 4:36. e) Dit. 13:43. f) Dit. 6:5; 5:14. g) Dit. 9:30.

h) Bagal. 2:11. i) Dit. 13:1; 15:32. j) Kelaudio e ne e le Kaisara wa Roma. k) Dit. 21:10.

l) Bagal. 2:10. m) Dit. 12:35. n) Dit. 4:3. o) Dit. 5:19.

fitlha fa setswalong sa tshipi sa kgoro e e tswelang kwa motseng; mme sona sa ba ipulela. Ba tswa, ba tsamaya go fitlha mokgwatheng o o kgabaganyang; foo moengele a akofa a kgaogana nae.⁹

¹¹Ya re Petoro a sena go sedimogelwa, a re: "Jaanong ke itse gore ruri Morena o romile moengele wa gagwe, a nkgolola mo seatleng sa ga Herote le mo go tsotlhе tse morafe wa Bajuta o neng o di lebeletset."

¹²Ya re a sena go lemoga jalo, a ya kwa ntlong ya ga Maria, mma Johane yo leina le lengwe la gagwe e leng Mareko, kwa ba bantsi ba neng ba phuthegetse teng, ba rapela.⁹ ¹³Ya re a konyakonya setswalo sa kgoro, lelata le le bidiwang Rote la tla go reetsa. ¹⁴A lemoga lenswe la ga Petoro, a se ka a bula kgoro ka ntliya boitumelo, mme a tabogela mo teng, a bolela gore Petoro o eme fa kgorong. ¹⁵Ba mo raya ba re: "O a tsenwa." Mme ene a tlhomarnisa thata gore go ntse jalo. Bone ba re: "Ke moengele wa gagwe."⁹

¹⁶Mme Petoro a nna a konyakonya. Ya re ba sena go bula, ba mmoma, ba be ba tseana. ¹⁷A ba boka ka seatla gore ba didimale, a ba bolelela ka fa Morena a mo ntshitseng mo ntlong ya kgolegelo ka teng; a ba a re: "Bolelang Jakobo le bakaulengwe dilo tseo." Mme a tloga a ya felong go sele.

Loso lwa ga Herote ka petso ya Modimo

¹⁸Ya re bo sena go sa, ga nna khuduego e kgolo mo bathabanang gore go dirafetse eng ka Petoro.⁵ ¹⁹Ya re Herote a sena go mmatla, mme a sa mmone, a sekisa balebeledi, a laela gore ba bolaweh; a tloga mo Jutea, a ya kwa Kaisarea, a nna teng.

²⁰O ne a galefetse ba Tiro le ba

Sitone thata. Mme bone ba tla go ene ka bongwefela jwa pelo, ba itsalanya le Belaseto, modisa wa marobalo a kgosi, ba kopa kagiso; ka gonne lefatshe la bone le ne le jesiwa ke lefatshe la kgosi.¹¹

²¹Ya re ka letsatsi le le beilweng Herote a apara diaparo tsa bogosi, a nna mo sennong sa bogosi, a bua le bone. ²²Ke fa batho ba kua ba re: "Ke lenseswe la Modimo, ga se la motho."^u ²³Moengele wa Morena a mo itaya ka bonako, ka a se ka a naya Modimo tlotlo. Mme a jewa ke diboko, a swa.^v

Go ntsifala ga phuthego

²⁴Mme Lefoko la Modimo la gola, la ntsifala.^w

²⁵E rile Baranaba le Saulo ba sena go fitlhisa dithuso tsa Antiogia, ba boa kwa Jerusalema, ba na le Johane yo leina le lengwe la gagwe e leng Mareko.^x

Baranaba le Paulo ba a rongwa. Tiro ya bone mo Kipero

13 Go ne go le baporofeti le baruti mo Antiogia mo phuthegong ya teng, e bong Baranaba le Simeone yo o bidiwang Nigere, le Lukio wa Kirene, le Manaene yo o godisitsweng mmogo le kgosi Herote, le Saulo.^y ²Ya re ba ntse ba direla Morena, mme ba itima dijo, Mowa o o Boitshepo wa re: "Nntshetsang Baranaba le Saulo gore ba ye tirong e ke ba bileditseng yona."^z

³Jaanong ya re ba sena go itima dijo le go rapela le go ba baya diatla, ba ba naya tsela.^a

⁴Jaanong bone, ka ba romilwe ke Mowa o o Boitshepo, ba ya kwa Seloikia, ba be ba tswa teng, ba tshelela kwa Kipero ka mokoro. ⁵Ya re ba sena go fitlha kwa Salami, ba bolela Lefoko la Modimo mo

p) Pes. 126:1-3. q) Dit. 15:37. r) Luka 24:37. s) Dit. 5:21,22. t) 1 Dikg. 5:25; Hes. 27:17. u) Hes. 28:2. v) Dan. 5:20. w) Dit. 6:7; Jes. 55:11. x) Dit. 12:12; 11:29; 15:37. y) Dit. 11:27. z) Dit. 9:15. a) Dit. 14:23; 6:6.

disenagogeng tsa Bajuta, ba na le Johane e le mothusi.^b

“Ya re ba sena go ralala setlhakatlhake sotlhe go fitlha mo Phafo, ba fitlhela monna mongwe wa moiitseanape teng, moporofeti wa maaka, wa Mojuta yo leina la gagwe e leng Barejesu; ^c o ne a nna le molaodi Seregio Paulo, monna wa tlhaloganyo. Ene a bitsa Baranaba le Saulo, a eletsa go utlwa Lefoko la Modimo. ^d Mme Elemase wa moiitseanape – leina la gagwe le fetolwa jalo – a ganetsanya nabo, a leka go faposa molaodi mo tumelong. ^e Jaanong Saulo yo o bidiwang Paulo, a tlhomma matlho mo go ene, a tletsese Mowa o o Boitshepo, a mo raya a re: ^f Wena yo o tletseng boferefere le bolotsana jotlhe, wena wa ga Diabolo, mmaba wa tshiamo yotlhe, a ga o nke o bakela go sokamisa ditsela tse di siameng tsa Morena? ^g Jaanong bona, letsogo la Morena le mo go wena, mme o tla nna sefov, o sa bone letsatsi sebaka.”

Ga ba ga wela leoto le lefifi mo go ene ka bonako; a nna a dikologa, a batla ba ba ka mo gogang ka letsogo. ^h Ya re molaodi a bona se se dirilweng, a dumela, a gakgamaletse thuto ya Morena.

Baranaba le Paulo kwa Antiogia wa Pisidia

ⁱ Jaanong Paulo le ba a nang nabo ba tloga mo Phafo ka mokoro, ba fitlha kwa Perege wa Pamefilia. Teng foo Johane a ba tlogela, a boela kwa Jerusalema. ^j Mme bone ba ralala lefatsho go tloga kwa Perege, ba fitlha kwa Antiogia wa Pisidia. Ba tsena mo senagogeng ka letsatsi la Sabata, ba nna fa fatshe. ^k Ya re go sena go buisiwa molao le baporofeti,

bagogi ba senagoge ba roma kwa go bone ba re: “Banna, bakuatlengwe, a e re fa lo na le lefoko lengwe la go kgothatsa batho, lo bue.”^l Ke fa Paulo a nanoga, a boka ka letsogo a re:

“Banna ba Israele, le lona ba lo boifang Modimo, reetsang! ^m Modimo wa morafe o wa Israele o itlhaoletse borraetsho, wa godisa morafe o le kwa majakong mo lefatsheng la Egepeto, wa ba ntsha teng ka letsogo le le tsholetsegileng. ⁿ Wa ba wa itshokela mekgwa ya bone mo sekakeng, e ka nna sebaka sa dinya di le 40. ^o Mme e rile o sena go senya ditshaba tse di supang mo lefatsheng la Kanana, wa ba naya lefatshe la tsoma go nna boswa.”^p ^q Morago ga dilo tseo dinyageng tse e ka nnang di le 450 wa ba naya baathhodi go tla go fitlha mo go Samuele moporofeti.^r

^s Go tloga foo ba kopa kgosi. Modimo wa ba naya Saule, morwa Khiše, monna wa lotso lwa ga Benyamene, dinya di le 40. ^t Ya re o sena go mo tlosa, wa tlhomma Dafita gore a nne kgosi ya bone, wa supa ka ga gagwe wa re: ‘Ke bonye Dafita, morwa Isai, monna ka fa pelong ya me, yo o tla dirang thato ya me yotlhe.’^u ^v Ke ene yo Modimo o ntshitseng Mopholosi wa Israele mo losikeng lwa gagwe ka fa tsholofetsong, e bong Jesu. ^w Johane a sena go rerela batho bothle ba Israele kolobetsa ya tlhabologo, pele Jesu a ise a simolole tiro. ^x ^y E rile Johane a wetsa tiro ya gagwe, a re: ‘Se lo nkayang sona ga ke sona. Mme bonang, o e tla morago ga me yo ditlhako tsa dinao tsa gagwe ke sa tshwanelang go di funolola.’^z

^{aa} Banna ba ga etsho, bomorwa

b) Dit. 12:12.25. c) 2 Tim. 3:8. d) Dit. 15:38. e) Dit. 15:21.

f) Jes. 1:2; Ekes. 12:37,41; 14:8. g) Ekes. 16:35; Num. 14:34; Doit. 1:31.

h) Doit. 7:1; Još. 14:2. i) Baatlh. 2:16; 1 Sam. 3:20. j) 1 Sam. 8:5; 10:21,24.

k) Pes. 89:21; 1 Sam. 16:12,13; 13:14. l) 2 Sam. 7:12; Jes. 11:1. m) Luka 3:3.

n) Joh. 1:20,27; Luka 3:16; Mar. 1:7.

lotso lwa ga Aborahame le ba ba boifang Modimo mo go lona, lefoko la pholoso e, le rometswe rona;^o
²⁷gonne ba ba agileng mo Jerusalema le balaodi ba bone, ka ba ne ba sa mo itse, ba mo athlola, ba dirafatsa mantswe a baporofeti jalo a a buisiwang ka Sabata mongwe le mongwe.^p ²⁸Mme le fa ba se ka ba fitlhela molato ope o o tshwanetseng loso mo go ene, ba kopa Pilato gore a bolawe.^q ²⁹E rile ba sena go swetsa tsotlhe tse di kwadilweng ka ga gagwe, ba mo pagolola mo logonnye, ba mo tsenya mo lebitleng.^r ³⁰Mme Modimo wa mo tsosa mo baswing,^s ³¹a bonwa ka malatsi a mantsi ke ba ba duleng nae kwa Galelea, ba ya kwa Jerusalema, ba jaanong e leng basupi ba gagwe mo bathong.^t ³²Le rona re lo rerela mafoko a boitumelo a tsholofetso e diretsweng borraetsho,^u ³³ka Modimo o e dirafaditse mo go rona, ba re leng bana ba bone, ka go tsosa Jesu, jaaka go kwadilwe mo Pesalomeng ya bobedi ga twe:

‘O morwaake, ke go tsetse kajeno.’^v

³⁴“O mo tsositse mo baswing gore a se ka a tlhola a boela mo go boleng; o sa le o bua jalo o re:

‘Ke tla lo naya

tse di boitshepo tse di tlhomameng tsa ga Dafita.^w

³⁵“Ke gona ka moo o buang le mo go e nngwe wa re:

‘Ga o nke o lesa Moitshepi wa gago a bona go bola.’^x

³⁶“Gonne Dafita, e rile a sena go direla thato ya Modimo mo mothleng wa gagwe, a robala, a fitlhwa fa go borraagwe, a ba a bona go bola.^y

³⁷Mme ene yo Modimo o mo tsositseng ga a a ka a bona go bola.

³⁸Jaanong itseng he, lona banna ba ga etsho: Lo rerelwa boitshwarelo jwa

dibe ka ene yo. ³⁹Mongwe le mongwe yo o dumelang o siamisiwa ke ene mo dilong tsotlhe tse lo ne lo sa ka ke lwa di tishwarelw ka molao wa ga Moše.^z ⁴⁰Jaanong itseng, e se re gongwe lwa dirafalelw ka se se builweng ke baporofeti se re:^a

⁴¹“Bonang, banyatsi ke lona, lo gakgamale, lo nyelele; gonne ke tla dira tiro mo malatsing a lona e lo ka bong lo sa e dumela ka gope, le fa mongwe a e lo bolelela.”^b

⁴²Ya re Bajuta ba tswa mo senagogeng, baheitane ba kopa gore ba bolelew mafoko ao le ka Sabata yo o tlang. ⁴³Ya re phuthego e phatlalala, Bajuta ba bantsi le bathhabologi ba ba boifang Modimo ba sala Paulo le Baranaba morago. Bao ba ba kgothatsa, ba ba tlhotlheletsa gore ba nnele ruri mo boitshwarelong jwa Modimo.^b

⁴⁴Ya re ka Sabata yo o latelang ga batla go phuthega motse otlhe go utlwa Lefoko la Modimo. ⁴⁵Ya re Bajuta ba bona bontsintsi, ba tlala lefufa, ba ganetsa tse di builweng ke Paulo, ba kgala.^c ⁴⁶Mme Paulo le Baranaba ba bua ka bopelokgale ba re: “Go ne go tshwanetse gore Lefoko la Modimo le bolelew lona pele. Mme e re ka lo le gana, lo ikatlhola gore ga lo a tshwanelwa ke botshelo jo bo sa khutleng, bonang, jaanong re ya kwa baheitaneng.^d

⁴⁷Gonne Morena o re laetse jalo a re: ‘Ke go dirile lesedi la baheitane gore o nne pholoso go fitlha kwa dikhutlong tsa lefatshe.’^e

⁴⁸Ya re baheitane ba utlwa, ba itumela, ba galaletsa Lefoko la Morena. Botlhe ba ba tlhaoletsweng botshelo jo bo sa khutleng ba dumela.^f

⁴⁹Lefoko la Modimo la ba la

^o) Dit. 13:46. ^p) Joh. 16:3. ^q) Math. 27:22,23. ^r) Math. 27:59,60. ^s) Dit. 3:15. ^t) Dit. 1:3. ^u) Dit. 13:23. ^v) Pes. 2:7. ^w) Jes. 55:3. ^x) Pes. 16:10. ^y) Dit. 2:29. ^z) Dit. 10:43; Num. 15:30; Baroma 10:4. ^a) Hab. 1:5. ^b) Dit. 11:23. ^c) Dit. 13:50; 14:2. ^d) Dit. 3:26; Math. 10:6; Luka 7:30. ^e) Jes. 49:6. ^f) Baroma 8:29.

anamisiwa mo lefatsheng leo lotlhe.
⁵⁰Bajuta bone ba tlhotlhetsa basadi ba ba boifang Modimo ba ba tlotelegang le dithlhog tsa motse, ba tsosetsa Paulo le Baranaba pogiso, ba ba leleka mo nageng ya bone. ⁵¹Ke fa bone ba ba tlhotlhorela lorole lwa dinao, ba fetela kwa Ikonio.^g ⁵²Mme barutwa ba tlala boitumelo le Mowa o o Boitshepo.^h

Tiro ya baapostolo kwa Ikonio

14 Ga nna fela jalo le kwa Ikonio, ba tsena mo senagogeng sa Bajuta, ba bua tota, mo go bileng ga dumela bontsi jo bogolo jwa Bajuta le jwa Bagerika. ²Mme Bajuta ba ba sa dumeleng ba tlhotlhetsa baheitane, ba ba galcfisetsa badumedi.ⁱ ³Jaanong baapostolo ba nna teng sebaka, ba bua ka phuthologo, ba ikantse Morena yo o neng a supela Lefoko la bopelotlhomogi jwa gagwe ka go dirafatsa ditshupo le dikgakgamatsko ka diatla tsa bone.^j ⁴Ke fa bontsi jwa motse bo kgaogana, bangwe ba goga le Bajuta, ba bangwe le baapostolo.

⁵Mme ya re go nna pheretlhego ya baheitane le Bajuta, ba na le balaodi ba bone go ba bogisa le go ba kgobotletsa ka majwe,^k ⁶ba lemoga, ba tshabela kwa metseng ya Lekaonia, e bong kwa Lesitara le Derebe, le mo tikologong ya yona,^l ⁷ba rera Efangele teng.

Kgakgamatsko ya baapostolo le theroy ya bone kwa Lesitara

⁸Mo Lesitara go ne go ntse monna mongwe yo o palelwang ke dinao, a golafetse go tswa botsalong jwa gagwe, yo o iseng a ke a tsamae ka gope.^m ⁹Ene a utlwelela Paulo a bua. Ya re Paulo a tlhoma matlho mo go ene, mme a bona gore o na le tumelo ya go ka pholosiwa, ¹⁰a tlthatlosa

lentswe a re: "Ema ka dinao, o tlhamalale!" Ke fa a ragoga, a tsamaya." ¹¹Ya re batho ba bona se Paulo a se dirileng, ba tsholetsa mantswa ka Selekaonia ba re: "Medimo e fotogile, ya tshwana le batho, ya fologela kwano go rona."ⁿ ¹²Ba bitsa Baranaba Jupitere, le Paulo ba mmitsa Merekurio, ka e ne e le ene sebui. ¹³Moperesiti wa ga Jupitere yo tempele ya gagwe e leng kwa ntle ga motse, a tsisa dipoo le dirwalo tsa dithunya kwa dikgorong, a re o dira dithabelo mmogo le bontsi.

¹⁴Ya re baapostolo Baranaba le Paulo ba utlwa, ba ikgagola diaparo, ba tsolela mo bontsing, ba kua ¹⁵ba re: "Banna, lo direlang jalo? Kana le rona re batho fela jaaka lona, re lo rerela Efangele gore lo tlogele medimo e e seng yona, lo sokologele kwa Modimong o o phelang, o o dirileng legodimo le lefatshe le lewatle tsotlhe tse di mo go tsona;^p ¹⁶o e rileng mo dipakeng tse di fetileng wa lesa ditshaba tsotlhe go itsamaela ka ditsela tsa tsona.^q ¹⁷Le fa go ntse jalo, ga o a ka wa tlhoka go itshupa ka go dira molemo le go lo nesetsa dipula tse di tswang legodimong le go lo naya metlha ya go roba sentle le go tlatsa dipelo tsa lona dijo le boitumelo."^r ¹⁸Le fa ba bua jalo, ba batla go palelwa ke go thibela batho gore ba se ba direle ditlhabelo.

Baapostolo ba tshabela kwa Derebe, ba boela kwa Antioquia

¹⁹Jaanong ga tla Bajuta teng ba ba tswang kwa Antioquia le Ikonio. Ya re ba sena go kgona bontsintsi, ba kgobotletsa Paulo ka majwe, ba mo gogela kwa ntle ga motse, ba itlhoma a sulc.^s ²⁰Mme ya re barutwa ba sa

g) Dit. 18:6; Math. 10:14. h) Dit. 8:39. i) Dit. 13:45. j) Dit. 19:11; Baheb. 2:4. k) Dit. 14:19; 2 Tim. 3:11. l) Dit. 11:19,20. m) Dit. 3:2. n) Math. 9:28. o) Dit. 28:6. p) Dit. 10:26; Ekes. 20:11. q) Dit. 17:30. r) Pes. 147:8; Jer. 5:24. s) 2 Bakor. 11:25; 2 Tim. 3:11.

ntse ba mo dikanyeditse, a tsoga, a boela mo motseng; ka moso a tloga le Baranaba, ba ya kwa Derebe.

²¹Ya re ba sena go rerela motse oo Efangele le go dira barutwa ba se kae, ba boela kwa Lesitara le Ikonio le Antiogia. ²²Ba tiisa dipelo tsa barutwa, ba ba kgothatsa gore ba nnele ruri mo tumelong. Le gona ba re: "Re tshwanetse go tsena mo pusong ya Modimo ka ditlalelo di le dintsi."²³Ya re ba sena go ba beela bagolo mo phuthegong nngwe le nngwe le go rapela ka go itima dijo, ba ba neela Morena yo ba dumetseng mo go ene.²⁴

²⁴Ba be ba ralala Pisidia, ba fitlha mo Pamefilia. ²⁵Ya re ba se na go bolela Lefoko mo Perege, ba ya kwa Atalea. ²⁶Ba tloga teng ka mokoro, ba ya kwa Antiogia kwa ba kileng ba neelwa bopelotlhomogi jwa Modimo teng go ya go dira tiro e jaanong ba tswang go e fetsa.²⁷

²⁷E rile ba sena go fitlha teng le go kgobokanya phuthegong, ba bolela dilo tsotlhe tse Modimo o di dirileng o na le bone, le ka fa o buletseng baheitane mojako wa tumelo ka teng.²⁸Ba be ba nna le barutwa sebaka se seleele.

Paulo le Baranaba ba rongwa pitsong kwa Jerusalema

15 Ke fa bangwe ba tswa kwa Jutea, ba ruta badumedi ba re: "Fa lo sa rupe ka fa mokgweng wa ga Moše, ga lo ka ke lwa pholosiwa."^x ²⁹Ya re Paulo le Baranaba ba na le kgang le potsanyo e kgolo nabo, ga utlwana gore Paulo le Baranaba le ba bangwe ba bone ba ye kwa Jerusalema kwa baapostolong le bagolong ka ntsha ya kgang e.^y

³⁰Ya baa gona ba buledisiwang ke phuthegong, ba ralala Fenikia le

Samaria, ba eta ba bolelela badumedi tshokologo ya baheitane, ba ba itumedisat botlhe thata. ³¹Ya re ba sena go fitlha kwa Jerusalema, ba tsholwa ke phuthegong le baapostolo le bagolo, ba bolela dilo tsotlhe tse Modimo o di dirileng o na le bona.^z ³²Mme ga tsoga badumedi bangwe ba lekoko la Bafarisai ba ba reng: "Baheitane ba ba tlhabologang ba tshwanetse go rupisiwa le go laelwa gore ba tshegetse molao wa ga Moše."

Dithhaloso tsa ga Petoro le Jakobo

³³Jaanong baapostolo le bagolo ba phuthenga go sekaseka kgang e. ³⁴Morago ga kganetsanyo e telele Petoro a ema, a ba raya a re: "Banna ba ga etsho, lo itse gore Modimo ga o bolo go intlhaoela mo go lona, gore baheitane ba utlwae Lefoko la Efangele ka molomo wa me, mme ba dumele."^a ³⁵Modimo, moitsi wa dipelo, o supile ka ga bone, wa ba naya Mowa o o Boitshepo fela jaaka rona. ³⁶Ga o a ka wa re farologanya le bone, gonne o phepafaditse dipelo tsa bone ka tumelo.^b ³⁷Jaanong he, lo lekelang Modimo ka go baya jokwe mo melaleng ya barutwa, e le e borraetsho le rona re neng re sa nonofa go e rwala?^c ³⁸Mme re dumela gore re pholosiwa ka bopelotlhomogi jwa Morena Jesu fela jaaka bone."^d

³⁹Foo ba didimala botlhe, ba reetsa Baranaba le Paulo, ba ba bolelang ditshupo le dikgakgamatsi tse dintsi tse Modimo o di dirileng mo baheitaneng ka bone. ⁴⁰Ya re ba sena go didimala, ga simolola Jakobo go bua a re: "Banna ba ga etsho, ntheetsang!"^e ⁴¹Simone o boletse ka fa Modimo o etetseng baheitane ga ntsha ka teng go batlala leina la ona morafe mo go bone.^f ⁴²Le mafoko a

t) Dit. 11:23; 1 Bathes. 3:3. u) Dit. 13:3. v) Dit. 13:1,2. w) I Bakor. 16:9. x) Bagal. 5:2.

y) Dit. 11:30; Bagal. 2:1. z) Dit. 14:27. a) Dit. 10:44; 11:15. b) Dit. 10:34.

c) Bagal. 3:10; 5:1. d) Bagal. 2:16; Baef. 2:4-10. e) Dit. 21:18; Bagal. 2:9. f) Dit. 15:7-9.

baporofeti a dumalelana le gona,
jaaka go kwadilwe ga twe^g

¹⁶“Morago ga tseo ke tla boa,
ke tsosa ntlo ya ga Dafita
e e oleng,
ke aga gape tse di oleng tsa yona,
ke e siamisa

¹⁷gore masalela a batho a batle
Morena,
le Badišhaba botlhe ba Leina
la me le boletsweng mo go bone,
go bua Morena yo o dirang dilo
tseo,

¹⁸tse di sa leng di itsege go tloga
metlheng ya bogologolo.”

¹⁹“Ke gona ka moo nna ke
atholang gore ba ba tswang mo
baheitaneng ba ba sokologelang
Modimong, re se ka ra ba imetsa,
²⁰mme re ba kwale gore ba ikilele
mo go tse di itshekologileng tsa
medimo ya diseto le mo boakeng le
mo go se se betilweng le mo mading.^h

²¹Gonne go tswa metlheng ya
bogologolo Moše o ntse a na le ba ba
mo rerang mo motseng mongwe le
mongwe, ka a buisiwa mo
disenagogeng ka Sabata mongwe le
mongwe.”ⁱ

Katlholo ya kgang le phetso ya yona

²²Jaanong baapostolo le bagolo,
mmogo le phuthego yotlhe, ba
fitlhela go le molemo go ka tlhaola
banna bangwe ba bone le go ba roma
kwa Antiogia, ba na le Paulo le
Baranaba, e bong Juta yo o bidiwang
Baresaba, le Silase, banna ba e leng
bagogi mo gare ga badumedi. ²³Ba ba
neela lokwalo lo lo reng:

“Rona baapostolo le bagolo, re le
badumedi-ka-lona re a lo
dumedisa, lona badumedi ba lo
tswang mo merafeng, lo le kwa
Antiogia le kwa Siria le kwa
Kilekia. ²⁴E re ka re utlwile gore
bangwe ba ba duleng mo go
rona, ba re sa ba romang, ba lo

tshwentse ka mafoko, ba
belaedisa dipelo tsa lona, ²⁵re
fitlhets go le molemo, mme ra
dumalelana go tlhaola banna le
go ba roma koo go lona, ba na le
Baranaba le Paulo, baratiwa ba
rona, ²⁶ba e leng banna ba ba
beetseng leina la Morena wa
rona Jesu Keresete maphelo a
bone. ²⁷Ke ka moo re romileng
Juta le Silase; le bone ba tla lo
bolelala dilo tseo ka molomo.

²⁸Gonne go kgathile Mowa o o
Boitshepo le rona gore re se ka
ra lo rwesa morwalo ope o sele
kwa ntle ga tse di batlegang tsa
gore ²⁹lo ikilele mo nameng ya
ditlhabelo tsa medimo le mo
mading le mo go tse di betilweng
le mo boakeng; fa lo ka ithiba
mo go tseo, lo tla bo lo dira
sentle. Salang pila.”

³⁰Jaanong ya re bao ba sena go
newa tsela, ba fitlha kwa Antiogia, ba
phutha phuthego yotlhe, ba ba naya
lokwalo. ³¹Ba lo buisa, ba itumelela
kgothatso eo. ³²Juta le Silase ba e
bileng e le baporofeti, ba nametsa
bana ba Modimo ka bone ka mafoko
a mantsi, ba ba tiisa.^j ³³Ya re ba sena
go nna sebaka teng, ba newa tsela ka
kagiso go tswa mo go ba ga bone
tumeleng go boela kwa go ba ba ba
romileng. ³⁴Fela Silase ene a
kgathwa ke go sala teng.

³⁵Paulo le Baranaba ba nna sebaka
kwa Antiogia, ba ruta, ba rera
Efangele ya Lefoko la Morena
mmogo le ba bangwe ba le bantsi.

Paulo le Baranaba ba a kgaogana

³⁶E rile morago ga malatsi mangwe
Paulo a raya Baranaba a re: “Jaanong
a re boe, re ye go tlola bakaulengwe
mo motseng mongwe le mongwe o re
boletseng Lefoko la Morena mo go
ona, re bone ka fa ba phelang ka
teng.”^k ³⁷Mme Baranaba a rata gore

g) Amose 9:11,12. h) Gen. 9:4; Lef. 3:17. i) Dit. 13:15. j) Dit. 11:27; 13:1.

k) 1 Bathes. 3:5.

le Johane yo o bidiwang Mareko a ye nabo.^l³⁸ Paulo ene a fitlhela go sa tshwanela gore a ye le bone, ka a ikgagantse nabo kwa Pamefilia, mme a se ka a ya nabo tirong.^m³⁹ Ga tsoga phapaang e e botlhoko, mo ba bileng ba kgaogana. Baranaba a tsaya Mareko, a ya nae kwa Kipero ka mokoro.ⁿ Paulo a ithaolcla Silase, a bolola a sena go rapelela bopelotlhomogi jwa Morena ke bakaulengwe.^o A ralala Siria le Kilekia, a eta a tiisa diphuthego.

Paulo o bona Timotheo

16 A fitlha le kwa Derebe le Lesitara, a fitlhela morutwa mongwe teng, yo leina la gagwe e leng Timotheo, yo mmaagwe e leng Mojuta yo o dumetscng, rraagwe ene e le Mogerika.^p A bo a bolelwa ka molemo ke bakaulengwe ba ba mo Lesitara le mo Ikonio.^q Ene yoo Paulo a rata gore a tsamae nae; a mo tsaya, a mo rupisa ka ntla ya Bajuta ba mafelo ao; gonne ba ne ba itse botlhe gore rraagwe ke Mogerika. "Ya re ba ntse ba ralala metse, ba ba laela ditaelo tse di utlwanetsweng ke baapostolo le bagolo ba kwa Jerusalema gore ba di tshegetse.^r Diphuthego tsa tiisiwa jalo mo tumelong, tsa ntsifala mo palong ka letsatsi lengwe le lengwe.

Paulo o bilediwa kwa Maketonia

"Ba ralala lefatshe la Feregia le la Galatia, ka ba ilediwa ke Mowa o o Boitshepo go bolela Lefoko mo Asia.^s E rile ba fitlha go lebagana le Misia, ba leka go ya kwa Bithinia; mme Mowa wa ga Jesu wa se ka wa ba littlelela.^t Ke fa ba fcta Misia, ba fologela kwa Teroase. "Teng pono ya tlhagela Paulo bosigo, a bona monna mongwe wa Maketonia a eme, a mo rapela a re: "Tshelela kwano Maketonia, o re thus!"^u Ya re a

sena go bona pono, ra akofa ra leka go ya kwa Maketonia, ka re lemoga gore Modimo o re biditse go ba rerela Efangele.

Tlkabologo ya ga Ledia kwa Filipi

¹¹Jaanong ra tswa mo Teroase ka mokoro, ra tlhamalalela kwa Samotherake, mme ka moso ra fitlha kwa Neapoli.¹² Go tloga foo ra ya kwa Filipi yo e leng motse wa ntla wa karolo ya teng ya Maketonia, e le boago jwa Baroma; ra tlhola malatsi mangwe mo motseng oo.¹³ Ya re ka letsatsi la Sabata ra tswela kwa ntle ga kgoro fa nokeng, kwa re ne ra gopolia go le felo ga thapelo teng, ra nna fa fatshe, ra bua le basadi ba ba phuthegileng.¹⁴ Mosadi mongwe yo leina la gagwe e leng Ledia, morekisi wa masela a mahibidu, wa motse wa Thiatira, yo o boifang Modimo, a reetsa; ene Morena a bula pelo ya gagwe gore a tlhokomele tse di biuwang ke Paulo.¹⁵ Ya re a sena go kolobediwa le ba ntlo ya gagwe, a kopa a re: "Fa lo nkaya ke le yo o dumelang mo Moreneng, tsenang mo ntlong ya me, lo nne teng."¹⁶ Mme a re emeleta thata.

Kgolego ya ga Paulo

¹⁶E rile ka letsatsi le lengwe re ya kwa fclong ga thapelo, morweetsana mongwe yo o neng a na le mowa wa boitseanape a re kgatlhantsha, e le yo o neng a tsisetsa beng ba gagwe khumo e kgolo ka tsa boitseanape.^v "Yoo a sala Paulo le rona morago, a eta a kua a re: "Batho ba ke batlhanka ba Modimo o o godimodimo ba ba lo bolelelang tsela ya pholoso."^w ¹⁸A dira jalo ka malatsi a mantsi. Mme Paulo a gakala, a retologa, a raya mowa a re: "Ke go laela ka leina la ga Jesu Keresete gore o tswe mo go ene!" Wa tswa ka yona nako eo.^x

l) Dit. 12:12,25. *m)* Dit. 13:13. *n)* Dit. 17:14; 19:22; 2 Tim. 1:5. *o)* Dit. 6:3.

p) Dit. 15:23-29. *q)* Dit. 18:23. *r)* Joh. 6:44. *s)* Dit. 19:24. *t)* Mar. 1:24,34. *u)* Mar. 16:17.

¹⁹Ya re beng ba gagwe ba bona gore tsholofelo ya bone ya go papalela pele e nyeletse, ba tshwara Paulo le Silase, ba ba gogela kwa patlelong ya motse kwa balaoding, ²⁰ba ba isa kwa baatlhoding ba re: "Batho ba, e re e le Bajuta, ba feretlha motse wa rona," ²¹ba ruta mekgwa e re sa letlelewang go e amogela, le fa e le go e dira, ka re le Baroma."

²²Ke fa batho ba motse ba ba tsogela, mme baatlhodi ba ba rutla diaparo, ba laola gore ba itewe ka dithupa.^w ²³Ya re ba sena go ba itaya dithupa tse dints, ba ba latlhela mo ntlong ya kgolegelo, ba laela modisa wa kgolegelo gore a ba dise thata. ²⁴Ya re yo a sena go amogela taelo e e ntseng jalo, a ba latlhela mo kgolegelong e e kwa tengteng, a tlapisina dinao tsa bone ka dikota.

Tlhabologo ya modisa wa ntlo ya kgolegelo

²⁵Ya re gare ga bosigo Paulo le Silase ba rapela, ba opelela Modimo difela, bagolegwika-bone ba bo ba ba reeditse. ²⁶Jaanong ga nna thoromo e kgolo ya lefatshe ka tshoganyetso, mo metheo ya ntlo ya kgolegelo e bileng ya rekelta, le mejako yotlhe ya bulega ka bonako, le dikgolego tsa botlhe tsa funologa. ²⁷Ya re modisa wa kgolegelo a thanya mo borokong, mme a bona mejako ya ntlo ya kgolegelo e bulegile, a somola tshaka, a re o a ipolaya, a itlhoma bagolegwika tshabile. ²⁸Mme Paulo a kua ka lentswe le legolo a re: "Se ipolae; gonne re fano rotlhe!"

²⁹Jaanong a lopa dipone, a tlolela mo teng, a wela fa pele ga Paulo le Silase, a roroma. ³⁰A ba a ba ntshetsa kwa ntlo a re: "Barena, ke tshwanetse go dirang gore ke pholosiwe?"^x

³¹Ba araba ba re: "Dumela mo go Morena Jesu, mme o tla pholosiwa,

wena le ba ntlo ya gago."^y ³²Ba be ba mmolelela Lefoko la Morena le botlhe ba ba mo ntlong ya gagwe. ³³A ba tsaya ka nako eo ya bosigo, a tlhatswa dintho tsa bone, a akofa a kolobediwa, ene le ba lapa la gagwe botlhe; ³⁴a ba isa mo ntlong ya gagwe, a ba tsholela dijo, a ipela le botlhe ba ntlo ya gagwe, ka a dumetse mo Modimong.

Paulo le Silase ba a gololwa

³⁵E rile bo sena go sa, baatlhodi ba romra batlhanka ba re: "Golola batho bao!"

³⁶Modisa wa kgolegelo a bolelela Paulo mafoko a, a re: "Baatlhodi ba rometsore gore lo gololwe; jaanong he, tswayang lo tsamae ka kagiso."

³⁷Paulo a ba raya a re: "Ba re itele mo pepeneneng, re sa atlholwa, re le Baroma, ba re latlhetsa mo ntlong ya kgolegelo; mme jaanong a ba tla re ntshetsa kwa ntlo ka go sa itsiweng? Le go ka! A go tle bone ka bosi, ba re ntshes."^z

³⁸Batlhanka ba bolelela baatlhodi mafoko ao. Ya re ba utlwa gore ke Baroma, ba boifa; ³⁹jaanong ba tla, ba ba rapela. Ya re ba sena go ba ntsha, ba ba kopra gore ba tlodge mo motseng. ⁴⁰Ba tswa mo ntlong ya kgolegelo, ba ya kwa go Ledia; mme ya re ba sena go bona bakuallengwe, ba ba gomotsa, ba tloga ba tsamaya.

Paulo mo Thesalonika

17 E rile ba sena go ralala

Amfipoli le Apolonia, ba fitlha mo Thesalonika, kwa go neng go le senagoge sa Bajuta teng.^z ²Paulo a tsena fa go bone ka fa tlwaelong ya gagwe, a nna a fetolana nabo ka fa Dikwalong ka bo Sabata ba le tharo.

³A phutholola, a ranola gore Keresete o ne a tshwanetse go boga le go tsoga mo baswing; le gona a re: "Jesu yo ke mo lo rerelang ke ene Keresete."^a

v) Dit. 17:6; 1 Dikg. 18:17. w) 2 Bakor. 11:25; Bafil. 1:30; 1 Bathes. 2:2. x) Dit. 2:37.

y) Dit. 22:25. z) 1 Bathes. 2:2. a) Luka 24:26,27,45,46.

⁴Bangwe ba bone ba utlwa, ba ikopanya le Paulo le Silase, le bontsi jo bogolo jwa Bagerika ba ba boifang Modimo, le basadi ba ba tlotlegang ba le bantsi.

⁵Jaanong Bajuta ba ba sa dumeleng ba itseela banna bangwe ba ba bosula ba ba difafalele, ba kgobokanya bontsi, ba feretlhha motse; ba tlhasela ntlo ya ga Jasone, ba leka go ntshetsa Paulo le Silase mo bathong. ⁶Ya re ba sa ba fithele, ba gogela Jasone le bakaulengwe bangwe fa pele ga balaodi ba motse, ba kua ba re: “Batho ba, ba ba feretlhhang lefatshe, le mono ba tsile.”^b ⁷Jasone o ba amogetse, mme botilhe ba, ba tlola ditaolo tsa Kaisara ba re, kgosi ke o sele, e bong Jesu.”^c ⁸Bontsi le balaodi ba motse ba hiduega, fa ba utlwa jalo. ⁹Mme ya re ba sena go amogela peeletso mo go Jasone le ba bangwe, ba ba lesa ba tsamaya.

Paulo kwa Berea

¹⁰Ke fa bakaulengwe ba akofa ba romela Paulo le Silase kwa Berea bosigo. Ya re ba fitilha teng, ba ya kwa senagogeng sa Bajuta. ¹¹Mme bone ba ne ba tsalegile bogolo go ba kwa Thesalonika, ba amogela Lefoko ka tlhagafalo yothle, ba lotolotsa Dikwalo ka letsatsi lengwe le lengwe gore a dilo tse, di ntse jalo.^d

¹²Jaanong ba bantsi ba bone ba dumela le bontsinyana jwa batlotlegi ba basadi le banna ba Bagerika.

¹³E rile Bajuta ba Thesalonika ba utlwa gore le mo Berea Lefoko la Modimo le rerwa ke Paulo, ba ya teng, ba belaedisa batho, ba ba ferekanya le teng.^e ¹⁴Ya baa gona bakaulengwe ba akofang ba tshabisa Paulo go ya go fitilha kwa lewatleng, Silase le Timotheo bone ba sala teng.^f ¹⁵Ba ba patileng Paulo ba mo fitlhisa kwa Athene. Ya re ba sena go amogela molaetsa mo go Paulo wa

gore Silase le Timotheo ba tle kwa go ene ka bonako, ba boa.^g

Paulo kwa Athene. Thero ya gagwe mo Areopago

¹⁶E rile Paulo a sa ntse a ba letile mo Athene, mowa wa gagwe wa galefa, ka a bona motse o tletse medimo ya diseto. ¹⁷Ke ka moo a nnang a fetolana le Bajuta le ba ba boifang Modimo mo senagogeng, le ba ba rakanang nae mo marekelong ka letsatsi lengwe le lengwe.

¹⁸Jaanong bangwe ba bathalefi ba Baepikure le Bastoike le bone ba ganetsanya nae. Bangwe ba re: “Kana mmalabadi yo, o rata go buang”^h

Ba bangwe ba re: “E kete ke moreri wa medimo e sele.” Ke ka gonne o ne a rera Efangele ya ga Jesu le tsogo ya baswi.ⁱ ¹⁹Ba mo tsaya, ba mo isa kwa lekgotleng la Areopago ba re: “A re ka itse gore thuto e ntshwa e, e o e bolelang, ke ya eng?”^j ²⁰Gonne o utlwatsa dilo di sele mo ditsebeng tsa rona; jaanong re rata go utlwa gore dilo tse, di kayang.”^k ²¹Mme jaanong ba-Athene botilhe le bafaladi ba ba agileng teng, ba ne ba sa kgathalale sepe fa e se go bolela gongwe go utlwa se sešwa.

²²Jaanong Paulo a ema fa gare ga Areopago a re: “Lona banna ba Athene, ke lemoga gongwe le gongwe gore lo tlotla medimo thata.”²³Gonne ya re ke tsamaya, ke leba tse lo di obamelang, ka fitlhela le aletare e go kwadilweng mo go yona go twe: ‘YA MODIMO O O SA ITSIWENG’.

“Jaanong he, ona o lo o obamelang lo sa o itse ke ona o ke o lo bolelang. ²⁴Modimo o o dirileng lefatshe le tsotlhе tse di mo go lone, ona, ka e le Morena wa legodimo le lefatshe, ga o nne mo ditempeleng tse di dirilweng ka diatla;ⁱ ²⁵le gona ga o direlwе ka diatla tsa batho, jaaka e kete o tlhoka sengwe, etswe e le ona

b) Dit. 16:20. c) Luka 23:2. d) Joh. 5:39. e) I Bathes. 2:14. f) Dit. 16:1. g) Dit. 17:13. h) I Bakor. 4:12. i) Dit. 7:48.

ka osi o o nayang botlhe bophelo le mowa le tsotlhe.^j ²⁶O dirile gore setshaba sengwe le sengwe sa batho se tswe mo mading a le mangwe fela, ba age mo lefatsheng lotlhе; o tlhomamisitse metlha ya bone e e beilweng pele le melelwane ya maago a bone^k ²⁷gore ba batle Modimo, e the e re gongwe ba o apaape, ba o bone; kana ga o kgakala le ope wa rona;^l ²⁸gonne re ntse re na nao, fa re tshela, re tsamaya, re le teng, jaaka le bangwe ba baboki ba lona ba buile ba re:

‘Kana le rona re losika lwa ona.’ ²⁹Jaanong he, e re ka re le losika lwa Modimo, ga re a tshwanelo go itlhoma gore Modimo o ka tshwana le sebopiwa sa gouta gongwe sa selefera gongwe sa lentswe sa botswerere le kakanyo ya motho.^m

³⁰“Fa e le methla ya bothlikitsi, Modimo o e tlhokomologile, mme jaanong o laela batho bothle mo ntlheng tsotlhe go tlhabologa;” ³¹gonne o tlhomile letsatsi le o tla atholang lefatshes ka lone ka tshiamo, ka monna yo o mmeetseng gona, mme o bulletse bothle tsela ya go ka dumela ka go mo tsosa mo baswing.”ⁿ

³²Ya re ba utlwa tsogo ya baswi, bangwe ba sotla; ba bangwe ba re: “Re tla go utlwa gape ka ga moo.” ³³Paulo a tswa jalo mo gare ga bone. ³⁴Mme banna bangwe ba mo ngaparela, ba dumela, mo go bone go le Dionisio wa Areopago, le mosadi mongwe yo leina la gagwe e leng Damarise, ba na le ba bangwe.

Paulo kwa Korinthe

18 Morago ga tseo Paulo a tloga kwa Athene, a ya kwa Korinthe. ²A fitlhela Mojuta mongwe teng yo leina la gagwe e leng Akwila,

e le yo o tsaletsweng kwa Ponto, yo e leng gona a tswang kwa Italia, a na le Perisila mosadi wa gagwe; ka gonne Kelaudio o ne a laotse gore Bajuta bothle ba tloga mo Roma, mme Paulo a ya kwa go bone.^p ³Mme ya re ka a le wa tiro nngwe fela nabo, a nna nabo, mme ba dira. Tiro ya bone e ne e le go dira ditente.^q ⁴Paulo a fetolana le batho mo senagogeng ka Sabata mongwe le mongwe, a kgona Bajuta le Bagerika.

⁵E rile Silase le Timotheo ba tswa kwa Maketonia, Paulo a thagafalela Lefoko, a tiisetla Bajuta gore Jesu ke Keresete.^r ⁶Ya re ba ganetsa, ba kgala, a ikudubatsa diaparo, a ba raya a re: “A madi a lona a wele ditlhogong tsa lona! Nna ke itshekile; go tloga jaanong ke tla ya kwa baheitaneng.”^s ⁷Mme a tloga teng, a ya mo ntlong ya mongwe yo leina la gagwe e leng Titio Juseto, e le yo o boifang Modimo, yo ntlo ya gagwe e bipileng le senagogue. ⁸Kerisepo, mogogi wa senagogue, a dumela mo Moreneng le bothle ba lelapa la gagwe; le Bakorinthe ba le bantsi, ya re ba utlwa, ba dumela, ba be ba kolobediwa.^t

⁹Morena a raya Paulo bosigo ka pono a re: “O se ka wa boifa; bua fela, o se ka wa didimala!”^u ¹⁰Gonne nna ke na nao, mme ga go ope yo o tla go tlhaselang go go direla bosula; gonne ke na le batho ba bantsi mo motseng o.”^v ¹¹Mme a nna teng ngwaga le dikgwedi tse thataro, a ruta Lefoko la Modimo mo go bona.

Go latofadiwa ga Paulo fa pele ga Galeo

¹²E rile Galeo e le molaodi wa Agaya, Bajuta ba tsogela Paulo ka bongwefela jwa pelo, ba mo isa kwa lekgotleng ¹³ba re: “Motho yo, o

j) Pes. 50:12. k) Doit. 32:8. l) Jes. 55:6. m) Gen. 1:27; Jes. 40:18.

n) Dit. 14:16; Luka 24:47. o) Dit. 10:42; Baroma 10:14. p) Baroma 16:3.

q) Dit. 20:34; 1 Bakor. 4:12. r) Dit. 17:14,15. s) Dit. 13:51; 20:26. t) 1 Bakor. 1:14.

u) 1 Bakor. 2:3. v) Jer. 1:8; Hos. 2:25; Joh. 10:16.

kgonna batho gore ba direle Modimo ka mokgwa o o thulanang le molao.”

¹⁴Ya re Paulo a re o tumolola molomo, Galeo a raya Bajuta a re: “Bajuta ke lona, fa e ka bo e le tshiamololo gongwe tiro ya bolotsana, nka bo ke lo itshokela ka fa tshwanelong ya teng.^w ¹⁵Mme fa e le dikgang ka ga thuto le maina le molao o e leng wa lona, tsona tseo di iponeleng ka losi; ga ke rate go nna moatlhodi wa dilo tseo.”^x ¹⁶Mme a ba leleka mo kgotleng. ¹⁷Jaanong botlhe ba tshwara Sosethene, mogogi wa senagogue, ba mmetsa teng mo kgotleng; mme Galeo a se ka a re sepe ka ga dilo tseo.

Leeto la ga Paulo la go boela kwa Antiogia le go bolola gape

¹⁸Paulo a fela a tlhola malatsi a se kae teng; ke fa a sadisa bakafulengwe sentle, a tswa teng ka mokoro, a ya kwa Siria, a na le Perisila le Akwila; a bile a ipeotse tlhogo mo Kenegere; gonne o ne a dirile maikano.^y ¹⁹Ba fitlha kwa Efeso, mme a ba tlogela teng. Ene a tsena mo senagogeng, a fetolana le Bajuta. ²⁰Ya re ba mo kopa gore a tlhole nabo malatsinyana, a se ka a dumela, ²¹mme a ba sadisa sentle a re: “Kana ke tshwanetse go nna mo moletlong o o tlhang kwa Jerusalema. Ke tla boela kwano go lona, fa Modimo o rata.” Mme a tloga mo Efeso ka mokoro.^z

²²Ya re a sena go fitlha kwa Kaisarea, a tlhatlogela kwa Jerusalema, a dumedisa phuthego, a ba a ya kwa Antiogia.^a ²³Ya re a sena go nna sebaka teng, a tloga, a ralala lefatshe la Galatia le la Feregia ka go tlhomoganya mafelo, a tiisa barutwa botlhe.

Apolo kwa Efeso le kwa Korinthe

²⁴Jaanong Mojuta mongwe yo leina la gagwe e leng Apolo a fitlha kwa

Efeso; o ne a tsaletswe kwa Aleksanteria, e le monna yo o rutegileng, yo o nonofileng mo Dikwalong.^b ²⁵Monna yo, o ne a rutilwe Tsela ya Morena, mme a bua, ka go tuka mo pelong, a ruta ka kelelelo ka ga Jesu, mme kolobetso o ne a itsie ya ga Johane fela.^c ²⁶Ene a simolola go bua ka phuthologo mo senagogeng. Mme ya re Perisila le Akwila ba mo utlwa, ba mo itseela, ba mo phuthololela tsela ya Modimo ka kelelelo e e fetisang. ²⁷Ya re a rata go fetela kwa Agaya, bakafulengwe ba mo nametsa, ba kwalela barutwa gore ba mo tshole. Ya re a sena go fitlha, a thusa thata ba ba dumetseng ka bopelothhomogi jwa Modimo; ²⁸gonne o ne a fenya Bajuta ka nonofo mo pepeneng, a supa ka Dikwalo gore Jesu ke Keresete.

Tlhabologo ya barutwa ba Kolobetso ya ga Johane

19 Jaanong e rile Apolo a le kwa Korinthe, Paulo a fitlha kwa Efeso, a sena go ralala dinaga tse di kwa godimo; a fitlhela barutwa bangwe teng. ²A ba botsa a re: “A e rile fa lo dumela, lwa amogela Mowa o o Boitshepo?”

Ba mo araba ba re: “Nnyaya, le e seng go utlwa gore go na le Mowa o o Boitshepo.”^d

³A botsa gape a re: “Lo kolobeditse ka kolobetso efe?”

Ba re: “Ka kolobetso ya ga Johane.”

⁴Paulo a re: “Johane o kolobeditse ka kolobetso ya tlhabologo, a bolelela batho gore ba dumele mo go ene yo tlhang morago ga gagwe, e bong Jesu.”^e

⁵Ya re ba sena go utlwa jalo, ba kolobediwa mo leineng la Morena Jesu. ⁶Mme ya re Paulo a ba baya diatla, Mowa o o Boitshepo wa tla mo go bone, ba bua ka diteme, ba be

w) Dit. 25:18-20. x) Joh. 18:31. y) Dit. 21:24; Num. 6:9.18. z) 1 Bakor. 4:19; Jak. 4:15.

a) Dit. 21:15. b) 1 Bakor. 3:6. c) Dit. 19:3. d) Dit. 2:38. e) Math. 3:11.

ba porofesa.^f ⁷Mme banna botlhe bao e ne e ka nna ba ba 12.

Dithuto tsa ga Paulo le dikgakgamatsotsa gagwe

⁸Jaanong a tsena mo senagogeng, a bua ka ga puso ya Modimo ka bopelokgale dikgwedi tse tharo, a fetolana nabo, a leka go ba kgona. ⁹E rile bangwe ba ithatafatsa dipelo, ba sa utlwé, ba bua bosula ka ga Tsela ya bokeresete fa pele ga batho, a tloga mo go bone, a phuthela barutwa go sele, a fetolana le batho ka letsatsi lengwe le lengwe mo sekolong sa ga Tirano.^g ¹⁰Selo se sa dirafala dinyaga di le pedi, mo botlhe ba ba agileng mo Asia ba bileng ba utlwa Lefoko la Morena, Bajuta le Bagerika.

¹¹Modimo wa dira ditiro tsa nonofo tse di gakgamatsang ka diatla tsa ga Paulo,^h ¹²mo e bileng masela a a amileng letlalo la gagwe gongwe dikhiba di neng tsa bewa mo balwetseng, mme malwetse a tloga mo go bone, le mewa e e bosula ya tswa.ⁱ

Ka ga baleleki ba mewa e e bosula

¹³Bajuta bangwe ba ba pholethang, e le baleleki ba mewa e e bosula, ba leka go bitsa leina la Morena Jesu mo go ba ba nang le mewa e e bosula ka go ba raya ba re: "Re a lo leleka ka Jesu yo Paulo o mo rerang!"^j ¹⁴E ne e le bomorwa ba ba supang, ba Mojuta mongwe, e bong Sekefa, moperesiti yo mogolo, ba ba dirang jalo.

¹⁵Mme mowa o o bosula wa ba fetola wa re: "Jesu ke a mo itse, le Paulo ke a mo thalogany, lo bomang lona?"

¹⁶Mme monna yo mowa o o bosula o leng mo go ene, a ba tlolela, a ba betelela botlhe, a ba fenza, mo ba bileng ba tshaba mo ntlong eo, ba sa

ikatega, ba le dintho. ¹⁷Jaanong selo se sa itsiwe ke botlhe, Bajuta le Bagerika, ba ba agileng mo Efeso; poifo ya ba wela botlhe, mme leina la Morena Jesu la tumisiwa.^k ¹⁸Ga ba ga tla ba bantsi ba ba dumetseng, ba ipobola, ba bolela ditiro tsa bone.

¹⁹Ba bantsinyana ba bone ba ba neng ba dirile tsa mereo ya boloi, ba kgobokanya dikwalo tsa teng, ba di fisa fa pele ga botlhe; ba bala tlhotlhwa ya tsona, ba fithela e le diranta di le 5 000. ²⁰Ka mokgwa oo Lefoko la Morena la ata, la fenza ka nonofo.^l

Maikaelelo a tshepelo

²¹E rile dilo tseo di sena go fela, Paulo a ikaelela mo moweng go ralala Maketonia le Agaya le go ya kwa Jerusalema, a re: "E tla re ke sena go nna teng, ke tshwanela go bona le Roma."^m ²²Jaanong a roma ba le babedi ba bone ba ba mo direlang, e bong Timotheo le Eraseto, a ba romela kwa Maketonia, ene a nama a sa setse sebaka mo Asia."ⁿ

Khuduego ya ga Demeterio kwa Efeso

²³Ka sebaka seo ga tsoga khuduego e kgolo ka ntla ya Tsela ya bokeresete;^o ²⁴gonne monna mongwe yo leina la gagwe e leng Demeterio, mothudi wa selefera yo o dirang di tempelana tsa selefera tsa ga Diana, a bo a tsisetsha badiri papadi e kgolo.^p

²⁵Yoo a ba phutha le badiri ba tiro e tshwanang a ba raya a re: "Banna, lo itse gore re bona khumo ya rona ka papadi e;²⁶ mme lo a bona, e bile lo utlwa gore Paulo yo, o kgonne batho ba bantsi, e bile o ba fapositse, e sang mo Efeso fela, mme e batlile e nna le mo Asia yotlhe ka go bua a re: Medimo e e dirwang ka diatla ga se medimo. ²⁷Mme ga se tiro ya rona fela e e mo kotsing ya go ka nyatsega,

f) Dit. 8:17; 10:44,46. g) 2 Tim. 1:15; Dit. 9:2. h) Dit. 14:3. i) Dit. 5:15. j) Luka 9:49.

k) Dit. 5:5,11. l) Dit. 6:7; 12:24. m) Dit. 23:11. n) Dit. 17:14; Baroma 16:23.

o) Dit. 19:9; 2 Bakor. 1:8,9. p) Dit. 16:16.

e bile le tempele ya ga Diana, modimo o mogolo wa sesadi, e ka kaiwa e se sepe; tota ona ka ozi o Asia yotlhe le lefatshe lotlhe le o obamelang, o ka senyegelwa ke kgalalelo ya ona.”

²⁸Fa ba utlwa jalo, ba tlala bogale, ba kua ba re: “O mogolo, Diana wa Baefeso!” ²⁹Mme motse wa tlala pherethego, ba tabogela mo lebaleng la tshamekelo ka bongwefela jwa pelo, ba sena go tshwara Gayo le Aristarego Bamaketonia, bapati ba ga Paulo.³⁰Ya re Paulo a rata go tsena mo bathong ba, barutwa ba mo thibela. ³¹Le balaodi bangwe ba Asia ba e leng ditsala tsa gagwe, ba roma kwa go ene, ba mo rapela gore a se ka a ya kwa lebaleng la tshamekelo.

³²Teng ba bangwe ba kua se, ba bangwe se sele; gonne kgobokano e ne e ferethegile. Mme bontsi bo ne bo sa itse se se phuthegetsweng.

³³Bangwe ba bontsi ba isa Aleksantere kwa pele, ka Bajuta ba mo dirile mmueledi wa bone. Mme Aleksantere a boka ka letsogo, a rata go ba arabela mo bathong. ³⁴Ya re ba lemoga gore ke Mojuta, botlhe ba nna ba kua ka lentswe le le lengwe fela ka dinako tse di ka nnang tse pedi ba re: “O mogolo, Diana wa Baefeso!”

³⁵Jaanong ya re mokwaledi wa motse a sena go didimatsa bontsi, a bua a re: “Lona banna ba Efeso, kana ke ofe mo bathong yo o sa itseng gore motse wa Efeso ke modisa wa tempele ya ga Diana yo mogolo le wa setshwantsho sa gagwe se se oleng kwa legodimong? ³⁶Jaanong e re ka dilo tse, di sa ka ke tsa ganediwa, lo tshwanetse go didimala, lo se dire sepe ka potlako. ³⁷Gonne lo tsisitse banna ba, ba e seng magodu a dilo tsa tempele, le e seng bakgadi ba modimo wa rona wa sesadi. ³⁸Mme jaanong, fa Demeterio le badiri ba ba nang nae ba na le kgang le mongwe,

makgotla a teng, le baatlhodi, a ba sekisanye. ³⁹Mme fa lo batla sengwe se sele, se tla sekwa mo pitsong e e pilweng ka molao. ⁴⁰Gonne re mo kotsing ya go ka bewa molato ka ntlha ya mofererefere wa kajeno, ka go se na lebaka lepe le re ka ikarabelang ka lone ka ntlha ya pherethego e.” Ya re a sena go bua jalo, a phatlatatsa kgobokano.

Paulo o ya kwa lefatsheng la Bagerika le kwa Teroase

20 E rile pherethego e sena go khutla, Paulo a bitsa barutwa, a ba kgothatsa; a ba a ba sadisa sentle, a bolola go ya kwa Maketonia. ²A ralala dinaga tsa teng, a ba nametsa ka mafoko a mantsi, a ba a fetela kwa lefatsheng la Bagerika, ³a nna teng dikgwedi tse tharo. Ya re ka Bajuta ba mo laletse, fa a re o ya kwa Siria ka mokoro, a fetoga maikaelelo, a potologa ka tsela ya Maketonia. ⁴O ne a patwa ke Sopatere, morwa Piro wa Berea, le Aristarego le Sekunto, e le ba Thesalonika, le Gayo wa Derebe, le Timotheo, le ba kwa Asia, e bong Tigiko le Terofimo.⁵Bone ba ne ba fetets kwa pele, mme ba re leta kwa Teroase.⁶Mme rona ra tswa mo Filipi ka mokoro morago ga malatsi a Dinkgwe tse di sa bedisiwang, ra ba fitlhela kwa Teroase morago ga malatsi a matlhano, ra tlhola teng malatsi a supa.

Eutigo o a tsosiwa

⁷E rile ka letsatsi la ntlha la beke, fa re phuthegetse go nathogany senkgwe, Paulo a bua nabo, a ikaletse go tsoga a tsamaya; mme a rera nako e telele go fitlha gare ga bosigo.⁸Ga bo go le dipone tse dintsi mo ntlong e e fa godimo, kwa re phuthegetseng teng.

⁹Jaanong lekau lengwe le leina la lone e leng Eutigo, le le ntseng mo festereng, la tshwarwa ke boroko jo

q) Dit. 20:4. r) Dit. 17:10; 19:29. s) Dit. 16:8. t) 1 Bakor. 16:2; Dit. 2:42,46.

bogolo, Paulo a sa ntse a buela pele; mme ka le fentswe ke boroko, la wela fa fatshe go tswa kwa ntlong ya boraro e e kwa godimo, la tsewa le sule.¹⁰ Mme Paulo a fologa, a mo wela godimo, a mo tlamparela a re: "Se tsoseng modumo; gonne mowa wa gagwe o sa le mo go ene."¹¹ A ba a tthatloga, a nathogany senkgwe, a ja, a bua nabo go le golele go ya bosigo bo be bo se, ya baa gona a tlogang.¹² Ba tsisa mosimane a phedile, ba be ba gomotsegwa thata.

Paulo o fitilha kwa Mileto

¹³ Jaanong rona re ne ra fetela kwa mokorong, ra ya kwa Aso ka ona, kwa re tla tsayang Paulo teng; gonne o ne a laetse jalo, ka a ratile go tsamaya ka dinao.¹⁴ E rile a kgatlhana le rona kwa Aso, ra mo pega mo mokorong, ra ya kwa Mitilene.¹⁵ Ra tswa teng ka mokoro, mme ka moso ra fitilha go lebagana le Gio, ka moso o mongwe ra fapogela kwa Samo, mme ya re re sena go tlhola mo Terogileo, ka moso o mongwe ra fitilha kwa Mileto.

¹⁶ Gonne Paulo o ne a ikaletse go feta Efeso ka mokoro gore a tla a se ka a diega mo Asia. O ne a itlhaganetse gore fa a ka kgona, a tla a nne kwa Jerusalema ka letsatsi la Pentekoste.^v

Taelano ya ga Paulo le bagolo ba Efeso

¹⁷ Ya re a le kwa Mileto, a roma motho kwa Efeso go bitsa bagolo ba phuthego.¹⁸ Ya re ba sena go fitilha kwa go ene, a ba raya a re: "Lo itse ka fa ke ntseng le lona ka teng ka sebaka sotlhe, go tloga ka letsatsi la ntla le ke tsileng mono Asia ka lone,"^w ¹⁹ ke direla Morena ka boikokobetso jotlhe, le ka dikeledi, le ka dithaelo tse di nkwtsegwa ka

ditalelo tsa Bajuta,^x ²⁰ ka fa ke se kang ka tlhaetsa sepe se se molemo ka teng, ka lo bolelela, ka lo ruta mo ponatshegong le mo matlong;²¹ ka supa mo Bajuteng le mo Bagerikeng ka ga tlhabologeo Modimong, le tumelo ya go dumela mo go Morena wa rona Jesu Keresete.

²² Mme jaanong, bonang ke etela kwa Jerusalema, ke bofilwe mo moweng, ke sa itse tse di tla ntirafalelang teng,^y ²³ fa e se gore Mowa o o Boitshepo o ntshupetsa mo motseng mongwe le mongwe o re, dikgole le dipitlagano di nkemetse.^z

²⁴ Mme ga ke re sepe ka tsona, le bophelo jwa me ga ke bo kaye se segolo, fa nka swetsa fela tshiano ya me ka boitumelo, e bong tirelo e ke e amogetseng mo go Morena Jesu ya go supa Efangele ya bopelotlhormogi jwa Modimo.^a

²⁵ Mme jaanong ke itse gore ga lo kitla lo tlhola lo bona sefatlhego sa me, lona lotlhe ba ke tsamaileng mo go lona, ke rera tsa puso ya Modimo.

²⁶ Ke ka moo ke supang mo go lona ka letsatsi la kajeno gore ga ke na molato mo tatlhegong ya ga ope;^b ²⁷ gonne ga ke a ka ka tlhaetsa sepe, mme ke lo boleletse maikaelelo a Modimo otlhe.^c Lo itise, lo be lo dise letsomane lotlhe le Mowa o o Boitshepo o lo beileng go nna baokamedi ba lone, gore lo fuside phuthego ya Modimo e o e itheketseng ka madi a ona.^c ²⁹ Gonne ke itse gore e tla re ke sena go tsamaya, go tsene mo go lona diphiri tse di setlhogo tse di sa rekegeleng letsomane.^d ³⁰ Le mo go lona ka losi go tla tsoga banna ba ba buang tse di sokameng gore ba fapose barutwa, ba sale bone morago.³¹ Ka moo, disang lo nne lo gakologelwe gore dinyaga di le tharo ga ke a ka ka khutla go kaela mongwe le mongwe bosigo le

u) 1 Dikg. 17:21. *v)* Dit. 18:21. *w)* Dit. 18:19; 19:10. *x)* Dit. 20:3. *y)* Dit. 19:21.

z) Dit. 9:16; 21:4,11. *a)* Dit. 21:13. *b)* Dit. 18:6. *c)* 1 Tim. 4:16; 1 Pet. 5:2.

d) Math. 7:15.

motshegare ka dikeledi.

³²"Mme jaanong, bakaulengwe, ke lo neela mo Moreneng le mo Lefokong la bopelothhomogi jwa gagwe yo o nonofileng go lo aga le go lo naya boswa mmogo le bottle ba ba itshepisitsweng. ³³Ga ke a ka ka eletsa selefera le fa e le gouta le fa e le diaparo tsa ga ope.^e ³⁴Lo itse ka losi gore diatla tse, di ntiretsa tsa bophelo le ba ba neng ba na le nna.^f ³⁵Ke lo supeditse mo go tsotlhe gore ka go dira jalo re tshwanetse go thusa ba ba bokoa, le go gakologelwa Lefoko la Morena Jesu le a le buileng ka esi a re: 'Go naya go na le lesego bogolo go go amogela.'^g

³⁶Ya re a sena go bua jalo, a khubama, a rapela nabo bottlhe.^g ³⁷Ga ba ga nna selelo se segolo mo go bottlhe, ba wela mo molaleng wa ga Paulo, ba mo atla, ³⁸ba hutsafadiwa bogolo ke lefoko le a le buileng a re, ga ba kitla ba tlhola ba bona sefatilhego sa gagwe. Mme ba mo felegetsa go fitlha kwa mokorong.^h

Leeto la ga Paulo la go ya kwa Jerusalema

21 E rile re sena go kgaogana nabo, ra tsamaya ka mokoro, ra tlhamalalela kwa Kose; ka moso ra ya kwa Roto, ra tswa teng, ra fitlha kwa Patara. ²Ra fitlhela mokoro o o kgabaganyetsang kwa Fenikia, ra o palama, ra tsamaya. ³Ya re re bona setlhakatlhake sa Kipero, ra se pota ka fa molemeng, ra fetela kwa Siria, ra goroga mo Tiro; gonne ke gona fa mokoro o neng o tla pagololwa morwalo teng. ⁴Ya re re bona barutwa, ra tlhola malatsi a a supang teng; mme bao ba bolelela Paulo ka Mowa gore a se ka a ya kwa Jerusalema.ⁱ ⁵Ya re re sena go swetsa malatsi ao, ra tloga, ra tswelela, bone bottlhe ba na le basadi le bana ba re

buledisa, go ya re be re tswe mo motseng; ra khubama fa losing lwa lewatle, ra rapela.^j ⁶Jaanong ra dumedisanya, ra palama mokoro, bone ba boela kwa gae.

⁷Ya re re fetsa leeto la go tswa kwa Tiro, ra fitlha kwa Petolemai, ra dumedisia badumedi, ra tlhola nabo letsatsi le le lengwe fela. ⁸Ka moso ra tloga, ra ba ra fitlha kwa Kaisarea; teng ra tsena mo ntlong ya ga Filipo wa moefangele yo e neng e le mongwe wa ba supa, ra tlhola nae.^k ⁹Yoo a bo a na le bomorwadie ba le bane, e le makgarebe a a nang le neo ya boporofeti.^l

¹⁰Ya re re sena go nna teng malatsi a se kae, ga tla moporofeti mongwe, a tswa Jutea yo go tweng Agabo.^m ¹¹A fitlha fa go rona, a tsaya moitlamo wa ga Paulo, a ipofa maoto le mabogo a re: "Mowa o o Boitshepo o bua jaana o re: 'Mong wa moitlamo o, Bajuta ba tla mmofa jalo kwa Jerusalema, ba mo neela mo diatleng tsa baheitane.'ⁿ

¹²Ya re re utlwja jalo, ra mo rapela, rona le ba felo foo, gore a se ka a ya kwa Jerusalema.^o ¹³Foo Paulo a araba a re: "Lo dirang ka go lela, lo mphatlola pelo? Kana ke iketleeditse go swela leina la Morena Jesu kwa Jerusalema, e seng go golegwa fela."^p

¹⁴Mme ya re a gana go rapelesega, ra ineela ra re: "A thato ya Morena e dirafale!"

¹⁵Morago ga malatsi ao ra ipaakanya, ra ya kwa Jerusalema. ¹⁶Bangwe ba barutwa ba Kaisarea le bone ba ya le rona, ba re isa kwa go mongwe e bong Menasone wa Kipero, morutwa wa bogologolo, yo re yang go nna kwa ga gagwe.

Kopano ya ga Paulo le baapostolo

¹⁷E rile re fitlha kwa Jerusalema, bakaulengwe ba re tshola ka

e) Math. 10:8; 1 Bakor. 9:12; 1 Sam. 12:3. f) Dit. 18:3; 1 Bakor. 4:12; 1 Bathes. 2:9.
g) Dit. 21:5. h) Dit. 20:25. i) Dit. 21:11,12; 20:23. j) Dit. 20:36. k) Dit. 6:5; 8:40.
l) Dit. 2:17. m) Dit. 11:28. n) Dit. 20:23. o) Math. 16:22. p) Dit. 20:24.

boitumelo.¹⁸Ka moso Paulo a ya le rona kwa go Jakobo; bagolo botlhe ba phuthegela teng.¹⁹Ya re a sena go ba dumedisa, a ba bolelala sengwe le sengwe se Modimo o se dirileng mo baheitaneng ka tirelo ya gagwe.

²⁰Mme bone, ya re ba utlwa, ba galaletsa Modimo, ba mo raya ba re: "Mogarona, o a bona gore ke dikete tse di kana kang tsa Bajuta ba ba dumetseng; mme botlhe ba tlhoafaletse molao."²¹Ba boleletswe ka ga gago ga twe: O ruta Bajuta botlhe ba ba mo go Baditshaba gore ba hularele Moše, o a re, ba se rupise bana le e seng go tsamaya ka fa mekgweng ya segarona.²²Mme jaanong go ka tweng? Go tshwanetse ga nna pitso ya phuthego; kana ba tla utlwa gore o tsile.

²³"Ka moo he, dira se re se go rayang. Re na le banna ba le bane ba ba nang le ikano;²⁴ba tsee, o itshekisiwe nabo, o ba duelele gore ba tle ba beolwe ditlhogo; mme botlhe ba tla itse gore tse ba di boleletsweng ka ga gago ga se tsona, mme le wena ka wesi o sepela o tshegeditse molao.²⁵Fa e le Baditshaba ba ba dumetseng re ba kwaletse katlholo ya rona gore ba se ka ba tshegetsa sepe sa dilo tse, mme ba ikilele mo nameng ya ditlhabelo tsa medimo le mo mading le mo go tse di betilweng le mo boakeng fela."²⁶

²⁶Foo Paulo a tsaya banna bao; mme ya re ka moso a itshekisiwa nabo, a tsena mo Tempeleng, a bolela gore sebaka sa malatsi a boitshekiso se tla fela leng, a nna teng go ya mongwe le mongwe wa bone a be a isediwe setlhabelo.²⁷

Pheretlhego ya Bajuta mo Jerusalema

²⁷Jaanong e rile malatsi ao a supa a le gaufi le go fela, Bajuta ba ba

tswang kwa Asia ba mmoma mo Tempeleng, ba feretha bontsi jotlhe, ba mo tshwara,²⁸ba kua ba re: "Banna ba Iseraele, thusang! Motho yo ke ene yo o rutang botlhe mo ntlheng tsotlhe ka mokgwa o o thulanang le morafe wa ga rona le molao le Felo fa; e bile o tlisitse Bagerika mo Tempeleng, a itshepolola Felo-fa-go-Boitshepo fa."²⁹Ba re jalo ka gonne ba ne ba bonye Terofimo wa Efeso, a na le ene mo motseng, yo ba itlhomileng gore Paulo o mo isitse mo Tempeleng.^x

³⁰Motse otlhe wa kgoberega, ga nna kgobokano ya batho; jaanong ba tshwara Paulo, ba mo swatolela kwa ntle ga Tempele; mme ka bonako mejako ya tswalwa.

Kgolego ya ga Paulo

³¹Ya re ba rata go mmolaya, molaodi wa mophato o o sekete a itsisiwe gore Jerusalema yotlhe o feretlhiegile.³²A akofa a tsaya batlhhabani le balaodi-ba-lekgolo, a tabogela kwa go bone. Mme ya re ba bona molaodi-wa-sekete le batlhhabani, ba khutla go betsa Paulo.³³Foo molaodi-wa-sekete a atamel, a mo tshwara, a laola gore à golegwe ka dikeetane di le pedi; a ba a botsa gore ke mang, le gore o dirile eng.^y³⁴Mme bangwe mo bontsing ba kua se, ba bangwe se sele; ya re ka a retcelewa ke go lemoga tlhomamo ka ntlha ya pheretlhego, a laola gore a isiwe mo kagong ya batlhhabani.³⁵Ya re a fitlha fa mapalamong, a rwalwa ke batlhhabani ka ntlha ya bogale jwa batho.³⁶Gonne bontsi jwa morafe bo ne bo ba setse morago, bo kua bo re: "A a bolawé!"^z

³⁷Ya re fa Paulo a tla isiwa mo kagong ya batlhhabani, a raya molaodi-wa-sekete a re: "A nka bua

q) Dit. 15:13; Bagal. 1:19. r) Dit. 15:1. s) Dit. 16:3; Baroma 10:4. t) Dit. 18:18.

u) Dit. 15:20,29. v) Num. 6:9-20. w) Dit. 6:13; Hes. 44:7. x) Dit. 20:4; 2 Tim. 4:20.

y) Dit. 21:11; 20:23. z) Dit. 22:22; Luka 23:18.

se.igwe nao!"

Ene a araba a re: "A o itse Segerika?"³⁸ A ga se wena Moegepeto yo maloba o tsotsitseng pherethego, wa gogela babolai ba ba dikete tse nne kwa sekakeng?"

³⁹Paulo a araba a re: "Ke Mojuta wa kwa Tareso wa Kilekia, moagi wa motse o o itsengeng; ke a go rapela, ntetlelele go bua le batho."⁴²

⁴⁰Ya re a sena go mo lettelela, Paulo a ema mo mapalamong, a boka batho ka letsogo; mme ya re go sena go nna tidimalo e kgolo, a bua nabo ka Sehebere a re:

Paulo o a ikarabela
(Ditiro 9:1-19; 26:12-18)

22 "Ba ga etsho le borra, utlwang boikarabelo jwa me mo go lona."⁴³ ²Ya re ba utlwa gore o bua nabo ka Sehebere, ba didimala bogolo; mme a tswelela pele a re:^c

³⁴"Nna ke monna wa Mojuta, ke tsaletswe kwa Tareso wa Kilekia, mme ka godisediwa mo motseng ono, ka rutwa molao wa borraetsho fa dinaong tsa ga Gamaliele ka tlhokomelo e kgolo, ke le yo o tlhoaafalelang Modimo jaaka lona lotlhe lo dira gompieno.^d ⁴Ka bogisa Tsela e ya bokeresete go isa losong, ka golega banna le basadi, ka ba tsenya mo matlong a kgolegelo,^e ⁵jaaka le ene moperesiti yo mogolo le lesomo lotlhe la bagolo ba ka supa ka ga me. Ke bile ka tsaya dikwalo mo go bone tse di yang kwa go ba ga etsho ba Damaseko, ka etela teng gore le ba ba teng ke ba golege, ke ba tsise kwano Jerusalema, ba tle ba fiwe petso.

⁶"Jaanong ya re ke ntse ke tsamaya, ke atametse Damaseko, go le motshegare, lesedi le legolo le le tswang legodimong le phatsima tikologong ya me ka tshoganyetso, ⁷ka wela fa fatshe, ka utlwa lenseswe le nthaya le re: 'Saulo, Saulo, o

mpogisetsang?' ⁸Ka araba ka re: 'Morena, o mang?' A nthaya a re: 'Ke nna Jesu wa Nasaretha yo o mmogisang.' ⁹Mme ba ba neng ba na le nna ba bona lesedi, ba boifa, fela ba se ka ba utlwa lenseswe la yo o buang le nna. ¹⁰Ka ba ka re: 'Morena, ke direng?' Morena a nthaya a re: 'Nanoga o tsene mo Damaseko, teng o tla bolelelwa tsotlh tse o laotsweng go di dira.'¹¹ Mme ka ke ne ke sa bone ka ntlha ya kgalalelo ya lesedi leo, ka gogwa ka letsogo ke ba ba neng ba na le nna, ka fitlha kwa Damaseko.

¹²"Mme Anania mongwe, monna yo o boifang Modimo ka fa molaong, yo o neng a na le turmo e e molemo mo Bajuteng bothe ba ba agileng teng,¹³a tla kwa go nna, a ema teng, a nthaya a re: 'Saulo, mokaulengwe, boa o bone!' Ka foufologa e sa le ka nako eo, ka mmona. ¹⁴A ba a re: 'Modimo wa borraetsho o go itlhaotsetse pele gore o itse thato ya ona, le go bona Mosiami le go utlwa lenseswe le le tswang mo molomong wa gagwe;¹⁵gonne o tla nna mosupi wa gagwe mo bathong bothe, o supa tse o di bonyeng le tse o di utlwileng.¹⁶Jaanong o diegelang? Nanoga o kolobediwe, o be o tlhapisiwe dibe tsa gago o ntse o bitsa leina la gagwe!"

¹⁷"E rile ke boetse kwano Jerusalema, ke rapela mo Tempeleng, ka wela mo tshiramong ya pelo,¹⁸ka mmona, a nthaya a re: 'Itlhaganele o tswe mo Jerusalema ka bonako; gonne ga ba nke ba tshola tshupo ya gago ka ga me.'¹⁹Nna ka bua ka re: 'Morena, ba itse ka bosí gore ba ba dumetseng mo go wena ke ba tsentse mo kgolegong, ka ba betsa mo disenagogeng;^f ²⁰le gona e rile madi a ga Setefane, mosupi wa gago, a tshololwa, le nna ka nosi ka bo ke eme teng, ke dumelana le go bolawa ga gagwe, ke disitse dikobo tsa ba ba

a) Dit. 9:11. b) Dit. 7:2; 13:26. c) Dit. 21:40. d) Dit. 5:34. e) Dit. 8:3. f) Dit. 22:4.

mmo layang.^g ²¹Mme a nthaya a re: "Tloga o tsamae; gonne ke tla go romela kwa kgakala kwa baheitaneng."^h

Paulo o femelwa ke molaodi wa batlabani

²²Ba nna ba mo reetsa go fitlha mo lefokong le; ya baa gona ba tsholetsang mantswe ba re: "A yo o ntseng jaana a tlosiwe mo lefatsheng; gonne ga go a tshwanelia gore a phele!"ⁱ ²³Ya re ba ntse ba kua, ba latlha dikobo, ba kubuela lorole kwa godimo, ²⁴molaodi-wa-sekete a laola gore a isiwe mo kagong ya batlabani, a re, a botsolodiwe ka dithupa, a tle a lemoge gore ke ka ntiha ya eng, fa ba mo kuelela jalo.

²⁵Jaanong ya re ba mo ngamola ka dikgole, Paulo a raya molaodi-wa-lekgolo yo o emeng teng a re: "A lo lettleletswe go seola motho yo e leng Moroma, a bile a ise a atholwe?"^j

²⁶Ya re molaodi-wa-lekgolo a sena go utlwa, a ya kwa molaoding-wa-sekete, a mo raya a re: "O tla reng? Motho yo ke Moroma."

²⁷Ga tla molaodi-wa-sekete, a mmotsa a re: "Mpolelele, a o Moroma?"

Ene a re: "Ee."

²⁸Molaodi-wa-sekete a mo fetola a re: "Boroma joo ke bo rekile ka madi a mantsi."

Paulo ene a re: "Mme nna ke tsetswe ke le Moroma."

²⁹Ya baa gona ba ba neng ba re ba a mmotsolotsa ba akofang ba tloga fa go ene; molaodi-wa-sekete le ene a boifa, a sena go utlwa gore ke Moroma, ka a mo golegile.

Paulo mo lekgotleng le legolo la Bajuta

³⁰Ya re ka moso, ka molaodi a rata go itse ka tlhomamo se Bajuta ba mmonang molato ka sona, a

mmofolola dikgolego; a ba a laola gore baperesiti ba bagolo le lekgotla le legolo lotlhe ba phuthege; a folosa Paulo, a mmaya fa pele ga bone.

23 Jaanong Paulo a tlhomma matlho mo lekgotleng le legolo, a ba raya a re: "Banna ba ga etsho, ke phedile ka segakolodi se se molemo fa pele ga Modimo go fitlhela letsatsing leno."^k Foo Anania, moperesiti yo mogolo, a laola ba ba emeng fa go ene gore ba mo itee molomo. ³Paulo a mo raya a re: "Modimo o tla go betsa, lomota lo lo takilweng ke wena! O a re, o nkathlola ka fa molaong; mme a o laola gore ke itewe, mme e se ka molao?"^l

"Ba ba emeng teng ba re: "A o kgala moperesiti yo mogolo wa Modimo?"

⁵Paulo a re: "Ba ga etsho, ke ne ke sa its'e gore ke moperesiti yo mogolo; kana go kwadilwe ga twe: 'O se ka wa hutsa molaodi wa morafe wa ga eno.'"^m

⁶Ya re Paulo a lemoga gore bangwe ba bone ke Basadukai, mme ba bangwe ke Bafarisai, a kua mo lekgotleng a re: "Banna ba ga etsho, ke Mofarisai le ngwana wa Bafarisai; ke ka ntlha ya tsholofelo, e bong tsogo ya baswi, fa ke sekisiwa."ⁿ

⁷Ya re a sena go bua jalo, ga tsoga kgang fa gare ga Bafarisai le Basadukai; lekgotla la ba la kgaogana.

⁸Gonne Basadukai ba re, ga go na tsogo ya baswi le e seng moengele gongwe mowa; mme Bafarisai ba di dumela tsotlhe.^o ⁹Ga ba ga tsoga modumo o mogolo; mme bangwe ba Baitse-dikwalo ba lesomo la Bafarisai ba nanoga, ba mo emela ba re: "Ga re bone bosula bope mo mothong yo; mme fa mowa gongwe moengele a buile nae, re ka palelwa ke go Iwantsha Modimo!"^p

g) Dit. 7:57; 8:1. h) Dit. 9:15; 13:2. i) Dit. 21:36. j) Dit. 16:37; 23:27.

k) Dit. 22:1; 24:16. l) Math. 23:27. m) Ekes. 22:27. n) Dit. 22:3; 26:5. o) Math. 22:23.

p) Dit. 25:25; 5:39.

¹⁰Ya re kgang e gola, molaodi-wa-sekete a boifa gore Paulo o tla gagolwa ke bone; a ba a laola gore mophato o fologe, o mo tsee ka thata mo go bone, o mmusetse kwa kagong ya batlhabani.

¹¹Mo bosigong joo Morena a ema fa go ene, a mo raya a re:
“Nametsegá, Paulo; gonne o tshwanetse go supa le kwa Roma, jaaka o supile ka ga me mo Jerusalema.”^q

*Maikaelelo a Bajuta a go bolaya
Paulo*

¹²E rile bo sena go sa, Bajuta ba dira kgolagano, ba ikana ka khutso gore ga ba kitla ba ja le e seng go nwa, ba ise ba bolae Paulo. ¹³Ba ba dumalanyeng ka ikano eo ba ne ba feta 40. ¹⁴Bone bao ba ya kwa baperesiting ba bagolo le bagolong ba morafe, ba ba raya ba re: “Re ikanne ka khutso gore ga re kitla re isa sepe ganong, re ise re bolae Paulo. ¹⁵Jaanong he, lona le ba lekgotla le legolo, kopang molaodi-wa-sekete gore a mo folosetse kwano go lona, jaaka e kete lo rata go tlhotlhomisa ka ga gagwe ka tlhokomelo e kgolo; mme rona re ipaakantse go mmolaya, a ise a fitlhe.”

¹⁶Mme motlogolo wa ga Paulo a utlwela talelo eo, a ya, a tsena mo kagong ya batlhabani, a bolelala Paulo.

¹⁷Paulo a bitsa mongwe wa balaodi-ba-lekgolo, a mo raya a re: “Isa lekau le kwa molaoding-wa-sekete; gonne o na le sengwe go se megela.”

¹⁸Ke fa a le tsaya, a le isa kwa molaoding-wa-sekete, a mo raya a re: “Paulo wa mogolegwí o mpiditse, a nkopa gore ke tsise lekau le kwano go wena; le na le sengwe go se go bolelala.”

¹⁹Molaodi-wa-sekete a le tshwara letsogo, a le gogela fa thoko, a le

botsa ka sephiri a re: “Ke eng se o nang le go se mpolelela?”

²⁰Ene a re: “Bajuta ba dumalanye go go kopa gore e re kamoso o folosetse Paulo kwa lekgotleng le legolo, jaaka e kete ba rata go botsoltsa ka ga gagwe ka tlhokomelo e kgolo.

²¹“O se ka wa ba utlwa; gonne o laletswe ke banna ba ba fetang 40 ba bone, ba ikanne ka khutso gore ga ba kitla ba ja le e seng go nwa, ba ise ba mmolae; mme jaanong ba ipaakantse, ba letile tumelelo ya gago.”

²²Ke fa molaodi-wa-sekete a rebola lekau gore le tsamae, a le laya a re: “O se ka wa bolelala ope gore o ntshebetse dilo tseo.”

Paulo o isiwa kwa Kaisarea

²³Jaanong a bitsa balaodi-ba-lekgolo ba le babedi, a ba raya a re: “Baakanyang batlhabani ba le 200, ba ye kwa Kaisarea, le bapalamí ba dipitse ba le 70, le ba marumo ba le 200, ba tloge ka nako ya robongwe bosigo; ²⁴gape ba baakanye dipelesa gore ba palamise Paulo mo go tsona, ba mo ise kwa go molaodi yo mogolo Felekise a phologile sentle.”

²⁵A ba a kwala lokwalo a re:

²⁶“Nna Klaudio Lisia ke dumedisa Felekise, molaodi yo o tlötlegang segolo, ka re: ²⁷Monna yoo o ne a tshwerwe ke Bajuta, ba batla go mmolaya. Mme ka ya teng le mophato, ka mo golola, ka ke lemogile gore ke Moroma.”

²⁸Jaanong ka ke ne ke rata go itse se ba mo latofatsang ka sona, ka mo isa kwa lekgotleng le legolo la bone;^s ²⁹ka fitlhela a bewa molato ka ntlha ya dikgang dingwe tsa molao wa bone; mme a se na molato ope o o tshwanetseng loso, le e seng kgolego.^t ³⁰E rile ke sena go sebelwa gore monna yoo o tla lalelwa, ka akofa ka mo romela

q) Dit. 18:9; 19:21; 28:16,23. r) Dit. 21:33; 22:25. s) Dit. 22:30. t) Dit. 23:6,9; 18:14,15.

koo go wena, ka ba ka laela
balatofatsi ba gagwe gore se ba
nang naso ka ga gagwe ba se bue
fa pele ga gago. Sala sentle.”^u

³¹Jaanong bathhabani ba tsaya

Paulo ka fa ba laetsweng ka teng; ba
mo isa kwa Antipateri bosigo.³²Ya re
ka moso ba tlogela bapalami ba
dipitse gore ba tswelele nae; mme ba
dinao ba bocla kwa kagong ya
bathhabani.³³Ya re ba sena go fitlha
kwa Kaisarea, ba neela molaodi yo
mogolo lokwalo, le Paulo ba mmaya
fa pele ga gagwe.³⁴Ya re a sena go
lo buisa, a botsa gore ke wa karolo
efe ya puso ya Roma; ya re a utlw
gore ke wa Kilekia, a re:^v ³⁵“Ke
tla utlw sentle kgang ya gago,
balatofatsi ba gago le bone ba sena
go tla.” A ba a laola gore a disiwe
a le mo ntlong ya ga Herote ya
bogosi.

Paulo o sekisiwa fa pele ga Felekise

24 E rile morago ga malatsi a le
matlhano Anania, moperesiti
yo mogolo, a tla le bagolo ba morafe
bangwe le mmueledi mongwe, e bong
Teretulo, ba begela molaodi yo
mogolo Paulo.²Ya re Paulo a sena go
bidiwa, Teretulo a simolola go mo
latofatsa a re:

“E re ka re bona kagiso e kgolo ka
wena, le ka morafe ono o direlwa
ditlhabololo ka tlamelo ya gago³ka
mekgwa yotlhe le mo ntlheng tsotlhe,
re amogela gona ka tebogo yotlhe,
wena Felekise yo o tlötlegang segolo.⁴Mme fela, ka ke sa rate go go dia, ke
go rapela gore o re reetse go se kae
ka bopelonomi jwa gago.⁵Re fitlhets
monna yo a le botlhole, a feretlha mo
Bajuteng botlhe mo lefatsheng lotlhe;
e bile ke moeteledi pele wa setlhoph
sa maitirelo sa Banasaretha.^w ⁶O bile
o lekile go itshepolola Tempele; mme
ra mo tshwara, ra rata go mo atlhol
ka fa molaong wa rona.^x ⁷Mme Lisia,

molaodi-wa-sekete, a tla, a mo ubula
ka thata e kgolo mo diatleng tsa rona,^y
a laela balatofatsi ba gagwe gore ba
tle fa pele ga gago. O tla kgona go
tlhaloganya dilo tsotlhe tse re
mmayang molato ka tsona, fa o ka
mmotsolotsa ka wesi.^z ⁹Bajuta le
bone ba mo tlatsa, ba tlhomamisa
gore go ntse jalo.

Boikarabelo jwa ga Paulo

¹⁰Ya re molaodi yo mogolo a sena
go mo gwetlha gore a bue, Paulo a
araba a re:

“E re ka ke itse gore e setse e le
dinyaga tse dintsi o ntse o le
moatlhodi wa morafe o, ke ikarabela
ka phuthologo ntlheng ya tse di
ntebanyeng;¹¹o ka lemoga gore fa ke
sena go ya kwa Jerusalema go
obamela, ga go ise go fete malatsi a
le^z 12;¹²mme ga ba ise ba mphitlhelle
ke ganetsanya le ope mo Tempeleng,
gongwe ke dira khuduego mo
bontsing le e seng mo disenagogeng
gongwe mo motseng.¹³Le gona ga ba
ka ke ba go tlhomamisetsa sepe ka ga
dilo tse ba ntatofatsang ka tsona
jaanong.

¹⁴“Mme ke go ipobolela gore ka
nnete ke direla Modimo wa
borraetsho ka fa Tseleng e ba reng ke
ya setlhophsa maitirelo, ke ntse ke
dumela tsotlhe tse di utlwanang le
molao le tse di kwadilweng mo
baporofeting,^a ¹⁵ke na le tsholofelo
mo Modimong ya se le bone ba se
lebelelang gore go tla nna tsogo ya
basiami le ya basiamolodi.^b ¹⁶Ke bile
ke ntse ke itlwaetsa go nna le
segakolodi se se se nang molato ka
gale mo Modimong le mo bathong.^c

¹⁷“Mme morago ga dinyaga di se
kae ka tla go tsisetsa morafe wa ga
etsho dikatso le go isa ditshupelo.^d

¹⁸Ya re ke di isa, Bajuta bangwe ba
kwa Asia ba mphitlhela mo
Tempeleng ke itshekisitswe, go se na

^u) Dit. 24:8. ^v) Dit. 22:3. ^w) Dit. 17:6. ^x) Dit. 21:28. ^y) Dit. 23:30. ^z) Dit. 21:17.
^a) Dit. 24:5. ^b) Dan. 12:2; Joh. 5:28,29. ^c) Dit. 23:1. ^d) Baroma 15:25,26; Bagal. 2:10.

bontsi jwa batho le e seng modumo;^e ¹⁹ke bone ba ba ka bong ba le fano fa pele ga gago ba supa molato, fa ba o bona mo go nna. ²⁰Gongwe a bone ba ka bosi ba bolele tshiamololo e ba e bonyeng mo go nna, fa ke ne ka ema fa pele ga lekgotla le legolo la bone. ²¹Kampo ba mpona molato ka ntliha ya lefoko le le lengwe lele le ke le kuileng ke eme mo gare ga bone ka re: ‘Ke sekisiwa kajeno ke lona ka ntliha ya tsogo ya baswi.’^f

Paulo fa pele ga Felekise le Durusila

²²Mme Felekise, e re ka a ne a itse tse dintsi tsa Tsela ya bokeresete, a busetsa kgang kwa morago a re: “E tla re Lisia, molaodi-wa-sekete, a sena go tla, ke atlhole kgang ya lona.”^g ²³Jaanong a laela molaodi-wa-lekgolo gore a mo dise, mme a se ka a tshwenngwa; go se thibelwe ope wa ba ga gabu go mo direla gongwe go mo etela.^h

²⁴E rile morago ga malatsi mangwe Felekise a tla le Durusila, mohumagadi wa gagwe wa Mojuta; a bitsa Paulo, a mo reetsa, a bolela ka ga tumelo ya go dumela mo go Keresete Jesu. ²⁵Mme ya re a ntse a bua ka ga tshiamo le ka ga boitshwaro le ka ga katlholo e e tlang, Felekise a tshoga, a ba a mo araba a re: “Gompieno o ka tsamaya; e tla re ke sena go bona nako, ke go bitse.” ²⁶E bile o ne a soloftse gore o tla newa madi ke Paulo gore a mo golole; ke ka moo a mmiditseng gangwe le gape, a buisanya nae.

²⁷E rile dinyaga tse pedi di sena go feta, Porekio Feseto a tsena mo boemong jwa ga Felekise; mme ya re ka Felekise a ne a rata go kgathla Bajuta, a tsamaya, a sa golola Paulo.

Paulo o lopa go atlholvera ke Kaisara

25 Jaanong e rile Feseto a sena go fitliha mo karolong eo ya puso, a tloga kwa Kaisarea morago ga

malatsi a mararo, a ya kwa Jerusalema. ²Foo baperesiti ba bagolo le batlotlegi ba Bajuta ba mmegele molato wa ga Paulo, ba mo emeleta,ⁱ ³ba kopa gore a ba itumedise kgatlanong le ene ka go mmiletsa kwa Jerusalema; fela bone ba ne ba mo laletse go tla mmolaela mo tseleng.^j ⁴Jaanong Feseto a fetola a re: “Paulo o disitswe kwa Kaisarea; le nna ka nosi ke tla tloga ke boela teng.” ⁵A ba a re: “Jaanong a ba ba nang le thata mo go lona ba tsamae le nna; e tie e re fa go na le tshokamo nngwe mo monneng yoo, ba e supe.”

⁶Ya re a sena go tlhola nabo malatsi a a ka nnang robedi gongwe some, a boela kwa Kaisarea. Ka moso a nna mo sedulong sa katlholo, a laela gore Paulo a tsisiwe. ⁷Ya re a sena go tla, Bajuta ba ba tswang kwa Jerusalema ba mo dikanyetsa, ba mmaya melato e mentsi e megolo e ba sa ka keng ba e supa. ⁸Paulo ene a ikarabel a re: “Ga ke a leofela molao wa Bajuta le e seng Tempele le e seng Kaisara.”

⁹Mme Feseto, ya re ka a rata go kgatla Bajuta, a botsa Paulo a re: “A o rata go ya kwa Jerusalema go atlholvera teng fa pele ga me ka ga dilo tse?”

¹⁰Ke fa Paulo a re: “Ke eme fa pele ga sedulo sa katlholo sa Kaisara, fa ke tshwanetseng go atlholvera teng; Bajuta ga ke a ba siamololela ka sepe jaaka le wena o itse sentle. ¹¹Jaanong fa ke siamolotse, ke dirile sengwe se se tshwanetseng loso, ga ke gane go swa; mme fa go se na nnete mo go tse ba ntatofsang ka tsona, ga go ope yo o tshwanetseng go nneela mo thateng ya bone. Ke ipiletse Kaisara.”

¹²Feseto, fa a sena go gakololana le ba lekgotla, a mo araba a re: “O ipileditse Kaisara, o tla ya kwa go Kaisara.”

e) Dit. 21:27. f) Dit. 23:6. g) Dit. 23:26. h) Dit. 27:3. i) Dit. 24:1. j) Dit. 23:15.

*Kgosi Ageripa le Berenike kgaitсадie
ba etela Feseto*

¹³E rile malatsi mangwe a sena go feta, kgosi Ageripa le Berenike ba fitlha mo Kaisarea gore ba dumedise Feseto. ¹⁴Ya re ba sena go nna teng malatsinyana, Feseto a bolelela kgosi kgang ya ga Paulo a re: "Go na le monna mongwe mono yo Felekise a mo tlogetseng, a golegilwe.^k ¹⁵E rile ke le kwa Jerusalema, baperesiti ba bagolo le bagolo ba Bajuta ba mpegela molato wa gagwe, ba batla gore a athholwe. ¹⁶Mme ka ba araba ka re, ga se mokgwa wa Baroma go neela motho ope mo petsong, fa yo o latofadiwang a ise a lebagane le ba ba mmayang molato, gore a nne le go ka ikarabela ka ga molato o a o bewang. ¹⁷Jaanong ya re ba sena go phuthega mono, ka se ka ka diega; ka moso ka nna mo sedulong sa katholo, ka laela gore monna yoo a tlisiwe. ¹⁸Mme ya re ba ba mo latofatsang ba ema, ba se ka ba supa molato ope wa tse di bosula, tse ke neng ke di gopotse; ¹⁹mme ba bo ba na le dikganetsanyo dingwe nae ka ga tumelo ya bone le ka ga mongwe yo o bidiwang Jesu yo o suleng, yo Paulo o tlhomamisang gore o a phela.^l ²⁰Nna ya re ka ke akabadiwa ke go tlhotlhomiisa dilo tse, ka mmotsa fa a rata go ya kwa Jerusalema le go atlholwa teng ka ga dilo tse. ²¹Mme ya re Paulo a sena go rapela gore a nne mo kgolegong, a lete katholo ya Kaisara, ka laela gore a disiwe go ya ke be ke mo romele kwa go Kaisara."

²²Jaanong Ageripa a raya Feseto a re: "Le nna ke rata go utlwā motho yoo."

Ene a re: "O tla mo utlwā kamoso."^m

²³Kamoso Ageripa a tla le Berenike ka tloltlomalo e kgolo, ba tsena mo ntlong ya lekgotla le balaodi-ba-sekete le banna ba ba tlotelegang ba

motse. Ke fa Paulo a tsisiwa ka taelo ya ga Feseto. ²⁴Fešeto a bua a re: "Kgosi Ageripa le banna botlhe, ba lo nnang le rona fano, lo a mmona, yo bontsi jothle jwa Bajuta ba nthapetseng ka ga gagwe kwa Jerusalema le mono, ba kua ba re: 'Ga a tlhole a tshwanelo go phela.'ⁿ ²⁵Mme nna ka fitlhela a sa dira sepe se se tshwanetseng loso; mme e re ka ene ka esi a ipileditse Kaisara, ka athola go mo romela teng. ²⁶Mme fela, ga ke na sepe sa tlhomamo se nka se kwalelang morena ka ga gagwe. Ke ka moo ke mo tlisiseng fa pele ga lona, bogolo fa pele ga gago, kgosi Ageripa, gore e tle e re morago ga potsolotso ke nne le sengwe se nka se kwalang; ²⁷gonne mo go nna ke bosilo, fa go ka romelwa mogolegwí, mme go sa bolelwé melato e a e bewang."

Boikarabelo jwa ga Paulo
(Ditiro 9:1-19; 22:6-16)

26 Jaanong Ageripa a raya Paulo a re: "O letleletswe go ipuelela." Paulo a tsholetsa letsogo, a ikarabela a re:

²⁸"Ke ikaya ke le sego, kgosi Ageripa, ka ke tshwanetse go ikarabela fa pele ga gago kajeno ka ga dilo tsotlhe tse ke latofadiwang ke Bajuta ka tsona; ²⁹bogolo ka o na le kitsi ka ga mekgwa le dikgang tsotlhe tse di mo Bajuteng; ke ka moo ke go rapelang gore o ntheetse ka bopelotelele.

³⁰"Jaanong fa e le tsa bophelo jwa me go tloga bošweng jwa me jo ke bo phedileng go tswa tshimologong mo morafeng wa ga etsho le mo Jerusalema, Bajuta botlhe ba a di itse, ³¹ka ba sa le ba nkitsi go tloga tshimologong; fa ba rata, ba ka bo ba supa gore ke phedile ke le Mofarisai mo lesomong le le nang le molao o o gagametseng thata la tumelo ya rona.^o ³²Mme jaanong ke eme fano go

k) Dit. 24:27. l) Dit. 18:15. m) Luka 23:8. n) Dit. 25:2;7; Dit. 22:22. o) Dit. 23:6; Bafil. 3:5.

sekisiwa ka ntlha ya go solo fela se Modimo o se solo fedsitseng borraetsho;^p ⁷se ditso tsa rona tse di 12 di solo felang go se bona ka go direla Modimo ka tlhoafalo bosigo le motshegare. Mme kgosi, ke latofadiwa ke Bajuta ka ntlha ya tsholofelo eo.^q ⁸Ke ka ntlhaang, fa mo go lona go kaiwa go twe, ga go dumelasege gore Modimo o tsosa baswi?

⁹“Fa e le nna, ke ne ke itheile ka re, ke tshwanetse go dira dilo tse dintsia tsa go Iwantscha leina la ga Jesu wa Nasaretha. ¹⁰Ke bile ke dirile jalo mo Jerusalema, ka tswalela baitshepi ba bantsi mo matlong a kgolegelo, ke sena go amogela thata mo bapersiting ba bagolo; e ne ya re ba bolawa, ke dumele. ¹¹Ke ne ke ba betsa gantsi mo disenagogeng tsotlhé, ke ba pateletsia go kgala, mme ya re ka ke ba gakalcetse mo go fetisang, ka ba ka ba bogisa le kwa metseng e e ka kwa ntle.

¹²“E rile ke ya kwa Damaseko go dira jalo ka thata le ttelelelo ya bapersiti ba bagolo, ¹³foo, kgosi, motshegare, ke le mo tseleng, ka bona lesedi le le tswang legodimong, le gaisa kgalalelo ya letsatsi, le phatsima tikologong ya me le ya ba ba tsamayang le nna. ¹⁴Ya re re wetse rotlhe fa fatshe, ka uthwa lenswe le nthaya ka puo ya Sehebere le re: ‘Saule, Saule, o mpogisetsang? Go thata mo go wena go raga dithlabi tsa lešwane.’ ¹⁵Nna ka fetola ka re: ‘Morena, o mang?’ Morena a re: ‘Ke nna Jesu yo o mpogisang. ¹⁶Jaanong tsoga o eme ka dinao; gonne maikaelelo a ke go bonaletseng ka ona ke gore ke go dire modiredi le mosupi wa dilo tse o mponyeng ka tsona, le wa tse ke tla bonalang mo go wena ka tsona. ¹⁷Ke tla go golola mo Bajuteng le mo baheitaneng ba ke go romang kwa go bone, ¹⁸go ba

budulola matlho gore ba sokologe, ba tswe mo lefifing, ba tsene leseding, ba tswe mo thateng ya ga Satane, ba ineele Modimo, gore ba amogele boitshwarelo jwa dibe le boswa mmogo le ba ba itshepisitsweng ka go dumela mo go nna.”^r

¹⁹“Kgosi Ageripa, ke ka ntlha ya moo ke sa ganang go utlwa pono eo ya legodimo;^s ²⁰mme ke ne ke rerela ba ba mo Damaseko pele, ke bile ke bolelela le ba ba kwa Jerusalema le ba naga yothé ya Jutea le Baditshaba gore ba fetoge pelo, ba sokologe Modimong; ba dire ditiro tse di tshwanetseng boikwatlhao. ²¹Ke ka ntlha ya tseo, fa Bajuta ba ntshwere mo Tempeleng, ba leka go mpolaya.^t ²²Jaanong ka ke bonye thuso mo Modimong, ke eme go fitlhela letsatsing le, ke supetsa bannye le bagolo, ke sa bue sepe, fa e se tse baporofeti le Moše ba rileng, di tla dirafala,^u ²³ba re, Keresete o tshwanetse go boga le go nna wa ntlha mo tsogong ya baswi gore a tie a rerele Baiseraele le Baditshaba lesedi.”^v

Paulo o fetolana le Feseto le Ageripa

²⁴Ya re a ntse a ikarabela jalo, Feseto a bua ka lenswe le legolo a re: “Paulo, o a tsenwa! Thutego e kgolo e go dira setsenwa.”

²⁵Paulo a fetola a re: “Feseto, motlotlegi yo mogolo, ga ke tsenwe, ke bua mafoko a boammaaruri le a tlhaloganyo. ²⁶Kana kgosi e itse dilo tseo; e bile ke bua ka bopelokgale fa pele ga yona; gonnie ga ke dumele gore sengwe sa dilo tseo se e fithegetse; gonnie ga di a ka tsa direlwa mo sephiring.^w ²⁷Kgosi Ageripa, a o dumela baporofeti? Ke itse gore o a ba dumela.”

²⁸Mme Ageripa a raya Paulo a re: “O gaufi le go nkonga go ntira mokeresete.”

p) Dit. 28:20. q) Dit. 24:15. r) Dit. 20:32. s) Bagal. 1:16. t) Dit. 21:30,31.

u) Luka 24:44-47. v) 1 Bakor. 15:20. w) Joh. 18:20.

²⁹Paulo a mo fetola a re: "Le fa go le gaufi gongwe kgakala, ke rapela Modimo gore e se nne wena fela, mme le botlhe ba ba nkutlwang gompieno ba tshwane le nna, ke sa ree dikgole tse."

³⁰Jaanong kgosi ya nanoga le molaodi yo mogolo le Berenike le ba ba ntseng naboi; ³¹ba emela fa thoko, ba bua mmogo ba re: "Motho yo ga a a dira sepe se se tshwanetseng loso, le e seng dikgolego."³²Ageripa a raya Feseto a re: "Motho yo, o ka bo a gololwa, fa a ka bo a sa ipiletsa Kaisara."^x

Paulo o isiwa kwa Roma

27 E rile leeto la rona la go isiwa kwa Italia ka mokoro le sena go rulaganngwa, Paulo le bagolegwai ba bangwe ba neelwa mo thateng ya molaodi mongwe wa lekgolo yo leina la gagwe e leng Juleo, wa mophato wa Kaisara.^y ²Ra palama mokoro mongwe wa Ateramite o o neng o ya kwa mafelong a Asia a a ikamileng lewatle. Ra tsamaya re na le Aristarego wa kwa Thesalonika mo nageng ya Maketonia.^z ³Ya re ka moso ra fitilha kwa Sitone. Mme Juleo a direla Paulo ka bopelontle, a mo lettelela go ya kwa ditsaleng tsa gagwe gore a bone tlamelo.^a

⁴Ya re re tloga teng, ra tsamaya re ikamile Kipero; ka gonni diphefo di ne di lebaganye le rona. ⁵Fa re sena go kgabaganya lewatle le le bapileng le Kilekia le Pamefilia, ra fitilha kwa Mira wa Lekia. ⁶Teng molaodi-walekgolo a fitihla mokoro wa Aleksanteria o o yang kwa Italia; a ba a re palamisa mo go ona.

⁷Ya re re sena go tsamaya ka bonya malatsi a se kae, ra fitilha go lebagana le Kenito ka bothata; e re ka phefo e ne e re thibela, ra tsamaya re ikamile Kereta go lebagana le Salemone; ⁸ra tsamaya ka bothata, re ntse re ikamile

losi, ra ba ra fitilha felong gongwe fa go bidiwang Magorogelo-mantle, gaufi le motse wa Lasea.

"E re ka sebaka se seleelenyana se ne se fetile le go eta mo lewatleng go setse go tshabega, ka malatsi a go itima dijo le ona a setse a fetile, Paulo a ba gakolola a re:^b ¹⁰"Banna, ke lemoga gore leeto le tla nna le tlalelo le tshenyegelo e kgolo, e seng fela ya morwalo le ya mokoro, mme le yona ya maphelo a rona."

¹¹Mme molaodi-wa-lekgolo a utlwa motsamaisi wa mokoro le mong wa ona bogolo go tse di buiwang ke Paulo. ¹²Ya re ka magorogelo a sa siamelga go nnela mariga teng, bontsi jwa banna jwa gakolola gore ba tswe teng, e tle e re fa go kgonega, ba fitihla kwa Fenikise yo e leng magorogelo a Kereta a a lebileng kwa botsheka jwa borwa le jwa bokone ntheng ya bophirimatsatsi, ba nnele mariga teng.

Tlalelo ya ledimo

¹³Jaanong e rile phefonyana ya borwa e foka, ba ithaya ba re, ba ka dirafatsa maikaelelo a bone, ba somola dikgoge, ba tsamaya, ba bapile le Kereta. ¹⁴Mme morago ga sebakanyana ga fologa ledimo teng le le tswang kwa botsheka jwa botlhabsatsi le bokone. ¹⁵Ya re ka mokoro o tsewa ke phefo, o retelelwae ke go lebagana nayo, ra ineela, ra kgweediwa. ¹⁶Ra feta re ikamile setlhakenyana sengwe se se bidiwang Kelauta, ra batla go palelwae ke go tshegetsa mokorwana. ¹⁷Ya re ba sena go o pega mo mokorong, ba tiisa mokoro ka go o bofa kwa tlase ka dithapo; mme ka ba boifa gore ba tla kgaramelediwa kwa Siretise,^c ba folosa diseile, ba kgweediwa fela jalo.

¹⁸Ya re ka moso re pitlaganngwa thata ke ledimo, ba latlhela dithoto dingwe mo lewatleng. ¹⁹Mme ka

x) Dit. 25:11. y) Dit. 25:12. z) Dit. 19:29; 20:4. a) Dit. 24:23; 28:16.

b) 2 Bakor. 11:25,26; Lef. 16:29. c) Ke fa metsi a seng boteng.

letsatsi la boraro ra latlhela didiri tsa mokoro mo lewatleng ka diatla.²⁰ Ya re ka letsatsi le dinaledi di ntse di sa bonale ka malatsi a le mantsi, e bile re pitlagantswe ke ledimo le legolo, la bofelo tsholofelo yotilhe ya nyelela ya gore re ka phologa.

²¹Ga feta sebaka se seleele go sa jewe; ke fa Paulo a ema mo gare ga bone, a ba raya a re: "Banna, fa lo ka bo lo ntheeditse, lwa se ka lwa tloga mo Kereta, lo ka bo lo sa bone tlaletlo e le tshenyegelo e." ²²Mme jaanong ke lo kgothatsa gore lo namatshege; gonnie ga go nke go senyega bophelo jwa ga ope mo go lona, fa e se mokoro o le osi fela. ²³Gonne moengele wa Modimo o ke leng wa ona, o ke bileng ke o direla, o letse a eme fa go nna,²⁴a nthaya a re: "Paulo, se boife! O tshwanetse go ema fa pele ga Kaisara; mme itse gore Modimo o tla pholosa botlhe ka ntlha ya gago ba ba etang nao mo mokorong."^d ²⁵Ka moo he, banna, namatshegang; gonnie ke dumela Modimo gore go tla nna fela jaaka ke boleletswe. ²⁶Mme fela re na le go kgaramelediwa kwa setlhakeng sengwe."^e

Mokoro o a robega, batho ba a ipholosa

²⁷E rile e le bosigo jwa 14 re ntse re kgarakgatshiwa mo lewatleng la Ateria, e ne e ka nna gare ga bosigo, badiri-mokorong ba lemoga gore ba atamela lefatshes lengwe. ²⁸Ba lekanya boteng, ba fitlhela e le dikgato di le 40; fa ba sena go tswelela kwa pelenyana, ba fitlhela e le dikgato di le 30. ²⁹Jaanong ka ba boifa gore gongwe re ka thula mafika, ba digela dikgoge di le nne ka kwa morago ga mokoro; ba be ba eletsa gore bo se. ³⁰Mme ya re badiri-mokorong ba rata go ngwega mo go ona, e bile ba setse ba foloseditse mokorwana mo lewatleng ka go ipata ba re, ba ya go

digela dikgoge le ka kwa pele ga mokoro,³¹Paulo a raya molaodi-walekgolo le batlhhabani a re: "Fa ba, ba ka tlogela mokoro, ga lo ka ke lwa phologa."³²Ya baa gona batlhhabani ba kgaolang megala ya mokorwana, ba o lesa wa ya.

³³Ya re bo batla go sa, Paulo a nametsa botlhe gore ba je, a re: "Gompieno ke letsatsi la 14 lo ntse lo lebeletse, lo itimile dijo, lo sa je sepe."^f ³⁴Ke ka moo ke lo kgothatsang gore lo je; gonnie go tla lo thusa go ka falola; kana ga go kitla go latlhaga thiri ya ga ope wa lona mo tlhogong."^g ³⁵Ya re a sena go bua jalo, a tsaya senkgwe, a leboga Modimo fa pele ga botlhe, a se nathoganya, a simolola go ja."^h ³⁶Jaanong ba namatshega botlhe; le bone ba a ja. ³⁷Rona rotlhe mo mokorong re ne re le batho ba ba 276. ³⁸Fa ba sena go kgora, ba imolola mokoro ka go tshololela mabele mo lewatleng.

³⁹Fa bo sena go sa, ba se ka ba bona lefatshes sentle, mme ba lemoga segoro sengwe se se nang le losi lwa motlhaba; jaanong ba ikaelela go kgweeletsa mokoro kwa go sona, fa ba ka kgona. ⁴⁰Ba kgaola dikgoge, ba di tlogela mo lewatleng, ba be ba funolola megala ya dipati tse di sokololang mokoro; ya re ba sena go tsholeletsa seile e e kwa pele kwa phefong, ba leba kwa losing.⁴¹Mme ya re ka ba fitlha mo thotaneng ya motlhaba e e kgaoganyang metsi, ba tsenya mokoro teng; sehuba sa ona sa thlhaba, sa tsepama; marago ona a thujwa ke thata ya maphoto.

⁴²Jaanong batlhhabani ba ne ba ikemisetsa go bolaya bagolegw, e se re gongwe bangwe ba šapela kwa lefatsheng, ba ngwega. ⁴³Ya re ka molaodi-walekgolo a rata go boloka Paulo, a ba kganelo go dirafatsa maikaelelo ao; a ba a laola gore ba ba itseng go šapa, ba itatlhele pele mo

d) Dit. 23:11. e) Dit. 28:1. f) Dit. 27:27. g) Math. 10:30. h) Joh. 6:11; 1 Tim. 4:4.

lewatleng gore ba fitlhe kwa lefatsheng,⁴ mme ba ba setseng ba ithuse, bangwe ka dipati, ba bangwe ka dilo tse dingwe tsa mokoro. Botlhe ba falolela jalo kwa lefatsheng.ⁱ

Paulo mo Maleta

28 E rile re sena go phologa, ra utlwa go twe, setlhake seo se bidiwa Maleta.² Batho ba teng ba re direla ka botsalano jo bogolo; ba ne ba re gotsetsa molelo, ba re tshola rotlhe ka ntlha ya pula e e neng e na le ka ntlha ya serame.^j

³Jaanong ya re Paulo a sena go rwalela ngata ya dikgong le go di baya mo molelong, ga tswa nogga, e ntshitswe ke bolelo, ya mo palama letsogo.⁴ Fa batho ba teng ba bona nogga e lepeletse mo seatleng sa gagwe, ba raana ba re: "Ruri, motho yo ke mmolai; le fa a falotse lewatleng, pusoloso ga e mo leseletse go phela."⁵ Mme ene a thothlhorela nogga mo molelong, a se ka a direga sepe.^k ⁶Bone ba bo ba lebeletse gore o tla ruruga, gongwe a wele fa fatshe, a swe ka bonako. Ya re ba sena go lebelela nako e telele, mme ba sa bone sepe se se bosula se mo tlela, ba fetoga mogopoloo ba re: "Ke modimo."⁷

Paulo o fodisa balwetse. Ba fitlha kwa Roma

⁷Mo tikologong ya felo foo go ne go le masimo a mookamedi wa setlhake yo leina la gagwe e leng Pubilio, yo o neng a re tshola, a re babalela ka botsalano malatsi a le mararo.⁸ Jaanong rraagwe Pubilio o ne a robetse fatshe, a tshwerwe ke go fisaa le go tsholola madi; Paulo a ya kwa go ene, a rapela, a ba a mmaya diatla, a mo fodisa.

⁹Ya re go sena go dirafala jalo, ga tla le ba bangwe ba setlhake ba ba nang le malwetse, ba fodisiwa.¹⁰ Bao

le bone ba re tlotla gagolo; ya re re tsamaya, ba re abela tse re di tlhokang.

¹¹Morago ga dikgwedi di le tharo ra tsamaya ka mokoro wa Aleksanteria o o neng o nnetse mariga fa setlhakeng; letshwao la one e ne e le Kastore le Polokes. ¹²Ya re re fitlha kwa Sirakuse, ra tlhola malatsi a le mararo teng.¹³ Ra ba ra tswa teng, ra fitlha mo Regio; ya re morago ga letsatsi le le lengwe fela ga tsoga phefo ya borwa; mme ka letsatsi la bobedi ra fitlha kwa Puteoli. ¹⁴Teng ra fitlhela badumedi, ra rapelwa gore re nne malatsi a a supang nabo; morago ra fitlha kwa Roma. ¹⁵E rile bakaulengwe ba re utlwela, ba tswa teng, ba tla go re kgatlhantsha kwa Patlelong ya ga Apio le kwa Matlong-mararo-a-baeti. Ya re Paulo a ba bona, a leboga Modimo, a ba a namatshega.

Paulo o fetolana le Bajuta ba kwa Roma; o ruta dinyaga di le pedi a golegilwe

¹⁶E rile re sena go tsena mo Roma, molaodi-wa-lekgolo a neela molaodi wa bafermedi ba Kaisara bagolegwi, mme Paulo a letlelwa go nna a le esi le motlhabantu yo o mo disitseng."

¹⁷Morago ga malatsi a le mararo a phutha baeteledi-pele ba Bajuta; ya re ba sena go phuthega, a ba raya a re: "Banna, bakaulengwe, le fa ke sa dira sepe se se Iwantshang morafe wa ga etsho gongwe mekgwa ya borraetsho, ke neetswe mo diatleng tsa Baroma ke le mogolegwi, ke tswa kwa Jerusalema."¹⁸ Bone, e rile ba sena go mpotsolotsa, ba rata go nkogolola, ka go se na molato ope wa loso mo go nna.¹⁹ Ya re Bajuta ba ganetsa, ka patelesega go ipiletsa Kaisara, e se gore ke na le sengwe se ke latofatsang morafe wa ga etsho ka

i) Dit. 27:22-25. j) 2 Bakor. 11:27. k) Mar. 16:18. l) Dit. 14:11. m) Dit. 27:3. n) Dit. 23:1.

sona.^o ²⁰Jaanong ke ka ntlha ya moo ke kopileng go lo bona le go bua le lona; gonne ke golegilwe ka keetane ena ka ntlha ya tsholofelo ya Israelet.”^p

²¹Ba mo fetola ba re: “Ga re a amogela dikwalo tse di tswang kwa Jutea ka ga gago; le gona ga go a tla ope wa ba ga rona go bolela le fa e le go bua sepe se se bosula ka ga gago. ²²Le gale re fitlhela e le tshwanelo gore re utlwae mo go wena se o se gopolang; gonne fa e le thuto eo, re itse gore e ganediwa ntlheng tsotlhe.”^q

²³Ya re ba sena go mmeela letsatsi, ba bantsi ba tla kwa go ene mo ntlong e o ntseng mo go yona, a ba phuthololela tsa puso ya Modimo, a supa ka ga yona; go tloga mosong go ya maitsiboeng a leka go ba kgona ka molao wa ga Moše le ka baporofeti gore ba dumele mo go Jesu.

²⁴Bangwe ba dumela tse a di builerig, ba bangwe ba se ka ba dumela. ²⁵Ya re ba sa dumelane, ba phatlalala, Paulo a sena go bua lefoko le le lengwe a re: “Mowa o o Boitshepo o buile sentle le borraeno ka moporofeti Jesaya ²⁶wa re:

‘Yaa kwa morafeng oo o re:
Go utlwa lo tla utlwa,
mma ga lo nke lo tlhaloganya
ka gope;

le go leba lo tla leba,
mme ga lo nke lo bona
ka gope;’

²⁷gonne dipelo tsa morafe
o di thatafaditswe,
ba kabetsi ditsebe,
ba ipuduladitse matlho,
e se re gongwe ba bona
ka matlho,
ba utlwa ka ditsebe,
ba tlhaloganya ka dipelo,
ba sokologa,
mme ka ba fodisa.’

²⁸“Ka moo he, itseng gore pholoso e ya Modimo e rometswe kwa baheitaneng; e bile bona ba tla utlwa.”^s ²⁹Ya re a sena go bua jalo, Bajuta ba tsamaya, ba le mo kganetsanyong e kgolo.

³⁰Paulo a nna dinyaga di le pedi tse di tletseng mo ntlong e o e adimileng ka tuelo, a tshola batho botlhe ba ba tlang go ene, ³¹a rera puso ya Modimo, a ba a ruta tsa Morena Jesu Keresete ka phuthologo yotlhe, go se na kgoreletso.

^o) Dit. 25:11. ^p) Dit. 26:6,7. ^q) Dit. 24:14; Luka 2:34. ^r) Jes. 6:9,10. ^s) Dit. 13:46.

BAROMA

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

*Tshiamo ga e bonwe ka molao
le e seng ka ditiro tsa ona;
gonne batho boitla ke baleofi
le basiamolodi. Tumediso*

1 Nna Paulo, mothanka wa ga Jesu Keresete, yo ke biditsweng go nna moapostolo, ka tlhaolelw Efangele ya Modimo^a ²e o e sololeditseng ka baporofeti ba ona mo Dikwalong tse di boitshepo,^b ³ka ga Morwaa-on a yo o tsetsweng e le wa losika lwa ga Dafita ka fa nameng;^c ⁴yo o beilweng go nna Morwa Modimo yo o tletseng thata ka fa Moweng o o Boitshepo ka tsogo mo baswing, e bong Jesu Keresete, Morena wa rona,^d ⁵yo re amogetseng bopelothlhomogi le boapostolo ka ene gore go nne kutlo ya tumelo mo merafeng yotlhe ka ntla ya leina la gagwe,^e ⁶e le lona lo leng ba yona lo le ba ba biditsweng ke Jesu Keresete.

⁷Ke kwalela lona lotlhe ba lo kwa Roma, lona baratwi ba Modimo, lona baitshepi ba lo biditsweng:

A bopelothlhomogi bo nne le lona le kagiso tse di tswang mo go Modimo Rraetsho le mo go Morena Jesu Keresete!^f

*Keletso ya ga Paulo ya go ka kopana
le Baroma*

⁸Ke simolola ka go leboga Modimo wa me ka Jesu Keresete ka ntla ya lona lotlhe, ka gonne tumelo ya lona e bolelwa mo lefatsheng lotlhe;^g ⁹kana Modimo o ke o direlang ka mowa wa me ka go rera Efangele ya Morwaa-

ona, ke mosupi wa me wa gore ga ke khutle go lo gopol a.^h ¹⁰Ga ke bolo go kopa mo merapeleng ya me gore ke bone phatlha ya go tla koo go lona, fa go ka nna jalo ka fa go rateng ga Modimo;ⁱ ¹¹gonne ke tlhologeletswe go lo bona gore ke lo abele neo nngwe ya Mowa, lo tle lo tiisiwe;^j ¹²e le gore re tle re gomotsege mmogo ke le koo go lona, mongwe ka tumelo ya yo mongwe, e bong nna ka ya lona le lona ka ya me.^k

¹³Ba ga etsho, ga ke rate lo tlhoka go itse gore ke ikaletse gantsi go tla koo go lona, mmc ke kganelesegile go fitlha jaanong, gore le mo go lona ke tle ke nne le maungonyana jaaka mo merafeng e mengwe. ¹⁴Ke tshwanetse go direla Bagerika le ba e leng batho fela, ba ba bothale le ba ba seng bothale. ¹⁵Fa e le nna, ke eleditse ka ntla ya moo gore le lona ba lo leng kwa Roma, ke lo rerele Efangele.

Kakaretso ya thuto ya ga Paulo

¹⁶Gonne ga ke tlhajwe ke ditlhong ka Efangele ya ga Keresete, ka e le thata ya Modimo e e pholosang mongwe le mongwe yo o dumelang, Bajuta pelc, le bone Bagerika;^l ¹⁷gonne tshiamo ya Modimo e senolwa mo go yona ka tumelo go isa tumelong, jaaka go kwadilwe ga twe: "Mosiami o tla phela ka tumelo."^m

*Tshenyego ya baheitane,
bogale jwa Modimo*

¹⁸Kana bogale jwa Modimo jo bo tswang kwa legodimong bo a bonala,

a) Dit. 9:15; 13:2; Bagal. 1:15. b) Tito 1:2; Baroma 16:25,26.

c) 2 Sam. 7:12; Math. 22:42; Baroma 9:5. d) Dit. 13:33.

e) Dit. 26:16-18; Baroma 15:18; Bagal. 2:7,9.

f) 1 Bakor. 1:2; 2 Bakor. 1:1; Baef. 1:1; Num. 6:25,26. g) Baroma 16:19; 1 Bathes. 1:8.

h) Baef. 1:8; Baef. 1:16. i) Dit. 19:21; Baroma 15:23,32. j) Dit. 28:31. k) 2 Pet. 1:1.

l) 1 Bakor. 1:18,24; Dit. 13:46; Pes. 119:46. m) Baroma 3:21,22; Hab. 2:4.

bo wela boikepo jothe le tshiamololo tsa batho ba ba kgoreletsang boammaaruri ka tshiamololo;¹⁹gonne se se ka itsiweng ka ga Modimo se senogile mo go bone, ka Modimo o se ba senoletse.²⁰Kana go tswa tlholegong ya lefatshe bosabonweng jwa ona, e bong thata e e sa khutleng ya ona le Bodimo jwa ona, bo lemogwa sentle ka ditiro tsa ona gore ba se nne le seipato;²¹gonne e rile ba ntse ba itse Modimo, ba se ka ba o galaetsa jaaka Modimo, le e seng go o leboga, mme ba fetoga masilo mo dikakanyong tsa bone, dipelo tse di se nang tlhaloganyo tsa bone tsa fifala.²²Ya re ka ba itshemathlhale, ba direga masilo.²³Mme kgalalelo ya Modimo o o sa nyeleleng ba e fetola go tshwana le setshwano sa motho yo o nyelelang, le sa dinonyane le sa tse di maoto-mane le tse di gagabang.²⁴

²⁴Ka nthla ya moo Modimo o ba neeletse mo masweng ka dikeletsong tsa dipelo tsa bone gore ba tlotlololane mebele;²⁵ba ba fetotseng boammaaruri jwa Modimo maaka, mme ba tlota setlhodiwa, ba se direla bogolo go Motlhodi yo o tshwanetsweng ke pako ka bosakhtleng. Amen.

²⁶Ka nthla ya moo Modimo o ba neeletse mo dikeletsong tse di tlhabisang ditlhong; gonne mokgwa o e leng wa tlholego, basadi ba bone ba o fetotse o e seng wa tlholego.²⁷Fela jalo le banna ba tlogela go dira le mosadi ka fa mokgweng wa tlholego, ba tukelana ka dikgatlhego tsa bone, banna ba dira matlhabisa-ditlhong le banna ba bangwe, ba amogela tuelo e e tshwanetseng timelo ya bone mo go bona ka bosi.²⁸

²⁸Mme ka ba ne ba sa re sepe go itse Modimo, Modimo o ba neeletse

mo maitlhormong a bokgopo go dira dilo tse di sa tshwanelang,²⁹ba tletse tshiamololo yothe le boaka le bosula le bopelotshetla le bokgopo; ba tletse lefufa le polao le ntwa le boferefere le bolotsana;³⁰ke basebi le basenya-maina le ba ba tlhoang Modimo le bagateledi le baikgodisi le baikgantshi le batlhalefedi ba bosula le ba ba sa utlweng bagolo,³¹le masilo le ba ba sa ikanyegeng le ba ba se nang lorato le ba ba sa itshwareleng le ba ba sa utlweleng botlhoko;³²ba e reng ba ntse ba itse molao wa Modimo wa go re, bone ba ba dirang dilo tseo ba tshwanetswe ke loso, ba sa di direng fela, mme e bile ba itumelela ba bangwe ba ba di dirang.

*Bosaikwatlhayeng jwa Bajuta.
Tshiamo ya Modimo*

2 Ke ka moo ô tlhokang go itlhatswa, motho ke wena, le fa o ka ne o le mang yo o latofatsang; ka gonne se o latofatsang yo mongwe ka sona ke se o itatofatsang ka sona; ka gonne wena molatofatsi o dira sona seo.²⁹Mme kana re itse gore katlholo ya Modimo ke ya nnete mo go bone ba ba dirang dilo tse di ntseng jalo.³⁰Motho ke wena, a o gopola gore wena yo o latofatsang ba ba dirang jalo, o ka falola mo katlholong ya Modimo, etswe o dira jalo ka wesi?³¹A kampo o nyatsa lohumo lwa bopelontle le lwa boitshoko le lwa bopelotele jwa ona, o sa itse gore molemo wa Modimo o go gogela tlhabologong?³²Mme wena, ka fa pelong e e thata ya gago e e sa ikwatlhayeng, o ikgobokanyetsa bogale mo letsatsing la bogale le la ponalo ya katlholo e e siameng ya Modimo,³³o o tla duelang mongwe le mongwe ka fa ditirong tsa gagwe:³⁴

n) Dit. 14:15-17; 17:24-28. o) Pes. 19:2; Baheb. 11:3. p) Baef. 4:18.

q) Jer. 10:14; 1 Bakor. 1:20. r) Doit. 4:15-19. s) Dit. 14:16.

t) Lef. 18:22; 20:13; 1 Bakor. 6:9. u) Math. 7:2; Joh. 8:7. v) 2 Pet. 3:15.

w) Math. 16:27; 2 Bakor. 5:10; Joh. 5:29.

⁷Ba ba batlang kgalalelo le tlotlo le bosafeleng ka go tshwarelala ditirong tse di molemo, o tla ba naya botshelo jo bo sa khutleng; ⁸mme ba ba ratang kgang, ba gana go utlwa boammaaruri, mme ba utlwa tshiamololo, bone o ba duele ka bogale le kgakalo.^x ⁹Tlalelo le pitlagano di tla wela motho mongwe le mongwe yo o dirang bosula, Mojuta pele, le ene Mogerika.^y

¹⁰Mme kgalalelo le tlotlo le kagiso di tla tlela mongwe le mongwe yo o dirang molemo, Mojuta pele, le ene Mogerika. ¹¹Gonne Modimo ga o gobelelele motho.^z

¹²Kana botlhe ba ba leofileng ba se na molao ba tla latlhega kwa ntse ga molao; mme botlhe ba ba leofileng ba na le molao ba tla atlholwa ka molao. ¹³Kana ba e leng basiami fa pele ga Modimo ga se ba ba utlwang molao ka ditsebe fela, mme badirafatsi ba molao ke bone ba ba tla kaiwang basiami.^a ¹⁴Gonne fa Baditshaba bangwe ba ba se nang molao ba dira dilo tsa molao ka fa tlhagong, ba bo ba tshotse molao ka bobone, le fa ba se na molao wa ga Moše;^b ¹⁵ba itshupa gore go dira ka fa molaong go kwadilwe mo dipeleng tsa bone, digakolodi tsa bone di ntse di supa jalo le dikakanyo tse di ba latofatsang gongwe di ba latofolole,^c ¹⁶jaaka go tla itshupa mo letsatsing le Modimo o tla atlholang tse di sa itsiweng tsa batho ka lone, ka Jesu Keresete, ka fa Efangeleng ya me.

Bajuta ga ba na go itlhatswa.

Go rupa ga nnete

¹⁷Jaanong fa o bidiwa Mojuta, mme o ikaega ka molao, o ipoka ka Modimo, ¹⁸o itse go rata ga ona, o tlhotlhormisa tse di tshwanetseng, ka o ntse o rutwa molao, ¹⁹o ithaya o re,

o mogogi wa difofu, o lesedi la bone ba ba mo lefifing,^c ²⁰o mokaedi wa ba ba sa rutegang, o moruti wa ba e leng bana, ka o na le kitsi le boammaaruri tota ka molao: ²¹Mme jaanong wena yo o rutang yo mongwe, ga o ithuteleng? Wena yo o rerang gore motho a se ka a utswa, o utswelang?^d ²²Wena yo o reng, motho a se ka a akafala, o akafalelang? Yo o ilang medimo ya diseto, o thopelang tsa ditempele? ²³Wena yo o ipokang ka molao, o tlotlololelang Modimo ka go tlola molao? ²⁴Kana leina la Modimo le kgalwa mo baheitaneng ka ntlha ya lona jaaka go kwadilwe.^e

²⁵Go rupa le gale go ka thusa, fa o dirisa molao; mme fa o le motlodi wa molao, foo go rupa ga gago go fetogile bosarupang.^f ²⁶Mme fa yo o sa rupang a ka tlhokomela tshiamo ya molao, a bosarupang jwa gagwe ga bo ka ke jwa kaiwa go rupa.^g ²⁷Yo o sa rupang ka fa tlhagong, fa a dirisa molao, a ga a nke a go bona molato, wena yo o leng motlodi wa molao, o ntse o na le lokwalo lwa molao o rupile? ²⁸Kana Mojuta tota ga se yo e leng Mojuta ka fa ponalong; le thupiso e e dirwang mo mmeleng fela ga se yona tota.^h ²⁹Mme Mojuta wa nnete ke yo e leng Mojuta ka mo teng; le thupiso ya nnete ke e e leng ya pelo ka fa moweng, e seng ka fa molaong; poko ya yo o ntseng jalo ga e tswe mo bathong, mme e tswa mo Modimong.ⁱ

Lesego la Mojuta.

Tshiamo ya Modimo

3 Mojuta jaanong o gaisa ba bangwe ka eng, gongwe thuso ya thupiso ke eng? ²Ke e kgolo mo ntlheng tsotlhе; gonne ga ntlha: ba neetswe Lefoko la Modimo.^j ³Jaanong go ka tweng? A ke go re, fa

x) 2 Bathes. 1:8. y) Baroma 1:16; 3:9. z) Dit. 10:34; 1 Pet. 1:17. a) Math. 7:21; 1 Joh. 3:7.

b) Dit. 10:35. c) Math. 15:14. d) Pes. 50:16-21; Math. 23:3,4. e) Jes. 52:5; Hes. 36:20.

f) Jer. 4:4; 9:24,25. g) Bagal. 5:6. h) Joh. 8:39. i) Doit. 30:6; Bakol. 2:11.

j) Baroma 9:4; Doit. 4:7,8; Pes. 147:19,20.

bangwe ba ne ba sa ikanyege, go-sa-ikanyegeng ga bone go ka dirolola boikanyego jwa Modimo.^k ⁴Le go ka! Mme go tshwanetse ga nna jaana: Modimo o boammaaruri, mme motho mongwe le mongwe ke moaki, jaaka go kwadilwe ga twe:

“Gore o tle o fitlhelwe o siame mo mafokong a gago, o fenye, fa o bewa molato.”^l

⁵Fa jaanong tshiamololo ya rona e tlhomamisa tshiamo ya Modimo, re ka reng? A Modimo o a bo o siamololo, fa o re galefela? Ke bua ka mokgwa wa batho. ⁶Le go ka! Gonnie fa go ka bo go ntse jalo, Modimo o ka atlholo lefatsho jang?

⁷Fa boammaaruri jwa Modimo bo totafaletse kgalalelong ya ona ka maaka a me, ke tla bo ke sa ntse ke sekisediwang jaaka moleofi? ⁸A ga re ka ke ra bua bogolo ra re: “A re direng bosula gore molemo o tswe mo go jona!” jaaka bangwe ba sotla ka rona ba re, re bua jalo? Bao ke ba petso e ba tshwanetseng.”

Botlhe ba mo thateng ya boleo

⁹Jaanong go ka tweng? A re gaisa ba bangwe? E seng ka gope; gonnie re setse re supile gore Bajuta le Bagerika botlhe ba mo taolong ya boleo,” ¹⁰jaaka go kwadilwe ga twe:

“Ga go ope yo o siameng, le e seng a le mongwe fela.”

¹¹Ga go ope yo o tlhaloganyang, ga go ope yo o batlang Modimo.

¹²Botlhe ba papogile, botlhe mmogo ba tlhobosegile; ga go ope yo o dirang molemo, ga a yo le e seng a le mongwe fela.

¹³Memetsyo ya bone ke mabitla a a butsweng; ba tsietsa ka diteme tsa bone. Bothole jwa dinoga

bo mo melomong ya bone.^p

¹⁴Magano a bone a tletse thogako le bogalaka.^q

¹⁵Dinao tsa bone di bofeso go tsholola madi.”

¹⁶Tshenyo le pogiso di mo ditseleng tsa bone, ¹⁷mme tsela ya kagiso yona ga ba e itse.

¹⁸Ga ba boife Modimo jaaka o le fa pele ga matlho a bone.”^r

¹⁹Mme jaanong re itse gore dilo tsotlhe tse molao o di buang, o di bua le bone ba ba mo taolong ya molao gore molomo mongwe le mongwe o thijwe, mme lefatsho lotlhe le nne molato fa pele ga Modimo.^t ²⁰Ke ka moo go se nang motho ope yo o tla siamisiwang fa pele ga ona ka ditiro tsa molao; gonnie molao o re naya kitso ya boleo.”

Tshiamiso ka go dumela mo go Jesu Keresete

²¹Mme jaanong tshiamo ya Modimo e senotswe kwa ntle ga molao, e supilwe ke molao le baporofeti,^v ²²e bong tshiamo ya Modimo e e bonwang ka go dumela mo go Jesu Keresete, mme ke ya botlhe ba ba dumelang; gonnie ga go na pharologanyo epe; ²³gonnie botlhe ba leofile, ba tlhoka tlollo fa pele ga Modimo,^w ²⁴mme ba ka siamisiwa fela ka boitshwarelo jwa ona ka kgololo e e mo go Keresete Jesu,^x ²⁵yo Modimo o mmeileng go nna thuanyo ka madi a gagwe e e bonwang ka tumelo, gore go supiwe tshiamo ya ona ka ntla ya go tlhokomologa maleo a a dirilweng pele, Modimo o ntse o iphapaantse^y ²⁶gore o tle o supe tshiamo ya ona mo sebakeng seno, e nne ona o o siameng, o o siamisang ene Yo o

k) Baroma 9:6; 11:29; 2 Tim. 2:13. l) Pes. 116:11; 51:6. m) Baroma 6:1,2. n) Baroma 1:18; 2:24.

o) Pes. 14:1-3; 53:2-4. p) Pes. 5:10; 140:4. q) Pes. 10:7. r) Jes. 59:7,8. s) Pes. 36:2.

t) Baroma 2:12; Bagal. 3:22. u) Pes. 143:2; Bagal. 2:16; Baroma 7:7. v) Dit. 10:43.

w) Baroma 3:9,19; 5:2. x) Baroma 5:1; Baef. 2:8. y) Lef. 16:11-16; Baheb. 4:16.

dumelang mo go Jesu.

²⁷Mme jaanong ipelafatso e kae? E lathetswe kwa ntle. E le ka molao ofe? A ke wa ditiro? Nnyaya, ke ka molao wa tumelo.^z ²⁸Ke ka moo re kayang gore motho o siamisiwa ka tumelo fela, e seng ka ditiro tsa molao.^a ²⁹A kampo Modimo ke Modimo wa Bajuta fela? A ga se wa Baditshaba le bone? Ee, ke wa Baditshaba le bone,^b ³⁰ka e le gore Modimo ke o le mongwe fela; ba ba rupileng o tla ba siamisa mo tumelong, le ba ba sa rupang o ba siamisa ka tumelo.^c ³¹Jaanong a ke go re, re dirolola molao ka tumelo? Le go ka; tota re tlhomamisa molao.^d

Aborahame o siamisitswe ka tumelo

4 Mme jaanong re ka botsa re re:
Aborahame, rraetsho-mogolwago-lwane ka fa nameng, o bonye eng?
²Kana fa Aborahame a ka bo a siamisitswe ka ditiro, o ka bo a na le pelafalo, fela e seng fa pele ga Modimo. ³Gonne Lokwalo lo a reng? Lo a re: "Aborahame o ne a dumela Modimo, mme ka moo a kaiwa mosiami."^e ⁴Yo o dirang, tuelo ga a e balelwe ka fa bopelotlhomoging, mme e le ka fa selekanyong.^f ⁵Mme ene yo o sa direng, mme a dumela mo go ene yo o siamisang moikepi, ene tumelo ya gagwe e tla kaiwa tshiamo, ⁶fela jaaka Dafita a bua ka ga lesego la motho yo Modimo o mo kayang mosiami kwa ntle ga ditiro a re:^g

"Go sego bone ba ditshiamololo tsa bone di itshwaretsweng, ba dibe tsa bone di bipilweng.

⁸Go sego monna yo Morena a sa mmaleleng molato wa boleo ka gope."

⁹Jaanong lesego leo a ke la ba ba rupileng fela, a kampo kc la ba ba sa

rupang le bone? Gonne ra re:

"Aborahame tumelo ya gagwe e kailwe tshiamo."^h ¹⁰Mme kana o ne a kaiwa mosiami a ntse jang? A ke fa a setse a rupile, gongwe a ise a rupe? Ga se fa a rupile, mme ke fa a ise a rupe. ¹¹Sesupo sa go rupa o ne a se amogela go nna sekano sa tshiamo ya tumelo e o neng a na nayo a ise a rupe, gore a nne rraabone bothle ba ba dumelang, le fa ba sa rupa, gore le bone ba kaiwe basiami;ⁱ ¹²le gore a nne rraabone ba ba rupileng, e seng ka go rupa fela, mme le ka go tsaya mothala wa tumelo ya ga rraetsho Aborahame, a ise a rupe;^j ¹³gonne tsholofetso ya go re, o tla nna moruaboswa wa lefatshe, ga e a newa Aborahame gongwe losika lwa gagwe ka molao, mme ke ka tshiamo ya tumelo.^k ¹⁴Kana fa ba e leng ba molao e ka nna bone barua-boswa, foo tumelo e tla bo e se na thuso epe, le tsholofetso e tla bo e dirolotswe. ¹⁵Gonne molao o tsosa bogale, mme kwa go se nang molao teng, tlolo le yona ga e yo teng.^k

¹⁶Ka moo boswa bo tla ka tumelo gore e nne ka fa bopelotlhomoging, e le gore tsholofetso e tlhomamele bana bothle, e seng fela ba e leng ba molao, mme le bone ba tumelo ya ga Aborahame yo e leng rraarona rotlhe,¹⁷jaaka go kwadilwe ga twe: "Ke go dirile rra merafe e mentsi;"

Aborahame ke rraarona fa pele ga ona Modimo o a o dumetseng, o o phedisang baswi, o bile o bitsa dilo tse di se yong jaaka e kete di teng;¹⁸yo e rileng tsholofelo e sa tlhole e le teng, a dumela ka tsholofelo, gore a tle a nne rra merafe e mentsi ka fa go builweng ka teng ga twe: "Losika lwa gago lo tla nna jalo."^m ¹⁹Mme ga a ka a koafala mo tumelong, fa a leba mmele wa gagwe o o setseng o

^z) 1 Bakor. 1:29,31. ^a) Bagal. 2:16. ^b) Baroma 10:12. ^c) Baroma 4:11,12.

^d) Baroma 3:21; 4:3; 8:4; Math. 5:17. ^e) Gen. 15:6; Bagal. 3:6.

^f) Baroma 11:6; Math. 20:7,14. ^g) Pes. 32:1,2. ^h) Gen. 17:10,11. ⁱ) Math. 3:9.

^j) Gen. 18:18; 22:17,18. ^k) Baroma 3:20; 5:13; 7:8,10. ^l) Gen. 17:5. ^m) Gen. 15:5.

onetse, dinyaga tsa gagwe e le tse di ka nnang lekgolo, le mmele wa ga Sara o o setseng o onetse.ⁿ ²⁰A se ka a belaela tsholofetsa ya Modimo ka go sa dumeleng, mme bogolo a tia mo tumelong, a tlota Modimo,^o ²¹a dumela ka botlalo gore se Modimo o se soloeditseng, o bile o nonofile go se dira. ²²Ka ntla ya moo tumelo e bile ya kaiwa tshiamo ya gagwe.^p

²³Jaanong ga go a kwalwa ka ntla ya gagwe fela gore tumelo e kailwe tshiamo ya gagwe,^q ²⁴mme e bile ke ka ntla ya rona, ba re tla kaiwang jalo, e bong rona ba re dumelang mo go ona o o tsositseng Jesu Morena wa rona mo baswing,^r yo o neng a neelwa losong ka ntla ya ditlolo tsa rona, a ba a tsosediwa go siamisiwa ga rona.^s

Go ruanngwa le Modimo. Kagiso e e tlang ka tumelo

5 Jaanong ka re siamisitswe ka tumelo, re na le kagiso le Modimo ka Morena wa rona Jesu Keresete;^t ²ka ene re bile re bonye tsela ya go fitla ka tumelo mo bopelotlhomoging joo, jo re emeng mo go jona, e bile re ipoka ka go solofela kgalalelo ya Modimo.^u ³Mme e seng gona fela, e bile re ipoka ka ditlalelo, ka re itse gore tlalelo e dira boitshoko,^v ⁴boitshoko bo dira boikanyego, boikanyego bo dira tsholofelo,^w mme tsholofelo ga e tlhabise ditlhong; gonnie lorato lwa Modimo lo tshetswe mo dipelong tsa rona ka Mowa o o Boitshepo o re o neilweng.^x

"Gonne e rile re le bokoa, Keresete a swela rona baikepi ka nako ya teng. ⁷Kana go thata gore mongwe a swela mosiam; motlhaope mongwe a ka beta pelo, a swela yo o molemo. ⁸Mme Modimo o supile lorato lo o re ratang ka lone, ka Keresete a re

swetse, re ntse re le baleofi.^y ⁹Jaanong e re ka re siamisitswe ka madi a gagwe, bogolo jang ne re tla pholosiwa ke ene mo bogaleng!^z ¹⁰Gonne fa re ne ra ruanngwa le Modimo ka loso lwa Morwaa-on re le baba, re tla pholosiwa bogolo jang ne ka botshelo jwa gagwe, ka re le ba ba ruantsweng!^l ¹¹Mme ga se gona fela, e bile re ipoka ka Modimo ka Morena wa rona Jesu Keresete yo jaanong re amogetseng thuanyo ka ene.

Bopelotlhomogi le botshelo di tsile ka motho a le mongwe fela, fela jaaka boleo le loso

¹²Ka moo he, boleo bo tsenye mo lefatsheng ka motho a le mongwe fela, le loso ka boleo, mme loso lwa phololela jalo mo bathong botlhe, ka ba leofile botlhe.^z ¹³Kana boleo bo ne bo le mo lefatsheng go fitla nkong ya molao; mme boleo ga bo kaiwe molato, fa molao o se yo.^a

¹⁴Le fa go ntse jalo, go tloga ka Atame go ya kwa go Moše loso lo ne lo ntse lo laola le mo go bone ba ba se kang ba leofa ka mokgwa o o tshwanang le tlolo ya ga Atame yo e leng sekao sa yo o tla tlang.^b ¹⁵Mme fela neo ya bopelotlhomogi ga e a nna jaaka boleo; gonnie fa ba bantsi ba sule ka boleo jwa a le mongwe^c fela, bopelotlhomogi jwa Modimo le neo tse di senogileng ka bopelotlhomogi jwa motho a le mongwe fela, e bong Jesu Keresete, kana tsona di atiseditswe ba le bantsi bogolo thata jang ne!^d ¹⁶Gape neo ga e tle jaaka go tsile tshenyego ka a le mongwe yo o leofileng; gonnie tshekiso e lebile a le mongwe fela, e isa katlholelong ya petso, mme neo ya bopelotlhomogi e lebile ditlolo di le dintsi, e isa

ⁿ) Gen. 17:17. ^o) Baheb. 11:7,11. ^p) Baroma 4:3. ^q) Baroma 15:4.

^r) Jes. 53:4,5; I Bakor. 15:17. ^s) Baroma 3:24,28; 4:24; Jes. 53:5. ^t) Baef. 3:12. ^u) Jak. 1:2,3.

^v) Baheb. 6:18,19. ^w) Joh. 3:16; I Joh. 4:10. ^x) Baroma 1:18; 2:5,8. ^y) Baroma 8:7.

^z) Gen. 2:17; 3:19; Baroma 6:23. ^a) Baroma 4:15. ^b) I Bakor. 15:21,22,45,55. ^c) Go tewa Atame.

tshiamisong.¹⁷ Gonne fa loso lo ne lo busa ka tlolo ya a le mongwe fela, e bong ka a le mongwe yoo, ba ba amogelang letlotlo la bopelotlhomogi le la neo ya tshiamo bone ba tla busa bogolo jang ne bophelong ka a le mongwe fela, e bong Jesu Keresete!

¹⁸Ka moo he, tshiamiso ya bophelo e tsile mo bathong bothle ka tiro e le nngwe ya tshiamo, jaaka katlholelopets e ne e tsile mo bathong ka tlolo e le nngwe fela;^d ¹⁹gonne batho ba le bantsi ba tla direga basiami ka kutlo ya a le mongwe fela, jaaka ba bantsi ba ne ba diregile baleofi ka go sa utlweng ga motho a le mongwe fela.^e

²⁰Mme molao o tsenye fa gare gore tlolo e ntsifale, mme kwa tlolo e atileng teng, ke kwa bopelotlhomogi bo atileng teng bogolobogolo,^f ²¹gore bopelotlhomogi bo tle bo buse ka tshiamo go isa kwa bophelong jo bo sa khutleng ka Jesu Keresete, Morena wa rona, jaaka boleo bo busitse ka loso.^g

Bopelotlhomogi ga bo re lettelele go leofa, mme bo re golola mo taolong ya boleo

6 Jaanong re tla reng? A re tla tswelela pele mo boleong gore bopelotlhomogi bo tle bo ate bogolo?^h ²Le go ka! Rona ba re suleng ntlheng ya boleo, re sa ntse re ka phela jang mo go jona?ⁱ Kampo a ga lo itse gore rona rotlhe ba re kolobeleditsweng Keresete Jesu, re kolobeleditswe loso lwa gagwe?^j ⁴Ke go re, re fithilwe nae ka kolobetso gore re swe,^k re tle re tsamae mo bophelong jo bošwa, jaaka Keresete le ene a tsositswe mo baswing ka kgalalelo ya ga Rara;^k ⁵gonne fa re kopantswe nae go tshwana le loso lwa gagwe, le tsogo

ya gagwe re tla tshwana nayo,^l ⁶ka re itse gore motho yo mogologolo wa rona o batpotswe nae gore mmele wa boleo o khutliswe go leofa, mme re se tlhole re direla boleo;^m ⁷gonne yo o suleng o siamisitswe, a gololwa mo boleong. ⁸Mme fa re sule le Keresete re dumela gore le go phela re tla phela nae,ⁿ ⁹ka re itse gore Keresete yo o tsositsweng mo baswing ga a tlhole a tla swa, loso ga lo tlhole lo na le thata mo go ene; ¹⁰gonne loso lo a lo suleng, o ne a lo swa ka ntlha ya boleo gangwe fela, a feletsa ruri, mme bophelo jo o bo phelang jona o bo phelela Modimo.^o ¹¹Le lona jalo, iponeng lo le baswi ntlheng ya boleo le baphedi ba ba phelelang Modimo lo le 'mo go Keresete Jesu, Morena wa rona.^p

¹²Jaanong mebele ya lona e e swang, a boleo bo se tlhole bo e laola, mo lo ka utlwang dikeletso tsa yona.^q ¹³Gape se neeleng boleo ditokololo tsa lona go nna didiri tsa tshiamololo, mme ineeleng Modimo jaaka ba ba tswang mo losong, ba phela, le ditokololo tsa lona di neeleng Modimo go nna didiri tsa tshiamo;^r ¹⁴gonne boleo ga bo nke bo lo laola, ka lo se fa tlase ga molao, mme lo le fa tlase ga bopelotlhomogi.^s

¹⁵Jaanong re tla reng? A re tla leofa, ka re se fa tlase ga molao, mme re le fa tlase ga bopelotlhomogi? Le go ka!^t ¹⁶A ga lo itse gore yo lo mo ineelang go nna batlhanka go mo utlwa, ke ene yo lo leng batlhanka ba gagwe, yo lo tshwanetseng go mo utlwa, le fa e le boleo go isa losong, gongwe kutlo go isa tshiamong?^u

¹⁷Mme a Modimo o lebogwe, ka lo khutlile go nna batlhanka ba boleo, mme lo simolotse go utlwa ka pelo yothle sekao sa thuto se lo

d) 1 Bakor. 15:22. e) Jes. 53:11. f) Baroma 4:15; 7:8; Bagal. 3:19. g) Baroma 6:23.

h) Baroma 3:5-8. i) Bagal. 3:27. j) Go tewa ntlheng ya boleo. k) 1 Pet. 3:21; Bakol. 2:12

l) Bafl. 3:10,11. m) Bagal. 5:24. n) Baroma 6:4. o) Baheb. 9:26-28.

p) 2 Bakor. 5:15; 1 Pet. 2:24. q) Gen. 4:7. r) Baroma 12:1. s) 1 Joh. 3:6.

t) Baroma 5:17,21. u) Joh. 8:34.

tsentsweng mo go sona.¹⁸ Lo diregile batlhanka ba tshiamo, ka lo golotswe mo boleong.¹⁹ Ke bua ka fa mokgweng w., batho ka ntlhya ya bokoa jwa nai..a ya lona; a e re jaaka lo ne lo neetse ditokololo tsa lona go nna badiredi ba maswe le ba boitaolo jo bo isang boitaolong, jaanong neelang ditokololo tsa lona jalo go nna badiredi ba tshiamo e e isang boitshepisong.

²⁰Kana e rile lo sa le batlhanka ba boleo, lwa bo lo sa laolwe ke tshiamo.²¹Mme foo lo ne lo na le leungo lefe? Ke dilo tse jaanong lo tlhajwang ke ditlhong ka tsona; gonne bokhutlo jwa tsona ke loso.^w²²Mme jaanong ka lo golotswe mo boleong, e bile lo diregile batlhanka ba Modimo, lo na le leungo la lona le le isang boitshepisong, mme bokhutlo ke bophelo jo bo sa khutleng;^x²³gonne tefo ya boleo ke loso, mme neo ya bopelotlhomogi ya Modimo ke bophelo jo bo sa khutleng jo bo bonwang mo go Keresete Jesu, Morena wa rona.^y

Mokeresete yo o golotsweng mo molaong o direla Modimo ka mowa o mošwa

7 Bakaulengwe – kana ke bua le ba ba itseng molao – a ga lo itse gore molao o busa motho fela, fa a sa ntse a phela?^z Kana mosadi yo o nang le monna wa gagwe o golegeletswe mo monneng ka molao, fa monna a sa ntse a phela; mme fa monna a sule, foo o tla bo a golotswe mo molaong wa lenyalo. ³Jaanong fa a ka nna wa monna yo mongwe, monna wa gagwe a sa tshela, go tla twe o kgotlela nyalo; mme fa monna a sule, foo o tla bo a golotswe mo molaong, mme ga go nke go twe o kgotlela nyalo, le fa a ka nna wa monna yo mongwe. ⁴Bakaulengwe ba

me, le lona lo bolailwe jalo ntlheng ya molao ka mmele wa ga Keresete gore lo nne ba yo mongwe, e bong ba yo o tsositsweng mo baswing, gore re ungwele Modimo;^z ⁵gonne e rile re sa le mo nameng, dikeletso tsa maleo tse di tlhothelediwang ka molao tsa bo di dira ka thata mo ditokololong tsa rona gore di ungwe maungo a loso.^a ⁶Mme jaanong re golotswe mo molaong, ka re sule ntlheng ya sona se se neng se re tshwere; ke ka moo re leng badiredi ka fa bošweng jwa mowa, e seng ka fa mokgweng wa bogologolo wa ditlhaka tsa molao.^b

Molao o re supetsa boleo

⁷Jaanong re tla reng? A ke go re, molao ke boleo? Ga go a nna jalo; mme nka bo ke sa itse boleo, fa e ne e se ka molao. Le yona keletso nka bo ke sa e lemoge, fa molao o ka bo o sa re: “O se ka wa eletsa!”^c ⁸Mme boleo, e re ka bo bonye tlhotheletso, jwa tsosa dikeletso tsotihle mo go nna ka taolo; gonne kwa ntle ga molao boleo bo sule.^d ⁹Nna, pele ke ne ke phela kwa ntle ga molao; jaanong e rile taolo e sena go tla, boleo jwa tsoga,^e ¹⁰mme nna ka swa; taolo e e ka bong e nkisa bophelong, ka fitlhela e nkisa losong.^e ¹¹Gonne boleo jwa ntsietsa, ka bo bonye tlhotheletso ka taolo, jwa mpolaya ka yona.^f

¹²Jalo he, molao o boitshepo, le taolo e boitshepo, e siame, e molemo.^g ¹³Jaanong a ke go re, se se molemo se mphetogetse loso? A go se tualo! Ke boleo jo bo ntsiseditseng loso ka se se molemo gore bo bonale e le boleo tota, gore boleo e nne jo bo bobe bogolo ka taolo.^h

Ntwa ya nama e e lwang le mowa

¹⁴Re itse gore molao ke wa mowa, mme nna ke nama, ke bapaleditswe boleo.ⁱ ¹⁵Se ke se dirang ga ke se

v) Joh. 8:32. w) Hes. 16:61,63; Baroma 8:6,13. x) 1 Pet. 1:9. y) Baroma 5:12. z) Bakol. 2:14. a) Baroma 7:7-25; 6:21. b) Baroma 8:1,2; 6:2,4. c) Ekes. 20:17. d) Baroma 7:11; 5:13. e) Jak. 1:15; Lef. 18:5. f) Baheb. 3:13. g) 1 Tim. 1:8. h) Baroma 5:20. i) Baroma 7:18; Joh. 3:6.

tlhaloganye; gonne se ke se ratang ga ke se dire; ke dira se ke se tlhoileng.¹⁶ Mme fa ke dira se ke sa se rateng, ke dumelana le molao gore o molemo.^j ¹⁷ Foo e be e sa tlhole e le nna yo o se dirang, mme e be e le boleo jo bo agileng mo teng ga me.¹⁸ Gonne ke itse gore mo teng ga me, e bong mo nameng ya me, ga go na molemo ope; go rata go teng mo go nna, mme go dira se se molemo ga go yo.^k ¹⁹ Gonne molemo o ke o ratang ga ke o dire, mme bosula jo ke sa bo rateng jona ke a bo dira.²⁰ Fa jaanong nna ke dira se ke sa se rateng, e tla bo e sa tlhole e le nna yo o se dirang, mme e tla bo e le boleo jo bo agileng mo teng ga me.

²¹ Jaanong ke fitlhela molao mo go nna wa go re: E a re fa ke rata go dira molemo, bosula bo nne teng mo go nna. ²² Gonne ka fa mothong yo o ka mo teng ke itumelela molao wa Modimo. ²³ Fela ke fitlhela go na le molao o sele mo ditokololong tsa me o o lwang le molao wa maikutlo a me; e bile o nkolega ka molao wa boleo o o mo ditokololong tsa me.^l ²⁴ A motho wa mogolo nna! Ke mang yo o tla nkgololang mo mmeleng wa loso lo?²⁵ Ke leboga Modimo, ka ke gololwa ka Jesu Keresete, Morena wa rona.

Jaanong go ntse jaana: nna ka nosi ke direla molao wa Modimo ka maikutlo, mme ka nama ke direla molao wa boleo.^m

*Bophelo jo bošwa jwa yo o
itshwaretsweng. Mowa wa boitshepiso.
Re tsholelwaa mo bongwaneng*

8 Jaanong he, ga go na katholo ya tatliho epe mo go bone ba ba mo go Keresete Jesu, ba ba sa tsamaeng ka fa nameng, mme ba tsamaya ka fa moweng.ⁿ ² Gonne molao wa mowa

wa go phela ka Keresete Jesu o nkoglotse mo molaong wa boleo, wa loso.^o ³ Gonne se se reteletseng molao, ka o se na thata ka ntliha ya nama, Modimo o se dirile, wa atlholaa boleo mo nameng ka go roma Morwaa-onaa mo tshwanong ya nama ya boleo le ka ntliha ya boleo,^p ⁴ gore tshiamo e e batlwang ke molao e dirafale mo go rona ba re sa tsamaeng ka fa nameng, mme e le ka fa moweng.^q ⁵ Gonne ba ba leng ka fa nameng ba batla tsa nama, mme ba ba leng ka fa moweng bone ba batla tsa mowa. ⁶ Kana go batla ga nama ke loso, mme go batla ga mowa gona ke botshelo le kagiso.^r ⁷ Gonne go batla ga nama ke go tlhoa Modimo, ka e sa ikokobelest molao wa Modimo, e bile e a palelwa.^s ⁸ Ba ba mo nameng ga ba ka ke ba kgatlha Modimo.

⁹ Mme lona ga lo mo nameng; lo mo moweng, fa tota Mowa wa Modimo o agile mo go lona; fa motho a sa tshola Mowa wa ga Keresete, yoo ga se wa gagwe.^t

¹⁰ Mme fa Keresete a le mo go lona, mmele o tla bo o sole ka ntliha ya boleo, mme mowa ona o phela ka ntliha ya tshiamo. ¹¹ Fa Mowa wa ona o o tsositseng Jesu mo baswing o agile mo go lona, foo ona o o tsositseng Keresete Jesu mo baswing o tla phedisa le yona mebele e e swang ya lona ka Mowa wa ona o o agileng mo go lona.

¹² Ka moo he, bakaulengwe, re tlamegile go phela ka fa moweng, e seng ka fa nameng.^u ¹³ Gonne fa lo phela ka fa nameng, lo tla swa; mme fa lo bolaya ditiro tsa mmele ka mowa, lo tla phela.^v ¹⁴ Gonne bothhe ba ba gogwang ke Mowa wa Modimo ke bone bana ba Modimo. ¹⁵ Kana ga lo a amogela mowa wa botlhanka wa gore lo boe lo boife; mme lo

j) Baroma 7:12. k) Gen. 6:5; 8:21. l) Bagal. 5:17. m) 1 Bakor. 15:57. n) Baroma 8:4,31-39. o) Baroma 3:27; 7:23,24. p) Dit. 13:38; 15:10; Baheb. 2:17. q) Bagal. 5:16,25. r) Baroma 6:21. s) Jak. 4:4. t) 1 Bakor. 3:16. u) Baroma 6:7,18. v) Bagal. 6:8; Baef. 4:22-24.

amogetse mowa wa bongwana o re bitsang ka ona re re: "Abba, Rara!"^w
¹⁶Mowa ka osi o supetsa mewa ya rona gore re bana ba Modimo.^x

¹⁷Mme fa re le bana, e bile re barua-boswa, e bong barua-boswa ba Modimo le barua-boswa mmogo le Keresete, fa tota re bogisiwa nae, ke go re, re tle re galalediwe nae.^y

Maungo a Mowa

¹⁸Gonne ke kaya gore dipogo tsa sebaka seno ga se tsa sepe, fa di bapisiwa le kgalalelo e re tla e senolelwang.^z ¹⁹Kana tsotlhe tsa tlholego di lebeletse ponatshego ya bana ba Modimo ka tlholegelelo e kgolo.^a ²⁰Gonne tsa tlholego di tsentswe mo taolong ya tshenyego, e seng ka go rata ga tsona, mme e le ka ntla ya ona o o di tsentseng teng gore go nne tsholofelo;^b ²¹gonne tsa tlholego le tsona ka tsosi di tla gololwa mo tirelong ya tshenyego go isiwa kgololesenggong ya kgalalelo ya bana ba Modimo.^c ²²Kana re itse gore tsa tlholego tsotlhe di a fegelwa, di mo tlalelong ya pelego mmogo go fitlha nakong eno.^d ²³Mme ga se tsona fela, le rona ka rosi, ba re nang le mabutswa-pele a Mowa, re fegelwa ka rosi mo teng ga rona, ka re lebeletse bongwana jwa rona, e bong kgololo ya mebele ya rona.^d ²⁴Gonne re pholositswe ka tsholofelo. Mme jaanong tsholofelo e bonwang ga se tsholofelo. Gonne se motho o setseng a se bonye, a o sa ntse a ka se soloefela?^e ²⁵Mme fa re soloefela se re sa se boneng, re se lebelela ka bopelotelele.

²⁶Mme Mowa le ona o thusa bokoa jwa rona jalo; gonne ga re itse se re ka se kopang ka tshwanelo; Mowa ka osi o re emela ka diphegelo tse di sa kgonweng go bolelwa.^f ²⁷Mme

Motlholtlhomisi wa dipelo o itse maikaelelo a Mowa; gonne ona o emela baitshepi ka fa go rateng ga Modimo.

²⁸Mme re itse gore bone ba ba ratang Modimo, dilo tsotlhe di dira mmogo go ba tsalela molemo, e bong bone ba ba biditsweng ka fa boikaelelong jwa Modimo.^f ²⁹Gonne ba o ba itsileng pele, o ba tlhaotse pele gore ba tshwane le popego ya Morwaa-on, a tle a nne motsalawapele mo baneng ba le bantsi.^g ³⁰Mme ba o ba tlhaotseng pele, e bile o ba biditse; ba o ba biditseng, e bile o ba siamisitse; ba o ba siamisitseng, e bile o ba galaleditse.

Mokgosi wa phenyo. Modimo o ntlheng ya rona

³¹Jaanong re tla reng ka ga dilo tseo? Fa Modimo o le ntlheng ya rona, ke mang yo o ka emelanang le rona?^h ³²O e bileng o sa rekegela Morwaa-on, mme o mo neets mo losong ka ntlha ya rona rotlhe, o ka tlhoka jang go re abela dilo tsotlhe nae?ⁱ ³³Ke mang yo o ka bayang batlhaolwi ba Modimo molato? Modimo ke ona o o siamisang.^j ³⁴Ke mang yo o ka ba atlholelang molato? Keresete Jesu o ne a sule, ee, bogolo ke yo e bileng a tsositswe, yo o ka fa letsogong le le jang la Modimo, yo e bileng a re emela.^j ³⁵Ke mang yo o ka re kgaoganyang le lorato lwa ga Keresete? A ke tlalelo gongwe pitlagano gongwe pogiso gongwe tlala gongwe bosaikatega gongwe kotsi gongwe tshaka?^k ³⁶Jaaka go kwadilwe ga twe:

"Re bolawa letsatsi lotlhe
ka ntlha ya gago,
re kaiwa jaaka dinku tsa tlhabo
fela."^k

³⁷Mme mo dilong tsotlhe tseo re

w) 2 Tim. 1:7; Bagal. 4:5,6. x) 2 Bakor. 1:22. y) Bagal. 4:7; Tshen. 21:7.

z) 2 Bakor. 4:17. a) Bakol. 3:4. b) Moreri 1:2; Gen. 3:17-19; 5:29. c) 2 Pet. 3:13.

d) 2 Bakor. 5:2. e) 2 Bakor. 5:7. f) Baef. 1:11; 3:11. g) Bakol. 1:18; Baheb. 1:6.

h) Pes. 118:6. i) Joh. 3:16. j) Baroma 8:1; 1 Joh. 2:1. k) Pes. 44:23; 2 Bakor. 4:11.

fenya bogolobogolo ka ene yo o re ratileng.³⁸ Gonne ke tlhomamiseditswe gore le fa e ka nna loso gongwe bophelo gongwe baengele gongwe balaodi gongwe dilo tse di leng teng gongwe tse di tla tlhang gongwe dithata¹³⁹ gongwe bogodimo gongwe boteng, le fa e ka nna sebopiwa se sele, ga di kgone go ka re kgaoganya le lorato lwa Modimo lo mo go Keresete Jesu, Morena wa rona.

Bohutsana jwa ga Paulo ka ntsha ya go sa dumeleng ga Baiseraele

9 Ke bua boammaaruri mo go
Keresete, ga ke ake; – segakolodi sa me le sona se ntshupela jalo ka Mowa o o Boitshepo – ²ka re, ke tletse bohutsana jo bogolo, pelo ya me e utlwa botlhoko ka gale.³Kana ke ne ke eletsa gore e kete nka bo ke hutsitswe ka nosi le go kgaolwa mo go Keresete mo boemong jwa ba ga etsho, ba e leng ba losika lwa me ka fa nameng.⁴Ke raya Baiseraele ba ba amogetseng bongwana jwa Modimo le kgalalelo le dikgolagano le neo ya molao le tirelo-Modimo le ditsholofetso;⁵ba borraetsho e leng ba bone, ba Keresete o duleng mo go bone ka fa nameng, yo e leng Modimo o o okameng tsotlhе, yo o bakwang ka bosakhutleng. Amen.⁶

Ditsholofetso tsa Modimo di thusa badumedi fela

“Fela ga se go re, Lefoko la Modimo le nyeletse; gonne ga se go re, ba ba duleng mo go Iseraele ke Baiseraele bothhe.⁷Le gona ga se go re, bothhe ke bana, ka e le ba losika lwa ga Aborahame; mme ga twe: “Losika lwa gago lo tla bidiwa ka Isaka.”⁸Ke go re, ba e leng bana ka fa nameng fela, ga se bone bana ba

Modimo; bana ba tsholefetso ke bone bana ba losika.⁹ Gonne Lefoko le le reng: “Ke tla tla isago ka nako eno, mme Sara o tla bo a na le ngwana wa mosimane,” ke la tsholefetso.¹⁰

¹⁰Mme ga se gona fela; le ene Rebeka o ne a nna moimana ka mongwe, e bong Isaka rraetsho;¹¹gonne e rile bana ba ise ba tsalwe, ba ise ba dire molemo gongwe bosula,¹²a bolelelwа go re: “Yo mogolo o tla direla yo mmotlana,” gore boikaelelo jwa Modimo jwa go tlhaola bo tlhomame, e seng ka ditiro, mme e le ka thato ya yo o bitsang;¹³jaaka go kwadilwe ga twe: “Ke ratile Jakobe, mme Esau ke mo tlhoile.”¹⁴

¹⁴Jaanong re tla reng? A go na le tshiamololo mo Modimong? Le go ka!¹⁵Gonne o reile Moše wa re: “Ke tla utlwela botlhoko yo ke tla mo utlwelang botlhoko; ke tla tlhomogela pelo yo ke tla mo tlhomogelang pelo.”¹⁶Jaanong he, ga se ga yo o ratang, gongwe ga yo o tabogang, mme ke ga Modimo fela o o utlwelang botlhoko;¹⁷gonne Lokwalo le reile Farao lwa re: “Ke go tsoseditse gona moo gore ke tle ke supe thata ya me mo go wena, le gore leina la me le itsisiwe mo lefatsheng lotlhе.”¹⁸Ke ka moo o itshwarelang yo o ratang go mo itshwarela; e bile o thatafatsa pelo ya yo o ratang go e thatafatsa mo go ene.¹⁹

¹⁹Jaanong o ka mpotsa o a re: “O sa ntse o kgalemelelang? Kana ke mang yo o ka emelanang le go rata ga ona?”²⁰Motho ke wena! Kana o mang yo o ka ganetsanyang le Modimo? A sebopiwa se ka raya mmoppi wa sona sa re: “O mpopetseng jaana?”²¹A kampo mmoppi ga a na thata mo letsopeng go dira selwana sengwe sa tlotlego le se

l) 1 Bakor. 3:22. *m)* Ekes. 32:32. *n)* Ekes. 4:22; Doit. 7:6; 14:1.

o) Math. 1; Luka 3:23-34; Joh. 1:1. *p)* Num. 23:19; Baroma 2:28. *q)* Gen. 21:12.

r) Bagal. 4:23. *s)* Gen. 18:10,14. *t)* Gen. 25:21. *u)* Gen. 25:23. *v)* Mal. 1:2,3.

w) Doit. 32:4. *x)* Ekes. 33:19. *y)* Baef. 2:8. *z)* Ekes. 9:16. *a)* Ekes. 4:21. *b)* Jes. 45:9.

sengwe sa tlotlologo, e ntse e le ka letsopa le le lengwe fela?

²²Mme wena o ka reng, fa Modimo o o ratileng go supa bogale jwa ona le go itsise thata ya ona, o itshoketse ka bopeletelele jo bogolo dilwana tsa bogale tse di diretsweng tshenyego,^c ²³gore o tle o supe lehumo la kgalalelo ya ona ka dilwana tsa bopelotlhomogi tse o di baakanyeditseng kgalalelo e sa le gale?^d ²⁴Le rona o re biditse jalo, e seng mo Bajuteng fela, mme le mo baheitaneng; ²⁵jaaka e bile o bua ka Hosea o re:

“Morafe o e neng e se wa me, ke tla o bitsa morafe wa me, le yo e neng e se moratwi,”^e ke tla mmitsa moratwi.”

²⁶Gape: “Go tla dirafala go re, kwa ba neng ba boleletswe teng ga twe:

‘Lona ga lo batho ba me,’ teng ba tla bidiwa bana ba Modimo o o phelang.”^f

²⁷Jesaya ene o kua ka ga Iseraele a re:

“Le fa palo ya Baiseraele e le kana ka mošawa wa lewatle, go tla pholosiwa masalela fela.”^g

²⁸Gonne Morena o tla dirafatsa sa Lefoko la gagwe mo lefatsheng, a se fetsa ka bonako.”

²⁹Jaaka Jesaya a bile a bua pele a re:

“Fa Morena wa masomosomo a ka bo a sa re tlogelela losika, re ka bo re diregile jaaka Sotoma, ra tshwana le Gomora.”^h

³⁰Jaanong re tla reng? Re tla re: Baheitane ba ba neng ba sa senke tshiamo ba amogetse tshiamo, mme e le tshiamo e e tswang mo tumelong.ⁱ

³¹Baiseraele bone ba ba neng ba batla

molao wa tshiamo, ga ba a ka ba bona molao oo.^j ³²E le ka nthla ya eng? E le ka go sa o batle ka tumelo, mme e le ka ditiro; jaanong ba kgopilwe ke lenseswe le le kgopang; ³³jaaka go kwadilwe ga twe:

“Bonang, ke baya lenseswe la kgopo mo Sione, lefika la kgopiso; mongwe le mongwe yo o dumelang mo go ene ga a nke a tlajwa ke ditlhong.”^k

Bajuta ba latlhile tshiamo e e bonwang ka tumelo

10 Ba ga etsho, keletso ya pelo ya me le thapelo ya me mo Modimong ka nthla ya bone ke ya gore ba bone pholoso; ²gonne ke supa ka ga bone gore ba tlhoaletse Modimo, mme e seng ka tlhaloganyo. ³Gonne e re ka ba sa itse tshiamo ya Modimo, e bile ba lekile go itlhomena tshiamo ya bone ka bosi, ga ba a ka ba ikokobeletsa tshiamo ya Modimo. ⁴Gonne Keresete ke bofelelo jwa molao gore tshiamo e bonwe ke mongwe le mongwe yo o dumelang; ⁵gonne Moše o kwadile a re: “Motho yo o dirisang tshiamo e e leng ka molao o tla tshela ka yona.”⁶ ⁶Mme tshiamo e e leng ka tumelo yona e bua jaana e a re: “O se ka wa bua mo pelong ya gago o a re: Ke mang yo o tla tlhatlogelang kwa legodimong?” Go re jalo kc go folosa Keresete teng;⁷ gongwe: “Ke mang yo o tla fologelang kwa botennye?” Go re jalo ke go tlhatlosa Keresete mo baswing. ⁸Mme e a reng? E a re: “Lefoko le gaufi nao, le mo molomong wa gago le mo pelong ya gago.” Ke lone Lefoko la tumelo le re le rerang.⁹ ¹⁰Gonne fa o ipolela ka molomo o re, Jesu ke Morena, o dumela ka pelo gore Modimo o mo tsositse mo

c) Baroma 2:4. d) Baef. 1:3-12; Baroma 8:29. e) Hos. 2:23. f) Hos. 1:10.

g) Jes. 10:22,23; Baroma 11:5. h) Jes. 1:9. i) Baroma 10:20. j) Baroma 10:2,3.

k) Jes. 8:14; 28:16; Math. 21:42,44. l) Baroma 9:31,32. m) Math. 5:17; Baheb. 8:13; Joh. 3:18.

n) Lef. 18:5. o) Doit. 30:12,13. p) Doit. 30:14.

baswing, o tla pholosiwa.^q ¹⁰Gonne go dumela ka pelo go isa motho tshiamong; go ipolela ka molomo go isa pholosong. ¹¹Gonne Lokwalo lo a re: "Mongwe le mongwe yo o dumelang mo go ene ga a nke a tlhajwa ke ditlhong."^r ¹²Kana ga go na pharologanyo mo Mojuteng le Mogerika; gonne ene ke Morena wa botlhe, o humetse botlhe ba ba mmitsang;^s ¹³gonne ga twe: "Mongwe le mongwe yo o tla bitsang leina la Morena o tla pholosiwa."^t

¹⁴Jaanong ba ka bitsa jang yo ba iseng ba dumele mo go ene? Ba ka dumela jang ba ise ba utlwae ka ga gagwe? Ba ka utlwa jang go se na moreri?¹⁵Ba ka rera jang ba sa rongwe? Jaaka go kwadilwe ga twe: "Kana di dintel jang ne dinao tsa bone ba ba rerang mafoko a a thabisang a a molemo!"^u ¹⁶Fela Efangle ga ba a ka ba e utlwisia botlhe; gonne Jesaya a re: "Morena, ke mang yo o dumetseng therero e re e utlwileng?"^v ¹⁷Jaanong he, tumelo e tla ka therero, therero yona e tla ka taelo ya ga Keresete.^w

¹⁸Mme ka re: A ruri ga ba a ka ba utlwa? Ba utlwile; gonne

"Tumo ya bone bareri e ile
mo lefatsheng lotlhe,
mafoko a bone a ile
kwa mafelelong a lone."^x

¹⁹Gape ka re: A ruri Baiseraele ga ba a ka ba tlhaloganya? Moše o buile pele a re:

"Ke tla lo tlhotlheleletsa
lefufeng
ka ba e seng morafe
wa Modimo,
ke lo gakatsa ka morafe
o o se nang tlhaloganya."^y

²⁰Mme Jesaya o betile pelo a re:

"Ke bonywe ke bone
ba ba neng ba sa ntshenke,

ke senogetse ba ba neng
ba sa botse sepe ka ga me."^z

²¹Mme ka ga Baiseraele gona o a re:
"Ke otloleotse batho ba ba sa
utlweng, ba ba ganetsang, mabogo
letsatsi lotlhe."^a

Tsholofeletlo ya Baiseraele

11 Jaanong ka re: A ke go re,
Modimo o latlhile morafe wa ona? Le go ka! Kana le nna ke Moiseraele wa losika lwa ga Aborahame, wa lotso lwa ga Benyamene.^b ²Modimo ga o a ka wa latlha morafe wa ona o o o itsileng pele. A kampo ga lo itse se Lokwalo lo se buang le Elia, fa a lela ka ga Baiseraele fa pele ga Modimo a re:^c

³"Morena, ba bolaile baporofeti ba gago, ba digile dialetare tsa gago, ke setse ke le nosi fela, mme ba batla go mpolaya." ⁴Karabo ya Modimo e mo reile ya reng? Ya re: "Ke itshadisedit banna ba le 7 000, ba ba iseng ba ke ba khubamele Baale."^d

⁵Go ntse jalo le kajeno, go na le masalela ka fa tlhaolong ya bopelothomogi.^e ⁶Mme fa e le ka bopelothomogi, ga e tlhole e le ka ditiro; gonne foo bopelothomogi e ka bo e sa tlhole e le bopelothomogi; mme fa e le ka ditiro, ga e tlhole e le ka bopelothomogi; gonne foo tiro e ka bo e sa tlhole e le tiro.

⁷Go ntse jang jaanong? Se Baiseraele ba neng ba se batla ga ba a ka ba se bona; mme ba ba tlhaotsweng ba se bonye; ba bangwe bone ba thatafaditswe dipelo,^f ⁸jaaka go kwadilwe ga twe: "Modimo o ba file mowa wa kidibalo, le matlho a a sa boneng, le ditsebe tse di sa utlweng go fitlha mo letsatsing la gompieno."^g ⁹Mme Dafita a re:

"A tafole ya bone
e nne mutlwane

q) 2 Bakor. 4:5. r) Jes. 28:16. s) Dit. 10:34; 15:9. t) Joele 2:32. u) Jes. 52:7.

v) Jes. 53:1. w) Joh. 17:20. x) Pes. 19:5. y) Doit. 32:21. z) Jes. 65:1. a) Jes. 65:2.

b) Pes. 94:14; Jer. 31:37; Bafil. 3:5. c) 1 Dikg. 19:10,14. d) 1 Dikg. 19:18. e) Baroma 9:27.

f) Baroma 9:31. g) Jes. 29:10; Doit. 29:3.

le lemena le sekgori
le pusoloso mo go bone.^h
¹⁰A matlho a bone a fifale
gore ba se ka ba bona;
mekokotlo ya bone
o e konele ruri."

¹¹Jaanong ka re: A ba kgopilwe
gore ba tle ba we? Nnyaya! Ka go wa
ga bone pholoso e tletse baheitane
gore lefufa le tsoge mo Bajuteng.ⁱ
¹²Mme fa go wa ga bone go humisa
lefatshe, le boikepo jwa bone e le
khumiso ya baheitane, go dirafatsa
thato ya Modimo ga bone gona go ka
humisa bogolo jang ne!

¹³Kana ke bua le lona baheitane ka
re: E re ka ke le moapostolo wa
baheitane, ke tlota tiro ya me,^j ¹⁴e tle
e re gongwe ke tsose lefufa mo go
bone ba e leng ba morafe wa ga
etsho, ke pholose bangwe ba bone.^k
¹⁵Gonne fa tatlhego ya bone e le
thuanyo ya lefatshe, kana go tsholwa
gape ga bone gona e ka nna eng fa e
se bophelo jwa baswi?

¹⁶Mme fa senkgwe sa pele se le
boitshepo, modubo wa sona le ona o
tla bo o le boitshepo; fa medi e le
boitshepo, dikala le tsona di tla bo di
le boitshepo.^k ¹⁷Jaanong fa dikala tse
dingwe di kgaotswe, mme wena yo o
neig o le setlhare sa olefa sa naga, wa
lomelelwa mo gare ga tsona, wa
tlhanelo modi le monono wa
setlhare sa olefa sa legae,^l ¹⁸foo o se
ka wa belafalela dikala. Fa o ka
belafala, itse gore kana ga se wena yo
o rweleleng modi, mme modi o rwele
wena.^m

¹⁹Go gongwe o tla re: "Kana dikala
di kgaotswe gore nna ke lomelelwe
teng." ²⁰Go siame, di kgaotswe ka go
tlhoka tumelo, mme wena o eme ka
tumelo. O se ka wa ikgodisa, mme o
boife. ²¹Gonne fa Modimo o sa
rekegela dikala tse e leng tsona tota,

le wena ga o kitla o go rekegela. ²²A o
ko o lemoge molemo le bogale jwa
Modimo; bogale mo go bone ba ba
oleng, molemo ona mo go wena, fa o
ka sala mo molemong; go seng jalo le
wena o tla kgaolwa."ⁿ ²³Gape, le bone,
fa ba sa sale mo go sa dumeleng, ba
tla lomelelwa; Modimo o nonofile go
ba busetsa mo mannong a bone.^o
²⁴Gonne fa wena o kgaotswe mo
setlhareng sa olefa sa naga o le wa
sona, mme wa lomelelwa mo
setlhareng sa olefa sa legae o se wa
sona, kana bogolo jang bone ba e
ntseng e le ba sona tota ba ka
busediwa mo setlhareng sa olefa sa
legae sa bone!

²⁵Ba ga etsho, ga ke rate go lo
lobela bosaisiwieng jo, gore lo se
itlhome lo le botlhale, e bong
bosaisiwieng jwa go re: Boithatafatso
bo tsile mo Baiseraeleng ka ntlha
nngwe go ya baheitane ba tsene pele
ka palo e e tletseng.^p ²⁶Ke gona
Baiseraele botlhе ba tla pholosiwang
jaaka go kwadilwe ga twe:

"Mogolodi o tla tswa
mo go Sione,
a tlosa boikepo mo go Jakobe.^q
²⁷Ke yona kgolagano ya me
le bone,
motlhang ke tlosang
dibe tsa bone."^r

²⁸Jaanong ka go gana Efangele ke
baba ba Modimo ka ntlha ya lona;
mme ka fa tlhaolong gone ke baratwi
ka ntlha ya borraetsho. ²⁹Gonne
dineo tsa bopelothhomogi le pitso ya
Modimo ga di dirololwe. ³⁰Gonne
lona e rile pele lwa bo lo sa utlw
Modimo, mme jaanong lo utlwetswe
botlhoko ka go sa utlweng ga bone,
³¹le bone jalo kajeno ga ba utlw,
gore le bone ba tle ba utlwelwe
botlhoko ka boutlwelo-botlhoko jo
lona lo bo bonyeng; ³²gonne Modimo

^h) Pes. 69:23,24. ⁱ) Dit. 13:46; Baroma 10:19. ^j) 1 Tim. 4:16. ^k) Num. 15:19-21.

^l) Baef. 2:11-14,19. ^m) Joh. 4:22. ⁿ) Joh. 15:2-4; Baheb. 3:14. ^o) 2 Bakor. 3:16.

^p) Luka 21:24; Joh. 10:16. ^q) Math. 23:39; Jes. 59:20; 27:9; Pes. 14. ^r) Jer. 31:33,34.

o ba tswaletse botlhe mo go sa utlweng gore o ba utlwene bothoko botlhe.^s

Loboko

³³A boteng jwa khumo le jwa botlhale le jwa kitso ya Modimo! Dikathlo tsa ona ga di na totolotso jang ne, le ditsela tsa ona ga di na tlhotlhomiso jang ne!^t

³⁴"Gonne ke mang yo o itsileng maikaelelo a Morena, gongwe mogakolodi wa gagwe e ne e le mang?"^u

³⁵"Gape ke mang yo o mo neileng pele se o tla se busediwang?"^v

³⁶Gonne dilo tsotlhe di tswa go ene, di teng ka ene, di ya go ene. Tlotlo a e nne ya gagwe ka bosakhutleng!

Amen.

Go ineela Modimo le go dirisa dineo tsa ona ka boikanyo

12 Jaanong, ba ga etsho, ke a lo kgothatsa, ka re na le kutlwelothoko ya Modimo, gore lo nnele Modimo mebele ya lona go nna setlhabelo se se tshelang, se se boitshepo, se se o kgatlhang; ke yona tirelo-Modimo ya lona e e lebanyeng.^w ²Lo se ka lwa tshwana le lefatshe leno, mme fetogang ka go ntshwafadiwa maikutlo, gore lo tlhotlhomise se e leng thato ya Modimo e e molemo, e e kgatlhang, e e bottlao.^x

³Gonne ke raya mongwe le mongwe wa lona ka bopelotlhomogi jo ke bo neilweng ka re: A a se ikaye mogolo go feta tshwanelo ya go ikaya, mme a a akanye go nna tekano ka fa tumelong e Modimo o e lekanyeditseng mongwe le mongwe.^y

⁴Kana re na le ditokololo tse dints mo mmeleng o le mongwe fela, mme ditokololo tsotlhe ga di dire tiro e le nngwe fela,^z ⁵rona re mmele o le mongwe jalo mo go Keresete; le fa re le bantsi, mme rotlhe re direlana re le ditokololo.^a ⁶Jaanong re na le dineo tse di farologanyeng ka fa bopelotlhomoging jo re bo neilweng: Yo o nonotshitsweng go rera a a go dirise ka go utlwana le tumelo;^b ⁷yo o direlang a a tlhokomele tirelo; yo o rutang a a tlhokomele go ruta;^c ⁸yo o kgothatsang a a tlhokomele go kgothatsa; yo o atswang a a atswa ka pelo e tshweu; yo o gogang phuthego a a dire ka tlhoaafalo; yo o dirang tsa kutlwelo-botlhoko a a dire a thabile.^d

⁹A lorato e nne lo lo sa itimokanyeng; ilang bosula, kgomarelang molemo.^e ¹⁰Mo loratong lwa bakaulengwe lo ratane ka pelo yotlhe; gaisanyang ka go tlotlana.^f

¹¹Se lapeng mo tlhoaafalong, lo tuke mo moweng, lo direle Morena.^g

¹²Itumeleng mo tsholofelong; itshokeleng tlalelo; tswelelang mo thapelong.^h ¹³Abelang baitshepi ba ba tlhokang; itlwaetseng go tshola baeng.ⁱ

¹⁴Tshegofatsang ba ba lo bogisang; tshegofatsang, mme lo se ka lwa hutsa.^j ¹⁵Itumeleng le ba ba itumelang, lo lele le ba ba lelang.^k

¹⁶Nnang bopelonngwe fela. Se batleng dilo tse dikgolo, mme tsalanang le ba ba kwa tlase. Lo se ikaye botlhale ka losi.^l

¹⁷Se busoloseng bosula jwa ga ope ka bosula; gopolang tse ci molemo mo bathong botlhe.^m ¹⁸Fa go kgonega ka fa thateng ya lona, agisanyang le batho botlhe.ⁿ ¹⁹Baratwi, lo se ka lwa

^s) Bagal. 3:22; 1 Tim. 2:4. ^t) Baroma 9:23; 10:12; Jes. 45:15.

^u) Jes. 40:13; Jobe 15:8; Jer. 23:18; 1 Bakor. 2:16. ^v) Jobe 41:3. ^w) Baroma 6:13; 1 Pet. 2:5.

^x) Baef. 4:23; 5:10,17. ^y) 1 Bakor. 12:11; Baef. 4:7. ^z) 1 Bakor. 12:12.

^a) 1 Bakor. 12:27; Baef. 4:25. ^b) 1 Bakor. 12:4. ^c) 1 Pet. 4:10,11.

^d) Math. 6:3; 2 Bakor. 8:2; 9:7. ^e) 1 Tim. 1:5; Amose 5:15. ^f) 2 Pet. 1:7; Bafil. 2:3.

^g) Tshen. 3:15. ^h) 1 Bathes. 5:17. ⁱ) Baheb. 13:2. ^j) Math. 5:44; 1 Bakor. 4:12; Dit. 7:59.

^k) Pes. 35:13. ^l) Baroma 15:5; Jes. 5:21. ^m) 1 Bathes. 5:15. ⁿ) Mar. 9:50; Baheb. 12:14.

ipusolosetsa, mme sutelang bogale jwa Modimo; gonne go kwadilwe ga twe: "Pusoloso ke ya me, nna ke tla busolosa, go bua Morena."^o ²⁰"Jesa mmaba wa gago, fa a tshwerwe ke tlala; mo nose, fa a nyorilwe; gonne ka go dira jalo o tla tlhatlaganya magala a molelo mo tlhogong ya gagwe."^p ²¹O se ka wa fenngwa ke bosula, mme fenza bosula ka molemo.

Go ikokobeletsa mebuso

13 A motho mongwe le mongwe a ikokobeletse balaodi ba ba busang; gonne ga go na mmuso fa e se o o tswang Modimong; mebuso e e le yong e beilwe ke Modimo.^q ²²Ka moo, yo o ganang mmuso o emelana le puso ya Modimo; mme ba ba o ganang ba tla itsisetsa kathlolo.^r

³Gonne babusi ga se ba ba boifiwang ka ntlha ya tiro e e molemo, mme e le ka ntlha ya e e bosula. Jaanong fa o sa rate go boifisiwa ke mmuso, dira molemo, mme o tla bona tlollo mo go ona.^s ⁴Gonne ke modiredi wa

Modimo mo go wena gore o bone molemo. Mme fa o dira bosula, o boife; gonne ga o a tsholela tshaka lefela; ka gonne ke modiredi wa Modimo, ke mmusolosi yo o dirafatsang bogale jwa Modimo mo go ene yo o dirang bosula.^t ⁵Ka ntlha ya moo ke tshwanelo go ikokobetsa, e seng fela ka ntlha ya petso, mme e bile e le ka ntlha ya segakolodi.

⁶Ke ka ntlha ya moo lo ntshang lekgetho; gonne ke batlhanka ba Modimo ba ba ineetseng tiro eo ya bone ka metha. ⁷Jaanong neelang mongwe le mongwe se se mo tshwanetseng: lo neele lekgetho ene yo o tshwanetsweng ke lekgetho, pulatsela ene yo o tshwanetsweng ke

pulatsela, poifo ene yo o tshwanetsweng ke poifo, tlollo ene yo o tshwanetsweng ke tlollo.^u

Lorato lo dirafatsa molao

⁸Lo fetse tsothe tse di tshwanetseng go lešwa, go sale go ratana fela; gonne yo o ratang yo mongwe o dirafaditse molao.^v ⁹Gonne ditaolo tse di reng: "O se ka wa dira boaka; o se ka wa bolaya; o se ka wa utswa; o se ka wa supa tshupo ya kako; o se ka wa eletsa," le fa go ka ne go le taolo e nngwe e sele, di akarereditswe ka lefoko le le reng: "O rate mongwe-ka-wena jaaka o ithata."^w ¹⁰Lorato ga lo direle motho bosula; ke ka moo lorato e leng tirafatso ya molao.^x

Sepelang lo thantse sentle!

¹¹Dirang jalo, ka lo itse sebaka gore e setse e le nako ya go tsoga mo thobalong; gonne pholoso e re atametse jaanong bogolo go jale fa re simolala go dumela.^y ¹²Bosigo bo a sa, letsatsi le atametse; ka moo, a re apoleng ditiro tsa lefifi, re aparen marumo a lesedi!^z ¹³A re tsamaeng re itshotse sentle jaaka mo motshegareng, e seng mo medirong ya tlhapelo le ya botagwa, e seng mo marobalelong a boaka le mekgweng e e maswe, e seng mo kgannya le mo lefufeng;^a ¹⁴mme aparang Morena Jesu Keresete, lo se tlameleng mmele ka mokgwa o o ka tsosang dikeletso tse di bosula.^b

Bopelotelele mo go ba ba bokoa

14 Yo o bokoa mo tumelong lo mo tshole, lo se ganetsanye ka ntlha ya maikutlo.^c ²Mongwe o dumela gore o ka ja tsotlhe, mme yo o bokoa o ja merogo fela.^d ³Yo o jang

^o) Lef. 19:18; Math. 5:39; Doit. 32:35. ^p) Diane 25:21,22; Math. 5:44.

^q) Diane 8:15; Tito 3:1; Joh. 19:11. ^r) Diane 24:21. ^s) 1 Pet. 2:13,14. ^t) Pes. 82:6.

^u) Math. 22:21. ^v) Bagal. 5:14; 1 Tim. 1:6. ^w) Ekes. 20:13-17; Lef. 19:18.

^x) 1 Bakor. 13:4; Math. 22:40. ^y) Baef. 5:14; 1 Bathes. 5:6,7. ^z) 1 Joh. 2:8; Baef. 5:11.

^a) Luka 21:34; Baef. 5:18. ^b) Bagal. 3:27. ^c) Baroma 15:1; 1 Bakor. 8:9. ^d) Gen. 1:29; 9:3.

a a se nyatse ene yo o sa jeng; mme yo o sa jeng a a se atlhole yo o jang; gonne Modimo o mo amogetse.^e

[“]Kana wena o mang yo o ka atlholang motlhanka wa yo mongwe? Ene o emela gongwe o wela Morena wa gagwe; mme o tla emisiwa, gonne Morena o nonofile go ka mo emisa.^f

⁵Yo mongwe o kaya gore letsatsi lengwe le feta le lengwe; mme yo mongwe ene o kaya gore malatsi a a tshwana. A mongwe le mongwe a tlhomarne mo boitlhomong jwa gagwe.^g ⁶Yo o tlotslang letsatsi o le tlotsela Morena; yo o jang o ja ka ntlha ya Morena, gonne o leboga Modimo. Mme yo o sa jeng o lesa go ja ka ntlha ya Morena, mme o leboga Modimo. ⁷Gonne ga go ope wa rona yo o itshelelang, e bile ga go ope yo o itshwelang; ⁸gonne fa re tshela, re tshelela Morena; fa re swa, re swela Morena; ka moo, le fa re tshela gongwe re swa, re ba Morena.^h

⁹Gonne se Keresete a se swetseng, a ba a tsoga, a phela gape, ke gore a tle a nne Morena wa baswi le baphedi.

¹⁰Mme wena o beelang ngwana wa ga Rraago molato? Gongwe le wena, o nyaletsang ngwana wa ga Rraago? Gonne rothle re tla ema fa pele ga sedulo sa katlholo sa Modimo;ⁱ

¹¹gonne go kwadilwe ga twe:

“Ka bophelo jwa me!

Mangole otlhе

a tla nkhubamela,

diteme tsotlhе

di tla ipolela Modimo,

go bua Morena.”^j

¹²Ke ka moo mongwe le mongwe wa rona o tla ikarabelang ka boene mo Modimong.^k

Go phedisanya ka lorato

¹³Jalo he, a re se tlholeng re baana melato, mme bogolo tlhokomelang

gore go se nne ope yo o kgopisang mokaulengwe gongwe go mo leofisa.

¹⁴Ke a itse, e bile ke itse ka tlhomamo ka Morena Jesu gore ga go sepe se se itshekologileng ka bosona; mme ene yo o se kayang se itshekologile, se itshekologetse ene.^l

¹⁵Gonne fa mokaulengwe wa gago a ka belaediwa ke wena ka ntlha ya dijо, foo o tla bo o sa tlhole o tsamaya ka fa loratong. Motho yo Keresete o mo swetseng o se ka wa mo senya ka dijо tsa gago.^m ¹⁶Jaanong a molemo wa lona o se ka wa kgalwa!ⁿ ¹⁷Gonne puso ya Modimo ga se go ja le go nwa, mme ke tshiamo le kagiso le boitumelo ka Mowa o o boitshepo.^o ¹⁸Gonne ene yo o direlang Keresete ka tseo ke yo o kgatlhang Modimo, e bile o ikanngwa ke batho.

¹⁹Ka moo he, a re lateleng tsa kagisanyo le tsa ketleetsanyo tumeleng!^p ²⁰O se ka wa senya tiro ya Modimo ka ntlha ya dijо. Dilo tsotlhе di itshekile; mme di bosula mo mothong yo o di jang ka pelaelo.^q

²¹Go molemo, fa go ka tlogelwa go ja nama le go nwa bojalwa le sengwe le sengwe se mokaulengwe wa gago a ka kgopisiwang ke sona.^r ²²Fa o na le kgololesego, a e nne ya gago ka bowena fa pele ga Modimo. Go sego yo o sa itshekiseng mo go se a se kayang se letleletswe. ²³Mme yo o jang a belaela ene o athotswe molato, ka a sa je ka tumelo. Mme sengwe le sengwe se e seng sa tumelo ke bolco.^s

Keresete ke sekao sa go itatola le sa go thusa ba bangwe

15 Rona ba re leng thata, re tshwanetse go itshekela makoa a ba ba seng thata, e seng go ikgatlhe.^t ²A mongwe le mongwe wa rona a kgatlhe mongwe-ka-ene, a

e) Bakol. 2:16. f) Math. 7:1; Jak. 4:11,12. g) Bagal. 4:10. h) Bagal. 2:20; 1 Bathes. 5:10.

i) Dit. 17:31; Math. 25:31,32; 2 Bakor. 5:10. j) Jes. 45:23; Bafil. 2:10,11. k) Bagal. 6:6.

l) Math. 15:11; Dit. 10:15; Tito 1:15. m) 1 Bakor. 8:11-13. n) Tito 2:5. o) Luka 17:20.

p) Baroma 12:18; 15:2. q) Baroma 14:14. r) 1 Bakor. 8:13. s) Tito 1:15. t) Baroma 14:1.

mmatlele tse di molemo tsa go thusanya mo tumelong.^u ³Gonne Keresete le ene ga a ka a ikgatlha, mme go ne go le jaaka go kwadilwe ga twe: "Dikgobo tsa ba ba go kgobang di nkwegese godimo."^v ⁴Kana tsotlhe tse di kwadilweng pele di kwaletswe go re ruta gore re tle re nne le tsholofelo ka go tshwarelela le ka go kgothadiwa ke Dikwalo.^w

⁵Jaanong a Modimo wa tshwarelelo le wa kgothatso o lo thuse gore lo utlwane ka fa thatong ya ga Keresete Jesu,^x ⁶gore lo galaletse Modimo, Rra Morena wa rona Jesu Keresete, ka bongwefela jwa pelo ka molomo o le mongwe fela.

"Tsholanang he, jaaka Keresete le ene a re tsholetse go galaletsa. Modimo. ⁸Gonne ka re, Keresete o ne a nna modiredi wa Bajuta ka ntsha ya boammaaruri jwa Modimo, gore a tlhomamise tse borraetsho ba di boleletseng pele,^y ⁹mme baheitane bone ba galaletse Modimo ka ntsha ya kutlwelo-botlhoko, jaaka go kwadilwe ga twe:

"Ka ntsha ya moo
ke tla go baka mo baheitaneng,
ke opelela leina la gago."^z

¹⁰Go bile ga twe:

"Lona baheitane, itumeleng
mmogo le morafe wa gagwe!"^a

¹¹Ga ba ga twe:

"Bakang Morena,
lona baheitane lotlhe,
lo mmake,
lona merafe yotlhe!"^b

¹²Gape Jesaya a re:

"Go tla tla modi wa ga Isai,
e bong ene yo o tsogang
go laola baheitane;
baheitane ba tla soloefela
mo go ene."^c

¹³Mme jaanong a Modimo wa tsholofelo o lo tlatse boitumelo jotlhe

le kagiso ka go dumela gore lo tote bogolo mo tsholofelong ka thata ya Mowa o o Boitshepo.

Boapostolo jwa ga Paulo le maikaelelo a gagwe

¹⁴Ba ga etsho, le nna ka nosi ke itse tota ka ga lona gore lo tletse molemo, lo tladitswe kitso yotlhe; e bile lo nonofile go kaelana. ¹⁵Le fa go ntse jalo, e re ka ke ne ke rata go lo gakolola gape, ke lo kwaletsse mo gongwenyana ka bopelokgale ka ntsha ya bopelotlhomogi jo ke bo filweng ke Modimo^d ¹⁶gore ke nne modiredi wa ga Keresete Jesu mo baheitaneng le moperesiti wa Efangele ya Modimo, gore baheitane ba nne tshupelo e amogelegang, e e itshepisitsweng ke Mowa o o Boitshepo.^e ¹⁷Ke ka moo ke nang le go ka ipoka mo go Keresete Jesu ka ntsha ya go direla Modimo. ¹⁸Gonne ke tla beta pelo fela go bolela tse Keresete o neng a di dira ka nna go isa baheitane kutlong ka mafoko le ditiro,^f ¹⁹ka thata ya ditshupo le dikgakgamatsotso le ka thata ya Mowa wa Modimo, mo ke bileng ke tlatsa lefatshe Efangele ya ga Keresete go simolola kwa Jerusalema le mo tikologong go ya go fitlha kwa Ileriko.^g ²⁰Ke ne ke itlotla ka go rera Efangele, kwa Keresete a iseng a bolelwe teng gore ke se ka ka aga mo motheong wa yo mongwe.^h ²¹Mme e le jaaka go kwadilwe ga twe:

"Ba ba iseng ba itsisiwe
ka ga gagwe ba tla bona,
le ba ba iseng ba utlw
ba tla tlhaloganya."ⁱ

²²Ke ka moo ke neng ke tshwarega gantsi go tla koo go lona.^j ²³Jaanong a re ka ke sa tlhole ke na le kwa ke yang teng mo mafatsheng ano, e bile e setse e le dingwaga tse dintsi, ke

^u) 1 Bakor. 9:19; 10:24,33. ^v) Pes. 69:10. ^w) Baroma 4:23,24; 1 Bakor. 10:11. ^x) Bafil. 3:16. ^y) Math. 15:24; Dit. 3:25. ^z) Baroma 11:30; Pes. 18:50. ^a) Doit. 32:43. ^b) Pes. 117:1. ^c) Jes. 11:10; Tshen. 5:5. ^d) Baroma 1:5; 12:3. ^e) Baroma 11:13; Bafil. 2:17. ^f) 2 Bakor. 3:5; Baroma 1:5. ^g) Mar. 16:17. ^h) 2 Bakor. 10:15,16. ⁱ) Jes. 52:15. ^j) Baroma 1:13.

ntse ke tlholo geletswe go tla koo go lona,^k ²⁴motlheng ke yang kwa Sepania; gonne ke solo fela go lo bona, fa ke feta koo, le go romelwa teng ka thuso ya lona, ke sena go lapolosiwa pelo go se kae mo go lona.^l ²⁵Mme jaanong ke etela kwa Jerusalema, ke ya go direla baitshepi;^m ²⁶gonne ba Maketonia le Agaya ba bonye go le molemo go phuthela bahumanegi ba baitshepi ba ba kwa Jerusalema dikatso.ⁿ ²⁷Ee, ba ratile jalo, e bile ba sesuga mo go bone; gonne fa baheitane ba abetswe dilo tsa bone tsa mowa, ke tshwanelo ya bone gore ba ba leboge ka dilo tsa bone tsa mmele.^o ²⁸E tla re fa ke sena go swetsa jalo le go tsenya maungo a dikabelo mo diatleng tsa bone, ke fete ka lona, fa ke ya kwa Sepania.^p Mme ke itse gore mogang ke tlang koo go lona, ke tla tla ka lesego le le tletseng la Efangele ya ga Keresete.^p

³⁰Bakaulengwe, ke lo rapela ka Morena wa rona Jesu Keresete le ka lorato Iwa Mowa gore lo nthuse mo ntweng ka go nthapelela Modimo^q ³¹gore ke falodisiwe mo go bone ba ba kwa Jutea, ba ba ganang go utlwa, le gore tirelo ya me e ke e direlang Jerusalema e natefele baitshepi,^r ³²e tle e re fa e le go rata ga Modimo ke tle koo go lona ka boitumelo, ke lapologe ke le mo go lona.^s ³³A Modimo wa kagiso o nne le lona lotlhe! Amen.^t

Ditumediso le dikeleletso

16 Ke lo laela Febe, kgaitsadiarona, yo e leng modiredi wa phuthego ya kwa Kenegere, ²gore lo mo tshole mo Moreneng jaaka go tshwanetse baitshepi, le go mo thusa ka fa a batlang thuso ya lona ka teng; gonne le ene e ne e le mothusi wa ba bantsi

le wa me ka nosi.

⁷Dumedisang Perisila le Akwila, bathusi ba me mo go Keresete Jesu,^s ⁴ba ba femetseng botshelo jwa me ka dithamo tsa bone, ba ke ba lebogang, mme e seng nna fela; e bile ba lebogwa ke diphuthego tsotlhe tse di tswang mo baheitaneng.

⁸Dumedisang le phuthego e e kgobokanelang mo ntlong ya bone.

Dumedisang Epeneto, moratwi wa me, yo e leng ene wa ntla yo o ineetseng Keresete kwa Asia.^t

⁹Dumedisang Maria yo o itapisitseng gagolo ka ntla ya rona.

¹⁰Dumedisang Anteroniko le Junia, ba setshaba sa ga etsho, ba ba neng ba tshwerwe mmogo le nna, ba ba tumileng mo baapostolong, ba ba bileng ba ineetse Keresete pele ga me.^u

¹¹Dumedisang Ampelea, moratwi wa me mo Moreneng. ¹²Dumedisang Urubano, mothusi wa rona mo go Keresete, le Setagi, moratwi wa me.

¹³Dumedisang Apele yo o ikanyegang mo go Keresete. Dumedisang bakaulengwe mo go ba ga Arisetobulo. ¹⁴Dumedisang Herodione wa setshaba sa ga etsho. Dumedisang ba e leng ba Morena mo go ba ga Narekiso.

¹⁵Dumedisang Terefina le Terefosa, basadi ba ba direlang Morena. Dumedisang Peresise yo o rategang, mosadi yo o diretseng Morena thata. ¹⁶Dumedisang Rufo, motlhaolwi wa Morena, le mmaagwe yo le nna e leng mme.^v ¹⁷Dumedisang Asinkerito le Felegone le Hereme le Pateroba le Herema le bakaulengwe ba ba nang nabo. ¹⁸Dumedisang Filologo le Julia le Nero le kgaitsadie le Olempa le baitshepi botlhe ba ba nang nabo.

¹⁹Dumedisanyang ka katlo e e

^k) Baroma 1:10,11. ^l) 1 Bakor. 16:6. ^m) Dit. 18:21; 19:21; 20:22.

ⁿ) 1 Bakor. 16:1; 2 Bakor. 8:1-4; 9:2,12. ^o) Baroma 9:4; 1 Bakor. 9:11. ^p) Baroma 1:11.

^q) 2 Bakor. 1:11; Bafil. 1:27; 2 Bathes. 3:1. ^r) Baroma 16:20. ^s) Dit. 18:2,26.

^t) 1 Bakor. 16:15,19. ^u) 2 Bakor. 8:23. ^v) Mar. 15:21.

boitshepo. Diphuthego tsotlhe tsa ga Keresete di a lo dumedisa.^w

¹⁷Mme jaanong, bakaulengwe, ke lo rapela gore lo ele bone tlhoko ba ba tsosang dikgaogano le dikgopiso kgatlanong le thuto e lo e ithutileng mo go rona, lo ba efoge.^x ¹⁸Gonne ba ba ntseng jalo ga ba direle Keresete Morena wa rona, mme ba direla dimpa tsa bone; dipelo tsa ba ba sa sekasekeng ba di tsietsa ka mafoko a a borethe le ka dipuo tse dintle.^y

¹⁹Kana kutlo ya lona e itsegile mo go botlhe. Ka moo ke a lo itumelela, ke bile ke eletsa gore lo tlhalefele molemo; mme lo sisimoge bosula.^z

²⁰Modimo wa kagiso o tla gatelela Satane ka bonako fa tlase ga dinao tsa lona.

A bopelothomogi jwa Morena wa rona Jesu bo nne le lona!^a

²¹Timotheo, mothusi wa me, le Lukio le Jasone le Sosipatere, ba setshaba sa ga etsho, ba a lo dumedisa.^b

²²Nna, ke le Teretio, mokwadi wa lokwalo lo, ke lo dumedisa mo Moreneng.

²³Gayo yo ke nnang mo ntlong ya gagwe, yo o tsholang phuthego yotlhe, o a lo dumedisa. Eraseto, motsholamnadi wa motse, le Kwarato, mokaulengwe, ba a lo dumedisa.^c ²⁴A bopelothomogi jwa Morena wa rona Jesu Keresete bo nne le lona lotlhe! Amen.

²⁵Ona o o nonofileng go ka lo tiisa ka fa Efangeleng ya me, le ka fa therong ka ga Jesu Keresete, ka fa ponatshegong ya bosaitsiweng jo bo neng bo subilwe go tswa bosasimologeng,^d ²⁶jo jaanong bo senotsweng ka dikwalo tsa baporofeti, jwa itsisiwa merafe yotlhe ka fa taalong ya Modimo o o sa khutleng gore e ineele mo kutlong ya tumelo;^e ²⁷ona Modimo o o leng botlhale o le osi, a kgalalelo e nne ya ona ka Jesu Keresete ka bosakhutleng! Amen./

w) 1 Bakor. 16:20. x) Math. 7:15; Tito 3:10. y) Bafil. 3:19; Hes. 13:18; Bakol. 2:4.

z) Baroma 1:8; 1 Bakor. 14:20. a) Baroma 15:33. b) Dit. 16:1,2; 19:22; 20:4; Bafil. 2:19.

c) 1 Bakor. 1:14; Dit. 19:22. d) Baef. 1:9; 3:5-9. e) 2 Tim. 1:10; Baroma 1:5.

f) 1 Tim. 1:17; Juta 25.

LOKWALO LWA NTLHA LWA

BAKORINTHE

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

1 Nna Paulo, moapostolo yo o biditsweng wa ga Jesu Keresete ka thato ya Modimo, le Sosethene mokaulengwe:

²Re kwalela phuthego ya Modimo ya kwa Korinthe, e bong ba ba itshepisitsweng mo go Keresete Jesu, baitshepi ba ba biditsweng, le bone

botlhe ba ba bitsang leina la Morena wa rona Jesu Keresete mo mafelong otlhe a bone le a rona:^a

³A bopelothomogi bo nne le lona le kagiso tse di tswang go Modimo Rraetshe lo me go Morena Jesu Keresete!^b

⁴Ke ntse ke leboga Modimo wa me

a) 1 Bakor. 6:11; Dit. 9:14. b) Baroma 1:7.

ka ga lona ka ntsha ya
 bopelotlhomogi jwa Modimo jo lo bo
 neilweng mo go Keresete Jesu,⁵ ka lo
 humisitswe ka ene ka tsotlhe, ka
 thuto yotlhe le ka kitso yotlhe,⁶ jaaka
 tshupo ya ga Keresete e
 tlhomamisiswc mo go lona,⁷ fa e
 bileng lo sa tlhoke neo epe, lo ntse lo
 lebeletse tshenogo ya Morena wa
 rona Jesu Keresete,^c ⁸yo e bileng a tla
 lo tlhomamisa go ya bokhutlong gore
 lo nne ba se sa nang molato ka
 letsatsi la Morena wa rona Jesu
 Keresete.^d ⁹Modimo o boikanyo, o lo
 bileditsweng ke ona go kopanngwa le
 Morwaa-onia Jesu Keresete, Morena
 wa rona.^e

*Dikgaogano tsa phuthego ya
 Bakorinthe*

¹⁰Ba ga etsho, ke lo rapela ka leina
 la Morena wa rona Jesu Keresete
 gore lo bue puo e le nngwe fela
 lotlhe, go se nne dikgaogano mo go
 lona, lo nne lo tshwaraganye ka
 boitlhômô bo le bongwe fela le ka
 kutlwano.^f ¹¹Bakaulengwe ba me,
 kana ke begetswe ke ba ga Keloe ka
 ga lona gore go na le dikganetsanyo
 mo go lona;¹²ke raya gore mongwe
 wa lona a re: "Nna ke wa ga Paulo,"
 yo mongwe a re: "Nna ke wa ga
 Apolo," yo mongwe a re: "Nna ke
 wa ga Kefa;" yo mongwe a re: "Nna
 ke wa ga Keresete."^g ¹³A Keresete o
 kgaogantswe naa? A Paulo o lo
 bapoletswe? Gongwe a lo
 kolobeditswe ka leina la ga Paulo?

¹⁴Ke leboga Modimo, ka ke sa
 kolobetsa ope wa lona fa e se
 Kerisepo le Gayo,^h ¹⁵gore go se nne
 ope yo o ka reng, lo kolobeditswe ka
 leina la ka.ⁱ ¹⁶Le gale le ba ntlo ya ga
 Setefane ke ba kolobeditse; mme kwa
 ntle ga bao ga ke itse gore a go sa na

le mongwe yo ke mo kolobeditseng.^j

*Botlhale jwa Modimo le botlhale jwa
 lefatshe*

¹⁷Gonne Keresete ga a nthoma
 gore ke kolobetse, mme e le gore ke
 rere Efangele, e seng ka botlhale jwa
 puo, gore sefapaano sa ga Keresete se
 se ka sa nna lefela.^k

¹⁸Gonne lefoko la sefapaano ke
 bosilo fela mo go bone ba ba
 latlhengang, mme mo go rona ba re
 pholosiwang ke thata ya Modimo;^l
¹⁹gonne go kwadilwe ga twe:

"Ke tla senya botlhale
 jwa matlhale,
 ke nyeletsa tlhaloganyo
 ya batlhaloganyi."^m

²⁰Yo o botlhale o kae? Moitse-
 dikwalo o kae? Motlhotalhomisi wa
 lefatshe leno o kae? A modimo ga o a
 silofatsa botlhale jwa lefatshe leno?ⁿ

²¹Gonne, e re ka lefatshe le se ka la
 tlhaloganya Modimo ka botlhale jwa
 lone ntlheng ya botlhale jwa one,
 Modimo wa kgatlhego go pholosa ba
 ba dumelang ka bosilo jwa ther.^o

²²Kana Bajuta ba batla sesupo,
 Bagerika bone ba eletsa botlhale;^p

²³mme rona re rera Keresete yo o
 bapotsweng, yo e leng sekgori mo

Bajuteng le bosilo mo Bagerikeng;^p

²⁴mme mo go bone ba ba biditsweng,
 e bong Bajuta le Bagerika, re rera
 Keresete, yo e leng thata ya Modimo
 le botlhale jwa ona.^q ²⁵Gonne se se
 kaiwang bosilo jwa Modimo ke
 botlhale jo bo gaisang jwa batho; le
 se se kaiwang bokoa jwa Modimo ke
 thata e e fetang ya batho.

²⁶Ba ga etsho, a lo ke lo lebe go
 bidiwa ga lona: Ga go na batlhalefi
 ba bantsi mo go lona ka fa nameng,
 ga go na bathata ba bantsi, ga go na
 batlotlegi ba bantsi.^r ²⁷Mme tse di

c) Tito 2:13. d) Bafil. 1:6; 1 Bathes. 3:13; 5:23. e) 1 Bathes. 5:24. f) Bafil. 2:2; 3:16.

g) 1 Bakor. 3:4; Dit. 18:24,27; Joh. 1:42. h) Dit. 18:8; Baroma 16:23. i) 1 Bakor. 16:15,17.
 j) Joh. 4:2; Math. 28:19; 1 Bakor. 2:4. k) 2 Bakor. 4:3; Baroma 1:16. l) Jes. 29:14.

m) Jobe 12:17. n) Math. 11:25. o) Math. 12:38; Joh. 4:48; Dit. 17:18,32.

p) Baroma 9:32; 1 Bakor. 2:14. q) 1 Bakor. 1:18; Bakol. 2:3. r) Math. 11:25; Joh. 7:48; Jak. 2:1-5.

kaiwang bosilo mo lefatsheng ke tsona tse Modimo o di itlhaoletseng gore o tlhabise matlhale ditlhong; le tse di kaiwang bokoa mo lefatsheng ke tse Modimo o di itlhaoletseng gore o tlhabise tse di thata dithong;²⁸ le tse di se nang tlotlo mo lefatsheng le tse di nyatsegang, e bong tse e seng tsa sepe, ke tsona tse Modimo o di itlhaoletseng gore o nyeletse tse e leng tsa sengwe,²⁹ gore go se nne ope wa nama yo o ka ipokang fa pele ga Modimo.³⁰ Mme ke ka ona, fa lona lo le mo go Keresete Jesu, yo Modimo o mo re diretseng botlhale le tshiamo le boitshepiso le kgololo,³¹ gore go nne jaaka go kwadilwe ga twe: "Yo o ipokang a a ipoke ka Morena!"³²

Mokgwa wa theroy ya ga Paulo

2 Bakaulengwe, le nna e rile ke tla koo go lona, ka feta ka lo bolelala tshupo ya Modimo, e seng ka mafoko a a gaisang le e seng ka botlhale jo bogolo.³³ Gonne ke ne ke sa ikaelela go lo itsise sepe fa e se Jesu Keresete fela, cne yo o bapotsweng.³⁴ Le gona ke ne ke le mo go lona ka bokoa le poifo le thoromo e kgolo.³⁵ Gape, thuto ya me le theroy ya me ga di a ka tsa dirafala ka mafoko a a kgonang ka botlhale, mme e ne e le ka tshupo ya Mowa le ya thata,³⁶ gore tumelo ya lona e se ka ya ema ka botlhale jwa batho, mme e eme ka thata ya Modimo.³⁷

"Le gale botlhale re a tle re bo bue mo go ba ba botlalo; mme ga se botlhale jwa lefatshe leno le e seng jwa balaodi ba lefatshe leno ba ba nyelelang.³⁸ Mme re bua botlhale jwa Modimo jo e leng bosaitsiweng, jo bo fithegileng, jo Modimo o sa leng o bo rulaganya pele, dipaka di ise di nne teng go re isa kgalalelong,³⁹ jo bo

neng bo sa itsiwe ke ope wa balaodi ba lefatshe leno; gonne fa ba ka bo ba bo itsile, ba ka bo ba sa bapola Morena wa kgalalelo.⁴⁰ Mme go ntse jaaka go kwadilwe ga twe:

"Tse leithlo le sa di bonang, tse tsebe e sa di utlwang, tse di sa tsenang mo pelong ya motho, ke tsona tse Modimo o di baakanyeditseng bone ba ba o ratang."⁴¹

¹⁰ Mme Modimo o di re senoletse ka Mowa wa ona; gonne Mowa o tlhotlhomisa dilo tsotlhe, le tse di boteng tsa Modimo.⁴² ¹¹ Kana ke mang mo bathong yo o itseng tse di mo mothong, fa e se mowa wa motho o o mo go ene? Le gona jalo ga go ope yo o itseng tse di mo Modimong fa e se Mowa wa Modimo.

¹² Mme rona ga re a tshola mowa wa lefatshe, re na le Mowa o o tswang mo Modimong gore re tle re itse dilo tse re di abetsweng ke Modimo; ¹³ tse e bileng re di bolela, e seng ka mafoko a a rutwang ka botlhale jwa botho, mme e le ka a a rutwang ke Mowa o o Boitshepo ka go tlhalosetsa ba Mowa tsa Mowa.⁴³

¹⁴ Mme motho wa nama ga a tshole dilo tsa Mowa wa Modimo; gonne di bosilo mo go ene, ga a kgone go di tlhaloganya; gonne di ka athholwa ka Mowa fela.⁴⁴ ¹⁵ Wa mowa o athhola tsotlhe, mme ene ka esi ga a athholwe ke ope.⁴⁵ ¹⁶ "Ke mang yo o itsileng boithlhomô jwa Morena go ka mo ruta?" Mme rona re na le boithlhomô jwa ga Keresete.⁴⁶

Mowa wa lefatshe ke modi wa dikgaogano

3 Mme nna, bana ba ga Rra, ke ne ke sa ka ke ka bua le lona jaaka ba e leng ba mowa, mme e le jaaka

s) Baroma 3:27; Baef. 2:9. t) Jer. 23:5,6; 2 Bakor. 5:21; Joh. 17:19. u) Jer. 9:22,23.

v) 1 Bakor. 1:17. w) Dit. 18:19; 2 Bakor. 10:1. x) Baef. 1:17,19; 1 Bathes. 1:5.

y) Baroma 16:25. z) Luka 23:34; Jak. 2:1. a) Jes. 64:3. b) Math. 13:11. c) 1 Bakor. 2:1,4.

d) 1 Bakor. 1:23; Joh. 8:47. e) 1 Joh. 2:20. f) Baroma 11:34; Jes. 40:13.

ba e leng ba nama, jaaka masea mo go Keresete.^g ²Ke lo otlide ka mašwi, e sang ka dijo tse di tiileng; gonne lo ne lo ise lo di nonofele. Tota le jaanong ga lo ise lo di nonofele.^h ³Ka gonne lo sa ntse lo le ba nama. E re ka lefufa le dikgang le dikgaogano di le mo go lona, a ga lo ba nama, a ga lo tsamae ka fa boitaolong jwa motho?ⁱ ⁴Kana jaaka mongwe a re: "Ke wa ga Paulo;" yo mongwe a re: "Ke wa ga Apolo," a ga lo batho fela?^j

⁵Kana Paulo ke eng? Le Apolo ke eng? Ke badiredi fela ba lo dumetseng ka bone, mme e le ka fa Morena a abetseng mongwe le mongwe ka teng.^k ⁶Nna ke tlhomile, Apolo o nositse, mme Modimo o tlhogisitse.^l ⁷Jaanong he, yo o tlhomang ga a sepe le yo o nosang ga a sepe; mme yo o leng sengwe ke Modimo fela o o tlhogisang. ⁸Yo o tlhomang le yo o nosang ba a lekana; mme mongwe le mongwe o tla amogela tuelo ya gagwe ka fa matsapeng a gagwe."^m

*Modumedi ke kago ya Modimo,
Keresete ke motheo wa kago*

⁹Kana rona re badira-mmogo ba Modimo, lona lo temo ya Modimo, lo kago ya Modimo."ⁿ

¹⁰Nna ke thaile mothao jaaka moagi yo o botlhale ka fa bopelotlhomoging jwa Modimo jo ke bo neilweng; yo mongwe o tla aga mo go ona. Mme a mongwe le mongwe a ele tlhoko ka fa a agang mo go ona ka teng.^o ¹¹Gonne ga go ope yo o ka thayang mothao o sele, fa e se ona fela o o thailweng, e bong Jesu Keresetc.^p ¹²Mme fa mongwe a ka aga mo mothaoong oo ka gouta gongwe ka selefera le fa e le ka majwe a mantle gongwe ka dikgong kampo ka bojang kampo ka dirite,

¹³tiro ya mongwe le mongwe e tla bonatshega; gonne letsatsi la katholo le tla e bonatsha, ka e tla senolwa ka molelo, mme molelo o tla leka tiro ya mongwe le mongwe gore e ntse jang.^q

¹⁴Fa tiro ya motho e sa šwe e o e agileng mo go ona, o tla amogela tuelo. ¹⁵Mme fa tiro ya motho e ka šwa, o tla senyegelwa, mme ene ka esi o tla phologa, mme e le fela jaaka yo o falotseng mo molelong.

¹⁶A ga lo itse gore lo Tempele ya Modimo, le gore Mowa wa Modimo o agile mo teng ga lona?^r ¹⁷Fa mongwe a senya Tempele ya Modimo, Modimo o tla mo senya; gonne Tempele ya Modimo e boitshepo, e lo leng yona.

¹⁸A go se nne ope yo o itsietsang! Fa mongwe mo go lona a itshema yo o botlhale mo lefatsheng leno, a a nne bosilo gore a tle a tlhalefe;^s

¹⁹gonne botlhale jwa lefatshe leno ke bosilo fa pele ga Modimo; gonne go kwadilwe ga twe: "Bathalefi o ba tshwara mo boferefereng jwa bone."^t

²⁰Gape go a twe: "Morena o itse maikaelelo a mathhale gore ke boithamako."^u ²¹Ka moo a go se nne ope yo o ipokang ka batho; gonne tsotlhе ke tsa lona; ²²le fa e le Paulo gongwe Apolo gongwe Kefa gongwe lefatshe gongwe bophelo gongwe loso gongwe tsa kajeno gongwe tse di tlhang, tsotlhе ke tsa lona;^v ²³mme lona lo ba ga Keresete, Keresete ene ke wa Modimo.

Badiredi ba ga Keresete

4 A motho mongwe le mongwe a re kaye jaaka re le batlhanka ba ga Keresete le balebeledi ba masaitsiweng a Modimo.^w ²Mme kana go batlega mo go bone balebeledi gore mongwe le mongwe a fitlhelwe a le boikanyo.^x ³Mme mo go

g) Joh. 16:12. h) 1 Pet. 2:2; Baheb. 5:12,13. i) 1 Bakor. 1:10,11; 11:18. j) 1 Bakor. 1:12.

k) Dit. 18:24,27. l) Dit. 18:4,11. m) 1 Bakor. 4:5. n) Math. 13:3-9; Baef. 2:20. o) 1 Bakor. 15:10.

p) 1 Pet. 2:4-6. q) 1 Bakor. 4:5. r) 1 Bakor. 6:19; 2 Bakor. 6:16. s) Tshen. 3:17,18.

t) Jobe 5:12,13. u) Pes. 94:11. v) Baroma 8:38,39; 1 Bakor. 7:23. w) Tito 1:7. x) Luka 12:42.

nna ke selo se sennyennye go ka atholwa ke lona gongwe ka katholo ya batho: Ee, le nna ka nosi ga ke ikatlhole; ^agonne ga ke itemoge sepe, mme ga se gore ke kaiwa mosiami ka go re jalo; yo o nkatholang ke Morena.^y ^bKa moo he, lo se ka lwa athola sepe, e ise e nne nako, go ya Morena a tle yo o tla ntshetsang leseding tse di fitlhilweng tsa lefifi, a senola maikaelelo a dipelo; foo mongwe le mongwe o tla bona poko mo Modimong.^z

Boikgodiso jwa Bakorinthe, bonolo jwa baapostolo

⁶Ba ga etsho, dilo tseo ke di lebisitse mo go nna le Apolo ka ntliha ya lona gore lo ithute ka rona, mme lo se nne le maikutlo a a fetang tse di kwadilweng, gore go se nne ope mo go lona yo o ikgogomosang ka moruti mongwe, a nyatsa yo mongwe.^a ^cKe mang yo o go nayang go gaisa ba bangwe? O na le eng se o sa se newang? Mme fa o se neilwe, o ipokelang jaaka e kete ga o a se newa?^b

^dLo setse lo kgotshe. Lo setse lo humile. Lo busa kwa ntle ga rona. Mme e kete lo ka busa tota, ra tla ra busa mmogo le lona!^e ^fGonne ke bona gore e kete rona baapostolo Modimo o re becile kwa moragorago jaaka ba ba atlholetseng loso; gonne re diregile tshameko e lejwang ke lobopo lotlhe, e bong baengele le batho.^d ^gRona re masilo ka ntliha ya ga Keresete, mme lona lo mathale mo go Keresete; rona re bokoa, mme lona lo thata; lona lo batlotlegi, mme rona re banyatsegii.^e ^hNako e sa le eno re tshwerwe ke tlala le lenyora, ga re a ikatega, re a itewa, ga re na

boago jwa tlhomamo.^f ⁱRe itapisa ka tiro ya diatla tsa rona; fa re omanngwa, rona re a tshegofatsa; fa re bogisiwa, rona re a itshoka.^g ^jFa re kgalwa, rona re bua ka molemo; re diregile matlakala a lefatshe le makgobolo a botlhe, nako e sa le eno.^h

^kGa ke kwale dilo tseo go lo tlhabisa ditlhong, mme e le go lo kaela jaaka bana ba me ba ba rategang; ^lgonne le fa lo ka bo lo na le balai ba le dikete di le some mo go Keresete, borraeno bone ga ba bantsi; ka gonne ke nna ke lo tsetseng mo go Keresete Jesu ka Efangele.ⁱ ^mKe ka moo ke lo layang ke re: Nnang baetsi ba me!^j ⁿKe gona ka moo ke lo rometseng Timotheo yo e leng morwaake yo o rategang, yo o ikanyegang mo Moreneng. Ke ene yo o tla lo gopotsang ditsela tsa me mo go Keresete, jaaka ke ruta gongwe le gongwe mo diphuthegong tsotlhe.^k

¹⁸Mme ba bangwe ba ikgogomositse, jaaka e kete ga ke ne ke tla koo go lona. ¹⁹Mme ke tla akofa ke tla koo go lona, fa Morena a rata; foo ke tla itse thata ya bone ba ba ikgogomositse, e seng mafoko a bone.^l ²⁰Gonne puso ya Modimo ga e mo mafokong, mme e mo thateng.^m ²¹Jaanong lo ratang? A ke ke tle go lona ka thupa gongwe ka lorato le ka mowa wa bonolo?

Sekgopi mo phuthegong ya Bakorinthe. Kgalemelo ya ga Paulo

5 Go utlwetse tota gore mo go lona go na le boaka, mme e le boaka jwa mokgwa o le mo baheitaneng o seng teng, wa gore mongwe o na le mosadi wa ga rraagwe.ⁿ ²Mme lona lo sa ntse lo budulogile; bogolo lo ka bo

y) Pes. 143:2. z) 1 Bakor. 3:8. a) Baroma 12:3. b) Baroma 12:6. c) Tshen. 3:17,21. d) Baroma 8:36; Baheb. 10:33. e) 1 Bakor. 3:18. f) 2. Bakor. 11:23-27. g) Dit. 18:3; 20:34; 1 Bathes. 2:9; 2 Bathes. 3:8; 1 Bakor. 9:15; Baroma 12:14; Pes. 109:28. h) Math. 5:44. i) Bagal. 4:19. j) 1 Bakor. 11:1. k) Dit. 19:22. l) Dit. 18:21; Jak. 4:15. m) 1 Bakor. 2:4; Luka 17:20. n) Lef. 18:7,8.

lo utlwa botlhoko gore yo o dirileng tiro e e ntseng jalo a tlosiwe mo go lona! ³Fa e le nna yo ke seng teng koo ka mmele, mme ka mowa ke le teng, ke setse ke atlhotse yo o dirileng jalo, fela jaaka e kete ke ne ke le teng,⁴ka re: E re re sena go kgobokana ka leina la Morena Jesu, lona le mowa wa me, re na le thata ya ga Jesu, Morena wa rona,⁵yo o ntseng jalo a neelwe Satane gore nama ya gagwe e senyege, mme mowa ona o tle o phologe ka letsatsi la Morena.⁴

⁶Maipoko a lona ga a mantle. A ga lo itse gore mathhabego a mannye a bedisa modubo otthe?⁷ ⁷Tlosang he mathhabego a bogologolo gore lo nne modubo o mošwa, jaaka lo le ba ba sa bedisiwang; gonne le rona, kwana ya Tlolaganyo re e tlhabetswe, e bong Keresete.⁸ ⁸Ka moo, a re direng moletlo ka go sa bedisiwang ga bophepa le boammaaruri, e seng ka matlhabego a bogologolo, le fa e le matlhabego a bosula le bolotsana.⁹

⁹Ke lo kwaletse mo lokwalong gore lo se tlhakane le baakafadi;¹⁰ke sa ree gothe le baakafadi ba lefatshe leno gongwe ba ba pelotshetla gongwe dinokwane gongwe badiredimido; gonne foo lo ka bo lo na le go tlogela lefatshe.¹¹ Mme tota ke lo kwaletse gore lo se tlhakane le ope yo o bidiwang modumedi, etswe e le moakafadi gongwe yo o pelotshetla gongwe modiredi-medimo gongwe mokgadi gongwe letagwa gongwe senokwane; ke raya gore yo o ntseng jalo le go ja lo se ka lwa ja nae.¹²

¹²Kana nka sekisetsang ba ba kwa ntle? Ke eng lo sa sekise ba ba mo teng?^w ¹³Ba ba kwa ntle Modimo o tla ba athola. “Tlosang mosulafatsi yoo mo go lona!”^x

Kgalemelo ka nthla ya go sa utlwaneleng ga bakaulengwe

6 Fa mongwe wa lona a na le kgang le yo mongwe, a ka beta pelo jang go e sekfa pele ga baheitane, mme e se fa pele ga baitshepi? ²A kampo ga lo itse gore baitshepi ba tla atihola lefatshe? Mme fa lefatshe le tla atiholwa ke lona, a ga lo a tshwanela go athola dilo tse dipotlana bogolo tsa tshekoy^y ³A ga lo itse gore re tla atihola baengele? Bogolo jang dilo tsa bophelo jono! ⁴Jaanong ke eng? E a re fa lo sekfa dilo tsa botshelo jono, lo di battele bone ba ba sa kaiweng sepe mo phuthegong gore ba di athole. ⁵Ke bua jalo go lo thabisa dithlong. A ruri ga go na ope yo o bottlale mo go lona, le fa e le a le mongwe fela, yo o ka atholang fa gare ga modumedi le mongwe-ka-ene? ⁶Mme mo go lona modumedi o a tle a seke le mongwe-ka-ene, e bile e le fa pele ga ba ba dumeleng!

⁷Kana e setse e le molato tota, fa lo sekisanya. Ga lo ineeleleng bogolo go siamololelwa? Ga lo itshekeleleng bogolo go thukhuthiwa?^z ⁸Mme jaanong ke lona ba lo siamololelang ba bangwe, lo a ba thukhutha, e bile e le badumedi-ka-lona! ⁹A kampo ga lo itse gore basiamolodi ga ba kitla ba rua puso ya Modimo? Se tsietsegeng; le fa e le diaka gongwe badiredimido gongwe batlhadi gongwe banna ba ba akafalang le banna ¹⁰gongwe magodu gongwe ba ba bohula gongwe matagwa gongwe bakgadi gongwe dinokwane, ga go ope wa bone yo o tla ruang puso ya Modimo.^a ¹¹Bangwe ba lona ba ne ba ntse jalo; mme jaanong lo tlhapisitswe, lo itshepisitswe, lo siamisitswe ka leina la Morena Jesu

^o) Bakol. 2:5. ^p) Math. 16:19; 18:18; 2 Bakor. 13:10. ^q) 1 Tim. 1:20. ^r) Bagal. 5:9.

^s) Ekes. 13:7; Jes. 53:7; 1 Pet. 1:19. ^t) Ekes. 12:3-20. ^u) Math. 18:17; 2 Bathes. 3:14.

^v) 2 Bathes. 3:6; Tito 3:10; 2 Joh. 10. ^w) Mar. 4:11. ^x) Doit. 13:6.

^y) Tshen. 3:21; Dan. 7:22. ^z) Math. 5:39; 1 Bathes. 5:15; 1 Pet. 3:9. ^a) Bagal. 5:19-21.

Keresete le ka Mowa wa Modimo wa rona.^b

Mebele ya rona ke ditokololo tsa ga Keresete

¹²Ke letleletswe tsotlhe, mme ga di thuse tsotlhe; ke letleletswe tsotlhe, mme ga ke leseletse sepe sa tsona go ntaola.^c ¹³Dijo ke tsa mpa, mpa ke ya dijo; mme Modimo o tla di nyeletsa ka bobedi jwa tsona. Mmele ona ga se wa boaka, mme ke wa Morena, mme Morena ke wa mmele.^d ¹⁴Kana Morena ke yo Modimo o mo tsositseng; le rona o tla re tsosa ka thata ya ona.^e

¹⁵A ga lo itse gore mebele ya lona ke ditokololo tsa ga Keresete? A jaanong nka tsaya ditokololo tsa ga Keresete, ka di dira ditokololo tsa seaka? Le go ka!^f ¹⁶A kampo ga lo itse gore yo o ngaparetseng seaka, o mmele o le mongwe fela naso? Gonnie go a twe: "Ba babedi bao ba tla nna nama e le nngwe fela."^g ¹⁷Mme yo o kgomaretseng Morena ene o mowa o le mongwe fela nae.^h ¹⁸Tshabang boaka! Maleo otlhe a motho o a dirang a kwa ntle ga mmele; mme yo o akafalang o leofela mmele wa gagwe.ⁱ ¹⁹A kampo ga lo itse gore mebele ya lona ke Tempele ya Mowa o o Boitshepo o o mo teng ga lona, o lo o amogetseng mo Modimong, e bile ga lo ba lona?^j ²⁰Lo rekilwe ka tlhwathlwa e kgolo; galaletsang he Modimo ka mebele ya lona e e leng ya Modimo!^k

Karabo ya dipotso tsa Bakorinthe ka ga nyalo

7 Jaanong fa e le tse lo di nkawale-tseng, ka re: Go molemo mo monneng, fa a sa ame mosadi.^l Mme ka go tshaba boaka a monna mongwe le mongwe a nne le mosadi wa

gagwe, le mosadi mongwe le mongwe a nne le monna wa gagwe.^m A monna a nee mosadi se e leng tshwanelo, le ene mosadi a dire jalo mo monneng.ⁿ Mosadi ga a laole mmele wa gagwe, o laolwa ke monna; jalo le monna ga a laole mmele wa gagwe, o laolwa ke mosadi.^o Lo se ikgogonelane, fa e se ka tumelano ka sebakanyana, gore lo nne le nako ya go rapela; lo be lo kopane gape gore Satane a se lo raele, ka lo palelwa ke go itshwara.^p Mme ke bua jalo ka ttelelelo, e seng ka taolo.^q Gonnie ke eletsa gore e kete batho bothe ba ka bo ba ntse jaaka nna. Fela mongwe le mongwe o na le neo ya gagwe e e tswang mo Modimong, yo mongwe jaana, yo mongwe ka go sele.^r

⁸Mme ba ba iseng ba nyale gongwe go nyalwa, le bone batlhlagadi, ke ba raya ke re: Go molemo go bone, fa ba ka nna jaaka nna.^s Le gale fa ba palelwa ke go itshwara, a ba nyale gongwe ba nyalwe; gonnie go nyala gongwe go nyalwa go molemo bogolo go go gotela.^t

¹⁰Mme ba ba nyalanyeng bone ba laelwa ke Morena, e seng nna, gore mosadi a se ka a tlhala monna,"^u ¹¹- mme fa a mo tlhadile, a a nne fela a sa nyalwa gape; go seng jalo, a a ithuanye le monna wa gagwe - le ene monna a a se tlhale mosadi.

¹²Ba bangwe nna ke a ba raya, e seng Morena, ka re: Fa modumedi mongwe a na le mosadi yo o sa dumeleng, mme mosadi a dumetse go nna nae, a monna a se mo tlhale.^v ¹³Le mosadi yo o nang le monna yo o sa dumeleng, mme monna a dumetse go nna nae, a mosadi a se mo tlhale.

¹⁴Gonnie monna yo o sa dumeleng o itshepisitswe ka mosadi, le mosadi yo o sa dumeleng o itshepisitswe ka monna. Fa go ka bo go sa nna jalo,

b) Tito 3:3-7. c) 1 Bakor. 10:23. d) 1 Bathes. 4:3-5. e) 1 Bakor. 15:15,20; 2 Bakor. 4:14. f) 1 Bakor. 12:27. g) Gen. 2:24. h) Joh. 17:21,22; Baef. 5:30. i) 1 Bakor. 3:16. j) Bafil. 1:20; 1 Bakor. 7:23; 1 Pet. 1:18,19. k) Math. 19:12. l) 1 Tim. 5:14. m) 1 Bakor. 6:12,25,40; Math. 5:32.

bana ba lona ba ka bo ba sa itsheka; mme jaanong ba itshepile.ⁿ ¹⁵Mme yo o sa dumeleng, fa a tlhala, a a tlhale. Fa go ntse jalo, modumedi wa monna gongwe wa mosadi ga a bofega;

Modimo o re bileditse kagisong.^o

¹⁶Gonne, wena mosadi, o itse jang gore o ka pholosa monna? Gongwe wena monna, o itse jang gore o ka pholosa mosadi?^p

¹⁷Fela a mongwe le mongwe a tsamae ka fa Morena a mo abetseng ka teng, le ka fa Modimo o mmiditseng ka teng. Ke laya jalo mo diphuthegong tsotlhe.^q ¹⁸Yo o biditsweng a rupile a a se eletse go sa rupeng; yo o biditsweng a sa rupa a a se rupe. ¹⁹Thupiso ga se sepe, le go sa rupang ga se sepe; se segolo ke go tlhokomela ditaolo tsa Modimo.^r ²⁰A mongwe le mongwe a sale mo maemong a o biditsweng a le mo go ona.^s ²¹Fa o biditsweng o le mothlanka, se nongorege; mme fa o ka gologa, o go dirise bogolo. ²²Gonne yo o biditsweng ke Morena e le mothlanka, ke mogololesegi wa Morena; le gona jalo ene yo o biditsweng a gololesegile, ke mothlanka wa ga Keresete.^t ²³Lo rekilwe ka tlhwatlhwa e kgolo; se nneng batlhanka ba batho.^u ²⁴Ba ga etsho, a mongwe le mongwe a sale fa pele ga Modimo mo maemong a o biditsweng a le mo go ona.^v

²⁵Ntlheng ya makgarebe gona ga ke na taolo ya Morena, mme ke bolela maikutlo a me, nna yo ke bonyeng kutlwelo-botlhoko ya Morena gore ke nne yo o ikanyegang.^w

²⁶Jaanong ke bona gore go molemo ka nthla ya tlalelo ya sebaka seno, go molemo mo mothong go nna ka fa a ntseng ka teng.^x ²⁷Fa o kopantswe le mosadi, se batle tlhalo; fa o sa kopanngwa le mosadi, se batle

mosadi. ²⁸Mme le fa o ka nyala, o tla bo o sa leofe. Le gale, ba ba ntseng jalo ba tla bona makete mo nameng; mme nna ke ne ke rata go lo rekegela.

²⁹Ba ga etsho, se ke se bolelang ke se: Nako e khutshwane; mme e bile ka re: Le bone ba ba nang le basadi, a ba nne jaaka e kete ga ba na nabo.^y

³⁰Le ba ba lelang, a ba nne jaaka e kete ga ba lele; le ba ba itumelang, a ba nne jaaka e kete ga ba itumele; le ba ba rekang, a ba nne jaaka e kete ga ba na sepe; ³¹le ba ba dirisang tsa lefatshe leno, a ba nne jaaka e kete ga ba di dirise; gonnie popego ya lefatshe leno e a feta.^z

³²Mme ke rata gore lo nne lo se na tshwenyego. Yo o sa nyalang o tlhokomela tsa Morena ka fa a ka kgatlhang Morena ka teng. ³³Yo o nyetseng ene o tlhokomela tsa lefatshe ka fa a ka kgatlhang mosadi ka teng.^a ³⁴Mosadi ga a tshwane le lekgarebe; yo o sa nyalwang o tlhokomela tsa Morena, gore a nne boitshepo ka fa mmeleng le ka fa moweng; mme yo o nyetsweng ene o tlhokomela tsa lefatshe ka fa a ka kgatlhang monna ka teng.

³⁵Ke bua jalo gore go nne molemo go lona ka losi, e seng gore ke lo tshware ka segole, mme e le gore lo nne mo Moreneng ka maitsholo a mantle le ka tlhomamo, go se na kgoreletsegoo.

³⁶Fa mongwe a gopola gore o direla ngwana wa gagwe wa lekgarebe ka go sa tshwanelang, fa le setse le lekanye go ka nyalwa, mme go tshwanetse ga nna jalo, a a dire se a se ratang, ga a leofe; a ba nyalane. ³⁷Mme ene yo o tlhomameng mo pelong ya gagwe, a sa patelediwe ke sepe, a na le thata go dirafatsa thato ya gagwe, e bile a ikaelestse mo pelong ya gagwe gore o

n) Baroma 11:16. o) Baroma 14:19. p) 1 Pet. 3:1. q) 1 Bakor. 7:20,24. r) Bagal. 5:6; 6:15.

s) 1 Bakor. 7:17,24. t) Baef. 6:6; Fil. 16. u) 1 Bakor. 6:20. v) 1 Bakor. 7:17,20.

w) 1 Bakor. 7:10,40; 1 Tim. 1:12,13. x) 1 Bakor. 7:29; 10:11. y) Baroma 13:11; Luka 14:26.

z) Joh. 2:15-17. a) Luka 14:20; Baef. 5:29.

tla thibelela ngwana wa gagwe wa lekgarebe go nyalwa, o tla bo a dira sentle.³⁸ Jalo he, yo o nyadisang ngwana wa gagwe wa lekgarebe o dira sentle; mme yo o sa mo nyadiseng, ene o tla bo a dira sentle bogolo.

³⁹Mosadi o golegilwe ka molao, fa monna wa gagwe a sa ntse a tshela; mme fa monna wa gagwe a sule, o tla bo a letleletswe go nyalwa ke yo mosadi a mo ratang, fela e nne mo Moreneng.^b ⁴⁰Mme ka fa maikutlong a me o sego bogolo, fa a ka nna fela jaaka a ntse, mme ke gopola gore le nna ke na le Mowa wa Modimo.^c

Karabo ka ga nama ya ditlhabelo tse di thabetsweng medimo

8 Jaanong fa e le nama ya ditlhabelo tsa medimo ya diseto, re a e itse; gonne rotlhe re na le kitso. Kitso e a budulosa, mme lorato lone lo a aga.^d ²Mme fa mongwe a ithaya a re, o itse sengwe, yoo ga a ise a lemoge ka fa a tshwanetseng go itse ka teng.^e ³Mme fa mongwe a rata Modimo, yoo o itsilwe ke ona.^f

Jaanong fa e le go ja nama ya ditlhabelo tsa medimo ya diseto, re itse gore modimo wa seseto ga o sepe mo lefatsheng le gore ga go Modimo ope o sele, fa e se ona o le mongwe fela.^g ⁵Gonne le fa go ka ne go le teng tse go tweng ke medimo, le fa e le kwa legodimong gongwe mo lefatsheng – jaaka go na le medimo e le mentsi le barena ba le bantsi – ⁶le fa go ntse jalo re na le Modimo o le mongwe fela, Rara, yo dilo tsotlhe di tswang mo go ene, yo re bopetsweng ene; le Morena a le mongwe fela, e bong Jesu Keresete yo dilo tsotlhe di leng ka ene, yo le rona re leng ka ene.^h

⁷Mme kitso eo ga e mo go botlhe;

bangwe go fitlha jaanong ba sa ntse ba tlwaetse modimo wa seseto, ba ja nama eo ka tumelo ya gore ke setlhabelo sa medimo; jaanong digakolodi tsa bone tse di bokoa di kgotlelege.ⁱ ⁸Mme dijo ga di re atametse Modimo; fa re ja, ga re thusenge; fa re sa je, ga re thusologe.^j

⁹Mme itiseng, e se re gongwe kgololesego eo ya lona ya nna sekgoro mo go bone ba ba bokoa!^k ¹⁰Gonne fa mongwe wa bone a ka go bona, wena yo o nang le kitso, o ntse fa dijong mo tempeleng ya medimo, a segakolodi sa yo o bokoa yoo ga se kitla se tihotlhelediwa go ja tse di tlhabetsweng medimo ya diseto?¹¹ Ka go re jalo mokaulengwe yo o bokoa, yo Keresete o mo swetseng, o tla senyega pelo ka kitsa ya gago.^l

¹²Mme e re ka lo leofela bakaulengwe jalo le go khutla digakolodi tsa bone tse di bokoa, lo leofela Keresete.¹³ Ka moo he, fa dijo di ka kgopisa mokaulengwe wa me, ga nkitla ke ja nama ka bosakhutleng gore ke se kgopise mokaulengwe wa me.^m

Kgololesego le ditshwanelo tsa moapostolo

9 A ga ke mogololesegi? A ga ke moapostolo? A ga ke a bona Jesu, Morena wa rona? Lona a ga lo tiro ya me mo Moreneng?ⁿ ²Le fa ke se moapostolo mo go ba bangwe, mo go lona ke ene; gonne lona lo sesupo sa boapostolo jwa me mo Moreneng.^o

³Ke jona boikarabelo jwa me mo go bone ba ba mpotsang. ⁴A ga re na tshiamelo ya go ja le go nwa?^p ⁵A ga re na tshiamelo ya go tsamaya le basadi ba e leng badumedi, e le bomogatsaaron, jaaka baapostolo ba bangwe le bomonnaa Morena le Kefo?^q ⁶A kampo ke nna le Baranaba fela, ba re sa siamelwang ke go lesa

b) Baroma 7:2. c) I Bakor. 7:25. d) Dit. 15:29. e) Bagal. 6:3. f) Bagal. 4:9.

g) I Bakor. 10:19. h) I Bakor. 12:5;6; Bakol. 1:16. i) I Bakor. 10:27. j) Baroma 14:17.

k) Bagal. 5:13. l) Baroma 14:15. m) Baroma 14:21. n) I Bakor. 15:8; Dit. 26:16; 22:17.

o) 2 Bakor. 3:2,3. p) Luka 10:8. q) Joh. 1:42; Math. 8:14.

tiro ya diatla? ⁷Ke mang yo o ka yang ntweng, mme a itlamele ka esi? Ke mang yo o tlhomang moweine mo tshimong, mme a sa je leungo la ona? Gape, ke mang yo o disitseng letsomane, mme a sa je maswi a letsomane?

⁸A ke bua jalo ka fa mokgweng wa batho fela? A molao le ona ga o bue jalo? ⁹Gonne mo molaong wa ga Moše go kwadilwe ga twe: "Kgomo e e phothang o se ka wa e bofa molomo." A ke go re, Modimo o tlamelia dikgomo fela²⁷ ¹⁰A kampo ga o bue jalo gagolo ka ntla ya rona? Kana go kwadilwe ka ntla ya rona ga twe: "Molemi o tshwanetse go lema ka tsholofelo, le yo o phothang a phothe ka tsholofelo ya go bona kabelo." ¹¹Fa jaanong re lo jwaletse tsa mowa, a go a rona, fa re roba tsa mmele mo go lona? ¹²Fa ba bangwe ba na le tshwanelo ya gore lo ba abele di-tsa-lona, a rona ga re na nayo bogolo?

Le fa go ntse jalo, ga re a ka ra dirisa thata eo, mme re itshokela tsotlhe gore re se kgoreletse Efangele ya ga Keresete. ¹³A ga lo itse gore bone ba ba direlang kwa Tempeleng, e bile ba ja tsa Tempele; le ba ba direlang fa aletareng ba na le kabelo mo go tsa aletareng? ¹⁴Le Morena o laetse jalo gore ba ba rerang Efangele ba tshele ka Efangele.

¹⁵Mme nna ga ke a ka ka ithusa ka sepe sa dilo tseo. E bile dilo tseo ga ke a ka ka di kwala gore ke direlwae jalo. Gonne go swa go molemo mo go nna bogolo go go ka senyediwa ke mongwe poko ya me. ¹⁶Gonne fa ke rera Efangele, ga se se nka se ipokelang; gonne ke patelesegile go dira jalo; mme go ka latlhaga nna, fa ke sa rere Efangele^{1x} ¹⁷Kana fa ke dira jalo ka boitumelo, ke tla bona

tuelo; mme fa e ka nna ka pateletso, kana tiro ya go rera Efangele ke e neetswe. ^y ¹⁸Jaanong tuelo ya me ke efe? Ke ya gore, fa ke rera Efangele ya ga Keresete, ke e rere go se na tuelo, gore ke se dirise tshiamelo ya me mo Efangeleng.^z

¹⁹Gonne le fa ke ne ke gololesegile mo go botlhe, ke ne ka itira mothanka wa botlhe gore ke tle ke kgone ba le bantsi. ^a ²⁰Ke ne ka nna jaaka Mojuta mo Bajuteng gore ke kgone Bajuta; ke ne ka nna jaaka yo o mo taalong ya molao mo go ba ba mo molaong, le fa ke ne ke se fa tlase ga molao ka nosi, gore ke kgone ba ba fa tlase ga molao. ^b ²¹Ke ne ka nna jaaka yo o kwa ntle ga molao mo go ba ba kwa ntle ga molao gore ke tle ke kgone ba ba kwa ntle ga molao, le fa ke ne ke se kwa ntle ga molao wa Modimo, mme ke le mo molaong wa ga Keresete. ^c ²²Ke ne ka nna jaaka yo o bokoa mo go ba ba bokoa gore ke kgone ba ba bokoa. Ke ne ka nna tsotlhe mo go botlhe gore ka mekgwa yotlhe ke pholose bangwe.^d

²³Mme tsotlhe tseo ke di dira ka ntla ya Efangele gore le nna ke nne le kabelo mo go yona.

Tshiano ya bokeresete

²⁴A ga lo itse gore ba ba sianang mo lebaleng la tshamekelo ba taboga botlhe, mme yo o bonang sekgele ke a le mongwe fela? Sianang he gore lo se amogele! ^e ²⁵Mme mongwe le mongwe wa kgaisanyo o ikilela mo dilong tsotlhe. Bao ba dira jalo gore ba bone serwalo se se senyegang, mme rona e le go bona se se sa senyegeng. ^f ²⁶Ka moo he, ke siana jaaka yo o sa akabaleng, ke lwa jaaka yo o sa iteyeng loapi. ²⁷Mme ke katisa mmele wa me, ke a o laola, e

r) Doit. 25:4; 1 Tim. 5:18. s) Baroma 15:27.

u) Num. 18:8;31; Doit. 18:1-3. v) Luka 10:7. w) Dit. 18:3. x) Jer. 20:9. y) 1 Bakor. 4:1.

z) 1 Bakor. 8:9. a) Math. 20:26,27. b) Dit. 16:3; 21:20-26. c) Bagal. 2:3.

d) 2 Bakor. 11:29; Baroma 11:14. e) 2 Tim. 4:7. f) 2 Tim. 2:4,5; 1 Pet. 5:4.

t) Dit. 20:34,35; 2 Bakor. 11:9.

u) 1 Bakor. 4:1.

w) 1 Bakor. 4:1.

x) 1 Bakor. 4:1.

se re gongwe nna ka latlhega, ke sena go rereba bangwe.^g

*A re se raeleng Modimo jaaka
Baiseraele!*

10 Ba ga etsho, ga ke rate lo tlhoka go itse gore borraetsho botlhe ba ne ba le fa tlase ga lero, le gore botlhe ba tshedile lewatle;^h ⁱbotlhe ba ne ba kolobediwa ka lero le ka lewatle, gore e nne ba ga Moše; ^jbotlhe ba ja sejo se le sengwe fela sa mowa; ^k ^lbotlhe ba nwa seno se le sengwe fela sa mowa; gonne ba ne ba nwa se se tswang mo lefikeng la mowa le le ba setseng morago, mme lefika leo e ne e le Keresete. ^mMme Modimo wa se ka wa kgatlhwā ke bontsi jwa bone; gonne ba bolaetswe mo sekakeng.ⁿ

"Mme dilo tseo di dirafetse go nna dikao mo go rona gore re se eletse tse di bosula jaaka bone ba ne ba di eletsa." ^o"Le gona se nneng badiredi ba medimo ya diseto jaaka bangwe ba bone; jaaka go kwadilwe ga twe: "Morafe o ne wa nnela go ja le go nwa, ba tloga ba nanoga go tsharneka."^p ^qGape, a re se akafaleng jaaka bangwe ba bone ba ne ba akafala, ga ba ga swa ba le 23 000 ka letsati le le lengwe." ^rLe gona a re se raeleng Morena jaaka bangwe ba bone ba ne ba mo raela, ba tloga ba nyelediwa ke dinoga.^s ^tGape, se ngongoregeng jaaka bangwe ba bone ba ne ba ngongorega, ba be ba nyelediwa ke mmolai.^p

¹¹Dilo tsotlhe tseo di ne tsa ba dirafalela go nna dikao; mme di kwaletswe tlhagiso ya rona ba bokhutlo jwa metlha ya lefatshe bo re atametseng.

¹²Ka ntlha ya moo he, a e re yo o iponang a eme, a itise gore a se ka a

wa! ¹³Lona ga lo ise lo tshwarwe ke thaelo epe e e ka palelang motho. Mme Modimo o boikanyo, o o se kitlang o lo lesa lwa raelwa mo go fetang thata ya lona, mme o tla lo direla phathla mo thaelong gore lo kgone go e itshokela.

Tirelo-Modimo le tirelo ya medimo ya diseto

¹⁴Baratwi ba me, tshabang tirelo ya medimo ya diseto ka ntlha ya moo!^q

¹⁵Ke bua le lona, lo le ba ba tlhaloganyang ka re: Akanyang se ke se buang! ¹⁶Senwelo sa tshegofatso se re se lebogelang, a ga se go nna le kabelo mo mading a ga Keresete le go kopanngwa nao? Le senkgwe se re se nathoganyang, a ga se go nna le kabelo mo mimeleng wa ga Keresete le go kopanngwa nao?^r ¹⁷E re ka e le senkgwe se le sengwe fela, rona ba re leng bantsi re mmele o le mongwe fela; ka gonne rotlhe re tlhakanelia senkgwe se le sengwe fela.^s

¹⁸Lebang ba e leng Baiseraele ka fa botsalong: Bone ba ba jang dithhabelo a ga ba na kabelo mo aletareng?^t

¹⁹Jaanong ke reng? A nama ya setlhabelo sa modimo wa seseto ke sengwe? A kampo modimo wa seseto ke sengwe?^u ²⁰Nnyaya! Mme ka re, tse baheitane ba di tlhabelang ba di tlhabela medemone, e sang Modimo. Mme nna ga ke rate gore lo ikopanye le medemone.^v ²¹Ga lo ka ke lwa nwa senwelo sa Morena le senwelo sa medemone; ga lo ka ke lwa jela mo tafoleng ya Morena le mo tafoleng ya medemone.^w ²²A kampo re rata go tsosa lefufa la Morena? A re mo feta ka thata?

Kgololesego ya bokeresete

²³Dilo tsotlhe di letleletswe, mme

g) Baroma 8:13; 13:14. h) Ekes. 13:21; 14:22. i) Ekes. 16:4,35; Doit. 8:3. j) Ekes. 17:6.

k) Num. 14:23,30. l) Num. 11:4,34. m) Ekes. 32:6. n) Num. 24:1,9. o) Num. 21:5,6.

p) Num. 14:2,36; Baheb. 3:11,17. q) 1 Joh. 5:21. r) Math. 26:27; Dit. 2:42.

s) Baroma 12:5; 1 Bakor. 12:27. t) Lef. 7:6,15. u) 1 Bakor. 8:4.

v) Lef. 17:17; Doit. 32:17; Pes. 106:37; Tshen. 9:20. w) 2 Bakor. 6:15,16.

ga di thuse tsotlhe; dilo tsotlhe di letleletswe, mme ga di age phuthego tsotlhe.^x ²⁴A go se nne ope yo o ipatlelang tsa gagwe, mme mongwe le mongwe a a battlele yo mongwe.^y

²⁵Tsotlhe tse di rekisiwang mo ntlong ya dinama, lo ka di ja, lo sa botsolotse sepe ka ntlha ya segakolodi;^z ²⁶gonne lefatshe ke la Morena, le tsotlhe tse di mo go lone.^a

²⁷E re fa mongwe wa ba ba sa dumeleng a ka lo laletsa, mme lo rata go ya teng, lo je tsotlhe tse ba di lo bayang pele, lo sa botsolotse sepe ka ntlha ya segakolodi. ²⁸Mme fa mongwe a ka lo raya a re, se ke nama ya setlhabelo sa medimo, foo lo se ka lwa ja ka ntlha ya yo o lo boleletseng le ka ntlha ya segakolodi.^b ²⁹Fela ga ke ree segakolodi sa gago, ke raya sa yo mongwe. Kana kgololesego ya me e ka sekisediwang ke segakolodi sa yo mongwe? ³⁰Fa ke amogela ka tebogo, ke ka kgalelwang ka ntlha ya se ke se lebogelang?^c

³¹Jaanong le fa lo ja gongwe lo nwa kampo lo dira se sele, dirang tsotlhe go tlota Modimo ka tsona!^d ³²Se kgopiseng Bajuta gongwe Bagerika le e seng phuthego ya Modimo,^e ³³jaaka le nna ke itumedisa botlhe mo go tsotlhe, ke sa batle thusego ya me, mme ke batla ya ba bantsi gore ba pholosiwe.^f

Ka ga maitsholo a banna le basadi mo phuthegong

11 Nnang baetsi ba me, jaaka le nna ke le moetsi wa ga Keresete.^g

²Ke a lo boka, ka lo nkgorola mo go tsotlhe, e bile lo tshegeditse ditayo ka fa ke di lo laetseng ka teng. ³Ke rata lo a itse gore Keresete ke tlhogo ya monna mongwe le mongwe, monna ene ke tlhogo ya mosadi,

Modimo ona ke tlhogo ya ga Keresete.^h ⁴Monna mongwe le mongwe, fa a rapela gongwe a bua jaaka moporofeti, a rwele sengwe mo tlhogong, o tlottlolola tlhogo ya gagwe.ⁱ ⁵Mme mosadi mongwe le mongwe, fa a rapela gongwe a bua jaaka moporofeti, a sa bipa tlhogo, o tlottlolola tlhogo ya gagwe; gonnie go tshwana fela jaaka fa a beotswe.

⁶Gonne fa mosadi a sa ipipe tlhogo, le gona a a beolwe; mme fa e le ditlhong mo mosading go beolwa gongwe go pongwa moriri, a a ipipe tlhogo. ⁷Monna ene ga a a tshwanela go ipipa tlhogo, ka e le ene setshwano sa Modimo le tlollo ya ona; mosadi ene ke tlollo ya monna;^j ⁸gonne monna ga a a dirwa ka mosadi, mosadi ke ene o dirlweng ka monna.^k ⁹Kana e bile monna ga a a botswa ka ntlha ya mosadi, mosadi ke ene o bopilweng ka ntlha ya monna.^l ¹⁰Ke ka moo mosadi o tshwanetseng go nna le sesupo sa go laolwa mo tlhogong ka ntlha ya baengele. ¹¹Le gale mo Moreneng mosadi ga a ka ke a nna teng kwa ntle ga monna, le monna ga a ka ke a nna teng kwa ntle ga mosadi; ¹²gonne monna o teng ka mosadi jaaka le mosadi a tswa mo monneng; mme tsotlhe di tswa mo Modimong.

¹³Atlholang ka losi gore a ke tshwanelo, fa mosadi a ka rapela Modimo, a sa bipa tlhogo?^m ¹⁴A kampo tlhago ga e lo rute ka yosi gore, fa monna a na le moriri o moleele, ke tlottologo mo go ene?ⁿ ¹⁵Le gore mosadi ene, fa a na le moriri o moleele, ke tlollo mo go ene? Gonnie o neilwe moriri o moleele go nna sebipo. ¹⁶Mme fa mongwe a rata go ganetsa, a a itse gore rona ga re na mokgwa o sele, le fa e le tsona diphuthego tsa Modimo.

x) 1 Bakor. 6:12. y) 1 Bakor. 11:33; Baroma 15:2. z) Baroma 14:2-10,22. a) Pes. 24:1.

b) 1 Bakor. 8:7. c) 1 Tim. 4:4. d) Bakol. 3:17. e) Baroma 14:13. f) 1 Bakor. 9:20-22.

g) 1 Bakor. 4:16; Bafil. 3:17. h) Baef. 5:23; 1 Bakor. 3:23. i) 1 Bakor. 12:10; 14:1.

j) Gen. 1:27. k) Gen. 2:22,23. l) Gen. 2:18.

Mokgwa wa go amogela Selalelo sa Morena

¹⁷Se sengwe se ke ratang go se lo laela ke se: Ga ke lo boke; ka gonne go phuthega ga lona ga go lo okeletse molemo, go lo okeletsatbosula.^m

¹⁸Gonne se segolo ke utlwa go twe: E a re fa lo phuthega mo phuthegong, go nne dikgaogano mo go lona; mme ntla e nngwe ke a dumela.ⁿ ¹⁹Gonne dikgaogano di tshwanetse go nna teng mo go lona gore ba ba tlhomameng mo go lona ba bonatshege.^o ²⁰Jaanong e a re fa lo phuthegele felong go le gongwe, go bo go pale go ja Selalelo sa Morena.

²¹Gonne fa go jewa, mongwe le mongwe o a tle a je dijo tsa gagwe pele, mme yo mongwe a sale ka tlala, yo mongwe ene a tlhapelwe. ²²A ga lo na matlo a go jela le go nwela teng? A kampo lo nyatsa phuthego ya Modimo, a lo swabisa bone ba ba se nang sepe? Ke tla lo raya ke reng? A ke lo boke? Mo go tseo ga ke lo boke.^p

²³Kana ke amogetse mo Moreneng se ke se lo neileng, gore Morena Jesu o ne a tsaya senkgwe mo bosigong jo o tshwarisitsweng ka jona,^q ²⁴a se lebogela, a se nathoganya a re: “Tsayang lo je! Se ke mmele wa me o o neelwang losong boemong jwa lona. Dirang jalo go nkgopola!” ²⁵A ba a tsaya senwelo jalo morago ga selalelo a re: “Senwelo se ke kgolagano e ntshwa ka madi a me. E ne e re fa lo nwa ka sona, lo dira jalo go nkgopola!”

²⁶Gonne ka gale, fa lo ja senkgwe se le go nwa senwelo se, lo a bo lo itsise loso lwa Morena, go ya a ba a tle.^r ²⁷Ka moo he, yo o jang senkgwe se, gongwe a nwa senwelo sa Morena ka mokgwa o o sa tshwanelang, o tla

bo a leofela mmele wa Morena le madi a gagwe.^s ²⁸Mme a motho a itlhathlhepele, morago ga moo a je senkgwe se, a ba a nwe ka senwelo se;^t ²⁹gonne yo o jang, a ba a nwa ka mokgwa o o sa tshwanelang, o ijela le go inwela petso, ka a sa tlottle mmele wa Morena. ³⁰Ke gona ka moo go leng ba bantsi mo go lona ba ba bokoa le ba ba lwalang; ba bantsi ba robetse.^u ³¹Gonne fa re ka bo re itshekisa, re ka bo re sa athholwe. ³²Mme fa re athholwa, re watlhaiwa ke Morena gore re se ka ra athholelwatatlhego mmogo le lefatshe.^v

³³Jalo he, ba ga etsho, e re fa lo phuthegela go ja, lo letane! ³⁴Mme fa mongwe a tshwerwe ke tlala, a a je kwa gae gore go phuthega ga lona go se lo tsisetse go atlholelwamolato. Mme dilo tse di setseng ke tla di rulaganya motlhlang ke tlang koo.

Dineo tsa Mowa

12 Ba ga etsho, ga ke rate gore lo tlhoke kitso ka ga dineo tsa Mowa. ²Lo itsé gore e rile lo sa le baheitane, Iwa gogelwa kwa medimong ya diseto e e dimumu jaaka lo timeditswe.^w ³Ke ka moo ke lo itsiseng gore ga go ope yo e ka reng a bua ka Mowa wa Modimo a re: “A go hutsiwe Jesu?” E bile ga go ope yo o ka reng: “Jesu ke Morena!” fa e se ka Mowa o o Boitshepo.^x

⁴Go na le dineo tse di sa tshwaneng, mme Mowa o mongwe fela;^y ⁵go na le ditirelo tse di farologanyeng, mme Morena o mongwe fela;^z ⁶go na le dinonofo tsa mafutafuta, mme Modimo o mongwe fela o o dirang tsotlhe mo go botlhe. ⁷Mongwe le mongwe o newa ponatshego ya Mowa go nna thusego ya botlhe.^a ⁸Gonne yo mongwe o newa go bua ka botlhale ka Mowa, Yo

m) 1 Bakor. 11:22. *n)* 1 Bakor. 1:10-12; 3:3. *o)* 1 Joh. 2:19; Doit. 13:4. *p)* Jak. 2:5,6.

q) Math. 26:26-28; Mar. 14:22-24; Luka 22:19,20. *r)* Math. 26:29. *s)* Baheb. 6:6. *t)* Math. 26:22; 2 Bakor. 13:5. *u)* 1 Bakor. 15:20. *v)* Baheb. 12:5,6. *w)* Hab. 2:18,19. *x)* Mar. 9:39; 1 Joh. 4:2,3. *y)* Baroma 12:6; Baef. 4:14. *z)* 1 Bakor. 12:28; Baef. 4:11. *a)* 1 Bakor. 14:26.

mongwe go bua ka kitsa ka ona
Mowa oo; ^byo mongwe o newa
tumelo ka ona Mowa oo, yo mongwe
dineo tsa go fodisa ka ona Mowa oo;
¹⁰yo mongwe go dira dikgakgamatsa,
yo mongwe go bua jaaka moporofeti,
yo mongwe go farologanya mewa, yo
mongwe mefuta ya dipuo tsa loleme,
yo mongwe phuthololo ya dipuo
tseo.^b ¹¹Mme dilo tsotlhe tseo di
dirwa ke ona Mowa o mongwe fela
oo, o o abelang mongwe le mongwe
ka fa o ratang ka teng.^c

*Bongwefela jwa mmele, bontsi jwa
ditokololo*

¹²Gonne go ntse jaaka go le mmele
o le mongwe o o nang le ditokololo
tse dints, mme ditokololo tsotlhe tsa
mmele, le fa di le dints, e le mmele o
le mongwe fela: Keresete le ene o
ntse jalo.^d ¹³Gonne le rona rotlhe re
kolobeleditswe go nna mmele o le
mongwe fela ka Mowa o le mongwe
fela, le fa re le Bajuta gongwe
Bagerika, le fa re le batlhanka
gongwe bagololesegi, rotlhe re
nositswe Mowa o le mongwe fela.^e

¹⁴Kana le ona mmele ga se tokololo
e le nngwe fela, ke ditokololo tse
dintsi.^f ¹⁵Fa lona lo ka re: "E re ka
ke se seatla, ga ke wa mmele," le fa
lo ka re jalo, e ntse e le lwa mmele.
¹⁶Fa tsebe e ka re: "E re ka ke se
leitlho, ga ke wa mmele;" le fa e ka
re jalo, e ntse e le ya mmele. ¹⁷Fa
mmele otlhe e ka bo e le leitlho,
kutlo e ka bo e le kae? Fa mmele
otlhe e ka bo e le kutlo, go dupa go
ka bo go le kae?¹⁸Mme jaanong
Modimo o beile ditokololo mo
mmeleng, nngwe le nngwe ya tsona
ka fa go rateng ga ona. ¹⁹Fa tsotlhe e
ka bo e le tokololo e le nngwe fela,
mmele o ka bo o le kae?²⁰Mme
jaanong ditokololo di dints, mme
mmele ona o mongwe fela.^g

²¹Leitlho ga le ka ke la raya seatla
la re: "Ga ke go batle;" gongwe le
tlhogo ya raya dinao ya re: "Ga ke lo
batle." ²²Nnyaya; kana ditokololo tsa
mmele tse e keteng ke tse di bokoa,
ke tsona tse di batlegang bogolo; ²³le
ditokololo tsa mmele tse rona re reng
di tlhoka tlolto, ke tsona tse re di
tlotlang bogolo; le tse e seng tse
dintle tsa rona di kgabisiwa bogolo;
²⁴kana tse dintle tsa rona ga di batle
go kgabisiwa. Mme Modimo o
lomagantse mmele ka go naya
tokololo e e sa tlotelegeng tlolto e
kgolo bogolo, ²⁵gore go se nne
phapaano mo mmeleng, mme
ditokololo di tlamelane ka go
utlwana. ²⁶Fa tokololo e le nngwe e
ka boga, ditokololo tsotlhe di boga
nayo; kampo fa tokololo e le nngwe e
ka tlolwa, ditokololo tsotlhe di
itumela nayo.

²⁷Mme lona lo mmele wa ga
Keresete le ditokololo, mongwe le
mongwe fa a beilweng teng.^h ²⁸La
ntla Modimo o beile bangwe mo
phuthegong go nna baapostolo, la
bobedi ba bangwe go nna baporofeti,
la boraro ba bangwe go nna baruti,
morago ga moo badiri ba
dikgakgamats, le ba dineo tsa go
fodisa, le bathusi le bagogi le ba
dipuo tsa mefutafuta.ⁱ ²⁹A botlhe ke
baapostolo? A botlhe ke baporofeti?
A botlhe ke baruti? A botlhe ke
badiri ba dikgakgamats?^j ³⁰A botlhe
ba na le dineo tsa go fodisa? A botlhe
ba bua ka loleme? A botlhe ke
baphutholodi?^k ³¹Tlhoaafalelang dineo
tse di molemo bogolo!

E bile ke sa ntse ke tla lo supetsa
tsela e siameng go feta.

Loboko lwa go boka lorato

13 Le fa nka bo ke bua ka dipuo
tsa batho le tsa baengele, mme
ke se na lorato, nka bo ke diregile

b) 1 Bakor. 14:5; Dit. 2:4. c) 1 Bakor. 7:7; Baroma 12:3; Baef. 4:7.

d) 1 Bakor. 12:27; 10:17. e) Bagal. 3:28. f) 1 Bakor. 12:20. g) 1 Bakor. 12:14.

h) Baroma 12:5; Baef. 5:30. i) Baef. 4:11,12.

jaaka kgotlho e e dumang gongwe diphaphatshana tse di opiwang.² Le fa nka bo ke na le neo ya boporofeti, ke tlhaloganya masaitsweng otlhe le kitsio yotlh; kampo ke na le tumelo yotlh ya go ka sutisa dithaba, mme ke se na lorato, nka bo ke se sepe.^j
³ Le fa nka bo ke abela bahumanegi di-tsa-me tsotlh, kampo ke neela mmele wa me gore ke fisiwe, mme ke se na lorato, go ka bo go sa nthuse sepe.^k

⁴Lorato lo bopelotelele, lo bopelontle; lorato ga lo fufenge; lorato ga lo ipoke, ga lo ikgogomose,⁵ ga lo boatla, ga lo ipatlele, ga lo gakale, ga lo sale bosula jwa motho morago;^l ⁶ ga lo itumelele tshiamololo, mme lo itumelele boammaaruri.^m ⁷Lo iphapaanya le dilo tsotlh, lo dumela dilo tsotlh, lo soloefela dilo tsotlh, lo itshokela dilo tsotlh.ⁿ

⁸Lorato ga lo nyelele ka bosakhutleng. Fa e le dipolelelo-pele, di tla nyelela, le dipuo di tla khutla, le kitsio e tla nyelela. ⁹Gonne re itse ka bontlhannngwe, re bolelela-pele ka bontlhannngwe; ¹⁰mme e tla re sa botlalo se sena go tla, sa bontlhannngwe se nyelediwe.

¹¹E rile ke sa ntse ke le ngwana, ka bo ke bua jaaka ngwana, ke ikutlwjaaka ngwana; mme ya re ke sena go nna monna, ka tlogela tsa bonyana.

¹²Gonne gompieno re bona dilo mo seiponing di le letobo, mme ka motlha oo re tla di bona sentle jaaka difatlhego di lebanye; gompieno ke tlhaloganya ka bontlhannngwe, mme ka motlha oo ke tla itse gotlh, jaaka le nna ke itsilwe gothe.^o

¹³Mme jaanong tse di nnelang ruri ke tumelo le tsholofelo le lorato, tse tharo tse; mme se segolo mo go tsona ke lorato.^p

Molemo wa neo ya go ruta

14 Latelelang lorato, lo tlhoafoalele dineo tsa mowa, mme bogolo gore lo rute.^q ²Gonne yo o buang ka loleme^r ga a bue le batho, o bua le Modimo; gonne ga a utlwiwe ke ope, mme o bua masaitsweng ka mowa. ³Mme yo o rutang ene o bua le batho tse di agang le tsa kgothatso le tsa nametso. ⁴Yo o buang ka loleme o a ikaga; mme yo o rutang o aga phuthego.

⁵Ke rata gore lo bue lotlh ka diteme, mme ke rata gore bogolo lo rute; gonne yo o rutang o gaisa yo o buang ka loleme, fa e se gore a phutholole gore phuthego e aagege.^s ⁶Jaanong, ba ga etsho, fa nka tla koo go lona, ka bua ka loleme, ke sa bue le lona ka tshenolo gongwe ka kitsio gongwe ka polelelopele gongwe ka thuto, nka bo ke lo thusa eng?^t

⁷Le diletso tse di sa pheleng, e ka nna lotlhaka gongwe lengope, fa di sa farologanye medumo, go ka lemosega jang se se lediwang ka lotlhaka gongwe ka lengope? ⁸Kana fa lonaka lo ka ntsha modumo o o sa utlwaleng, ke mang yo o ka iketleeletsang go ya ntweng? ⁹Le lona jalo, fa lo sa bolele maafoko ka diteme a a utlwengang sentle, go tla tlhalogannngwa jang se se buiwang? Kana lo tla bo lo bolela tse di tsewang ke phefol. ¹⁰Le fa go na le nefuta e e kana kang ya dipuo mo lefatsheng, ga go na epe e e sa utlwaleng. ¹¹Fa jaanong ke sa itse se puo e se rayang, ke tla bo ke tshwana le moeng mo go ene yo o buang, le ene yo o buang o tla bo a ntse jaaka moeng mo go nna. ¹²Le lona jalo, e re ka lo tlhoafoaletse dineo tsa Mowa, tlhokomelang gore di lo atele, phuthego e tle e aagege ka tsona.^u

j) Math. 7:22; 17:20. k) Math. 6:2. l) Bafit. 2:4.21. m) Baroma 12:9.

n) Diane 10:12; Baroma 15:1. o) 2 Bakor. 5:7. p) 1 Bathes. 1:3; 1 Joh. 4:16.

q) 1 Bakor. 12:10,31. r) Go tewa puo e e sa tlhalogannngweng ke mangmang.

s) Num. 11:29; 1 Bakor. 12:10. t) 1 Bakor. 12:8. u) 1 Bakor. 14:1-4.

¹³Ka moo, a ene yo o buang ka loleme a rapele gore a kgone go phutholola!^v ¹⁴Gonne fa ke rapela ka loleme, go tla bo go rapela mowa wa ka, mme tlhaloganyo ya me e tla bo e sa thuse ope. ¹⁵Jaanong go ka tweng? Ke tla rapela ka mowa, e bile ke tla rapela ka tlhaloganyo; ke tla opela ka mowa, mme le gona ke tla opela ka tlhaloganyo.^w ¹⁶Fa go sa nne jalo, e ka re fa o leboga ka mowa fela, mophuthego yo o sa go tlhaloganyeng o tla itse jang go bua a re: "Amen!"^x mo tebogong ya gago, ka a sa itse se wena o se buang? ¹⁷Le gale wena o leboga sentle, mme yo mongwe ene ga a agiwe.

¹⁸Ke leboga Modimo wa me, ka ke ka bua ka loleme bogolo go lona lotlhe. ¹⁹Mme mo phuthegong ke rata go bua mafoko a le matlhano fela ka tlhaloganyo ya me gore le ba bangwe ke ba rute, bogolo go go bua mafoko a le dikete di le some ka loleme.

²⁰Ba ga etsho, se nneng bana mo tlhaloganyong, mme nnang masea mo bosuleng; mo tlhaloganyong gona lo nne banna.^x ²¹Mo molaong go kwadilwe ga twe:

"Ke tla bua le batho ba
ka dipuo di sele
le ka melomo ya ba sele;
mme le ka mokgwaa o o ntseng
jalo ga ba nke ba nkutlwa,
go bua Morena."^y

²²Ke ka moo go bua ka loleme e leng sesupo go ba ba sa dumeleng, e seng go ba ba dumelang; mme thuto ke sesupo go ba ba dumelang, e seng go ba ba sa dumeleng.

²³Fa jaanong phuthegong yotlhe e phuthegetse felong go le gongwe, mme botlhe ba bua ka diteme, mme go tsena ba ba sa tlhaloganyeng gongwe ba ba sa dumeleng, a ga ba nke ba re: "Lo a tsenwa!"?^z ²⁴Mme fa botlhe ba ka senola Lefoko la

Modimo, mme go tsena yo o sa dumeleng gongwe yo o sa tlhaloganyeng, o tla lemosiwa molato ke botlhe le go atholwa ke botlhe.

²⁵Foo sephiri sa pelo ya gagwe se tla bonatshega; o tla itigela fa fatshe, a obamela Modimo, a bolela a re: "Ka nnete, Modimo o mo go lona."^z

Thulaganyo e batlega mo tirelong-Modimo

²⁶Jaanong go ka tweng, ba ga etsho? E re fa lo phuthega, mongwe a na le sefela, yo mongwe a na le thuto, yo mongwe a na le tshenolo, yo mongwe a na le puo ya loleme, yo mongwe a na le phuthololo (ya yona); a tsotlhe tseo e nne tsa go aga phuthego.^a ²⁷Fa go buiwa ka loleme, a e nne ka tatelano ya ba le babedi gongwe ba le bararo, mme e seng go feta moo; yo mongwe ene a phutholole. ²⁸Mme fa go se na mophutholodi, a ba didimale mo phuthegong, ba ipuele ka bosi, ba bue le Modimo ka pelo. ²⁹Baporofeti bone a go bue ba le babedi gongwe ba le bararo, ba bangwe ba atlhole.^b ³⁰Mme fa yo mongwe a ka tselwa ke tshenogelo, a ntse a ntse fa fatshe, a wa pele a didimale; ³¹gonne lo ka ranola lotlhe Lefoko la Modimo ka tatelano gore botlhe ba ithute, botlhe ba kgothadiwe. ³²Mewa ya baporofeti e ikobela boporofeti. ³³Gonne Modimo ga se wa tlhakatlhakanyo, ke wa kagiso jaaka go ntse mo diphuthegong tsotlhe tsa baitshepi.

³⁴A basadi ba lona ba didimale mo diphuthegong; gonnie ga ba a letlelelwa go bua, mme a ba ikokobetse jaaka molao le ona o bua.^c ³⁵Mme fa ba rata go ithuta, a ba botse banna ba bone kwa gae; gonnie go a rona, fa mosadi a bua mo phuthegong.

³⁶A kampo Lefoko la Modimo le

v) 1 Bakor. 12:10 w) Baef. 5:19. x) Baef. 4:14; Bafil. 3:12,15. y) Doit. 28:49; Jes. 28:11,12.

z) Joh. 16:8. a) 1 Bakor. 11:18,20; 12:8-10; Baef. 4:12. b) 1 Bathes. 5:21; Dit. 17:11.

c) 1 Tim. 2:12; 1 Bakor. 11:3; Baef. 5:22; Tito 2:5; Gen. 3:16.

simologile mo go lona, gongwe a le ne la tla kwa go lona lo le losi? ³⁷Fa motho a ikutlwa a le moporofeti gongwe a le wa mowa, a a itse gore tse ke di lo kwalelang ke ditaolo tsa Morena. ³⁸Mme fa mongwe a sa utlwisise, a a nne a sa utlwisise!

³⁹Ka moo he, ba ga etsho, tlhoafalelang go ranola Lefoko la Modimo, mme lo se iletse go bua ka loleme. ⁴⁰A tsotilhe di dirwe ka maitsholo le ka thulaganyo! ^e

Ka ga tsogo ya baswi

15 Bakaulengwe, ke lo gopotsa Efangele e ke e lo reretseng, e lo amogetseng, e e bileng lo eme mo go yona, ²e lo pholosiwang ka yona, fa lo ntse lo e dirisa jaaka ke e lo reretse, fa lo sa dumelela lefela.

³Gonne tse dikgolo tse ke di lo neileng ke tse le nna ke di amogetseng, e bong gore Keresete o ne a swela dibi tsa rona ka fa Dikwalong, ^fle gore o ne a fithwla, le gore o tsositswe ka letsatsi la boraro ka fa Dikwalong, ^gle gore o ne a iponatsa mo go Kefa le mo go ba ba 12 morago ga moo. ^hMorago ga moo a iponatsa mo bakaulengweng ba ba fetang 500 ka nako e le ningwe, ba bontsi jwa bone bo sa leng teng, mme bangwe ba robetse. ⁱMorago ga moo a iponatsa mo go Jakobo, a ba a iponatsa mo go baapostolo botlhe. ^j

⁸Mme morago ga botlhe a iponatsa le mo go nna, ka nna jaaka yo o tsetsweng ka nako e e seng yona. ^j
⁹Gonne ke yo mmotlana mo baapostolong, yo ke sa tshwanelang go bidiwa moapostolo, ka ke ne ka bogisa phuthego ya Modimo. ^k¹⁰Mme ke se ke leng sona ke ka bopelothomogi jwa Modimo; mme bopelothomogi jwa ona mo go nna e ne e se lefela. Ke dirile bogolo go

bone botlhe, mme e se nna, ke bopelothomogi jwa Modimo jo bo nang le nna. ^l¹¹Jaanong fa e le nna, kampo e le bone, re rera jalo, e bile lo dumetse jalo.

¹²Fa jaanong Keresete a rerwa go twe, o tsogile mo baswing, go ntse jang, fa bangwe ba lona ba re, ga go na tsogo ya baswi? ¹³Kana fa go se na tsogo ya baswi, Keresete le ene o tla bo a sa tsoga. ¹⁴Mme fa Keresete a sa tsoga, theroy rona e tla bo e le lefela, le tumelo ya lona e tla bo e le lefela. ¹⁵Mme foo rona re tla fithelwa re le basupi ba maaka ba Modimo, ka re supile ka ga Modimo, gore o tsositsc Keresete, etswe o sa mo tsosa, fa e le gore baswi ga ba tsosiwe; ^m ¹⁶gonne fa baswi ba sa tsosiwe, Keresete le ene o tla bo a sa tsosiwa. ⁿ ¹⁷Mme fa Keresete a sa tsosiwa, tumelo ya lona e tla bo e le lefela, lo tla bo lo sa ntse lo le mo maleong a lona. ^o ¹⁸Foo le bone ba ba swetseng mo go Keresete ba tla bo ba latlhegile. ¹⁹Fa re solo fela mo go Keresete tsa botshelo jono fela, re tla bo re tlhomola pelo bogolo go batho botlhe.

²⁰Mme jaanong Keresete o tsositswe mo baswing, a nna lebutswa-pele mo go ba ba robetseng. ^p ²¹Gonne e re ka loso lo tsile ka motho, le tsogo ya baswi e tsile ka motho. ^q ²²Gonne botlhe ba tla phedisiwa ka Keresete jaaka botlhe ba swa ka Atame; ²³mongwe le mongwe ka fa thulaganyetsong ya gagwe: Keresete e le wa ntla; morago ga moo ba e leng ba ga Keresete, motlhlang a tllang; ^r ²⁴ke gona go tla tllang bokhutlo, motlhlang a tla neelang Modimo Rara bogosi, a sena go nyeltsa puso yothle le taolo yothle le thata yothle. ^s ²⁵Gonne o tshwanetse go busa go ya o be o

d) 1 Joh. 4:6. e) Bakol. 2:5. f) Jes. 53:8,9. g) Pes. 16:10. h) Luka 24:34; Mar. 16:14.

i) Luka 24:50. j) 1 Bakor. 9:1. k) Baef. 3:8. l) 2 Bakor. 11:5,23. m) Dit. 1:22.

n) 1 Bakor. 6:14. o) 1 Bakor. 15:14. p) Bakol. 1:18; 1 Bakor. 11:30.

q) Gen. 3:17-19; Baroma 5:18. r) 1 Bakor. 15:20; 1. Bathes. 4:16; Tshen. 20:5. s) Dan. 2:44.

digele dira tsotlhe fa tlase ga dinao tsa gagwe.¹ ²⁶Mmaba wa bofelo yo o tla nyelediwang ke loso.² ²⁷Gonne “^o digetse dilo tsotlhe fa tlase ga dinao tsa gagwe.” Mme kana fa go twe, dilo tsotlhe di digetswe fa tlase ga gagwe, go bonala gore ga go teiwe ona o o digetseng tsotlhe fa tlase ga gagwe.^v ²⁸Mme e tla re dilo tsotlhe di sena go digelwa fa tlase ga gagwe, le ene Morwa a ikobele ona o o digetseng tsotlhe fa tlase ga gagwe, gore Modimo e nne wa tsotlhe mo go bothle.

²⁹Fa go sa nna jalo, kana bone ba ba kolobelediwang baswi ba tla bo ba dirang? Fa baswi ba sa tsosiwe ka gope, ba tla bo ba kolobelediwang ka ntlha ya bona?³⁰Le rona re tla bo re tshelolang mo diphatseng ka dinako tsotlhe?^w ³¹Ba ga etsho, ka poko e ke nang nayo mo go Keresete Jesu, Morena wa rona, ka ntlha ya lona, ka re: Ke swa ka letsatsi le letsatsi!^x ³²Fa ke lole le dibata kwa Efeso ka mokgwa wa batho, go tla bo go nthusang? Fa baswi ba sa tsosiwe, gona “a re jeng he, re nweng; gonnie kamoso re tla tsoga re sule!”^y

³³Se tsiediweng: “Go tsalana le ba ba bosula go senya mekgwa e e siameng.” ³⁴Tlhaphogelwang tota lo se leofeng; gonnie bangwe ga ba itse Modimo. Ke bua jalo go lo tlhabisa ditlhong.^z

³⁵Mme mongwe o ka botsa a re: “Baswi ba tla tsosiwa jang? Ba tla tla ka mebele e e ntseng jang?” ³⁶Lesilo ke wena! Kana se o se jwaland ga se tshedisiwe, fa se sa swe pele.^a ³⁷Le fa o jwala eng, ga o jwale mmele o o tla nnang teng, mme ke tlhaka fela, e ka nna ya mabele gongwe ya peo e sele. ³⁸Mme Modimo o e naya mmele ka fa o ratileng ka teng, e bong peo nngwe le nngwe mmele wa yona.^b

³⁹Dinama ga di tshwane tsotlhe; nama ya batho ke e sele, le nama ya diruiwa ke e sele, le nama ya dinonyane ke e sele, le ya ditlhapi ke e sele.

⁴⁰Go na le mebele ya legodimo le mebele ya lefatshe; mme kgalalelo ya yona ya legodimo ke e sele, le ya yona ya lefatshe ke e sele. ⁴¹Kgalalelo ya letsatsi ke e sele, le kgalalelo ya ngwedi ke e sele, le kgalalelo ya dinaledi ke e sele; gonnie naledi nngwe e farologanye le e nngwe ka kgalalelo.

⁴²Tsogo ya baswi le yona e tla nna jalo. Go jwalwa se se bolang, go tsosiwa se se sa boleng; ⁴³go jwalwa se se tloltolgang, go tsosiwa se se galalelang; go jwalwa se se bokoa, go tsosiwa se se thata;^c ⁴⁴go jwalwa mmele wa nama, go tsosiwa mmele wa mowa. Fa go na le mmele wa nama, go na le le ona mmele wa mowa. ⁴⁵Go kwadilwe jalo ga twe: “Motho wa ntlha, e bong Atame, o ne a nna motshedi”; Atame wa bofelo ene o ne a nna mowa o o tshedisang.^d ⁴⁶Mme mmele wa pele ga se wa mowa, ke wa nama; wa morago ke ona wa mowa. ⁴⁷Motho wa ntlha o tswa mo mmung, ke wa lefatshe; motho wa bobedi o tswa kwa legodimong. ⁴⁸Ba lefatshe, mme ba legodimo ba tshwana le ene yo o tswang legodimong. ⁴⁹Re tla apara setshwano sa wa legodimo, jaaka re ne re apere setshwano sa wa lefatshe.^e

⁵⁰Mme ba ga etsho, se ke se bolelang ke se: Nama le madi ga di ka ke tsa rua puso ya Modimo, le go bala ga go rue bosaboleng.^f

⁵¹Ke lo bolelala bosaitsweng ke jo: Ga re nke re swa rotlhe, mme re tla fetolwa rotlhe^g ⁵²ka nakonyana, ka ponyo ya leitlho, ka lonaka lwa

¹) Pes. 110:1; Math. 22:44. ^{u)} Tshen. 20:14; 21:4. ^{v)} Pes. 8:7. ^{w)} Baroma 8:36.

²⁾ 2 Bakor. 4:10,11. ^{y)} Jes. 22:13. ^{z)} Baroma 13:11; Baef. 5:14; Dit. 26:8; 1 Bakor. 6:5.

^{a)} Joh. 12:24. ^{b)} Gen. 1:11. ^{c)} Bafl. 3:20,21. ^{d)} Gen. 2:7; 2 Bakor. 3:17. ^{e)} Gen. 5:3.

^{f)} 1 Bakor. 6:13. ^{g)} 1 Bathes. 4:15,17.

bofelo; gonne lo tla kgelebetega, mme baswi ba tla tsosiwa e le ba ba sa feleng, mme rona re tla fetolwa.^h

⁵³Gonne tse di felang tse, di tshwanetse go apara bosafeleng; le tse di swang tse, di tshwanetse go apara bosasweng.ⁱ ⁵⁴E tla re tse di felang tse, di sena go apara bosafeleng, le tse di swang tse, di sena go apara bosasweng, ke gona go tla dirafalang lefoko le le kwadilweng le le reng: "Loso lo meditswe ke phenyo."

⁵⁵"Loso, lobolela lo lo botlhole lwa gago lo kae?

Felo ga baswi,
phenyo ya gago e kae?"^j

⁵⁶Lobolela lwa loso ke boleo, mme thata ya boleo ke molao.^k ⁵⁷Mme a Modimo o lebogwe o o re nayang phenyo ka Morena wa rona Jesu Keresete!

⁵⁸Jalo he, bakaulengwe ba me ba ba rategang, nnang tlhomamo, lo se tshikinyege, lo nne lo totele pele mo tirong ya Morena, ka lo itse gore matsapa a lona ga se a lefela mo Moreneng.^l

Dikatso tse di direlwang baitshepi

16 Fa e le dikatso tse di ntshediwang baitshepi, le lona lo dire jaaka ke laetse diphuthego tsa kwa Galatia.^m ²A ka gale ka letsatsi la nttha la tshipiⁿ mongwe le mongwe wa lona a beeble sengwe fa thoko, a kgobokanye ka fa a tlhogonolofaditsweng ka teng, e se ka ya re gongwe fa ke tla, ka fitlhela e le gona go phuthwang.^o ³Mme e tla re fa ke sena go goroga, bone ba lo ba tlhaotseng ke ba rome ka dikwalo go isa dikatso tsa lona kwa Jerusalema. ⁴Mme fa di lekanye go isiwa ke nna, ba tla tsamaya le nna.

Maikaelelo a ga Paulo a go eta, le ditumediso

⁵Ke tla tla koo go lona ke raletse Maketonia; gonnie Maketonia ke tla mo ralala fela,^p ⁶mme mo go lona mothlamongwe ke tla diega, gongwe ke be ke feletse mariga teng, gore lo tle lo mphelegeletse kwa ke tla yang teng.^q ⁷Gonne ga ke rate go lo bona jaanong ka go feta fela; mme ke solo fela gore ke tla tlhola le lona sebakanyana, fa Morena a ka letlelela jalo.^r

⁸Kwa Efeso gona ke tla nna teng go fitlha Pentekoste;^s ⁹gonne ke buletswe mojako o mogolo teng wa tiro e e nang le lesego, e bile baganetsi ba le bantsi ba teng.^t

¹⁰E re fa Timotheo a goroga, lo dire gore a nne mo go lona a se na poifo; gonnie o dira tiro ya Morena fela jaaka nna.^u ¹¹Jaanong a go se nne ope yo o mo nyatsang, mme mmulediseng ka kagiso gore a tle go nna; gonnie nna le bakaulengwe re mo lebeletse.^v

¹²Fa e le Apolo, mokaulengwe, ene ke mo rapetse thata gore a ye koo go lona mmogo le bakaulengwe. Mme o ne a sa rate ka gope go ya koo jaanong; o tla tla ka sebaka se se mo lebanyeng.^w

¹³Itiseng lo tlhomame mo tumelong, itsholeng senna lo tie!^x ¹⁴A tsotlhе tsa lona di dirwe ka lorato!

¹⁵Bakaulengwe, ke a lo rapela – Lo itse ba ntlo ya ga Setefane gore ke bone badumedi ba nttha ba Agaya, mme ba inetse mo tirelong ya go direla baitshepi –^y ¹⁶ka re: Le lona lo ikokobeletse ba ba ntseng jalo le mongwe le mongwe yo o itapisang ka go dira le rona.^z

h) Math. 24:31; 1 Bathes. 4:16. i) 2 Bakor. 5:4. j) Jes. 25:8; Hos. 13:14.

k) Baroma 7:13; 6:14. l) 2 Ditiraf. 15:7. m) Dit. 11:29; 2 Bakor. 8:9; Bagal. 2:10.

n) Go tewa Sontaga. o) Dit. 20:7. p) Dit. 19:21. q) Baroma 15:24. r) Dit. 20:2; 18:21.

s) Dit. 19:1,10. t) 2 Bakor. 2:12; Bakol. 4:3; Tshen. 3:8. u) 1 Bakor. 4:17; Bafil. 2:20.

v) 1 Tim. 4:12; 1 Bakor. 15:6. w) 1 Bakor. 1:12. x) Baef. 6:10.

y) 1 Bakor. 1:16; Baroma 16:5. z) Bafil. 2:29.

¹⁷Ke itumeletse go tla ga Setefane le Fortunato le Agaiko; gonne ba emetse lona ba lo seng teng. ¹⁸Gonne ba lapolositse mowa wa me le mewa ya lona. Tlotlang ba ba ntseng jalo!^a

¹⁹Diphuthego tsa Asia di a lo dumedisa. Akwila le Perisila ba lo dumedisa thata mo Moreneng, le phuthego e e mo ntlong ya bone.^b
²⁰Bakaulengwe botlhe ba a lo

dumedisa. Dumedisanyang ka katlo e e boitshepo.^c

²¹Nna Paulo ke lo kwalela tumediso ka letsogo la ka.^d

²²Fa mongwe a sa rate Morena, a a hutsege! Marana tha!^{e f}

²³A bopelothomogi jwa ga Jesu Keresete Morena bo nne le lona!

²⁴Lorato lwa me lo mo go lona lotlhe ka Keresete Jesu. Amen.

a) 1 Bathes. 5:12. b) Dit. 18:2,18,26; Baroma 16:3,5.

c) Baroma 16:16; 2 Bakor. 13:12; 1 Pet. 5:14. d) Bakol. 4:18; 2 Bathes. 3:17.

e) Ke go re: Morena wa rona, tlaa! f) Bagal. 1:8,9.

LOKWALO LWA BOBEDI LWA

BAKORINTHE

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tumediso le keletsso ya bopelothomogi

1 Nna Paulo, moapostolo wa ga Keresete Jesu ka go rata ga Modimo, le Timotheo mokaulengwe, re kwalela phuthego ya Modimo ya kwa Korinthe le baitshepi botlhe ba ba mo lefatsheng lotlhe la Agaya:^a

²A bopelothomogi bo nne le lona le kagiso tse di tswang mo go Modimo Rraetsho le mo go Morena Jesu Keresete!^b

Paulo o lebogela Modimo thuso ya ona

³A go bakwe Modimo, e bong Rra Jesu Keresete, Morena wa rona, Rara yo o mautlwelo-botlhoko, Modimo wa kgomotso yotlhe,^c o o re gomotsang mo dipitlaganong tsotlhе tsa rona gore re tie re nonofe go gomotsa bone ba ba mo dipitlaganong tsa mefutafuta ka

kgomotso e le rona ka rosi re gomodiwang ke Modimo ka yona;

⁵gonne kgomotso e re ntsifaletse ka Keresete, jaaka dipogiso tsa ga Keresete le tsona di re ntsifaletse.^d

⁶Mme fa re pitlaganingwa, e a be e le gore lo bone kgomotso le pholoso; gongwe fa re gomodiwa, e a be e le ka ntlha ya kgomotsegoo ya lona e e itshupang ka go itshokela tsona dipogo tse le rona re di bogang.^e

⁷Mme tsholofelo ya rona ka ga lona e tlhomame, ka re itse gore lo tlakanetse kgomotso le rona fela jaaka lo tlakanetse dipogo.

⁸Gonne bakaulengwe, ga re rate gore lo tlhoke go itse ka ga pitlagano ya rona e e re dirafaletseng kwa Asia, gore re ne re tlaletswe bogolo go fettha ya rona, mo re bileng ra tlhoboga le matshelo a rona!^f Tota mo teng ga rona re ne re setse re

a) 1 Bakor. 1:1. b) Baroma 1:7. c) Baroma 15:5. d) Pes. 34:20; 94:19. e) 2 Bakor. 4:15,17.

f) Dit. 19:23; 1 Bakor. 15:32.

ineetse go swa, e le gore re se ka ra ikanya ka rosi, mme re ikanye Modimo o o tsosang baswi,¹⁰ o re golotseng mo losong lo lo kalokalo, mme o sa ntse o re golola, o re solofelang mo go ona gore o tla nna o re golola;¹¹ ka le lona lo ntse lo thusa ka go re rapelela, gore neo ya bopelotlhomogi e re e bonyeng e lebogelwe ke batho ba bantsi ka malebogo a mantsi ka ntlha ya rona.

Boikarabelo jwa ga Paulo

¹²Gonne pelafalo ya rona ke e, e bong tshupo ya digakolodi tsa rona ya gore re tshedile ka boitshepo le ka bophepa jwa Modimo mo lefatsheng, bogolo mo go lona, e seng ka botlhale jwa nama, mme e le ka bopelotlhomogi jwa Modimo;^g

¹³gonne ga re lo kwalele dilo di sele, fa e se tse lo di buisang, lo di tlhalogany; mme ke soloftela gore lo tla nna lo lemoga go ya bokhutlong, ¹⁴jaaka lo setse lo re lemogile go se gonene gore re pelafalo ya lona, fela jaaka le lona lo le ya rona ka letsatsi la ga Jesu, Morena wa rona.^h

¹⁵Mme ke ne ke ikaeletse go tla koo go lona pele ka go ikanya jalo gore lo bone bopelotlhomogi gape, ¹⁶le go feta jalo ka lona go ya kwa Maketonia, le go boa gape kwa Maketonia go tla koo go lona, le gore lo mpate go ya kwa Jutea.ⁱ ¹⁷Jaanong a ke ne ka go tsaya ka mothofo, fa ke ikaeletse jalo? Kampo a se ke se ikaelelang ke se ikaelela ka fa nameng gore mo go nna Ee, Ee, e tshwane le Nnyaya, Nnyaya?^j Modimo o boikanyo, o ka supa gore lefoko le re le lo boleletseng ga le tlakanye Ee le Nnyaya; ¹⁹gonne Jesu Keresete, Morwa Modimo, yo re mo rerileng mo go lona, e bong nna le Silefano le Timotheo, ga a ka a nna Ee le Nnyaya,

mme mo go ene go ntse go le Ee; ²⁰gonne le fa go ka nna dipolelelo-pele tsa Modimo di le kae, di Ee mo go ene; ke ka moo re reng Amen ka ene go galaletsya Modimo.^k ²¹Mme ene yo o re tlhomamisang mmogo le lona mo go Keresete yo o re tloditseng ke Modimo,^l ²²o e bileng o re tshwaile, wa re naya sebelelo sa Mowa mo dipelong tsa rona.^l

Paulo o tlhalosetsa Bakorinthe se se mo kganetseng go ya kwa go bone

²³Mme nna ke bitsa Modimo go nna mosupi wa mowa wa me gore fa ke se ka ka tla gape koo Korinthe, ke ka ntlha ya go lo rekegela.^m ²⁴Ga se gore re laola tumelo ya lona, mme re thusa go oketsa boitumelo jwa lona; gonne lo eme mo tumelong.ⁿ

2 Mme ke ne ke ikaeletse mo pelong gore ga nke ke tla koo go lona gape ka khutsafalo.^o ²Gonne fa nna ke lo hutsafatsa, ke mang yo o ka nthabisang, fa e se ene yo o hutsafaditsweng ke nna?^p ³Kana ke lo kwaletse jalo gore fa ke tla, ke se ka ka hutsafadiwa ke bone ba ke tshwanetseng go ba thabela; gonne ke lo ikanya lothe gore boitumelo jwa me ke jwa lona lothe.⁴ Gonne ke lo kwaletse ka dikeledi tse dints, ke le mo pitlaganong e kgolo le mo tlalelong ya pelo, e se gore lo tle lo hutsafadiwe, mme e le gore lo lemogile orato lo ke lo ratang gagolo bogolo ka lone.

Paulo o kaela Bakorinthe gore ba itshwarele moleofi yo o kgopisitseng le go mo tshola ka lorato

⁵Mme fa mongwe a tsositse bohutsana, ga a hutsafatsa nna fela, o hutsafadits lona, le fa e se lotihe, gore ke se oketse. ⁶Mo go yo o ntseng

g) 2 Bakor. 2:17; Baheb. 13:18; 1 Bakor. 1:17. h) 2 Bakor. 5:12; Bafil. 2:16. i) 1 Bakor. 16:5,6.

j) Tshen. 3:14. k) 1 Joh. 2:27. l) 2 Bakor. 5:5; Baroma 8:16; Bae. 1:13,14.

m) 2 Bakor. 11:31; Baroma 1:9. n) 1 Pet. 5:3. o) 1 Bakor. 4:21; 2 Bakor. 12:21.

jalo, petso e e tswang mo bontsing e lekanye, ⁷mo jaanong lo tshwanetseng go itshwarela yoo le go mo gomotsa bogolo, e se re gongwe a mediwe ke bohutsana jo bogolo thata. ⁸Ke ka moo ke lo kaelang gore lo mo direle ka lorato; ⁹gonne ke kwadisitswe ke gona gore ke tle ke lemoge boitshupo jwa lona gore a lo na le kutlo mo go tsotlh. ¹⁰Mme yo lo mo itshwarelang sengwe, le nna ke a mo itshwarela; gonne le nna, fa ke ne ke na le sengwe go se itshwarela, ke se itshwaretse ka ntla ya lona fa pele ga sefatlhego sa ga Keresete, ¹¹gore re se tsiediwe ke Satane; gonne maano a gagwe ga a re fitlhegela.¹²

Paulo o itumelela phenyo ya Efangele

¹²E rile ke sena go fitlha kwa Teroase go rera Efangele ya ga Keresete mme ke buletswe mojako teng mo Moreneng, ¹³ka tlhoka boikhutso mo moweng wa me, ka ke sa fitlhela Tito mokaulengwe teng; mme ya re ke sena go laelana nabo, ka ya kwa Maketonia.

¹⁴A Modimo o lebogwe o o re nayang phenyo mo go Keresete ka gale, o o utlwatsang lonko lwa go mo itse ka rona mo mafelong otlh; ¹⁵gonne re lonko lo lo monate lwa ga Keresete fa pele ga Modimo, mo go bone ba ba phologang le mo go ba ba latlhegang: ¹⁶mo go bangwe ke lonko lwa loso go isa losong, mme mo go ba bangwe ke lonko lwa botshelo go isa botshelong. Mme kana ke mang yo o nonofetseng dilo tse¹⁷ Gonnie ga re etse ba bantsi ba ba bapalang ka Lefoko la Modimo, mme re bua fa pele ga Modimo mo go Keresete ka bopelophepa, jaaka go tswa mo Modimong.¹⁸

Kgalalelo ya Kgalagano e ntšwa le ya boapostolo

3 A re simolola gape go itshupela? Kampo a le rona re batla dikwalo tse di re begang mo go lona jaaka ba bangwe, gongwe tse lona lo re begang ka tsona¹⁹ ²⁰Ke lona lokwalo lwa rona lo lo kwadilweng mo dipeleng tsa rona, lo lo itsiweng, lo lo buisiwang ke batho botlh;²¹ka lo ntse lo bonala gore lo lokwalo lwa ga Keresete lo lo dirilweng ke rona, lwa kwalwa, e seng ka enke, mme e le ka Mowa wa Modimo o o tshelang, e seng mo matlapeng a maboti, mme e le mo matlapeng a nama a dipelo.²²

⁴Mme re na le boikanyo jo bo ntseng jalo go Modimo ka Keresete. ⁵Ga se gore rona ka rosi re nonofile go ka akanya sengwe ka borona, mme nonofo ya rona e tswa mo Modimong²³ o o re nonofitseng go nna badiredi ba kgolagano e ntšwa, e seng ba tlhaka ya Lokwalo, mme e le ba Mowa; gonne tlhaka e a bolaya, mme Mowa o a phedisa.²⁴

⁷Mme fa tirelo ya loso e e kwadilweng ka ditlhaka mo matlapeng e ne e tlala kgalalelo, mo Baiseraele ba neng ba palelwa ke go tlhoma matlho mo sefatlhegong sa ga Moše ka ntla ya kgalalelo ya sefatlhego sa gagwe, etswe e le e e tla nyelelang, ⁸kana tirelo ya Mowa yone e tla nna le kgalalelo e kgolo bogolo jang nel²⁵ ⁹Gonne fa tirelo ya katlholo e na le kgalalelo, tirelo ya tshiamo yona e tla bo e tletse kgalalelo bogolo bogolo;²⁶ ¹⁰gonne golo fa²⁷ se se galaleditseng ga se tlhole se galalediwa ka ntla ya kgalalelo e e fetleletseng.²⁸ ¹¹Gonne fa sona se se nyelelang se ne se na le

p) 2 Bakor. 7:15. q) Luka 10:16. r) Luka 22:31. s) Dit. 14:27; 1 Bakor. 16:9. t) Dit. 20:1.

u) 1 Bakor. 1:18. v) Luka 2:34; 2 Bakor. 3:5,6. w) 2 Bakor. 1:12. x) 2 Bakor. 5:12.

y) 1 Bakor. 9:2. z) Ekes. 24:12. a) 2 Bakor. 2:16. b) Jer. 31:31; 1 Bakor. 11:25; Baroma 7:6; Joh. 6:63. c) Ekes. 34:30. d) Bagal. 3:2,5. e) Doit. 27:26; Baroma 1:17; 3:21.

f) Go tewa Kgolagano e kgologolo. g) Go tewa Kgolagano e ntšha.

kgalalelo, se se nnelang ruri se tla nna le kgalalelo e kgolo bogolo.
¹²E re ka jaanong re na le tsholofelo e e ntseng jalo, re dirisa bopelokgale jo bogolo,¹³mme ga re etse Moše yo o neng a bipa sefatlhego sa gagwe ka lesire gore Baiseraele ba se ka ba bona bokhutlo jwa se se nyelelang.¹⁴Mme maithlhomô a bone a thatafaditswe; gonne go fitlha letsatsing la kajeno lone lesire leo le ntse le le mo puisong ya kgolagano e kgologolo, le sa tlosiwe; gonne e tlosiwa ka Keresete fela.¹⁵Mme go fitlha letsatsing la kajeno, e a re fa Lokwalo lwa ga Moše lo buisiwa, lesire le nne mo dipelong tsa bone;¹⁶mme fa ba ka boela go Morena, lesire le tla tlosiwa.¹⁷Morena ke ene Mowa, mme kwa Mowa wa Morena o leng teng, gona go kgololesego.¹⁸Mme rona rotlhe, e re ka re bonatsa kgalalelo ya Morena jaaka seiponi ka difatlhego tse di sirolotsweng, re fetolelwa tshwanong eo go tswa kgalalelong nngwe go ya kgalalelong e nngwe, jaaka go dirwa ke Morena yo e leng Mowa.

Paulo le bathusi ba gagwe ba dira ka bopelokgale le ka lesedi la Modimo

4 Ke ka ntlha ya moo re sa lapeng, ka re na le tirelo eo ka fa kutlwelong-botlhoko e re e diretsweng,^k²mme re baketse tse di fitlhegileng tsa ditlhong, ka re sa tsamae mo boferefereng, le e seng go sokamisa Lefoko la Modimo; mme ka go bonatsa boammaaruri re ntse re itsupetsa digakolodi tsotlhe tsa batho fa pele ga Modimo.^l³Mme le fa Efangele ya rona e ka ne e siregile, e tla bo e siregile fela mo go ba ba latlhegang,^m⁴e bong bone ba ba sa dumeleng, ba modimo wa lefatshe

leno o foufaditseng maikutlo a bone, gore lesedi la Efangele ya kgalalelo ya ga Keresete, yo e leng setshwano sa Modimo, le se ka la ba bonegela."ⁿ⁵Gonne ga re rere ka ga rona, re rera Keresete Jesu gore ke ene Morena, le gore rona re batlhanka ba lona ka ntlha ya ga Jesu;^o⁶gonne Modimo o o rileng: "A lesedi le phatsime mo lefisifing?" ke ona o o sedifaditseng dipelo tsa rona, e le go bonesiwa go ka lemoga kgalalelo ya Modimo mo sefatlhegong sa ga Jesu Keresete.^p

Re dira ka bokoa le dipogiso.
Tsholofelo ya boapostolo le kgalalelo ya jona

⁷Mme khumo eo re e tshotse ka dinkgwana tsa letsopa, gore thata e kgolo bogolo e nne ya Modimo, e seng e e tswang mo go rona.^q⁸Re gateelwa ntlheng tsotlhe, mme ga re felelwe; re a tlalediwa, mme ga re tlhoboge;^r⁹re a bogisiwa, mme ga re latlhwe; re a digwa, mme ga re nyelele;¹⁰re tsamaya re ntse re apere go swa ga Jesu mo mebeleng gore le go tshela ga Jesu go bonale mo mebeleng ya rona;^s¹¹gonne rona ba re tshelang re ntse re neelwa mo losong ka ntlha ya ga Jesu gore le go tshela ga Jesu go bonale mo nameng ya rona e e swang.^t¹²Jalo he, loso lo dira mo go rona, mme botshelo bo dira mo go lona.

¹³Mme jaanong, ka re na le mowa ona oo wa tumelo, jaaka go kwadilwe ga twe: "Ke dumetse, ke ka moo ke buileng," le rona re a dumela; ka moo re bile re a bua,^u¹⁴ka re itse gore ona o o tsotseng Morena Jesu, le rona o tla re tsosa le Jesu le go re emisa fa pele ga ona le lona.^v¹⁵Gonne dilo tsotlhe tse, di dirafala ka ntlha ya lona, gore bopelothhomogi jo bo totileng ka ba bantsi ba ba

^h) Ekes. 34:33,35. ⁱ⁾ Baroma 11:25. ^{j)} Baroma 11:23,26. ^{k)} 2 Bakor. 3:6; 1 Bakor. 7:25. ^{l)} 2 Bakor. 2:17; 1 Bathes. 2:5. ^{m)} 1 Bakor. 1:18. ⁿ⁾ Baheb. 1:3. ^{o)} 2 Bakor. 1:24. ^{p)} Gen. 1:3; 2 Bakor. 3:18. ^{q)} 2 Bakor. 5:1. ^{r)} 2 Bakor. 1:8; 7:5. ^{s)} 1 Bakor. 15:31. ^{t)} Baroma 8:36. ^{u)} Pes. 116:10. ^{v)} 1 Bakor. 6:14.

pholosiwang bo godise tebogo go galaetsa Modimo.^w

¹⁶Ke ka moo re sa nyemeng moko. Mme le fa bomotho jwa rona jwa ka kwa ntle bo fedisiwa, jo bo kwa teng jone bo ntshwafadiwa ka letsatsi le letsatsi;^x ¹⁷gonne tlalelo ya rona e e botlhofo ya nako e khutshwane e re direla letlotlo le le sa khutleng le le gaisang tsotlhe la kgalalelo,^y ¹⁸ka re sa tlhokomele dilo tse di bonwang, mme re tlhokometse tse di sa bonweng; gonne dilo tse di bonwang di a feta, mme tse di sa bonweng tsona ke tsa bosakhutleng.^z

Re tlhologeletswe go nna mo legaeng la legodimo

5 Gonne re itse gore fa ntlo ya rona ya lefatshe ya motlaagana e thujwa, re na le kago e e tswang mo Modimong, e bong ntlo e e sa khutleng kwa magodimong e e sa dirwang ka diatla.^a ²Gonne re fegelwa ka nttha ya moo, re tlhologeletswe go apesiwa boago jwa rona jo bo tswang kwa legodimong;^b ³e le gore fa re bo apesitswe, ga re ne re fithelwa re sa ikatega. ⁴Gonne le rona, ba re leng mo motlaaganeng ono, re a fegelwa, re a imelwa; ka gonne ga re rate go apolwa, re rata go apesiwa godimo gore se se swang se mediwe ke bophelo.^c ⁵Mme yo o re etleleditseng gona moo ke Modimo o o re neileng sebeelolo sa Mowa.^d ⁶Ka moo re na le bopelokgale ka methha yotlhe, re itse gore fa re sa ntse re agile mo mmeleng, re kgakala le legae Moreneng;^e ⁷gonne re sepela ka tumelo, e seng ka go bona.^f ⁸Mme re pelokgale, re bile re eletsa bogolo go huduga mo mmeleng le go goroga go nna le Morena.^g ⁹Ke gona ka moo re tlhoaletseng thata gore fa re le mo

gae gongwe re se mo gae, re nne ba ba mo kgatlhang;^h ¹⁰gonne rona rotlhe re na le go bonala fa pele ga sedulo sa tshekelo sa ga Keresete gore mongwe le mongwe a amogele ka fa ditirong tse a di dirileng a sa le mo mmeleng, le fa e le tse di molemo kampo tse di bosula.ⁱ

Paulo o rata go dirisa lorato lwa ga Keresete fela

¹¹Jaanong e re ka re itse go boifa Morena, re leka go kgona batho, re ntse re senogetse Modimo; mme ke solo fela gore le mo digakoloding tsa lona ke senogile. ¹²Ga re ipoke gape mo go lona, mme re lo neela tlhotheletso ya go boka ka nttha ya rona, gore lo nne le sengwe kgaththanong le bone ba ba ipokang ka se se bonalang fela, e seng ka se se mo pelong;^j ¹³gonne fa re ne re timeletswe ke tlhaloganyo, e ne e le ka nttha ya Modimo; mme fa re dira ka tlhaloganyo, e tla bo e le ka nttha ya lona. ¹⁴Gonne lorato lwa ga Keresete lo a re tlhotheletsa, ka re kaya gore fa mongwe a swetse bottlhe, ba a bo ba sule bottlhe. ¹⁵Mme ene o swetse bottlhe gore ba ba phelang ba se tlhole ba iphelela, mme ba phelele ene yo o ba swetseng, a ba a tsoga ka nttha ya bone.^k

¹⁶Jalo he, go tlogeng fano ga re tlhole re itse ope ka fa nameng; mme fa re kile ra itse Keresete ka fa nameng, jaanong ga re tlhole re mo itse jalo. ¹⁷Ka moo he, fa motho a le mo go Keresete, o a bo a le sebopiwa se seswa; dilo tsa bogologolo di fetile, bonang, di ntshwafetse tsotlhe!^l

¹⁸Mme tsotlhe tse, di tswa mo Modimong o o ithuantseng le rona ka Jesu Keresete, wa ba wa re neela tirelo ya thuanyo;^m ¹⁹gonne Modimo

w) 2 Bakor. 1:3-6. x) 2 Bakor. 4:10; Baef. 3:16. y) Baroma 8:17,18. z) Baheb. 11:1.

a) Jobe 4:19; 2 Pet. 1:13,14. b) Baroma 8:23. c) 1 Bakor. 15:53.

d) 2 Bakor. 1:22; Baroma 8:16,23; Baef. 1:13,14. e) Baheb. 11:13. f) 1 Bakor. 13:12.

g) Bafil. 1:23. h) Pes. 39:13. i) Dit. 17:31; Baroma 2:16; 14:10. j) 2 Bakor. 3:1.

k) 1 Tim. 2:6; Baroma 14:7,8. l) Baroma 8:1,10; Bagal. 6:15; Tshen. 21:5. m) Baroma 5:10.

o ithuantse le lefatshe ka Keresete ka go sa ba balele maleo a bone, wa tlhoma lefoko la thuanyo mo go rona.ⁿ

²⁰Ke ka moo re leng barongwi mo boemong jwa ga Keresete, ka Modimo o kgothatsa ka rona; re rapela mo boemong jwa ga Keresete ra re: Ineeleng go ruanngwa le Modimo!^o ²¹Gonne Keresete yo o neng a sa itse boleo, Modimo o mo dirile boleo ka ntlha ya rona gore re nne basiami fa pele ga ona ka ene.^p

Moapostolo ke sekao mo tirelong-Modimo

6 Le rona, ba re leng badira-mmogo, re lo kaela gore lo se tsholelo bopelotlhomogi jwa Modimo lefela;^q ²gonne o a re:

“Ke go utlwile ka nako
ya go ka amogelwa,
ke go thusitse ka letsatsi
la pholoso.”

Bonang he, jaanong ke nako ya go ka amogelwa sentle; bonang, jaanong ke letsatsi la pholoso!^r

³Ga re kgopise ope mo go sepe, gore tirelo ya rona e se ka ya kgalwa, ⁴mme re itsupa mo dilong tsotthe gore re badiredi ba Modimo, ka boitshoko jo bogolo mo dipogisong le mo ditlalelong le mo dipitlaganong^s ⁵le mo dipetsong le mo dikgolegong le mo dikhuduegong, ka matsapa le ka tlhobaelo le ka tlala! ⁶le ka boitsheko le ka kitso le ka bopelotelele le ka tsalano le ka Mowa o o Boitshepo le ka lorato lwa go sa itimokanyeng^t le ka lefoko la boammaaruri le ka thata ya Modimo le ka marumo a tshiamo ka fa letsogong le le jang le la molema;^u ⁸ka go tloltwa le ka go tloltlololwa, ka go bolelwa ka bosula le ka molemo;

jaaka batimetsi, etswe re le ba nnete; ⁹jaaka ba ba sa itsiweng, etswe re itsiwe; jaaka ba ba swang, mme bonang, re a tshela; jaaka ba ba itewang, mme re sa bolawé;^w ¹⁰jaaka ba ba hutsafetseng, etswe re itumets ka gale; jaaka bahumanegi, etswe re humisa ba bantsi; jaaka ba ba se nang sepe, etswe re na le dilo tsotlhé.^x

Kaelo ya gore ba kgaogane le ditiro tsa seheitane

¹¹Melomo ya rona e lo bulegetse, lona Bakorinthe, dipelo tsa rona di phuthologile. ¹²Ga lo tlhoke manno mo go rona, mme lo tlhoka manno mo dipelong tsa lona. ¹³Ke bua le lona jaaka ke bua le bana ka re: Le nna ntireleng jaaka ke lo diretse; phuthologang dipelo le lona!^y

¹⁴Lo se ka lwa goga ka joko e le nngwe le ba ba sa dumeleng; gonnes tshiamolo e ka utlwana jang le tshiamololo? Lesedi le ka kopana jang le lefisi?^z ¹⁵Mme Keresete a ka utlwana jang le Beliale? Kampo modumedi a ka tlhakaneleng le yo o sa dumeleng? ¹⁶Gongwe Tempele ya Modimo e ka agisanya jang le medimo e sele? Kana ke rona Tempele ya Modimo o tshelang; jaaka Modimo o buile wa re:

“Ke tla nna mo go bone,
ke tsamaya mo gare ga bone;
ke tla nna Modimo wa bone,
mme bone ba nna morafe wa me.”^a

¹⁷Ka moo:

“Tswayang mo gare ga bone,
lo lomologane nabo,
go bua Morena;
lo se ka lwa ama
se se itshekologileng,
mme ke tla lo tshola.”^b

¹⁸Gape: “Ke tla nna Rraeno,
mme lo nne bomorwaake

n) Baroma 3:24,25; Bakol. 1:19,20. o) Jes. 52:7.

p) Baheb. 4:15; Bagal. 3:13; 1 Bakor. 1:30; Bafil. 3:9. q) 2 Bakor. 1:24; 5:20.

r) Jes. 49:8; Luka 4:19,21. s) 2 Bakor. 4:2. t) 2 Bakor. 11:23-27. u) 1 Tim. 4:12.

v) 1 Bakor. 2:4. w) 2 Bakor. 4:10,11; Pes. 118:18. x) Bafil. 4:12,13. y) 1 Bakor. 4:14.

z) Bafil. 5:11. a) 1 Bakor. 3:16; Lef. 26:12. b) Jes. 52:11; Tshen. 18:4.

le bomorwadiake,
go bua Morena wa thata yothc.”

7 Baratwi ba me, e re ka jaanong re na le ditsholofetso tseo, a re iphepafatseng mo masweng otlhe a nama le a mowa, le go tlatsa boitshepiso ka poifo-Modimo.^c

Moapostolo o itumelela boikwalhao jwa Bakorinthe

²Re feng manno mo dipelong tsa lona; ga re a siamololela ope, ga re a senyetsa ope, ga re a ja sa ga ope.^d

³Ga ke bue jalo go sekisa; gonne ke setse ke boletse gore lo mo dipelong tsa rona, gore re swe mmogo, re be re phelc mmogo.^e

⁴Ke lo phuthologetse pelo thata, ke na le tlotlego e kgolo ka ntlha ya lona, ke tlcetse kgomotso, ke na le letlotlo la boitumelo mo tlalelong yothle ya rona; ⁵gonne e rile re sena go fitlha kwa Maketonia, mebele ya rona ya tlhoka boikhutso, ra tlalelwia mo go tsotlhe, ka kwa ntle go le dintwa, mo teng go le dipoifo.^f ⁶Mme Modimo o o gomotsang ba ba bogisegang o re gomoditse ka go tla ga Tito;^g ⁷e seng ka go tla ga gagwe fela, mme e bile e le ka kgomotso e ene o gomoditsweng ka ntlha ya lona ka yona, fa a re bolelela tlhologelelo ya lona le selelo sa lona le ka fa lo ntlhoafaletseng ka teng, mo ke bileng ka itumela gagolo.

⁸Gonne le fa ke lo hutsafaditse ka lokwalo, ga ke inyatse; le fa ke ne ka inyatsa, ka ke bonye gore lokwalo lololo lo hutsafaditse, le fa e le ka nakonyana fela,^h ⁹jaanong ke a itumela, e seng ka lo ne lo hutsafaditswe, mme e le ka lo ne lo hutsafaditswe mo go isang boikwalhaong; gonne lo ne lo hutsafaditswe ka fa thatong ya Modimo gore lo se ka lwa senyediwa mo go sepe ke rona. ¹⁰Gonne

khutsafalo e e batlwang ke Modimo e dira tlhabologo e e sa swabiseng e e isang phologong, mme khutsafalo ya lefatshe yona e isa losong.ⁱ ¹¹Gonne bonang, selo seo, e bong go hutsafadiwa ka fa thatong ya Modimo go tsositse botlhaga jo bogolo jang ne mo go lona! Ee, le boikarabelo le kgakalo le poifo le tlhologelelo le tlhoaafalo le petso ya yo o molato, lo itshupile mo go tsotlhe gore lo phepa mo selong seo.

¹²Jaanong le fa ke lo kwaletse, e ne e se ka ntlha ya yo o kgopisitseng, le fa e le ka ntlha ya yo o kgopisitsweng, mme e ne e le gore botlhaga jwa lona ka ntlha ya rona bo bonatshege mo go lona fa pele ga Modimo. ¹³Re ne ra gomotsegka ntlha ya moo.

Mme kgomotsego ya rona ya okedwa ka go itumclela boitumelo jwa ga Tito mo go fetleletseng; ka gonne mowa wa gagwe o lapolositswe ke lona lotlhe. ¹⁴Fa nkile ka lo boka fa pele ga gagwe, ga ke a ka ka tlhaiwa ke dithlong; mme pokyo ya rona fa pele ga Tito ya bonala e le boammaaruri, jaaka re buile dilo tsotlhe mo go lona ka boammaaruri. ¹⁵Pelo ya gagwe e lo rata bogolo bogolo, ka a gakologelwa kutlo ya lona lotlhe, jaaka lo ne lwa mo tshola ka poifo le thoromo.^j ¹⁶Ke a itumela, ka ke ka lo ikanya mo dilong tsotlhe.

Ka ga dikatso tse di tla thusang phuthego ya kwa Jerusalema

8 Ba ga etsho, re lo itsise bopelothhomogi jwa Modimo jo bo neilweng diphuthego tsa kwa Maketonia,^k ²gore mo teng ga diteko tse dintsi tsa tlalelo, letlotlo la boitumelo jwa bone le khumanego e e maketc ya bone di dirile gore go tsalege lorato lo logolo lwa go aba; ³gonne ke supa gore ba ne ba le plotshweu ka fa ba ka kgonang ka

c) Jer. 31:9; 32:38. d) 2 Bakor. 12:17; Dit. 20:33. e) 2 Bakor. 6:11-13. f) Dit. 20:1,3.

g) 2 Bakor. 1:3,4; 2:13. h) 2 Bakor. 2:4. i) Math. 27:3-5. j) 2 Bakor. 2:9. k) Baroma 15:26.

teng, ee, le go feta thata ya bone; ⁴ba re rapela ka go re emeleta thata gore ba letlelew go tsenya seatla mo tirelong ya go thusa baitshepi.⁵ Mme ba dira, e seng fela ka fa re nèng re soloftse ka teng, mme ba inecila Morena pele, ba be ba inecila le rona ka go rata ga Modimo,⁶ mo re bileng ra kgothatsa Tito gore a fetse le tiro eo ya lorato mo go lona jaaka a simolotse pele. ⁷A e re jaaka lo humile gotlhe, e bong mo tumeleng le mo lefokong le mo kitsong le mo botlhageng jotlhe le mo loratong lo lo tswang mo go rona, lwa tsalega mo go lona, lo tlhokomele gore lo hume le mo tirong eo ya lorato.⁸

⁸Ga ke bue jalo go laola, mme e le go leka nnete ya lorato jwa lona ka botlhaga jwa ba bangwe; ⁹gonne lo itse bopelotlhomogi jwa Morena wa rona Jesu gore le fa a ne a humile, o ne a humanega ka ntsha ya lona gore lo hume ka khumanego ya gagwe.¹⁰

¹⁰Ke ntsha mogopolo wa me ka ga tiro eo, gonne e tla lo thusa, lona ba lo simolotseng ngogola, e seng go dira fela, mme le gona e le go dira ka bopelotshweu. ¹¹Mme jaanong fetsang le go dira, gore lo fetse ka fa lo tshotseng ka teng, ka fa maikaelelo a lorato a ntseng ka teng. ¹²Gonne fa go rata go le teng, go natefa, fa motho a ntsha ka fa a tshotseng ka teng, e seng ka fa a sa tsholang ka teng.⁹

¹³Kana ga se gore ba bangwe ba imololwe, mme lona lo imelwe, mme e le gore go lekalekane: ¹⁴A mo nakong eno letlotlo la lona le direle go tlhoka ga bone gore le letlotlo la bone le direle go tlhoka ga lona, gore go lekalekane.¹⁵jaaka go kwadilwe ga twe: “Yo o phuthileng tse dintsia se ka a nna le letlotlo, mme yo o phuthileng go le gonnye a se ka a tlhoka.”⁹

¹⁶A Modimo o lebogwe o o lo tsosedsitseng bothhaga joo mo pelong ya ga Tito; ¹⁷gonne le fa a amogetse kaelo, o ile kwa go lona ka boene, ka a le tlhaga thata. ¹⁸E bile re romile mokaulengwe nae, yo pako ya gagwe e tumileng mo diphuthegong tsotlhka go rera Efangele. ¹⁹Ga se gona fela, e bile o tlhaotswe ke diphuthego go tsamaya le rona ka ntsha ya dineo tsa lorato tse re yang go di fitlhisa go galaletsa Morena ka esi le go supa go rata ga rona;²⁰re tle re thiboge gore go se nne ope yo o re senyang leina ka ntsha ya letlotlo la dineo tse di phuthwang ka taelo ya rona; ²¹gonne re tlhokomela tse di sa belaetseng, e seng fa pele ga Modimo fela, mme le fa pele ga batho.

²²Mme gape re romile mokaulengwe yo mongwe wa rona nabo, yo re mo fitlhetseng gantsi a le tlhaga mo dilong tse dintsia, mme jaanong o tlhaga bogolo ka go lo ikanya gagolo. ²³Fa e le Tito, ke mokaulengwe wa me le mothusi wa me mo go lona; fa e le bakaulengwe ba rona, ke barongwi ba diphuthego le kgalaletsu ya ga Keresete.⁵ ²⁴Ba bontsheng he nnete ya lorato lwa lona le ya go lo boka ga rona fa pele ga diphuthego.¹

9 Kana tota ga go batlege gore ke lo kwalele ka ga tirelo ya go thusa baitshepi.¹⁶ Gonne ke itse ketleetsegoo ya lona e ke e lo bokelang mo go ba Maketonia gore Agaya o sa le a ipaakanya ngogola, mme tlhoafalo ya lona e tlhotlhleditsi ba bantsi.^v ¹⁷Mme ke romile bakaulengwe gore go lo boka ga rona go se nyelele ntlheng ya tiro eo, mme lona lo nne ba ba ipaakantseng jaaka ke buile;^w ¹⁸e se re gongwe fa ba Maketonia ba tla le nna, mme ba fitlhela lo ise lo ipaakanye, rona – tota nka bo ke re:

l) 2 Bakor. 9:1; Dit. 11:29. *m)* 1 Bakor. 1:5; 16:1,2. *n)* Math. 8:20. *o)* Diane 3:28; Mar. 12:43. *p)* 2 Bakor. 9:12. *q)* Ekes. 16:18. *r)* Bagal. 2:10. *s)* 2 Bakor. 7:13; 12:18; Baroma 16:7. *t)* 2 Bakor. 7:14. *u)* 2 Bakor. 8:4,20. *v)* 2 Bakor. 8:19. *w)* 2 Bakor. 8:24.

Lona – ra tlhajwa ke ditlhong ntlheng ya go lo ikanya jalo.⁵ Ke ka moo ke fitlhetseng go batlega gore ke kgothatse bakaulengwe ba gore ba re etelele pele go tla koo go lona, ba baakanye neo ya tshegofatso ya lona go sa le kwa pele, e e begilweng pele, gore e nne e e baakantsweng jaaka neo ya tshegofatso, e seng jaaka ya bohula.

⁶Mme akanyang tse: Yo o jwalang go le gonne le gona o tla roba go le gonne; mme yo o jwalang go le gontsi le gona o tla kotula go le gontsi.^x ⁷A mongwe le mongwe a abe ka fa a ikaletseng ka teng mo pelong, e seng ka bohutsana gongwe ka go patelediwa; gonne Modimo o rata yo o nayang ka boitumelo.^y ⁸Mme Modimo o nonofile go lo atisetsa neo nngwe le nngwe ya bopelotlhomogi, gore lo nne le tsotlhe tse di lekanyeng ntlheng tsotlhe ka gale, le letlotlo la go ka dira tiro nngwe le nngwe e e molemo; ⁹jaaka go kwadilwe ga twe:

“O gasitse, a fa bahumanegi; tshiamo ya gagwe e nna ka bosakhutleng.”^z

¹⁰Mme yo o nayang mojwadi peo le senkgwe sa go jewa, le lona o tla lo naya peo ya lona, a e atisa, a ba a godisa maungo a tshiamo ya lona,^a ¹¹gore lo hume dilo tsotlhe go ka dira tiro nngwe le nngwe ya lorato e e direlang Modimo tebogo ka rona.^b ¹²Gonne tirelo ya go thusa jalo ga e tlatse go tlhoka ga baitshepi fela, mme e bile e atile ka malebogo a mantsi mo Modimong;^c ¹³gonne boikanyego jwa lona jo bo itshupang ka tirelo eo bo dira gore ba galaletse Modimo ka ntlha ya maipolelo a lona a go utlwa Efangele ya ga Keresete le ka ntlha ya nnete ya go kopana nabo le botlhe. ¹⁴Mme le bone ba tla lo

rapelela, ka ba lo tlhologeletswe ka ntlha ya bopelothhomogi jwa Modimo jo bogolo mo go fetisang mo go lona. ¹⁵Mme Modimo a o lebogelwe neo ya ona e e fetang go ka bolelw!

Paulo o emela boapostolo jwa gagwe

10 Mme nna Paulo ka nosi ke lo rapela ka bopelonolo le bopelonomi jwa ga Keresete, yo e a reng fa ke le koo go lona, ke be ke le boikokobetso, mme fa ke se yo, ke be ke le pelokgale mo go lona.^d ²Ke kopa gore e re fa ke le teng koo, ke se ka ka tshwanela go ema senna ka bopelokgale jo ke ikaletseng go beta pelo ka jona go thasela bangwe ba ba reng, re tshela ka fa nameng.^e ³Gonne le fa re sepela mo nameng, ga re tlhabane ka fa nameng; ⁴kana dibolai tsa tlhabano ya rona ga se tsa nama, mme di nonofile ka Modimo go ka diga dikago tsa phemelo;^f ⁵re senya maano le kago nngwe le nngwe e e godimo ya phemelo e e tsogelang kitso ya go itse Modimo, re be re golega kakanyo nngwe le nngwe gore e utiwe Keresete; ⁶bile re ntse re iketleeditse go betsa bosautlweng bongwe le bongwe, fa kutlo ya lona e sena go tladiwa.

⁷Lebang tse di fa pele ga matlho! Fa motho a ikaya a le wa ga Keresete, a a akanye gape gore le rona re ba ga Keresete jaaka ene. ⁸Gonne le fa nka ipoka go feta moo ka ntlha ya thata ya rona e Morena o e re neileng go lo aga, e seng go lo rutla, ga nka ke ka tlhajwa ke ditlhong.^g ⁹Mme ga ke ipoke gore ke se nne jaaka e kete ke lo tshosa ka dikwalo. ¹⁰Gonne ba re: “Dikwalo tsona di bokete, di thata, mme fa a le teng ka boene, o bokoa, e bile puo ya gagwe e a nyatsegä.”^h ¹¹A yo o reng jalo a akanye gore se re leng sona ka

x) Diane 11:24; 19:17. y) Baroma 12:8. z) Pes. 112:9. a) Jes. 55:10; Hos. 10:12.

b) 2 Bakor. 1:11; 4:15. c) 2 Bakor. 8:14. d) 1 Bakor. 2:3. e) 2 Bakor. 10:11; 1 Bakor. 4:21.

f) Baef. 6:13-17. g) 2 Bakor. 12:6; 1 Bakor. 5:4,5. h) 2 Bakor. 10:1.

lefoko mo dikwalong, fa re se yo, re ntse re le sona le ka tiro, fa re le teng.ⁱ

¹²Gonne ga re ne re leka go ikopanya le bone gongwe go itshwantshanya le bone ba ba ipokang; kana ba selekanyo sa bone e leng bone ka bosí, ba ba tshwantshang le bone ka bosí, ga ba na tlhaloganyo.^j ¹³Mme rona ga re nke re ipoka go feta selekanyo, mme e tla nna ka fa selekanyong sa karolo ya tiro e Modimo o re abetseng selekanyo sa yona go fitilha le koo go lona.^k ¹⁴Gonne ga re ikotlolole ka go fetisa jaaka e kete ga re ise re fitlhe koo go lona; kana re fitlhile le koo go lona, ra ba raka ka theroy Efangele ya ga Keresete. ¹⁵Ga re ipoke go feta selekanyo ka tiro ya ba bangwe, mme e le ka go nna le tsholofelo ya gore, fa tumelo ya lona e gola, re godisiwe mo go lona ka fa karolong ya tiro ya rona mo go fetisang,^l ¹⁶gore Efangele e be e rerwe ke rona mo mafelong a a kwa pele ga lona, re sa ipoke ka tiro e e setseng e dirilwe mo mafelong a a laoletsweng o sele.^m

¹⁷"Yo o ipokang a a ipoke mo Moreneng!"ⁿ ¹⁸Gonne moikanyegi ga se yo o ipokang, mme ke yo o bokwang ke Morena.^o

Paulo o ipoka ntlheng ya boapostolo jwa gagwe

11 E kete lo ka bo lo itshokela bosilo jwa me go le gonnyc! Intshokeleleng tlhel!^p Kana ke lo tlhoafoletse ka tlhoafoalo ya Modimo; gonne ke lo beeletse monna a le mongwe fela gore ke lo ise kwa go Keresete lo le lekgarebe le le itshekileng.^r ³Mme ke boifa gore maikutlo a lona a ka senyega, a faposiwa mo nneteng le mo

boitshekong jwa go ineela Keresete, jaaka noga e kile ya tsietsa Efa ka boferefere jwa yona.^s ⁴Gonne e a re fa mongwe a tla, a rera Jesu o sele, yo rona re sa mo rerang, gongwe fa lona lo ka tshola mowa o sele o lo neng lo sa o tshola, gongwe Efangele e sele e lo neng lo sa e amogela, lo mo amogele fela.^t

⁵Gonne ke kaya gore ga ke phalwe ke baapostolo bao ka sepe ba ba reng, ba bagolo.^u ⁶Le fa ke se setswerere mo go bueng, ntlheng ya kitso ke sona, mme re e lo senoletse gotlhe fa pele ga botlhe.^v

⁷A kampo ke dirile boleo ka go ikokobetsa gore lona lo tle lo godisiwe, ka ke lo reretse Efangele ya Modimo kwa ntle ga tuelo?^w ⁸Ke thukhuthile diphuthego tse dingwe ka go tsaya tuelo gore ke direle lona.^x ⁹E rile ke le fa go lona ke tlhoka, ka se ka ka imetsa ope; gonne go tlhoka ga me go tlositswe ke bakaulengwe ba ba neng ba tswa kwa Maketonia; ke ne ka ithiba mo go tsotlhe gore ke se ka ka imetsa ope, mme ke tla nna ke ithiba.^y ¹⁰Ka boammaaruri jwa ga Keresete jo bo mo go nna, poko co ka ga me ga e nke e didimadiwa mo dinageng tsa Agaya!^z ¹¹E le ka ntlaang? A ke ka gore ga ke lo rate? Moo go itse Modimo.

¹²Mme se ke se dirang ke tla nna ke se dira, gore bone ba ba batlang lebaka la go fithelwa ba tshwana le rona ka tse ba ipokang ka tsona, ke le ba senyestse. ¹³Gonne batho ba ba ntseng jalo ke baapostolo ba maaka le badiri ba tsietso, ka ba itirile e kete ke baapostolo ba ga Keresete.^y

¹⁴Mme ga se kgakgamatsso; gonne ene Satane ka esi o a tle a iphetole go nna moengele wa lesedi e se ene. ¹⁵Ke ka moo go sa gakgamatseng, fa le bone

i) 2 Bakor. 13:2,10. j) 2 Bakor. 3:1; 5:12. k) Baroma 12:3. l) Baroma 15:20.

m) Dit. 19:21. n) Jer. 9:22,23; 1 Bakor. 1:31. o) 1 Bakor. 4:5. p) Baef. 5:26,27.

q) Gen. 3:4,13. r) Bagal. 1:8,9. s) 2 Bakor. 12:11; 1 Bakor. 15:10; Bagal. 2:6,9.

t) 1 Bakor. 2:1,2,13; Baef. 3:4. u) 1 Bakor. 9:12,18. v) Baef. 4:10,15. w) 2 Bakor. 12:13.

x) 1 Bakor. 9:15. y) 2 Bakor. 2:17; Baef. 3:2.

batlhanka ba gagwe ba iphetola go nna batlhanka ba tshiamo e se bone, ba bokhutlo jwa bone bo tla nnang ka fa ditirong tsa bone.

¹⁶Ke bua gape ka re: A go se nne ope yo o gopolang gore ke lesilo; mme fa lo re jalo, ntsholang he jaaka lesilo, gore le nna ke be ke ipoke go se kae.^z ¹⁷Se ke se buang jaanong ga ke se bue ka fa moweng wa Morena, mme ke ka bosilo, ka gore go a ipokwa. ¹⁸E re ka ba bantsi ba ipoka ka fa nameng, le nna ke tla ipoka.

¹⁹Gonne lo itshokela masilo ka boitumelo, etswe lo le bothale. ²⁰Lo itshokela motho, fa a lo dira batlhanka, fa a lo jela, fa a lo golega, fa a ikgodisa, fa a lo itaya mo sefatlhengong. ²¹Ke bua ka go itlhabiswa ditlhong ka re: Tseo di re paletse.

Mme se mongwe o ikgantshang ka sona – ke bua ka bosilo – le nna ke ikgantsha ka sona: ²²Ba re: Re Bahebere, le nna ke Mohebere! Ba re: Re Baiseraele, le nna ke Moiseraele! Ba re: Re ba losika lwa ga Aborahame, le nna ke ntse jalo!^a ²³Ba re: Re badireti ba ga Keresete – ke bua jaaka lesilo – nna ke a ba gaisa; ke ba gaisa ka matsapa le ka dikgolego le ka go boga dipetso mo go fetisang le ka dikotsi tsa loso gantsintsi.^b ²⁴Ke kgwathisiswe gatlhano ke Bajuta, ba mpetsa dithupa tse di tlhaetseng e le nngwe mo masomeng a le mane.^c ²⁵Ke beditswe gararo ka dithobane, ka kgobotlediwa gangwe ka majwe, ka dirafalelwaa ke thubego ya mokoro gararo, ka tlhola bosigo le letsati mo botennyne jwa lewatle. ²⁶Ke etile gantsi, ke ne ke le mo dikotsing tsa dinoka le mo dikotsing tsa dinokwane, mo dikotsing tsa ba ga etsho le mo dikotsing tsa ba heitane, mo dikotsing mo motseng le mo dikotsing mo sekakeng, mo dikotsing mo lewatleng le mo dikotsing tsa

bakaulengwe ba maaka. ²⁷Ke ne ke le mo matsapeng le maitapisong, ke tlhoka boroko gantsi, ke bolawa ke tlala le lenyora, ke itima dijo gantsi,^d ke bolawa ke serame le go sa apara.^d

²⁸Kwa ntle ga tse dingwe tse di dirafalang ke etelwa ke ba bantsi ka letsatsi le letsatsi, ke tshwenyegela diputhhego tsotlhe.^e ²⁹Ke mang yo o ka koafalang, nna ke sa koafale nae?^f Ke mang yo o ka kgopisiwang, nna ke sa swe pelo?^f

³⁰Fa go tshwanetse go ipokwa, ke tla ipoka ka tsa bokoa jwa me.^g

³¹Modimo, Rra Morena Jesu, o o bokwang ka bosakhutleng, o itse gore ga ke ake.^h ³²Kwa Damaseko kgosana ya kgosi Areta e ne ya disa motse wa ba-Damaseko gore e ntshware; ³³mme ka folosiwa ka seroto ka fenstere e e mo loboteng, ka falola mo diatleng tsa gagwe.ⁱ

Pono ya ga Paulo le mutlwa mo nameng ya gagwe

12 Boipoko bo tshwanetse, le fa bo sa thuse sepe. Ke ka moo ke tla fetelang kwa diponong tsa me le kwa maipontshong a Morena. ²Ke itse motho mo go Keresete yo o kileng a phamolelwaa kwa legodimong la boraro, ngwaga ono ke wa lesome le bone. Ga ke itse gore a o ne a le mo mmeleng gongwe kwa ntle ga mmele; go itse Modimo. ³Mme ke itse motho yo o ntseng jalo – ga ke itse gore a o ne a le mo mmeleng gongwe kwa ntle ga mmele; go itse Modimo – ⁴gore o ne a phamolelwaa kwa Parateiseng, a utlwa mafoko a a sa ka keng a bolelwaa, a motho o sa letlelwang go a bua. ⁵Ke tla ipoka ka ntla ya yo o ntseng jalo; mme ga nke ke ipoka ka bona, fa e se ka makoa a me fela.^j ⁶Gonne fa nka rata go ipoka, ke tla bo ke se lesilo, ka ke tla bo ke bua boammaaruri. Mme ke a itshwara gore go se nne ope yo o

^a) 2 Bakor. 12:6. ^{a)} Bafil. 3:5. ^{b)} 1 Bakor. 15:10. ^{c)} Doit. 25:3. ^{d)} 2 Bakor. 6:5. ^{e)} Dit. 20:18-21.

^{f)} 1 Bakor. 9:22. ^{g)} 2 Bakor. 12:5. ^{h)} 2 Bakor. 1:23. ⁱ⁾ Dit. 9:34,35. ^{j)} 2 Bakor. 11:30.

gopolang ka ga me go feta se a se bonang mo go nna gongwe se a se utlwang ka ga me.^k

⁷Mme ke ne ka tsenngwa mutlwa mo nameng, e bong moengèle wa ga Satane, gore a nkitle ka matswele, e le gore ke se ikgodise ka bogolo jo bo fetisang jwa diponatshego.^l ⁸Ke ne ka rapela Morena gararo ka nttha ya moo gore a ntlogele. ⁹Mme Morena a nthaya a re: "Bopelothhomogi jwa me bo go lekanye; gonne thata ya me e bonala ka bottlalo mo bokoeng." Ke gona ka moo bogolo ke tla ipokang ka makoa a me gore thata ya ga Keresete e nne mo go nna. ¹⁰Ke ka nttha ya moo ke itumelelang makoa le ditshotlo le ditlalelo le dipogiso le dipitlagano ka nttha ya ga Keresete; gonne e a re fa ke le bokoa, e be e le gona ke leng thata."^m

Go sa ihateleng ga Paulo

¹¹Ke diregile lesilo ka go ipoka; ke lona lo mpateditseng jalo; gonne ke ne ke tshwanetse go bokwa ke lona. Gonne ga ke tlhae sepe sa baapostolo ba bagolo, le fa ke se sepe.ⁿ ¹²Kana maitshupo a moapostolo a dirilwe mo go lona ka boitshoko jotlhe ka ditshupo le dikgagamatsso le ka ditiro tsa nonofo.^o ¹³Kana ke eng se diphuthego tse dingwe di lo fetang ka sona, fa e se fela gore lona ga ke a ka ka lo imetsa ka sepe? Intshwareleng tshiamololo eo!^p

¹⁴Itseng, ke ipaakantse jaanong go tla koo go lona la boraro, mme ga ke ne ke lo imetsa; gonne ga ke batle di-tsa-lona, ke batla lona. Kana ga se tshwanelo gore bana ba phuthelo bagolo khumo, mme bagolo ba phuthela bana khumo.^q ¹⁵Mme nna ke tla itumela go ntsha tsotlhe le go intsha ka nosi ka nttha ya mewa ya lona. Fa nna ke lo rata thata thata, a

ke go re, nna ke ratwe sebotlana?^r

¹⁶Mme a go nne jalo, nna ga ke a ka ka lo imetsa; mme ka ke na le maano, ke ne ka lo tseela ka bolotsana. ¹⁷A kampo ke ne ka bapala mo go lona ka mongwe wa bone ba ke ba romileng kwa go lona? ¹⁸Ke kaetse Tito, ka ba ka roma mokaulengwe nae. A kampo Tito o ne a bapala mo go lona? A ga re a ka ra tsamaya ka mowa o le mongwe fela, ra gata motlhala o le mongwe fela?^s

Dikuelo tsa bofelo tsa go kaela phuthego le tunediso

¹⁹Ga lo bolo go gopola gore re ipuelela mo go loná. Nnyaya, re bua fa pele ga Modimo mo go Keresete; mme baratwi, tsotlhe tseo ke tsa go lo aga. ²⁰Gonne ke boifa gore e ka re fa ke tsile, ka lo fitlhela lo sa nna jaaka ke eletsa, le lona lwa mphithela ke ntse jaaka lo sa eletsa; ka fitlhela go le kgang le lefufa le dikgakalo le dikganetsanyo le ditshenyomaina le ditshebo le maikgodiso le ditlhakathhakanyo mo go lona;^t ²¹e se re gongwe fa ke sena go tla gape, Modimo wa me wa nkokobetsa mo go lona, mme ka hutsafalela ba le bantsi ba bone ba ba kileng ba leofa, mme ba se ka ba sokologa mo boitshekologong le boakeng le bopepeng, tse ba di dirileng.^u

13 Jaanong ke la boraro ke tleng koo go lona; mafoko otlhe a tla tlhomamisiwa ka melomo ya basupi ba le babedi gongwe ba le bararo.^v

²Ba ba kileng ba leofa le ba bangwe bottlhe ke ba boleletse pele, fa ke ne ke le koo la bobedi, le gompieno ke sa ntse ke bolelela pele, ke se yo, ka re: E tla re fa ke tla gape, ke se ke ke ba rekegele; ³ka e le gore lo batla go bona sesupo sa gore Keresete o bua

^k) 2 Bakor. 10:8; 11:16. ^l) Jobe 2:6. ^m) Bafil. 4:13. ⁿ) 2 Bakor. 11:5. ^o) Baroma 15:19.

^p) 2 Bakor. 11:9. ^q) 2 Bakor. 13:1. ^r) Bafil. 2:17. ^s) 2 Bakor. 8:6.16-18.

^t) 2 Bakor. 10:2; 1 Bakor. 4:6. ^u) 2 Bakor. 2:1; 13:2. ^v) Doit. 19:15; 1 Tim. 5:19.

ka nna yo o seng bokoa tebaganong le lona, mme a le thata mo go lona.
⁴Gonne le fa a ne a bapolwa a le bokoa, o tshela ka thata ya Modimo. Kana le rona re bokoa mo go ene, mme re tla phela nae ka thata ya Modimo ka ntsha ya lona.^w

⁵Itlhatlhobeng ka losi gore a lo mo tumelong, lo iteke. A kampo ga lo itemoge, fa Jesu Keresete a le mo go lona? Kana fa go se jalo, lo ka bo lo sa ikanyeye.^x ⁶Mme ke solo fela gore lo tla lemoga, fa rona re se ba ba sa ikanyegeng. ⁷Mme ke rapela Modimo gore lo se dire bosula bope, e se gore rona re bonale re le ba ba tlhomameng, mme e le gore lona lo dire tse di molemo, mme rona re nne jaaka e kete re ba ba sa tlhomamang. ⁸Gonne re palelwa ke go lwantsha boammaaruri, mme re na le go bo

emela. ⁹Re a itumela, fa rona re le bokoa, mme lona lo le thata; mme se re se rapelelang ke gore lo nne ba botlalo. ¹⁰Ke ka moo ke lo kwalelang dilo tseo, ke se yo mo go lona, gore e re ke le teng, ke se ka ka dira ka bogale ka fa thateng e Morena o e nneileng ya go aga, e seng ya go rutla.^y

¹¹Ke fetsa ka go re: Bakaulengwe, itumeleng lo siamisiwe, lo gomotsege; nnang le boitlhômô bo le bongwe fela lo agisanye! Foo Modimo wa lorato le kagiso o tla nna le lona.^z

¹²Dumedisanyang ka katio e e boitshepo.

Baitshepi bothe ba a lo dumedisa.

¹³Bopelotlhomogi jwa Morena Jesu Keresete le lorato Iwa Modimo le kabelanyo ya Mowa o o Boitshepo a di nne le lona lotlhe! Amen.

w) Bafil. 2:7,8. x) 1 Bakor. 11:28. y) 2 Bakor. 10:8,11. z) Bafil. 4:4; Baroma 15:33.

LOKWALO LWA

BAGALATA

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tumediso

1 Nna Paulo moapostolo – yo ke sa rongwang ke batho le e seng ka motho, mme e le ka Jesu Keresete le Modimo Rara yo o mo tsotseng mo baswing –^a ^ble bakaulengwe bothe ba ba nang le nna, re kwalela diphuthego tsa Galata:

³A bopelotlhomogi bo nne le lona le kagiso tse di tswang mo go Modimo Rraarona le mo go Morena Jesu Keresete^b ^cyo o ineetseng losong ka ntsha ya dibe tsa rona gore a re falodise mo lefatsheng leno le le

bosula ka fa go rateng ga Modimo Rraarona^c ^dyo kgalalelo e leng ya gagwe ka bosenabokhutlo. Amen.

Moapostolo o gakgamalela tlhanogo ya Bagalata, ka ba ineetse ba thuto e sele ka bonako

⁶Ke gakgametse ka gore ene yo o lo biditseng ka bopelothomogi jwa ga Keresete, lo mo hularetse ka bonako, Iwa ineela Efangele e sele, ^eetswe go se e sele, e le fela ka gore go na le bangwe ba ba lo huduang, ba rata go fetola Efangele ya ga Keresete.^d

⁸Mme le fa rona gongwe moengele yo

a) Bagal. 1:11,12. b) Baroma 1:7. c) Bagal. 2:20; 1 Tim. 2:6; Tito 2:14; 1 Joh. 5:19.

d) Dit. 15:1,24.

o tswang kwa legodimong a ka lo rerela Efangele e sele e e ganetsanyang le e re e lo reretseng, a a hutsege!^e ^fLe jaanong ke bua gape jaaka ke buile pele ka re: Fa mongwe a ka lo rerela Efangele e sele e e ganetsanyang le e lo e amogetseng, a a hutsege!

¹⁰Fa ke re jalo, a ke batla lorato lwa batho gongwe lwa Modimo? A kampo ke batla go kgatlha batho? Kana fa nka bo ke sa ntse ke kgatlha batho, nka bo ke se mothlanka wa ga Keresete.^f

Paulo ga a ka a rutwa ke batho, o rutilwe ke Morena

¹¹Bakaulengwe, ke lo itsise gore Efangele e e rerilweng ke nna ga se ya motho. ¹²È bile ga ke a e amogela mo mothong, le e seng go e rutwa ke ope, mme ke ka go e senolelwka ke Jesu Keresete.

¹³Kana lo utlwile ka ga tsamao ya me ya pelc mo thutong ya Bajuta gore ke ne ke bogisa phuthego ya Modimo gagolo thata thata, ke e senya;^g ¹⁴ka ba ka tswelela pele mo Scjuteng go feta balekane ba le bantsi ba morafe wa ga etsho, ka go re thuto e re e neetsweng ke borraetsho ke ne ke e tlhoaafalsete mo go fetisang.

¹⁵Mme e rile go kgatlha Modimo o o ntlhaotseng go tswa mmeleng wa ga mmê, wa mpitsa ka bopelothomogi jwa ona;^h ¹⁶ya re go o kgatlha go ntshenolela Morwaa-onas gore ke tle ke rere Efangele ya gagwe mo baheitaneng, ka akofa, ka se ka ka gakololana le nama le madi;ⁱ ¹⁷le gona ka se ka ka ya kwa Jerusalema kwa go bone ba e neng e le baapostolo pele ga me, mme ka ya kwa Arabia, ka ba ka boela kwa Damaseko. ¹⁸Morago ga moo, ya re go sena go feta dingwaga di le tharo, ka ya kwa Jerusalema go itsanye le Kefa, ka ba ka tlhola nae

malatsi a le 15^j ¹⁹Mme ga ke a ka ka bona baapostolo ba bangwe, fa e se Jakobo, monnaa Morena fela.^k

²⁰Mme tse ke di lo kwalelang, reetsang, ke supa fa pele ga Modimo gore ga ke ake!

²¹Morago ga moo ka ya kwa memfameng ya Siria le Kilekia. ²²Ke ne ke sa itsege ka sefatlhego mo diphuthegong tsa Jutea tse di mo go Keresete.^l ²³Ba nc ba utlwile fela go twe: “Yo e rileng pele a bo a re bogisa, kajeno o rera tumelo e pele o neng a e senya.” ²⁴Mme ba galaletsa Modimo ka ntlha ya me.

Tiro ya ga Paulo ya go ruta baheitane e tlhomamisiwa ke lekgotla la baapostolo

2 Morago ga moo, dingwaga di le 14 di sena go feta, ka ya gape kwa Jerusalema, ke na le Baranaba, Tito le ene ka mo tsaya.” ²Mme ke ne ka ya teng ke dirwa ke tshenolo, ka ba beela Efangele pele e ke e rerelang baheitane, mme ba ba kaiwang ba bagolo bone ka e ba beela pele ba le bosi, e se re gongwe ka bo ke tabogetse lefela gompieno gongwe metlha e e fetileng.ⁿ ³Mme le Tito yo o neng a na le nna, ga a a ka a patelesega go rupa, le fa e le Mogerika;^o ⁴e le ka go ganetsa bakaulengwe ba tsietso ba ba tsentsweng ka bolotsana ba itshukunyetsa, ba tla go tlhola kgololesego ya rona e re nang nayo mo go Keresete Jesu, gore ba tle ba re patikelele mo bothankeng;^p ⁵bao ra se ka ra ba thibogela, le e seng ka nako e le nngwe fela go ba ikokobeletsa, gore boammaaruri jwa Efangele bo tlhomamele ruri mo go lona.^q

⁶Fa e le bona ba ba neng ba kaiwa ba bagolo – se ba kileng ba bo ba le sona, ga kc se tsee tsia; Modimo ga o

e) 1 Bakor. 16:22. f) 1 Bathes. 2:4. g) Dit. 26:4-20.

h) Baroma 1:1; Jer. 1:5. i) Math. 16:17; Bagal. 2:7. j) Dit. 9:26. k) Math. 13:55.

l) Dit. 9:30. m) Dit. 15:2. n) Bagal. 2:6,9. o) Dit. 16:3. p) Dit. 15:1,24. q) Bagal. 3:1.

gobelelele motho ka fa ponalong – kana nna ba ba kaiwang ba bagolo ga ba a ka ba nkokeletsa sepe sa thuto. ⁷Nnyaya, e rile ba bona gore nna ke laoletswe Efangele mo go ba ba sa rupang fela jaaka Petoro a e laoletswe mo go ba ba rupileng. ⁸Gonne yo o nonofisitseng Petoro mo tirong ya boapostolo mo go ba ba rupileng, le nna o nnonofisitseng mo tirong ya boapostolo kwa baheitaneng – ⁹ya re ba lemoga bopelotlhomogi jo ke bo neilweng, Jakobo le Kefa le Johane, ba ba neng ba kaiwa dipilara, ba naya nna le Baranaba diatla tse di jang tsa kutlwano ya gore rona re ye kwa baheitaneng, mme bone ba ye kwa go ba ba rupileng.¹⁰Fela ba re re gopole bahumanegi, mme ke se ke ntseng ke tlhoafetse go se dira.¹¹

Paulo o kgalemela Petoro

¹¹Mme e rile Kefa a fitlha kwa Antiogia, ka mo ganetsa mo mathlhom, ka a bonywe molato; ¹²gonne ya re bangwe ba ba tswang kwa go Jakobo ba ise ba tle, a ja. mmogo le baheitane; ya re ba sena go tla, a boa ka morago, a ikgao ganya nabo ka go boifa ba ba rupileng.¹³Bajuta ba bangwe le bone ba itimokanya nae, mo Baranaba le enc o bileng a faposiwa ke boitimokanyo jwa bone. ¹⁴Mme ya re ke bona gore ga ba sepele ka fa tshwanelong ya boammaaruri jwa Efangele, ka raya Kefa fa pele ga botlhe ka re: “Fa wena yo o leng Mojuta o phela ka fa mokgweng wa baheitane, mme e seng wa Bajuta, o pateleletsang baheitane go phela ka fa mokgweng wa Bajuta?”

¹⁵Rona ba re leng Bajuta ka fa tlhagong, re se baleofi ba ba tswang mo baheitaneng, ¹⁶e re ka re itse gore motho ga a siamisiwe ka ditiro tsa molao, mme e le ka go dumela mo go

Keresete Jesu, le rona re dumetse mo go Keresete Jesu gore re tle re siamisiwe ka go dumela mo go Keresete, mme e seng ka ditiro tsa molao; gonne ga go kitla go siamisiwa motho ope ka ditiro tsa molao.¹⁷Mme fa rona ka rosi, ba re batlang go siamisiwa mo go Keresete, re kaiwa ba ba leofang ka go re jalo, a ke go re, Keresete ke moetleetsi wa boleo ne? Le go ka! ¹⁸Gonne fa ke aga gape tse ke di rutlileng, ke tla bo ke itira motlodi. ¹⁹Gonne nna, ntlheng ya molao ke moswi ka molao, gore ke tshelele Modimo, ke bapotswe mmogo le Keresete.²⁰Ke a tshela, mme ga e tlhole e le nna, ke Keresete yo o tshelang mo go nna, mme se ke se tshelang jaanong mo nameng ke se tshela ka go dumela mo go Morwa Modimo yo o nthatileng, a ba a ineela losong ka ntlha ya me.²¹Ga ke latlhe boitshwarelo jwa Modimo; gonne fa tshiamo e le ka molao, Keresete o tla bo a swetse lefela.

Tshiamiso ya motho e tswa mo tumielong, e seng mo molaong

3 Bagalata ba lo se nang tthaloganyo! Lo loiwlwe ke mang go se utlwae boammaaruri, lona ba Jesu Keresete o lo tshwantsheditweng jaaka e kete o bapotswe fa pele ga mathlo a lona? ²Se ke ratang go se utlwa fela mo go lona ke go re: A lo amogetse Mowa ka ditiro tsa molao gongwe ka theroy tumelo? ³A lo bosilo mo go kalo? Lo simolotse ka Mowa, a jaanong lo rata go fetsa ka nama? ⁴A dilo tse di kalokalo lo di lemogetse lefela? Fa ka nnete e ka nna lefela. ⁵Jaanong ona o o lo abelang Mowa o dirisa dithata mo go lona, a ke ka ditiro tsa molao, kampo ka theroy tumelo?

r) Dit. 9:15; 15:12; 22:21. s) Joh. 1:42. t) Dit. 11:30; 12:25. u) Dit. 11:3.

v) Dit. 15:10,11; Baroma 3:20,28; 4:5; 11:6; Baef. 2:8. w) Baroma 7:6.

x) Joh. 17:23; Bagal. 1:4.

*Aborahame ke sekao sa tumelo.
Molao o tsile morago ga gagwe*

⁶Aborahame “o ne a dumela Modimo, mme tumelo eo ya kaiwa tshiamo ya gagwe.”^y ⁷Itseng jalo he gore ba e leng ba tumelo ke bone bana ba ga Aborahame. ⁸Mme e re ka Lokwalo lo bonye pele, fa Modimo o tla siamisa baheitane ka tumelo, lwa bolelela Aborahame Efangele pele e e reng: “Merafe yotlhe e tla tshegofadiwa ka wena.”^z ⁹Ka moo ba e leng ba tumelo ba tshegofadiwa mmogo le Aborahame wa modumedi;^a ¹⁰mme botlhe ba e leng ba ditiro tsa molao ba mo khutsong; gonne go kwadilwe ga twe: “Go hutsitswe mongwe le mongwe yo o sa direng tsotlhe tse di kwadilweng mo lokwalong lwa molao.”^b

¹¹Go bonala gore ga go ope yo o ka siamisiwang ka molao fa pele ga Modimo; gonne go a twe: “Mosiami o tla phela ka tumelo.”^c ¹²Molao o go sele le tumelo, go a twe: “Yo o dirileng dilo tsa ona o tla phela ka tsona.”^d

¹³Keresete o re reklotse mo khutsong ya molao, ka a diregile khutso mo boemong jwa rona; gonne go kwadilwe ga twe: “Go hutsitswe mongwe le mongwe yo o pegilweng mo koteng,”^e ¹⁴go dirafetse jalo gore tshegofatso ya ga Aborahame e fitlhe mo baheitaneng ka Jesu Keresete, le gore rona re amogele Mowa o o sololeditsweng ka tumelo.

¹⁵Bakaulengwe, ke bua ka fa mokgweng wa batho ka re: Kana ga go na ope yo o ka dirololang lokwalo lwa boswa lwa motho, fa lo tlhomamisitswe, le e sang go lo oketsa. ¹⁶Mme jaanong ditsholofetso di boleletswe Aborahame le losika lwa gagwe. Modimo ga o bue o re:

“Ditshika,” jaaka e kete di dintsi, mme e le lo lo longwe fela, e bong: “Losika lwa gago,” lo e leng Keresete.^f ¹⁷Ke bua jaana ka re: Kgolagano e tlhomamisitswe ke Modimo pele; mme molao o o tsileng morago ga dinyaga di le 430, ga o e dirolole le e sang go nyeletsa tsholofetso.^g ¹⁸Gonne fa boswa bo bonwa ka molao, bo tla bo bo sa tlhole bo bonwa ka tsholofetso; mme Modimo o bo file Aborahame fela ka tsholofetso.

Molao ke mogogi yo o gogelang motho kwa go Keresete

¹⁹Jaanong molao e be e le wa eng? Ke o go okeditsweng tsholofetso ka ona ka ntla ya ditlololo go ya losika lo lo boleletseng tsholofetso lo be lo tle, wa tlhongwa ka baengele, wa neelwa mo seatleng sa motsereganyi.^h ²⁰Mme jaanong motsereganyi ga se wa a le mongwe fela; Modimo ona o mongwe fela.

²¹A jaanong ke go re, molao o thulana le ditsholofetso tsa Modimo? A go se tualo! Gonne fa go ka bo go neilwa molao o o nonofileng go phedisa, foo ruri tshiamo e ka bo e tswa molaong.ⁱ ²²Mme Lokwalo lo golegetse botlhe mo boleong gore ba ba dumelang ba newe tse ba di sololeditsweng ka go dumela mo go Jesu Keresete.^j

²³E rile tumelo e ise e tle, ra bo re le mo tisong ya molao, re tswaletswe teng go ya tumelo e be e bonatshege.^k

²⁴Ka moo he, molao o ne wa nna mowathhai wa rona go re isa kwa go Keresete gore re tle re siamisiwe ka tumelo. ²⁵Mme e re ka tumelo e tsile, ga re tlhole re le mo taolong ya mowathhai;^l ²⁶gonne lotlhe lo bana ba Modimo ka go dumela mo go Keresete Jesu.^m ²⁷Gonne lona lotlhe

y) Gen. 25:6. z) Gen. 12:3. a) Baroma 4:16. b) Doit. 27:26. c) Hab. 2:4; Baroma 1:17. d) Lef. 18:5. e) Doit. 21:23; Baroma 8:3; 2 Bakor. 5:21. f) Gen. 22:18. g) Ekes. 12:40. h) Baroma 5:20; Dit. 7:53. i) Baroma 8:2-4. j) Baroma 3:9-19; 11:32. k) Bagal. 4:3. l) Baroma 10:4. m) Joh. 1:12; Baroma 8:17.

ba lo kolobeditweng mo go
Keresete, lo apere Keresete.ⁿ ²⁸Ga go
Mojuta gongwe Mogerika, ga go
motlhanka gongwe yo o
gololesegileng, ga go monna gongwe
mosadi; gonne lotlhe lo tshwana fela
mo go Keresete Jesu.^o ²⁹Mme fa lo le
ba ga Keresete, gona lo losika lwa ga
Aborahame le barua-boswa ka fa
tsholofetsong.^p

*Botlhanka jwa molao bo tlotsitswe ke
Keresete*

4 Mme ka re: Fa morua-boswa e sa
ntse e le ngwana, o a bo a sa
tshwanologe le motlhanka ka gope, le
fa e le mong wa dilo tsotlhe,^q mme o
nna mo taolong ya baakamedi le
batlamedi go ya motlheng o o
laotsweng ke rraagwe.^r Le rona jalo,
e rile re le bana, ra bo re le batlhanka
ba ba mo taolong ya dithata tsa
tlhago tsa lefatshes.^s ⁴Mme ya re
sebaka se e leng sona se sena go tla,
Modimo wa roma Morwaa-onas, a
belegwa ke mosadi, a nna fa tlase ga
molao^t gore a rekolo ba ba
laolwang ke molao, mme re tle re
amogele bongwana.^u

⁶Mme e re ka lo le bana, Modimo
o rometse Mowa wa Morwaa-onas mo
dipeleng tsa rona o o bitsang o re:
“Abba, Rara!”^v ⁷Jaanong ga o tlhole
o le motlhanka, o ngwana; mme fa o
le ngwana, o morua-boswa wa
Modimo ka Keresete.^w

*Moapostolo o utlwa botlhoko ka nthla
ya go boela kwa morago ga Bagalata*

⁸Le gale, mo motlheng ole o lo
neng lo sa itse Modimo ka ona, lo ne
lo direla medimo e e seng yona ka fa
tlhagong; ⁹mme jaanong, ka lo itse
Modimo, ee, bogolo ka lo itsilwe ke
Modimo, lo boeletlang gape kwa

dithateng tsa tlhago tse di bokoa tse
di se nang molemo, tse lo ratang go
di direla sešwa gape?^x ¹⁰Lo ilela gape
malatsi le dikgwedi le dipaka le
dinyaga.^y ¹¹Ke a lo boifela e se re
gongwe ka bo ke lo itapiseditse
lefela.^z

¹²Bakaulengwe, ke a lo rapela, a lo
ko lo nne jaaka nna; gonnie le nna ke
ntse jaaka lona. Ga lo a ka lwa
ntshiamololela.^a ¹³Kana lo itse gore e
rile ke lo rerela Efangele ga ntlha, ka
dira jalo ka bokoa jwa mmele.^b
¹⁴Mme se se ka bong se lo kgopisitse
mo mmeleng wa me, ga lo a ka lwa se
nyatsa, le e seng go se kgwa mathe;
mme lo ne lwa ntshola jaaka e kete ke
moengèle wa Modimo, ee, jaaka
Keresete Jesu. ¹⁵Go ipela ga lona
gore lo sego go kae jaanong? Gonnie
ke supa ka ga lona gore fa go ne go
ka kgonega, lo ka bo lo gontse mathlo
a lona, lwa a nnaya. ¹⁶A jaanong ke
fetogile mmaba wa lona ka go lo
boleleta boammaaruri?

¹⁷Batho bao ga ba lo tlhoaafalele ka
mokgwa o o siameng, mme ba rata go
lo kgaoganya le rona gore lo tle lo
tlhoaafalele bone.^c ¹⁸Go siame, fa go
tlhoaafalewa se se molemo ka gale, e
seng fela fa ke le mo go lona.

¹⁹Banaka, ba ke leng mo bothhokong
jwa pelego gape ka ntlha ya lona, go
ya Keresete a be a bopege mo go
lona,^d ²⁰ke eletsa gore, nka bo ke le
mo go lona jaanong, ka bo ke fetola
lentswe la me; gonnie ke mo tlalelong
ka nthla ya lona.

*Isemaele ke sekao sa botlhanka,
Isaka ke sekao sa kgololesegoo*

²¹Mpoleleleng lona ba lo ratang go
laolwa ke molao: A ga lo utlwe gore
molao o a reng?^e ²²Kana go kwadilwe
ga twe: Aborahame o ne a na le bana

ⁿ) Baroma 6:3; 13:4. ^o) Baroma 10:12; 1 Bakor. 12:13. ^p) Bagal. 3:7; Baroma 9:7.

^q) Bagal. 3:23; 5:1; Bakol. 2:20. ^r) Baef. 1:10. ^s) Bagal. 3:13,26. ^t) Baroma 8:15.

^u) Bagal. 3:29; Baroma 8:16,17. ^v) Baroma 14:5; Bakol. 2:16. ^w) 2 Joh. 8.

^x) 2 Bakor. 2:5. ^y) Dit. 16:6; 1 Bakor. 2:3. ^z) Bagal. 1:7. ^a) 1 Bakor. 4:15.

^b) Bagal. 3:23; 4:9.

ba babedi ba basimane, yo mongwe ka lelata, yo mongwe ka mohumagadi.^c ²³Yo e leng wa lelata o ne a tssetswe ka fa nameng, mme yo e leng wa mohumagadi ene ka polelelo-pele.^d ²⁴Dilo tseo ke setshwantsho: Kana basadi bao ba kaya dikgolagano di le pedi, nngwe ke ya thaba ya Sinai e tsalelang botlhanka, e e leng Hagare;^e ²⁵gonne thaba ya Sinai mo Arabia e bidiwa Hagare, mme e tshwana le motse wa Jerusalema wa gompieno; ka gonne o mo botlhankeng le bana ba ona. ²⁶Mme Jerusalema o o kwa godimo ke mohumagadi yo e seng lelata, ke ona mmaarona rotlhe;^f ²⁷gonne go kwadilwe ga twe:

“Itumele, wena moopa
yo o sa belegeng,
letsa mogolokwane,
wena yo o sa segwang
ke leralalo;

gonne bana ba yo o esi ba bantsi
go feta ba yo o nang le monna.”^g

²⁸Mme lona, bakaulengwe, lo bana ba polelelo-pele jaaka Isaka. ²⁹Mme le kajeno go ntse jaaka go ne go ntse mo motlheng ole: Yo o tsetsweng ka fa nameng o ne a bogisa yo o tsetsweng ka fa moweng.^h ³⁰Mme kana Lokwalo lo a reng? Lo a re: “Leleka lelata le morwaalone; gonne morwa lelata ga a nke a tlakanelia boswa le morwa mohumagadi.”ⁱ ³¹Ka moo he, bakaulengwe, ga re bana ba lelata, re ba mohumagadi yo o gololesegileng.^j

Moapostolo o kgothatsa Bagalata go itshwarelala ka kgololesego ya bokeresete

5 Keresete o re gololetse kgololesego; tlhomamang he mo go yona, mme lo se ka lwa golegwa gape ka joko ya botlhanka.^k

²Reetsang, nna Paulo ke lo raya ke

re: Fa lo ka rupa, Keresete o tla bo a sa lo thus sepe. ³Ke bolelela gape motho mongwe le mongwe yo o rupang ke le mosupi gore o tshwanetse go dirafatsa molao otlhe. ⁴Lona ba lo ratang go siamisiwa ka molao, lo kgaoganye le Keresete, lo ole mo boitshwarelong. ⁵Gonne rona re lebeletse se se solofelwang sa go siamisiwa ka Mowa le ka tumelo. ⁶Kana mo go Keresete Jesu go rupa le go sa rupeng ga go thus, go thusa tumelo fela e e itshupang ka lorato.^l

⁷Lo kile lwa siana sentle. Ke mang yo o lo kgoreleditseng gore lo se utlwe boammaaruri? ⁸Tihotlhetso eo ga e tswe mo go ene yo o lo bitsang.^m ⁹Lethhabego le lennye le bedisa modubo otlhe.ⁿ ¹⁰Nna ke lo ikanya mo Moreneng gore ga lo nke lo nna le maikutlo a sele; mme motho yo o lo huduang o tla boga petso ya molato wa gagwe, le fa e ka nna mang.^o

¹¹Mme nna, bakaulengwe, fa ba re, ke sa ntse ke rera thupiso, ke sa ntse ke bogisediwang? Kana kgopiso ya sefapaano e tla bo e tlositswe.^p ¹²E kete ba ba lo huduang ba ka bo ba ikgaoa bonna ka bosi!^q

Kgothatso ya gore ba se senye kgololesego. Ditiro tsa nama; maungo a Mowa

¹³Lona, bakaulengwe, lo bileditswe kgololesegong; fela a e se nne kgololesego ya nama e e nayang boleo taolo, mme lo direlane ka lorato.^r

¹⁴Gonne molao otlhe o dirafadiwa ka lefoko le le lengwe fela le le leng:
“Rata mongwe-ka-wena jaaka o ithata.”^s ¹⁵Mme fa lo lomana, lo metsana, itseng gore lo se fetsanye.

¹⁶Mme ka re: Tsamayang ka fa Moweng, foo ga lo ne lo dirafatsa dikeletso tsa nama;^t ¹⁷gonne nama e

c) Gen. 16:15; 21:2. d) Baroma 9:7-9. e) Bagal. 5:1; Baroma 8:15. f) Baheb. 12:22.

g) Jes. 54:1. h) Gen. 21:9. i) Gen. 21:10,12. j) Bagal. 3:29. k) Bagal. 4:5,31; Dit. 15:10.

l) Bagal. 6:15; 1 Bakor. 7:19. m) Bagal. 1:6. n) 1 Bakor. 5:6. o) Bagal. 1:7; 2 Bakor. 11:15.

p) 1 Bakor. 1:23. q) Pes. 12:4. r) 1 Pet. 2:16. s) Lef. 19:18. t) Bagal. 5:25.

eletsa tse di tlhabanang le mowa, le mowa o eletsa tse di tlhabanang le nama; dilo tse, di emevelanye gore lo se ka lwa dira tse lo-di ratang.^a

¹⁸Mme fa lo gogwa ke mowa, ga lo fa tlase ga molao.

¹⁹Ditiro tsa nama di a bonatshega, e bong tlhalo le boaka le se se maswe le boitaolo^b ²⁰le tirelo-medimo e sele le tiriso ya mereo le tlhoano le komano le lefusa le dikgakalo le dikganetsanyo le diphapaono le dikgaogano tsa maitirelo ²¹le tsa bopelotshetlha le dipolao le tsa botagwa le mediro ya tlhapelo le tse di ntseng jalo, tse ke di lo boleelang jaaka nkile ka bua pele ka re: Ba ba dirang dilo tse di ntseng jalo ga ba nke ba rua boswa jwa puso ya Modimo.^w

²²Mme leungo la Mowa lone ke lorato le boitumelo le kagiso le bopelotele le bopelontle le molemo le boikanyego^x ²³le bonolo le boitshwaro le bophepa; dilo tse dintseng jalo, molao ga o ganetsanye natso.^y ²⁴Kana ba e leng ba ga Keresete Jesu ba bapotsse nama le dikgotelo le dikeletso.^z ²⁵Fa re phela ka Mowa, a re tsamaeng ka Mowa le gona.^a ²⁶A re se ka ra batla tlotlo ya boithamako, ra rumolana, ra fufegelana.^b

Kaelo ya gore ba supe bophelo jo bošwa mo loratong

6 Ba ga etsho, e re fa motho a tlhagetswe ke molato mongwe ka tshoganyetsø, lona ba lo leng ba mowa, siamisang yo o ntseng jalo ka mowa o o bonolo ka go ikgopola gore le wena o se raelwe.^c ²Rwadisanyang merwalo, ke gone lo tla bong lo dirafatsa molao wa ga Keresete. ³Gonne fa motho a itlhoma a le

sengwe, etswe a se sepe, o a itsietsa.

⁴A mongwe le mongwe a tlhotlhomise tiro ya gagwe, foo o ka nna le tlotlo mo go ene ka esi, mme e seng mo go yo mongwe.^d ⁵Gonne mongwe le mongwe o tla rwala morwalo wa gagwe.^e

⁶Yo o rutwang Lefoko a a fe yo o mo rutang kabelo ya dilo tsotlhe tse di molemo.^f

⁷Se tsietsegeng, Modimo ga o sotlwé; gonne se motho o se jwalang, e bile ke sona se o tla se robang.

⁸Kana yo o jwalelang nama ya gagwe o tla roba tshenyego mo nameng, mme yo o jwalelang Mowa o tla roba botshelo jo bo sa khutleng mo Moweng.^g ⁹A re se lapeng go dira tse di molemo; gonne re tla roba ka sebaka sa teng, fa re sa itsemeletse.^h

¹⁰Jaanong he, a e re ka re na le sebaka, re direleng bothle molemo, mme bogolo bone ba e leng ba ga rona ka tumelo.ⁱ

Bokhulio jwa lokwalo

¹¹Bonang gore ke lo kwaletse ka ditlhaka tse dikgolo jang ne ka seatla sa me!^j ¹²Bothle ba ba ratang go kgatlha batho ka tsa nama, bone ba lo pateletsu go rupa, e le fela gore ba se bogisiwe ka nthla ya sefapaano sa ga Keresete.^j ¹³Le bone ka bosi ba ba rupang ga ba tshegetse molao; mme ba batla gore lona lo rupe, ba tle ba ipoke ka lona.^k ¹⁴Mme a go nne kgakala le nna go ipoka, fa e se fela ka sefapaano sa Morena wa rona Jesu Keresete, se lefatshe le mpapoletswang ka sona, le nna ke bapoletswe lefatshe ka sona.^l ¹⁵Gonne mo go Keresete Jesu go rupa ga se sepe le go sa rupeng ga se sepe; se segolo ke go bopiwa sešwa.^m ¹⁶A jaanong bothle ba ba tla phelang ka

^{a)} Baroma 7:15,23. ^{v)} 1 Bakor. 6:9,10. ^{w)} Baef. 5:5; Tshen. 22:15. ^{x)} Baef. 5:9.

^{y)} 1 Tim. 1:9. ^{z)} Baroma 6:6; Bakol. 3:5. ^{a)} Bagal. 5:16; Baroma 8:4. ^{b)} Bafil. 2:3.

^{c)} Math. 18:15; Jak. 5:19. ^{d)} 2 Bakor. 13:5. ^{e)} Baroma 14:12. ^{f)} 1 Bakor. 9:14.

^{g)} Baroma 8:13. ^{h)} 2 Bathes. 3:13. ⁱ⁾ 2 Pet. 1:7. ^{j)} Bagal. 5:11; Bafil. 3:18.

^{k)} 1 Bakor. 1:31; 2:2. ^{l)} Bagal. 5:6; 1 Bakor. 7:19.

fa kaelong eo, kagiso le kutlwelobotlhoko di nne mo go bone ba e leng bone Baiseraele ba Modimo.^m

¹⁷Jaanong a ke se tlhole ke tshwenngwa ke ope; gonne ke na le

m) Pes. 125:5. n) 2 Bakor. 4:10.

dipadi tsa ga Jesu mo mmeleng wa me."ⁿ

¹⁸Bakaulengwe, a bopelothhomogi jwa Morena wa rona Jesu Keresete bo nne le mewa ya lona! Amen.

LOKWALO LWA BAEFESO LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tunediso

1 Nna Paulo, moapostolo wa ga Keresete Jesu ka go rata ga Modimo, ke kwalela baitshepi ba kwa Efeso ba ba dumelang mo go Keresete Jesu:^a

²A boitshwarelo bo nne le lona le kagiso tse di tswang mo go Modimo Rraetsho le mo go Jesu Keresete Morena!

*Leboko la pholoso
e re e neilweng ka Jesu Keresete*

³A go bakwe Modimo, Rra Jesu Keresete, Morena wa rona, o o re tshegofaditseng ka masego otlhe a mowa mo legodimong ka Keresete;^b ⁴jaaka o sa le o re itlhophela ka ene pele, lefatshe le ise le tlholwe, gore re nne boitshepo, re se nyatsege fa pele ga ona,^c ⁵ka o sa le o re tlhomamisa pele ka lorato go nna bana ba ona ka Jesu Keresete ka fa natefelong ya

thato ya ona,^d ⁶gore go bokwe kgalalelo ya bopelothhomogi jwa ona jo o re tlhomogetseng pelo ka jona ka Morwaa-on a yo o ratwang.^e

⁷Re na le kgololo mo go ene ka madi a gagwe, e bong boitshwarelo jwa ditlolo ka fa khumong ya bopelothhomogi jwa ona,^f ⁸jo o bo re totiseditseng ka bothale jotlhe le temogo, ⁹ka go re itsise bosaitsiweng jwa thato ya ona e o neng o e ikaletse mo go ene,^g ¹⁰gore o e dirafatse, fa dipaka di sena go tlala, e bong go kopanya tsotlhe tse di mo legodimong le tse di mo lefatsheng mo go Keresete yo e leng tlhogo.^h

¹¹Ee, mo go ene, yo re dirilweng ba ona ka ene, rona ba re tlhomamisitsweng pele ka fa maikaelelong a ona o o dirang tsotlhe ka fa kgakololong ya go rata ga onaⁱ ¹²gore re nne pako ya kgalalelo ya ona, rona ba re sa leng re solo fela Keresete pele.

a) Baroma 1:7; 1 Bakor. 1:2. b) Baef. 2:6. c) Joh. 15:6; Baroma 8:29; Baef. 5:27.

d) Joh. 1:12. e) Math. 3:17. f) Bakol. 1:14; Baef. 2:7; 3:8,16. g) Baef. 3:9; Baroma 16:25. h) Bagal. 4:4. i) Bakol. 1:12; Baroma 8:28.

¹³Le lona, e rile lo sena go utlwa Lefoko la boammaaruri, e bong Efangele ya go pholosiwa ga lona le go dumela mo go ene, lwa kanwa mo go ene ka Mowa o o boitshepo o o sololeditsweng,^j ¹⁴o e leng sebeelolo sa boswa jwa rona, gore go gololwe ba e leng ba ona go boka kgalalelo ya ona.^k

Paulo o rapelela Baefeso gore ba fiwe kitso e e tletseng ya phologo e ba e amogetseng

¹⁵Ka moo le nna, fa ke sa le ke utlwa ka ga go dumela ga lona mo go Morena Jesu le ka fa lo ratang baitshepi bothhe ka teng,^l ¹⁶ga ke ise ke khutle go leboga ka nthha ya lona, ke ntse ke lo goposte mo merapeleng ya me ¹⁷gore Modimo wa Morena wa rona Jesu Keresete, Rara wa kgalalelo, o lo nee Mowa wa bothale wa tshenolo mo kitsong ya go o itse; ¹⁸o be o lo nee matlho a a sedimogetsweng a dipelo tsa lona, lo tle lo itse gore tsholofelo ya pitsyo ya ona ke efe, le gore khumo ya kgalalelo ya boswa jwa ona mo baitsheping ke e e ntseng jang, ¹⁹le gore bogolo jo bogolo jwa thata ya ona ke e e ntseng jang ntheng ya rona ba re dumelang ka fa tirong ya bonatla jwa nonofo ya ona ²⁰e o dirileng ka yona mo go Keresete ka go mo tsosa mo baswing le ka go mo nnisa fa letsogong le le jang la ona mo legodimong,^m ²¹godimodimo ga puso yothle le taolo le thata le borena le leina lengwe le lengwe le le ka bidiwang, e seng fela mo lefatsheng leno, mme le gona mo go le le tlang.ⁿ ²²O beile tsotlhe fa tlase ga dinao tsa gagwe, wa naya phuthego ene a le tlhogo e e godimo ga dilo tsotlhe.^o ²³Phuthego ke mmele wa gagwe e a

tletseng mo go yona, a tlatsa tsotlhe mo go bothhe.^p

Sesupo sa thata ya Modimo e e dirileng mo go ba ba neng ba sule ka ditlolo le maleo

2 Le lona o lo tshedisitse ba lo neng lo sule ka ditlolo tsa lona le maleo^q ²a lo kileng lwa bo lo tsamaya mo go ona ka fa mokgweng wa lefatsho leno, jaaka mong wa loapi a laola, e bong mowa o le jaanong o dirang mo bathong ba ba sa utlweng,^r ³ba le rona rotlhe re kileng ra bo re tsamaya nabo mo dikeletsong tsa nama ya rona, re dira tse di ratwang ke nama le maikutlo, mme re le bana ba bogale ka fa tlhagong fela jaaka ba bangwe.^s

⁴Mme Modimo o o humileng boutlwelobothoko ka nthla ya lorato lo logolo lwa ona lo o re ratileng ka lone, ⁵le fa re ne re sule ka ditlolo, o ne wa re phedisa le Keresete – kana lo pholositswe ka boitshwarelo! ⁶wa re tsosa nae, wa re nnisa nae mo legodimong go nna mo go ene Keresete Jesu,⁷gore mo metlheng e e tlang o tle o bonatse khumo e kgolo mo go fetisang ya boitshwarelo jwa ona mo go rona ka bopelontle jo bo mo go Keresete Jesu;^v ⁸gonne lo pholositswe ka boitshwarelo ka tumelo; mme ga go tswe mo go lona, ke neo ya Modimo.^w ⁹Ga se ka ditiro, gore go se nne ope yo o ipokang.^x ¹⁰Gonne re tiro ya ona, re tlhetswe ditiro tse di molemo mo go Keresete Jesu, tse Modimo o di etleeditseng pele gore re tsamae mo go tsona.^y

Modimo o kopantse Bajuta le baheitane go nna phuthego e le nngwe fela ya ga Keresete

¹¹Ka moo lona ba lo kileng lwa bo

^j) Baef. 4:30. ^k) 2 Bakor. 1:22; 5:5. ^l) Bakol. 1:4. ^m) Pes. 110:1. ⁿ) Bakol. 2:10.

^o) Pes. 8:7; Math. 28:18; Baef. 4:15. ^p) Baroma 12:5; 1 Bakor. 12:27; Baef. 4:10.

^q) Bakol. 2:13. ^r) Tito 3:3; Baef. 6:12; Joh. 12:31. ^s) Bakol. 3:6. ^t) Luka 15:24,32.

^u) Baroma 8:10; Bafil. 3:20. ^v) Baef. 1:7. ^w) Bagal. 2:16. ^x) 1 Bakor. 1:29. ^y) Tito 2:14.

lo le baheitane ka fa nameng, ba lo bidiwang ba-sa-rupang ke ba ba bidiwang ba borupi jo bo dirwang ka diatla mo nameng, gakologelwang gore^c¹²mo metlheng eo lo ne lo se na Keresete, lo le kwa ntle ga morafe wa Modimo wa Israele, lo le baeng mo dikgolaganong tsa tsholofetso, lo se na tsholofelo epe, lo se na Modimo mo lefatsheng.^d¹³Mme lona ba lo kileng lwa bo lo le kgakala, lo atameditswe jaanong ka madi a ga Keresete mo go Keresete Jesu.

¹⁴Gonne ke ene kagiso ya rona yo o dirileng gore ba babedi ba nne bongwefela, a ba a phoma lobota lo lo fa gare lwa tomologanyo, e bong lethloo, a le mo nameng,^b¹⁵ka go tlosa molao wa ditaolo tse di beilweng gore a bope motho yo mošwa a le mongwe fela mo go ene ka ba babedi bao, ka go dira kagiso;^c¹⁶le gore a ruanye boo babedi le Modimo mo mmeleng o le mongwe fela ka sefapaano ka go bolaya letlhoo ka sona.¹⁷Mme ya re a tla, a lo rerela kagiso ka Efangele, lona ba lo kgakala, a e rerela le ba ba gaufi;^d¹⁸gonne rona ka bobedi jwa rona re na le tsela ya go fitlha ka ena kwa go Rraetsho ka Mowa o le mongwe fela.^e

¹⁹Jaanong he, ga lo tlhole lo le baeng le bajaki, mme lo ba morafe mmogo le baitshepi, lo ba ntlo ya Modimo,^f²⁰ka lo agilwe mo motheing wa baapostolo le baporofeti o Keresete Jesu ka esi e leng lentswe la sekhutlo la ona,^g²¹yo kago yotlhe e kopanggwang sentle mo go ene, e ntse e gola go nna Tempel e e boitshepo mo Moreneng,²²yo le lona lo agiwang mo go ene le ba bangwe go nna boago jwa Modimo mo Moweng.^h

Tlotlego ya boapostolo ke go itsise baheitane gore le bone ke barua-boswa ka ntlha ya ga Keresete

3 Ke ka ntlha ya moo nna Paulo ke le mogolegwii wa ga Keresete ka ntlha ya lona baheitane ke rapelang,ⁱ²fa e le gore lo utlwile ka ga tirelo ya bopelothhomogi jwa Modimo jo ke bo neilweng ka ntlha ya lona; ^jgonne ke itsisitswe bosaitsiweng ka ponatshego jaaka ke setse ke kwadile ka mafoko a mak hutshwane,^j a e ka reng fa lo a buisa, lo a lemoga ka ona tlhaloganyo ya me ntlheng ya bosaitsiweng jwa ga Keresete, ^kjo bo se kang jwa itsisiwe batho mo metlheng ya pele, jaaka jaanong bo senoletswe baapostolo ba ba boitshepo ba gagwe le baporofeti ka Mowa^k⁶gore baheitane le bona ke barua-boswa nabo, ke ba mmele nabo, ke ba ba tlakanetseng tsholofetso nabo mo go Keresete Jesu ka Efangele,^l e ke duleng modiredi wa yona ka fa neong ya bopelothhomogi jwa Modimo jo ke bo neilweng ka fa tirong ya thata ya ona. ^mNna yo ke leng mmotlana mo baitsheping botlhe, ke neilwe bopelothhomogi joo gore ke rerele baheitane Efangele ya khumo e e sa ka keng ya tlhotlhomiwa ya ga Keresete,^m ⁿle go sedimosetsa botlhe se e leng tirafatso ya bosaitsiweng jo go tswa tshimologong bo neng bo fithegile mo Modimong o o tlhodileng dilo tsotlhe ka Jesu Keresete,ⁿ ¹⁰gore bothale jwa Modimo jwa mefutafuta jaanong bo itsisiwe balaodi le bathata mo legodimong ka phuthego^o ¹¹ka fa boikaeelong jo bo se nang tshimologo, jo o bo dirafaditseng mo go Keresete Jesu Morena wa rona^p

^{a)} Baef. 5:8. ^{a)} Baroma 9:4. ^{b)} Jes. 9:5; Bagal. 3:28. ^{c)} Bakol. 2:14; 2 Bakor. 5:17.

^{d)} Jes. 57:19; Sag. 9:10. ^{e)} Baef. 3:12. ^{f)} Baef. 3:6; Baheb. 12:22,23.

^{g)} Math. 16:18; Jes. 28:16. ^{h)} 1 Pet. 2:5. ⁱ⁾ Bafl. 1:7,13. ^{j)} Baef. 1:9,10. ^{k)} Bakol. 1:26.

^{l)} Baef. 2:13,18,19. ^{m)} 1 Bakor. 15:9,10; Bagal. 1:16; Baef. 1:7.

ⁿ⁾ Baroma 16:25; Bakol. 1:16. ^{o)} 1 Pet. 1:12; Baroma 11:33. ^{p)} Baef. 1:11.

¹²yo re nang le bopelokgale le kgololesego ka ena ya go fitlha kwa Modimong ka go dumela mo go ena.⁹
¹³Ke ka moo ke rapelang gore lo se ka lwa kgobega marapo ka ditlalelo tse ke leng mo go tsona ka ntsha ya lona, tse e leng tlollo ya lona.¹⁰

Moapostolo o rapelela Baefeso gore Modimo o ba tiise mo tumelong le mo loratong le mo kitsong

¹⁴Ke ka ntsha ya moo ke khubamang ka mangole fa pele ga Rra Morena wa rona Jesu Keresete
¹⁵yo borara jothe mo legodimong le mo lefatsheng bo bidiwang ka ene,
¹⁶ke rapela gore a lo nee nonofo ya go tia mo mothong yo o kwa teng ka Mowa wa gagwe ka fa khumong ya kgalalelo ya gagwe,¹⁷gore Keresete a age mo dipelong tsa lona ka tumelo, lo nne ba ba medi mo loratong lwa gagwe, ba ba thaegileng mo go lone,¹⁸gore lo kgone go tlhaloganya le baitshepi botlhe se e leng boatlhamo le bolele le bogodimo le boteng jwa lone,¹⁹le go itse lorato lwa ga Keresete lo lo gaisang kitso gore lo nne lo tlale go ya go fitlha botlalong jothe jwa Modimo.

²⁰Mme ona o o nonofileng go dira bogolo go feta tsotlhe tse re ka di kopang le tse re ka di gopolang ka fa thateng e e dirang mo go rona,²¹a kgalalelo e nne ya ona mo phuthegong le mo go Keresete Jesu go ya tshikatshikeng tsa bosakhtleng. Amen.

Kaelo ya gore go dirwe ka bongwefela mo phuthegong

4 Jaanong nna ke le mogolegwii mo Moreneng, ke lo kaela gore lo tsamae ka fa go tshwanetseng pitso e lo biditsweng ka yona¹¹a boikokobetso jothe le bonolo le

bopelotelele le ka go itshokelana mo loratong; ¹²lo tlhoaafalele go boloka bongwefala jwa Mowa ka kopanyo ya kagiso: ¹³Ke mmele o le mongwe fela le Mowa o le mongwe fela, jaaka lo bileditswe mo tsholofelong e le nngwe fela ya go bidiwa ga lona;¹⁴ ske Morena a le mongwe fela le tumelo e le nngwe fela le kolobetso e le nngwe fela;¹⁵ke Modimo o le mongwe fela, one Rra botlhe; o godimo ga botlhe, o dira ka botlhe, o mo go botlhe.¹⁶

¹⁷Mme mongwe le mongwe wa rona o neilwe neo ya bopelothhomogi ka fa selekanyong se Keresete o nayang ka sonda.¹⁸Ke ka moo go tweng:

“O ne a tlhatlogela
 kwa bogodimong,
 a tshwara batho,
 a ba isa botshwarong,
 a naya batho dineo.”¹⁹

²⁰Mme fa go twe, “O tlhatlogile,” ke go reng? A ga se go re o ne a fologetse pele kwa mafelong a a kwa tlasetlase a lefatshe?²¹Yo o fologileng e bile ke ene yo o tlhatlogetseng kwa godimo ga magodimo otlhe gore a tlale mo dilong tsotlhe.²²Ke ene yo o tlhomileng bangwe go nna baapostolo, ba bangwe go nna baporofeti, ba bangwe go nna baefangele, ba bangwe go nna badisa le baruti,²³gore baitshepi ba etleetsegele tiro ya go direla le kago ya go aga mmele wa ga Keresete²⁴ go fitlhelela re be re fitlhe rotlhe mo bongwefala jwa tumelo le jwa go itse Morwa Modimo le go nna monna yo o tletseng go fitlha selekanyong sa bogolo jo bo tletseng jwa ga Keresete²⁵ gore re se tlhole re nna jaaka bana, re kgokgwediwa jaaka makhubu le go dikolosiwa ke phefo nngwe le nngwe ya thuto ka tsietso ya batho ka fa boferefereng jwa go re

q) Joh. 14:6; Baheb. 4:16; Baroma 5:2. r) Bakol. 1:24. s) Baef. 1:7; 6:10.

t) Joh. 14:23; Bakol. 2:7. u) Bakol. 1:10. v) Baroma 12:5. w) 1 Bakor. 8:6.

x) 1 Bakor. 12:6. y) Baroma 12:3,6; 1 Bakor. 12:11. z) Pes. 68:19; Bakol. 2:15.

a) Joh. 3:13. b) 1 Bakor. 12:28; Dit. 21:8. c) 1 Pet. 2:5.

logela maano a timetso,^d ¹⁵mme e re ka go nna boammaaruri mo loratong re golele mo go ene mo dilong tsotlhe, ene yo e leng tlhogeo, e bong Keresete,^e ¹⁶yo mmele otthe o dirafatsang go gola ga ona ka ene, o lomaganngwa le go tshwaragangngwa ka go thusanya ga ditokololo tsotlhe ka fa tirong e e lekanyeng tokololo nngwe le nngwe gore o ikage ka lorato.^f

Bophelo jo bošwa ga bo utlwane le jwa bogologolo

¹⁷Jaanong ke bua jaana, e bile ke bolela ke le mosupi mo Moreneng ka re: Lo se tlhole lo tshela jaaka baheitane ba tshela mo boithamakong jwa maikutlo a bone;^g ¹⁸ba ba fifaditsweng tlhaloganyo, ba le kgakala le botshelo jo bo tswang Modimong kaa ntsha ya go sa itseng a bone, ka ntsha ya logwadi lwa dipelo tsa bone,^h ¹⁹ba e reng ka ba latlhegetswe ke maikutlo a botho, ba ineela mo boitaolong, ba ntse ba dira tse di maswe tsotlhe ka bopelotshetha.

²⁰Mme lona, Keresete ga lo a ka lwa mo ithuta jalo,ⁱ ²¹fa ruri lo mo utlwile, mme lo rutegile ka ene, jaaka boammaaruri bo le mo go Jesu,^j ²²gore lo apole motho yo mogologolo yo o ntseng ka fa tsamaong ya pele, yo o senyengang ka dikeletso tsa tsietso;^k ²³le gore lo ntshwfadiwe mo meweng ya maikutlo a lona;^l ²⁴mme lo apore motho yo mošwa yo o tlhodilweng ka fa Modimong mo tshiamong le mo boitshepong jwa boammaaruri.^k

²⁵Ka moo apolang maaka, mme a mongwe le mongwe a bue boammaaruri le mongwe-ka-ene; ka

gonne re direlana re le ditokololo.^l ²⁶Galefang, mme lo se ka lwa leofa; a letsatsi le se phirime, lo ntse lo galefile.^m ²⁷Le gona lo se ka lwa naya diabolo sebaka. ²⁸Yo o utswileng a a se tlhole a utswa, mme bogolo a a dire matsapa ka go dira se se molemo ka mabogo a gagwe gore a nne le go ka fa yo o tlhokang.ⁿ ²⁹A go se tswe lefoko lepe le le maswe mo melomong ya lona; a go tswe fela le le agang ka fa go batlegang ka teng gore le tshegofatse ba ba le utlwang.^o ³⁰Se hutsafatseng Mowa o o Boitshepo wa Modimo o lo kanetsweng letsatsi la kgololo ka ona.^p ³¹A bogalaka jotlhe le kgakalo le bogale le komano le kgalo di tlosiwe mo go lona mmogo le bosula jotlhe.^q ³²Mme tsholanang ka bopelontle, lo utlwelane botlhoko, lo itshwarelanee jaaka Modimo le ona o lo itshwaretse ka Keresete.^r

*Phelang jaaka bana ba lesedi;
tlogelang ditiro tsa lefifi*

5 Ka moo he, nnang baetsi ba Modimo jaaka bana ba ba rategang,^s ²lo tsamae mo loratong jaaka Keresete le ene a lo ratile, a ineela ka ntsha ya rona go dirwa tshupelo le sethabelo go nna monko o monate mo Modimong.^t

³Boaka le maswe otthe le fa e le bogagaru di se ka tsa dirwa, le e seng go umakwa mo go lona, gonne ga go a tshwanela baitshepi;^u ⁴le boatla le mafoko a bosilo le fa e le metlae ke tse di sa tshwanlang; mme bogolo lebogang.^v ⁵Gonne moo lo go itse sentle gore ga go ope yo e leng seaka gongwe yo o maswe gongwe yo o megagaru yo o ka nnang le boswa mo pusong ya ga Keresete le Modimo, ka

d) 1 Bakor. 14:20; Baheb. 13:9. e) Baef. 1:22; 5:23; Bakol. 1:18. f) Bakol. 2:19.

g) Baroma 1:21. h) Baef. 2:12. i) Baroma 8:13; Bakol. 3:9; Bagal. 6:8. j) Baroma 12:2.

k) Gen. 1:26. l) Sag. 8:16. m) Pes. 4:5; Jak. 1:19,20. n) 1 Bathes. 4:11.

o) Baef. 5:4; Bakol. 3:16,17; 4:6. p) Jes. 63:10; Baef. 1:13. q) Bakol. 3:8.

r) Math. 6:14; 18:22-35; Bakol. 3:13. s) Math. 5:48.

t) Baef. 5:25; Bagal. 2:20; Baheb. 10:10. u) Bakol. 3:5. v) Baef. 4:29.

e le modiredi wa medimo e sele.^w

⁶Se tsiediweng ke ope ka mafoko a boithamako; gonne bogale jwa Modimo bo tla mo baneng ba ba sa utlweng ka ntlha ya dilo tseo. ⁷Ka moo he, se tlakaneng nabo! ⁸Gonne lo kile lwa bo lo le lefifi, mme jaanong lo lesedi mo Moreneng; tsamayang jaaka bana ba lesedi –^x ⁹gonne leungo la lesedi ke molemo otthe le tshiamo le boammaarup^y – ¹⁰lo tlhotlhomise se se kgatlhang Morena.^z ¹¹Lo se ka lwa tlakanela ditiro tsa lefifi tse di sa ungweng sepe, mme bogolo lo di kgalemele; ¹²gonne tse di dirwang ke bone mo sephiring, tota le go di bolela go tlhabisa ditlhong.^a ¹³Mme dilo tsotlhe tse di kgalemelwang ke lesedi di a senoga; gonne sengwe le sengwe se se senolwang se tswela leseding.^b ¹⁴Ke ka moo go tweng:

“Thanya,
wena yo o robetseng,
o tsoge mo baswing,
mme Keresete
o tla go sedifatsa.”^c

¹⁵Tlhokomelang thata he ka fa lo tshelang ka teng, e seng jaaka masilo, mme e nne jaaka mathlale;^d ¹⁶lo dirise nako ka tshwanelo, gonne malatsi a bosula. ¹⁷Ka moo he, se nneng bosilo, mme tlhaloganyang se e leng go rata ga Morena.^e

¹⁸Se tagweng ke bojalwa, ka botlhaswa bo tswa mo go jona; mme tlalang Mowa;^f ¹⁹lo buisanye ka dipesalome le difela tsa pako le dikopelo tsa mowa, lo opelele Morena, lo mo dudueletse ka dipelo tsa lona,^g ²⁰lo leboge Modimo Rraetsho ka gale ka ntlha ya tsotlhe mo leineng la Morena wa rona Jesu

Keresete, ²¹lo ikokobeletsanye ka go boifa Keresete.^h

Go laelwa banna le basadi ba ba nyalyanyeng

²²Lona basadi, ikokobeletseng banna ba e leng ba lona, jaaka lo ikokobeletsa Morena;ⁱ ²³gonne monna ke tlhogo ya mosadi, jaaka Keresete le ene e le tlhogo ya phuthego, ene yo e leng Mopholosi wa mmele.^j ²⁴A basadi ba ikokobeletse banna ba bone mo dilong tsotlhe, jaaka phuthego e ikokobeletsa Keresete.

²⁵Lona banna, ratang basadi ba lona, jaaka Keresete le ene a ratile phuthego, a ineela losong ka ntlha ya yona^k ²⁶gore a e itshepise, a sena go e itshekisa ka tlhapiso ya metsi ka Lefoko,^m ²⁷gore a itlhomele phuthego e e tlotlegang e e se nang sebala, le fa e le matsutsuba, gongwe se sengwe se se ntseng jalo, mme e nne e e boitshepo, e e sa nyatsegeng.ⁿ ²⁸Ke ka ntlha ya moo banna ba tshwanetseng go rata basadi ba bone jaaka ba rata mebele ya bone. Yo o ratang mosadi wa gagwe o a ithata. ²⁹Kana ga go ope yo o kileng a tlhoa mmele wa gagwe, mme o a o otla, o a babalela, jaaka Keresete le ene a direla phuthego; ³⁰gonne re ditokololo tsa mmele wa gagwe, re ba nama ya gagwe, ba marapo a gagwe.^o ³¹“Ke ka ntlha ya moo monna o tla tlogelang rraagwe le mmaagwe, a ngaparela mosadi wa gagwe, mme ba babedi bao ba tla nna nama e le nngwe fela.”^p ³²Bosaitsiweng joo ke jo bogolo, mme kana ke raya Keresete le phuthego. ³³Mme jaanong le lona, a mongwe le mongwe a rate mosadi wa gagwe jaaka a ithata;

w) 1 Bakor. 6:9,10. x) Baef. 2:11,13; 1 Pet. 2:9. y) Luka 16:8; Joh. 12:36.

z) Baef. 5:17; Baroma 12:2. a) Baroma 1:24. b) Joh. 3:20,21. c) Jes. 60:1; Baroma 13:11.

d) Math. 10:16; Bakol. 4:5. e) Baef. 5:10. f) Luka 21:34. g) Bakol. 3:16; Pes. 33:2,3.

h) 1 Pet. 5:5. i) Gen. 3:16; Bakol. 3:18; 1 Pet. 3:1. j) Go tewa phuthego.

k) 1 Bakor. 11:3. l) Bakol. 3:19. m) Tito 3:5. n) Pes. 45:14; 2 Bakor. 11:2.

o) Baef. 1:23; 1 Bakor. 6:15; Gen. 2:23. p) Gen. 2:24.

mosadi ene a tlotle monna wa gagwe.

Ditshwanelo tsa bana le bagolo ba bone, le tsa batlhanka le beng ba bone

6 Lona bana, utlwang bagolo ba lona mo Moreneng; gonee moo go siame.^q ²Taolo ya ntlha e e nang le tsholofetsko ke e: "Tlotla rraago le mmaago"^r gore o nne sentle, mme o phele ka boleele mo lefatsheng."^s

⁴Le lona borra-bana, se rumoleng bana ba lona, mme ba godisetseng mo thutong le mo kaelong ya Morena.^t

⁵Lona batlhanka, utlwang beng ba lona ba lefatshe ka poifo le ka thoromo le ka bopelophepa, jaaka lo utlwa Keresete,^u ⁶e seng ka go dira fela, fa lo bonwa, jaaka bakgathli ba batho ba dira, mme lo dire ka fa thatong ya Modimo ka pelo yotlhe jaaka batlhanka ba ga Keresete;^v ⁷le gona e nne ka boitumelo jaaka ba ba direlang Morena, e seng batho.^w Lo itse gore mongwe le mongwe, fa a dirile se se molemo, o tla se amogela gape mo Moreneng, le fa e le mothanka gongwe yo e seng mothanka.^x

⁹Le lona barena, ba direleng tsona tseo, lo lese go bôpa, ka lo itse gore yo e leng Morena wa bone mo magodimong e bile ke wa lona, mme go gobelelela motho ga go teng mo go ene.^y

Kaelo ya go lwa ntwa ya bokeresete ka tshwanelo yotlhe le ka dibolai tsa bokeresete

¹⁰Bakaulengwe ba me, ke fetsa ka go re: Thatafalang mo Moreneng le mo thateng ya bonatla jwa gagwe.^z

¹¹Aparang tsotlhe tsa tlhabano tsa Modimo gore lo tle lo kgone go emelana le mekgwa ya tsietso ya ga Diabolo,^a ¹²gonne ga re lwantshe madi le nama, mme re lwa le mebuso le bathata le barena ba lefifi la lefatshe leno le mewa e e bosula e e mo mafelong a kwa godimo.^b ¹³Ka moo, tsayang dibolai tsotlhe tsa Modimo gore lo itse go inamola ka letsatsi le le bosula le go nna lo ntse lo eme, lo sena go fenza tsotlhe.^c ¹⁴Emang he, lo itlamile matheka ka boammaaruri, lo apere sefemela-sehuba sa tshiamo,^d ¹⁵le mo dinaong lo rwele iketleetso ya Efangele ya kagiso,^e ¹⁶lo tshotse thebe ya tumelo bogolobogolo e lo tla kgonang go tima metswi yotlhe e e tshubang ya yo-o-bosula ka yona.^f ¹⁷Lo be lo tsee futshe ya tshipi ya namolelo, le tshaka ya Mowa, e bong Lefoko la Modimo;^g ¹⁸lo ntse lo rapela ka gale ka Mowa ka merapelo yotlhe le ka mekokotlelo, mme lo nne lo thantse ka ntlha ya moo ka thomamo yotlhe, lo rapelele baitshepi botlhe;^h ¹⁹le nna lo nthapeleleng gore e ne e re fa ke tswa molomo, ke newa lefoko la go itsise bosaitsiweng jwa Efangele ka bopelokgale,ⁱ ²⁰le gore ke e rere ka bosen-a-poifo jaaka go ntshwanetse, ke le morongwi wa yona yo o golegilweng.^j

Bokhutlo jwa lokwalo

²¹Jaanong Tigiko, mokaulengwe yo o rategang, modiredi yo o ikanyegang wa Morena, o tla lo itsise dilo tsotlhe gore le lona lo itse ka fa ke phelang ka teng, le se ke se dirang.^k ²²Ke mo rometse koo go lona ka ntlha ya moo

q) Bakol. 3:20. r) Ekes. 20:12. s) Doit. 5:16.

t) Bakol. 3:21; Diane 19:18; Doit. 6:7,20-25; Pes. 78:4.

u) Bakol. 3:22-25; Tito 2:9,10; 1 Pet. 2:18. v) 2 Bakor. 5:10.

w) Bakol. 4:1; 2 Ditrif. 19:7; Dit. 10:34. x) 1 Bakor. 16:3; 1 Joh. 2:14. y) 2 Bakor. 10:4.

z) Joh. 14:30; Baef. 2:2. a) Luka 12:35; 1 Pet. 1:12; 1 Bathes. 5:8.

b) 1 Pet. 5:9; 1 Joh. 5:4. c) 1 Bathes. 5:8. d) Math. 26:41.

e) Bakol. 4:3; 2 Bathes. 3:1; Dit. 4:29. f) 2 Bakor. 5:20. g) Dit. 20:4; 2 Tim. 4:12.

gore lo tle lo itse ka fa re ntseng ka
teng, le gore a gomotse dipelo tsa
lona.^h

²³A kagiso e nne le bakaulengwe, le
lorato le tumelo tse di tswang mo go

Modimo Rara le mo go Morena Jesu
Keresete! ²⁴A bopelothomogi bo nne
le bone botlhe ba ba ratang Morena
wa rona Jesu Keresete mo go sa
fetogeng! Amen.

h) Bakol. 4:7,8.

LOKWALO LWA

BAFILIP

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tumediso

1 Nna Paulo le Timotheo,
batlhanka ba ga Keresete Jesu, re
kwalela botlhe ba e leng baitshepi ka
Keresete Jesu ba kwa Filipi mmogo
le balebeledi le badiredi:^a

²A bopelothomogi bo nne le lona
le kagiso tse di tswang mo go
Modimo Rraetsho le mo go Morena
Jesu Keresete!^b

*Tebogo ya moapostolo le thapelo ya
gagwe*

³Ke leboga Modimo wa me ka
nako le nako, fa ke lo gopola;^c
⁴thapelo nngwe le nngwe e ke lo
rapelelang lotlhe ka yona ka gale ke e
dira ka boitumelo ⁵ka nthla ya gore lo
abetswe Efangele go tioga ka letsatsi
la nthla go fitlha gompieno. ⁶Ke
ikanya gore yo o simolotseng tiro e e
molemo mo go lona o tla e tsweletsa
go ya a e fetsa ka letsatsi la ga
Keresete Jesu,^d ⁷jaaka go ntshwanetse
go nna le kgopoloo eo ka ga lona
lotlhe, ka lo le mo pelong ya me;
gonne lotlhe lo tlakanetse
bopelothomogi le nna ke le mo
kgolegong, ke emela Efangele, ke e
tlhomamisa. ⁸Modimo ke mosupi wa

me gore ke lo tlhologeletswe lotlhe ka
mautlwelo-botlhoko a ga Keresete
Jesu.

⁹Mme ke rapela gore lorato lwa
lona lo nne lo golele pele mo kitsong
le mo temogong nngwe le nngwe, ¹⁰le
gore lo tlhotlhomise dilo tse di
batlegang gore lo nne bopelophepa,
lo se kgopise go ya letsatsing la ga
Keresete,^e ¹¹lo nne ba ba tletseng
maungo a tshiamo a a leng ka Jesu
Keresete go nna tlotlo le pokyo ya
Modimo.

*Moapostolo o tlhalosa maemo a gagwe
le botswelelo-pele jwa Efangele*

¹²Ba ga etsho, ke rata lwa itse gore
tse di ntirafaletseng di thusitse thata
go tsweletsa Efangele pele,^f ¹³mo go
bileng ga senoga mo bafemeding
botlhe ba Kaisara le mo go ba
bangwe botlhe gore ke golegilwe ka
nthla ya ga Keresete^h ¹⁴mme bontsi
jwa bakaulengwe ba tlala boikanyo
mo Moreneng ka kgolego ya ka, ba
be ba beta pelo bogolo go pele go
bolela Lefoko la Modimo, ba sa boife
sepe.

¹⁵Le gale, bangwe ba rera Keresete
ka lefufa le kgang, ba bangwe bona
ka pelo e ntie. ¹⁶Bano ba dira ka

a) 1 Bakor. 1:2; 1 Tim. 3:1,8. b) Baroma 1:7. c) Baroma 1:8; 1 Bakor. 1:4.

d) Bafile. 2:13; 1 Bakor. 1:6-8. e) Baroma 12:2; 1 Bathes. 5:23. f) Baef. 5:9.

g) 2 Tim. 2:9. h) Bafile. 4:22.

lorato, ka ba itse gore ke beetswe go emela Efangele;¹⁷ mme bale bone ba rera Keresete ka go tsosa kgang, e seng ka bopeloephepa, ka ba ikaeletse go okeletska kgolego ya me tlhokofatso.ⁱ

¹⁸Mme tseo di ka dirang? Kana Keresete o rerwa ka mokgwa mongwe le mongwe, le fa e le ka boitimokanyo gongwe ka boammaaruri, mme ke sona se ke se itumelelang, e bile ke tla nna ke itumela;^j ¹⁹Gonne ke itse gore tseo di tla mphetogela pholoso ka thapelo ya lona le ka thuso ya Mowa wa ga Jesu Keresete,^k ²⁰ka fa tebelelong e e bogale ya me ke a solo fela gore, ga ke ne ke tlhajwa ke dithlong, mme le jaanong Keresete o tla godisiwa ka mmele wa me jaaka ka gale, ke le pelo e e phuthologileng, le fa e ka nna ka botshelo gongwe ka loso.^l ²¹Gonne mo go nna go phela ke Keresete, go swa ke letlotlo. ²²Mme e re ka go phela mo nameng e le sona se se ungwisang tiro ya me, ruri ga ke itse se nka se itlhophelang.^m ²³Ke akabadiwa ke dilo tse pedi tse: Ke na le keletso ya go huduga le go nna le Keresete; kana moo go gaisa tsotlhe;ⁿ ²⁴mme go sala mo nameng go batlega bogolo ka ntsha ya lona. ²⁵Mme ka go ikanya jalo ke a itse gore ke tla sala, ke nna le lona lotlhe go lo tsweletsa pele le go lo thabisa tumelong ²⁶gore go ipoka ga lona ka nna go nne gogolo bogolo mo go Keresete Jesu mogang ke nang le lona gape.

Kaelo ya go tshela ka fa Efangeleng le go tlhabanelo Efangele ka bongwefela jwa pelo

²⁷Fela tshelang mo phuthegong jaaka go tshwanetse Efangele ya ga Keresete gore le fa nka tla ka lo bona gongwe ke se yo, ke utlwe ka ga lona gore lo eme ka tlhomarno mo

moweng o le mongwe fela, lo tlhabanelo tumelo ya Efangele immgo ka bongwefela jwa pelo,^o ²⁸lo sa tshosiwe ke baganetsi mo go sepe ba kganetsi ya bone e leng sesupo sa go latlhega ga bone, mme mo go lona e le sa go phologa, mme e le ka Modimo. ²⁹Gonne lona lo abetswe go bogisiwa ka ntsha ya ga Keresete, e seng go dumela fela mo go ene, ³⁰ka lo le mo go yona tlhabano e lo e bonyeng mo go nna, e le jaanong lo e utlwang ka ga me.^p

Moapostolo o kaela Bafilipi gore ba nne ka mowa o le mongwe fela, Keresete e le sekao sa bone

2 Jaanong fa go na le kgothatsa ka Keresete, fa go na le kgomotsa ya lorato, fa go na le kopano ya Mowa, fa go na le lorato lwa pelo le kutlwelo-bothlako, ²tlatsang boitumelo jwa me ka go nna le boitlhômô bo le bongwe fela le lorato lo le longwe fela le bongwefela jwa pelo le kgopolole e le nngwe fela. ³Se direng sepe ka boithatelo, le fa e le ka tlotlo ya boithamako, mme ka boikokobetso yo mongwe a kaye yo mongwe yo mogolo mo go ene.⁴ A mongwe le mongwe a se lebe tsa gagwe fela, mme a a lebe le tsa ba bangwe.^r ⁵Boitlhômô jo bo tshwanetseng go nna mo go lona ke jo bo neng bo le mo go Keresete Jesu le ene,

⁶yo e rileng a le mo tshwanong ya Modimo,
a se ka a kaya go tshwana
le Modimo jaaka thopo,^s
⁷mme a ikamoga ka go tshola
tshwano ya mothanka,
a nna jaaka batho,
a fitlhelwa a tshwana le motho
ka maitsholo,^t
⁸a ikokobetsa ka go nna

i) Bafil. 1:7. j) Bafil. 2:17,18. k) 2 Bakor. 1:11. l) 1 Pet. 4:16. m) Baroma 1:13.

n) 1 Dikg. 19:4; 2 Bakor. 5:8. o) Bakol. 1:10; 1 Bathes. 2:12. p) Dit. 16:22.

q) Bagal. 5:26; Baroma 12:10. r) 1 Bakor. 10:24,33. s) Joh. 1:1,2; 17:5; Gen. 3:5.

t) Jes. 53:3; 2 Bakor. 8:9; Baheb. 2:14,17.

yo o utlwang go ya losong,
e bong loso lwa sefapaano.^u

Ke ka moo Modimo

o mo godisitseng mo go fetang,
wa mo naya leina le le fetang
leina lengwe le lengwe^v

10 gore mangole otthe
a khubamele leina la ga Jesu
a dilo tse di kwa legodimong
le a tse di mo lefatsheng
le a tse di kwa tlase
ga lefatshes,^w

11 le loleme longwe le longwe
lo ipolele gore
Morena ke Jesu Keresete,
e le go galaletsa
Modimo Rara.

Kaelo ya go utlwa

Morena mo dilong tsotlhe

12 Jaanong, baratwi ba ka, ba lo
ntseng lo utlwa ka metlha, e seng fela
fa ke le teng, mme bogolo bogolo
jaanong ke se yo, ipatleleng phologo
ya lona ka poifo le thoromo;^x **13** gonne
Modimo ke ona o o dirang mo go
lona go rata le go dira ka nttha ya
natefelo ya ona.^y

14 Dirang tsotlhe kwa ntla ga
dingongorego le dipelaelo^z **15** gore lo
nne lo se na molato, lo le
bopeloephepa le bana ba Modimo ba
ba sa nyatsegeng mo gare ga batho ba
ba kgopo le tshokamo, ba lona lo
phatsimang mo go bone jaaka
dinaledi mo lefatsheng; **16** lo ntse lo
kgomaretse Lefoko la botshelo go
nna poko ya me ka letsatsi la ga
Keresete ya gore ga ke a ka ka sianela
lefela le e seng go itapisetsa lefela.^a

17 Mme le fa madi a me a ka
tshololwa jaaka tshupelo ya noo ke
ntse ke supele Modimo tumelo ya
lona le go e o isetsa, ke tla nna ke
itumela, ke be ke itumela le lona

lotlhe.^b **18** Mme le lona itumeleng fela
jalo, lo itumeleng le nna.^c

*Timotheo le Epaafroditu ba romelwa
kwa Filipi*

19 Ke solefela mo go Jesu Morena
gore ke tla akofa ke lo romela
Timotheo gore le nna ke namatshege
mo moweng, fa ke sena go utlwa ka
fa lo phelang ka teng; **20** gonne ga ke
na ope yo o tshwanang nae ka
maikutlo, yo o ka lo disang ka nnete,^d
21 ka gore botlhe ba ipatlela tsa bone,
e seng tsa ga Keresete Jesu.^e **22** Mme
go ikanyega ga gagwe lo a go itse, ka
a dirile tiro ya Efangele le nna jaaka
ngwana a tle a dire le rraagwe.^f **23** Ke
ene yo jaanong ke solofelang go mo
roma ka bonakonako, ke sena go bona
ka fa kgang ya me e felang ka teng.

24 Mme ke ikanya mo Moreneng gore
le nna ke tla akofa ke tla.^g

25 Le gona ke fitlhets e le
tshwanelo go busetsa Epaafroditu kwa
go lona, mokaulengwe le mothusi wa
me le mothabani-ka-nna, yo e leng
morongwi wa lona le montlamedi ka
tse ke di batlang.^h **26** Gonnie o ne a lo
tlhologeletswe lotlhe, a tshwenyega
thata mo moweng, ka lo ne lo
utlwetse bolwetse jwa gagwe.ⁱ **27** O ne
a lwalla tota, e bile a le gaufi le go
swa. Mme Modimo o mo utlwetse
botlhoko, mme e seng ene fela, le nna
o nkutlwetse botlhoko gore
mahutsana a me a se ka a tla a
tlhomaganye.^j **28** Ke gona ka moo ke
mo romileng ka potlako gore e re lo
mmona, lo boe lo itumele, le nna ke
fokotsegelwe ke bohutsana.^k **29** Jaanong
mo amogeleng mo Moreneng ka
boitumelo jotlhe; tlolang ba ba
ntseng jalo.^l **30** Gonnie o ne a le gaufi
le go swa ka nttha ya tiro ya ga
Keresete, ka a se ka a rekegela

u) Beheb. 12:2; 5:8. v) Dit. 2:33; Baef. 1:21; Baheb. 1:3,4.

w) Jes. 45:23; Joh. 5:23; Tshen. 5:13. x) 1 Pet. 1:17; Pes. 2:11.

y) Joh. 15:5; 2 Bakor. 3:5. z) 1 Pet. 4:9. a) 1 Bathes. 2:19; Jes. 49:4; Bagal. 2:2.

b) 2 Tim. 4:6. c) Bafil. 3:1; 4:4. d) 1 Bakor. 16:10. e) 2 Tim. 4:10,16. f) Bafil. 1:25.

g) Bafil. 4:18. h) 1 Bakor. 16:16.

botshelo jwa gagwe gore a ntirele mo lona lo tlhaetseng go ntirela teng.

Kaelo ya gore ba itise mo go ba ba senyang thuto. Keresete ke tshiamo ya rona ka tumelo

3 Gape, ba ga etsho, itumeleng mo Moreneng. Go lo kwalela dilo di le dingwe fela, nna ga go ntapise, mme lona go a lo tiisa.^j

²Itiseng mo dintšweng, itiseng mo badiring ba ba bosula, itiseng mo go segakweng.^k ³Gonne ba ba rupileng tota ke rona ba re direlang Modimo ka Mowa, re ipoka ka Keresete Jesu, re sa ikanye nama,^l ⁴le fa nna ke na le go ka ikanya nama le yona. Fa yo mongwe a re a ka ikanya nama, nna ke a mo gaisa:^l ⁵Ke rupile ka letsatsi la borobedi, ke wa losika lwa ga Iseraele, wa lotso lwa ga Benyamene, ke Mohebere wa Bahebereg, ke Mofarisai ka fa molaong;^m ⁶ka fa tlhoafalang ke ne ke le mmogisi wa phuthego, ka fa tshiamong e leng ka molao ke sa nyatsege. ⁷Mme tse e neng e le khumo mo go nna ke di kaille tshenyegelo ka nttha ya ga Keresete.ⁿ ⁸Ruri ke kaya dilo tsotlhe tshenyegelo ka nttha ya kitso e kgolo ya go itse Keresete Jesu Morena wa me yo ke latlhileng dilo tsotlhe tseo ka nttha ya gagwe; ke bile ke di kaya matlakala gore ke hume Keresete, ⁹ke be ke fitlhelwe mo go ene, ke se na tshiamo ya me e e tswang mo molaong, mme e le e e bonwang ka go dumela mo go Keresete, e bong tshiamo e e tswang mo Modimong ka tumelo^o ¹⁰ya go itse ene le thata ya tsogo ya gagwe le go kopana nae mo dipogong tsa gagwe ka go dirwa yo o tshwanang le loso lwa gagwe,^p ¹¹e tle e re gongwe ke fitlhe mo tsogong ya baswi.

Moapostolo o sianela kwa pele go bona botlalo jwa bokeresete.

Kaelo ya gore ba mo etse

¹²Ga se go re ke setse ke tshwere, gongwe ke setse ke le botlalo; mme ke ntse ke bo tabogela gore mothlamongwe ke bo tshware, ka le nna ke tshwerwe ke Keresete Jesu.^q

¹³Ba ga etsho, nna ga ke ikaye gore ke setse ke tshwere; mme selo se le sengwe ke a se dira ke se: Ke lebala dilo tse di kwa morago, ke gagamalela tse di kwa pele. ¹⁴Ke sianela bokhutlong jwa tshiano, ke tabogela sekgele sa pitso ya legodimo ya Modimo mo go Keresete Jesu.^r

¹⁵Jaanong rona rotlhe ba re tletseng, a re nneng le kgopolo e e ntseng jalo; mme fa lo ka akanya sengwe ka go sele, le sona Modimo o tla se lo senolela.^s ¹⁶Mme fela, a re tsamaeng mo go sone se re setseng re fitlhe mo go sone; re nne mo kutlwanong.^t

¹⁷Ba ga etsho, nnang baetsi ba ka lotlhe, lo ele ba ba tsamayang jalo tlhoko, jaaka re le sekao sa lona;^u

¹⁸gonne ba bantsi ba ke lo boleletseng gantsi ka ga bone, mme jaanong ke bile ke lo bolelela ka selelo gore ba tshela e le baba ba sefapaano sa ga Keresete.^v ¹⁹Bokhutlo jwa bone ke tatlhego, modimo wa bone ke mpa, tlotlo ya bone ke dithlong tsa bone; ba gopola tsa lefatshe fela.^w ²⁰Mme rona legae la rona le kwa magodimong, re bile re lebeletse Mopholosi go boa teng, e bong Morena Jesu Keresete,^x ²¹yo o tla fetolang mebele e e seng ya sepe ya rona gore e tshwane le mmele wa gagwe wa kgalalelo ka fa thateng e a nonofileng go ka tsenya tsotlhe mo taolong ya gagwe ka yona.^y

i) Batil. 2:18; 4:4. j) Tshen. 22:15. k) Baroma 2:29. l) 2 Bakor. 11:18,22. m) Dit. 26:5.

n) Math. 13:44,46. o) Baroma 3:21,22. p) Baroma 6:3-5; 8:17; Bagal. 6:17.

q) 1 Tim. 6:12; Dit. 9:6. r) 1 Bakor. 9:24. s) 1 Bakor. 2:6. t) Bagal. 6:16.

u) 1 Bakor. 11:1. v) 1 Bakor. 1:23; Bagal. 6:12. w) Baroma 16:18.

x) Baef. 2:6; Bakol. 3:1; Baheb. 12:22. y) 1 Bakor. 15:43,49,53.

Boitumelo jo bo mo Moreneng. Kagiso. Bophelo jwa bokeresete

4 Ka moo he, emang jalo mo
Moreneng ka tlhomamo, lona
bakaulengwe ba ka ba ba rategang, ba
ke lo tlhologetsweng, ba lo leng
boitumelo jwa ka le serwalo sa ka,
lona barawti.^a

²Ke kaela Eodia, le Sintige ke a mo
kaela gore ba utlwane mo Moreneng.

³Ee, le wena, molekane wa me wa
nnete mo tirong, ke a go rapela ka re,
ba thuse, basadi bao, ba ba
nthusitseng mo tlhabanelong ya
Efangele, ba na le Klemense le badirika-nna ba bangwe ba maina a bone a
leng mo Lokwalong lwa Bophelo.^d

⁴Itumeleng mo Moreneng ka gale,
ke a boela ka re, itumeleng!^b

⁵A bopelontle jwa lona bo itsiwe ke
batho botlhe. Morena o gaufi. ⁶Se
tshwenyegeleng sepe, mme a ka
metlha tse lo di tlhokang di itsiwe
Modimo ka thapelo le kopo, di na le
tebogo.^c ⁷Mme kagiso ya Modimo e
fetang tlhaloganyo yotlhe e tla boloka
dipelo tsa lona le maikutlo a lona mo
go Keresete Jesu.^d

⁸Ba ga etsho, ke fetsa ka go re:
Tsotlhe tsa boammaaruri le tsotlhe
tsa tlotlego le tsotlhe tsa tshiamo le
tsotlhe tsa boitsheklo le tsotlhe tsa
lorato le tsotlhe tse di tumo e ntlo le
tse di ka nnang teng tsa maatlameitlo
gongwe tsa pokol, di akanyeng.^e ⁹Tse
lo di ithutileng, lwa di amogela, lwa
di utlwa, lwa di bona le mo go nna,
lo di dire, mme Modimo wa kagiso o
tla nna le lona.^f

*Moapostolo o lebogela Bafilipi kabelo
ya bone*

¹⁰Ke itumetse thata mo Moreneng,
ka jaanong lo ttitle gape go ka gopola
go ntlamela; le gale lo ne lo ntse lo

nkgopola, mme lo sa bone phatlha.

¹¹Ga ke bue jalo ka ntlha ya go
tlhoka; gonne ke ithutile go itumelela
tse ke leng mo go tsona.^g ¹²Lehuma
ke a le itse, le letlotlo ke a le itse; ke
itse dilo tsotlhe, le fa e le go kgora
gongwe go bolawa ke tlala, le fa e le
go atlanegelwa gongwe go tlhoka.^h

¹³Tsotlhe ke di kgona ka ene yo o
nthatafatsang, e bong Keresete.ⁱ

¹⁴Le fa go ntse jalo lo dirile sentle,
ka lo tlhakanetse tlaletle le nna.

¹⁵Kana le lona Bafilipi lo itse gore mo
tshimologong ya Efangele, e rile ke
sena go tloga kwa Maketonia, ga se
ka ga nna phuthego epe e e neng ya
tlhakanelo lenaneo la me la madi le
nna ntlheng ya go ntsha le go
amogela fa e se lona lo le losi fela.^j

¹⁶Gonne e rile ke le kwa Thesalonika,
le teng lwa romela gangwe le gape tse
ke neng ke di tlhoka. ¹⁷Ga se go re ke
batla neo, mme ke batla leungo le le
tla lo atelang mo lenaneoing la lona.^k

¹⁸Ke amogetse tsotlhe, ke na le
letlotlo, di ntlaletse, ke amogetse tse
di tswang koo go lona mo go
Epafridito, tse e leng lonko lo lo
nkang monate le tshupelo e e
natefelang e e kgatlhlang Modimo.^l

¹⁹Mme Modimo wa me o tla lo abela
tsotlhe tse lo di tlhokang ka fa
khumong ya ona mo kgalalelong e e
mo go Keresete Jesu. ²⁰A kgalalelo e
nne ya Modimo Rraetsho go ya
bosakhtuleng jotlhe! Amen.

Tumediso le tshegofatso

²¹Dumedisang moitshepi mongwe
le mongwe mo go Keresete Jesu.
Bakaulengwe ba ba nang le nna ba a
lo dumedis. ²²Baitshepi botlhe ba a
lo dumedis, bogolo bone ba ntlo ya
Kaisara.

²³Bopelotlhomogi jwa Morena Jesu
Keresete a bo nne le mewa ya lona!

^a) 2 Bakor. 1:14; 1 Bathes. 2:19,20. ^b) Luka 10:20. ^c) Bafil. 3:1; 2 Bakor. 13:11.

^c) Math. 6:25-34; 1 Pet. 5:7; Pes. 145:18. ^d) Joh. 14:27; Bakol. 3:15. ^e) Baroma 12:17.

^f) 1 Bathes. 5:23. ^g) 1 Tim. 6:6. ^h) 2 Bakor. 6:10. ⁱ) 2 Bakor. 12:10. ^j) 2 Bakor. 11:9.

^k) 1 Bakor. 9:11. ^l) Bafil. 2:25.

BAKOLOSE

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tumediso

1 Nna Paulo, moapostolo wa ga
Keresete Jesu ka thato ya
Modimo, le Timotheo mokaulengwe,
²re kwalela baitshepi ba kwa Kolose,
e bong bakaulengwe ba ba dumelang
mo go Keresete:

A bopelothlhomogi bo nne le lona le
kagiso tse di tswang mo go Modimo
Rraetsho le mo go Morena Jesu
Keresete!^a

Tumelo ya Bakolose le lorato lwa bone.
Moapostolo o a ba rapelela.
Keresete ke Mogolodi wa rona le
setshwano sa Modimo le Tlhogo ya
phuthego

³Re leboga Modimo, Rra Morena
wa rona Jesu Keresete, ka gale, fa re
lo rapelela, "ka re utlwile ka ga
tumelo ya lona ya go dumela mo go
Keresete Jesu, le ka ga lorato lo lo
ratang baitshepi bothle ka lone,^b ⁵ka
nthla ya tsholofelo ya se lo se
beetsweng mo magodimong, se lo
setseng lo utlwile ka ga sona ka
Lefoko la boammaaruri la Efangele
⁶le le tsileng go lona, fela jaaka le
tsile mo lefatsheng lotlhe, le ungwa le
gola jaaka le dirile le mo go lona go
tloga ka letsatsi le lo utlwileng ka
alone, lwa lemoga bopelothlhomogi jwa
Modimo ka nnete, ⁷jaaka lo ithutile
mo go Epafera, mothanka-ka-rona
yo o rategang, yo e leng modiredi yo
o boikanyo wa ga Keresete mo go
lona,^c ⁸yo e bileng a re begetse lorato
lwa lona lo lo tswang mo Moweng.

⁹Ke gona ka moo le rona, e sa le ka
letsatsi le re utlwileng ka lone, re sa

khutleng go lo rapelela le go kopa
gore lo tladiwe kitso ya thato ya ona
ka bothale jotlhe le temogo tse di
tswang mo Moweng,^d ¹⁰gore lo tshele
ka fa go tshwanetseng Morena ka
teng go mo kgatilha gotlhe, lo ungwe
tiro nngwe le nngwe e e molemo, lo
gole mo kitsong ya Modimo,^e ¹¹lo
thatafadiwe ka thata yotlhe ka fa
thateng ya kgalalelo ya ona gore lo be
lo nne le tshwarelelo yotlhe le
bopelotelele,^f ¹²lo leboge Rara ka
boitumelo yo o re nonotshitseng go
nna le kabelo mo bosweng jwa
baitshepi mo leseding,^g ¹³a re golola
mo thateng ya lefifi, a re tsenya mo
pusong ya Morwaa-onwa lorato^h
¹⁴yo re nang le kgololo mo go ene ka
madi a gagwe, e bong boitshwarelo
jwa dibe.ⁱ

¹⁵Ke ene setshwano sa Modimo o o
sa bonweng, yo o tsetsweng pele ga
tlholego yotlhe;^j ¹⁶gonne dilo tsotlhe
tse di mo legodimong le mo
lefatsheng, tse di bonwang le tse di sa
bonweng, di tlhodilwe ka ene, le fa e
ka nna ditulo tsa bogosi gongwe
magosi gongwe balaodi gongwe
mebuso, tsotlhe di tlhodilwe ka ene,
di bile di tlholetswe ene.^k ¹⁷Ene o sa
le a nna teng pele ga tsotlhe, e bile
tsotlhe di tlhomame ka ene.^l ¹⁸Ke ene
tlhogo ya mmele o e leng phuthego,
ene yo e leng tshimologo le
motsalwa-pele go tswa mo baswing
gore a nne le boemo jo bo kwa pele
mo go tsotlhe.^m ¹⁹Gonne go ne go
kgatilha Modimo gore botlalo jotlhe
bo nne mo go ene,ⁿ ²⁰le gore tsotlhe
tse di mo lefatsheng le tse di kwa
magodimong di ruanngwe le ona ka

a) Baroma 1:7. b) Baef. 1:15. c) Bakol. 4:12. d) Baef. 1:16,17. e) Baef. 4:1; Bafil. 1:27.
f) 1 Bakor. 1:5. g) Baef. 1:11. h) Bakol. 2:15. i) Baef. 1:7. j) Baheb. 1:3. k) Joh. 1:3,10.
l) Diane 8:25-27. m) Baef. 1:22; Dit. 26:23; Tshen. 1:5. n) Bakol. 2:9; Joh. 1:16.

ene ka go dira kagiso ka ene ka madi a sefapaano sa gagwe.^a

²¹Le lona ba e rileng pele Iwa bo lo le baeng le baba ka go tlhalefela ditiro tse di bosula,^b ²²jaanong Jesu o lo ruantse ka loso a le mo mmeleng wa gagwe wa nama gore a lo emise fa pele ga ona, lo le boitshepo, lo se na molato, lo sa nyatsege;^c ²³fa tota lo ka nna mo tumelong, lo theilwe, lo tlhomame, lo sa sutisiwe mo tsholofelong ya Efangele e lo e utlwileng, e e reretsweng lobopo lotlhe lo lo fa tlase ga letsatsi, e nna Paulo ke dirilweng modiredi wa yona.

*Tiro ya ga Paulo le tlhabano ya gagwe
mo tirelong ya gagwe*

²⁴Jaanong ke itumela mo dipogong tse ke di lo bogelang, ke tlatsa ka nama ya me dipitlagano tsa ga Keresete fa di tlhaelang teng, ke direla mmele wa gagwe o e leng phuthegor^d ke diregileleng modiredi wa yona ka fa tirong ya modimo ya go pholosa batho e ke e neilweng go dirafatsa Lefoko la Modimo mo go lona, ²⁶e bong bosaitsiweng jo bo ntseng bo fitlhengile go tswa metlheng ya bogologolo le ditshikeng tsa bogologolo, mme jaanong bo senoletswe baitshepi ba ona^e ²⁷ba Modimo o ratileng go ba itsise se e leng lohumo lwa kgalalelo ya bosaitsiweng joo mo baheitaneng, lo e leng Keresete mo go lona, yo e leng tsholofelo ya kgalalelo.^f ²⁸Ke ene yo re mo rerang ka go kgothatsa le go ruta motho mongwe le mongwe ka botlhale jotlhe gore re emise motho mongwe le mongwe a tletseng mo go Keresete.^g ²⁹Ke sona se ke se itapisetsang, ke se lwela ka fa thateng ya gagwe e e dirang mo go nna ka nonofo.

2 Ke rata gore lo itse ntwa e e kana kana e ke e lwelang lona le ba kwa Laodikea le botlhe ba ba iseng ba mpone sefatlhego, ²gore dipelo tsa bone di gomotsege ka go kopanngwa mo loratong, ba hume tlhaloganyo e e tletseng, ba tle ba tlhaloganye bosaitsiweng jwa Modimo, e bong jwa ga Keresete ³yo mahumo otlhe a bothhale le a kitsa a fitlhengileng mo go ene.^v

*Kaelo ya go itisa mo dithutong tsa
tsietsos*

⁴Ke bua tsego se nne ope yo o lo tsietsang ka dipuo tse di borethe.^w ⁵Gonne le fa ke se yo ka mmele, ka mowa ke na le lona, ke itumela go bona thulaganyo ya lona le tlhomamo ya go dumela ga lona mo go Keresete.^x

⁶Jaanong tsamayang mo go Keresete Jesu Morena jaaka lo mo amogetse. ⁷Lo nne ba ba namileng medi, lo agiwe mo go ene, lo tiisiwe mo tumelong ka fa lo rutilweng ka teng, lo penologe tebogo.^y

⁸Itiseng gore go se nne ope yo o lo ithopelang ka thuto ya bothhale le ka tsietsos ya boithamako ka fa melawaneng ya batho, ka fa dithateng tsa tlhago tsa lefatshe, mme e seng ka fa go Keresete.^z ⁹Gonne botlalo jotlhe jwa Bodimo bo agile mo go ene ka sebele.^a ¹⁰Mme lona lo dirilwe ba botlalo mo go ene yo e leng tlhogo ya balaodi bothhe le mebuso yotlhe.^b

¹¹Le gona lo rupile mo go ene ka thupiso e e sa dirweng ka diatl, ka go apola mmele wa nama e e boleo, ka thupiso ya ga Keresete,^c ¹²ka lo fitlhilwe nae ka kolobetso. Lo bile lo tsositswe nae ka go dumela mo thateng ya Modimo o o mo tsositseng mo baswing.^d ¹³Le lona ba lo neng lo sole ka ditlolo le ka go-sa-rupang ga

a) Baef. 1:10; 1 Joh. 2:2. b) Baef. 2:12; 4:18; Baroma 5:10. c) Baef. 5:27. d) Baef. 3:13.

e) Baroma 16:25,26. f) 1 Tim. 1:1. g) Bakol. 1:22. h) 1 Bakor. 1:24,30. i) Baroma 16:18.

x) 1 Bakor. 5:3; 14:40. y) Baef. 3:17; 2:22. z) Bakol. 2:20. a) Joh. 1:14,16. b) Baef. 1:21.

c) 1 Pet. 3:21; Baroma 2:29. d) Baroma 6:4; Bakol. 3:1.

nama ya lona, o lo phedisitse nae, wa re itshwrela ditlolo tsothe,^f ¹⁴wa phimola lokwalo, lo lo re bayang molato lo lo ne^g lo emelanye le rona ka melao, wa lo losa fa gare ka go lo kokotela mo sefapaanong,^f ¹⁵wa apola babusi le balaodi, wa ba supa mo ponatshegong, wa tlhaba koma ka bone mo go ene.^g

¹⁶Mme jaanong a go se nne ope yo o lo sekisang ka ntla ya dijo gongwe dino, le e seng ka ntla ya sengwe sa moleto gongwe sa ngwedi o o rogilweng gongwe sa boSabata,^h ¹⁷tse e leng moriti wa dilo tse di tlang, mme tsone tota ke tsa ga Keresete.ⁱ

¹⁸A go se nne ope yo o phamolang sekgele mo go lona ka go kgathwa ke boikokobetso le kobamelo ya baengele, a ikgantsa ka tse o di bonyeng, a budulosiwa ke tlhaloganyo ya nama ya gagwe kwa ntla ga lebaka,^j ¹⁹mme a sa itshwarelele ka yo e leng tlhogo, yo mmele otthe o golang ka ene, o godisiwa ke Modimo ka go thusiwa le go tshwaraganngwa ke malokololo le mesifa.^k

²⁰Mme fa ka go swa le Keresete lo golotswe mo dithateng tsa tlhago tsa lefatsho, lo iteseleletsang go laolwa ke melaonyana jaaka e kete lo sa ntse lo phela mo lefatsheng?^l ²¹Ga twe: "O se ka wa tshwara ka letsogo; o se ka wa utlwa ka loleme; o se ka wa ama!"

²²Kana tsothe tseo di na le go senyega ka go dirisiwa ka fa ditaelong le dithutong tsa batho.^m ²³Dilo tseo ke tse ba reng ke tsa botlhale ka tirelo-modimo ya boithatelo, le ka boikokobetso le ka go sa rekegeleng mmele; mme ga di molemo ka gope, fa e se go kgorisa nama fela."ⁿ

Kaelo ya go ineela go itshepisiwa le ya go ratana

3 Fa jaanong lo tsositswe le Keresete, batlang he tse di kwa godimo, kwa Keresete a leng teng, a ntse ka fa letsogong le le jang la Modimo.^o ²Gopolang dilo tse di kwa godimo, e seng tse di mo lefatsheng,^p ³gonne lo sule, mme botshelo jwa lona bo fitlegile le Keresete mo Modimong.^q ⁴E tla re Keresete yo e leng botshelo jwa rona a bonala, foo le lona lo bonale nae mo kgalalelong.^r

⁵Jaanong he bolayang ditokololo tsa lona tsa lefatsho, e bong boaka le maswe le go fisiwa ke keletso le kgatlhego e e bosula le megagaru e e leng go direla medimo e sele,^s ⁶tse bogale jwa Modimo bo tlhang mo baneng ba ba sa utlweng ka ntla ya tsona.^t ⁷Le lona lo kile lwa tsamaya mo go tsona, jale fa lo sa ntse lo tshela mo go tsona.

⁸Mme jaanong le lona, latlhang tsothe tseo, e bong bogale le kgakalo le bosula le kgalo; mme dipuo tsa dithong di se tlhole di tswa mo melomong ya lona.^u ⁹Se aketsanyeng, ka lo apotse motho yo mogologolo le ditiro tsa gagwe,^v ¹⁰mme lo apere motho yo mošwa yo o ntshwafalediwang kitso ka fa setshwanong sa ona o o mo tlhodileng,^w ¹¹fa go sa tlholeng go farologanngwa Mogerika le Mojuta, go rupa le go-sa-rupang, lekgalagadi le Mosekhithe, lekgoba le mogololesegi, mme Keresete e le bojotlhe, a bile a le mo go botlhe.^x

¹²Jaanong he, lona ba lo leng batlaodwi ba Modimo, le baitshepi le barategi, aparang kutlwelo-

e) Baef. 2:1,5. f) Baef. 2:15. g) Bakol. 1:13. h) Baroma 14:1-12. i) Baheb. 8:5; 10:1.

j) Bakol. 2:23. k) Baef. 4:15,16. l) Bagal. 4:3,9. m) Jes. 29:13; Math. 15:9.

n) Baroma 13:14; 1 Tim. 4:3. o) Bakol. 2:12. p) Math. 6:33. q) Baroma 6:2.

r) 1 Bakor. 15:43. s) Baroma 6:6; 8:13. t) Baef. 5:6. u) Baef. 4:21,29. v) Baef. 4:22,25.

w) Baef. 4:24; Gen. 1:27. x) Bagal. 3:28.

botlhoko ya pelo le bopelontle le boikobetso le bonolo le bopelotelele;^v ¹³lo itshokelane, lo itshwarelane fa mongwe a ledisiwa ke molato wa yo mongwe; itshwareleng jaaka Morena le ene a lo itshwaretse.^w ¹⁴Mo godimo ga tsotlh tseo lo apare lorato lo e leng sebofo sa botlalo.^x ¹⁵A kagiso ya ga Keresete e laole mo dipeleng tsa lona e lo e bileditsweng mo mmeleleng o le mongwe fela, mme lo nne ba ba lebogang.^y ¹⁶A Lefoko la ga Keresete le age mo go lona segolo ka bothale jotlhe, lo rutane, lo kgothatsanye ka dipesalome le difela tsa pakol e dikopelo tsa mowa, lo opele Modimo ka tebogo mo dipeleng tsa lona.^z ¹⁷Mme le fa e le eng se lo se dirang ka puo gongwe ka tiro, dirang tsotlh mo leineng la Morena Jesu, lo ntse lo leboga Modimo Rara ka ene.^d

Melao ya letapa

¹⁸Lona basadi, ikokobeletseng banna ba lona, jaaka go tshwanetsse mo Moreneng.

¹⁹Lona banna, ratang basadi ba lona, mme lo se ka lwa ba gakalela.^e

²⁰Lona bana, utlwang bagolo mo dilong tsotlh; gonne moo go kgatilha Morena.

²¹Lona borra-bana, lo se tshwenye bana ba lona, gore ba se kgobege marapo.

²²Lona batlhanka, utlwang beng ba lona ka fa nameng mo dilong tsotlh, e seng ka go ba direla mathlong jaaka ba ba kgatlhlang batho, mme a e nne ka bopelophepa ka go boifa Morena. ²³Le fa e le eng se lo se dirang, se direng ka pelo yotlhe, jaaka e le go direla Morena, e seng batho, ²⁴ka lo itsce gore lo tla amogela boswa mo Moreneng e le tuelo. Kana lo direla

Morena Keresete. ²⁵Gonne yo o dirang tshiamololo o tla busediwa tshiamololo e a e dirileng, mme go gobelelela motho ga go teng mo Modimong.^f

4 *Lona beng ba batho, nayang batlhanka ba lona se se siameng, se se ba tshwanetseng, ka lo itsce gore le lona lo na le Morena mo legodimong.^g*

Kaelo ya go rapela le ya go tshela ka botlhale

²Tswelelang mo thapelang, lo nne lo thantse mo go yona ka tebogo.^h ³Le rona lo nne lo re rapele gore Modimo o re bulele lobati lwa Lefoko gore re bolele bosaitsweng jwa ga Keresete, jo e bileng ke bo golegetswe,ⁱ ⁴gore ke tle ke bo senole, jaaka go ntshwanetse go bua.

⁵Tsamayang ka botlhale fa pele ga bone ba ba kwa ntle, lo sole sebaka molemo.^j ⁶A ka metlha yotlhe mafoko a lona e nne a bopelontle, a a lokilweng ka letsmai, gore lo itsce ka fa lo tshwanetseng go arabu mongwe le mongwe ka teng.^k

Go rongwa ga Tigiko le Onesimo. Ditumediso

⁷Tsotlh tsa botshelo jwa me lo tla di itsisiwe ke Tigiko, mokaulengwe yo o rategang, modiredi yo o boikanyo, motlhanka-ka-nna mo Moreneng, ⁸yo ke mo rometseng koo go lona ka nthla ya moo gore lo itsce ka fa re tshelang ka teng, mme a gomotsi dipelo tsa lona,^l ⁹a na le Onesimo, mokaulengwe yo o boikanyo yo o rategang, yo e leng mongwe wa ga lona; ba tla lo itsce tsotlh tsa mono.^m

¹⁰Aristarego, mogolegwika-nna, o

y) 1 Pet. 2:9. z) Math. 6:14; Baef. 4:2,32. a) Baroma 13:8,10.

b) Baef. 4:7; 1 Bakor. 12:13,27. c) Baef. 5:19. d) 1 Bakor. 10:31. e) 1 Pet. 3:7.

f) Baroma 2:11. g) 1 Ef. 25:43,53. h) 1 Bathes. 5:17.

i) Baroma 15:30; Baef. 6:19; 2 Bathes. 3:1; 1 Bakor. 16:9. j) Baef. 5:15,16; 1 Bathes. 4:12.

k) Baef. 4:29; Mar. 9:50. l) Baef. 6:22. m) Fil. 10.

a lo dumedisa, le Mareko, ntsalaa Baranaba – yo lo amogetseng ditaets ka ga gagwe. E re fa a ka tla koo go lona, lo mo tshole” – ¹¹le Jesu yo o bidiwang Juseto. Ba thupiso ke bone fela ba e leng badiri-ka-nna mo pusong ya Modimo; ba diregile kgomotsa ya me.

¹²Epafera o a lo dumedisa, yo e leng wa ga lona, mothlanka wa ga Keresete Jesu, yo o ntseng a lo tlhabanel ka gale ka merapelo ya gore lo eme mo thatong yotlhe ya Modimo ka bottalo le ka tlhomamo; ¹³gonne ke supa ka ga gagwe gore o itapistha tha ka ntlha ya lona le ka ntlha ya bone ba kwa Laodikea le ba

kwa Hierapoli, ¹⁴Luka, ngaka e e rategang, le Dema ba a lo dumedisa.^p

¹⁵Dumedisang bakaulengwe ba kwa Laodikea, le ene Nimfa le phuthego ya ntlo ya gagwe. ¹⁶E re fa lokwalo loo lo sena go buisiwa mo go lona, dirang gore lo buisiwe le mo phuthegong ya Laodikea, mme le lona lo buise lwa Laodikea. ¹⁷Rayang Aregipo lo re: “Tlhokomela tirelo e o e amogetseng mo Moreneng, o e dirafatse.”^q

¹⁸Tumediso ya me, ke le Paulo ke eo, ke e kwadile ka letsogo la me. Gopolang kgolego ya me. A bopelotlhomogi bo nne le lona! Amen.^r

n) Dit. 19:29; 27:2. o) Bakol. 1:7. p) 2 Tim. 4:10,11; Fil. 24. q) Fil. 2.
r) 1 Bakor. 16:21; 2 Bathes. 3:17.

LOKWALO LWA NTLHA LWA

BATHESALONIKA

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tumediso

1 Nna Paulo le Silefano le Timotheo re kwalela phuthego ya Thesalonika e e mo go Modimo Rara le mo go Morena Jesu Keresete:

A bopelotlhomogi bo nne le lona le kagiso tse di tswang mo go Modimo Rraetsho le mo go Morena Jesu Keresete!^a

Maungo a Efangele kwa Thesalonika le boikanyego jwa phuthego ya teng

²Re leboga Modimo ka gale ka ntlha ya lona lotlhe, re ntse re lo gopola mo merapelang ya rona. ³Ga re khutle go gopola tiro ya lona ya

tumelo fa pele ga Modimo Rraetsho le matsapa a lona a lorato le tshwarelelo ya lona ya go solo fela mo go Morena wa rona Jesu Keresete, ⁴ka re itse go tlhaolwa ga lona, bakaulengwe ba lo ratwang ke Modimo; ⁵gonne Efangele ya rona ga e a ka ya tla koo go lona ka mafoko fela, mme e tsile le ka thata le ka Mowa o o Boitshepo le ka tlhomamo e kgolo, jaaka lo itse ka fa re neng re le mo go lona ka teng ka ntlha ya lona.^b ⁶Mme lo ne lwa nna baetsi ba rona le ba Morena, lwa amogela Lefoko mo pitlaganong e kgolo ka boitumelo jo bo tswang mo Moweng o o Boitshepo,^c ⁷mo lo bileng lwa nna

a) Dit. 15:40; 16:19; 17:1,10; 2 Bathes. 1:1. b) 1 Bakor. 2:5. c) 1 Bakor. 4:16.

sekao sa badumedi botlhe koo
 Maketonia le mono Agaya.^d ⁸Gonne
 Lefoko la Morena le dule mo go
 lona, la tumela pele, e seng koo
 Maketonia le mono Agaya fela, mme
 go dumela ga lona mo Modimong go
 utlwetse kwa mafelong otthe, mo go
 bileng go sa batlege mo go rona go
 bua ka ga tsona.^e ⁹Gonne bone ka
 bosi ba bolela ka ga rona ka fa re
 neng ra amogelega sentle koo go lona
 ka teng, le ka fa lo neng lwa
 tlhabologela Modimong ka teng,
 lwa bakela medimo ya diseto go
 direla Modimo o o tshelang wa
 nnete,^f ¹⁰le go lebelela Morwaa-on
 go boa kwa magodimong, yo o mo
 tsositseng mo baswing, e bong Jesu
 yo o re falodisang mo bogaleng jo bo
 tlang.^g

*Paulo o bolela ka fa a dirileng tiro ya
 gagwe mo go Bathesalonika ka teng*

2 Bakaulengwe, lo itse ka losi gore
 go tsena ga rona mo go lona go
 ne go se lefela.^h ²Mme le fa re ne ra
 bogisiwa, ra direlwa tse di botlhoko
 pele kwa Filipi, jaaka lo itse, re ne ra
 nna pelokgale ka Modimo wa rona go
 bua Efangele ya Modimo mo go lona
 re le mo kganetsanyong e kgolo.ⁱ
³Gonne theroy a rona ga e tswe mo
 timelong le e seng mo
 boitshekologong le e seng mo
 boferefereeng, ⁴mme re bua ka fa re
 kailweng ke Modimo ka teng re le ba
 ba ikanyegang go ka neelwa Efangele;
 ga re bue jaaka ba ba kgatlhang
 batho, mme e le go kgathha Modimo
 o o tlhotlhomisang dipelo tsa rona.^j
⁵Gonne ga re ise re ke re bue mafoko
 a a tlakisang jaaka lo itse, le e seng ka
 maano a megagaru ~ Modimo ke
 mosupi^k – ⁶le e seng go batla tlotlo
 mo bathong, le fa e ka nna mo go
 lona gongwe mo go ba bangwe.^l ⁷Re

ne re ka nna ra lo rwesa morwalo re
 le baapostolo ba ga Keresete, mme re
 ne ra nna bopelontle mo gare ga lona
 jaaka moamusi a fara bana ba gagwe.
⁸Re ne ra ratanngwa jalo, ra rata go
 lo abela le matshelo a rona, e seng
 Efangele ya Modimo fela; gonne lo
 ne lo diregile baratwi ba rona.
⁹Bakaulengwe, kana lo gakologelwa
 matsapa a rona le tapisego; re lo
 reretse Efangele ya Modimo re ntse
 re dira bosigo le motshegare gore re
 se imetse ope wa lona.^m

¹⁰Lo basupi, le Modimo ke mosupi
 ka fa re neng re itshotse ka teng ka
 boitshepo le ka tshiamo le ka go se na
 molato mo go lona ba lo dumelang,
¹¹jaaka lo itse ka fa re neng re lo laya
 ka teng, mongwe le mongwe wa lona
 a le esi jaaka rra-bana a laya bana ba
 gagwe,ⁿ ¹²re lo kgothatsa, re lo tiisetra
 gore lo sepele ka mokgwa o o
 tshwanetseng Modimo o o lo
 bileditseng pusong le kgalalelong ya
 ona.^o

¹³Ke ka moo le rona re sa khutleng
 go leboga Modimo ka ntlha ya gore e
 rile lo amogela Lefoko la Modimo le
 lo le utlwileng mo go rona, lwa se ka
 lwa le tshola jaaka lefoko la batho,
 mme lwa le tshola e le Lefoko la
 Modimo tota le le bileng le dira mo
 go lona ba lo dumelang.^p ¹⁴Gonne
 lona, bakaulengwe, lo ne lwa nna
 balatedi ba diphuthego tsa Modimo
 tsa kwa Jutea tse di leng mo go
 Keresete Jesu, ka le lona lo ne lwa
 bogisiwa ke ba ga lona ka tse le bone
 ba bogisitsweng ke Bajuta ka tsona,
¹⁵ba e bileng ba bolaile Morena Jesu
 le baporofeti, le rona ba re leleka, ba
 bo ba sa kgatlhe Modimo, ba le
 kgathhanong le batho bothe;^q ¹⁶ba re
 kgoreletsa go rerela baheitane gore ba
 tle ba pholosiwe, e le gore ba tle ba
 tlatse seelo sa maleo a bone ka gale.^r

d) 1 Bathes. 4:10. e) Baroma 1:8. f) Dit. 14:15; 1 Bakor. 12:2. g) Tito 2:13.

h) 1 Bathes. 1:5,9. i) Dit. 16:20-24; 17:1-5. j) 1 Tim. 1:11; Bagal. 1:10. k) Dit. 20:33.

l) Joh. 5:41,44. m) 1 Bakor. 4:12. n) Baef. 4:1; Bafil. 1:27. o) 1 Bathes. 1:2; Bagal. 1:11.

p) Dit. 2:23; 7:52. q) Math. 23:32,33.

Mme bogale jwa Modimo bo setse bo tsile mo go bone go ba isa tatlhegong.

Paulo o tlhologetswa Bathesalonika

¹⁷Bakaulengwe, rona ba re neng re kgaogantswe le lona ka bokhutshwanyane ka difatlhego, e seng ka dipelo, re tlhoaafaletswe thata go bona difatlhego tsa lona ka tlhologetelo e kgolo.¹⁸Ke gona ka moo re ratileng go tla koo go lona, nna Paulo gangwe le gape, mme Satane a re kgoreletsa. ¹⁹Kana tsholofelo ya rona gongwe boitumelo jwa rona gongwe serwalo sa tlotlo sa rona ke mang? A ga se le lona fa pele ga Jesu Morena wa rona mo go tieng ga gagwe?²⁰Ee, ke lona kgalalelo ya rona le boitumelo jwa rona.

3 Ka moo e rile re sa tlhole re kgona go itshoka, ra utlwanelo go sala mo Athene re le rosi,¹ mme ra roma Timotheo mokaulengwe wa rona, modiredi wa Modimo, modirika-rona mo Efangeleng ya ga Keresete, gore a lo tiise le go lo kgothatsa mo tumelong ya lona² gore go se nne ope yo o tshikinngwang ka dipitlagano tseno; gonne lo itse ka losi gore re di beetswe.³Gonne e rile re sa ntse re na le lona, ra lo bolelala pele gore re tla pitlaganngwa, fela jaaka go dirafetse, e bile lo a itse. ⁴Jaanong ya re ke palelwa ke go tlhole ka itshoka, ka roma motho ka ntsha ya moo gore ke tle ke itse tumelo ya lona, e se re gongwe moraedi a bo a lo raetse, mme tiro ya rona ya nna lefela.⁵

⁶Mme jaanong Timotheo o bile a tla, a tswa koo go lona, a re tsholetse mafoko a a itumedisang ka ga tumelo ya lona le lorato lwa lona le a gore lo ntse lo re gopola ka molemo, lo tlhologetswa go re bona jaaka le rona re tlhologetswa go bona lona;⁷ka moo bakaulengwe, re gomotsegile

ka ga lona ka tumelo ya lona mo tlaeleng yotha ya rona le mo pitlaganong ya rona; ⁸gonne jaanong re a phela, fa lona lo eme ka tlhomamo mo Moreneng. ⁹Mme re ka leboga Modimo ka eng ka ntsha ya lona, ra lebogela boitumelo jothje jo re lo itumeletseng ka jona fa pele ga Modimo wa rona? ¹⁰Re ntse re rapela thata thata bosigo le motshegare gore re bone difatlhego tsa lona le go tlatsa tse di tlhaelang mo tumelong ya lona.

¹¹Mme a Modimo Rraetsho ka esi le Jesu, Morena wa rona, a re siamisetse tsela ya go tla koo go lona. ¹²A Morena a lo godise, a ba a lo totise loratong lwa go ratana le lwa go rata botlhe jaaka le rona re lo rata, ¹³gore dipelo tsa lona di tiisiwe, di se nne molato, di nne mo boitshepong fa pele ga Modimo Rraarona, mogang Jesu, Morena wa rona, a tlang gape le baitshepi botlhe ba gagwe.

Kaelo ya go batla boitshepiso le go dirisa lorato

4 Bakaulengwe, jaanong re tswelela ka go lo rapela le go lo kaela ka Morena Jesu gore lo nne lo tote bogolo thata, jaaka lo ithutile mo go rona ka fa lo tshwanetseng go tsamaya le go kgatilha Modimo ka teng, jaaka lo setse lo sepela. ²Kana lo itse ditaolo tse re di lo neetseng ka Morena Jesu; ³gonne se Modimo o se batlang ke boitshepiso jwa lona gore lo tile boaka, ⁴gore mongwe le mongwe wa lona a itse go nyala mosadi ka boitshepo le tlotlo,⁵se sang ka go fenngwa ke keletso, jaaka baheitane ba ba sa itseng Modimo. ⁶A go se nne ope yo o patikang mokaulengwe wa gagwe, le e sang go mo tsietsa mo thekisanayong; gonne Morena ke mmusolosi mo dilong tsotlhe tseo, jaaka re kile ra lo bolelala, ra lo tlhomamisetsa. ⁷Gonne

r) Baroma 1:11,13. s) Bafil. 2:16; 4:1. t) Dit. 17:14,15. u) Dit. 16:1-3.

v) Baef. 3:13; 2 Tim. 3:12. w) Bafil. 2:16. x) Dit. 18:5. y) 1 Bakor. 6:13,15.

Modimo ga o a re biletsha
boitshekologong, o re bileditse
boitshepisong.³ Jalo he, yo o
nyatsang ga a nyatse motho, mme o
nyatsa Modimo o o lo neileng Mowa
o o Boitshepo wa ona.²

³Ka ga go ratana ga bakaulengwe
ga go batlege mo go lona gore ke lo
kwalele; gonne lona ka losi lo rutilwe
ke Modimo go ratana;⁴ ¹⁰kana lo bile
lo direla bakaulengwe bothhe jalo ba
ba koo Maketonia yotlhe. Mme
bakaulengwe, re lo kaela gore lo nne
lo tote bogolo thata,¹¹lo itlotle ka go
tshela ka boiketlo le go dira tsa lona
le go sebetsa ka diatla tsa lona jaaka
re lo laetse^b ¹²gore lo tsamae ka
tlotlego mo go bone ba ba kwa ntle,
mme lo se tlhoke sepe sa bone.^c

*Ka ga tsogo ya baswi le go tla gape ga
Morena*

¹³Bakaulengwe, ga re rate gore lo
tlhoke go itse ka ga bone ba ba
robetseng, gore lo se hutsafale jaaka
ba bangwe ba ba se nang tsholofelo;^d
¹⁴gonne fa re dumela gore Jesu o ne a
swa, a ba a tsoga, le bone ba ba
swetseng mo go Jesu, Modimo o tla
ba isa nae.^e

¹⁵Gonne se re se lo bolelelang ka
Lefoko la Morena ke se: Rona ba re
phelang, ba re salelang go tla ga
Morena, ga re kitla re raka ba ba
robetseng.^f ¹⁶Gonne Morena ka esi o
tla fologa kwa legodimong ka
mokgosi le ka lentswe la moengele yo
mogolo le ka phala ya Modimo, mme
baswi ba ba swetseng mo go Keresete
ba tla tsoga pele.^g ¹⁷Morago ga moo
rona ba re setseng re sa ntse re tshela
re tla tsholelediwa kwa loaping ka
maru mmogo le bone go ya go
kgatlhantsha Morena. Mme jalo re tla

nna le Morena ka gale.^h
¹⁸Gomotsanyang he ka mafoko ao.

5 Jaanong, bakaulengwe, ga go
batlege gore lo kwalelwe ka ga
dipaka le dinako;ⁱ ²gonne lona ka losi
lo itse sentle gore letsatsi la Morena
le tla tla fela jaaka legodu bosigo.^j
³Gonne e tla re go twe: “Go kagiso le
polokego!” ke gona tshenyego e tla
ba welang ka tshoganyetso, jaaka
ditlhabi di wela mosadi yo moimana,
mme ga ba kitla ba falola.^k ⁴Mme
lona, bakaulengwe, ga lo mo lefifing,
mo letsatsi leo le ka lo welang jaaka
legodu. ⁵Nnyaya, lona lothle lo bana
ba lesedi le bana ba letsatsi; ga re ba
bosigo le e seng ba lefifi.^l ⁶Ka moo he
a re se robaleng jaaka ba bangwe,
mme a re nneng re thantse, re nne
tekan; ⁷gonne ba ba robetseng ba
robetse bosigo, le ba ba tagilweng ba
tagilwe bosigo. ⁸Mme rona ba re leng
ba letsatsi, a re nneng tekan, re
apere sefemela-sehuba sa tumelo le sa
lorato, le tsholofelo ya phologo go
nna kuane ya phemelo.^m ⁹Gonne
Modimo ga o a re beela bogale, mme
o re beetse go bona phologo ka
Morena wa rona Jesu Keresete ¹⁰yo o
re swetseng gore le fa re tsogile
gongwe re robetse, re phele mmogo
nae.ⁿ ¹¹Ka moo gomotsanyang lo
agane jaaka lo ntse lo dira.^o

Ditaelo le dikeleletso

¹²Mme, bakaulengwe, re lo rapela
gore lo tlote bone ba ba itapisang ka
lona, ba ba lo okameng ‘mo
Moreneng, ba ba lo layang,^p ¹³lo ba
kaye segolo bogolo ka lorato ka ntlha
ya tiro ya bone. Agisanyang nabo.

¹⁴Bakaulengwe, re lo kaela re re:
Kgalemelang ba ba bofafalele,

^a) Luka 10:16. ^a) Joh. 13:34; Jer. 31:33,34. ^b) Baef. 4:28; 2 Bathes. 3:8,12. ^c) Bakol. 4:5.
^d) 1 Bakor. 15:20; Baef. 2:12. ^e) Baroma 14:9; 1 Bakor. 15:3,4,12. ^f) 1 Bakor. 15:51.
^g) 1 Bakor. 15:23,52. ^h) Joh. 12:26; 17:24. ⁱ) Math. 24:36.
^j) Math. 24:42-44; 2 Pet. 3:10; Tshen. 3:3; 16:15. ^k) Jer. 6:14; Math. 24:39.
^l) Baroma 13:12; Baef. 5:9. ^m) Baef. 6:14-17. ⁿ) Baroma 14:8,9; 1 Bathes. 4:14.
^o) Juta 20. ^p) 1 Bakor. 16:18.

nametsang ba ba nyemang moko,
tlhokomelang ba ba bokoa, lo
nne pelotelele le botlhe.^g

¹⁵Tlhokomelang gore go se nne ope
yo o busetsang yo mongwe bosula
ka bosula, mme tlhoa falang ka
gale go direlana molemo le go o
direla botlhe.^h

¹⁶Itumeleng ka gale.ⁱ ¹⁷Se khutleng
go rapela.^j ¹⁸Lebogang mo dilong
tsotlhe; gonne moo ke thato ya
Modimo mo go Keresete Jesu ka ga
lona.^k

¹⁹Se timeng Mowa.^l ²⁰Se nyatseng
dithuto tsa Lefoko la Modimo.^m

²¹Tlhotlomisang tsotlhe, lo boloke tse
di siameng.ⁿ ²²Fapogang mofuta

mongwe le mongwe wa bosula.

²³Mme a Modimo wa kagiso ka osi
o lo itshepise gotlhe; a mewa ya lona
le maphelo a lona le mebele ya lona
di bolokwe, e nne tse di itekanetseng,
di se na molato mo go tleng ga
Morena wa rona Jesu Keresete.

²⁴Ona o o lo bitsang o a ikanyega, o
bile o tla dirafatsa.^o

²⁵Bakaulengwe, re rapeleleng.

²⁶Dumedisang bakaulengwe botlhe
ka katlo e e boitshepo.^p

²⁷Ke lo tiisetka ka Morena gore
lokwalo loo lo buisediwe
bakaulengwe botlhe ba ba boitshepo.

²⁸A bopelotlhomogi jwa Morena wa
rona Jesu Keresete bo nne le lona!

q) 2 Bathes. 3:15. r) Diane 20:22; Baroma 12:17; 1 Pet. 3:9. s) Bafil. 4:4.

t) Luka 18:1; Baroma 12:12; Bakol. 4:2. u) Bafil. 5:20. v) 1 Bakor. 14:30,39.

w) 1 Bakor. 14:1. x) 1 Bakor. 14:29; 1 Joh. 4:1. y) 1 Bakor. 1:9; 2 Bathes. 3:3.

z) 1 Bakor. 16:20.

LOKWALO LWA BOBEDI LWA

BATHESALONIKA

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tumediso

1 Nna Paulo le Silefano le
Timotheo re kwalela phuthego ya
Thesalonika e e mo go Modimo
Rraetsho le mo go Morena Jesu
Keresete.^u

²A bopelotlhomogi bo nne le lona
le kagiso tse di tswang mo go
Modimo Rraetsho le mo go Morena
Jesu Keresete!

*Botsweleno-pele ja Bathesalonika le
tlhomamo ya bona mo tumelong le mo
loratong mo nakong ya dipogo*

³Re tshwanetse go leboga Modimo

ka gale ka ntlha ya lona,
bakaulengwe, jaaka go tshwanetse; ka
gonne tumelo ya lona e ntse e gola
thata, le lorato lwa mongwe le
mongwe wa lona lo lo ratanang ka
lone lo ntse lo totela pele.^b ⁴Ke ka
moo rona ka rosi re belafalang ka
lona mo diphuthegong tsa Modimo
ka ntlha ya boitshoko jwa lona le
tumelo mo dipogisong tsotlhe tsa
lona le mo dipitlaganyong tse lo di
itshokelang.^c

⁵Ke sesupo sa katlholo e e siameng
ya Modimo gore lo kaiwe lo le ba ba
tshwanetse puso ya Modimo e lo
bileng lo e bogela;^d ⁶ka gonne go

a) 1 Bathes. 1:1. b) 2 Bathes. 2:13; 1 Bathes. 1:2,3. c) 2 Bakor. 7:4.

d) Bafil. 1:28; Luka 21:36.

siame mo Modimong gore o busetse ba ba lo pitlaganyang pitlaganyo,^c ^d mme lona ba lo pitlaganngwang o lo lapolose mmogo le rona mo ponatshegong ya Morena Jesu, mogang a tswang kwa legodimong, a na le baengele ba thata ya gagwe,^e ^f a le mo kgabong ya molelo, a busolosa bone ba ba sa itseng Modimo, e bong bone ba ba sa utlweng Efangele ya ga Jesu Morena wa rona.^g ^h Ba tla boga petso, e bong tshenyego e se sa khutleng, e le ya go nna kgakala le sefatlhego sa Morena le kgalalelo ya thata ya gagwe,ⁱ ^j motlheng a tlang go galalediwa mo baitsheping ba gagwe, le go gakgamaelwa ke badumedi botlhe ka letsatsi leo; gonne tshupo ya rona e re e lo reretseng e dumetswe.^k

¹¹Ke ka moo re ntseng re lo rapelela gore Modimo wa rona o lo dire ba ba tshwanetseng pitso, o bo o dirafatse natefelo nngwe le nngwe ya bopelontle jwa ona le tiro ya tumelo ka thata,^l ^m gore leina la ga Jesu Morena wa rona le galalediwa mo go lona le lona mo go ene ka fa bopelotlhomoging jwa Modimo wa rona le jwa Morena Jesu Keresete.

Go tla ga Morena go eteletwa pele ke go tla ga Moganetsa-Keresete

2 Ba ga etsho, re lo rapela ka ntlha ya go tla ga Morena wa rona Jesu Keresete le ka ntlha ya go phuthegela ga rona kwa go ene^j ²gore lo se ka lwa akofa lwa faposiwa maikutlo le e seng go tshosiwa ke sepe, le fa e ka nna mowa gongwe lefoko gongwe lokwalo lo go ka tweng lo tswa mo go rona lwa go re letsatsi la Morena le setse le tsile.³ Lo se ka lwa tsiediwa ke ope ka mokgwa ope; gonnie go tshwanetse go tla tenego pele, le motho wa boikepo a itshupe, e bong

motho wa tshenyego,^k ⁴ene moganetsi yo o ikgodisetseng sengwe le sengwe se se bidiwang Modimo gongwe se se obamelwang, mo o bileng a ya go dula mo Tempeleng ya Modimo, a itshupa a re, ke ene Modimo.^l

⁵A ga lo gakologelwe gore e rile ke sa ntse ke na le lona, ka lo bolelala dilo tseo? ⁶Mme jaanong lo itsese se mo diegisang go ya a be a senolwe mo motlheng wa gagwe;^m ⁷gonne bosaisiweng jwa boikepo bo setse bo dira; fela yo o bo diegisang go fitlha jaanong o tshwanetse go tlosiwa pele fa gare.ⁿ ⁸Mme ke gona foo moikepi o tla senolwang, yo Morena Jesu o tla mmolayang ka pudulo ya molomo wa gagwe, a mo nyeltsa ka ponatshego ya go tla ga gagwe,^o ⁹ene yoo go tla ga gagwe go leng ka fa tirong ya ga Satane ka thata ya mefutafuta le ka ditshupo le dikgakgamatso tsa maaka^o ¹⁰le ka tsietso yothle ya tshiamololo mo go bone ba ba latlhengang, ka ba se ka ba amogela lorato lwa go rata boammaaruri gore ba pholosiwe.^p

¹¹Ke ka ntlha ya moo Modimo o ba romelang timetsos e se thata gore ba tle ba dumele maaka,^q ¹²gore botlhe ba ba se kang ba dumela boammaaruri, mme ba kgatlhilwe ke tshiamololo, ba athholwe.

¹³Mime rona re tshwanetse go leboga Modimo ka gale ka ntlha ya lona, bakaulengwe ba lo ratwang ke Morena, ka gonnie Modimo o sa le o lo ithaolela go tswa tshimologong gore lo pholosiwe ka go itshepiswa ke Mowa le ka go dumela boammaaruri.^r ¹⁴Ke se o lo bileditseng sona ka Efangele ya rona gore lo rue kgalalelo ya Morena wa rona Jesu Keresete. ¹⁵Ka moo he, ba ga etsho, emang ka tlhomamo, lo dirise dithuto tse lo di rutlweng, e ka nna ka molomo gongwe ka

c) Tshen. 18:6,7. f) Math. 25:31. g) Baroma 2:8. h) Jes. 2:10,19. i) Bakol. 3:4.

j) 1 Bathes. 4:13-17. k) 1 Tim. 4:1; 1 Joh. 2:18; 4:3. l) Dan. 11:36. m) Dit. 20:29.

n) Jes. 11:4; Tshen. 19:15,20. o) Math. 24:24; Tshen. 13:11-13. p) 2 Bakor. 2:15; 4:3.

q) Baroma 1:28; 2 Tim. 4:4. r) 2 Bathes. 1:3; Baef. 1:4.

lokwalo lo lo tswang go rona.^s

¹⁶Mme Morena wa rona Jesu Keresete ka esi le Modimo Raetsho yo o re ratileng, a ba a re naya kgomotsi e e sa khutleng le tsholofelo e molemo ka bopelothomogi,^{17a} a gomotse dipelo tsa lona, a lo tiise mo tirong nngwe le nngwe e siameng le lefokong lengwe le lengwe le le siameng.

Ditaelo le ditumediso

3 Bakaulengwe, re sa ntse re re: Re rapeleleng gore Lefoko la Morena le ate ka bonako, le be le galalediwe fela jaaka mo go lona;^t ²le gore re gololwe mo bathong ba ba sokameng ba ba bosula; gonne go dumela ga se ga botlhe.

³Mme Morena o boikanyo yo o tla lo tiisang, a ba a lo femela mo go yo-o-bosula.^u ⁴Mme re lo ikanya mo Moreneng gore se re se lo laelang, lo a se dira, le gona lo tla nna lo se dira.^v

⁵A Morena a gogele dipelo tsa lona loratong lwa Modimo le boitshokong jwa ga Keresete.

⁶Ba ga etsho, re lo laela ka leina la Morena Jesu Keresete gore lo ikgaoganye le mokaulengwe mongwe le mongwe yo o tsamayang ka bofafalele, e seng ka fa thutong e lo e amogetseng mo go rona.^w ⁷Lo itse ka losi ka fa lo tshwanetseng go re etsa ka teng; gonnie ga re a ka ra tsamaya ka bofafalele mo go lona.^x ⁸Le gona, ga re a ka ra batla go ja

dijo mo go ope tse re di fiwang fela, mme re ne ra dira bosigo le motshegare ka matsapa le tapisego gore re se imele ope wa lona.^y ⁹Ga se go re, ga re na tshiamelo ya go dira jalo, mme ke go re, re ippee sekao mo go lona gore lo re etse.^z ¹⁰Kana le jale fa re na le lona, re lo laetse jaana ra re: "Fa mongwe a gana go dira, le gona a se ka a ja."^a

¹¹Gonne re utlwa go twe, bangwe ba tsamaya ka botlhaswa mo go lona, ba sa dire sepe, fa e se tse di se nang mosola fela. ¹²Ba ba ntseng jalo re ba lacla, e bile re ba laya ka Morena Jesu Keresete gore ba dire ka tidimalo, ba je dijo tse e leng tsa bone.^b

¹³Mme lona, bakaulengwe, se lapeng go dira tse di molemo.^c

¹⁴Mme fa mongwe a sa utlwe lefoko la rona ka lokwalo loo, lo mmee leitlh, mme lo se ka lwa kopana nae, gore a tie a tlhajwe ke ditlhong,^d ¹⁵le gale lo se ka lwa mo kaya mmaba, mme lo mo kgalemele jaaka mokaulengwe.

¹⁶A Morena wa kagiso ka esi a lo nee kagiso ka metlha yotlhe le ka mekgwa yotlhe. A Morena a nne le lona lotlhe!

¹⁷Tumediso ya me ke eo, ke le Paulo, ke e kwala ka letsogo la me. Ke yona sesupo sa me mo lokwalong longwe le longwe lo lo tswang go nna; ke kwala jalo.^e

¹⁸A bopelothomogi jwa Morena wa rona Jesu Keresete bo nne le lona lotlhe!

^s) 2 Bathes. 3:6. ^t) Bakol. 4:3. ^u) 1 Bathes. 5:24. ^v) 2 Bakor. 7:16; Bagal. 5:10.

^w) Math. 18:17; Baroma 16:17. ^x) 1 Bathes. 1:6. ^y) 1 Bakor. 4:12.

^z) Math. 10:10; 1 Bakor. 4:16. ^a) Gen. 3:19. ^b) 1 Bathes. 4:11. ^c) Bagal. 6:9.

^d) 2 Bathes. 3:6; 1 Bakor. 5:9,11. ^e) 1 Bakor. 16:21.

TIMOTHEO

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tumediso

1 Nna Paulo, moapostolo wa ga
Keresete Jesu ka fa taolong ya
Modimo Moregolodi le ya ga
Keresete Jesu yo e leng tsholofelo ya
rona,^a ^bkc kwalela Timotheo,
ngwanake tota mo tumelong:

A bopelotlhomogi bo nne le wena
le boutlwelo-botlhoko le kagiso tse di
tswang mo go Modimo Rara le mo
go Keresete Jesu, Morena wa rona!^b

Ka ga dithuto tsa boithamako

³E rile fa ke tla ya kwa Maketonia,
ka go laela ka re: O sale mo Efeso, o
be o laole batho bangwe gore ba se
ka ba ruta thuto e sele,^c ^dle e leng go
tlhokomela dinaane le dithulaganyo
tse di sa feleng tsa maina a ditshika,
tse di tsosang dikgang, bogolo go go
tlhokomela thulaganyo ya pholoso ya
Modimo e dirafalang ka tumelo.^d
^eMme se taolo eo e isang kwa go sona
ke lorato lo lo tswang mo pelong e e
itshekileng le mo segakoloding se se
se nang molato le mo tumelong e e se
nang boitimokanyo;^e ^fke dilo tse
batho bangwe ba di fapogileng, ba
fapogela kwa dipuong tsa
boithamako.^f ^gBa rata go nna barutamolao,
etswe ba sa tlhaloganye tse ba
di buang, le fa e le tse ba reng ke tsa
nnate tota.

Ka ga tiro ya molao

⁸Mme re itse gore molao o
molemo, fa motho a o dirisa ka fa go
tshwanetseng ka teng,^g ^ha itse gore
molao ga o a beelwa mosiami, mme o
beetswe basiamolodi le baitaodi le

baikepi le baleofi le baitshepologi le
basokami le ba ba bolayang borraabo
le bommaabo le ba ba bolayang
batho,ⁱ ^jle baakafadi le basenya-
basimane le bautswa-batho le baaki le
ba ba ikanang ka maaka, le fa go le
sengwe se sele se se sa utlwaneng le
thuto e e itekanetseng^k ^lka fa
Efangeleng e ke e neetsweng ya
kgalalelo ya Modimo o o sego ka
boona.ⁱ

*Moapostolo o boka boutlwelo-botlhoko
jwa Modimo*

¹²Ke leboga ene yo o nnonotshis-
tseng, e bong Keresete Jesu Morena
wa rona, ka a nkaile ke le boikanyo, a
ntira modiredi wa gagwe,^j ¹³nna yo e
rileng pele ka bo ke le mokgadi le
mmogisi le mogateledi. Mme ke
utlwetswe botlhoko, ka ke dirile jalo
ke sa itse, ke tlhoka tumelo.¹⁴ Mme
bopelotlhomogi jwa Morena wa rona
bo ne jwa nna bogolo mo go fetang
mmogo le tumelo le lorato lo lo mo
go Keresete Jesu.¹⁵ Lefoko le le
ikanyegang, le le tshwanetseng go
amogelwa tota ke le: Keresete Jesu o
tsile mo lefatsheng go pholosa baleofi
ba nna ke leng yo mogolo wa bone.^k
¹⁶ Mme se ke utlwetsweng botlhoko
ka ntla ya sona ke gore Jesu
Keresete a senole bopelotlele jotlhe
mo go nna, ke nne wa ntla gore e
nne sekao sa ba ba tla dumelang mo
go ene go isiwa botshelong jo bo sa
khutleng.¹⁷ Mme jaanong Kgosi ya
masakhutleng, e bong Modimo o o sa
nyeleleng, o o sa bonweng, o o
botlhale o le osi, a tlotlo le kgalalelo e
nne tsa ona ka bosakhutleng! Amen.^l

^a) Bakol. 1:27. ^b) Tito 1:4. ^c) Dit. 20:1. ^d) 1 Tim. 4:7. ^e) Baroma 13:10; Bagal. 5:6.

^f) 1 Tim. 6:4,20. ^g) Baroma 7:12. ^h) 1 Tim. 6:3. ⁱ) 1 Tim. 6:15.

^j) Dit. 9:15; 1 Bakor. 15:9,10; Bagal. 1:13-16. ^k) Luka 19:10. ^l) Baroma 16:27.

¹⁸Ke go neela taolo eo, wena Timotheo, ngwanaka, ka fa dipolelelong-pele tse di kileng tsa buiwa ka ga gago gore o tlhabane tlhabano e e molemo ka tsona, ¹⁹o ntse o na le tumelo le segakolodi se se se nang molato, se batho bangwe ba se latlhileng, mme ba senyegelwa ke tumelo,^m ²⁰ba Himeneo le Aleksantere e leng bangwe ba bone, ba ke ba neetseng Satane gore ba rutiwe go lesa go kgala Modimo.ⁿ

Thapelo ya go rapelela batho botlhe

2 Jaanong ke kaela pele ga tsotlhe gore dikopo le dithapelo le dithapelelo le ditebogo di direlwé batho botlhe,^o ²le dikgosi le botlhe ba ba leng bagolo, gore re nne le bophelo jwa boiketlo le tidimal ka poifo-Modimo yotlhe le ka tlottle. ³Go dira jalo go molemo, go bile go natefala Modimo, Morepholosi,^p ⁴o o ratang gore batho botlhe ba pholosiwe le go fitlha mo kitsong ya boammaaruri.^q ⁵Gonne go Modimo o le mongwe fela le motsereganyi a le mongwe fela fa gare ga Modimo le batho, e bong Keresete Jesu, a le motho,^r ⁶yo o ineetseng go nna tefo ya kgololo ya botlhe; ke yona tshupo e e tla rerwang ka metlha e e leng yona,^s ⁷e ke laotsweng go nna motlhaba-mokgosi le moapostolo wa yona le moruti wa baheitané go ba isa mo tumelong le mo boammaaruring; ke bua nnete mo go Keresete, ga ke ake.^t

⁸Ke ka moo ke ratang gore banna ba rapele mo mafelong otlhe, ba tsholeditse mabogo a a boitshepo kwa ntle ga bogale le pelaelo.

Ditshwanelo tsa mosadi

⁹Le gona jalo ke rata gore basadi

ba kgabe ka diaparo tse di tshwanetseng ka tshisimogo le ka tekano, e seng ka meriri e e logilweng le ka gouta, gongwe ka ditalama le diaparo tsa tlhotlhwa e kgolo,^u ¹⁰mme e nne ka ditiro tse di molemo jaaka go tshwanetsé basadi ba ba ratang go supa poifo-Modimo.^v ¹¹A mosadi a ithute mo tidimalong ka boikokobetso jotlhe.^w ¹²Ga ke letlelele mosadi go ruta, le fa e le go laola monna, mme a a nne mo tidimalong.^x ¹³Gonne Atame o bopilwe pele, Efa a bopiwa morago.^y ¹⁴Le gona Atame ga a ka a tsiediwa, mme mosadi ene a tsiediwa, a wela mo molatong.^z ¹⁵Mme o tla pholosiwa ka go belega bana, fa basadi ba ka nna ba ntse ba le mo tumelong le mo loratong le mo boitshepisong jo bo nang le tekano.

Ditshwanelo tsa badisa ba phuthego le tsa badiredi

3 Lefoko le le boikanyo ke le: Fa motho a batla tiro ya borutí, o eletsá tiro e e molemo.^a ²Mme jaanong modisa wa phuthego o tshwanetsé a bo a se na molato, e le monna wa mosadi a le mongwe fela, a le tekano, a na le tlhaloganyo, a na le mekgwa e mentle, a tshola baeng, a nonofile mo go ruteng;^b ³e se letagwa, a se borumolano, e se mmatlí wa mahumo ka mokgwa o o maswe, mme a le tsalano, e se motho wa kgang, e se morati wa madi; ⁴e le yo o laolang lelapa la gagwe sentle, a na le bana ba ba utlwang ka tlottle yotlhe.^c ⁵Fa motho a sa itse go laola lelapa le e leng la gagwe, o ka babalela jang phuthego ya Modimo? ⁶A e se nne motho yo mošwa tumelong, e se re gongwe a ikgogomosa, a wela mo tshekisong ya ga Diabolo. ⁷Ebile o tshwanetsé go

m) 1 Tim. 3:9; 6:10. *n)* 2 Tim. 2:17; 1 Bakor. 5:5. *o)* Bafil. 4:6. *p)* 1 Tim. 1:1; 4:10.

q) Hes. 18:23; 2 Pet. 3:9. *r)* Baroma 3:29; 30; Baheb. 12:24. *s)* Bagal. 1:4; 2:20; Tito 2:14.

t) 2 Tim. 1:11; Bagal. 2:7; 8. *u)* 1 Pet. 3:3-5. *v)* 1 Tim. 5:10. *w)* Baef. 5:22.

x) 1 Bakor. 14:34; Gen. 3:16. *y)* Gen. 1:27; 2:7; 22. *z)* Gen. 3:6; 2 Bakor. 11:3.

a) Dit. 20:28. *b)* Tito 1:6; 7. *c)* 1 Sam. 2:12.

nna le tumo e e siameng mo go ba ba kwa ntle gore a se wele mo kgobong le mo serung sa ga Diabolo.^d

⁸Badiredi le bone ba tshwanetse go nna batho ba tlotelego, ba se ditemepedi, ba sa itlopele bojalwa, ba sa batle mahumo ka mokgwa o o maswe,^e ⁹ba tshegeditse bosaitsiweng jwa tumelo ka segakolodi se se itshekileng. ¹⁰Le bone a ba tlhatlhojwe pele; ke gona ba ka dirang tiro ya bodiredi, fa ba se na nyatsego. ¹¹Le bone basadi a e nne ba ba tlotelegang, e se balatofatsi; a ba nne tekano le boikanyo mo dilong tsotlhe.^f ¹²A modiredi mongwe le mongwe a nne le mosadi a le mongwe fela, e nne ba ba laolang bana ba bone le malapa a bone sentle;^g ¹³gonne ba ba dirileng sentle ka tiro ya bodiredi ba bona boemo jo bo molemo le namatshego e kgolo mo tumelong ya go dumela mo go Keresete Jesu.

¹⁴Dilo tseo ke di go kwalela ka tsholofelo ya gore ke tla akofa ke tla koo go wena, ¹⁵gore e re fa nka diega, o be o itse ka fa go tshwanetseng ga dirwa ka teng mo ntlong ya Modimo e e leng phuthego ya Modimo o o tshelang, le pinagare le motheo wa boammaaruri.^h ¹⁶Mme ga go na pelaelo, bosaitsiweng jwa poifo-Modimo bo bogolo jwa go re:

Jesu o bonaditswe mo nameng, a supelwa tshiamo ke Mowa, a bonwa ke baengele, a rerwa mo baheitaneng, a dumelwa mo lefatseng, a tsholediwa ka kgalalelo!

Tenego mo metlheng ya bofelo

4 Mowa o bolela ka thanolo gore mo metlheng ya bofelo bangwe ba tla tenega mo tumelong, ba ineeda

mo meweng e e timetsang le mo dithutong tsa medemone,ⁱ ²e le ka boitimokanyo jwa ba ba buang maaka, ba digakolodi tsa bone di tshwailweng jaaka ka tshipi e e molelo. ³Ba iletsu batho go nyalana, ba laola gore go ilwe dijo tse Modimo o di diretseng go amogelwa ka tebogo ke badumedi ba ba itseng boammaaruri,^k ⁴gonne sengwe le sengwe se Modimo o se dirileng se molemo, mme ga go sepe se se nang le go latlhwa, fa se amogelwa ka tebogo;^l ⁵gonne se itshepsiwa ka Lefoko la Modimo le ka thapelo.

Ka ga boikanyo le tlhokomelo mo tirelong

⁶Fa o gakolola bakaulengwe dilo tseo, o tla bo o le modiredi yo o molemo wa ga Keresete Jesu, o le yo o ikotlang ka mafoko a tumelo le a thuto e e siameng e o ntseng o e setse morago. ⁷Mme o gane dinaane tse di sa itshepang tsa basadi bagolo. Bogolo o itlwaetse poifo-Modimo.^m ⁸Gonne go sidila mmele go na le thuso e nnye fela, mme poifo-Modimo yona e na le thuso mo dilong tsotlhe, ka e na le tsholofetsa ya botshelo jwa gompieno le ya jo bo tlang.ⁿ ⁹Ke lefoko le le ikanyegang le le tshwanetseng go amogelwa tota;^o ¹⁰go nne re itapisetsa sona seo le go se tlhabanela, ka re soloftela mo Modimong o o tshelang, o e leng Mopholosi wa batho bothie, bogolo wa bone ba ba dumelang.^p

¹¹Dilo tseo o di ba laele, o di ba rute. ¹²A go se nne ope yo o nyatsang bokau jwa gago, mme o nne sekao mo go ba ba durnelang ka puo le motsamao le lorato le mowa le tumelo le ka boitsheko.^q ¹³Tswelela pele go buisa le go kaela le go ruta,

d) 1 Tim. 5:10; 1 Bakor. 5:12,13. e) Bafil. 1:1; Dit. 6:3. f) Tito. 2:3. g) 1 Tim. 3:2.

h) 2 Tim. 2:20; Bafel. 2:19-22. i) Joh. 1:14; 16:10; Baroma 1:4; Mar. 16:19.

j) 2 Tim. 3:1; 2 Pet. 3:3; Juta 18; 1 Joh. 2:18. k) Gen. 9:3; 1 Bakor. 10:30,31.

l) Gen. 1:31; Dit. 10:15. m) 1 Tim. 1:4; 6:20; 2 Tim. 2:16,23; Tito 1:14; 3:9.

n) 1 Tim. 6:6. o) 1 Tim. 1:15. p) 1 Tim. 2:3,4. q) Tito 2:15.

go ya ke be ke tle.¹⁴O se ka wa tlhokomologa neo e e mo go wena, e o e neilweng ka polelelo-pele le ka go bewa diatla ke bagolo.¹⁵Tlhoaafalela dilo tseo, o nne mo go tsona gore botswelelo-pele jwa gago bo bonatshege mo go botlhe.¹⁶Ikele tlhoko, o be o tlhokomele le yona thuto; o tlhomame mo dilong tseo. Fa o dira jalo, o tla ipholosa, o be o pholosa ba ba go utlwang.¹⁷

Batsofe le batlhlagadi

5 O se ka wa kgalemela monna-mogolo, mme o mo kaele jaaka e kete ke rraago,¹ le basadi-bagolo jaaka e kete ke bommaago, le ba bašwa jaaka e kete ke bokgaitsadio, ka boitshekjo jolthe.

³Batlholagadi ba e leng batlhlagadi tota o ba tlotle.⁴Mme fa motlhlagadi a na le bana gongwe bana ba bana, a bao ba ithute go supa bodumedi pele mo go ba ga bone le go leboga batsadi ba bone; gonnie seo ke se se kgatlhang Modimo.⁵Mme ene yo e leng motlhlagadi tota, a tlogetswe a le esi, o soloftse mo Modimong, o tswelela pele ka mekokotlolo le ka merapelo bosigo le motshegare;⁶mme yo o phelelang dikgatlhego tsa gagwe ene o sule, le fa a ntse a phela.⁷Dilo tseo le tsoma o di ba laele gore ba nne ba ba se nang molato.⁸Fa motho a sa tlamele ba ga gab, bogolo ba e leng ba ntlo ya gagwe, o itatotse tumelo, o bosula bogolo go yo o sa dumeleng.

⁹A mo palong go kwalwe motlhlagadi fela wa dinyaga tse di sa tlhaeleng 60, yo o neng e le mosadi wa monna a le mongwe fela,¹⁰a na le tshupo ya ditiro tse di molemo tsa gore o godisitse bana, a tshola baeng, a tlhapisa baitshepi dinao, a thusa ba ba pitlagantsweng, a tlhokomela tiro nngwe le nngwe e e molemo.¹¹

¹¹Batlholagadi ba e sa ntseng e le ba bašwa, o ba gane; gonnie e a re fa ba fenngwa ke dikeletso mo go tlottlololang Keresete, ba rate go nyalwa,¹²ba welwe ke katlholo ya gore ba dirolotse maikano a bone a pele.¹³Mme le gona ba ineela botshwakga, ba tlwaela go tlhotlhoma le malapa; mme ga se go tshwakgafala fela, e bile ke babalabadi le batshwenyi ba ba buang tse di sa tshwanlang.¹⁴Ka ntlha ya moo ke batla gore batlhlagadi ba e sa ntseng e le batho ba bašwa ba nyalwe, ba tshole bana, ba dise lelapa, gore ba se nee moganetsi lebaka la go kgoba.¹⁵Gonne bangwe ba setse ba fapogile, ba latela Satane.¹⁶Fa modumedi a na le batlhlagadi, a a ba tlamele gore phuthego e se ka ya imediwa, yona e tlamele ba e leng batlhlagadi tota.

Ka ga ditshwanelo tsa Bagolo le dikaelo tse dingwe

¹⁷Bagolo ba phuthego ba ba tshwereng tiro sentle a ba kaiwe ba tshwanetswe ke tlollo e e menaganyeng, bogolo bone ba ba dirang ka lefoko le ka thuto;¹⁸gonne Lokwalo lo a re: "Kgomo e e phothang o se ka wa e bofa molomo," gape lo a re: "Modiri o tshwanetswe ke tuelo ya gagwe."¹⁹Fa mogolo wa phuthego a latofadiwa, se amogele tatofatso eo, fa e se ka basupi ba babedi gongwe ba bararo.²⁰Ba ba leofang o ba kgalemel fa pele ga botlhe gore ba bangwe le bone ba boife.^b

²¹Ke go laya fa pele ga Modimo le Keresete Jesu le baengele ba ba tlhaotsweng gore o tlhokomele dilo tseo; o se ka wa athola o ise o tlhotlhomi, o se dire sepe ka go gobelelela motho.²²O se ka wa baya motho ope diatla ka potlako, le gona o se ka wa itsenya mo maleong a

^r) 1 Tim. 1:18; 5:22; Dit. 6:6; 8:17. ^s) Baroma 11:14. ^t) Lef. 19:32. ^u) 1 Tim. 5:5.

^v) Luka 2:37. ^w) Baheb. 13:2. ^x) 1 Bakor. 7:9. ^y) Baroma 12:8.

^z) Doit. 25:4; Luka 10:7; 1 Bakor. 9:9. ^a) Doit. 19:15; 2 Bakor. 13:1. ^b) Bagal. 2:14.

batho ba bangwe. Wena o nne o itshekile.^c

²³O se tlhole o nwa metsi fela, mme o nwe weinenyana ka ntsha ya mala a gago, le ka o fokola gantsi.

²⁴Maleo a batho bangwe a itsege gotthe, a ba etelela pele kwa katlhlong, mme a ba bangwe a a ba latela. ²⁵Go ntse jalo le ditiro tse di molemo, di itsege gotthe; mme tse di sa itsegeng ga di ka ke tsa fitlhategela ruri.

Ditshwanelo tsa batlhanka

6 Bothe ba e leng batlhanka ba ba mo jokweng a ba kaye beng ba bone e le ba ba tshwanetsweng ke tlollo yotlhe gore go se kgalwe leina la Modimo le thuto.^d ²Bone ba ba nang le beng ba ba dumelang a ba se ka ba ba tlhokisa tlollo, ka e le badumedi-ka-bone, mme a ba ba direle bogolo; ka gonane ba ba amogelang tirelo e e molemo ke badumedi le barategi.

Dilo tseo o di ba rute, o ba laye.^e

Dikaelo le dikgakololo tse dingwe

³Fa motho a ruta dilo di sele, mme a sa dumalane le mafoko a a itekanetseng a Morena wa rona Jesu Keresete le thuto ya poifo-Modimo,^f ⁴o ikgogomositse a ntse a sa itse sepe, mme o na le bolwetse jwa dipotsolotso le jwa dikganetsanyo tse di tsalang lefufa le ntwa le dikgalo le dikgopolelo tse di bosula^g le diphapaang tse di sa feleng tsa batho ba ba senyegileng tlhaloganyo, ba ba amogilweng boammaaruri, ka ba itlhoma poifo-Modimo e le papadi.

⁶Papadi e kgolo ke poifo-Modimo e nang le pelo e e thethebetseng.^h

⁷Gonne ga re a ka ra tsisa sepe mo lefatsheng, mme go bonala gore ga re

ka ke ra ntsha sepe mo go lone.ⁱ

⁸Mme fa re na le dijo le diaparo a go re lekane.^j ⁹Ba ba ratang go huma ba wela mo thaelong le mo serung le mo dikeletsong tse dintsi tsa bosilo tse di senyang, tse di nwetsang batho mo tshenyegong le mo tatlhiegong.^k

¹⁰Gonne bopelotshetlha ke modi wa masula otlhe; e rile batho bangwe ba ineeila mo go jona, ba fapoga tumelo, ba itirela matlhoko a mantsi.^l

¹¹Mme wena, motho wa Modimo, tshaba dilo tseo! O tsôtelele tshiamo le poifo-Modimo le tumelo le lorato le boitshoko le bopelonolo.^m

¹²Tlhhabana tlhabano e e molemo ya tumelo, phamola bophelo jo bo sa khutleng jo o bo bileditsweng, wa ba wa ipolela boipolelo jo bo molemo fa pele ga basupi ba le bantsi.ⁿ ¹³Ke go laya fa pele ga Modimo o o phedisang dilo tsotlhe le fa pele ga Keresete Jesu yo o supileng boipolclo jo bo molemo fa pele ga Pontio Pilato,^o ¹⁴ka re: Tshegetsa taolo eo ka mokgwa o o se nang sebala le nyatsego go fitlha ponatshegong ya Morena wa rona Jesu Keresete,¹⁵ e tla bonatshiwang mo metheng ya teng ke yo e leng Mmusi a le esi wa masego le Kgosi ya dikgosi le Morena wa barena.^o ¹⁶Ke ene fela yo o nang le bosasweng, yo o agileng mo leseding le le sa ka keng la atamelwa, yo o iseng a ke a bonwe ke motho ope, yo o sa ka keng a bonwa ke ope. Ke ene yo o tshwanetsweng ke tlollo le puso e e sa khutleng. Amen.^p

¹⁷Bahumi ba lefatsho leno o ba laye gore ba se ka ba ikgodisa le e seng go ikanya khumo e e se nang tlhomamo, mme a ba solofele mo Modimong o o re abelang dilo tsotlhe ka botlalo gore di re jese monate.^q ¹⁸O be o ba laye gore ba dire molemo, ba hume ka fa

c) 1 Tim. 4:14. d) Baef. 6:5; Tito 2:9,10. e) Fil. 16. f) Bagal. 1:6-9; 2 Tim. 1:13.

g) 1 Tim. 4:8; Bafil. 4:11,12; Bahab. 13:5. h) Moreri 5:14; Jobe 1:21. i) Diane 30:8.

j) Diane 23:4; 28:22. k) Baef. 5:5. l) 2 Tim. 2:22. m) 1 Bakor. 9:25,26.

n) Joh. 18:36,37; 19:11. o) 1 Tim. 1:11; Tshen. 17:14; Doit. 10:17. p) Ekes. 33:20.

q) Pes. 62:11; Luka 12:20.

ditirong tse di molemo, ba itumelele go atswa le go abelana,¹⁹ba be ba iphuthele mahumo a mothao o o siarneng wa tse di tlangu gore ba tle ba bone botshelo jwa nnete.²⁰

²⁰Timotheo, boloka se o se

neilweng, o thibogelege dipalabalo tsa boithamako le dikganetsanyo tsa se se bidiwang kitso, etswe e se yona,²¹e bangwe e rileng ba inetse mo go yona, ba timela ntlheng ya tumelo.

A bopelothhomogi bo nne le lona!²²

r) Math. 6:20. s) 2 Tim. 1:14; 1 Tim. 4:7. t) 1 Tim. 1:6; 2 Tim. 2:18.

LOKWALO LWA BOBEDI LWA GA

TIMOTHEO

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tumediso

1 Nna Paulo, moapostolo wa ga Keresete Jesu ka go rata ga Modimo ka fa tsholofetsong ya botshelo jo bo mo go Keresete Jesu, ²ke kwalela Timotheo, ngwanake yo orategang:

A bopelothhomogi le boutlwelo-botlhoko le kagiso tse di tswang mo go Modimo Rara le mo go Keresete Jesu Morena wa rona di nne le wena!

Lorato lwa ga Paulo lwa go rata Timotheo

³Ke leboga Modimo o ke sa leng ke o direla go tloga mo go borre ka segakolodi se se itshekileng. Ke ntse ke go gopotse ka gale mo merapelong ya me bosigo le motshegare.⁴ ⁴Ke tlhologetswa go go bona, fa ke gopola dikedeli tsa gago, gore ke tle ke tladiwe boitumelo. ⁵Ke gakologelwa tumelo ya gago e e se nang boitimokanyo, e e rileng pele ya bo e agile mo go mmaago-mogolo Loise le mo go mmaago Onika, mme

ke dumela gore le mo go wena e teng.⁶ ⁶Ka ntlha ya moo ke go gakolola gore o kgotse neo ya Modimo gape e e mo go wena ka peo ya diatla tsa me.⁷ Gonno Modimo ga o a ka wa re naya mowa wa boboi, mme e le wa thaata le wa lorato le wa boitshwaro.⁸

⁸Ka moo o se ka wa tlhajwa ke ditlhong ka ntlha ya tshupo ya go supa ka ga Morena wa rona, le fa e le nna, ke le mogolegwii wa gagwe, mme o bogele Efangele mmogo le nna ka fa thateng ya Modimo⁹ o re pholositseng, wa re bitsa ka pitso e e boitshepo, e seng ka fa ditirong tsa rona, mme e le ka fa boikaelelong jwa ona le ka fa bopelothhomoging jo re sa leng re bo newa mo go Keresete Jesu pele ga metlha e e se nang tshimologo^f ¹⁰mme jo jaanong bo senotsweng ka iponatsa ya ga Keresete Jesu, Mogolodi wa rona, yo o nyeditseng loso, a bayaa bophelo le bosasweng mo leseding ka Efangele¹¹ e ke e beetsweng go nna motlhaba-mokgosi le moapostolo le moruti wa

a) Dit. 23:1; 24:16; Bafil. 3:5. b) Dit. 16:1. c) 1 Bathes. 5:19; 1 Tim. 4:14.

d) Baroma 8:15. e) Baroma 1:16. f) Tito 3:5.

g) Baroma 16:26; 1. Bakor. 15:55-57; Baheb. 2:14.

baheitane.^h ¹²Ke ka ntlha ya moo ke bogang dilo tseo, mme ga ke tlhajwe ke dithlong; gonne ke itse yo ke dumetseng mo go ene, ke bile ke itse ka tlhomamo gore o nonofile go boloka se ke se neetsweng go fitlha mo letsatsing leo. ¹³Sekao sa mafoko a a itekanetseng a o a utlwileng mo go nna, o se tshegetse mo tumelong le mo loratong lo lo mo go Keresete Jesu.ⁱ ¹⁴Neo e e molemo e o e neetsweng o e boleka ka Mowa o o Boitshepo o o agileng mo go rona.^j

¹⁵Kana o itse gore batho bottlhe ba kwa Asia ba nkhalaretse, ba Figelo le Heremogene e leng bangwe ba bone. ¹⁶A Morena a utlwele ba ntlo ya ga Onesiforo bottlako; gonne o ntsitsibositse gantsi, mme a se ka a tlhajwa ke ditlhong ka ntlha ya keetane e e mpofileng. ¹⁷Mme e rile a fitlha kwa Roma, a mpatla ka tlhoafalo, a ba a mpona. ¹⁸A Morena a mo nee go bona boutlwelo-bottlako mo Moreneng ka letsatsi leo. Mme dilo tse dintsi tse a di ntiretseng kwa Efeso, ò di itse sentle thata.

Kaelo ya go ema ka tlhomamo mo tunelong le mo tirelong

2 Mme wena, ngwanaka, tia jaanong ka bopelotlhormogi jo bo mo go Keresete Jesu. ²Mme dilo tse o di utlwileng mo go nna go le basupi ba bantsi, o di neele batho ba ba ikanyegang, ba ba bileng ba tla nonofa go di ruta ba bangwe.^k

³Boga le nna jaaka mothhabani yo o siameng wa ga Keresete Jesu. ⁴Ga go ope yo e a reng a booletsi tlhabano, a tshwenyegele tse a ipheidisang ka tsona, mme o dira gore a kgatilhe ene yo o mmileditseng ntweng. ⁵Kana le fa motho a tsena mo kgaisanyong, ga a nke a rweiwa serwalo, fa a sa se lekele ka fa molaong.^l ⁶Molemi yo o

itapisang o tshwanetse go nna wa ntlha yo o jang maungo. ⁷Ela se ke se buang tlhoko; gonne Morena o tla go neela tlhaloganyo mo dilong tsotlhe.^m

⁸Gopola Jesu Keresete yo o tsositsweng mo baswing, yo e leng wa losika lwa ga Dafita ka fa Efangeleng ya meⁿ ⁹e ke e bogelang, mo ke bileng ka golegwa jaaka mosenyi. Mme Lefoko la Modimo lone ga le a golegwa.^o ¹⁰Ke gona ka moo ke itsnokelang dilo tsotlhe ka ntlha ya batlhaolwi gore le bone ba amogele pholoso e e mo go Keresete Jesu le kgalalelo e e sa khutleng.^p

¹¹Lefoko le le boikanyo ke le:

“Fa re sule nae,
re tla phela nae.”^q

¹²Fa re itshoka,
re tla busa nae; fa re mo itatola,
le ene o tla re itatola.”^r

¹³Fa re sa ikanyege,
ene o tla nna a le boikanyo;
gonne ga a ka ke a iitatola.”^s

Ka ga maitsholo a a ka rutang ba ba fapogileng thuto e e siameng le bophelo jo bo itshekileng

¹⁴Dilo tseo o di ba gopotse, o ba tlhagise fa pele ga Modimo gore ba se ka ba ganetsanya ka mafoko mo go sa thuseng sepe, mme e le fela go isa ba ba a utlwang mo tshenyegong.^t

¹⁵O nne tlhaga gore o itshupetse Modimo o le yo o ikanyegang, o le modiri yo o se nang go tlhajwa ke ditlhong, yo o lebanyang Lefoko la boammaaruri ka tshwanelo.^u ¹⁶Mme dipalabalo tsa boithamako o di tshabe; gonne babalabadi ba tla nna ba tswelela pele fela mo boikepong.^v ¹⁷Lefoko la bone le tla nna le kekela jaaka tlhagala e e kekelang, ba Himeneo le Fileto e leng bangwe ba bone,^w ¹⁸ba ba fapogileng boammaaruri ba re tsogo ya baswi e

^h) 1 Tim. 2:7. ⁱ) 1 Tim. 6:3; Tito 2:1. ^j) 1 Tim. 6:20. ^k) 1 Tim. 6:12. ^l) 2 Tim. 4:8.

^m) 1 Bakor. 9:7. ⁿ) 1 Bakor. 15:4,20; 2 Sam. 7:12. ^o) Baef. 3:1,13; Bafil. 1:12-14; 2:17.

^p) Bakol. 1:24. ^q) 2 Bakor. 4:11. ^r) Math. 10:33. ^s) Baroma 3:2,3; Num. 23:19.

^t) 1 Tim. 6:4; Tito 3:9. ^u) 1 Tim. 4:6; Tito 2:7,8. ^v) 1 Tim. 4:7. ^w) 1 Tim. 1:20.

setse e dirafetse, ba be ba senya tumelo ya ba bangwe.¹⁹ Le fa go ntse jalo motheo o o tlhomameng wa Modimo o eme, o na le sekano se se reng: "Morena o itse ba e leng ba gagwe;" le se se reng: "A mongwe le mongwe yo o bitsang leina la Morena a tlogele tshiamololo."^x

²⁰Mme jaanong mo ntlong e kgolo ga go na dijana tsa gouta le tsa selefera fela, mme go na le tsa logong le tsa letsopa le tsona, tse dingwe e le tsa tlotlo, tse dingwe e le tsa tlitololo.²¹Jaanong fa motho a tlhapa dilo tseo, o tla nna sejana sa tlotlo se se itshepisitsweng, se se lebanyeng go direla mong wa ntlo, se se baakanyeditsweng tiro nngwe le nngwe e e molemo.²²Tshaba dikeletso tsa bokau, o batle tshiamo le tumelo le lorato le kagiso mmogo le ba ba bitsang Morena ka dipolo tse di itshekileng.^y²³Mme dipotso tsa bosilo le tsa bonyana o di gane, ka o itse gore di tsala kgang fela.^z²⁴Mme motlhanka wa Morena ga a tshwanelia go nna motho wa kgang, mme a a nne pelontle le botlhe, a itse go ruta, mme a itshokele bosula;^a²⁵a be a kgalemele baganetsi ka bonolo, e tle e re gongwe Modimo o ba nee thhabologo e e isang kitsong ya boammaaruri,²⁶ba tle ba rarabologelwe, ba tswe mo serung sa ga Diabolo se ba neng ba tshwerwe ka sona gore ba dirafatse thato ya gagwe.

Tshenyego e e boitshegang metlheng ya bofelo

3 Mme itse gore mo malatsing a bofelo go tla tla dipaka tse di bokete;^b²gonne batho e tla nna baithati, baratamadi, baipoki, baikgantshi, bakgadi, ba ba sa utlweng bagolo, ba ba sa lebogeng,

ba ba sa itshepang,³ba ba se nang lorato, ba ba sa itshwareleng, ba ba latofatsang, ba ba sa itsholeng sentle, ba ba sa itshwareng, ba ba sa rateng sepe se se molemo,⁴balotsana, ba ba kgopo, ba ba ikgogomosang, ba ba ratang dikgatlhego tsa lefatshes bogolo go Modimo;^c⁵ba ba nang le setshwano sa bodumedi, etswe thata ya jona ba e latotse. Bone bao o ikgaoanye nabo.^d⁶Gonne mo go bao go na le ba ba kukunelang matlo, ba ikgapela basadi ba ba se nang maitsholo, ba ba tletseng boleo, ba gogwa-gogwa ke dikeletso tsa mefutafuta;^e⁷le fa ba ithuta ka gale, ga ba kgone ka gope go fitlha kitsong ya boammaaruri.⁸Banna bao ba ganetsa boammaaruri, jaaka Janese le Jambrese ba kile ba ganetsa Moše. Ke batho ba ba senyegileng maikutlo, mo ba sa tlholeng ba ka dumela.^f⁹Mme ga ba kitla ba tswelela pele ka bolelee; gonne bosilo jwa bone bo tla itsege mo go botlhe, fela jaaka jwa bale bo senogile.

Kaelo ya go ema ka tlhomamo mo thutong e siameng, le ya go rera ka nako le nako

¹⁰Mme wena o ntatetse ka thuto le mokgwa le boikaelelo le tumelo le bopelotelele le lorato le boitshoko¹¹le ditlhomaro le dipogiso, jaaka di ntirafaletsi kwa Antiogia le kwa Ikonio le kwa Lesitara. Di kana kang ne, dipogiso tse ke di itshoketseng!¹²Mme Morena o nkglotse mo go tsona tsotlhe.^g¹²Bothe ba ba ratang go phela ka poifo-Modimo mo go Keresete Jesu le bone ba tla bogisiwa.^h¹³Mme batho ba ba bosula le batsietsi ba tla nna ba sulafalela pele, ba timetsa, ba bile ba timediwa.ⁱ¹⁴Mme wena, tlhomama mo dilong tse o di ithutileng, wa di dumela ka

x) Joh. 10:14. y) 1 Tim. 6:11. z) 1 Tim. 4:7. a) Tito 1:7. b) 1 Tim. 4:1. c) Bafil. 3:19.

d) Math. 7:15;21; Tito 1:16. e) Math. 23:14; Tito 1:11. f) Ekes. 7:11;22.

g) Dit. 13:50; 14:5-19; Pes. 34:20. h) Math. 16:24; Dit. 14:22.

i) 1 Tim. 4:1.

go itemogela, ka o itse ba o ithutileng mo go bone;^j ^k le ka Dikwalo tse di boitshepo o sa le o di itse go tswa bonyaneng jwa gago, tse di nonofileng go go tlhalefisetsa phologo ka go dumela mo go Keresete Jesu.^k
¹⁶Lokwalo longwe le longwe lo lo kwadilweng ka tlhotheletso ya Modimo lo molemo go ruta le go kgalemela le go sokolola le go godisa mo tshiamong,^l ¹⁷gore motho wa Modimo a nne boitekanelo, e nne yo o etleetsegetseng tiro nngwe le nngwe e e siameng ka botlalo.^m

4 Ke go ikanisa fa pele ga Modimo le fa pele ga Keresete Jesu yo o tla athholang baphedi le baswi, le ka ponatshego ya gagwe le ka puso ya gagwe, ke re:ⁿ ²Rera Lefoko o nne yo o ipaakantseng ka nako e e leng yona le e e sang yona; supa molato, o kgalemel, o laye ka bopelotelele jotlhe le ka thuto;^o ³gonne go tla tla sebaka se ba tla ganang thuto e e itekanetseng ka sona; mme ba tla ikgobokanyetsa baruti ka fa dikgatlhegong tsa bona ba ba ba tlakisang ditsebe.^p ⁴Ba tla iphaposa ditsebe mo boammaaruring, ba fapogela dinaaneng.^q ⁵Mme wena, o nne tekano mo dilong tsotlhe, o itshokele dipogiso, o dire tiro ya moreri wa Efangele, o fetse tirelo ya gago ka botlalo.^r

Paulo o leba bokhutlo jwa gagwe.

O ipiletsa Timotheo.

Kitsiso ka ga batho ba bangwe

⁶Nna ke setse ke tla dirwa setlhabelo, nako ya me ya go swa e

fithile.^s ⁷Ke tlhabanye tlhabano e e molemo, ke weditse tshiano, ke bolokile tumelo.^t ⁸Jaanong ke setse ke beetswe serwalo sa tshiaro se Morena Moatlhodi yo o siameng o tla se nnayang ka letsatsi leo, mme e seng nna ke le nosi, le bona botlhe ba ba ratang ponatshego ya gagwe.^u

⁹Ithlaganele go tla kwano go nna ka bonako;^v ¹⁰gonne Demase o ntlogetse, ka a ratile lefatsho leno, o ile kwa Thesalonika. Keresekese o ile kwa Galatia, Tito o ile kwa Dalematia.^w ¹¹Ke Luka fela yo ke nang nae. Tsaya Mareko, o be o tle nae; gonne o tla nthusa thata mo tirelong.^x ¹²Tigiko ene ke mo rometse kwa Efeso.^y ¹³Kobo e ke e tlogetseng mo go Karepo kwa Teroase, e re o tla, o e ntlele, le dikwalo, bogolo tsa matlalo.

¹⁴Aleksantere wa mothudi o ntiretsa bosula jo bogolo; Morena o tla mmusetsa ka fa ditirong tsa gagwe.^z ¹⁵Le wena, o itise mo go ene; gonne o ganeditse mafoko a rona thata.

¹⁶Mo boikarabelong jwa ntlha jwa me ga go a ka ga ema ope le nna, ba ntshabetse bothle; a ba se ka ba bonwa molato ka ntlha ya moo.^a

¹⁷Mme Morena ene o ne a ema le nna, a nthatafatsa gore ke tle ke rere Efangele go ya bokhutlong, mme baheitane bothle ba utlwé; ka ba ka gololwa mo leganong la tau.^b

¹⁸Morena o tla nkgolola mo tirong nngwe le nngwe e e bosula, a mpholosa, a nkisa mo pusong ya gagwe ya legodimo. A kgalalelo e nne ya gagwe go ya bosakhutleng! Amen.

j) 2 Tim. 2:2. k) Joh. 5:39. l) 2 Pet. 1:19-21. m) 1 Tim. 6:11; Tito 2:10,14.

n) 1 Tim. 5:21; 1 Pet. 4:5. o) Dit. 20:20,31. p) 2 Tim. 1:13; 1 Tim. 4:1.

q) 1 Tim. 4:7; 2 Bathes. 2:11. r) 2 Bathes. 2:3. s) Bafl. 2:17.

t) 1 Bakor. 9:25; 1 Tim. 6:12; Bafl. 3:14. u) 2 Tim. 2:5; 1 Pet. 5:4; Jak. 1:12; Tshen. 2:10. v) 2 Tim. 1:4; 4:21. w) Bakol. 4:14.

x) Dit. 15:37; Bakol. 4:10. y) Dit. 20:4; Baef. 6:21; Bakol. 4:7.

z) 1 Tim. 1:20; 2 Sam. 3:39; Pes. 28:4. a) 1 Tim. 1:15. b) Dit. 23:11; 27:23.

Tumediso

¹⁹Dumedisa Periseka le Akwila le ba lapa la ga Onesiforo.^c ²⁰Eraseto o setse kwa Korinthe, Terofimo ke mo tlogetse kwa Miletio a lwala.^d

²¹Itlhaganele go tla, mariga a ise a

tsene.

Eubulo a re, o dumele; le Putese le Leno le Kelaudia le bakaulengwe botlhe ba a go dumedisa.

²²A Morena Jesu Keresete a nne le mowa wa gago; a bopelotlhomogi bo nne le lona!

c) Dit. 18:2; Baroma 16:3; 1 Tim. 1:16. d) Dit. 19:22; 20:4; 21:29.

LOKWALO LWA GA

TITO

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tumediso

1 Nna Paulo, motlhanka wa ga Modimo le moapostolo wa ga Jesu Keresete ka ntla ya tumelo ya batlhaoowi ba Modimo le ka ntla ya kitso ya boammaaruri jo bo isang mo poifong-Modimo ²ka tsholofelo ya bophelo jo bo sa khutleng, jo Modimo o sa ka keng wa aka o sa leng o bo sololetsa pele mo metlheng e e se nang tshimologo, ³mme wa senola Lefoko la ona mo methleng ya teng ka thero e ke e neetsweng ka fa taalong ya Modimo Morepholosi,⁴ ⁴ke kwalela Tito ngwanake tota ka fa tumelong e re e tlhakanetseng:

Bopelotlhomogi le boutlwelo-bottlako le kagiso tse di tswang mo go Modimo Rara le mo go Keresete Jesu, Moregolodi, a di nne le wena!^b

Tito o laelwa tiso ya phuthego ya Kereta le go ganetsa baruti ba tsietso

⁵Ke go tlogetse kwa Kereta gore o tle o rulaganye dilo tse di neng di setse, le go bayo bagolo ba phuthego mo motseng mongwe le mongwe ka

fa ke go laetseng ka teng; ⁶yo o tlhongwang a e nne yo o se nang molato, monna wa mosadi a le mongwe, a na le bana ba ba dumelang, ba ba sa bonweng molato wa botlhaswa gongwe boitaolo;^c ⁷Gonne mookamedi o tshwanetse go nna motho yo o se nang molato, e le yo o tlhokornelang tsa Modimo, e se yo o ikgantshang, e se yo o gakalang fela, e se letagwa, e se morumodi, a sa batle khumo e mpe,^d ⁸mme e le yo o tsholang baeng, yo o ratang se se molemo, yo o itsholang sentle, yo o thokgameng, yo o boitshepo, yo o tekano, ⁹a tshegeditse lefoko le le ikanyegang le le lebanyeng thuto gore a kgone go kaela ka thuto e e itekanetseng le go fenza baganetsi.

¹⁰Gonne go na le batho ba le bantsi ba ba ganang go utlwa, le babalabadi, le batsietsi, bogolo ba e leng ba thupiso, ¹¹ba ba tshwanetse go thiijwa melomo, ka ba feretla malapa gotlhe ka go ruta dilo tse di sa tshwanelang, e le ka ntla ya papadi e mpe.^e ¹²Mongwe wa bone, e bong moporofeti wa bone, o rile: “Bakeret^a

a) Baef. 1:9,10; 1 Tim. 1:11. b) 1 Tim. 1:2.
d) 1 Bakor. 4:1; 2 Tim. 2:24. e) 2 Tim. 3:6.

c) 1 Tim. 3:2-4.

ke baaki ka gale, ke dibata tse di bosula, ke dimpa tse di bobodu.”¹³ Tshupo eo ke ya nnete. Lebakeng leo o ba kgalemle ka bogale gore ba tle ba fole mo tumelong,¹⁴ ba se ka ba tlhokomela dinaane tsa Sejuta le ditaolo tsa batho ba ba fapogang boammaaruri.¹⁵ Dilo tsotlhe di itshekile mo go ba ba itshekileng; mme mo go ba ba itshekologileng, ba ba sa dumeleng, ga go sepe se se itshekileng; go kgotlelegile maikutlo a bone le digakolodi tsa bone.¹⁶ Ba ipolela ba re ba itse Modimo! mme ba o itatola ka ditiro tsa bone, ka ba le bosula mo go fetisang, ba sa utlwe, ba sa nonofa go dira tiro epe e e molemo.¹⁷

Kaelo ka fa Tito a tshwanetseng go ruta banna-bagolo le basadi le makolwane le batlhanka ka teng

2 Mme wena, bua dilo tse di tshwanetseng thuto e e tshedisang.¹⁸ A banna-bagolo ba nne tekano le tlottlelo le boiketlo, ba itekanele mo tumelong le mo loratong le mo boitshokong.¹⁹ Basadi-bagolo le bone a ba nne jaaka go tshwanetsé baitshepi, e se nne balafotsati, ba se laolwe ke majalwa, e nne ba ba rutang tse di molemo,²⁰ gore ba rute basadi ba bašwa go rata banna ba bone le go rata bana ba bone,²¹ ba nne tekano, ba nne phepa, ba tlhokomele tiro tsa malapa, ba nne molemo, ba ikokobeletse banna ba bone gore Lefoko la Modimo le se ka la kgalwa.²²

“Makolwane le ona o a kaele fela jalo gore a itshole sentle,²³ o ntse o itshupa ka dilo tsotlhe gore o sekao mo ditirong tse di molemo; mo go ruteng o itshupe ka maikutlo a a sa senyegang le ka tlottlelo,”²⁴ o na le

puo e e thokgameng e e se nang go ka ganediwa, gore yo o ganetsang a tle a tlhajwe ke ditlhong, ka a tlhoka bosula jo a ka bo buang ka ga rona.²⁵

“Batlhanka o ba kaele gore ba ikokobeletse beng ba bone mo dilong tsotlhe, ba ba kgatlhe, ba se ba ganets,²⁶ ba se itseele sepe, mme ba itshupe ka boikanyo jotlhe jo bo molerino gore ba kgabise thuto ya Modimo, Morepholosi, mo dilong tsotlhe.²⁷

Bopelotlhomogi jo bo pholosang bo bonatshegetse botlhe, le se bo se kayang

“Gonne bopelotlhomogi jwa Modimo bo bonetse jo bo tsisetsang batho botlhe pholoso;²⁸ bo re ruta gore re itatole boikepo le dikeletso tsa lefatshie, mme re phele ka tekano le ka tshiamlo le ka borapedi mo lefatsheng leno,”²⁹ re ntse re lebeletse lesego la tsholofelo le ponatshego ya kgalalelo ya Modimo o mogolo le ya ga Keresete Jesu Morepholosi³⁰ yo o re ineeletseng losong gore a re golole mo tshiamololong yotlhe, a be a itshekise batho gore e nne ba gagwe ba ba tlhoafaletseng ditiro tse di molemo.³¹

“Dilo tseo o di bue, o kaele, o supe se e leng molato ka tlhoafalo yotlhe. A go se nne ope yo o go nyatsang.”³²

3 O ba gakolole gore ba ikokobeletse mebuso e e laolang, ba e utlwe, ba etleetsegele tiro nngwe le nngwe e e molemo,³³ ba se kgale ope, ba se batle kgang, mme ba nne bopelontle, ba itshupe ka bonolo jotlhe mo bathong botlhe.³⁴ Gonne le rona re kile ra bo re le bosilo, re sa utlwe, re timetse, re direla dikeletso

f) 2 Tim. 4:2. g) 1 Tim. 4:7. h) Math. 15:11; Baroma 14:20. i) 2 Tim. 3:5.

j) 1 Tim. 6:3; 2 Tim. 1:13. k) 1 Tim. 5:1. l) 1 Tim. 3:11. m) Baef. 5:22.

n) 1 Tim. 4:12; 1 Pet. 5:3. o) 1 Pet. 2:15. p) Baef. 6:5; 1 Tim. 6:1; 1 Pet. 2:18.

q) Tito 1:3. r) Baef. 1:4. s) 1 Bakor. 1:7; Bafil. 3:20.

t) Baga. 1:4; 1 Tim. 2:6; Baef. 2:10. u) 1 Tim. 4:12. v) 1 Pet. 2:13. w) Bafil. 4:5.

le dikgatlhego dingwe le dingwe, re phela ka bosula le ka lefufa, re ilega, re tlhoanye.^x ⁴Mme e rile go bonala bopelontle jwa Modimo, Morepholosi, le go rata batho ga ona,^y wa re pholosa, e seng ka ntla ya ditiro tsa tshiamo tse rona re di dirileng, mme e le ka fa boutlwelong-botlhoko jwa ona ka tlhapo ya go tsalwa gape le ka ntshwafatso ya Mowa o o Boitshepo^z o o o goromeditseng mo go rona ka Jesu Keresete, Morepholosi,^a gore e tle e re fa re sena go siamisiwa ka bopelotlhomogi jwa ona, re nne baruaboswa ba botshelo jo bo sa khutleng jo re bo solo felang.⁸ Lefoko leo ke le le ikanyegang.

Mme ke rata gore dilo tseo o di bolele ka tlhomamo gore ba ba dumetseng mo Modimong ba tlhoa falele go dira ditiro tse di molemo. Dilo tseo di siame, e bile di thusa batho.^b ⁹Mme o katoge dipotso tsa bosilo le dithulaganyo tsa maina a ditshika le dikgang le dikganetsanyo

ka ga molao; gonne ga di thuse sepe, ke tsa boithamako fela.^c ¹⁰Motho yo o simololang kereke ya maitirelo e re fa o sena go mo tlhagisa gangwe gongwe gabedi, a gana, o mo tlogele,^d ¹¹ka o itse gore yo o ntseng jalo o kgopo, o a leofa; o bile o ikatlhots'e.^e

Melaetsa e mengwe. Tumediso

¹²E re fa ke romela Aretema gongwe Tigiko koo go wena, o ithlaganele go tla go nna kwano Nikopodi; gonne ke ikaeletse go dika mariga teng.^f ¹³Senase, moiise-molao, le Apolo o ba thuse ka tlhoa falo go ka etela pele, gore ba se ka ba tlhoka sepe.^g ¹⁴A ba ga rona le bone ba ithute go nna tlhaga mo ditirong tse di molemo go thusa ka tse di batlegang gore ba se nne ba ba sa ungweng sepe.^h

¹⁵Botlhe ba ke nang nabo ba a go dumedis. Ntumedisetsa ba ba re ratang mo tumelong.

A bopelothomogi bo nne le lona loltle! Amen.

^x) 1 Bakor. 6:11; Baef. 2:2; 5:8. ^y) Tito 2:11.

^z) Baef. 2:8,9; Joh. 3:5; Baef. 5:26.

^a) Joele 3:1. ^b) Tito 3:14. ^c) 1 Tim. 4:7. ^d) 2 Joh. 10; Math. 18:15,16. ^e) 1 Tim. 6:4,5. ^f) 2 Tim. 4:12. ^g) Dit. 18:24; 1 Bakor. 3:5,6. ^h) Tito 2:14; Baef. 4:28; Math. 7:19.

LOKWALO LWA GA

FILEMONE

LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PAULO

Tumediso le tebogo

'Nna Paulo, mogolegwai wa ga Keresete Jesu, le Timotheo morwa-Rre, re kwalela Filemone, moratiwa wa rona, modiri-ka-rona,^a ²le Apia, kgaitsadia-rona, le Aregipo,

motlhhabani-ka-rona, le phuthego ya mo ntlong ya gago:^b

³A bopelotlhomogi le kagiso tse di tswang mo go Modimo Rraetsho le mo go Morena Jesu Keresete di nne le lona!^c

⁴Ke leboga Modimo wa me ka gale,

^a) Baef. 3:1. ^b) Bakol. 4:17. ^c) Baroma 1:7.

fa ke go gopola mo merapelong ya me, ⁵ka ke utlwa ka ga tumelo ya gago ya go dumela mo go Morena Jesu le ka ga lorato lwa gago lo o ratang baitshepi botlhe ka lone, ⁶gore tumelo ya gago e re kopanyeng nao ka yona e itshupe ka kitso ya tse di molemo tsotlhe tse di mo go rona, e le go direla Keresete. ⁷Gonne ke ne ka nna le boitumelo jo bogolo le kgomotsko ka ntlha ya lorato lwa gago; ka gonne dipelo tsa baitshepi di tsitsibositstswe ke wena, morwa-Rra.^d

Paulo o rapelela Onesimo, motlhanka yo o thobileng kwa moreneng wa gagwe a ba a tlhabologa

⁸Ka ntlha ya moo, le fa nka go laela se se tshwanetseng ka Keresete ka pelo e phuthologileng, ⁹bogolo ke go rapela ka ntlha ya lorato, ke le Paulo, monna-mogolo, yo kajeno e bileng ke le mogolegwii wa ga Keresete Jesu; ¹⁰ke go rapela ka ntlha ya ga Onesimo ngwanake yo ke mo tsetseng ke le mo dikgoleng,^e ¹¹yo e rileng pele a bo a se molemo ope mo go wena, mme kajeno o molemo mo go wena le mo go nna.

¹²Ke mmusetsa koo go wena; mo tshole ene yo e leng pelo ya me. ¹³Ke ne ke rata go mo thibela gore a nne le nna, a ntirele mo boemong jwa gago, ke le mo dikgoleng ka ntlha ya Efangele.^f ¹⁴Mme ke ne ke sa rate go dira sepe kwa ntle ga tetlelelo ya gago, gore molemo wa gago o se dirafale jaaka e kete ke ka pateletso,

mme e nne ka pelotshweu.^g

¹⁵Gonne motlhamongwe o ne a kgaogantswe le wena ka sebakanyana, e le gore o tle o nne nae ka bosakhtleng, ¹⁶e sa tlhole e le motlhanka, mme e le yo o gaisang motlhanka, e le mokaulengwe yo o rategang; ke wa me tota, mme bogolo e wa gago ka fa nameng le mo Moreneng.^h

¹⁷Fa jaanong nna o nkaya molekane wa gago, mo tshole jaaka o ka tshola nna. ¹⁸Mme fa a go senyeditse sengwe, gongwe a le molato nao, o se batle mo go nna. ¹⁹Ke le Paulo, ke kwadile ka letsogo la me ka re: Nka lefa, ka tloga ka go bontsha gore wena ka wesi o molato mo go nna ka bojolhe jwa gago. ²⁰Ee, ngwana wa ga rra, a nke ke bone thuso ya gago mo Moreneng: Lapolosa pelo ya me mo go Keresete.ⁱ

²¹Ke go kwaletse ka go ikanya kutlo ya gago, ke bile ke itse gore o tla dira le go fetisa se ke se buang.^j

Boikakanyo le tumediso

²²Le gona o ke o mpaakanyetse bonno koo; gonne ke solofole gore ke tla lo neelwa gape ka merapelo ya lona.

²³Epafera mogolegwii-ka-nna mo go Keresete Jesu o a go dumedisa,^k ²⁴le Mareko le Aristarego le Demase le Luka, badiri-ka-nna.^l

²⁵A bopelothhomogi jwa Morena wa rona Jesu Keresete bo nne le mewa ya lona! Amen.

d) 2 Bakor. 7:4. e) Bakol. 4:9; 1 Bakor. 4:15; Bagal. 4:19. f) Bafil. 2:30. g) 2 Bakor. 9:7.

h) 1 Tim. 6:2. i) Fil. 7. j) Bafil. 1:25; 2:24. k) Bakol. 1:7; 4:12. l) Bakol. 4:10,14.

BAHEBERE

*Keresete o feta baengele
kgakala*

1 E rile Modimo o sena go bua gantsi le ka mekgwa e mentsi le borraetsho ka baporofeti mo metheng ya bogologolo,^a ²wa bua le rona mo bofelong jwa malatsi ano ka Morwaa-on a yo o mmeileng moruaboswa wa dilo tsotlh e, yo e bileng o dirile mafatshe ka ene. ³Ke ene marang a kgalalelo ya ona le setshwano sa bodimo jwa ona, o tshegeditse dilo tsotlh e ka lefoko la thata ya gagwe; ya re a sena go dira phefafatso ya dibe, a nna ka fa letsogong le le jang la Borena kwa magodimong,^b ⁴a nna mogolo go feta baengele, jaaka a filwe boswa jwa leina le legolo bogolo go maina a bone.^c

"Gonne ke ofe wa baengele yo o kileng wa mo raya wa re:
"O Morwaake,

ke go tsetse kajeno"?
Wa ba wa re:

"Ke tla nna rraagwe,
mme ene
o tla nna Morwaake"?^d

"Mme e tla re o tsisa Motsalwa-pele gape mo lefatsheng, o laele o re:
"Baengele botlhe ba Modimo ba tshwanetse go mo obamela."^e

"Fa e le ka ga baengele, o buile wa re:
"O dira baengele ba ona diphefo le badiredi ba ona dikgabo tsa molelo."^f

"Mme o raya Morwa o a re:
"Modimo, sedulo sa bogosi sa gago ke sa bosakhutleng; thobane ya bogosi jwa gago ke thobane ya tshiamo."^g

^a Pes. 2:8; Joh. 1:3; Bakol. 1:16. ^b 2 Bakor. 4:4; Bakol. 1:15; Baheb. 9:14,26; Mar. 16:19.

^c Bafil. 2:9. ^d Pes. 2:7; 2 Sam. 7:14. ^e Baroma 8:29; Pes. 97:7. ^f Pes. 104:4.

^g Pes. 45:7,8. ^h Pes. 102:26-28. ⁱ Pes. 110:1. ^j Dan. 7:10; Pes. 34:8; 91:11.

⁹O ne o rata tshiammo,
mme o tlhoa tshiamololo;
ke gona ka moo, Modimo,
Modimo wa gago
o go tloditseng lookwane
lwa boitumelo
go gaisa balekane ba gago."^k

¹⁰Gape wa re:

"Wena Morena, o theile
lefatshe mo tshimologong,
magodimo ke ditiro
tsa diatla tsa gago."^h

¹¹Tseo di tla nyelela,
mme wena o nnets e ruri,
mme tsona tsotlh e di tla onala
jaaka seaparo.

¹²O tla di mena jaaka kobo,
jaaka seaparo,
di tla fetolwa, mme wena
o ntse o le yo o leng ene;
dinyaga tsa gago
ga di nke di khutla."

¹³Mme ke ofe wa baengele yo o kileng wa mo raya wa re:

"Dula ka fa letsogong la me
le le jang,
ke tle ke tsamae ke dire
baba ba gago
sebeo sa dinao tsa gago"?ⁱ

¹⁴Bone botlhe a ga se mewa e e
direlang, e e romelwang tirelong ka
ntha ya ba ba tla ruang pholoso
boswa?^j

*Keresete, Morwa-Motho, yo o fetang
baengele, ke Moperesiti yo mogolo yo o
ka re utlwelang botlhoko mo makoeng a
rona*

2 Ke ka moo re tshwanetseng go tlhokomela bogolo dilo tse re di utlwileng, e se re gongwe ra latlhegelwa ke pholoso. ²Gonne fa lefoko le le builweng ke baengle le

ne le tlhomama, le tlolo nngwe le nngwe le go gana go utlwa go ne go amogela petso e e tshwanetseng,^k
³ rona re ka falola jang, fa re tlhokomologa pholoso e e kalokalo? Ke e e rileng e sena go bolelwa pele ke Morena, rona ra e tlhomamisediwa ke ba ba e utlwileng;^l Modimo o ntse o supa mmogo le bone ka ditshupo le dikgakgamatsos le dithata tse dintsi le dikabo tsa Mowa o o Boitshepo ka fa thatong ya ona.^m

⁵Gonne lefatshe le le tleng, le re buang ka ga lone, ga o a le baya mo taolong ya baengele; ⁶mme mongwe o supile felong gongwe a re:

"Kana motho ke eng,
fa o mo gopotse,
gongwe ngwana wa motho
ke eng,
fa o mmabalela?ⁿ
⁷O mo tlhaedisitse baengele
ka sebakanyana fela,
mme morago
wa mo rwesa kgalalelo
le tlollo,
wa mo laodisa ditiro
tsa diatla tsa gago;
⁸dilo tsotlhe wa di baya
fa tlase ga dinao tsa gagwe."^o

Mme kana ka go baya dilo tsotlhe fa tlase ga gagwe, ga o a ka wa sadisa sepe se se seng mo taolong ya gagwe. Mme kajeno ga re ise re bone, fa dilo tsotlhe di beilwe mo taolong ya gagwe. ⁹Mme ene yo o nc a fetwa ke baengele ka sebakanyana, e bong Jesu, re mmona a rwsitswe kgalalelo le tlollo ka ntla ya pogiso ya loso gore a utlwelwe mongwe le mongwe loso ka bopelotlhomogi jwa Modimo.^p ¹⁰Gonne go ne go tshwanetse ona o dilo tsotlhe di leng ka ntla ya ona, o dilo tsotlhe di leng ka ona, o o gogetseng bana ba bantsi kwa kgalalelong, gore o isc

mosimolodi wa pholoso ya bona kwa botlalong ka dipogo.^q

¹¹Gonne fa e le yo o itshepisang le ba ba itshepiswang, botlhe ba tswa mo go a le mongwe fela; ke ka moo a sa tlhajweng ke dithong go ba bitsa bomorwa-rraagwe,^r ¹²fa a re:

"Ke tla bolelela bomorwa-rre
leina la gago,
ke go opelela
mo gare ga phuthego."^s

¹³A bile a re:

"Nna ke tla mo ikanya;"
a ba a re:
"Bona, ke fano le
bana ba Modimo o ba nneileng."^t

¹⁴Jaanong e re ka bana ba na le madi le nama, le ene a nna natso fela jalo, gore a nyeletse ka loso ene yo o nang le thata ya loso, e bong Diabolo,^u ¹⁵a be a golole botlhe ba ba neng ba le mo bokgobeng botshelong jotlhe ka go boifa loso. ¹⁶Gonne ruri ga se baengele ba o ba thusang, mme o thusa ba losika lwa ga Aborahame.

¹⁷Ke ka moo o neng a tshwanetse go nna fela jaaka bomorwa-rraagwe mo dilong tsotlhe gore a nne kutlwelo-botlhoko, a nne moperesiti yo mogolo yo o ikanyegang mo dilong tse di lebanyeng Modimo, a tle a batlele batho boitshwarelo jwa dibe.^v

¹⁸Gonne e re ka a bogile ka esi ka go raelwa, o nonofile go thusa ba ba raelwang.^w

Keresete o feta Moše. Tlhagiso ka ga go sa dumeleng le go sa utlweng

³ Ka ntla ya moo, lona ba ga etsho, ba lo itshepileng, ba lo leng baabelwi ba pitso ya legodimo, elang Jesu tlhoko, Morongwi le Mopereseti yo mogolo wa maipolelo a rona,^x ²yo o neng a le boikanyo mo go ona o o mo dirileng, jaaka le ene Moše a ne a le boikanyo mo ntlong

^k Dit. 7:53; Bagal. 3:19. ^l Baheb. 10:29; 12:25. ^m Mar. 16:20; 1 Bakor. 12:4,11.

ⁿ Pes. 8:5-7. ^o Bafil. 2:8,9. ^p Baroma 11:36. ^q Mar. 3:34,35; Math. 25:40; Joh. 20:17.

^r Pes. 22:23. ^s Jes. 8:17,18. ^t Baheb. 2:17; 2 Tim. 1:10; Joh. 12:31. ^u Bafil. 2:7.

^v Baheb. 4:15. ^w Baheb. 4:14.

yotlhe ya ona.^x ³Gonne yoo o kailwe a tshwanetswe ke kgalalelo e kgolo go feta Moše, fela jaaka ene yo o agileng ntlo a na le tlotlo e kgolo go feta ntlo. ⁴Gonne ntlo nngwe le nngwe e agiwa ke motho, mme yo o agileng dilo tsotlhe ke Modimo. ⁵Le gale Moše o ne a le boikanyo mo ntlong yotlhe ya ona jaaka modiredi, gore a supe ka ga dilo tse di tla bolelwang, ⁶mme Keresete o boikanyo jaaka Morwa yo o okametseng ntlo ya ona o ntlo ya ona e leng rona, fa e le gore re tshegeditse phuthologo ya maikutlo le pokyo ya tsholofelo ka tlhomamo go ya bokhutlong.^y

⁷Ka moo utlwang ka fa Mowa o o Boitshepo o buang ka teng o re:

“Kajeno,

fa lo utlwang lentswe la ona,^z

⁸se thatafatseng dipelo tsa lona

jaaka mo kgakatsegong

ka letsatsi la thaelo

kwa sekakeng,^a

⁹kwa borraeno ba nthaetseng

teng mo tekong,

ba ntse ba bonye ditiro tsa me

dinyaga di le 40.

¹⁰Ke ka moo ke neng ka galefela losika loo ka re:

‘Ba timela ka gale ka dipelo; mme ga ba a ka ba lemoga ditsela tsa me,’

¹¹mo ke bileng ka ikana ka bogale jwa me ka re:

‘Ga ba nke ba tsena

mo boikhutsong jwa me!’”^b

¹²Bakaulengwe, tlhokomelang gore go se nne ope wa lona yo o pelo e bosula e e sa dumeleng ka go tenegela o o tshelang. ¹³Mme kgothatsanyang ka letsatsi lengwe le lengwe, go sa ntse go twe: “kajeno!” gore go se nne ope wa lona yo o thatafadiwang ka tsietso ya boleo.^c ¹⁴Gonne re diregile ba ba nang le seabe mo go Keresete, fa re

tshegeditse boikanyo jwa ntla ka tlhomamo go ya bokhutlong.^d

¹⁵Fa go twe:

“Kajeno,

fa lo utlwang lentswe la ona, se thatafatseng dipelo tsa lona jaaka mo kgakatsegong!”^e

¹⁶Kana ke bomang ba ba neng ba utlwang, ba be ba gakatsa Modimo? A ga se bothle ba ba neng ba huduga kwa Egepeto ka Moše? ¹⁷Mme ke bafe ba o ba galefetseng dinyaga di le 40? A ga se ba ba neng ba leo file, ba direpa tsa bona di neng tsa namalala kwa sekakeng?^f ¹⁸Mme ba o ba ikanetseng gore ga ba nke ba tsena mo boikhutsong jwa ona ke bafe, fa e se ba ba neng ba gana go utlwang?

¹⁹Mme re bona, fa ba paletswe ke go tsena ka ntla ya go sa dumeleng.

⁴ **Jaanong he, e re ka tsholofetso ya** go tsena mo boikhutsong jwa ona e sa ntse e le teng, a re boifeng e se re gongwe ga bonala mongwe wa lona a setse kwa morago. ²Gonne le rona Efangele re e reretswe fela jaaka bale; mme lefoko la theron bale ga le a ka la ba thusa sepe, ka le se ka la tsholwa ka tumelo ke ba ba le utlwileng. ³Gonne rona ba re dumetseng re tsena mo boikhutsong, jaaka o buile wa re:

“Ka moo ka ikana

ka bogale jwa me ka re:

‘Ga ba nke ba tsena

mo boikhutsong jwa me!’”,

le fa ditiro di sa le di fediva ka tlholego ya lefatshe.^h ⁴Gonne mo felong gongwe o buile jaana ka ga letsatsi la bosupa wa re: “Modimo o ne wa ikuhsa ka letsatsi la bosupa o sena go fetsa ditiro tsotlhe tsa ona.”ⁱ

⁵Mme fale go bile go twe: “Ga ba nke ba tsena mo boikhutsong jwa me.” ⁶Jaanong e re ka go lebeletswe gore bangwe ba tla tsena mo go jona,

x) Num. 12:7. y) Baef. 2:19. z) Pes. 95:7-11. a) Ekes. 17:7; Num. 20:2-5.

b) Num. 14:21-23. c) 1 Bathes. 5:11. d) Baheb. 6:11. e) Baheb. 3:7. f) 1 Bakor. 10:10.

g) Baheb. 3:11. h) Pes. 95:11; Baheb. 3:11. i) Gen. 2:2.

mme ba ba reretsweng Efangele pele ba se ka ba tsena ka ntlha ya go se utlwé, ^j o baya letsatsi le lengwe gape, e bong ia "kajeno," ka go bua ka Dafita morago ga sebaka se se kalo, jaaka pele go tilwe wa re:

"Kajeno,
fa lo utlwá lentswe la ona,
se thatafatseng
di pelo tsa lona!"^j

⁸Gonne fa Jošua a ka bo a ba isitse boikhutsong, Modimo o ka bo o se ka wa tlhola o bua morago ka ga letsatsi le lengwe.^k ⁹Ke gona ka moo boikhutso jwa Sabata bo sa saletseng batho ba Modimo. ¹⁰Gonne yo o tseneng mo boikhutsong jwa gagwe le ene o ikhutsa a khutlisitse ditiro tsa gagwe jaaka Modimo o ne wa ikhutsa o feditse tsa ona.^l ¹¹Jaanong he, a re tlhoa faleleng go tsena mo boikhutsong joo gore go se nne ope yo o welang mo tseleng ya bale ya go gana go utlwá.

¹²Gonne Lefoko la Modimo le a tshela, le a dira, le bogale go feta tshaka nngwe le nngwe e e magale mabedi; le a phololela, le be le kgaoganye botshelo le mowa le malokololo le moko, le athole dikakanyo le maikutlo a pelo.^m ¹³Ga go na sebopiwa sepe se se fithegileng fa pele ga ona, mme dilo tsotlhé di bipologile, tsa senoga mo matlhong a ona o re nang le go ikarabela fa pele ga ona.

Keresete o feta baperesiti ba bagolo ba kgolagano e kgologolo

¹⁴E re ka jaanong re na le moperesiti yo mogolo bogolo yo o raletseng magodimo, e bong Jesu, Morwa Modimo, a re ngangatleleng boipolelo jwa tumelo ya rona."ⁿ

¹⁵Gonne moperesiti yo mogolo wa rona ga se yo o palelwang ke go

utlwela makoa a rona bothhoko, mme re na le yo o neng a raelwa mo dilong tsotlhé fela jaaka rona, mme a se ka a leofa.^o ¹⁶Ka moo he, a re atameleng sedulo sa bogosi sa bopelotlhomogi ka dipelo tse di phuthologileng gore re tle re amogege kutlwelo-botlhoko, re bone boitshwarelo, re tle re thusiwe ka nako ya teng.^p

5 Gonne moperesiti yo mogolo
mongwe le mongwe yo o ntshiwang mo bathong o tlhomamisediwa batho go ba thusa mo ditirelong tsa Modimo gore a tsise dineo le ditlhabelo ka ntlha ya maleo, ^q e le yo o ka utlwelang ba ba sa itseng le ba ba timetseng bothhoko, ka gonne le ene ka esi o kgomaretswé ke bokoa.^q ³Mme ka ntlha ya jona o tshwanetse go itsisetsa ditlhabelo fela jaaka a tlhabela batho ka ntlha ya maleo.^r ⁴Mme ga go ope yo o itseelang tlolto ya boperesiti, mme ke ka go bidiwa ke Modimo, fela jaaka Arone.^s

⁵Le ene Keresete jalo ga a a ka a itseela tlolto ya go nna moperesiti yo mogolo, mme o e filwe ke o o mo reileng wa re:

"O Morwaake,
ke go tsetse gompieno,"^t
jaaka le go gongwe o buile wa re:

"O moperesiti
ka bosakhutleng
ka fa mokgweng
wa ga Melegi-Seteke."^u

⁷Ke ene yo, mo malatsing a nama ya gagwe o isitseng merapelo le mekokotlelo ka selelo se se thata le ka dikeledi kwa go ona o o nonofileng go mo golola mo losong, mme a utlwia, a gololwa mo poifong.^v ⁸Le fa a ne a le Morwa Modimo, a ithuta kutlo ka tse o di bogileng.^w ⁹Mme e rile a sena go fitlha maemong a a

j) Pes. 95:7,8; Baheb. 3:7. k) Doit. 31:7; Još. 22:4. l) Tshen. 14:13. m) Jer. 23:29.

n) Baheb. 3:1; 6:20; 7:26; 8:1; 9:11. o) Baheb. 2:17. p) 1 Joh. 3:21; Baroma 3:25.

q) Baheb. 4:15. r) Lef. 9:7; 16:6. s) Ekes. 28:1. t) Pes. 2:7. u) Pes. 110:4; Baheb. 7.

v) Math. 26:39-46. w) Bafil. 2:8.

tletseng, a nna mosimolodi wa pholoso e e sa khutleng wa botlhe ba ba mo utlwang,^x ¹⁰mme Modimo wa mmitis Moperesiti yo mogolo ka fa mokgweng wa ga Melegi-Seteke.

¹¹Golo fa re na le tse dintsigodi bua, mme go thata go ka di lo tlhalosetsa, ka lo thibetse ditsebe.

¹²Gonne fa go lekanngwa sebaka, lo ne lo tshwanetswe lwa bo lo setse lo le baruti; mme go sa ntse go batlega gape gore lo rutiwe ditlhaka tsa ntlha tsa Lefoko la Modimo; ee, lo boetse lo tshwanetswe ke lebese, e seng dijotse di loi leng.^y ¹³Gonne mongwe le mongwe yo o sa ntseng a phela ka lebese, ga a ise a tlhalefele lefoko le le tletseng la tshiamo, ka a sa le lesafela.^z ¹⁴Mme dijotse di loi leng ke tsa ba ba godileng, ba ba nang le maikutlo a a tlwaeditsweng go ka farologanya tse di molemo le tse di bosula.^a

6 Ka ntlha ya moo a re feteng thuto ya pele ka ga Keresete, re fetele pele kwa maemong a a tletseng, re se ka ra ba ra thaya motheo gape wa go ikwathaela ditiro tse di suleng, wa go dumela mo Modimong,^b wa thuto ya dikolobetso le ya go baya diatla le ya tsogo ya baswi le ya katlholo e e sa khutleng. ³Re tla dirajalo, fa Modimo o ka re lettelela.

⁴Gonne go pala mo go ba ba kileng ba sedimosediwa, ba utlwa monate wa neo ya legodimo, ba abelwa Mowa o o Boitshepo,^c ⁵ba utlwa monate wa Lefoko le le molemo la Modimo le wa dithata tsa lefatshe le le tllang,^d mme ba tloga ba tenega, go a pala go ba ntshwafatsa gore ba tlhabologe gape, ka ba bapola Morwa Modimo gape ka bobone, ba mo diranyatsego mo ponatshegong.

⁷Gonne lefatshe le le nwang pula e e le nang gantsi, le le ungwelang

bone ba ba le lemelang dijwalo tse di thusang, lone le bona lesego mo Modimong. ⁸Mme fa le ungwa mesu le ditshethlo, le a bo le sa thusesepe, le le gaufi le go hutswa, mo bofelelo jwa gona e leng go fisawa.

⁹Mme le fa re bua jalo, baratwi, re dumela tse di gaisang moo ka tlhomamo ntlheng ya lona, e bong tse di isang phologong. ¹⁰Gonne Modimo ga o tshiamololo go ka lebala tiro ya lona, le lorato lo lo lo supileng ka ntlha ya leina la ona, ka lo diretse baitshepi, mme lo sa ntse lo ba direla.^c ¹¹Mme re eletsa gore mongwe le mongwe wa lona a supe tlhoafalo e e ntseng jalo gore a bone tsholofelo e e tletseng go ya bokhutlong,^d ¹²gore lo se tshwakgafale, mme lo nne baetsi ba bone ba tse ba di sololeditsweng ba di ruang boswa ka tumelo le ka bopelotelele.

¹³Gonne e rile Modimo o neela Aborahame tsholofetso, ya re ka o se na ope yo mogolo go ona go ka ikana ka ene, wa ikana ka ona ka osi^e ¹⁴wa re: "Ammaaruri, ke tla go tshegofatsa thata, ke go atisa gagolo."^f ¹⁵Jaanong ya re a sena go leta jalo ka bopelotelele, a amogela tse a di sololeditsweng. ¹⁶Gonne batho ba a tle ba ikane ka yo mogolo go bone, mme ikano ke tlhomamiso e e khutlisang kganetsyo yothle mo go bone.^f ¹⁷Ke ka moo e rileng Modimo o rata gagolo go supetsa baja-boswa ba tse di sololeditsweng bosafetogeng jwa boikaelelo jwa ona, wa di tiisa ka maikano;^g ¹⁸e le gore ka dilo tse pedi tse di sa ka keng tsa fetoga, tse Modimo o sa ka keng wa aka ka gope ka tsona, rona ba re falotseng mo lefatsheng re tle re nne le kgomotso e kgolo, re itshwarelele ka tsholofelo e e beilweng fa pele ga rona,^h e re nang nayo jaaka seitsetsepelo sa

x) Joh. 17:1,5. y) 1 Bakor. 3:1-3. z) Baef. 4:14. a) Bafil. 1:10; Baroma. 16:19.

b) Baheb. 10:26,27; Math. 12:31; 1 Joh. 5:16. c) Baheb. 10:32-34.

d) Baheb. 3:14; Bafil. 1:6. e) Gen. 22:16,17. f) Ekes. 22:10.

mowa se se tlhomameng, se se sa tsikinyegeng, mme se tsena ka kwa teng ga lesire,²⁰ kwa Jesu, moetoledipele, a tsenyeng teng ka ntsha ya rona, ene yo o diregileng Moperesiti yo mogolo ka bosakhutleng ka fa mokgweng wa ga Melegi-Seteke.²¹

Boperesiti jwa ga Melegi-Seteke ke sekao sa boperesiti jwa ga Keresete jo bo sa khutleng

7 Gonne Melegi-Seteke yoo e ne e le kgosi ya Salema le moperesiti wa Modimo o o godimodimo; o kile a kgathantsha Aborahame, jale fa a boa a tswa go fenza dikgosi, a mo tshegofatsa.²² Ke ene yo Aborahame o bileng a mo abela bosome jwa dilo tsotlh; ga ntsha e ne e le “Kgosi ya tshiamo”, fa go fetolwa leina; e bile e le kgosi ya Salema, ke go re: “Kgosi ya kagiso”,²³ a se na rraagwe, a se na mmaagwe, a sa balelwé mo losikeng lope, a se na tshimologo ya malatsi, le fa e le bokhutlo jwa bophelo, mme a dirilwe gore a tshwane le Morwa Modimo, o ntse a le moperesiti ka gale.

“Elang tlhoko tlhe gore ene yoo o mogolo jang, yo Aborahame, rraetsho mogolwagolwane o mo ntshediteng bosome jwa thopo! ²⁴Boora Lefi ba ba amogelang boperesiti ba na le taolo ka fa molaong go ntshisa morafe karolo ya lesome, ke go re, ba ga bone, le fa le bone ba dule mo lethekeng la ga Aborahame.²⁵ Mme ene yo e seng wa losika lwa bone, o amogetse karolo ya lesome mo go Aborahame, mme a tshegofatsa ene yo o nang a na le ditsholofetso.

²⁶Kana yo mmotlana o tshegofadiwa ke yo mogolo; moo ga go na kganetsop epe. ²⁷E bile fano batho ba ba swang ba amogetla dikarolo tsa lesome, mme jale e ne e le mongwe yo go supiwang ka ga gagwe gore o a tshela. ²⁸Ee, go

ka twe, le ene Lefi tota yo o amogelang bosome, o kile a ntsha bosome ka Aborahame; ²⁹gonne le fa a ne a ise a tsalwe, o ne a le mo lethekeng la ga rraagwe, fa Melegi-Seteke a mo kgathantsha.

³⁰Jaanong he, fa ka boperesiti jwa Balefi go ka bo go ne go le botlalo jo batho ba amogetseng molao ka ntsha ya jona, go ne go sa ntse go batlegelang gore go tsoge moperesiti o sele ka fa mokgweng wa ga Melegi-Seteke, yo o sa bidiweng ka fa mokgweng wa ga Arone³¹ ³²Gonne fa boperesiti bo fetolwa, molao le ona o tshwanetse go fetolwa. ³³Ene yo dilo tseo di buiwang ka ga gagwe, e ne e le wa lotso lo sele, lo go iseng go ke go nne motho ope wa lone, yo o neng a direla aletare. ³⁴Gonne go a itsuge, fa Morena wa rona a dule mo go Juta, lotso lo Moše o se kang a bua sepe le lone ka ga boperesiti.³⁵

³⁶Mme seo se bonatshega bogolo thata, fa go tsoga moperesiti yo mongwe ka fa tshwanong ya ga Melegi-Seteke ³⁷yo o sa bewang ka fa molaong wa taolo ya nama, mme a beilwe ka fa nonofong ya bophelo jo bo sa nyeleleng. ³⁸Gonne go supilwe ka ga gagwe ga twe:

“O moperesiti
ka bosakhutleng
ka fa mokgweng
wa ga Melegi-Seteke.”³⁹

⁴⁰Gonne go dirololwa taolo ya pele ka ntsha ya bokoa jwa yona le go sa thuseng sepe ga yona. ⁴¹– Gonne molao ga o a ka wa isa sepe kwa botlalong. – Mme go tsisiwa tsholofelo e e gaisang, e re atamelang Modimo ka yona.”

⁴²Mme e re ka go sa direga kwa ntle ga ikano – gonne bale ba ne ba diregile baperesiti kwa ntle ga ikano, ⁴³mme yoo o diregile moperesiti ka go ikana ga yo o mo reileng a re:

g) Baheb. 5:6. h) Gen. 14:18-20. i) Num. 18:21. j) Baheb. 7:18,19.

k) Gen. 49:10; Jes. 11:1. l) Pes. 110:4; Baheb. 5:6. m) Baheb. 9:9.

“Morena o ikanne,
mme ga a kitla a ikwatlhaya,
a re:

‘Ó moperesiti
ka bosakhtleng ^{—”}ⁿ

²²ka moo Jesu o diregile moemedi wa
kgolagano e e gaisang.^o

²³E bile bale ba ne ba tswa
baperesiti ka bontsi, ka ba palewa ke
go nnela ruri mo tirong ka ntlha ya
loso. ²⁴Mme ene yoo, ka a nna ka
bosakhtleng, o na le boperesiti jo bo
sa fetogeng. ²⁵Ke gona ka moo o
nonofileng go pholosa ka botlalo ba
ba atamelang Modimo ka ene, ka a
phela ka gale go ba rapelela.^p

²⁶Gonne moperesiti yo mogolo yo o
ntseng jalo o ne a batlega mo go
rona, yo o boitshepo, a se na bosula,
a se na sebala, a kgaogantswe le
baleofi, a tlthatloga go feta
magodimo;^q ²⁷go ne go sa batlege mo
go ene gore a isc ditlhabelo ka letsatsi
lengwe le lengwe ka ntlha ya dibe tsa
gagwe pele, mme morago ka ntlha ya
dibe tsa batho jaaka baperesiti ba
bagolo bale; ka gobane seo o se
diretse ruri gangwe fela, jale fa a itira
setlhabelo.^r ²⁸Gonne molao o thoma
batho ba ba nang le makoa go nna
baperesiti ba bagolo; mme lefoko la
ikano le le builweng morago ga
molao, lone le tlhoma Morwa
Modimo yo o leng botlalo ka
bosakhtleng.^s

*Kgolagano e kgologolo ke sekao,
mme e a fela.*

*Keresete ke moruanyi wa kgolagano
e e molemo bogolo e e sa khutleng*

8 Mme se segolo sa tse di buiwang
fano ke se: Re na le moperesiti yo
mogolo yo o ntseng jalo, yo o neng a
ya go nna ka fa ntlheng ya le le jang
ya sedulo sa bogosi sa Borena kwa
magodimong;^t ²e le modiredi wa

Felo-ga-Boitshepo, wa Taberenakele
ya nnete, e Morena o e tlhomileng, e
seng motho.

³Gonne moperesiti yo mogolo
mongwe le mongwe o tlhongwa gore
a supele dineo le dithabelo; ka moo
go ne go batlega gore le ene Jesu a
nne le sengwe se a ka se ntshetsang
Modimo.^u ⁴Mme jaanong fa a ka bo a
le mo lefatsheng, a ka bo a se
moperesiti, ka gonne ba ba supelang
dineo ka fa molaong ba teng, ⁵ke ba
ba direlang sethwantsho, e bong
moriti wa tse di kwa legodimong,
jaaka Moše a laetswe ke Modimo, fa
a tla aga Taberenakele. Gonne o rile:
“Ela tlhoko gore o dire dilo tsotlhe
ka fa sethwantshong se o se
bontshitsweng mo thabeng.”^v ⁶Mme
jaanong Jesu o amogetse tirelo e e
gaisang ya pele fela jaaka a le
moruanyi wa kgolagano e le yona e e
phalang ya pele, e e
tlhomatisweng mo motheong wa
dipolelelo-pele tse di molemo
bogolo.^w

⁷Gonne fa kgolagano ele ya ntlha e
ka bo e se na nyatsego epe, go ka bo
go sa batlelwa ya bobedi bonno.

⁸Gonne o a ba nyatsa o re:

“Bonang, malatsi a e tla,
go bua Morena,
a ke tla dirang kgolagano
e ntshwa le Baiseraele
le Bajuta ka ona,”^x

⁹e sang kgolagano
e e tshwanang
le e nkileng ka e dira
le borraabo ka letsatsi
le ke ne ke ba tshwere
mabogong ka lone
go ba ntsha kwa
lefatsheng la Egepeto;
gonne ga ba a ka ba nna
mo kgolaganong ya me,
le nna ka ba tlhokomologa,

ⁿ) Pes. 110:4. ^o) Baheb. 8:6; 12:24. ^p) Baroma 8:34; 1 Joh. 2:1. ^q) Baheb. 4:14.

^r) Lef. 16:6,15. ^s) Baheb. 5:1,2. ^t) Baheb. 4:14. ^u) Baheb. 5:1.

^v) Bakol. 2:17; Ekes. 25:40. ^w) Baheb. 7:22; 12:24; 2 Bakor. 2:6.

^x) Jer. 31:31-34; Baheb. 10:16,17.

go bua Morena.^y

¹⁰Kana kgolagano e ke tla e
dirang le Baiseraele fa morago
ga malatsi ano ke ya go re:
Ke tla tsenya melao ya me
mo maikutlong a bone,
ke e kwala mo dipelong
tsa bone;
ke tla nna Modimo wa bone,
mme bone ba tla nna morafe
wa me.

Morena a re jalo.

¹¹Go tla bo go sa tlhole
go le ope
yo o rutang mongwe-ka-ene
gongwe morwa-rraagwe a re:
'Itse Morena!'

gonne ba tla nkitse botlhe,
ba banny le ba bagolo
ba bone.

¹²Gonne ke tla itshwarela
ditshiamololo tsa bone,
mme maleo a bone
le ditlolo tsa bone
ga nke ke tlholo ke di gopola
ka gope."

¹³Fa o bua o re: "Kgolagano e
ntshwa," ke go re, ya pele o e dirile e
kgologolo. Mme se se nnang
segologolo, se se onalang, se gaufi le
go nyelela.^z

*Ditlhabelo tsa kgolagano e kgologolo di
ne di tshwanetse go boeletwa, ka di se
bottlalo. Setlhabelo sa ga Keresete se
dirlwe gangwe fela; gonne ke se ruri se
tletseng*

9 Mme jaanong le yona kgolagano
ya ntsha e ne e na le dithulaganyo
tsa tirelo-Modimo le Felo-ga-
Boitshepo ga lefatshe. ²Gonne go ne
go tlhongwa Tempelana: Go le
karolo ya botthabatsatsi e go neng go
le setlhomo sa lobone le tafole le
dinkgwe tsa tshupo mo go yona e e
bidiwang Felo-ga-Boitshepo;^a ³mme

fa morago ga lesire la bobedi go le
Tempelana e e bidiwang Felo-ga-
Boitshepo-jwa-Maitshepo;^b ⁴mo go
neng go na le aletare ya maswalo ya
gouta le letlole la kgolagano le le
manegilweng gouta gothle, le mo go
lone go neng go le nkgwana ya gouta
e e nang le Mrmana le thobane ya ga
Arone e e kileng ya tlhoga, le matlapa
a kgolagano.^c ⁵Kwa godimo ga lone
go ne go le boKerubime ba kgalalelo,
ba okame sekhurumelo sa thuanyo;
mme ga go ka ke ga buiwa ka ga
sengwe le sengwe sa dilo tseo
jaanong.^d

"Mme e rile dilo tseo di sena go
baakanngwa jalo, baperesiti ba nna ba
tsena ka gale mo Felong-ga-
Boitshepo, e le go dirafatsa tsa tirelo-
Modimo,^e ⁷mme mo Felong ga
bobedi go tsena moperesiti yo
mogolo a le esi fela gangwe ka
ngwaga, e se kwa ntla ga madi a o a
isang teng ka ntla ya maleo a gagwe
le a batho a a dirlweng ka go sa
itemoge.^f ⁸Ka tseo Mowa o o
Boitshepo o ne o supa gore tsela e e
yang kwa Felong-ga-Boitshepo^g e ne
e ise e bonatshege, fa Taberenakele
ya ntla e sa ntse e le teng,^h ⁹e e leng
sekao se se lebileng sebaka seno, e ka
fa mokgweng wa yona go isiwang
dineo le ditlhabelo teng tse di sa ka
keng tsa dira gore modiredi a nne yo
o tletseng ka fa segakoloding.ⁱ ¹⁰Kana
ke dithulaganyo tsa nama fela ka ga
di le dino le ditlhapiso tsa
mefutafuta, tse di beilweng fela go ya
go fitlha sebakeng sa tlhabololo.^j

¹¹Mme Keresete o tsile go nna
moperesiti yo mogolo wa masego a a
tla tlhang, a ralala Felo-ga-Boitshepo
fa go gaisang ga pele ka bogolo le
bottlalo, fa go sa dirwang ka diatla, ke
go re, fa e seng ga tlholego eno.^k ¹²Le
gona, ga a a tsena ka madi a diphoko

y) Ekes. 19:5,6. z) Baroma 10:4. a) Ekes. 25:23,30,31. b) Ekes. 26:33.

c) Ekes. 16:33; Num. 17:25; Ekes. 25:16,21. d) Ekes. 25:18; 26:34. e) Num. 18:3,4.

f) Lef. 16:2,14,15. g) Go tewa ga legodimo. h) Baheb. 10:19. i) Baheb. 10:1,2.

j) Lef. 11:2; 15:18; Num. 19:13. k) Baheb. 6:20; 10:1.

le a dinamane, mme o tsenye ka madi a e leng a gagwe gangwe fela mo Felong-ga-Boitshepo-jwa-Maitshepo, a dira kgololo e e sa khutleng.

¹³Gonne fa madi a diphoko le a dipoo le molora wa namane ya moroba o o gasiwang mo go ba ba kgotlelegileng, di ba itshepisa gore ba nne phepa mo mmeleng,¹⁴madi a ga Keresete yo o ineetseng Modimo ka Mowa o o sa khutleng go nna setlhabelo se se se nang bogole, ona a tla phepfatsa bogolo jang ne digakolodi tsa rona go tswa ditirong tse di suleng gore re direle Modimo o o tshelang.¹⁵

¹⁵Ke ka ntlha ya moo Keresete e leng Moruanyi wa kgolagano e ntshwa gore bone ba ba biditsweng ba amogele boswa jo bo sa feleng, jo bo boleletsweng pele, loso lwa gagwe lo sena go dirafala go nna kgololo ya ditlolo tsa sebaka sa kgolagano ya ntlha.¹⁶

¹⁶Gonne kwa lokwalo lwa boswa lo leng teng, loso lwa yo o lo kwadileng lo tshwanetse lwa supiwa. ¹⁷Kana lokwalo lwa boswa lo amogela thata ka loso, ka lo sa ka ke lwa nna le thata ka gope, fa yo o lo dirileng a sa ntse a tshela. ¹⁸Ka ntlha ya moo kgolagano ya pele le yona ga e a ka ya kgakolwa kwa ntle ga madi.

¹⁹Gonne e rile taolo nngwe le nngwe e sena go bolelwa morafe otlhe ke Moše ka fa molaong, a tsaya madi a dinamane le a diphoko mmogo le metsi le boboa jo bohibidu le mosiama, a ba a kgatsha lokwalo ka losi le morafe otlhe ka tsona, ²⁰a re: "Ke ona madi a kgolagano e Modimo o e lo laetseng."²¹Le yona

Taberenakele le didiri tsotlhе tsa tirelo-Modimo a di kgatsha fela jalo ka madi.²²Dilo tse di phepfadiwang ka madi ka fa molaong e batlile go nna tsotlhе,

mme kwa ntle ga go tsholola madi ga go na boitshwarelo bope.²³

²³Jaanong go ne go batlega gore ditshwantsho tsa dilo tse di kwa legodimong di phepfadiwa ka ditlhabelo tseo, mme dilo tsa legodimo ka tsosi tsone ka ditlhabelo tse di phalang tsele.²⁴Gonne Keresete ga a ka a tsena mo Felong-ga-Boitshepo fa go dirilweng ka diatla, fa e leng sethwantsho fela sa felo ga boammaaruri, mme o tsenye mo legodimong tota gore jaanong a bonale fa pele ga sefatlhego sa Modimo ka ntlha ya rona.²⁵Le gona e ne e se gore a itire setlhabelo gantsi, jaaka moperesiti yo mogolo a tsena mo Felong-ga-Boitshepo-jwa-Maitshepo ka ngwaga le ngwaga ka madi a e seng a gagwe. ²⁶Gonne foo o ka bo a ne a na le go boga gantsi go tswa tlholegong ya lefatshe. Mme jaanong o bonetsce gangwe fela mo bokhutlong jwa methla gore a tlose boleo ka go itira setlhabelo.²⁷Mme go tla dirafala jaaka batho ba beetswe go swa gangwe fela, mme go tla katlholo morago ga moo:²⁸Keresete le ene yo o dirilweng setlhabelo gangwe fela gore a tlose maleo a ba bantsi, o tla bonala la bobedi, e se ka ntlha ya boleo mo go bone ba ba mo lebeletseng go ba isa phologong.^v

10 Gonne e re ka molao o na le moriti fela wa dilo tse di molemo tse di tla tlang, e seng tsona tota, ga o ka ke wa dira ka gope, gore ba ba atamelang ba nne ba ba tletseng ka ditlhabelo tse di tshwanang tsa ngwaga le ngwaga tse ba ntseng ba di isa ka gale.^w ²⁹Go seng jalo, a ga ke re, ditlhabelo di ka bo di sa bolo go khutla go isiwa, fa batho ba sena go phepfadiwa gangwe fela? – ka gonne ba ba di direlang Modimo

^l) Lef. 16:14,15; Num. 19:9. ^{m)} 1 Pet. 1:18,19; 1 Joh. 1:7; Tshen. 1:5.

ⁿ⁾ Baheb. 12:14; 1 Tim. 2:5. ^{o)} Ekes. 24:6-8. ^{p)} Lef. 8:15,19. ^{q)} Lef. 17:11; Baef. 1:7.

^{r)} Baheb. 8:5. ^{s)} Baheb. 9:11,12; 1 Joh. 2:1. ^{t)} Baheb. 9:12; 1 Bakor. 10:11; Bagal. 4:4.

^{u)} Gen. 3:19. ^{v)} Baheb. 10:10,12,14. ^{w)} Baheb. 7:19; 8:5.

ba ka bo ba sa tlhole ba na le letsalo la dibe.^x ³Mme go ne go gopodiwa maleo ka tsona ka ngwaga le ngwaga. ⁴Gonne go a pala gore madi a dipoo le a diphoko a tlose maleo.

⁵Ke ka moo e rileng a tla mo lefatsheng, a bua a re:

“Setlhabelo le tshupelo

ò di ganne,

mme ò mpaakanyeditse

mmele.”^y

“Ditlhabelo tsa phiso le tsa

boleo ga di a go natefela.

“Foo ke ne ka re:

‘Bona, ke tsile’ – go kwadilwe

ka ga me mo Lokwalong –

‘go dira thato ya gago,

Modimo.’”^z

⁸Pele o rile: “Ditlhabelo le ditshupelo le ditlhabelo tsa phiso le tsa boleo tse di tsisiwang ka fa molaong o di ganne, le gona ga di a go natefela.”

⁹Ya baa gona a reng: “Bona, ke tsile go dira thato ya gago.” Ka go re jalo o dirolola sa pele gore a tlhomamise sa bobedi. ¹⁰Ke ka yona thato eo re itshepisetsweng ruri ka setlhabelo sa mmele wa ga Jesu Keresete.^z

¹¹Le gale moperesiti mongwe le mongwe o eme ka letsatsi lengwe le lengwe, a dira tsa tirelo-Modimo, a isa ditlhabelo tse di tshwanang gantsi, tse di sa kgoneng ka gope go tlosa maleo.^a ¹²Mme ene Jesu, e rile a sena go isetsa maleo setlhabelo se le sengwe, a ya go nnela ruri ka fa letsogong le le jang la Modimo,^b ¹³a ntse a letetse gore baba ba gagwe ba be ba dirwe sebeo sa dinao tsa gagwe.^c ¹⁴Gonne ba ba itshepisiwang o ba dirile ba ba botlalo ka bosakhutleng ka setlhabelo se le sengwe fela.^d

¹⁵Mme le Mowa o o Boitshepo o re supetsa jalo; gonne e rile Morena a

sena go bua a re:

¹⁶“Kgolagano e ke tla e dirang nabo morago ga malatsi ano ke e,

Morena a ba a re:

Ke tla tsenya melao ya me mo dipelong tsa bone, ke e kwala mo maikutlong a bone;^e

¹⁷mme dibe tsa bone le ditshiamololo tsa bone ga nkital ke tlholo ke di gopola.”^f

¹⁸Mme jaanong kwa boitshwarelo jwa tsona bo leng teng, ga go tlhole go le setlhabelo ka ntlha ya boleo.

Kgothatso ya go tlhomama mo tumelong

¹⁹Jaanong he, ba ga etsho, e re ka re na le phuthologo ka madi a ga Jesu go ka tsena mo Felong-ga-Boitshepo^g ²⁰ka tsela e ntshwa e e phelang e o e re buletseng go ka ralala lesire, ke go re, ka nama ya gagwe;^h ²¹e re ka re bile re na le moperesiti yo mogolo yo o okameng Ntlo ya Modimo: ²²A re atameleng he ka dipelo tsa boammaaruri, re na le tumelo e e tletseng, re kgatshitswe dipelo, go tlositswe matswalo, re bile re tlhapisitswe mebele ka metsi a a phepa.ⁱ ²³A re kgomareleng boipolelo jwa tsholofelo, re se tshikinyege; gonne ene o boikanyo yo o re sololeditseng.^j ²⁴A re elaneng tlhoko gore re tlhotheletsanye mo loratong le ditirong tse di molemo,^k ²⁵re se tlogele go phuthega ga rona, jaaka bangwe ba tlwaetse, mme re kaelane, bogolo thata ka lo bona letsatsi le ntse le atamela.^l

²⁶Gonne fa re leofa ka bomo, re sena go amogela kitso ya boammaaruri, go tla bo go sa tlhole go na le setlhabelo sepe sa maleo,^m

x) Lef. 16:21. y) Pes. 40:7-9. z) Baheb. 9:12,28. a) Baheb. 10:1; Ekes. 29:38.

b) Baheb. 10:10,14. c) Pes. 110:1. d) Baheb. 10:12. e) Baheb. 8:10; Jer. 31:33.

f) Baheb. 8:12; Jer. 31:34. g) Math. 27:51. h) Baheb. 9:8. i) Baheb. 4:16; Baef. 5:26.

j) Baheb. 4:14. k) Baheb. 13:1. l) Baheb. 3:13; 10:37. m) Baheb. 6:4-8.

²⁷fa e se tebelelo e e boitshegang ya kathholo le bogale jwa molelo o o tla lailang baganetsi. ²⁸Fa mongwe a latlhile mola wa ga Moše, o swa ka basupi ba babedi gongwe ba bararo, a sa utlwelwe bothhoko.^u ²⁹Jaanong akanyang he gore ene yo o gatileng Morwa Modimo ka dinao, a kaya madi a kgolagano a o itshepisitsweng ka one dinyana, a sotla Mowa wa bopelotlhomogi: Ene o tla kaiwa a tshwanetswe ke petso e kgolo bogolo jang ne!^v ³⁰Gonne re itse yo o buileng a re: "Pusoloso ke ya me, ke tla busolosa;" a ba a re: "Morena o tla atlhola batho ba gagwe." ³¹Ke se se boitshegang go wela mo diatleng tsa Modimo o o tshelang.^w

³²Mme gakologelwang malatsi a pele, a e rileng lo sena go sedifadiwa, lwa itshokela kampano e kgolo ya dipogo ka ona;^x ³³ntlha nngwe e le ka go dirwa sebogelwa ka ditshotlo le dipitlagano, mme ntlheng e nngwe e le ka go nna balekane ba bone ba ba tshelang mo go tse di ntseng jalo.^y

³⁴Kana ba ba golelgweng lo ba tlhomogetse pelo, mme go amogwa dithoto tsa lona lwa go itshokela ka boitumelo, ka lo itse gore lona lo na le khumo kwa legodimong e e gaisang tsa lefatshe e e nnelang ruri.^z ³⁵Ka moo he, se latlheng boikanyo jwa lona jo bo nang le tuelo e kgolo!

³⁶Gonne boitshoko bo lo tshwanetse, e tle e re lo sena go dirafatsa thato ya Modimo, lo amogele se se sololeditsweng.^t ³⁷Gonne go a twe:

"Go sa ntse go le sebakanyana se sekhutshwanyane,
mme yo o tshwanetseng go tla,
o tla tla, a sa diege."^u

³⁸Mme mosiami wa me
o tla tshela ka tumelo;
mme fa a ka ikepa,
mowa wa me

ga o ne o mo itumelela."^v
³⁹Mme rona ga re ba boikepo jo bo isang tatlheng, re ba tumelo e e isang phologong ya botshelo.

Popego ya tumelo. Dikao tsa kgolagano e kgolagolo

11 Jaanong tumelo ke go ikanya dilo tse di solo felwang le go tlhomamisa dilo tse di sa bonwang.^w
²Gonne ba bogologolo ba bonye tshupo ka ntlha ya yona.

³Ke ka tumelo re tlhaloganyang gore lefatshe le dirilwe ka Lefoko la Modimo; ke go re, dilo tse di bonwang ga di a ka tsa dirwa ka dilo tse di bonalang.^x

⁴Ke ka tumelo Abele a ntshedsitseng Modimo setlhabelo se se gaisang sa ga Kaine, mme ka yona a newa tshupo ya gore o siame, ka Modimo o ne wa supa ka ga dineo tsa gagwe; mme le fa a sule, o sa ntse a bua ka yona.^y

⁵Ke ka tumelo Henoge a tlositsweng gore a se bone loso; mme a se ke a bonwa, ka Modimo o ne o mo tlositse; mme e rile pele a ise a tlosiwe, a newa tshupo ya gore o kgatlhile Modimo.^z ⁶Mme ga go kgonege go o kgatlha kwa ntle ga tumelo; gonne yo o atamelang Modimo o tshwanetse go dumela gore o teng le gore ke ona moduedi wa ba ba o batlang.

⁷Ke ka tumelo, fa Noa a ne a dira areka ka poifo-Modimo go pholosa ba lapa la gagwe, a sena go laelwa ke Modimo ka ga dilo tse di iseng di bonwe; ke ka yona a atlhotseng lefatshe, a nna morua-boswa wa tshiamo e e leng ka fa tumelong.^a

⁸Ke ka tumelo Aborahame a neng a utlwa, jale fa a bidiwa go hudugela kwa lefatsheng le o tla le ruang go nna boswa, mme a huduga, a sa itse

n) Num. 15:30; Doit. 17:6. o) Baheb. 2:3. p) Doit. 32:35,36. q) Baheb. 6:4.

r) 1 Bakor. 4:9. s) Math. 6:20; 19:21,29. t) Luka 21:19. u) Hab. 2:3.

v) Hab. 2:4; Baroma 1:17. w) 2 Bakor. 5:7. x) Gen. 1. y) Gen. 4:4; Math. 23:35.

z) Gen. 5:24. a) Gen. 6:8,9,13-22; Baroma 4:20; 3:22,24.

kwa a yang teng.^b ⁹Ke ka tumelo, fa a ne a ya go jaka kwa lefatsheng le a le soloeditsweng, e ise e nne la gagwe, a nna mo ditenteng, a na le Isaka le Jakobe, barua-boswa nae ba yona tsholofetso eo;^c ¹⁰gonne o ne a lebeletse motse o o nang le metheo, o morulaganyi le moagi wa ona e leng Modimo.

¹¹Ke ka tumelo, fa Sara a ne a newa thata ya go ka nna moimana, mme a belega a fetilwe ke dinyaga tsa teng, ka a ne a o ikanya o o mo soloeditseng jalo.^d ¹²Mme ke ka moo go duleng bontsi mo go a le mongwe fela, yo e bileng a le mmele o o suleng, e le bontsi jo bo tshwanang le dinaledi tsa legodimo, le mošawa o o fa losing lwa lewatle, o o sa ka keng wa balwa.^e

¹³Bothe bao ba swetse mo tumelong, ba ise ba amogetse tse ba di soloeditsweng, mme ba di bonetse kgakala, ba be ba di itumelela; e bile ba ipolela gore ke baeng le baeti mo lefatsheng.^f ¹⁴Gonne ba ba buang jalo ba supa gore ba batla legae.^g ¹⁵Mme kana fa ba ka bo ba ne ba raya lele le ba duleng mo go lone, ba ka bo ba bonye sebaka sa go boa.^h ¹⁶Mme jaanong ba eletsa le le molemo bogolo, e bong la legodimo. Ke ka moo Modimo o sa ba tlhabelweng ke ditlhong go bidiwa Modimo wa bone; gonne o ba baakanyeditse motse.ⁱ

¹⁷Ke ka tumelo Aborahame a neng a ntsha Isake setlhabelo, fa a lekwa; ene yo o ne a amogetse ditsholofetso, a isa motsalwa-nosi tlhabong,^j ¹⁸ene yo o boleletsweng ga twe: "Losika lwa gago lo tla bidiwa ka Isaka;"^k ¹⁹ka a gopotse gore Modimo o nonofile go ka tsosa le mo baswing; ke ka moo a mo amogetseng gape go nna sekao sa tsogo.^j

²⁰Ke ka tumelo, fa le ene Isaka a ne a tshegofatsa Jakobe le Esau a leibile tse di tlangu.^k

²¹Ke ka tumelo Jakobe e rileng a swa, a tshegofatsa bomorwa Josefa ka bobedi, a obamela Modimo a itshegeditse ka tlhogo ya thobane ya gagwe.^l

²²Ke ka tumelo Josefa e rileng a swa, a gopola khudugo ya Baiseraele, a laela ka ga marapo a gagwe.^m

²³Ke ka tumelo, fa Moše a ne a fitlhwa ke bagolo ba gagwe dikgwedi di le tharo, a sena go tsalwa, ka ba bona gore ke ngwana yo montle, mme ba se ka ba boifa taolo ya kgosi.ⁿ

²⁴Ke ka tumelo Moše e rileng a sena go gola, a gana go bidiwa morwa morwadi Farao,^o ²⁵ka a ne a itlhophela go bogisiwa mmogo le morafe wa Modimo, bogolo go go ja monate wa boleo ka sebakanyana,^p ²⁶ka a kaya gore kgobo ya ga Keresete ke khumo e kgolo go feta mahumo a Egepeto; gonne o ne a leibile tuelo.^p

²⁷Ke ka tumelo a tlogetseng Egepeto, a sa boife bogale jwa kgosi; gonne o ne a itshwarelala ka yo o sa bonweng jaaka e kete o a mmona.^q ²⁸Ke ka tumelo, fa a ne a baakanya Tlolaganyo le tshaso ya madi gore mmolai wa batsalwa-pele a se ka a ba ama.^r

²⁹Ke ka tumelo ba kgabagantseng Lewatle le Lehibidu, jaaka e kete ke lefatshes le le omileng; ya re Baegepeto ba leka jalo, ba nwela.^s

³⁰Ke ka tumelo, fa dipota tsa Jerigo di ne tsa wa, di sena go dikologwa malatsi a supa.^t ³¹Ke ka tumelo Rahabe wa seaka a se kang a bolawa mmogo le ba ba ganneng go utlwa, ka a ne a amogela batlhodi ka kagiso.^u

b) Gen. 12:1,4. c) Gen. 26:3; 35:12. d) Gen. 21:2. e) Baroma 4:19; Gen. 22:17.

f) Gen. 23:4; 47:9. g) Ekes. 3:6. h) Gen. 22. i) Gen. 21:12. j) Baroma 4:17.

k) Gen. 27:28,29,39,40. l) Gen. 48:15,16; 47:31. m) Gen. 50:24. n) Ekes. 2:2.

o) Ekes. 2:11,12. p) Baheb. 13:13; 10:34,35. q) Ekes. 2:15; 12:51. r) Ekes. 12:12,13.

s) Ekes. 14:22,27. t) Još. 6:20. u) Još. 2:11,12; 6:17,23; Jak. 2:25.

³²Mme ke sa ntse ke ka bua eng? Ke ne ke ka tlhaeelwa ke sebaka, fa nka bolela ka ga Giteone le Barake le Simesone le Ifeta le Dafita le Samuele le baporofeti^v ³³ba ba fentseng magosi ka tumelo, ba dirafatsa tshiamo, ba amogela tse ba di sololeditsweng, ba thiba magano a ditau,^w ³⁴ba tima bogale jwa molelo, ba falola mo bogaleng jwa tshaka, ba thatafala mo bokoeng, ba nna bogale mo tlhabanong, ba fenza mephato ya merafe e sele.^x

³⁵Basadi ba busediwa baswi ba bone ka go tsosiwa; ba bangwe ba bogisiwa, ba sa amogele kgololo, e le gore ba tle ba bone tsogo e e molemo bogolo.^y ³⁶Ba bangwe ba boga ditshotlo le dipetso, ba be ba golegwa, ba tsenngwa dikgolegelong.^z ³⁷Ba kgobotlediwa ka majwe, ba raelwa, ba segaganngwa, ba bolawa ka tshaka, ba kgarakgatshega, ba apere matlalo a dinku le a dipodi, ba tlhoka, ba pitlaganngwa, ba direlwaa bosula;^a ³⁸e le batho ba lefatshe le sa tshwanelwang ke go nna le bone, ba kgarakgatshega kwa dikakeng le kwa dihabeng le mo dikgageng le mo dikgophung tsa naga.

³⁹Mme bottle bao, le fa ba amogetse tshupo ka tumelo, ga ba a ka ba bona tse ba di sololeditsweng, ⁴⁰ka Modimo o ne o re akanyeditse se se molemo bogolo gore ba se ka ba fitlha bottalong kwa ntle ga rona.

Tshwarelelo mo ditekong tebagano le sekao sa ga Keresete

12 Ka moo he, e re ka re dikanyedtswe ke lesomo le le kalokalo la basupi, a le rona re latlheng morwalo mongwe le mongwe, le boleo jo bo bonako go ka re raretsa, mme re siane tshiano e e re lebanyeng ka tshwarelelo,^b ²re

lebile Jesu, mosimolodi le mofetsi wa tumelo, yo o neng a itshokela sefapaano boemong jwa boitumelo jo bo mo lebanyeng, a nyatsa dithlhong, a ba a nna ka fa ntlheng ya le le jang ya sedulo sa bogosi sa Modimo.

³Tlhokomelang ene yo o itshoketseng kganetso e e kalo ya baleofi gore lo se ka lwa lapa ka go ngodiega mo meweng.^c ⁴Gonne ga lo ise lo emelane le boleo gore go be go tshologe madi mo tlhabanong ya lona. ⁵E bile lo lebetse kaelo e e buang le lona jaaka bana e e reng:

“Morwaaka,
se kaye kwatlhao ya Morena
se sennye,
le gona o se ka
wa kgobega marapo,
fa a go kgalemela;^d
‘gonne Morena
o wathaya yo a mo ratang,
o itaya ngwana mongwe le
mongwe yo a mo amogeling.’^e

⁷Fa lo itshokela go wathlaiwa, Modimo o lo tshola jaaka bana; gonne ke ngwana ofe yo rraagwe o sa mo wathlaeng.^f ⁸Mme fa lo sa bone kwatlhao e bottle ba e bonang, lo tla bo lo le bana ba dikgora, e seng ba nnete.^g ⁹Gape re ne re na le borraetsho ka fa nameng ba ba re wathlaileng, mme ra ba ikobela; a ga re nke re ikokobeletsa Rara wa mewa bogolo, re tle re tshelé.^h ¹⁰Gonne bone ba re wathlaile malatsinyana fela ka fa ba neng ba bona go tshwanetse ka teng, mme ene o re wathlaela molemo gore re tle re amogete boitshepo jwa gagwe.ⁱ ¹¹Le gale kwatlhao nngwe le nngwe, fa e dirafala, e a ne e kete ga e na boitumediso, mme ke tlhokofatso; mme morago gona e ungwele ba ba lailweng ka yona leungo le le agisang la tshiamo.^j

v) Baatlh. 6:11; 4:6; 15:20; 12:7. w) Baatlh. 14:6; 1 Sam. 17:34,35; Dan. 6:23.

x) Dan. 3:23-25. y) 1 Dikg. 17:23; 2 Dikg. 4:36. z) Jer. 20; 37; 38. a) 2 Ditiraf. 24:21.

b) Baroma 7:21; Baheb. 10:36; 1 Bakor. 9:24. c) Luka 2:34. d) Diane 3:11,12.

e) Tshen. 3:19. f) Pes. 73:14,15. g) Num. 16:22. h) 2 Bakor. 4:17,18.

¹²Ka ntlha ya moo tiisang diatla tse di repileng le mangole a a kgwetlhlang.ⁱ ¹³Lo direle dinao tsa lona ditsela tse di tlhamaletseng gore setlhotsa se se ka sa relela, mme bogolo se alafege.^j

¹⁴Latelelang kagiso mo bathong botlhe le boitshepiso jo go seng ope yo o tla bonang Morena kwa ntle ga jona;^k ¹⁵lo ele tlhoko gore go se nne ope yo o diegelang bopelotlhomogi jwa Modimo, e se re gongwe modi o o galakang wa tlhoga, wa senya, mme batho ba bantsi ba kgotlelega ka ona.^l

¹⁶A go se nne ope yo e leng seaka"^m kampo yo o sa itshekang jaaka Esau yo o bapaditseng botsalwa-pele jwa gagwe ka sejo se le sengwe fela."ⁿ

¹⁷Kana lo a itse, fa e rile morago ga moo a eletsa go rua boswa jwa tshegofatsa, a latlhwa; gonne ga a ka a kgona go ka fetola pelo, le fa a go batlile ka dikeledi.^o

¹⁸Gonne ga lo a tla fa thabeng e e ka angwang le e seng fa molelong o o tukang le e seng fa bontshong, le e seng fa lefifing le e seng fa ledimong,^p ¹⁹le e seng fa go leleng ga lonaka le e seng fa tumong ya mafoko e bautlwi ba yona ba kopileng gore ba se ka ba tlhola ba okelediwa lefoko lepe.^q ²⁰Gonne ba ne ba retelwelwa ke go itshokela se se laotsweng se se reng: "Tota le setshedi, fa se ka ama thaba eo, se be se na le go kgobotlediwa ka majwe gongwe go hulwa ka metswi."^r ²¹Mme ponalo e ne e boitshega mo go kalo, fa Moše a bileng a re: "Ke tshogile, ke a roroma."

²²Mme lona lo tsile fa thabeng ya Sione, le mo motseng wa Modimo o o tshelang, e bong Jerusalema wa legodimo, le kwa masomosomong a

baengele le kwa kgobokanong ya moletlo^s ²³le mo phuthegong ya batsalwa-pele ba ba kwadilweng kwa magodimong, le fa Modimong, moatlhodi wa botlhe, le fa meweng ya basiami ba ba dirilweng botlalo,^t ²⁴le fa go Jesu, motsereganyi wa kgolagano e ntšhwā, le fa mading a kgatsho a buang go gaisa a ga Abeie.^u

²⁵Itiseng gore lo se ka lwa gana yo o buang. Gonne fa bale ba se ka ba falola, ba ba ganneng yo o ba laetseng mo lefatsheng, bogolo jang rona, fa re hularela yo o re laelang a le mo magodimong,^v ²⁶yo lenseswe la gagwe le kileng la tshikinya lefatshe, mme kajeno o boleletsce pele a re: "Ke sa ntse ke tla roromisa gangwe gape, e seng lefatshe fela, mme le lone legodimo."^w ²⁷Mme lefoko le le reng: "Gangwe gape," le supa phetolo ya tse di tshikingwang, ka e le tse di dirilweng, gore go sale tse di sa tshikinyegeng.

²⁸Ka moo, e re ka re amogela puso e e sa reketleng, a re nneng le tebogo, mme ka yona re direle Modimo ka mokgwa o o o natefelang ka tshisimogo le ka poifo. ²⁹Gonne Modimo wa rona ke molelo o o nyeletsang.^x

Dikaelo tsa mefutafuta

13 A lorato lwa go rata badumedi-ka-rona lo tlhomame.^y ²Se lebaleng go tshola baeng; gonne ka go dira jalo bangwe ba kile ba tshola baengele, ba sa itse.^z ³Gopolang ba ba golegilweng, jaaka e kete lo golegilwe nabo, le ba ba direlwang bosula lo ba gopoleng lo le batho ba ba nang le mebele jaaka bone.^a

⁴A nyalano e tlotliwe mo go botlhe,

i) Jes. 35:3. j) Diane 4:26. k) Baroma 12:18; 2 Tim. 2:22. l) Doit. 29:17.

m) Go tewa moikepi. n) Gen. 25:33,34. o) Gen. 27:30-40. p) Ekes. 19:12,16,18; Doit. 4:11.

q) Ekes. 20:19. r) Ekes. 19:13. s) Tshen. 14:1; 21:2; 5:11; Bagal. 4:26. t) Luka 10:20.

u) Baheb. 9:15; 11:4; Gen. 4:10. v) Baheb. 2:2; 10:28,29. w) Hak. 2:6. x) Doit. 4:24; 9:3.

y) Joh. 13:34; 2 Pet. 1:7. z) Baroma 12:13; 1 Pet. 4:9; Gen. 18:3; 19:2,3.

a) Math. 25:36.

mme bolao bo se kgotlelw; gonne Modimo o tla atlholo diaka le ba ba senyang nyalano.^b

⁵A tsamao ya lona e se nne ya go rata madi; itumeleleng tse lo nang natso; gonne o buile ka osi wa re: "Ga nka ke ka go tlhokomologa le e seng go go tlhogela ka gope."^c ⁶Ke ka moo re tiang moko re re:

"Morena ke mothusi wa me,
ga nkitala ke boifa;
motha a ka ntirang?"^d

⁷Gopolang baruti ba lona ba ba lo boleletseng Lefoko la Modimo, elang bokhutlo jwa tsamao ya bone tlhoko, lo etse tumelo ya bone.^e ⁸Jesu Keresete o ntse a tshwana maabane le gompieno le ka bosakhutleng.^f ⁹Lo se ka lwa akgelwa kwa le kwa ke dithututhoto tsa seeng; gonne go molemo, fa pelo e tiiwa ka bopelotlhomogi, e seng ka dijo tse di sa thuseng sepe bone ba ba neng ba phela ka fa melaong ya tsona.^g

¹⁰Re na le aletare e bone ba ba direlang Taberenakele ba sa lettelelwang go ja tsa yona.^h ¹¹Gonne diphedi tse madi a tsona a isiwang ke moperesiti yo mogolo mo Felong-ga-Boitshepo ka ntsha ya maleo, ditoto tsa tsona di fisediwa kwa ntle ga bothibelelo ka molelo.ⁱ ¹²Ke ka ntsha ya moo, fa le ene Jesu a bogile kwa ntle ga kgoro ya motse gore a itshepise batho ka madi a gagwe.^j ¹³Jalo he, a re tsweleng kwa go ene, kwa ntle ga bothibelelo, re sikare kgobo ya gagwe.^k ¹⁴Gonne mono ga re na motse wa tlhomamo, mme re batla o o tlhang.^l ¹⁵Jalo he, a re isetseng Modimo ka gale tshupelo ya pako ka ene, e bong leungo la

melomo e e ipolelang leina la gagwe."^m

¹⁶Mme go dira molemo le go atswana lo se ka lwa go lebala; gonne ditshupelo tse di ntseng jalo ke tse di kgatlhang Modimo.ⁿ

¹⁷Utlwang baruti ba lona, lo ba ikokobeletse; gonne ba disitse mewa ya lona, e le ba ba tla ikarabelang, gore ba tle ba dire jalo ka boitumelo, e seng ka phegelo; gonne mo go ka bo go se molemo mo go lona.^o

¹⁸Lo re rapeleleng; gonne re ikaya gore re na le segakolodi se se molemo, ka re rata go tsamaya sentle mo go tsotle.^p ¹⁹Mme ke lo kgothatsa bogolo bogolo gore lo dire jalo gore ke tle ke busediwe koo go lona ka pele.

Ditshego fatso le ditumediso

²⁰Mme Modimo wa kagiso o o ntshitseng Jesu Morena wa rona mo baswing, yo e leng modisa yo mogolo wa dinku ka madi a kgalagano e e sa khutleng,^q ²¹a o lo nonotshe mo go sengwe le sengwe se se siameng gore lo dirafatse thato ya ona o o dirang mo go lona se se o kgatlhang ka Jesu Keresete; a kgalalelo e nne ya gagwe ka bosakhutleng! Amen.

²²Gape ke a lo rapela, ba ga etsho, ka re: A lo ke lo amogele lefoko leo la kgothatso; gonne ke lo kwaletse ka bokhutshwane. ²³Itseng gore mokaulengwe wa rona Timotheo o golotswe; fa a ka tla ka bonako, ke tla tla nae koo go lo bona.

²⁴Dumedisang bagogi botlhe ba lona le baitshepi botlhe. Ba e leng ba Italia ba a lo dumedisa.

²⁵A bopelotlhomogi bo nne le lona lotlhe!

b) Bagal. 5:19,21; Baef. 5:5. c) 1 Tim. 6:6; Još. 1:5. d) Pes. 118:6.

e) Baheb. 13:17; 1 Bakor. 4:16. f) 1 Bakor. 3:11; Tshen. 1:17.

g) Baef. 4:14; 2 Bakor. 1:21; Baroma 14:17. h) Baheb. 8:4,5. i) Lef. 16:27. j) Math. 21:39.

k) Baheb. 11:26; 12:2. l) Baheb. 11:10; 12:22. m) Pes. 50:14,23; Hos. 14:3. n) Bafil. 4:18.

o) 1 Bathes. 5:12; Hes. 14:3. p) 2 Bakor. 1:12. q) Joh. 10:12; 1 Pet. 2:25.

JAKOBO

Tumediso

1 Nna Jakobo, motlhanka wa Modimo le wa Morena Jesu Keresete, ke kwalela ditso tse di 12 tse di faletseng. Dumelang!^a

Diteko le dithaelo

²Ba ga etsho, e re fa lo wela mo ditekong tsa mefutafuta, lo di kaye boitumelo fela,^b ^cka lo itse gore go lekwa ga tumelo ya lona go tsosa tlhomamo. ^dMme tlhomamo e tshwanetse go nna le tiro e e tletseng gore lo nne botlalo, lo itekanele, lo se tlhaele mo go sepe.

^eMme fa mongwe wa lona a tlhoka botlhale, a a bo kope mo Modimong o o nayang mongwe le mongwe ka boitumelo, o sa nyatse, mme o tla bo newa.^f ^gMme a a kope ka tumelo, a sa belaele sepe; gonne yo o belaelang o tshwana le lekhubu la lewatle le le kgweediwang ke phefo, le rutlarutlw.^h ⁱKana motho yoo a se ka a tlhoma gore o tla amogela sengwe mo Moreneng, ^jka e le monna yo o pelo-pedi yo o akgakgegang mo ditseleng tsotlheta gagwe.

^kMme mokaulengwe yo o kwa tlase a a ipoke ka bogolo jwa gagwe.^e ^lYo o humileng ene a a ipoke ka bobotlana jwa gagwe; gonne o tla nyelela jaaka sethunya sa bojang.^m ⁿGonne e a re letsatsi le tlhaba ka mogote o o fisang, le swabise bojang, mme sethunya sa jona se tlhotlhorege, bontle jwa sebopego sa

sona bo nyelele: Mohumi le ene o tla nyelela jalo mo metsamaong ya gagwe.^g

¹²Go sego monna yo o itshokelang diteko; gonne e tla re a sena go bonwa a fentse diteko, a amogele serwalo sa bophelo se Morena o se sololeditseng bone ba ba mo ratang.^h

¹³A go se nne ope yo e reng a raelwa a re: "Ke raelwa ke Modimo." Gonne Modimo ga o ka ke wa raelwa ke bosula, mme ona ka osi ga o raelwa ope. ¹⁴Mme mongwe le mongwe o a raelwa, fa a gogwa gongwe a okwa ke keletso ya gagwe.ⁱ ¹⁵Morago e re keletso e sena go nemera, e tsale boleo; boleo jone e re bo sena go tlala, bo tsale loso.^j

¹⁶Ba ga etsho ba ba rategang, lo se ka lwa timela! ¹⁷Neo nngwe le nngwe e e molemo le mpho nngwe le nngwe e e tletseng e tswa kwa godimo, e fologa kwa go Rra-masedi yo go se nang phetogo epe mo go ene, le e seng kamogano ya bosigo le motshegare.^k ¹⁸O re tsetse ka fa go rateng ga gagwe ka lefoko la boammaaruri gore re nne mangwe a mabutswapele a dibopiwa tsa gagwe.^l

Badiri ba Lefoko

¹⁹Ka moo, ba ga etsho ba ba rategang, a motho mongwe le mongwe a akofe go utlwa, a iketle go bua, a iketle go galefa.^m ²⁰Gonne bogale jwa motho ga bo dirafatse tse di siameng fa pele ga Modimo.ⁿ ²¹Ka moo latlhlang maswe tlhe le bosula jo bo setseng, lo amogele ka bonolo

a) 1 Pet. 1:1. b) Baroma 5:3-5. c) Diane 2:3-6. d) Mar. 11:24. e) Jak. 2:5.

f) 1 Pet. 1:24. g) Jes. 40:6,7. h) 2 Tim. 4:8. i) Baroma 7:7,8. j) Baroma 7:10.

k) 1 Joh. 1:5. l) Joh. 1:13; 1 Pet. 1:23. m) Moreri 7:9. n) Baef. 4:26.

Lefoko le le tlhomilweng mo go lona, le le nonofileng go pholosa mewa ya lona.^a

²²Mme lo nne badiri ba Lefoko, e seng bautlwi fela, lwa tloga lwa itsietsa.^b ²³Gonne fa mongwe e le moutlwi wa Lefoko, e se modiri, yoo o tshwana le monna yo o iponang sefatlhego sa tlholego mo seiponing; ²⁴gonne e a re a sena go ipona, a tsamae, a lebale ka pele ka fa a ntseng ka teng. ²⁵Mme yo o lebileng mo teng ga molao o o itekanetseng wa kgololesego, a bile a tsweletse jalo, e se moutlwi yo o lebalang, mme e le modiri wa tiro, yoo o tla nna sego mo go direng ga gagwe.^c

²⁶Mme fa mongwe a itlhoma a direla Modimo, a ntse a sa thibele loleme lwa gagwe, mme a tsietsa pelo ya gagwe, tirelo-Modimo ya motho yoo ke ya lefela.^d ²⁷Tirelo-Modimo e itshekileng e e se nang sebala fa pele ga Modimo Rara ke ya go lekola dikhutsana le batlhologadi mo matshwenyegong a bone, le go ipoloka ka bophepa mo lefatsheng.

Go tlhaola batho ga go a siama

2 Ba ga etsho, lo se ka lwa kopanya tumelo ya go dumela mo go Morena wa rona Jesu Keresete wa kgalalelo le go gobelelela batho.^e ²Gonne fa mo phuthegong ya lona go ka tsena motho wa dipalamonwana tsa gouta, a apere seaparo se sentle, mme go be go tsena mohumanegi wa seaparo se se maswe, ³mme fa lo tlhokomela yo o apereng seaparo se sentle lo re: "Wena nna fa bonnong jo bontle," mme lo raya mohumanegi lo re: "Wena ema foo, gongwe o nne fa fatshe fa sebeong sa me sa dinao," ⁴a foo ga lo a dira pharologanyo mo go lona, lwa nna baatlodi ba

megopol e e bosula?

⁵Reetsang, ba ga etsho ba ba rategang: A Modimo ga o a itlhophela ba e leng bahumanegi mo lefatsheng go nna bahumi mo tumelong le barua-boswa ba puso e o e sololeditseng ba ba o ratang?^f

⁶Mme lona lo tloltolotse mohumanegi. A ga se bahumi ba ba lo patikang, ba ba lo gogelang kwa makgotleng a tsheko?^g ⁷A ga se bone ba ba kgalang leina le lentele le lo biditsweng ka lone?

⁸Kana fa lo dirafatsa tlhogo ya molao ka fa Lokwalong e e reng: "Rata mongwe-ka-wena jaaka o ithata," lo tla bo lo dira sentle.^h

⁹Mme fa lo gobelelela batho, lo dira boleo, lo supediwa ke molao gore lo batlodi.ⁱ ¹⁰Gonne le fa motho a ka tshegetsa molao otthe, mme a tla taolo e le nngwe fela, o molato mo go ona otthe.^j ¹¹Gonne ene yo o buileng a re: "O se ka wa dira boaka," e bile o rile: "O se ka wa bolaya." Jaanong fa o sa dire boaka, mme o bolaya, o motlodi wa molao.^k ¹²Buang lo bo lo dire jaaka lo le ba ba tla atholwang ka molao wa kgololesego.^l ¹³Gonne katlholo ga e nke e nna le kutlwelobotlhoko mo go ene yo o neng a se na kutlwelobotlhoko; mme kutlwelobotlhoko e fonya tshekiso.^m

Bosenang-thuso jwa tumelo e e se nang ditiro

¹⁴Ba ga etsho, go thusang fa motho a re, o na le tumelo, mme ditiro a se na natso? A tumelo eo e ka mo pholosa naa?ⁿ ¹⁵Fa mokeresete-ka-wena, monna gongwe mosadi, a tlhoka diaparo le dijo tsa letsatsi, ¹⁶mme mongwe wa lona a ka ba raya a re: "Yaang ka kagiso, lo thuthafale, lo kgore," mme lo sa ba fe dilo tse di

a) Bakol. 3:8; 1 Pet. 2:1. b) Math. 7:26; Baroma 2:13.

q) Jak. 2:12; Baroma 8:2; Joh. 13:17. r) Pes. 34:14. s) 1 Bakor. 2:8.

t) 1 Bakor. 1:26; Luka 12:21. u) Lef. 19:18. v) Doit. 1:17. w) Math. 5:19.

x) Ekes. 20:13,14. y) Jak. 1:25. z) Math. 5:7; 18:30,34; 25:45,46. a) Math. 7:21.

batlegang mo mmcleng, go a bo go thusang.^b ¹⁷Tumelo le yona jalo, fa e le yosi, e se na ditiro, e sule.

¹⁸Jaanong motho o ka re: "Wena o na le tumelo, nna ke na le ditiro."

Mpontshe tumelo ya gago e e se nang ditiro, mme nna ke tla go bontsha tumelo ka ditiro tsa me.^c ¹⁹Wena o dumela gore go na le Modimo o le mongwe fela; o dira sentle. Le medemone e dumela jalo, mme e a roroma.^d Motho yo o bosilo ke wena. A o rata go itse gore tumelo e se nang ditiro ga e ungwe?

²¹Aborahame traetsho a ga a a siamisiwa ka ditiro, fa a baya Isaka morwave mo aletareng go nna setihabelo?^d ²²Foo o ka bona gore tumelo e dirile mmogo le ditiro tsa gagwe, mme tumelo ya tlala ka ditiro.

²³Mme Lokwalo lwa dirafala lo lo reng: "Aborahame o ne a dumela Modimo, mme tumelo eo ya kaiwa tshiamo ya gagwe," a ba a bidiwa tsala ya Modimo.^e ²⁴Lo ka bona ka tseo gore motho o siamisiwa ka ditiro, e seng ka tumelo fela.

²⁵Fela jalo le ene Rahabe wa seaka, a ga a a siamisiwa ka ditiro, ka a ne a tshola barongwi, a ba tshabisa ka tsela e sele?^f

²⁶Tumelo e sule, fa e se na ditiro, jaaka mmele o sule, fa o se na mowa.

Loleme lo na le go laolwa

3 Ba ga etsho, lo se ka lwa nna baruti ka bontsi, ka lo itse gore rona baruti re tla sekisiwa go feta ba bangwe. ²Gonne rona rotlhe rc fosa gantsi. Fa mongwe a sa fose mo puong, yoo e a bo e le monna wa botlalo yo o nonofileng go laola le ona mmele otlhe. ³Mme fa re tsenya dipitse megolasetso mo ganong gore di re utlwe, re a bo re sokolola le yona mebele yotlhe ya tsona. ⁴Bonang le tsona dikepe, le fa di le dikgolo

thata, e bile di kgweediwa ke diphefo tse di thata, di sokololwa ka lobatinyana gore di ye kwa mokgweetsi o ratang go di isa teng. ⁵Le lone loleme ke tokololo e potlana e e ntsgeng jalo; mme lo ipoka ka go bua tse dikgolo.

Bonang, molelo o monnye o a tle o tshube sekgwa se se kana kang ne!

⁶Loleme le lone ke molelo; loleme lo itshupa mo gare ga ditokololo tsa rona e le lefatshe la tshiamololo, e le lo lo kgotlelang mmele otlhe, lo tshuba tsamao yotlhe ya botshelo, lo tshujwa ke molete wa molelo.^g ⁷Kana diphologolo le dinonyane le digagabi le ditshedi tsa lewatle, le fa e le tsa mosuta ofe, di a kgwabofadiwa, di bile di setse di kgwabofaditswe ke tlhaloganyo ya motho. ⁸Mme loleme lone, ga go motho ope yo o ka kgonang go lo kgwabofatsa; ke bosula jo bo hiduegang, lo tletse botlhale jo bo bolayang.^h ⁹Re baka Modimo Rara ka lone, re bile re hutsa batho ka lone ba ba bopilweng ka fa setshwanong sa Modimo.ⁱ ¹⁰Tshegofatsa le khutso di tswa mo molomong o le mongwe fela. Ba ga etsho, tsego di a tshwanela go nna jalo. ¹¹A motswed i o a tle o tswele metsi a a botshe le a a bogalaka mo leitlhong le le lengwe fela? ¹²Ba ga etsho, a mofeie o ka ungwa diolefa, gongwe moweine wa ungwa difeie? Fela jalo motswed i wa metsi a a letsawai ga o ka ke wa tswela metsi a a monate.

Botlhale jo bo tswang kwa godimo

¹³Ke mang yo o botlhale, yo o nang le tlhaloganyo mo go lona? A a supe ditiro tsa gagwe tsa tsamao e e siameng ka bonolo jwa botlhale!^j

¹⁴Mme fa lo na le lefufa le le galakang le kgang mo dipelong tsa lona, lo se ka lwa ikgantsha, lwa aketsa boammaaruri.^k ¹⁵Botlhale joo

b) 1 Joh. 3:17. c) Bagal. 5:6. d) Gen. 22:9,10,12. e) Gen. 15:6; Jes. 41:8.

f) Baheb. 11:31; Još. 2:4,15. g) Math. 15:11,18,19; 12:36,37. h) Pes. 140:4.

i) Gen. 1:27. j) Jak. 2:18. k) Baef. 4:31.

ga se jo bo tswang kwa godimo, mme ke jwa lefatshé, jwa nama, jwa medemone.¹ ¹⁶Gonne kwa go leng lefufa le kgang teng, gona go na le tlhakatlhakanyo le tiro nngwe le nngwe e mpe. ¹⁷Mme botlhale jo bo tswang kwa godimo, ga ntla ke jo bo boitsheko, bo bile bo kagiso, bo bonolo, bo a rapelesega, bo tletse kutlwelo-botlhoko le maungo a a molemo, bo se na kgobelelo le boitimokanyo. ¹⁸Mme leungo la tshiamo le jwalwa ka kagiso, le jwalelwá bone ba ba agisang.^m

Go lwantsha puso ya dikgatlhego

4 Dintwa di tswa kae, le dikganetsanyo di tswa kae mo go lona? A ga di tswe gona mo dikeletsong tsa lona tse di bosula tse di lwang mo ditokololong tsa lona?ⁿ ²Lo a eletsa, mme lo a tlhoka; lo a bolaya, lo fufege, mme ga lo ka ke lwa amogela sepe; lo tsose kgang, lo lwe, mme lo a tlhoka, ka lo sa rapele. ³Lo a rapela, mme ga lo amogele sepe, ka gonne lo rapela ka mokgwa o o bosula, gore lo tle lo senye dilo ka bofafalele mo dikgatlhegong tsa lona. ⁴Banna le basadi ba lo senyang nyalano! A ga lo itse gore go tsalana le lefatshé ke go nna mmaba wa Modimo? Kana yo o ratang go nna tsala ya lefatshé o itira mmaba wa Modimo.^o ⁵A kampo lo gopola gore Lokwalo lo buela lefela, fa lo re: "Modimo o tlhologeletswe mowa o o tsentseng mo go rona ka lefufa"^p ⁶Mme o naya boitshwarelo jo bogolo bogolo; ke ka moo o buang o re: "Modimo o ganetsang baikgodisi, mme baikokobetsi o ba naya bopelotlhomogi."^q

⁷Ka moo, ikokobeletseng Modimo; ganetsang Diabolo, mme o tla lo

tshaba.^r ⁸Atamelang Modimo, mme o tla lo atamela. Tlhapang diatla, lona baleofi, lo itshepise dipelo, lona ba lo maikutlo mabedi.^s ⁹Utlwang botlhoko, lo hutsafale, lo lele. A go tshega ga lona go fetoge khutsafalo, le boitumelo bo fetoge maswabi. ¹⁰Ikokobetseng fa pele ga Morena, mme o tla lo godisa.^t

¹¹Ba ga etsho, lo se ka lwa kgobana. Yo o kgobang mokaulengwe wa gagwe gongwe a mo sekisa, o kgoba molao, e bile o sekisa molao. Mme fa wena o sekisa molao, o tla bo o se modirisi wa molao, mme o le mosekisi wa one. ¹²Motlhomi wa molao le moatlhodi ke a le mongwe felá yo o nonofileng go pholosa le go lattha. Mme wena o mang, yo o sekisang mongwe-ka-wena?^u

Gosaisiwing ga bofelo jwa motho

¹³Jaanong lona ba lo reng: "Kajeno gongwe kamoso re tla ya kwa motseng wa bolebelebe, re dika ngwaga teng, re rekisa, re bapala."^v

¹⁴Lona ba lo sa itseng tsa kamoso, botshelo jwa lona ke eng? Kana lo mouwane fela o o a tleng o bonale ka sebakanyana fela, o tlogue, o nyele.^w

¹⁵Etswe lo ka bo lo re: "Fa Morena a rata, re tla phela, re dira se kampo se."^x ¹⁶Mme jaanong lo ipelafatsa ka maikgantsho a lona. Boipelafatsa bongwe le bongwe jo bo ntseng jalo bo bosula.

¹⁷Jaanong yo o itseng go dira molemo, mme a sa o dire, o a leofa.^x

Molato wa bahumi ba ba seng pelotlhomogi

5 Jaanong he, lona bahumi, lelang lo bokololele ditatlhego tse di tleng go lo wela.^y ²Khumo ya lona e bodile, diaparo tsa lona di jelwe ke

¹ Jak. 1:5,17. ^m Jes. 32:17; Math. 5:9. ⁿ 1 Pet. 2:11.

^o Luka 6:26; Baroma 8:7; 1 Joh. 2:15. ^p Ekes. 20:3,5; Math. 6:24.

^q Diane 3:34; Jobe 22:29; Math. 23:12; 1 Pet. 5:5. ^r Baef. 6:12; 1 Pet. 5:8,9.

^s Sag. 1:3; Jes. 1:16. ^t 1 Pet. 5:6. ^u Math. 7:1; Baroma 2:1; 14:4. ^v Diane 27:1.

^w Luka 12:20. ^x Luka 12:47. ^y Luka 6:24.

motoutwana.^z ³Gouta ya lona le selefera di jelwe ke morodu, mme morodu wa tsona o tla supa ka ga lona, o ja nama ya lona jaaka molelo. Lo kgobokantse mahumo mo malatsing a bofelo! ⁴Bonang, tuelo ya badiri ba ba robileng masimo a lona, e lo ganneng ka yona, e a kua, le go goa ga barobi go tsenye mo ditsebeng tsa Morena wa masomosomo.^a

⁵Lo phedile mo lefatsheng ka monatenate le mo tlhapelong, lo otla dipelo tsa lona, lo di otleta letsatsi la tlhabo.^b ⁶Lo atlhote se mosiam, lwa ba lwa mmolaya, a sa ganele le lona.

Kaelo ka ga boitshoko le ikano le thapelo le tshokologo

⁷Jaanong he, ba ga etsho, nnang pelotellele, go tsamae Morena a tle. Bonang, molemi o a tle a lebelele leungo le le molemolemo la tshimo, a le pelotellele ka ntsha ya lone go tsamae le be le bone pula ya ntsha le ya morago.^c ⁸Le lona nnang pelotellele, lo tiise dipelo tsa lona, ka go tla ga Morena go le gaufi.

⁹Ba ga etsho, lo se ka lwa ngongoregelana, lo tle lo se ka lwa atlhola. Bonang, moatlhodi o eme fa mojako. ¹⁰Ba ga etsho, tsayang sekao sa pogo le sa bopelotellele mo baporofeting ba ba neng ba bua ka leina la Morena.^d ¹¹Bonang, re kaya lesego ba ba itsikileng. Lo utlwile ka ga boitshoko jwa ga Jobe, lwa bona ka fa Morena a mo diretseng ka

teng bofelong; gonne Morena o tletse bopelothhomogi, o bile o kutlwelo-botlhoko.^e

¹²Ba ga etsho, se segolo bogolo ke go re, lo se ikane ka gope, e seng ka legodimo le e seng ka lefatshe le e seng ka ikano e sele. Mme a “ee” ya lona e nne “ee,” le “nnyaya” a e nne “nnyaya,” gore lo se ka lwa wela mo molatong.^f

¹³A mongwe wa lona o a boga? A a rapele! A mongwe o a itumela? A a opele difela!^g ¹⁴A mongwe wa lona o a lwalla? A a bitse bagolo ba phuthego, ba mo rapele, ba mo tlotse lookwane ka leina la Morena.^h

¹⁵Thapelo ya tumelo e tla thusa molwetse, mme Morena o tla mo tsosa. Fa a dirile maleo, o tla itshwarelw.ⁱ ¹⁶Ka moo, ipobolelaneng dibe, lo rapelelane gore lo fole. Thapelo ya mosiam e nonofile go dira tse dikgolo, fa e le ya tlhoafalo. ¹⁷Elia e ne e le motho jaaka rona, mme o ne a rapela thata gore pula e se ka ya na, mme ya se ka ya na mo lefatsheng dinyaga di le tharo le dikgwedi di le thataro.^j ¹⁸A ba a rapela gape, mme legodimo la nesa pula, lefatshe la ntsha leungo la lone.^k

¹⁹Ba ga etsho, fa mongwe wa lona a timeletswe ke boammaaruri, mongwe a mo sokolola,^l ²⁰a a itse gore yo o sokololang moleofi mo tseleng ya gagwe ya timelo o tla pholosa mowa wa gagwe mo losong, a bipa dibe tsotlh.^m

^z) Math. 6:19. ^a) Doit. 24:14,15. ^b) Luka 16:19,25; Jer. 12:3. ^c) Luka 21:19; Baheb. 10:36.

^d) Math. 5:12. ^e) Jobe 1:21,22; 42:10-16. ^f) Math. 5:34-37. ^g) Pes. 50:15; Bakol. 3:16.

^h) Mar. 6:13. ⁱ) Mar. 16:18. ^j) 1 Dikg. 17:1; Luka 4:25. ^k) 1 Dikg. 18:42. ^l) Bagal. 6:1.

^m) Pes. 51:15; Diane 10:12; 1 Pet. 4:8.

PETORO

Tumediso

1 Nna Petoro, moapostolo wa ga Jesu Keresete, ke kwalela baeng ba e leng bafaladi kwa Ponto le Galatia le Kapadokia le Asia le Bithinia, ba ba tlhaotsweng^a ka fa maikaeelong-pele a Modimo Rara ka boitshepiso jwa Mowa, gore ba utlwe Jesu Keresete, ba kgatshiwe ka madi a gagwe:

A bopelotlhomogi le kagiso di lo ntsifalele!^b

Tebogo ka ntsha ya tsholofelo ya pholoso

³A go bakwe Modimo, Rra Jesu Keresete, Morena wa rona, o o re tsetseng gape ka fa boutlwelang-botlhoko jo bogolo jwa ona, gore re nne le tsholofelo e e tshelang ka go tsoga ga Jesu Keresete mo baswing, ⁴re tle re rue boswa jo bo sa nyelelang, jo bo se nang sebala, jo bo sa swabeng, jo lo bo boloketsweng kwa legodimong,^c lona ba lo bolokwang ka thata ya Modimo ka tumelo go ya pholosong e e baakantsweng gore e senolwe ka nako ya bofelo.^d

⁶Ke tsona tse lo di itumelelang, ba lo hutsafaditsweng kajeno go le gonne ka diteko tsa mefutafuta ka fa go batlegang ka teng,^e gore tlhomamo ya tumelo ya lona e e lekilweng e fitlhelwe e le e e gaisang gouta e e nyelelang e e lekwang ka molelo, e bokwe, e galalediwe, e tlottiwe mogang go bonatshegang Jesu Keresete,^f yo lo mo ratang, le fa

lo sa mmorna, yo lo dumelang mo go ene, le fa jaanong lo sa mmone, mme lo tla itumela ka boitumelo jo bo sa ka keng jwa bolclwa, jo bo galaleditsweng,^g lo amogela bofelelo jwa tumelo ya lona, e bong pholoso ya mewa ya lona.^h

¹⁰Fa e le pholoso eo, baporofeti ba ba boletseng pele ka ga bopelotlhomogi jo bo laotsweng gore lo bo bone, ba ne ba e batlisisa, ba e tlhotlhomisa;ⁱ ¹¹ba tlhotlhomisa gore Mowa wa ga Keresete o o neng o le mo go bone o senola nako efe le e e ntseng jang, fa o supela pele dipogo tse di tla tleland Keresete le tsa kgalalelo tse di tla di latelang.^j ¹²Ke fa ba senolelwa gore ga ba itirele, mme ba direla lona ka go bolela dilo tseo, tse gompieno lo di reretsweng ke ba ba lo boleletseng Efangele ka Mowa o o Boitshepo o o rometsweng o tswa kwa legodimong, e le dilo tse baengele ba eletsang go di leba.^k

Kaelo ya go nna boitshepo

¹³Ka moo, itlameng matheka a maikutlo a lona, lo nne tekano, lo tlhone tsholofelo ya lona ka botlalo mo bopelotlhomoging jo lo bo tsisediwang ka ponatshego ya ga Jesu Keresete.^l ¹⁴Nnang bana ba ba utlwang, se laolweng ke dikeletso tsa pele tsa go tlhoka kitso ga lona,^m ¹⁵mme le lona lo nne boitshepo mo tsamaong yotlhe ya lona, jaaka ene yo o lo biditseng a le boitshepo,ⁿ ka go kwadilwe ga twe: “Nnang boitshepo; gonne nna ke boitshepo.”^o

¹⁷Jaanong e re ka lo mmitsa Rara

a) Jak. 1:1. b) Baroma 8:29. c) Bakol. 1:12. d) Joh. 10:28; 17:11.

e) Baroma 5:2; 2 Bakor. 4:17; 1 Pet. 5:10. f) Diane 17:3; Mal. 3:3.

g) Joh. 20:29; 2 Bakor. 5:7. h) Baroma 6:22. i) Luka 10:24. j) Pes. 22; Jes. 53.

k) Baef. 3:10. l) Luka 12:35. m) Baroma 12:2. n) Lef. 19:2.

yo o atholang ka fa tirong ya
mongwe le mongwe, a sa gobelelele
ope, tsamayang ka poifo mo sebakeng
sa boeng jwa lona,^a¹⁸ka lo itse gore
mo tsamaong ya boithamako ya lona
e lo e bonyeng mo go borraeno, ga lo
a gololwa mo go yona ka dilo tse di
nyelclang, jaaka selefera le gouta,^b
¹⁹mme e le ka madi a a molemolemo
a ga Keresete, e le a kwana e e se
nang nyatsegó le fa e le sebala,^c²⁰yo
o sa leng a itsiwe pele, lefatshe le ise
le tlholwe, mme a bonadiwa mo
metlheng ya bofelo ka nthla ya lona^d
²¹ba lo dumetseng ka ene mo
Modimong o o mo tsositseng mo
baswing, wa mo naya kgalalelo, gore
tumelo ya lona le tsholofelo di nne
mo Modimong.^e

²²E re ka lo itshekisitse mewa ya
lona ka go utlwa boammaaruri ka
Mowa mo go isang go rataneng ga
bakaulengwe mo go se nang
boitimokanyo, ratanang ka dipelo tse
di fisegang,^f²³lo le ba ba tsetsweng
gape, e seng ka peo e e nyelelang,
mme e le ka e e sa nyeleleng, e bong
ka Lefoko la Modimo le the tshelang,
le le nnetseng ruri.^g ²⁴Gonne:

“Nama yotlhe
e ntse jaaka bojang,
kgalalelo yotlhe ya motho
e ntse jaaka
sethunya sa bojang.
Bojang bo a swaba
le sethunya se tlhotlhorege,^h
²⁵mme Lefoko la Morena
le ntse ka bosakhutleng.”
Lefoko leo ke lone le lo le
reretsweng.ⁱ

2 Jaanong bakelang bosula jotlhe le
tsietso yotlhe le boitimokanyo le
lefufa le ditshebo tsotlhe,^w ²mme lo

eletse mašwi a Lefoko a a sa
pekwang, jaaka bana ba e leng gona
ba tsalwang, gore lo te lo golele
pholosong ka ona,^x ³fa lo lemogile
gore Morena o pelontle.^y

⁴Tlayang go ene yo e leng lenseswe
le le tshelang, le le latlhilweng ke
batho, mme e le le le tlhophilweng
la botlhokwa mo Modimong;^z
⁵ineeleng go agiwa jaaka majwe a a
tshelang go nna ntlo ya Mowa, ya
boperesiti jo bo itshepileng, go
tsisa ditlhabelo tsa Mowa tse di
kgatlhang Modimo ka Jesu
Keresete.^a ⁶Gonne go kwadilwe mo
Lokwalong ga twe:

“Bona, ke baya lenseswe
la sekhatlo mo Sione
le le tlhophilweng
la botlhokwa;
yo o dumelang mo go lone ga
a kitla a tlhajwa ke ditlhong.”^b

⁷Ke la botlhokwa mo go lona ba lo
dumelang; mme mo go ba ba sa
dumeleng:

“Lentswe le baagi
ba le latlhileng
le dirilwe letlapa la sekhatlo,”^c
⁸“lentswe le le kgopang,
letlapa la seru;”

bone ba a kgotšwa, ka ba sa utlwe
Lefoko; ke sona se ba bileng ba se
beetswe.^d

⁹Mme lona lo losika lo lo
tlhaotsweng, lo boperesiti jwa bogosi
le morafe o o boitshepo le baruiwa ba
Modimo, gore lo tumise ditiro tse
dikgolo tsa yo o lo biditseng go tswa
mo lefifing, go tsena mo leseding la
gagwe le le gakgamatsang,^e ¹⁰lona ba
e rileng pele lwa bo lo se morafe,
mme jaanong lo batho ba Modimo ba
lo neng lo sa utlwelwe botlhoko,
mme jaanong lo utlwetswe botlhoko.^f

^{a)} Baroma 2:11. ^{b)} 1 Bakor. 6:20; 7:23; 1 Pet. 4:3. ^{c)} Jes. 53:7; Baheb. 9:14.

^{d)} Baroma 16:25,26; Baef. 1:4. ^{e)} Joh. 14:6. ^{f)} Joh. 1:13; Jak. 1:18.

^{g)} Jes. 40:6,7; Jak. 1:10,11. ^{h)} Jes. 40:8. ⁱ⁾ Baef. 4:22. ^{j)} Baheb. 5:12,13; Math. 18:3.

^{k)} Pes. 34:9. ^{l)} Pes. 118:22. ^{m)} Baef. 2:21,22; Baroma 12:1; 1 Pet. 2:9. ⁿ⁾ Jes. 28:16.

^{o)} Math. 21:42. ^{p)} Jes. 8:14; Baroma 9:33. ^{q)} Ekes. 19:6; Tshen. 1:6.

^{r)} Hos. 2:25; Baroma 9:25.

*Motsamao wa tlotlego mo gare ga
Badišhaba. A go inelwe mebuso*

¹¹Baratwi, ke kgothatsa lona, ba lo leng bajaki le baeng gore lo ikilele mo dikeletsong tsa nama tse di tlhabanang le mowa,^f ¹²mme lo nne le tsamao e e siameng mo go baheitane gore se ba lo sebang ka sona ba re, lo badira-dibe, ba galaletse Modimo ka letsatsi la tekolo ka ntlha ya sona, fa ba se bona sentle ka ditiro tse di molemo tsa lona.^h

¹³Ikokobeletseng melao yotlhe ya batho ka ntlha ya Morena, le fa e le kgosi, ka e le molaodi yo mogolo,ⁱ

¹⁴kampo dikgosana, ka e le tse di romilweng ke yona go betsa badiradibe le go tlota ba ba dirang molemo; ¹⁵gonne thato ya Modimo e ntse jaana gore lo didimatse go sa itseng ga batho ba ba bosilo ka go dira molemo;^j ¹⁶lo le ba ba gololesegileng, mme lo sa dirise kgololesego jaaka seipato bosuleng, mme lo le batlhanka ba Modimo.^k ¹⁷Tlotlang botlhe. Ratang bakaulengwe. Boifang Modimo. Tlotlang kgosi.^l

*Ditshwanelo tsa batlhanka ba e leng
bakeresete*

¹⁸Lona batlhanka, utlwang beng ba lona ka poifo yotlhe, e seng ba ba molemo le ba ba bonolo fela, mme le bone ba ba kgopo.^m ¹⁹Gonne moo go a lebosega, fa motho a ka itshokela ditlhokofatso ka ntlha ya segakolodi se se utlwang Modimo, a bogisiwa a se na molato. ²⁰E ka nna boipoko jwa eng, fa e ka re lo itewa lo sena go leofa, lo a go itshokela? Mme fa lo bogisiwa mogang lo dirang molemo, mme lo go itshokela, gone foo go

lebosega fa pele ga Modimo;ⁿ ²¹gonne lo bileditswe gona moo. Keresete le ene o bogisitswe ka ntlha ya lona, a lo tlogelela sekao gore lo gate motlhala wa gagwe;^o ²²yo o neng a sa dira boleo bope, le tsietso ga e a ka ya fithelwaa mo molomong wa gagwe.^p ²³E rile a kgalwa, a se ka a ba a kgala; ya re a bogisiwa, a se ka a bôpa, mme a inela fela mo go ene yo o atlholang ka tshiamo. ²⁴O ne a belegela maleo a rona ka boene ka mmele wa gagwe kwa sefapaanong, gore rona re nne ba ba suleng ntlheng ya boleo, mme re tshelele tshiamo; lo fodisitswe ka dintho tsa gagwe.^q ²⁵Gonne lo ne lo ntse jaaka dinku tse di timetseng, mme jaanong lo boetse go Modisa le Molebeledi wa mewa ya lona.^r

Ditshwanelo tsa basadi le banna

³ Le lona basadi, utlwang banna ba lona gore le fa banna bangwe ba sa dumcle Lefoko ba fenngwe ke tsamao ya basadi kwa ntle ga Lefoko,^s ²fa ba bona tsamao e e phepa ya lona ya poifo-Modimo. ³Mokgabo wa lona e se ka ya nna wa ka fa ntle wa go loga meriri le go ikgabisa ka gouta le go apara diaparo tsa maphatsiphatsi,^t ⁴mme a e nne motho yo o fithegileng wa pelo yo o apereng mokgabo o o sa nyeleleng wa mowa o o bonolo, o o iketlileng; ke ona o o kgatlhang Modimo. ⁵Gonne bogologolo basadi ba ba boitshepo ba ba neng ba solo fela mo Modimong le bone ba ne ba ikgabisa jalo ka go ikokobeletsa banna ba bone, ⁶jaaka Sara a ne a utlwa Aborahame, a mmitsa morena yo lo leng bana ba gagwe, fa lo dira molemo, mme lo sa boife sepe se se tshosang.^u

g) Pes. 39:13; Jak. 4:1. h) Math. 5:16. i) Baroma 13:1-7; Tito 3:1. j) 1 Pet. 3:16.

k) Bagal. 5:13. l) Diane 24:21; Baroma 12:10; Math. 22:21. m) Baef. 6:5; Tito 2:9.

n) 1 Pet. 3:4,17; 4:13,14; Math. 5:10. o) Math. 16:24.

p) Jes. 53:9; Joh. 8:46; 2 Bakor. 5:21. q) 1 Joh. 3:5; Baroma 6:11.

r) Jes. 53:6; Hes. 24:5; Joh. 10:12; 1 Pet. 5:4. s) Baef. 5:22. t) Jes. 3:18-24; 1 Tim. 2:9.

u) Gen. 18:12.

⁷Le lona banna, agang le bone ka tlhaloganyo, ka mosadi a bopegile bokoa, mme lo ba nee tlotto, ka e bile e le ba ba ruang bopelotlhomogi jwa botshelo mmogo le lona, gore merapelo ya lona e se ka ya kgoreletsegā.^v

Lorato lwa bakaulengwe. Boitshoko. Dipogiso

⁸Ke akaretsa ke re: Nnang pelonngwe fela lotlhe lo nne pelothhomogi, lo ratane jaaka bana ba motho, lo nne kutlwelo-botlhoko le boikokobetso. ⁹Lo se ka lwa lefa bosula ka bosula gongwe komano ka komano, mme bogolo tshegofatsang, ka lo bileditswe gona moo gore lo rue lesego.^w ¹⁰Gonne

“Yo o ratang
go itumelela bophelo
le go bona malatsi a a molemo,
a a thibele loleme lwa gagwe
mo bosuleng,
le molomo wa gagwe
gore o se ka wa bua tsietsco.^x

¹¹A a fapoge bosula,
a dire molemo,
a a batle kagiso, a e latelele;

¹²gonne matlho a Morena
a lebile basiami,
ditsebe tsa gagwe
di reeditse merapelo ya bone.
Mme sefatlhego sa Morena
se emelanye le ba ba dirang
bosula.”^y

¹³Ke mang yo o ka lo utlwisang bothoko, fa lo tlhoafoletse molemo?

¹⁴Mme le fa lo ka boga ka ntlha ya tshiamo, lo sego. Lo se ka lwa ba boifa ka gope le e seng go tshoga.^z

¹⁵Mme lo itshepise Morena Keresete mo dipelong tsa lona, lo ntse lo iketleeditse go araba mongwe le mongwe yo o batlang boikarabelo mo go lona ka ga tsholofelo e lo nang nayo, mme e nne ka bonolo le ka poifo.^u ¹⁶Lo nne le segakolodi se se

siameng gore bone ba ba kgalang tsamao e e molemo ya lona mo go Keresete ba tlhajwe ke ditlhong ka dilo tse ba lo senyang leina ka tsona. ¹⁷Gonne fa Modimo o rata gore lo boge, gona go boga ka ntlha ya go dira sentle go gaisa go boga ka ntlha ya go dira bosula.^b ¹⁸Gonne Keresete le ene o kile a bogela maleo a rona gangwe fela, ene mosiami mo boemong jwa basiamolodi, gore a re ise kwa Modimong; a bolawa ka fa nameng, mme a tshedisiwa ka fa moweng,^c ¹⁹o e leng ona o bileng a ya ka ona, a rereala mewa e e mo kgolegelong,^d ²⁰e e kileng ya gana go utlwa, jale fa Modimo o ntse o iketlile ka bopelotelele mo malatsing a ga Noa, go sa ntse go baakanngwa areka e batho ba se kae, e bong ba ba robedi fela, ba bolokilweng ka yona mo metsing.^e ²¹Ke ona a le lona a lo pholosang kajeno kolobetsong, e le setshwantsho sa yona, e se go tlosa leswe la mmele, mme e le go kopa segakolodi se se siameng mo Modimong ka tsogo ya ga Jesu Keresete^f ²²yo o tseniyeng mo legodimong, a nna fa letsogong le le jang la Modimo, baengele le mebuso le ba ba thata ba sena go bewa mo taolong ya gagwe.^g

4 Mme jaanong e re ka Keresete a re bogetse ka fa mmeleng, le lona tlhomelang ona mogopolo oo; gonne yo o bogileng ka fa mmeleng o baketse boleo, ²gore mo sebakeng se se sa ntseng se setse sa go phela a se tlhole a phelela dikeletso tsa batho, mme a phelele thato ya Modimo. ³Gonne go lekanye, fa re dirisitse thato ya baheitane mo sebakeng se se fetileng ka go tsamaya ka boitaolo le dikeletso le botagwa le bojabele le tlhapelo le ditirelo tsa medimo e sele tse di maila.^h ⁴Ke ka moo ba

v) Baef. 5:25. w) 1 Bathes. 5:15. x) Pes. 34:13-17; Jak. 1:26. y) Pes. 34:13-17.

z) 1 Pet. 2:20. a) Jes. 8:13. b) 1 Pet. 3:14. c) 1 Pet. 2:21-24; Baef. 2:18. d) 1 Pet. 4:6.

e) Gen. 7:7,17. f) Baef. 5:26. g) Baef. 1:20,21. h) Baef. 2:2,3; Tito 3:3.

fitlhelang lo ba fetogetse baeng, ba a lo nyefola, ka lo sa tlhole lo tsamaya nabo mō boithatelong joo jwa tatlhego; ^kke bone ba ba tla ikarabelang fa pele ga gagwe yo o iketleelediteng go athlola baphedi le baswi.ⁱ Ke ka ntsha ya moo baswi le bone ba reretsweng Efangele gore ba athlolle ka fa mokgweng wa batho mo nameng, mme ka fa mokgweng wa Modimo ba phele mo moweng.^j

⁷Bokhutlo jwa dilo tsotlhe bo atametse. Jaanong nnang tekano, lo iphe nako go rapela.^k ⁸Bogolo go dilo tsotlhe ratanang thata; gonne lorato lo bipa dibe tsotlhe.^l ⁹Tsholanang mo maetong go se na ngongorego.^m ¹⁰Direlanang, mongwe le mongwe ka fa neong e o e amogetseng, lo nne badirisi ba ba molemo ba methale ya bopelontle jwa Modimo: ⁿFa mongwe a bua, a e nne jaaka fa a bua mafoko a Modimo; fa mongwe a direla, a a direle ka thata e Modimo o e mo abelang, gore mo dilong tsotlhe go galalediwe Modimo ka Jesu Keresete, yo kgalalelo e leng ya gagwe le thata go ya bosakhlengl. Amen.^o

¹²Baratwa, lo se ka lwa gaggamadiwa ke pogo e e fisang e e lo dirafalelang gore lo lekwe, jaaka e kete lo dirafalelwka se se ronang.^p ¹³Mme itumeleng ka fa dipogiso tsa ga Keresete lo di tlakanetseng le ene ka teng, gore le mo ponatshegong ya kgalalelo ya gagwe lo tle lo itumele, lo ipele.^r ¹⁴Lo sego, fa lo kgowja ka ntsha ya leina la ga Keresete, ka Mowa wa kgalalelo wa Modimo o ntse mo go lona. Mo go bone le a kgalwa, mme mo go lona le a galalediwa.^s ¹⁵Kana go se ka ga nna ope wa lona yo o bogisiwang, e le mmolai gongwe legodu gongwe

modira-bosula gongwe yo o itsenyang mo dilong tse di sa mo tshwanelang. ^tMme fa a bogisiwa, ka a le mokeresete, a a se ka a tlajwa ke ditlhong ka ntsha ya leina leo, mme a a galaletse Modimo ka lone.^u

¹⁷Gonne ke nako ya gore tshekiso e simologe mo ntlong ya Modimo. Mme fa e simologa mo go rona, bokhutlo jwa bone ba ba sa dumeleng Efangele ya Modimo e tla nna eng?^v

¹⁸Mme

“Fa mosiami a batlile go tlhaela go pholosiwa, kana moikepi le moleofi ba tla ya kae?”^w

¹⁹Ka moo he, a ba ba bogang ka fa thatong ya Modimo ba neele Mmopi yo o boikanyo mewa ya bone ba ntse ba dira molemo.^x

Ditshwanelo tsa bagolo ba phuthego

⁵ ¹Jaanong ke kaela bagolo ba phuthego ba ba mo go lona, ke le mogolo-ka-bone le mosupi wa dipogo tsa ga Keresete, ke bile ke tlakanetse nae kgalalelo e e tla senolwang,^y ²ke re: Fudisang letsomane la Modimo le le mo go lona, e seng ka go patelediwa, mme e nne ka bopelotshweu ka fa thatong ya Modimo; e seng ka go ipatlela khumo e e maswe, mme e nne ka pelo yotlhe;^z ³e seng jaaka barena ba diphuthego, mme lo nne dikao tsa letsomane.^x ⁴Mme lo tla bona serwalo sa kgalalelo se se sa swabeng mogang Modisa yo mogolo a bonalang.^y

Batho ba bašwa ba kaelwa gore ba ikokobetse le go itisa

⁵Le lona ba bašwa, utlwang bagolo, mme lotlhe direlanang ka boikokobetso; gonne “Modimo o ganetsa ba ba ikgogomosang, mme ba

i) 2 Tim. 4:1. j) 1 Pet. 3:19. k) 1 Bakor. 10:11; 1 Joh. 2:18. l) Diane 10:12; Jak. 5:20.

m) Baheb. 13:2. n) Baroma 12:7. o) 1 Pet. 1:6,7. p) Dit. 5:41; Jak. 1:2; Baroma 8:17.

q) 1 Pet. 2:20. r) Bafil. 1:20. s) Hes. 9:6; Jer. 25:29. t) Diane 11:31; Luka 23:31.

u) Pes. 31:6. v) 2 Joh. 1; Baroma 8:17. w) Joh. 21:16; Dit. 20:28; 1 Tim. 3:2-7.

x) 2 Bakor. 1:24; Tito 2:7. y) 1 Pet. 2:25; Baheb. 13:20; 1 Bakor. 9:25; 2 Tim. 4:8.

ba ikokobetsang o ba naya
boitshwarelo.^z ^oKa moo,
ikokobeletseng letsogo le le thata la
Modimo gore o tle o lo godise ka
nako e e leng yona.^a ^lLathe lang
matshwenyego otthe a lona mo go
one, gonne lo tlamelwa ke one.^b

^oNang tekano lo itise; gonne
Diabolo, moganetsi wa lona, o
kgarakgatshega jaaka tau e e dumang,
a batla yo a ka mo metsang.^c ^oLo
emelane nae ka go tlhomama mo
tumelong, ka lo itse gore tsона
dipogiso tseo di dirafalela
bakaulengwe ba lona ba ba mo
lefatsheng.^d

Dikeleletso le tumediso

^oMme Modimo wa

^z) Diane 3:34; Baef. 5:21; Math. 23:12; Jak. 4:6. ^a) Jobe 22:29; Jak. 4:10.
^b) Pes. 55:23; Math. 6:25; Bafil. 4:6. ^c) 1 Bathes. 5:6. ^d) Baef. 6:11-13. ^e) 1 Pet. 1:6.
^f) Baheb. 13:22. ^g) Dit. 12:12,25; 2 Tim. 4:11. ^h) 1 Bakor. 16:20.

bopelotlhomogi jotlhe o o lo
bileditseng kgalalelong ya ona e e sa
khutleng ka Keresete, e tla re lo sena
go boga sebakanyana, o lo dire
botlalo, o lo tiise, o lo thatafatse, o lo
tlhomamise.^e ^lKgalalelo le thata ke
tsa ona go ya bosakhutleng. Amen.

^oKe lo kwalete ka bokhutshwane
ka Silefano, mokaulengwe yo o
ikanyegang, ka fa ke mo lebileng ka
teng, ke lo kgothatsa, ke supa gore ke
jona bopelotlhomogi jwa nnate jwa
Modimo jo lo emeng mo go jona.^f

^oPhuthego e e tlaotsweng le lona
ya mono Babilone le Mareko,
morwaake, ba a lo dumedisa.^g

^oDumedisanyang ka katlo ya lorato.

A kagiso e nne le lona lotlhe, ba lo
leng mo go Keresete!^h

LOKWALO LWA BOBEDI LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO PETORO

Tumediso

1 Nna Simone Petoro, motlhanka le
moapostolo wa ga Jesu Keresete,
ke kwalela ba ba neilweng tumelo ya
botlhokwa jaaka rona ka tshiamo ya
Modimo wa rona le ya Mopholosi
Jesu Keresete:

^oA bopelotlhomogi le kagiso di lo
ntsifale ka go itse Modimo le Jesu,
Morena wa rona!

*Kaelo ya go dirisa maitsholo a
bokeresete*

^oKana ke thata ya gagwe ya
bodimo e e re abetseng dilo tsotlhe
tse di re direlang bophelo le poifo-
Modimo, ka go itse ene yo o re
biditseng ka kgalalelo ya gagwe le ka
maatlameletlo a gagwe.^a ^oKa tsона o re
abetsе ditsholofetso tse di tlotlegang,
tse dikgolo thata, gore lo nne le

a) 1 Pet. 2:9.

kabelo mo popegong ya bodimo ka go dumela tsona, lo sena go falola mo tshenyegong e e mo lefatsheng ka keletso. ⁵Ka ntlha ya moo, tlhoafalang thata gore lo oketse tumelo ya lona ka maatlametlo, le maatlametlo ka kitso,^b ⁶le kitso ka boitshwaro, le boitshwaro ka tshwarelelo, le tshwarelelo ka poifo-Modimo, ⁷le poifo-Modimo ka go rata bakaulengwe, le go rata bakaulengwe ka go rata botlhe.^c

⁸Gonne fa dilo tse, di le teng mo go lona, mme di ntse di ata, di tlosa botshwakga le botlhoka-leungo ntlheng ya go itse Morena wa rona Jesu Keresete. ⁹Yo o tlhokang dilo tse o fousfetse, ga a bonele kgakala, o bile o lebetse tlahipiso ya maleo a gagwe a pele.^d

¹⁰Ka ntlha ya moo, ba ga etsho, tlhoafalang bogolo gore lo tlhomamise go bidiwa ga lona le go tlhaolwa ga lona; gonne fa lo dirajalo, ga lo kitla lo kgotšwa ka gope. ¹¹Gonne foo lo tla abelwa segolo go tsena mo pusong e e sa khutleng ya Morena wa rona Jesu Keresete, Morepholosi.

¹²Ke ka ntlha ya moo ke ikaeletseng go lo gakolola dilo tseo ka gale, le fa lo di itse, lo bile lo tlhomamisitswe mo boammaaruring jo bo leng teng. ¹³Mme ke fitlhela e le tshwanelo go lo kurusa ka kgakololo, ke sa ntse ke le mo motlaaganeng ono wa mmele;^e ¹⁴ka ke itse gore motlaagana wa me o tla akofa o tlhomololwa ka fa le Morena wa rona Jesu Keresete a ntshenoletseng ka teng.^f ¹⁵Mme ke tla tlhoafalela gore ka gale lo nne lo gakologelwe dilo tseo, le fa ke sena go tsamaya.

¹⁶Gonne e rile re lo itsise thata ya Morena wa rona Jesu Keresete le go tla gape ga gagwe, ra bo re sa latele dinaane tse di rulagantsweng ka

botlhale, mme re ne re le basupi ba ba bonyeng borena jwa gagwe.

¹⁷Gonne o amogetse tlotlo le kgalalelo mo go Modimo Rara, jale fa lentswe le le ntseng jaana le tswa kgalalelong ya borena, le tla go ene le re: "Yoo ke Morwaake yo o rategang, yo o nkgatlhang."^g ¹⁸Lentswe leo re le utlwile le tswa legodimong, re na nae mo thabeng e e boitshepo.

¹⁹E bile re na le lefoko la polelelo-pele le le tlhomameng bogolo, le lo tla bong lo dira sentle, fa lo le tlhokomela jaaka lobone lo lo phatsimang mo felong ga lefifi go ya bo be bo se, le naledi ya moso e be e tlhabé mo dipelong tsa lona,²⁰ka lo itse bogolo gore ga go na polelelo-pele epe ya Lokwalo e e bolelwang ka tlhaloso ya boithatelo ya motho; ²¹gonne ga go ise go ke go tle polelelo-pele ka go rata ga motho, mme batho ba ba boitshepo ba Modimo ba buile, ba tlhotlheleditswe ke Mowa o o Boitshepo.^h

Ka ga baruti ba maaka

2 Mme e bile go ne go le baporofeti ba maaka mo bathong, jaaka le mo go lona go tla nna baruti ba maaka ba ba tla sukunyetsang dithutho tse di senyang; jaanong e re ka ba latola Morena yo o ba golotseng, ba itsisetra tshenyego ya tshoganyetso.ⁱ ²Mme batho bantsi ba tla sala boitaolo jwa bone morago, ba tselo ya boammaaruri e tla kgalwang ka ntlha ya bone. ³Ka megagaru ya bone ba tla bapala ka lona ka mafoko a maaka. Mme go tloga bogologolo katlholo ya bone ga e diege, le tatlhego ya bone ga e otsele.

⁴Gonne fa Modimo o se ka wa rekegela baengele ba ba leofileng, mme wa ba digela kwa moleting, wa ba bofa ka dikgole tsa lefifi gore ba bolokelwe katlholo; ⁵gape wa se ka wa rekegela lefatshe la bogologolo,

b) Bagal. 5:6,22. c) Bagal. 6:10. d) 1 Joh. 2:9,11. e) 2 Bakor. 5:1. f) Joh. 21:18,19.
g) Math. 17:5. h) 2 Tim. 3:16,17. i) Math. 24:11; 1 Tim. 4:1.

mme wa boloka Noa, moreri wa tshiamo, a na le batho ba supa, jale fa o tsisa mowwala mo lefatsheng la baikipi;^j ⁶le metse ya Sotoma le Gomora wa e fetola melora, wa e atlholela tatlhego, wa e baya sekao sa ba ba tla ikepang ka moso,^k ⁷mme wa falodisa Lote yo o siameng, yo o neng a bogisega ka tsamao ya ba ba itaolang mo masweng – ⁸gonne mosiammi yoo, ka a ne a agile mo go bone, a tshwenyega mo moweng o o siameng ka go bona le go utlwa diitiro tsa bone tsa boikepo ka letsatsi lengwe le lengwe^l – ⁹go bonala gore Morena o itse go golola baboifa- Modimo mo thaelong, le go bolokela basiamolodi letsatsi la katlholo gore ba wathhaiwe,^m ¹⁰bogolo bone ba ba latelang nama ka dikeletsotse di maswe, ba nyatsa borena; ba matepe, ba a ikgantsha, ga ba boife go kgala bagalaledi,ⁿ ¹¹etswe baengele ba ba ba fetang ka nonofo le ka thata, bone ba sa ise katlholo ya kgalo ka ga bone fa pele ga Morena.

¹²Mme baruti bao, ka ba tshwana le diphedi tse di se nang tlhaloganyo, tse ka fa tlholegong ya tsona di tsaletseng go tshwarwa le go bolawa, ba kgala tse ba sa itseng sepe ka ga tsona; ba tla senyega ka tshenyego ya tsona, ¹³ba bona tuelo ya tshiamololo. Ba kaya tlhapelo ya motshegare monate; ke batho ba makgapha le maswe, ba mejo mo ditsietsong tsa bone, fa ba ja le lona. ¹⁴Ba na le mathlo a a tletseng go eletsa seaka, a a bakeleng boleo; ba oka mewa e e sa tiang, ba na le dipelo tse di tlwaetseng megagaru, ke bana ba ba hutsegileng. ¹⁵Ba tlogetse tsela e e siameng, ba timetse, ba ya le tsela ya ga Bileame, morwa Beore, yo o neng a rata tuelo ya tshiamololo.^o ¹⁶mme a kgalemelelwa tlolo ya gagwe; eseles e e semumu ya bua ka lenswe

la motho, ya thibela bosilo jwa mporofeti.^p

¹⁷Bao ke metswedi e e se nang metsi, ke mouwane o o kgweediwang ke ledimo, ke ba ba boloketsweng lefifi le lentsho. ¹⁸Gonne ka go bua tsa boikgantsho jwa boithamako le ka boitaolo dikeletsong tsa nama ba oka bone ba e leng gona ba falolang mo go ba ba tsamayang mo timelong, ¹⁹ba ba soloftesa kgololesego, mme bone ka nosi ke batlhanka ba tshenyego; gonne se motho o fentsweng ke sona, ke sona se a diregileng lekgoba la sona.^q ²⁰Gonne fa e re ba sena go falola mo masweng a lefatshe ka go itse Morena le Mogolodi Jesu Keresete, ba boa ba thaisiwa ke ona le go fengwa ke ona, bao kemo ya bone ya morago e a tle e sulafale bogolo go ya pele.^r ²¹Gonne go ka bo go le molemo mo go bone, fa ba ka bo ba se ka ba itse tsela ya tshiamo ka gope, bogolo go go e itse le go tloga ba hularela taolo e e boitshepo e ba e neetsweng.^s ²²Ba dirafaletswe ke se se bolelwang ka seane sa boammaaruri se se reng: “Ntšwa e boetse mathatseng a yona;” le se sengwe se se reng: “Kolobe e e tlhapileng e boetse go bidikama mo dithetseng.”^t

Ka ga go tla gape ga Morena

3 Baratwi, lokwalo loo e setse e le lwa bobedi lo ke lo lo kwalelang, ke ntse ke tsosa maikutlo a a phepa a lona ka kgakololo^u ²gore lo gakologelwe mafoko a a sa leng a buiwa pele ke baporofeti ba ba boitshepo, le taolo ya Morena le Mopholosi, e lo e neetsweng ke baapostolo ba lona. ³Itseng pele gore mo malatsing a bofelo go tla tla basotli ba ba tsamayang ka fa dikeletsong tsa bone, ba sotla^v ⁴ba re: “E kae, polelelo-pele ya go tla ga

j) 2 Pet. 3:6; Gen. 8:18. k) Gen. 19:25. l) Hes. 9:4. m) 1 Bakor. 10:13; Tshen. 3:10.

n) Juta 9. o) Num. 22:7; Tshen. 2:14. p) Num. 22:28. q) Joh. 8:34. r) Math. 12:45.

s) Luka 12:47,48. t) Diane 26:11. u) 2 Pet. 1:13. v) 1 Tim. 4:1.

gagwe? Kana e sa le borara ba robala, dilo tsotthe di sa ntse di ntse fela jaaka mo tshimologong ya tlholego.^w
^sGonne ba itebaditse ka bomo gore magodimo a sa le a nna teng bogologolo, le gore lefatshe le le tswang mo metsing le ka thata ya metsi le dirilwe ka Lefoko la Modimo.^x ^oKe ona a lefatshe la sebaka sele le senyegileng ka ona, e bong ka morwalela.^y ⁷Mme magodimo a gompieno le lefatshe di boloketswe molelo ka Lefoko la ona, di beelwa letsatsi la katholo le tshenyego ya batho ba ba ikepileng.

⁸Baratwa, lo se ka lwa lebala selo se le sengwe sa go re: Mo Moreneng letsatsi le le lengwe le tshwana le sekete sa dinyaga, le sekete sa dinyaga se tshwana le letsatsi le le lengwe.^z ⁹Morena ga a diegise polelelo-pele, jaaka bangwe ba kaya e le tiego; mme o pelotelele le lona, ka a sa rate gore bangwe ba latlhege, mme o rata gore bothe ba sokologe.^a

¹⁰Mme letsatsi la Morena le tla tla jaaka legodu bosigo, magodimo a tla fela ka lone ka modumo o mogolo; dilo tse lefatshe le bopilweng ka tsona di tla tuka, di nyelela; lefatshe le ditiro tse di mo go lone di tla šwa. ¹¹E re ka tsotthe tseo di tla nyelela jalo, lo tshwanetse lwa nna batho ba tsamao e e boitshepo, ba poifo-Modimo bogolo jang ne, ¹²lo

lebeletse, lo bile lo rata go akofisa go tla ga letsatsi la Modimo le magodimo a tla šwang ka lone, a nyelela; tse lefatshe le bopilweng ka tsona di tla tuka, di gakologa ka mogote! ¹³Mme re lebeletse magodimo a mašwa le lefatshe le lešwa ka fa tsholofetsong ya ona, mo tshiamo e agileng teng.^b

¹⁴Ka ntlha ya moo, baratwa, a e re lo lebeletse dilo tseo, lo tlhoaafale gore lo fitlhelwe fa pele ga one lo se na maswe, le fa e le molato, mme lo le mo kagisong.^c ¹⁵Mme bopelottelele jwa Morena lo bo kaye e le pholoso, jaaka le ene Paulo, mokaulengwe yo o rategang wa rona a lo kwaletse ka fa botthaleng jo a bo neilweng.^d ¹⁶Go ntse jalo mo dikwalong tsotthe tsa gagwe, fa a bua ka ga dilo tse; mo go tsona go na le dilo tse di thata go tlhaloganngwa, tse batho ba ba sa rutegang le ba ba bokoa ba di sokamisang, jaaka ba dira le ka dikwalo tse dingwe, ba itsisetsa tshenyego.

¹⁷Jaanong lona, baratwi, e re ka lo itse dilo tse pele, itiseng gore lo se ka lwa faposiwa ke timelo ya baikepi, lwa wa mo tlhomamong ya lona.^e

¹⁸Mme golang mo bopelothomoging le mo kitsong ya Morena wa rona Jesu Keresete Morepholosi. A kgalalelo e nne ya gagwe jaanong le go ya letsatsing la bosakhutleng!

w) Jes. 5:19; Hes. 12:22; Math. 24:48. x) Math. 24:38; Gen. 1:2,6,9; Pes. 24:2.

y) 2 Pet. 2:5; Gen. 7:21. z) Pes. 90:4. a) Hab. 2:3; 1 Tim. 2:4.

b) Jes. 65:17; 66:22; Tshen. 21:1,27. c) 1 Bakor. 1:7,8. d) Baroma 2:4. e) Mar. 13:5,9,33.

LOKWALO LWA NTLHA LO LO
KWADILWENG KE MOAPOSTOLO

JOHANE

Lefoko le bonetse mo nameng

1 Re lo anegela se se neng se le teng go tloga tshimologong, se re se utlwileng, se re se bonyeng ka matlho a rona, se re se lebileng, se diatla tsa rona di se fophotseng, e bong sa Lefoko la botshelo^a – ²mme botshelo bo bonetse, re bile re bo bonye; re a supa, re lo begela botshelo jo bo sa khutleng, jo bo neng bo le fa go Rara, mme bo re bonatshegetse.^b – ³Se re se bonyeng, ra se utlwa, le lona re a se lo rerela gore le lona lo nne le kopano le rona; mme kana kabelano ya rona ke ya go kopana le Rara le Jesu Keresete Morwawe. ⁴Dilo tse re di lo kwalela gore boitumelo jwa lona e nne jo bo tletseng.^c

Modimo ke lesedi. Ba ba sa tsamaeng mo leseding ga ba na kopano nao

⁵Molaetsa o re o utlwileng mo go ene, o e bileng re o lo begela ke wa go re: Modimo ke lesedi, mme ga go na lefifi lepe mo go ona.^d ⁶Fa re re, re na le kopano le ona, mme re tsamaya mo lefifing, re a aka, ga re dire boammaaruri.^e ⁷Mme fa re tsamaya mo leseding jaaka ona o le mo leseding, re na le kopano mongwe le yo mongwe, e bile madi a ga Jesu Keresete, Morwaa-on, a re itshekisa boleo jotlhe.^f

Ka ga boipobolo jwa maleo le boitshwarelo jwa Morena

⁸Fa re re, ga re na boleo, re a itsietsa, mme boammaaruri ga bo yo mo go rona, ⁹mme fa re ipobola

maleo a rona, ona o boikanyo le tshiamo go re itshwarela maleo le go re itshekisa tshiamololo yotlhe.¹⁰ Fa re re, ga re a leofa, re o dira moaki, mme Lefoko la ona ga le yo mo go rona.^g

2 Banaka, dilo tse ke di lo kwalela gore lo se ka lwa leofa. Mme fa mongwe a leofa, re na le Mmuedeli mo go Rara, e bong Jesu Keresete yo o tshiamo.^h ²Ene yoo ke thuanyo ya maleo a rona, mme e seng ya maleo a rona fela, mme e bile ke ya maleo a lefatsho lotlhe.ⁱ

Ka ga go tshegetsa ditaolo. Lorato lwa bakauengwe. Go itatola lefatshe

³Se re itseng ka sona gore re a mo itse, ke fa re tshegetsa ditaolo tsa gagwe. ⁴Yo o reng: “Ke a mo itse,” mme a sa tshegetse ditaolo tsa gagwe, ke moaki, e bile ga go na boammaaruri mo go ene. ⁵Mongwe le mongwe yo o tshegetsang Lefoko la gagwe, ruri lorato lwa Modimo lo mo go ene ka bottlalo. Ke sona se re itseng ka sona gore re mo go ene.^j ⁶Yo o reng, o ntse mo go ene, o tshwanetse go sepela ka esi jaaka le ene a ne a sepela.^k

⁷Baratwi, ga ke lo kwalela taolo e ntshwa; ke taolo e kgologolo e lo sa leng lo e tshola go tloga tshimologong. Taolo e kgologolo ke Lefoko le lo le utlwileng go tloga tshimologong.^l ⁸Le fa go ntse jalo ke lo kwalela taolo e ntshwa, gona ke nnete mo go ene le mo go lona; gonne lefifi le a anoga, mme lesedi la boammaaruri le setse le phatsima.^m

a) Joh. 1:1,14. b) Joh. 1:4. c) Joh. 15:11; 16:24. d) Jak. 1:17. e) 1 Joh. 2:4.

f) Baheb. 9:14; Tshen. 1:5; 7:14. g) Diane 28:13. h) Baroma 8:34; Baheb. 7:25.

i) Bakol. 1:20. j) Joh. 14:21,23. k) Joh. 13:15. l) Joh. 13:34. m) Baroma 13:12.

⁹Yo o reng, o mo leseding, mme a tlhoile mongwe-ka-ene, o sa ntse a le mo lefisifing le jaanong.¹⁰Yo o ratang mongwe-ka-ene o ntse mo leseding, ga go na sekogpi mo go ene.¹¹Mme yo o tlhoileng mongwe-ka-ene o mo lefisifing, e bile o tsamaya mo lefisifing, mme ga a itse kwa o yang teng, ka lefifi le mo foufaditse matlho.

¹²Banaka, ke a lo kwalela; gonne lo itshwaretswe maleo ka ntlha ya leina la gagwe.¹³Borra, ke a lo kwalela; gonne lo itse ene yo o ntseng a le teng go tswa tshimologong. Makau, ke a lo kwalela; gonne lo fentse yo-o-bosula.

¹⁴Banaka, ke lo kwaletse; gonne lo itse Rara. Borra, ke lo kwaletse; gonne lo itse ene yo o ntseng a le teng go tloga tshimologong. Makau, ke lo kwaletse; gonne lo thata, mme Lefoko la Modimo le ntse mo go lona, lo bile lo fentse yo-o-bosula.¹⁵

¹⁵Lo se ka lwa rata lefatshe, le fa e le dilo tse di mo lefatsheng. Fa mongwe a rata lefatshe, lorato lwa ga Rara ga lo yo mo go ene.¹⁶Gonne tsotlhe tse di mo lefatsheng, e bong keletso ya nama le keletso ya matlho le mabela a bophelo, ga se tse di tswang mo go Rara, ke tse di tswang mo lefatsheng.¹⁷Lefatshe lone le a feta le keletso ya lone, mme yo o dirang go rata ga Modimo o nna ka bosakhleng.

Baganetsa-Keresete

¹⁸Banaka, ke nako ya bofelo, mme go ntse jaaka lo kile lwa utlwa gore moganetsa-Keresete o e tla; go setse go tsogile baganetsa-Keresete ba bantsi jaanong. Ke ka gona moo re itseng gore ke nako ya bofelo.¹⁹Ba duele mo go rona, mme e ne e se ba rona; gonne fa e ka bo e ne e le ba rona, ba ka bo ba sa na le rona. Mme go tshwanetse ga bonala, fa e se ba

rona bottlhe.^r

²⁰Mme lona lo na le tlotso e e tswang mo Moitsheping, lo bile lo itse tsotlhe.^s²¹Ga ke a lo kwalela, ka lo sa itse boammaaruri, mme e le ka lo bo itse, le ka go se na maaka ape a ka tswang mo boammaaruring.

²²Moaki ke mang fa e se ene yo o latolang a re: Jesu ga se Keresete? Ke ene moganetsa-Keresete yo o itatolang Rara le Morwa.²³Mongwe le mongwe yo o itatolang Morwa, le Rara ga a na nae; yo o ipolelang Morwa, le Rara o na nae.^t

²⁴Se lo sa leng lo se utlwa go tloga tshimologong, a se nne mo go lona. Fa se lo sa leng lo se utlwa go tloga tshimologong se ntse mo go lona, le lona lo tla nna mo go Morwa le mo go Rara.^u²⁵Mme tsholofetsa e o e re sololeditseng ke e: E bong bophelo jo bo sa khutleng.

²⁶Dilo tse ke di lo kwaletse ka ntlha ya bone ba ba lo timetsang.²⁷Mme lona, tlotso e lo e amogetseng mo go ene, e ntse mo go lona; ga go batlege gore lo rutwe ke ope; mme go ntse jaaka tlotso ya gagwe e lo ruta ka ga tsotlhe, ke yona boammaaruri, ga se maaka; nnang he mo go ene, fela jaaka e lo rutile.^v

Bana ba Modimo

²⁸Mme jaanong, banaka, nnang mo go ene gore e re fa a bonatshega, re nne le phuthologo, mme re se ka ra tlhajwa ke ditlhong fa pele ga gagwe, mogang a tlang.^w²⁹Fa lo itse gore ene o tshiamo, lo nne lo itse gore le mongwe le mongwe yo o dirang tshiamo o tssetswe ke ene.^x

3 Bonang, ke lorato lo lo ntseng jang ne, lo Modimo Rara o re ratileng ka lone gore re bidiwe bana ba Modimo! Mme tota re bone. Ke ka moo lefatshe le sa re itseng, ka

ⁿ) 1 Joh. 4:20. ^o) Baef. 6:10. ^p) Jak. 4:4. ^q) Math. 24:5,24. ^r) Dit. 20:30.

^s) 1 Joh. 2:27. ^t) 1 Joh. 4:15; Joh. 5:23. ^u) 1 Joh. 2:7. ^v) 1 Joh. 2:20; Joh. 16:13.

^w) 1 Joh. 4:17. ^x) 1 Joh. 3:7,10.

gonne ga le a ka la itse ene.^y

²Baratwi, jaanong re bana ba

Modimo mme ga go ise go

bonatshege gore re tla nna jang.

Mme re itse gore fa a sena go

bonatshega, re tla tshwana nae; gonne

re tla mmona jaaka a ntse.^z

³Mongwe le mongwe yo o nang le tsholofelo eo

mo go ene o a iitshekisa jaaka ene a

itshekile.

⁴Mongwe le mongwe yo o dirang

boleo o a siamolola; boleo ke jona

tshiamololo.

⁵Mme lo itse gore ene o

bonetse gore a tlose boleo, mme mo

go ene ga go na boleo.⁴

⁶Mongwe le mongwe yo o ntseng mo go ene ga a

leofe; mongwe le mongwe yo o

leofang ga a ise a mmone, le fa e le

go mo itse.^b

⁷Banaka, se timediweng ke ope; yo

o dirang tshiamo ke mosiami, jaaka

ene e le mosiami.^c

⁸Yo o dirang boleo ke wa ga Diabolo;

gonne Diabolo o ntse a leofa go tswa tshimologong.

Se Morwa Modimo o se

bonatshegetseng ke go senya ditiro

tsa ga Diabolo.^d

⁹Mongwe le mongwe yo o

tsetseng ke Modimo ga a dire

boleo, ka gonne peo ya ona e ntse mo

go ene, mme o palelwa ke go leofa,

ka a tsetswe ke Modimo.^e

¹⁰Ke sona se go bonalang ka sona ba e leng

bana ba Modimo le ba e leng bana ba

ga Diabolo; mongwe le mongwe yo o

sa direng tshiamo ga se wa Modimo,

le ene yo o sa rateng modumedi-ka-

ene o ntse jalo.

¹¹Gonne molaetsa o lo sa leng lo o

utlwa go tloga tshimologong ke wa

gore re ratane;^f

¹²e seng jaaka Kaine

yo e neng e le wa yo-o-bosula, a

bolaya monnawe. Mme o

mmolaetseng? E ne e le ka ditiro tsa

gagwe di le bosula, mme tsa ga

monnawe di siame.^g

¹³Ba ga etsho, se gakgamaleng, fa

lefatshe le lo tlhoa.^h

¹⁴Re itse gore re dule mo losong, ra tsena mo

bophelong, ka re rata badumedi-ka-

rона. Yo o sa rateng modumedi-ka-

ene o setse mo losong.ⁱ

¹⁵Mongwe le mongwe yo o tlhoineng morwa-

Rraagwe ke mmolai, mme lo itse gore

ga go mmolai ope yo botshelo jo bo

sa khutleng bo ntseng mo go ene.^j

¹⁶Se re itsileng lorato ka sona ke fa

ene a re beetse bophelo jwa gagwe; le

rona re tshwanetse go beela

bomorwa-Rraarona maphelo a rona.^k

¹⁷Mme le fa e le mang yo o nang le

tsa botshelo jwa lefatshe, mme a

fitlhela morwa-Rraagwe a tlhoka, a

ba a mo hutela pelo, lorato lwa

Modimo lo ka nna jang mo go ene?^l

¹⁸Banaka, a re se rateng ka lefoko, le

fa e le ka loleme, mme a e nne ka tiro

le ka boammaaruri.^m

¹⁹Se re tla itseng ka sona gore re ba

boammaaruri, e bile re ka gomotsa

dipelo tsa rona fa pele ga ona ka

sona,ⁿ ke fa e re dipelo tsa rona di re

atlhola, re re: Modimo o mogolo go

feta dipelo tsa rona, o bile o itse

tsotthe.

²¹Baratwi, fa dipelo tsa rona

di sa re atlhole, re a be re na le

nametsegoo mo Modimong.ⁿ

²²Mme le fa e le eng se re se kopang, re se

amogela mo go ona, ka re tshegetsa

ditaolo tsa ona, re dira tse di natefang

fa pele ga ona.^o

²³Taolo ya one ke ya

gore re dumele mo leineng la ga

Morwaa-one, Jesu Keresete, re be re

ratane ka fa taolong e o e re

neetseng.^p

²⁴Mme yo o dirisang

ditaolo tsa ona o nna mo go ona, le

ona o nna mo go ene; mme se re

itseng ka sona gore o nna mo go

y) Joh. 1:12,13; 16:3. z) Baroma 8:17; Bakol. 3:4. a) Jes. 53:4,5,9; 1 Pet. 2:24.

b) Baroma 6:14. c) 1 Joh. 2:29. d) Joh. 8:44. e) 1 Joh. 3:6; 5:18. f) Joh. 13:34.

g) Gen. 4:8. h) Math. 5:11; Joh. 15:18,19. i) Joh. 5:24; 1 Joh. 2:11. j) Math. 5:21,22.

k) Joh. 15:13. l) Doit. 15:7; 1 Joh. 4:20. m) Jak. 1:22; 2:15,16.

n) Baroma 5:1,2; Baheb. 4:16. o) Mar. 11:24. p) Joh. 6:29; 15:17.

rona, ke ka Mowa o re o neilweng ke ona.^g

Baruti ba maaka

4 Baratwi, lo se ka lwa dumela mowa mongwe le mongwe, mme lo leke mewa gore a e tswa mo Modimong; gonne baporofeti ba bantsi ba maaka ba bolelsetse mo lefatsheng.^r ²Se lo tla itseng Mowa wa Modimo ka sona ke se: Mowa mongwe le mongwe o o ipolelang Jesu Keresete yo o tsileng mo nameng, ke o o tswang mo Modimong. ³Mme mowa mongwe le mongwe o o sa ipoleleng Jesu Keresete yo o tsileng mo nameng, ga o tswe mo Modimong, mme ke ona mowa wa moganetsa-Keresete o lo utwileng gore o e tla, mme jaanong o setse o le mo lefatsheng.^s

⁴Lona banaka lo ba Modimo, mme lo ba fentse; gonne yo o mo go lona o mogolo bogolo go yo o mo lefatsheng. ⁵Bone ke ba lefatshe, ke ka ntlha ya moo ba buang tsa lefatshe, le gona lefatshe le a ba utlwa.^t ⁶Rona re ba Modimo. Yo o itseng Modimo o a re utlwa; yo e seng wa Modimo ga a re utlwe. Ke sona se re itseng Mowa wa boammaaruri le mowa wa timelo ka sona.^u

Modimo ke lorato. Ka ga go rata Modimo le batho

⁷Baratwa, a re rataneng; gonne lorato lo tswa Modimong, mme mongwe le mongwe yo o nang le lorato o tsetswe ke Modimo, e bile o itse Modimo. ⁸Yo o se nang lorato, ga a a ka a itse Modimo; gonne Modimo ke lorato. ⁹Lorato lwa Modimo lo bonetse mo go rona ka gore Modimo o rometse Morwaa-on

mo lefatsheng yo o tsetsweng a le esi, gore re tshele ka ene.^v ¹⁰Lorato lo ntse jaana: Ga se rona re ratileng Modimo, mme ke ona o ratileng rona, wa romela Morwaa-on a go nna thuanyo ya maleo a rona.^w

¹¹Baratwa, fa Modimo o re ratile go le kalokalo, le rona re tshwanetse go ratana.^x ¹²Ga go ope yo o kileng a bona Modimo. Fa re ratana, Modimo o nna mo go rona, le lorato lwa one lo tletse mo go rona.^y

¹³Se re itseng ka sona gore re nna mo go ona, le ona mo go rona, ke fa o re abetse Mowa wa ona.^z ¹⁴Re bonye, re bile re supa gore Rara o rometse Morwave go nna Mopholosi wa lefatshe.^a ¹⁵Mongwe le mongwe yo o ipolelang gore Jesu ke Morwa Modimo, Modimo o nna mo go ene, le ene mo Modimong.^b ¹⁶Mme re itsile, ra ba ra dumela lorato lo Modimo o re ratang ka lone.

Modimo ke lorato, mme yo o nnang mo loratong o nna mo Modimong, le Modimo o nna mo go ene.^c ¹⁷Se lorato lo diregileng botlalo mo go rona ka sona ke sa go re, re tle re nne le namatshego ka letsatsi la kathholo; gonne mo lefatsheng leno re tshwana le ene.^d ¹⁸Poifo ga e yo mo loratong; lorato lo lo tietseng lo lelekela poifo kwa ntle, ka gonne poifo e na le petso, mme yo o boifang ga a a tlala mo loratong.

¹⁹Rona re a o rata; gonne ona o re ratile pele. ²⁰Fa motho a re: “Ke rata Modimo,” mme a thoile morwa-Rraagwe, ke moaki; gonne yo o sa rateng morwa-Rraagwe yo a mimonyeng, a ka rata Modimo jang o a iseng a o bone? ²¹Mme taolo e re e amogetse mo go ona e e reng: Yo o ratang Modimo a a rate le morwa-Rraagwe.^e

g) 1 Joh. 4:13; Baroma 8:9. r) 1 Bathes. 5:21. s) 1 Joh. 2:18. t) Joh. 15:19. u) Joh. 8:47. v) Joh. 3:16. w) 1 Joh. 2:2. x) Math. 18:33. y) Joh. 1:18. z) 1 Joh. 3:24. a) Joh. 3:17. b) 1 Joh. 5:5. c) 1 Joh. 4:8. d) 1 Joh. 2:28. e) Mar. 12:29-31.

Tumelo mo go Jesu, le maungo a yona

5 Mongwe le mongwe yo o dumelang gore Jesu ke ene Keresete o tsetswe ke Modimo; mme mongwe le mongwe yo o ratang one o o tsetseng, e bile o rata ba ba tsetsweng ke one.^f ²Se re itseng ka sona gore re rata bana ba Modimo ke fa re rata Modimo, re be re dirafatsa ditaolo tsa ona. ³Gonne lorato lwa go rata Modimo ke fa re tshegetsa ditaolo tsa ona, mme ditaolo tsa ona ga di thata.^g ⁴Gonne bothle ba ba tsetsweng ke Modimo ba fanya lefatshe; mme tumelo ya rona ke yona phenyo e e fentseng lefatshe.^h ⁵Mme ke mang yo o fenyang lefatshe fa e se ene yo o dumelang gore Jesu ke Morwa Modimo?ⁱ

⁶Yo ke ene yo o tsileng ka metsi le madi, Jesu Keresete, e seng ka metsi a le osi, mme e le ka metsi le madi. Mme Mowa ke one o o supang, gonne Mowa ke boammaaruri.^j ⁷Gonne go ba bararo ba ba supang, ⁸e bong Mowa le metsi le madi; boraro jo, bo supela gongwe. ⁹Fa re tshola tshupo ya batho, tshupo ya Modimo e kgolo bogolo; gonne tshupo ya Modimo ke yona e, e o e supileng ka ga Morwaa-on. ¹⁰Yo o dumelang mo go Morwa Modimo o na le tshupo mo teng ga gagwe. Yo o sa dumeleng Modimo o o dirile moaki, ka a se ka a dumela tshupo e Modimo e e supileng ka ga Morwaa-on.^k ¹¹Mme tshupo eo ke e e reng: Modimo o re neile bophelo jo bo sa khutleng, mme botshelo joo bo mo go Morwaa-on. ¹²Yo o nang le

Morwa o na le bophelo; yo o se nang Morwa Modimo ga a na bophelo.

¹³Dilo tseo ke di lo kwaletse gore lona ba lo dumelang mo leineng la Morwa Modimo, lo itse gore lo na le bophelo jo bo sa khutleng. ¹⁴Mme namatshego e re nang nayo mo go ona ke ya gore o a re utlwa, fa re kopa sengwe ka fa go rateng ga ona.^l ¹⁵Mrme fa re itse gore o a re utlwa, le fa re ka ne re kopa eng, foo re itse gore re setse re tshotse tse re di kopileng mo go ona.

¹⁶Fa motho a bona morwa-Rraagwe a leofa ka boleo jo bo sa iseng kwa losong, a a kope, mme Modimo o tla mo neela bophelo, o bo neela ba ba sa leofang ka boleo jo bo isang kwa losong. Go na le boleo jo bo isang kwa losong; ga ke bue ka ga jona, fa ke re, a a kope.^m ¹⁷Tshiamololo nngwe le nngwe ke boleo; mme go na le boleo jo bo sa iseng kwa losong.

¹⁸Re itse gore mongwe le mongwe yo o tsetsweng ke Modimo ga a leofe; yo Modimo o mo tsetseng o a mmoloka, mme yo-o-bosula ga a na go mo tshwara.ⁿ

¹⁹Re itse gore re ba Modimo; mme lefatshe lotlhe le mo thateng ya yo-o-bosula.^o

²⁰Re bile re itse gore Morwa Modimo o tsile, a re naya tlhaloganyo ya gore re itse ene yo e leng boammaaruri. Mme re mo go ene yo e leng boammaaruri, mo go Morwaa-on, Jesu Keresete. Yoo ke ene Modimo wa boammaaruri le bophelo jo bo sa khutleng.^p

²¹Banaka, itiseng mo medimong e sele.^q

f) 1 Joh. 4:15,16. g) Joh. 14:15,23,24; Math. 11:30. h) Joh. 16:33. i) 1 Joh. 4:4.

j) Joh. 19:34,35. k) Baroma 8:16. l) 1 Joh. 3:21,22; Joh. 14:13.

m) Math. 12:31; Baheb. 6:4-6. n) 1 Joh. 3:9. o) Bagal. 1:4. p) Joh. 17:3; Baroma 9:5.

q) 1 Bakor. 10:14.

JOHANE

¹Nna yo mogolo, ke kwalela
mohumagadi yo o tlhaotsweng, le
bana ba gagwe ba ke ba ratang ruri,
mme e seng nna fela, ba bile ba ratwa
ke bothe ba ba itseng boammaaruri.^a
²Ke ka ntla ya jona boammaaruri jo
bo ntseng mo go rona, jo bo tla
nnang le rona ka bosakhleng.

³Ka re: Bopelotlhomogi bo tla nna
le rona le boutlwelo-botlhoko le
kagiso tse di tswang mo go Modimo
Rara le mo go Jesu Keresete, Morwa
Rara, ka boammaaruri le ka lorato.

*Lorato lwa bakaulengwe. Baruti ba
maaka*

⁴Ke itumetse thata, ka ke fithetse
bangwe ba bana ba gago ba tsamaya
mo boammaaruring, jaaka re
amogetse taolo mo go Rara. ⁵Mme
jaanong ke a go rapela, mohumagadi,
e seng jaaka e kete ke go kwalela
taolo e ntshwa, mme ke e re sa leng
re e tshola go tswa tshimologong gore
re ratane.^b ⁶Mme lorato ke lwa gore
re tsamae ka fa ditaolong tsa ona;
taolo ke ya gore lo sepele mo go lone
jaaka lo sa le lo e utlwa go tloga

tshimologong; ⁷gonne batsietsi ba
bantsi ba bololetse mo lefatsheng, ba
ba sa ipoleleng Jesu yo o tsileng mo
nameng. Yo o ntseng jalo ke ene
motsietsi le moganetsa-Keresete.^c
⁸Itlhokomeleng gore lo se ka lwa
latlhegelwa ke dilo tse re di dirileng,
lo tie lo amogele tuelo e e tletseng.^d

⁹Mongwe le mongwe yo o
fapogang, a sa nne mo thutong ya ga
Keresete, ga a na Modimo; yo o
nnang mo thutong eo ke ene yo o
nang le Rara le Morwa.^e ¹⁰Fa
mongwe a ka tla go lona, a sa rute
thuto e, lo se ka lwa mo tsholela mo
ntlong, le gona lo se ka lwa mo
dumedisa.^f ¹¹Gonne yo o mo
dumedisang o tlhakanelia ditiro tse di
bosula tsa gagwe nae.

¹²Le fa ke na le dilo tse dintsi go di
lo kwalela, ke ne ke sa rate go dira
jalo ka pampiri le enke; gonne ke
solofela gore ke tla tla koo go lona,
mme re tla buisanya ka molomo gore
boitumelo jwa rona e nne jo bo
tletseng.^g

¹³Bana ba ga morwadia-mmaago yo
o tlhaotsweng ba a go dumedisa.

^a) 1 Pet. 5:1; 3 Joh. 1. ^b) 1 Joh. 2:7. ^c) 1 Joh. 2:18; 4:1-3. ^d) Bagal. 4:11.

^e) 1 Joh. 2:23. ^f) 2 Bathes. 3:6. ^g) 3 Joh. 13.

LOKWALO LWA BORARO
LO LO KWADILWENG KE MOAPOSTOLO

JOHANE

*Tumediso,
Gayo o a bokwa*

^aNna yo mogolo ke kwalela Gayo
yo o rategang, yo ke mo ratang ka
nnete.^a

^bMoratwa, ke eletsa gore o tshele
sentle mo dilong tsotlhe, o nne yo o
itekanetseng mo mmeleng jaaka
mowa wa gago o phela pila.

^cGonne ke itumetse thata, jale fa
bakaulengwe ba tla, ba supa ka ga
boammaaruri jwa gago, jaaka o ntse
o tsamaya mo boammaaruring.^b

^dGa ke na boitumelo jo bo fetang
joo jwa go utlwa gore bana
ba me ba tsamaya mo
boammaaruring.

^eMoratwa, o dira tiro nngwe le
nngwe ka boikanyo, e o e direlang
badumedi-ka-wena ba e leng baeng;
^fba supile fa pele ga phuthego ka ga
lorato lwa gago. O tla bo o dira
sentle, fa o ba tsamaisa pila ka
mokgwa o o tshwanetseng
Modimo.^c ^gGonne ba bolotse ka ntlha
ya leina la ga Keresete ba sa tsee sepe
mo baheitaneng.^d ^hKe ka moo
re tshwanetseng go tshola
ba ba ntseng jalo gore
re nne badiredi ba boammaaruri
mmogo.

^a) 2 Joh. 1. ^b) 2 Joh. 4. ^c) Tito 3:13. ^d) Dit. 20:35; 1 Bakor. 9:12,15. ^e) 1 Joh. 3:6,9.
^f) Joh. 19:35; 21:24. ^g) 2 Joh. 12.

*Ngongorego ka ga Dioterefese.
Demeterio o a bokwa. Tumediso*

ⁱNkile ka kwalela phuthego lefoko
lengwe, mme Dioterefese yo o ratang
go nna wa ntlha mo go bone ga a re
tshole. ^jKa ntlha ya moo, e tla re ke
tla, ke mo gopotse ditiro tsa gagwe
tse a di dirang, ka a ntse a re senya
ka mafoko a a bosula; mme tseo ga di
ise di mo lekane, nnyaya, ene ka esi
ga a tshole bakaulengwe, e bile o
kganelia ba ba ratang go dira jalo, a
ba leleke mo phuthegong.

^kMoratwa, o se ka wa latela se se
bosula, mme o latele se se molemo.
Yo o dirang molemo o tswa
Modimong; yo o dirang bosula ga a
bona Modimo.^e

^lDemeterio o na le tshupo ya
batho botlhe le ya boammaaruri ka
josì gore o siame, ee, le rona re supa
jalo, mme wena o itse gore tshupo ya
rona ke boammaaruri.^f

^mKe na le dilo tse dintsì tse nka di
go kwalelang, mme ga ke rate go di
go kwalela ka enke le pene.^g ^hMme
ke solo fela gore ke tla akofa ke go
bona, mme re tla buisanya ka molomo.

ⁱKagiso a e nne nao!
Ditsala di a go dumedisa.
Dumedisa ditsala ka maina.

JUTA

Tumediso

¹Nna Juta, motlhanka wa ga Jesu Keresete le monnaa Jakobo, ke kwalela ba ba biditsweng, ba ba ratilweng mo go Modimo Rara, ba ba boloketsweng Jesu Keresete:^a

²A boutlwelo-botlhoko le kagiso le lorato di lo ntsifale!

Ka ga go ganetsa baruti ba boikepo le maaka

³Baratwi, e rile ke ikaeletse ka tlhoafalo yotlhe go lo kwalela ka ga pholoso e re e tlakanetseng, ka patelesega go lo kwalela go lo kgothatsa gore lo tlhabanele tumelo e e kileng ya neelwa baitshepi gangwe fela.^b ⁴Gonne go itshusumeditse batho bangwe ba e sa leng bogologolo ba kwaletswe katlholo ya go re: Ke baikepi ba ba fetolang bopelotlhomogi jwa Modimo wa rona boitaolo, mme ba itatola Molaodi yo o tlhelele, Morena wa rona Jesu Keresete.

⁵Mme lona, le fa dilo tsotlhe tse lo ntse lo di itse, ke rata go lo gakolola gore e rile Morena a sena go golola morafe kwa lefatsheng la Egepeto, a boa a nyeletsa bone ba ba se kang ba dumela.^c ⁶Le baengele ba ba se kang ba boloka maemo a bone, mme ba tlogela boago jwa bone, o ba boloketse katlholo ya letsatsi le legolo ka dikgole tse di sa khutleng mo lefifing;^d ⁷jaaka ba Sotoma le Gomora le ba metse e e neng e le mo tikologong, ba ba akafetseng ka mokgwa wa bao, ba latela nama e sele, ba beilwe go nna sekao ka go

boga petso ya molelo o o sa khutleng.^e

⁸Le fa go ntse jalo le bone bao ba leswefatsa nama jalo, ba dirwa ke ditoro tsa bone, ba nyatsa borena, ba kgala baengele ba ba galalelang.

⁹Mme Migaele, moengele yo mogolo, e rile a omana le Diabolo, a ganetsanya nae ka ga serepa sa ga Moše, a tshaba go atlholka go mo gobolola, mme a bua a re: "A Morena a go kgalemele?"^f ¹⁰Mme bao ba kgala tsotlhe tse ba sa di itseng; mme tsotlhe tse ba di itseng ka fa tlhagong jaaka diphedi tse di se nang tlhaloganyo di di itse, tseob ba itshenya ka tsona. ¹¹A tatlhego ya bone wee! Gonne ba tsamaile ka tsela ya ga Kaine, ba itatlhela mo timelong ka ntlha ya tuelo jaaka Bileame, ba latlheda ka go rukhutlha jaaka Kora.^g

¹²Bao ke dibala tsa ditlhong mo meletlong ya lona ya lorato, ga ba boife go ja le lona le go inontsha fela. Ke maru a a se nang metsi, a a kgweediwang ke diphefo; ke ditlhare tsa mariga tse di se nang maungo, tse di suleng gabedi, di kumotswe. ¹³Ke makhubu a lewatle a a gwasang, ba phoka mafulo a ditlhong tsa bone; ke dinaledi tse di kailang, ba boloketswe bontsho jwa lefifi ka bosakhutleng.^h

¹⁴Le ene Henoge, motho wa bosupa go tloga mo go Atame o boleletse pele ka ga bone a re: "Bona, Morena o e tla, a na le masomosomo a a boitshepo a gagwe,"ⁱ go tla go sekisa botlhe le go betsa baikepi botlhe ka ntlha ya ditiro tsotlhe tsa boikepo jwa bone, tse ba di dirileng ka go ikepa, le ka ntlha ya mafoko

a) Math. 13:55. *b)* 1 Tim. 1:18. *c)* Doit. 14:35; 1 Bakor. 10:5. *d)* Joh. 8:44.

e) Gen. 19:4-25. *f)* Sag. 3:2; Dan. 12:1. *g)* Gen. 4:8; Num. 16; 31:16. *h)* Jes. 57:20.

i) Gen. 5:21.

otlhe a bodipa a baleofi bao ba ba
ikepileng ba a buileng ka ga gagwe.”^a

¹⁶Bao ke bangongoregi ba ba
galalang tse ba di newang, ba ba
tsamayang ka fa dikeletsong tsa bone;
le gona melomo ya bone e bua
mafoko a bodipa, ba ntse ba tlakisa
batho go ipatlela thuso.

Kgothatso le tebogo

¹⁷Mme lona, baratwi,
gakologelwang mafoko a a sa leng a
buiwa ke baapostolo ba Morena wa
rona Jesu Keresete, ¹⁸ba lo boleletse
ba re: “Mo sebakeng sa bofelo go tla
nna basotli ba ba tsamayang ka fa
dikeletsong tsa bone tsa boikepo.”^k
¹⁹Ba ke bone ba ba dirang
dikgaogano, e le batho ba nama fela,
ba ba se nang Mowa.^l ²⁰Mme lona,
baratwi, ikageng mo tumelong ya
lona e e boitshepotshopo, lo rapele ka

Mowa o o Boitshepo,^m ²¹ lo ipoloke
mo loratong lwa Modimo, lo
lebeletse kutlwelo-botlhoko ya
Morena wa rona Jesu Keresete e e
isang bopheleng jo bo sa khutleng.

²²Mme ba bangwe ba ba belaelang
lo ba utlweli botlhoko, ²³lo ba
pholose ka go ba swatola mo
molelong; ba bangwe bone lo ba
utlweli botlhoko ka go boifa, lo ntse
lo tlhiole le sona seaparo se se
kgotletsweng ke nama.”

²⁴Mme ona o o nonofileng go lo
boloka gore lo se kgotswe, le go lo
emisa fa pele ga kgalalelo ya ona, lo
se na molato ope, lo duduetsa,ⁿ ²⁵c
bong Modimo o osi, Mopholosi wa
rona ka Jesu Keresete, Morena wa
rona, a kgalalelo e nne ya one le
borena le thata le puso ka metlha e e
fetileng le jaanong le ka
bosakhutleng! Amen.^p

j) Math. 25:31. k) 1 Tim. 4:1; 2 Pet. 3:3. l) 1 Bakor. 2:14.

m) Bakol. 2:7; 1 Bathes. 5:11. n) Jak. 5:19,20; Tshen. 3:4. o) 1 Bathes. 5:23; Bafil. 1:10.

p) Baroma 16:27; 1 Tim. 1:17.

TSHENOLO

E E SENOLETSWENG JOHANE

Leina la lokwalo le thuto ya lone

1 Tshenolo ya ga Jesu Keresete, e
Modimo o e mo neetseng go
bontsha batlhanka ba gagwe dilo tse
di tshwanetseng go akofa di dirafala;
o ne a roma moengele wa gagwe, a e
itsise Johane, motlhanka wa gagwe,^a
²yo o supileng ka ga Lefoko la
Modimo le ka ga tshupo ya ga Jesu
Keresete, e bong dilo tsotlhe tse o di
bonyeng.^b ³Go sego yo o buisang le
ba ba utlwang mafoko a polelo-pele,
ba boloka tse di kwadilweng mo teng;
gonne sebaka se atametse.^c

*Johane o dumedisa diphushego di supa
tsa kwa Asia yo monnye*

“Ke nna Johane, ke kwalela
diphushego tse supa tse di mo Asia:

A bopelothhomogi bo nne le lona le
kagiso tse di tswang mo go yo o leng
teng, e bile o ne a le teng, e bile ke
yo o tla tlhang, le mo Meweng e supa,
e e fa pele ga sedulo sa gagwe sa
bogosi,^d ⁵le mo go Jesu Keresete,
mosupi yo o ikanyegang, motsalwa-
pele wa baswi, molaodi wa dikgosi
tsa lefatsh!

Ene yo o re ratileng, a ba a re

a) Tshen. 1:19. b) Tshen. 1:9; 6:9. c) Tshen. 22:7,10. d) Ekes. 3:14,15; Tshen. 1:8; 3:1; 5:6.

golola mo maleong a rona ka madi a gagwe,^e a ba a re dira dikgosi le baperesiti ba Modimo, Rraagwe; a kgalalelo e nne ya gagwe le thata go ya bosakhutleng! Amen.^f

^g“Bonang, o tla a le mo marung, matlho otlhе a tla mmona, le ba ba mo tlhabileng; ditshika tsotlhe tsa lefatshe di tla lela ka ntlha ya gagwe. Ee, Amen.^g

^h“Ke nna Alefa le Omega,” go bua Morena Modimo yo o leng teng, e bile o ne a le teng, e bile ke yo o tla tlang, Mothatayotlhе.^h

Jesu o ipontshitse Johane kwa Patemose, a mo laela go kwala tse di mo senogetseng le go di romela diphuthegong tse di supang

ⁱNna Johane, morwa-Rraalona, yo o tlakanetseng le lona pitlagano le puso le boitshoko mo go Jesu, ke ne ke le mo setlhakatlhakeng se se bidiwang Patemose ka ntlha ya Lefoko la Modimo le ka ntlha ya go supa ka ga Jesu. ^jKe ne ka tsenwa ke Mowa ka Letsatsi la Morena, ka uthwa lentswe le legolo kwa morago ga me, e kete la phala,ⁱ ^kle re: “Se o se bonang, o se kwale mo lokwalong, o lo romele kwa diphuthegong tse di supang, kwa Efeso le Semerina le Peregamo le Thiatira le Saredise le Filatelefia le Laodikea.”^j

^lJaanong ka retologa gore ke bone lentswe le le buang le nna; fa ke retologa, ka bona dithlomo tsa dipone tsa gouta di supa;^k ^lmo gare ga dithlomo tsa dipone ka bona mongwe yo o tshwanang le Morwa-Motho, a aper seaparo se se fitlheng kwa dinaong, a itlamile sehuba ka moitlamo wa gouta;^l ^mtlhogo ya

gagwe le moriri di le ditshweu jaaka boboa jo bosweu le jaaka semathana; matlho a gagwe a ntse jaaka kgabo ya molelo;^m ⁿdinao tsa gagwe di ntse jaaka kgotlho e khibidu, e e besitsweng mo leisong; lenseswe la gagwe le ntse jaaka kgwaso ya metsi a le mantsi.ⁿ ^oO ne a tshotse dinaledi di supa ka seatla se se jang, mo molomong wa gagwe go dule tshaka e e bogale, e e magale mabedi; sefatlhego sa gagwe se le jaaka letsatsi, fa le phatsima ka thata ya lone.^o

^p“E rile ke mmona, ka wela fa dinaong tsa gagwe jaaka moswi; mme a mpaya seatla se se jang a re: “O se ka wa boifa; ke nna wa ntlha le wa bofelo^p ^qle yo o phelang; ke ne ke sule, mme ke phela ka bosakhutleng; ke tshotse dilotlele tsa loso le tsa felo ga baswi. ^rJaanong kwala dilo tse o di bonyeng le tse di leng teng le tse di tla dirafalang morago ga tse.

^sBosaitsiweng jwa dinaledi di supa, tse o di bonyeng mo seatleng sa me se se jang, le jwa dithlomo tsa dipone tsa gouta di supa ke jo: Dinaledi di supa ke baengele ba diphuthego di supa; dithlomo dipone di supa ke diphuthego di supa.^t

Dikwalo tsa diphuthego tse di supang tsa mo Asia yo mmotlana.

Lokwalo lwa ntlha ke kwa Baefeso

^u2 “Kwalela moengele wa phuthego ya kwa Efeso o re: ‘Yo o tshotseng dinaledi di supa mo seatleng se se jang, yo o tsamayang mo gare ga dithlomo tsa dipone tsa gouta di supa, o bua jaana a re:^r

^v“Ke itse ditiro tsa gago le matsapa a gago le tlhomamo ya gago,

e) Tshen. 1:18; Tshen. 3:14; 7:14; 19:16; Joh. 18:37; Bakol. 1:18; Baheb. 9:14.

f) Tshen. 5:10; 1 Pet. 2:5,9; Ekes. 19:6; Jes. 61:6. g) Dan. 7:13; Sag. 12:10; Joh. 19:37.

h) Tshen. 1:4; 4:8; 21:6; Jes. 41:4. i) Tshen. 1:15. j) Tshen. 1:8,17; 2:8; 22:13.

k) Then. 1:20. l) Dan. 7:13; 10:5,6; Tshen. 2:1. m) Dan. 7:9; Tshen. 2:18; 19:12.

n) Tshen. 2:18. o) Tshen. 1:20; 2:1; 2:12,16; 19:15. p) Dan. 8:18; 10:15-19.

q) Mal. 2:7. r) Tshen. 1:13,16,20.

le ka fa o sa ka keng wa itshokela batho ba ba bosula ka teng; o lekile ba ba ipitsang baapostolo, etswe e se bone, wa ba fitlhela e le baaki;^s ³⁰ na le tlhomamo, o itshokile ka ntlha ya leina la me, wa se ka wa lapa.⁴ Mme fela, se ke go nyatsang ka sona ke se: O tlogetse lorato lwa gago lwa ntlha.⁵ Jaanong gopola se o oleng mo go sona o tlhabologe, o dire ditiro tsa ntlha; fa o sa dire jalo, ke tla tla koo go wena, ke tlosa setlhomo sa gago sa lobone mo bonnong jwa sona, fa o sa tlhabologe.⁶ Mme se o nang naso ke se: O tlhoile ditiro tsa Banikolaite, tse le nna ke di tlhoileng.⁷

⁷“Yo o nang le tsebe a a utlwse se Mowa o se rayang diphuthego! Yo o fenyang ke tla mo naya go ja setlhare sa bophelo se se mo Parateiseng ya Modimo.”^v

Lokwalo lwa bobedi ke lwa phuthego ya Semerina

⁸“Kwalela moengele wa phuthego ya kwa Semerina o re: ‘Yo e leng wa ntlha le wa bofelo, yo o neng a sule, a ba a phela, o bua jaana a re:^w

⁹“Ditiro tsa gago le pitlagano ya gago le khumanego ya gago ke a di itse, mme o humile – le kgalo ke a e itse ya ba ba ipitsang Bajuta, etswe e se bone, e le ba phuthego ya ga Satane.^x ¹⁰O se ka wa boifa tse o tla di bogang. Bona, Diabolo o tla latlhela bangwe ba lona mo kgolegelong gore lo lekwe; lo tla nna le pitlagano ka malatsi a le some. O nne boikanyo go ya losong, mme ke tla go naya serwalo sa botshelo.^y

¹¹“Yo o nang le tsebe a a utlwse se Mowa o se rayang diphuthego! Yo o fenyang ga a nke a tlhokofadiwa ke loso lwa bobedi.”^z

Lokwalo lwa boraro ke lwa phuthego ya Peregamo

¹²“Kwalela moengele wa phuthego ya kwa Peregamo o re: ‘Yo o tshotseng tshaka e e bogale, e e magale mabedi, o bua jaana a re:^a

¹³“Ke itse ditiro tsa gago le kwa o agileng teng, kwa sedulo sa ga Satane se leng teng; o itshwareletse ka leina la me, wa se ka wa itatola go dumela mo go nna, le e seng ka malatsi a Antipase, moswela-tumelo wa me yo o boikanyo, o bolaetsweng koo go lona ka ona, kwa Satane o agileng teng.^b ¹⁴Mme go na le dilo di se kae tse ke go nyatsang ka ntlha ya tsona, ka o na le bangwe koo ba ba dumelanang le thuto ya ga Bileame yo o rutileng Balake go beela Baiseraele sekogopi gore ba je tse di tlhabetsweng medimo ya diseto le go dira boaka.^c ¹⁵E bile o na le bangwe ba ba kgomareteng thuto ya Banikolaite e ke e tlhoileng.^d

¹⁶Jaanong he: Tlhabologa! Mme fa o sa dire jalo, ke tla akofa ke tla koo go wena, ke tlhabana nabo ka tshaka ya molomo wa me.^e

¹⁷“Yo o nang le tsebe a a utlwse se Mowa o se rayang diphuthego! Yo o fenyang ke tla mo naya Mmana o o fitlheng, ke mo naya lenses le lesweu; mo lensesweng leo go kwadilwe leina le lešwa le go seng ope yo o le itseng, fa e se yo o le amogelang.^f

Lokwalo lwa bone ke lwa phuthego ya Thiatira

¹⁸“Kwalela moengele wa phuthego ya kwa Thiatira o re: ‘Morwa Modimo yo o nang le matlho a a ntseng jaaka kgabo ya molelo, yo

^s) Tshen. 2:9,13,19; 3:1,8,15; 1 Joh. 4:1. ^t) Tshen. 2:16,22; 3:3,19. ^u) Tshen. 2:15; Pes. 139:21.

^v) Tshen. 2:11,17,26; 3:5,12,21; 22:2; Gen. 2:9; 3:22,24. ^w) Tshen. 1:11,17,18.

^x) Jak. 2:5; Tshen. 3:9; 2 Bakor. 11:14,15. ^y) Math. 10:28; Tshen. 3:11; 2 Tim. 4:8.

^z) Tshen. 20:14. ^a) Tshen. 1:16; Jes. 49:2; Baheb. 4:12. ^b) Tshen. 13:2; 3:8.

^c) Juta 11; Num. 31:16. ^d) Tshen. 2:6. ^e) Tshen. 1:16. ^f) Tshen. 3:12.

maoto a gagwe a tshwanang le kgotlhlo e khividu, o bua jaana a re:^g

¹⁹“Ke itse ditiro tsa gago le lorato le tumelo le tirelo le tshwarelelo ya gago le gore ditiro tsa gago tsa morago di gaisa tsa pele.²⁰Mme se ke go nyatsang ka sona ke se: O leseletsa mosadi yole, e bong Isebele yo o ipitsang moporofeti, a ruta, a timetsa batlhanka ba me gore ba akafale le gore ba je tse di tlhabetsweng medimo ya diseto.^h ²¹Ke mo neile sebaka gore a fetoge pelo, mme ga a rate go bakela boaka jwa gagwe.

²²Bona, ke mo latlhela mo bolaong jwa bolwetse; ba ba dirang boaka nae ke tla ba latlhela mo pitlaganong e kgolo, fa ba sa tlhabologe, ba tlhogela ditiro tsa gagwe.²³Bana ba gagwe ke tla ba bolaya ka loso; diphuthego tsotlhe di tla itse gore ke nna yo o tlhotlhomisang diphilo le dipelo; mongwe le mongwe wa lona ke tla mo naya ka fa ditirong tsa gagwe.ⁱ

²⁴“Mme lona ba bangwe ba lo mo Thiatira, ba lo sa dumalaneng le thuto eo, lo sa itse dilo tse ba di bitsang madiba a ga Satane, ke lo raya ke re: Ga ke lo rwese morwalo o sele..²⁵Mme fela se lo nang naso lo se tshware go ya ke be ke tle.^j ²⁶Yo o fenyang, a tlhokomela ditiro tsa me go ya bofelong, ke tla mo naya thata mo baheitaneng.²⁷O tla ba busa ka lore lwa tshipi, jaaka dijana tsa letsopa di a tle di thubaganngwe; jaaka le nna ke amogetse mo go Rre.^k

²⁸Ke tla mo naya naledi ya moso.^l

²⁹“Yo o nang le tsebe a a utlwse se Mowa o se rayang diphuthego!^m

Lokwalo lwa botlhano ke lwa phuthego ya Saredise

3 “Kwalela moengele wa phuthego ya kwa Saredise o re: ‘Yo o nang le Mewa e supa ya Modimo le

dinaledi tse di supang o bua jaana a re:

“Ke itse ditiro tsa gago gore o na le leina la gore o a phela, mme tota o sole.”ⁿ ²Thanya o tiise ba ba setseng, ba ba gaufi le go swa; gonne ditiro tsa gago ke fitlhetsi di sa tlala fa pele ga Modimo wa me.^o ³Jaanong he, gakologelwa ka fa o amogetseng, wa utlwka teng, o ele tlhoko, o be o sokologe. Fa o sa itise jaanong, ke tla tla jaaka legodu; mme ga o kitla o itse nako e ke tla go welang ka yona.^p ⁴“Le gale o na le maina a se kae mo Saredise a ba ba sa kgotlelang diaparo tsa bone; bao ba tla tsamaya le nna ka diaparo tse ditshweu, ka gonne go ba tshwanetse.^q ⁵Yo o fenyang o tla apesiwa jalo diaparo tse ditshweu; ga nkitala ke phimola leina la gagwe mo bukeng ya bophelo; mme ke tla ipolela leina la gagwe fa pele ga Rre le fa pele ga baengele ba gagwe.

“Yo o nang le tsebe a a utlwse se Mowa o se rayang diphuthego!”

Lokwalo lwa borataro ke lwa phuthego ya Filatelefia

“Kwalela moengele wa phuthego ya kwa Filatelefia o re: ‘Yo o boitshepo, yo o boammaaruri, yo o tshotseng selotlele sa ga Dafita, yo e a reng a bula, go se nne ope yo o ka tswalang, yo e a reng a tswala, go se nne ope yo o ka bulang, o bua jaana a re:^r

“Ke itse ditiro tsa gago; bona, ke go neile lobati lo lo bulegileng fa pele ga gago, lo lo sa ka keng lwa tswalwa ke ope; ka gonne o na le thata e nnye, mme o tshegeditse lefoko la ka; wa se ka wa itatola leina la ka.^s

“Reetsa, ke go naya bangwe ba phuthego ya ga Satane ba ba ipitsang Bajuta, etswe e se bona, mme ba a

g) Tshen. 1:14-15. h) Tshen. 2:4; 1 Dikg. 16:31. i) Pes. 7:9; Jer. 17:10. j) Tshen. 3:11.

k) Tshen. 12:5. l) Pes. 2:8,9. m) Tshen. 3:6,13,22. n) Tshen. 5:6; 1:16.

o) Tshen. 3:19; Hes. 34:4. p) 1 Bathes. 5:2. q) Juta 23. r) Jes. 22:22. s) 1 Bakor. 16:9.

aka; bona, ke tla dira gore ba tle, ba obamele fa dinaong tsa gago, ba lemoge gore ke go ratile.^v ¹⁰E re ka o bolokile lefoko le le reng o tshwarelele mo go nna, le nna ke tla go femela ka nako ya thaelo e e tla welang lefatshe lotlhe gore go raelwe ba ba agileng mo go lone.^w ¹¹Reetsa, ke tla akofa ke tla; tshwara se o nang naso gore go se nne ope yo o go amogang serwalo.^x ¹²Yo o fenyang ke tla mo dira pilara mo Tempeleng ya Modimo wa ka, mme ga a kitla a tlholo a tswa teng; ke tla kwala leina la Modimo wa me mo go ene le leina la motse wa Modimo wa me, e bong Jerusalema yo mošwa, yo o fologang mo legodimong kwa Modimong wa me; ke be ke kwala leina la me le lešwa mo go ene.^w

¹³“Yo o nang le tsebe a a utlwse se Mowa o se rayang diphuthego!”

Lokwalo lwa bosupa ke lwa phuthego ya Laodikea

¹⁴“Kwalela moengele wa phuthego ya kwa Laodikea o re: ‘Yo e leng Amen, mosupi yo o boikanyo le boammaaruri, mosimolodi wa lobopo lwa Modimo, o bua jaana a re:^x

¹⁵“Ke itse ditiro tsa gago gore ga o tsididi, e bile ga o bolelo. E kete o ka bo o le tsididi gongwe o le bolelo!^y ¹⁶Jaanong ka o le bothitho fela, o se molelo le e seng tsididi, ke tla go kgwa ka molomo wa me. ¹⁷Gonne o re, o mohumi, o humile, ga o tlhoke sepe; mme o sa itse gore o mmogisegi, o tlhomola pelo, o tletse lehuma, o sefolu, ga o a ikatega.^z

¹⁸Ke go gakolola gore o reke gouta mo go nna e e itshekisitweng ka molelo gore o tle o hume, le diaparo

tse ditshweu gore o tle o apare, mme dithong tsa bosaikatega jwa gago di se ka tsa senoga, le setlhare sa matlho go ilotsa matlho gore o tle o bone.^a ¹⁹Botlhe ba ke ba ratang ke a ba kgalemela, ke a ba watlhaya; ka moo he, nna matlhagatlha o tlhabologe.^b ²⁰Bona, ke eme fa mojako, ke a konyakonya. Fa motho a utlwse la ka, a ba a bula lobati, ke tla tsena kwa go ene, ke ja selalelo nae le ene le nna.^c ²¹Yo o fenyang ke tla mo naya gore a nne le nna mo sedulong sa ka sa bogosi, jaaka le nna ke fentse, ke ntse le Rre mo sedulong sa gagwe sa bogosi.^d

²²“Yo o nang le tsebe a a utlwse se Mowa o se rayang diphuthego!”

Pontsho ya sedulo sa bogosi. Bagolo ba le 24. Diphedi tse nne

4 Morago ga dilo tseo ka bona mojako mo legodimong o bulegile; lentswa la ntlha le ke le utlwileng le bua le nna e kete la lonaka la re: “Tlhatlogela kwano; ke tla go bontsha tse di tshwanetseng go dirafala metlheng e e tlang.”^e

²Jaanong ka akofa ka tsenwa ke Mowa; ka bona sedulo sa bogosi, se beilwe mo legodimong le mongwe a ntse mo go sona.^f ³Yo o ntseng mo go sona o ne a tshwana le lentswa la bothokwa la Jasepise le Saredise; motshevabadimo wa bo o dikanyeditse sedulo sa bogosi, o tshwana le lentswa la Semaragatge.^g ⁴Mo tikologong ya sedulo sa bogosi go ne go le ditulo di le 24; ka bona bagolo ba le 24 ba ntse mo ditulong tseo, ba apere diaparo tse ditshweu, ba rwele dirwalo tsa bogosi tsa gouta mo ditlhogong.^h ⁵Go ne go tswa

^v) Tshen. 2:9; Jes. 60:14; 49:23. ^w) Tshen. 13:10; Baheb. 10:36. ^x) Tshen. 1:3; 2:5,10.

^w) Tshen. 14:1; 22:4; 21:2; 19:12; Bagal. 2:9. ^x) Tshen. 1:5; Joh. 1:3; Bakol. 1:15.

^y) Tshen. 2:2. ^z) 1 Bakor. 3:18; 4:8. ^a) 1 Pet. 1:7; Jes. 55:1; Tshen. 16:15.

^b) 1 Bakor. 11:32; Baheb. 12:6; Diane 3:12. ^c) Luka 12:36; Joh. 14:23. ^d) Math. 19:28.

^e) Tshen. 1:10. ^f) Hes. 1:26; 10:1; Jes. 6:1; Tshen. 1:10. ^g) Hes. 1:26-28.

^h) Jes. 24:23; Tshen. 3:4; 5:10.

dikgadima le mantswe le ditumo tsa maru mo sedulong sa bogosi. Dipone tse supa tsa bo di tuka fa pele ga sedulo, tse e leng Mewa e supa ya Modimo.ⁱ

ⁱFa pele ga sedulo go ne go ntse jaaka lewatle la galase, le tshwana le legakwa le le galalelang; mo gare, fa sedulong, e bong mo tikologong ya sona go na le diphedi di le nne, di tletse matlho ka fa pele le ka fa morago.^j Setshedi sa ntla se ne se tshwana le tau; sa bobedi se tshwana le poana; sa boraro se na le sefatlhego se se tshwanang le sa motho; sa bone se tshwana le ntswi fa e fofa.^k

^kSengwe le sengwe sa diphedi tse nne tseo se ne se na le diphuka di le thataro, di tletse matlho ka fa ntle le ka fa teng, di sa ikhutse bosigo le motshegare, di ntse di bua di re:

"Go boitshepo, go boitshepo,
go boitshepo Morena,
Modimo Mothatayotlhe
yo o neng a le teng,
yo o leng teng,
yo o tla tlhang!"^l

^lJaanong e a re ditshedi di neela yo o ntsgeng mo sedulong kgalalelo le tlollo le tebogo, e bong ene yo o tshelang ka bosakhutleng, ^mbagolo ba ba 24 ba itigele fa pele ga yo o ntsgeng mo sedulong, ba obamele ene yo o phelang ka bosakhutleng, ba bee dirlwalo tsa bona tsa bogosi fa pele ga sedulo, ba bue ba re:ⁿ

^m"Morena, Modimo wa rona,
o tshwanetse go amogela
kgalalelo le tlollo le thata;
gonne o tlhodile dilo tsotlhle,
tsa nna teng,
di bopilwe ka fa thatong
ya gago."

Lokwalo lo lo kannweng ka dikano tse di supang.

Ke Kwana fela e e nang le tshwanelo ya go lo kanolola

5 Jaanong ka bona lokwalo mo letsogong le le jang la yo o ntsgeng mo sedulong, lo kwadilwe ka fa teng le ka fa ntle, lo kannwe ka dikano tse supa.^o ^oKa ba ka bona moengele yo o thata, a buela kwa godimo a re: "Ke mang yo o nang le tshwanelo ya go bula lokwalo le go kanolola dikano tsa lone?" ^pMme ga bo go se ope mo legodimong le mo lefatsheng le kwa tlase ga lefatshe yo o nonofileng go ka bula lokwalo, le fa e le go ka leba mo go lone. ^qJaanong ka lela thata, ka go sa fithelwe ope yo o nang le tshwanelo ya go ka bula lokwalo, le fa e le go leba mo go lone. ^qMme mongwe wa bagolo a nthaya a re: "Se lele; bona, Tau e e leng ya lotso lwa Juta, Modi wa ga Dafita, o fentse gore a bule lokwalo le go kanolola dikano di supa tsa lone."^r

^rJaanong fa gare, fa pele ga sedulo le diphedi tse nne le mo gare ga bagolo ka bona Kwana e eme, e kete e tlhabilwe, e na le dinaka di supa le matlho a supa a e leng Mewa e supa ya Modimo, e e rometsweng kwa lefatsheng lotlh.^s ^sYona ya tla, ya tsaya lokwalo mo letsogong le le jang la yo o ntsgeng mo sedulong. ^tYa re e tsaya lokwalo, diphedi tse nne le bagolo ba ba 24 ba wela fa pele ga Kwana, mongwe le mongwe a tshotse harepa le megotswana ya gouta e tletse maswalo a e leng merapelo ya batishepi.^u ^uBa opela sefela se seswa ba re:

"Go go tshwanetse go tsaya

ⁱ) Tshen. 8:5; 11:19; 16:18; 1:4; Sag. 4:2. ^j) Hes. 1:22; 1:5. ^k) Hes. 1:10; 10:14.

^l) Jes. 6:3. ^m) Tshen. 5:14. ⁿ) Hes. 2:9,10; Tshen. 4:2.

^o) Gen. 49:9,10; Jes. 11:1,10; Tshen. 22:16. ^p) Tshen. 4:5; Jes. 53:7; Joh. 1:29,36; Sag. 4:10.

^q) Tshen. 14:2; 15:2; 8:3,4.

lokwalo le go kanolola

dikano tsa lone,

ka o tlhabilwe;

mme batho ba ditso tsotlhe

le ba dipuo tsotlhe

le ba ditshaba tsotlhe

le ba merafe yotlhe

wa ba rekololeta

Modimo ka madi a gago,^r

¹⁰wa ba dira dikgosi le baperesiti ba

Modimo wa rona ba ba tla

busang mo lefatsheng.”^s

¹¹Jaanong ka bona, ka ba ka utlwa

mantswe a baengele ba le bantsi

tikologong ya sedulo le ya diphedi le

ya bagolo; palo ya bone e ne e le

10 000 ga 10 000 le dikete ga dikete,^t

¹²ba bua ka lentswe le legolo ba re:

“Kwana e e tlhabilweng

e na le tshwanelo

ya go tshola thata le khumo

le botlhale le nonofe lo tlotlo

le kgalalelo le poko.”^u

¹³Jaanong ka utlwa sebopiwa sengwe

le sengwe se se mo legodimong le mo

lefatsheng le kwa tlase ga lefatshe le

mo lewatleng le tsotlhe tse di mo go

tsona di re:

“A poko le tlotlo le kgalalelo

le puso e nne tsa yo o ntseng

mo sedulong le tsa Kwana

go ya bosakhutleng!”^v

¹⁴Diphedi tse nne tsa re: “Amen;”

bagolo ba wela fa fatshe, ba obamela

yo o phelang go ya bosakhutleng.^w

Kanololo ya dikano di le thataro

6 E rile Kwana e kanolola sekano
sengwe sa dikano tse di supang,
ka bona, ka ba ka utlwa sengwe sa
diphedi tse nne se bua jaaka tumo ya
maru se re: “Tlaya o bone!”^x ^y Ka
leba, ka bona pitse e tshweu; yo o e
palameng a bo a tshotse bora; mme a
newa serwalo, a ba a bolola e le

mofenyi gore a fenyey.^z

³Ya re e kanolola sekano sa bobedi,
ka utlwa sephedi sa bobedi se re:

“Tlaya o bone!”^y ⁴Jaanong ga tswa
pitse e nngwe e e bohibidu jwa
molelo; yo o e palameng a newa thata
ya go tlosa kagiso mo lefatsheng le go
dira gore batho ba bolayane; a ba a
newa tshaka e kgolo.

⁵Ya re e kanolola sekano sa boraro,
ka utlwa sephedi sa boraro se re:

“Tlaya o bone!” Ka leba, ka bona
pitse e ntsho; yo o e palameng a bo a
tshotse selekanyetso ka letsogo.^z ⁶Ka
ba ka utlwa lentswe le bua mo gare
ga diphedi tse nne le re: “Tlatlana ya
korong e ja seleng, ditlatlana di le
tharo tsa garase di ja seleng; mme o
se ka wa senya lookwane le weine.”

⁷Ya re e kanolola sekano sa bone,
ka utlwa sephedi sa bone se re:

“Tlaya o bone!”^a ⁸Ka leba, ka bona
pitse e tshetlha; yo o e palameng
leina la gagwe ga twe Loso; felo ga
baswi go ne go mo setse morago. Ba
newa thata ya go bolaya karolo ya
bone ya lefatshe ka tshaka le ka loso
lwa leroborobo le ka dibata tsa
lefatshe.^b

⁹Ya re e kanolola sekano sa
botlhano, ka bona fa tlase ga aletare
go le mewa ya ba ba bolailweng ka
ntlha ya Lefoko la Modimo le ka
ntlha ya tshupo e ba nang nayo.^c ¹⁰Ba
bucla kwa godimo ba re: “Mmusi yo
o boitshepo, yo o boammaaruri, go
goleele go le kae, o sa atlhole, wa
busolosetsa madi a rona mo go bona
ba ba agileng mo lefatsheng?”^d

¹¹Jaanong mongwe le mongwe wa
bone a newa seaparo se sesweu, ba
bolelawa gore ba name ba sa
ikhutsitse sebakanyana go ya palo e
be e tlale ya batlhanka-ka-bone le ya
badumedi-ka-bone ba le bone ba tla

r) Pes. 33:3. s) Tshen. 1:6; 20:6; 22:5.

t) 1 Dikg. 22:19; Dan. 7:10. u) 1 Ditiraf. 29:11; Bafil. 2:9-10. v) Tshen. 4:10; 19:4.

w) Tshen. 5:1,2; 4:6; 5:6,8. x) Sag. 1:8; 6:1-3. y) Tshen. 4:7. z) Tshen. 4:7.

a) Tshen. 4:7. b) Hes. 14:12; Jer. 15:3. c) Tshen. 8:5; 14:18; 16:7.

d) Gen. 4:10; Tshen. 18:10.

bolawarig jaaka bone.^e

¹²Ya re e kanolola sekano sa borataro, ka bona thoromo e kgolo ya lefatshe, letsatsi la ntshofala, la nna jaaka kgetse ya boditse, ngwedi otlhe wa nna jaaka madis^f ¹³dinaledi tsa legodimo tsa wela mo lefatsheng, jaaka setlhare sa feie se tlhotlhorega mmono wa sona, fa se tsubutliwa ke phefo e e thata.^g ¹⁴Legodimo lone la katoga jaaka lokwalo, fa lo phuthwa, dithaba tsotlhe le dithhakatlhake tsa katosiwa mo mannong a tsona.

¹⁵Dikgosi tsa lefatshe le batlotlegi le balaodi le bahumi le ba ba thata le batlhanka botlhe le bagololesegi botlhe ba iphitlha mo dikgageng le mo mafikeng a dithaba,^h ¹⁶ba raya dithaba le mafika ba re: “Re weleng godimo, lo re fitlhele sefatlhego sa yo o ntseng mo sedulong sa bogosi le bogale jwa Kwana;ⁱ ¹⁷ka gonne letsatsi le legolo la bogale jwa gagwe le fitlhile; ke mang yo o nonofileng go ka ema;^j

Baiseraele ba ba boikanyo ba gololwa mo dipitlaganong tse di boitshegang

7 Morago ga moo ka bona baengele ba le bane ba eme fa dikhutlong tse nne tsa lefatshe, ba tshwere diphefo tse nne tsa lefatshe gore go se ka ga foka phefo epe mo lefatsheng le e seng mo lewatleng le e seng mo setlhareng sepe.^k ²Ka ba ka bona moengele yo mongwe a tlhatloga kwa botlhabsatsi, a na le sekano sa Modimo o o phelang; a kuela ka lentswe le legolo kwa baengeleng ba bane ba ba neilweng go senya lefatshe le lewatle^l ³a re: “Lo se ka lwa senya lefatshe le e seng lewatle le e seng ditlhare, go ya re tshwae batlhanka ba Modimo wa rona pele mo diphatleng tsa bone.”^m ⁴Jaanong ka utlwa palo ya ba ba tshwailweng, e

le batshwaiwa ba le 144 000, ba tswa mo lotsong longwe le longwe lwa bomorwa Iserael:ⁿ
⁵Ba lotso lwa ga Juta e le batshwaiwa ba le 12 000; ba lotso lwa ga Rubene e le 12 000; ba lotso lwa ga Gate e le 12 000; ⁶ba lotso lwa ga Asere e le 12 000; ba lotso lwa ga Nafetale e le 12 000; ba lotso lwa ga Manase e le 12 000; ⁷ba lotso lwa ga Simeone e le 12 000; ba lotso lwa ga Lefi e le 12 000; ba lotso lwa ga Isašare e le 12 000; ⁸ba lotso lwa ga Sebulone e le 12 000; ba lotso lwa ga Josefa e le 12 000; ba lotso lwa ga Benyamene e le batshwaiwa ba le 12 000.

Lesomo le legolo la ba ba golotswang

⁹Morago ga dilo tseo ka leba, ka bona lesomo le legolo la batho le le sa ka keng la balwa ke ope, e le ba ditshaba tsotlhe le ba ditso le ba merafe le ba dipuo ba eme fa pele ga sedulo sa bogosi le fa pele ga Kwana, ba apere diaparo tse ditshweu, ba tshotse dikala tsa mokolane ka diatla;¹⁰ba tshela lošalaba lo logolo ba re: “Pholoso e mo Modimong wa rona o o ntseng mo sedulong sa bogosi le mo Kwaneng!”¹¹Baengele botlhe ba bo ba eme mo tikologong, sedulo se le fa gare le bagolo le diphedi tse nne, ba wela fa pele ga sedulo ka difatlhego, ba obamela Modimo^o ¹²ba re: “Amen! A pokelo le kgalalelo le botlhale le tebogo le tlottle le thata le nonofo e nne tsa Modimo wa rona go ya bosakhutleng! Amen.”^p

¹³Jaanong mongwe wa bagolo a mpotsa a re: “Ba ba apereng diaparo tse ditshweu ba, ke bomang, ba tswa kae?”

¹⁴Ka mo raya ka re: “Morena wa me, go itse wena.”

A nthaya a re: “Ba ke bone ba ba

e) Tshen. 3:4,5; 7:9,13,14. f) Jes. 13:10; Joele 3:3,4; Luka 21:25. g) Jes. 34:4.

h) Jes. 2:10,19. i) Luka 23:30. j) Baroma 2:5. k) Dan. 7:2; Sag. 6:5; Math. 24.

l) Hes. 9:4,6. m) Tshen. 14:1,3. n) Tshen. 6:11. o) Tshen. 12:10.

p) Tshen. 5:11; 11:16. q) Tshen. 5:12.

tswang mo pitlaganong e kgolo, ba tlhatswitse diaparo tsa bone, ba di sweufaditse mo mading a Kwana.”^{r)}

¹⁵Ke ka ntlha ya moo ba leng fa pele ga sedulo sa bogosi sa Modimo, ba o direla bosigo le motshegare mo

Tempeleng ya ona; mme yo o ntseng mo sedulong o tla tsharolola tente ya gagwe godimo ga bone.^{s)} ¹⁶Ga ba kitla ba tlhola ba bolawa ke tlala le fa e le lenyora, le letsatsi ga le kitla le ba fisa le fa e le mogote ope;^{t)} ¹⁷gonne kwana e e fa gare fa pele ga sedulo e tla ba fudisa, e ba gogela kwa metswedding ya metsi a botshelo; mme Modimo o tla phimola dikeledi tsotlhie mo matlhong a bone.^{u)}

Sekano sa bosupa se a kanololwa.

Baengele ba supa ba na le diphala di supa. Diphala tsa ntlha tse nne

8 E rile Kwana e kanolola sekano sa bosupa, ga nna tidimalo mo legodimong e ka nna botlhannngwe jwa nako.^{v)} Jaanong ka bona baengele ba supa, ba ba emeng fa pele ga Modimo, ba neelwa diphala di supa.^{w)}

³Moengele yo mongwe a tla, a ema fa aletareng, a tshotse leiswana la gouta, a ba a neelwa maswalo a mantsi gore a a supelele merapelo ya baitshepi botlhe mo aletareng ya gouta e e fa pele ga sedulo sa bogosi.^{x)}

⁴Mme musi wa maswalo a a tshubetsweng dithapeleo tsa baitshepi wa tlhatloga, wa tswa seatleng sa moengele, wa fitlha fa pele ga Modimo.^{y)} ⁵Jaanong moengele a tsaya leiswana, a le tlatsa molelo wa aletare, a o lathlela mo lefatsheng; ke fa go tla mantswe le ditumo tsa maru le dikgadima le thoromo ya lefatshe.^{z)}

⁶Jaanong baengele ba supa, ba ba nang le diphala di supa, ba iketleeltsa go di letsas.

⁷Moengele wa ntlha a letsas; mme ga na sefako le molelo di tlhakanye le madi, tsa latlhelwa mo lefatsheng; karolo ya boraro ya lefatshe ya swa le karolo ya boraro ya ditlhare ya swa le bojang jotlhe jo botala jwa swa.^{a)}

⁸Moengele wa bobedi a letsas; mme ga nna jaaka e kete thaba e kgolo e e tutkang molelo e latlhelwa mo lewatleng; karolo ya boraro ya lewatle ya ba ya fetoga madi,^{b)} le karolo ya boraro ya diphedi tsa lewatle ya swa, le karolo ya boraro ya dikepe ya senngwa.

¹⁰Moengele wa boraro a letsas, mme ga wa naledi e kgolo mo legodimong, e tuka jaaka serumola, ya wela mo karolong ya boraro ya dinoka le mo metswedding ya metsi.^{c)} ¹¹Leina la naledi eo ke Longana; jaanong karolo ya boraro ya metsi ya nna longana, mme batho ba bantsi ba swa ka metsi ao, ka a fetogile bogalaka.

¹²Moengele wa bone a letsas; mme karolo ya boraro ya letsatsi ya itewa le karolo ya boraro ya ngwedi le karolo ya boraro ya dinaledi, gore karolo ya boraro ya tsona e fifale le gore karolo ya boraro ya motsi e tlhoke lesedi, le bosigo fela jalo.^{d)}

¹³Ka bona, ka ba ka utlwa moengele e kete ntswi a fofa fa gare ga legodimong, a kua ka lentswe le legolo a re: “A tatlhego ya bone wee, wee, wee, ba ba agileng mo lefatsheng, ka ntlha ya mantswe a mangwe a diphala tsa baengele ba bararo ba ba tla tlogang ba letsas.”^{e)}

Phala ya botlhano le tatlhego ya ntlha

9 Jaanong moengele wa botlhano a letsas; mme ka bona naledi e wetse mo lefatsheng, e tswa kwa legodimong; a ba a newa selotlele sa molete o o se nang bolekanngof^{f)} **A**

r) Tshen. 3:10; Math. 24:21; Baheb. 9:14. s) Tshen. 11:19; 16:1; 21:3,22; 14:15,17; 15:5,8.

t) Jes. 49:10. u) Tshen. 5:6; 21:4; Pes. 23:2; Jes. 25:8. v) Sag. 2:17; Hab. 2:20.

w) Math. 24:31. x) Tshen. 5:8. y) Pes. 141:2. z) Hes. 10:2. a) Ekes. 9:23-26.

b) Jer. 51:25; Ekes. 7:20,21. c) Jes. 14:12; Dan. 8:10. d) Tshen. 6:12; Ekes. 10:21.

e) Tshen. 14:6; 9:12; 11:14; 12:12. f) Tshen. 8:10; 20:1.

bula molete o o se nang bolekanngo, ga ba ga tlhatloga musi mo mole teng jaaka musi wa pesetso e kgolo; letsatsi le loapi tsa fifadiwa ke musi wa molete.^g ³Tsie ya tla mo lefatsheng e tswa mo musing, ya newa thata, jaaka diphepheng tsa lefatshe di na le thata. ⁴Ya laelwa gore e se ka ya senya bojang jwa lefatshe, le fa e le sepe se setala, le fa e le setlhare sepe, fa e se batho fela ba ba se nang letshwao la Modimo mo diphatleng.^h ⁵Ya laelwa gore e se ka ya ba bolaya, mme e ba tlhokofatse dikgwedi di le tlhano; tlhokofatso ya yona e tshwana le tlhokofatso ya phepheng, fa e loma motho. ⁶Mo malatsing ao batho ba tla batla loso, mme ga ba kitla ba lo bona ka gope; ba tla eletsa go swa, mme loso lo tla ba gana.ⁱ

⁷Popego ya tsie ya bo e tshwana le ya dipitse tse di baakanyeditsweng ntwa; mo ditlhogong tsa yona go ntse jaaka dirwalo e kete tsa gouta, difatlhego tsa yona di tshwana le tsa batho^j ⁸mme ya bo e na le meriri e tshwanang le ya basadi, meno a yona a ntse jaaka meno a ditau. ⁹Ya bo e na le difemela-schuba tse di ntse jaaka tsa tshipi, mosumo wa diphuka tsa yona o ntse jaaka loratla lwa dikoloi tsa dipitse di le dintsi tse di bololelang ntwa. ¹⁰E ne e na le megatla e e tshwanang le ya diphepheng le mabolela, mme thata ya yona e le mo megatleng go bogisa batho dikgwedi di le tlhano.^k ¹¹E na le kgosi ya yona, e bong moengele wa molete, leina la gagwe ke Abadone ka Sehebere, mme ka Segerika ke Apolione.^l ^m

¹²Tatlhego ya ntlha e fetile, kana go sa tla ditatlhego di le pedi kwa morago.ⁿ

Phala ya borataro le tatlhego ya bobedi

¹³Jaanong ga letsa moengele wa borataro; mme ka utlwa lentswe le tswa mo dinakeng tse nne tsa aletare ya gouta e e fa pele ga Modimo,^o ¹⁴le raya moengele wa borataro yo o tshotseng phala le re: “Golola baen gele ba bane ba ba golegilweng fa nokeng e kgolo ya Euferate.”^p ¹⁵Baen gele ba bane bao ba gololwa, ba ba etleleditsweng nako eo le letsatsi leo le kgwedi eo le ngwaga oo gore ba bolae karolo ya boraro ya batho.^q ¹⁶Palo ya ba mephato ya bapalama-dipitse e ne e le dimileone di le 200; ke ne ka utlwa palo ya bone. ¹⁷Mme ka bona dipitse mo ponong le ba ba di palameng go ntse jaana: Ba na le difemela-schuba tse dikhibidu jaaka molelo le tse dikwebu jaaka musi le tse ditshetlha jaaka sebabole; ditlhogo tsa dipitse tsona di le jaaka ditlhogo tsa ditau, go tswa molelo le musi le sebabole mo maganong a tsona. ¹⁸Karolo ya boraro ya batho ya bolawa ka dipetsos tse tharo tseo, e bong molelo le musi le sebabole, tse di tswang mo maganong a tsona. ¹⁹Gonne thata ya dipitse tseo e mo maganong a tsona le mo megatleng ya tsona; gonne megatla ya tsona e tshwana le dinoga, e na le ditlhogo, di senya ka yona.

²⁰Mme batho ba ba setseng, ba ba sa bolawang ka dipetsos tseo, ba se ka ba bakela ditiro tsa diatla tsa bone tsa go obamela medemone le medimo ya diseto ya gouta le ya selefera le ya kgotlho le ya lentswe le ya logong, e e sa boneng, e e sa utlweng, e e sa tsamaeng;^r ²¹le gona ba se ka ba ikwatlhela dipolao tsa bone le e seng boloi le e seng boaka le e seng bogodu jwa bone.

g) Joele 2:2,10. h) Tshen. 7:3. i) Luka 23:30. j) Joele 2:4. k) Tshen. 9:19.

l) Ke go re: Mosenyi. m) Tshen. 9:1. n) Tshen. 8:13; 11:14. o) Tshen. 8:3; Ekes. 30:1-3.

p) Tshen. 16:12. q) Tshen. 8:7-12. r) Tshen. 16:9,11,21; 1 Bakor. 10:20.

Johane o ja lokwalonyana lwa legodimo

10 Jaanong ka bona moengele yo mongwe yo o thata a fologa kwa legodimong, a apere leri, motshewabadi mo le godimo ga tlhogo ya gagwe, sefatlhego sa gagwe se ntse jaaka letsatsi, dinao tsa gagwe di ntse jaaka dipilara tsa molelo,^s ^a tshotse lokwalonyana ka seatla, lo petlekilwe; a gata lewatle ka lonao lo lo jang, ka lwa molema a gata lefatshe;^t ^a ba a goa ka lentswe le legolo jaaka tau e duma; ya re a sena go goa, ditumo di supa tsa maru tsa ntsha mantswe a tsona.^u ^a Ya re ditumo tse supa tsa maru di sena go bua, ka re, ke a kwala; mme ka utlwa lentswe le tswa kwa legodimong le re: "O kane dilo tse ditumo tse di supang tsa maru di di boletseng; o se ka wa di kwala."^v

^s Jaanong moengele yo ke mmonyeng a eme mo lewatleng le mo lefatsheng, a tsholeletsa letsogo le le jang kwa legodimong, ^a ikana ka ene yo o phelang ka bosakhutleng, yo o tlhodileng legodimo le tse di mo go lone le lefatshe le tse di mo go lone, a ikana a re: "Sebaka ga se nke se tlhola se nna teng."^w Mme e tla re mo malatsing a lentswe la moengele wa bosupa, a o tla letsang phala ka ona, bosaitsiweng jwa Modimo bo wediwe ka fa mafokong a boitumelo a o a begetseng baporofeti, batlhanka ba ona."^x

^y Jaanong lentswe le ke le utlwileng le tswa kwa legodimong la bua gape le nna la re: "Yaa o tsee lokwalo lo lo petlekilweng, lo lo mo seatleng sa moengele yo o emeng mo lewatleng le mo lefatsheng."^y

^z Ka ya kwa moengeleng, ka mo raya ka re, a nnee lokwalonyana loo. A nthaya a re: "Lo tsee, o lo je, o lo fetse; lo tla go segisa mala, mme mo leganong la gago lo tla nna botshe jaaka dinotshe."^z

¹⁰ Ka tsaya lokwalonyana mo scatleng sa moengele, ka lo ja, ka lo fetsa; lwa bo lo le botshe mo leganong jaaka dinotshe; mme ya re ke sena go lo ja, ka segwa ke mala.

¹¹ Jaanong ka rewa ga twe: "O tshwanetse go bolelela-pele gape ka ga merafe le ditshaba le dipuo le dikgosi di le dints." ¹¹

Basupi ba babedi

11 Jaanong ka newa lotlhaka lo lo tshwanang le thobane, mme moengele a ema a re: "Nanoga o lekanye Tempele ya Modimo le aletare le ba ba obamelang teng."^a

^b Mme lelapa la Tempele la ka fa ntle o le tlogele, o se ka wa le lekanya; gonne le neetswe baheitane; ba tla gataka motse o o boitshepo ka dinao dikgwedi di le 42.^b ^c Ke tla laela basupi ba babedi ba me, ba tla rera ka malatsi a le 1 260, ba apere dikgetse."

^d Bao ke bone ditlhare tse pedi tsa olefa le ditlhomo tse pedi tsa dipone tse di emeng fa pele ga Morena wa lefatshe.^e ^f Fa mongwe a rata go ba siamololela, go tla tswa molelo mo maganong a bona, o nyeietsa baba ba bona; fa mongwe a re o a ba siamololela, o tla tshwanela go bolawa fela jalo.^d ^g Bao ba na le thata ya go tswala legodimo gore pula e se ka ya na mo malatsing a go rera ga bone; ba bile ba na le thata mo metsing go a fetola madi le go itaya lefatshe ka dipetsa tsa mefutafuta gantsi fela ka fa ba ratang ka teng.^h

^s Tshen. 4:3; 5:2. ^t Tshen. 5:1. ^u Jer. 25:30; Hos. 11:10; Amose 1:2.

^v Dan. 8:26; 12:4,9. ^w Dan. 12:7; Tshen. 6:11. ^x Tshen. 11:15; 17:17; Dit. 3:21.

^y Tshen. 10:2,4. ^z Hes. 3:1-3. ^a Hes. 40:3; Sag. 2:5,6.

^b Tshen. 11:3; Luka 21:24; Tshen. 12:6,14; 13:5. ^c Sag. 4:3,11-14. ^d 2 Dikg. 1:10.

^e 1 Dikg. 17:1; Ekes. 7:19,20.

⁷E tla re ba sena go fetsa tshupo ya bone, sebata se se ththatlogang mo mole teng o o se nang bolekanngo, se lwe nabo, se ba fenye, se ba bolae.^f

⁸Direpa tsa bone di tla namalala mo mmileng wa motse o mogolo o o bidiwang Sotoma le Egepeto, fa go buiwa ka ga tsa Mowa, kwa Morena wa bone le ene o bapoletsweng teng.^g

⁹Mme batho ba ditshaba le ba ditso le ba dipuo le ba merafe ba leba direpa tsa bone ka malatsi a le mararo le bontlhannngwe jwa letsatsi, ba sa leseletse direpa tsa bone go isiwa mabitleng.¹⁰Ba ba agileng mo lefatsheng ba itumelela loso lwa bone, ba a ipela; ba tla romelana dineo ka gonne baporofeti ba babedi bao ba ne ba bogisa ba ba agileng mo lefatsheng.¹¹Mme morago ga malatsi a le mararo le bontlhannngwe jwa letsatsi mowa wa botshelo wa tsena mo go bone, o tswa Modimong, ba ema ka dinao, mme poifo e kgolo ya wela mo go bone ba ba bonang.¹²Jaanong ba utlwa lentswe le legolo le tswa kwa legodimong, le ba raya le re: "Tlthatlogelang kwano!" Ba tlthatlogela kwa legodimong ka leru, baba ba bone ba ntse ba ba lebile.^h

¹³Mo nakong eo ga nna thoromo e kgolo ya lefatshe, karolo ya lesome ya motse ya wa; mo thoromong ya lefatshe ga bolawa batho ba le dikete di supa; ba bangwe ba tshoga thata, ba obegela Modimo wa legodimo.

¹⁴Tatlhego ya bobedi e fetile; bona, tatlhego ya boraro e tla tla ka bonako.ⁱ

Phala ya bosupa

¹⁵Jaanong moengele wa bosupa a lets; mme ga utlwala mantswe a magolo mo legodimong a re: "Puso ya lefatshe e diregile ya Morena wa rona le ya Motlodiwa wa gagwe; o tla busa ka bosakhutleng."^j ¹⁶Ke fa

bagolo ba ba 24 ba ba ntseng mo ditulong tsa bone fa pele ga Modimo ba wa ka difatlhego, ba obamela Modimo^k ¹⁷ba re:

"Re a go leboga, Morena, Modimo wa thata yothle, yo o leng teng, yo neng o le teng, yo o tla tleng, ka o itsese thata e kgolo ya gago, o busa;^l

¹⁸baditshaba ba ne ba gakala; mme bogale jwa gago bo tsile, le nako ya baswi ya go atlhola, ya go naya batlhanka ba gago tuelo, e bong baporofeti le baitshepi le ba ba boifang leina la gago, ba babotlana le ba bagolo, - ya go senya ba ba sentseng lefatshe.^m

¹⁹Jaanong Tempele ya Modimo e e mo legodimong ya bulwa, letlole la kgolagano ya ona la bonala mo Tempeleng ya ona, ga nna dikgadima le mantswe le ditumo tsa maru le thoromo ya lefatshe le sefako se segolo."

Mosadi le Kgwanyape

12 Jaanong ga bonala sesupo se segolo mo legodimong, e bong mosadi yo o apereng letsatsi, ngwedi ona o le fa tlase ga dinao tsa gagwe, mo tlhogong ya gagwe go le serwalo sa dinaledi di le 12. ²Mme o ne a le moimana, a goa, a segwa ke leralalo, a le mo tlalelong ya pelego.^o

³Ga ba ga bonala sesupo se sengwe mo legodimong, ga bonala kgwanyape e kgolo, e khibidu jaaka molelo, e na le ditlhogo di supa le dinaka di le some, mo ditlhogong tsa yona go le dirwalo di supa.^p ⁴Mogatla wa yona wa gogola karolo ya boraro ya dinaledi tsa legodimo, wa di

f) Tshen. 13:1,7; 17:8. g) Tshen. 16:19; Jes. 1:9,10; Luka 13:34. h) 2 Dikg. 2:11.

i) Tshen. 11:15; Tshen. 9:12; 12:12. j) Dan. 2:44; 7:27; Sag. 14:9. k) Tshen. 4:4,10; 7:11.

l) Tshen. 4:8. m) Tshen. 15:1; Pes. 2:1,5,12. n) Tshen. 15:5; 4:5. o) Miga 4:10. p) Tshen. 12:9.

latlhela mo lefatsheng. Mme kgwanyape ya ema fa pele ga mosadi yo o gaufi le go belega gore e re a sena go belega, e metse ngwana wa gagwe.^q ⁵Jaanong a belega ngwana wa mosimane yo o tla fudisang baheitane bolthe ka lore lwa tshipi; mme ngwana yoo wa gagwe a phamolelwa kwa Modimong kwa sedulong sa ona.^r ⁶Mme mosadi a tshabela kwa sekakeng, kwa a baakanyeditsweng bonno teng ke Modimo gore a tie a otlelwé teng ka malatsi a le 1 260.^s

⁷Jaanong ga nna ntwa kwa legodimong, Migaele le baengele ba gagwe ba bololela kgwanyape; kgwanyape ya tlhabana e na le baengele ba yona.^t ⁸Mme ba se ka ba kgona go fenza, le gona ba se ka ba tlholo ba bonelwa manno kwa legodimong. ⁹Kgwanyape e kgolo ya digwa, e bong noga ya bogologolo e e bidiwang Diabolo le Satane, e e timetsang lefatshet lotlhé, ya digelwa mo lefatsheng, le baengele ba yona ba digwa nayo.^u

¹⁰Ke fa ke utlwa lentswe le legolo mo legodimong le re: "Jaanong pholoso le thata le puso ke tsa Modimo wa rona, le thata ke ya Motlodiwa wa ona; ka gonne molatofatsi wa bakaulengwe ba rona yo o ba latofatsang fa pele ga Modimo wa rona bosigo le motshegare o digilwe.^v ¹¹Ba mo fentse ka madi a Kwana le ka lefoko la tshupo ya bone, ba se ka ba rekegela maphelo a bone go ya losong.^w ¹²Itumeleng ka ntlha ya moo, lona magodimo, le lona ba lo agileng mo go ona; a tatlhé wee ya lona ba lo agileng mo lefatsheng le mo lewatleng; ka gonne Diabolo o fologetse koo go lona, a tletse bogale jo bogolo, ka a itse gore sebaka sa

gagwe se sekhutshwane."^x

¹³E rile kgwanyape e bona gore e digetswe mo lefatsheng, ya latela mosadi yo o belegeng ngwana wa mosimane. ¹⁴Mme mosadi a newa diphuka tse pedi tsa ntswi e kgolo gore a fofele kwa sekakeng, kwa felong ga gagwe kwa o tla otlelwang teng ka sebaka le ka dipaka le ka bo ntlhangwe jwa sebaka, a le kgakala le sefathego sa noga.^y ¹⁵Jaanong noga ya hulela metsi kwa mosading, a tswa mo leganong la yona, a le kana ka le a noka, gore noka e mo tsee. ¹⁶Mme lefatshet la thusa mosadi, la atlhamma, la metsa noka e kgwanyape e e huditeng, e tswa mo leganong la yona. ¹⁷Kgwanyape ya gakalela mosadi, ya ya go tlhasela masalela a losika-lwa gagwe a a tshegeditseng ditaolo tsa Modimo, e bile a na le tshupo ya ga Jesu.^z

Sebata se se tswang lewatleng

¹⁸Jaanong ka ema fa losing lwa lewatle.

13 Ka bona sebata se tlhatloga mo lewatleng, se na le dinaka di le some le ditlhogo di supa; mo dinakeng tsa sona go ne go le dirwalo tsa mekgabo di le some, mo ditlhogong tsa sona go le maina a kgalo.^z ²Sebata se ke se bonyeng sa bo se tshwana le nkwe, maroo a sona a le jaaka a senonnori, molomo wa sona o le jaaka wa tau. Mme kgwanyape ya se naya nonofo ya yona le sedulo sa yona le thata e kgolo.^a ³Ka ba ka bona nngwe ya ditlhogo tsa sona e ntse jaaka e kete e tlhabilwe lwa go swa; mme ntho ya yona ya loso ya fola. Lefatshe lotlhé la gakgamalela sebata seo,^b ⁴ba obamelia kgwanyape, ka e neile sebata

q) Dan. 8:10. r) Tshen. 19:15; Pes. 2:9. s) Math. 2:13; Tshen. 11:2,3.

t) Dan. 10:13,21; 12:1. u) Luka 10:18; Joh. 12:31; Gen. 3:1,14.

v) Tshen. 11:15; Jobe 1:11; Sag. 3:1; Luka 22:31. w) Baroma 8:37; Tshen. 7:14; 12:17.

x) Tshen. 12:6; Dan. 7:25; 12:7. y) Tshen. 14:12; 19:10; 1 Joh. 5:10.

z) Tshen. 11:7; 17:3,9,12; Dan. 7:7. a) Tshen. 12:3. b) Tshen. 17:8.

thata e e ntseng jalo, ba obamela sebata ba re: "Ke mang yo o tshwanang le sebata, ke mang yo o nonofileng go ka tlhabana naso?"^c

⁵Jaanong sa newa molomo wa go bua dilo tse dikgolo le tsa kgalo; sa ba sa newa thata ya go dira jalo dikgwedi di le 42.^c ⁶Sa tumolola molomo go kgala Modimo le go kgala leina la ona le boago jwa ona le ba ba agileng mo legodimong.^d ⁷Sa ba sa newa go lwa le baitshepi le go ba fenza; sa newa thata mo ditsons tsotlhe le mo ditshabeng le mo dipuong le mo merafeng.^d ⁸Mme botlhe ba ba agileng mo lefatsheng ba tla se obamela, ba maina a bone a sa kwalwang mo bukeng ya bophelya ya Kwana e tlahabilweng, a sa kwalwa go tloga tshimologong ya lefatshes.^e

⁹"Yo o nang le tsebe a a utlw!

¹⁰Fa mongwe a isa ba bangwe botshwarong,
le ene o tlaa isiwa
mo botshwarong;
fa motho a bolaya ka tshaka,
o na le go bolawa ka tshaka.
Foo go batlega boitshoko jwa
baitshepi le tumelo ya bone."^f

Sebata se se tswang mo lefatsheng

¹¹Jaanong ka bona sebata se sengwe se tlhatloga mo lefatsheng; se na le dinaka di le pedi jaaka tsa kwana, mme se bua jaaka kgwanyape.^g ¹²Se dirafatsa thata nngwe le nngwe ya sebata sa ntsha fa pele ga sona. Se dira gore lefatshe le ba ba agileng mo go lone ba obamele sebata sa ntsha, se ntho ya sona ya loso e neng ya folo.^h ¹³Se bile se dira ditshupo tse dikgolo, tota le molelo se o nese o tswa legodimong, o wele mo lefatsheng fa pele ga batho.ⁱ ¹⁴Mme se timetsa ba ba agileng mo lefatsheng ka ditshupo tse se di

neilweng go di dira fa pele ga sebata ka go raya ba ba agileng mo lefatsheng se re, sebata se se neng se na le ntho ya tshaka, mme sa phela, ba se direle setshwantsho.^j ¹⁵Sa be sa newa go tsenya setshwantsho sa sebata mowa gore se be se bue; gape sa dira gore botlhe ba ba sa obameleng setshwantsho sa sebata ba bolawe.^k ¹⁶E bile se dira gore botlhe, ba banny le ba bagolo, bahumi le bahumanegi, bagololesegi le makgoba, ba bewe letshwao mo diatleng tse di jang gongwe mo diphatleng,^l ¹⁷le gore go se nne ope yo o ka rekang gongwe a rekisa, fa e se yo o nang le letshwao, e bong leina la sebata, gongwe palo ya leina la sona.

¹⁸Bothhale bo batlega fa. Yo o nang le tlhaloganyo a a bale palo ya sebata; ka gonne ke palo ya motho; palo ya sona ke 666.^k

Kwana le bagololwi ba yona mo thabeng ya Sione

14 Jaanong ka bona Kwana e eme mo thabeng ya Sione, e na le batho ba le 144 000, ba go kwadilweng leina la yona le leina la ga Rraa-yona mo diphatleng tsa bone.^l ²Ka be ka utlwa lentswe le tswa kwa legodimong, e kete ke mosumo wa metsi a magolo le tumo kgolo ya maru; lentswe le ke le utlwileng la bo le ntse jaaka la baletsi ba diharepa ba ba letsang diharepa tsa bone.^m ³Ba opela sefela se sešwa fa pele ga sedulo sa bogosi le fa pele ga diphedi tse nne le fa pele ga bagolo; mme ga bo go se ope yo o ka ithutang sefela seo, fa e se batho ba ba 144 000 ba ba golotsweng mo lefatsheng.ⁿ ⁴Bao ke bone ba sa ikgotlelang ka basadi; ka gonne ba ntse jaaka makgarebe. Bao ke bone ba ba latelang Kwana kwa e ka yang

c) Dan. 7:8; Tshen. 11:2; 12:6,14. d) Tshen. 11:7; Dan. 7:21. e) Tshen. 3:5; 12:12; 17:8.

f) Math. 26:52; Tshen. 14:12. g) Tshen. 16:13; Math. 7:15. h) Tshen. 13:2,4,5,7.

i) Math. 24:24; 2 Bathes. 2:9,10; 1 Dikg. 18:24-39. j) Doit. 13:2-4. k) Tshen. 17:9; 15:2.

l) Tshen. 7:4; 3:12. m) Tshen. 1:15. n) Tshen. 5:9.

teng. Ke ba ba rekolotsweng mo gare ga batho gore ba nne mabutswapele a Modimo le a Kwana.^a Mme ga go a bonwa maaka ape mo melomong ya bone. Ga ba na molato ope.

Baengele ba ba bolelang katholo ya Modimo

⁶Ka bona moengele yo mongwe a fofa fa gare ga legodimo, a na le Efangele e e sa khutleng go e bolelela ba ba agileng mo lefatsheng, e bong ditshaba tsotlhe le ditso le dipuo le merafe.^b A bua ka lenses le legolo a re: "Boifang Modimo, lo o obegele; ka gonne nako ya katholo ya ona e tsile; lo obamele ona o o dirileng legodimo le lefatshe le lewatle le metswedi ya metsi."

⁸Moengele yo mongwe, e le wa bobedi, a tla morago ga yoo, a re: "O ole, o ole, Babilone yo mogolo yo o nositseng Baditshaba botlhe bojalwa jo bo bogale jwa boaka jwa gagwe."^c

⁹Moengele yo mongwe, e le wa boraro, a tla morago ga bao, a bua ka lenses le legolo a re: "Fa mongwe a obamela sebata le setshwantsho sa sona, a ba a amogela letshwao mo phatleng gongwe mo seatleng,^d ¹⁰ o tla nna le go nwa bojalwa jo bo sa timolwang jwa bogale jwa Modimo jo bo tshetsweng mo senwelong sa bogale jwa ona; o tla tlhokofadiwa ka molelo le sebabole fa pele ga baengele ba ba boitshepo le fa pele ga Kwana.^e

¹¹Musi wa tlhokofatso ya bone o tlhatloga go ya bosakhutleng; ga ba na boikhutso bosigo le motshegare, e bong bone ba ba obamelang sebata le setshwantsho sa sona, le mongwe le mongwe yo o amogelang letshwao la leina la sona."^f

¹²Foo go batlega boitshoko jwa

baitshepi ba ba tshegetsang ditaolo tsa Modimo le tumelo mo go Jesu.^g

¹³Ke fa ke utlwa lenses le tswa kwa legodimong le re: "Kwala o re: Go sego baswi ba ba swelang mo Moreneng go tloga jaanong."

Mowa o a re: "Ee, ba tla bona boikhutso morago ga matsapa a bone; ka gonne ditiro tsa bone di ba setse morago."^h

Thobo ya mabele le phulo ya moweine

¹⁴Jaanong ka bona leru le lesweu le tla, mme mo lerung go ntse mongwe yo o tshwanang le Morwa-Motho, a rwele serwalo sa gouta mo tlhogong, a tshotse sekele e e bogale ka seatla.ⁱ

¹⁵Moengele yo mongwe a tswa mo Tempeleng, a tlhaletsa ene yo o ntseng mo lerung a re: "Tsenya sekele ya gago, o robe; gonne nako ya thobo e tsile, mabele a lefatshe a setse a budule thata."^j ¹⁶Ke fa yo o ntseng mo lerung a tsenya sekele ya gagwe mo lefatsheng, lefatshe la rojwa.

¹⁷Moengele yo mongwe a tswa mo Tempeleng e e mo legodimong, le ene a tshotse thipa e e bogale.

¹⁸Moengele yo mongwe a tswa kwa aletareng, a na le thata mo molelong, a tlhaletsa yo o tshotseng thipa e e bogale a re: "Tsenya thipa e e bogale ya gago, o kgaole masithla a moweine wa lefatshe, ka gonne maungo a ona a budule."^k ¹⁹Moengele a tsenya thipa ya gagwe mo lefatsheng, a kgaola masithla a moweine wa lefatshe, a a latlhela mo segatelong se segolo sa bogale jwa Modimo.^l ²⁰Jaanong segatelo sa gatelwa kwa ntle ga motse, madi a tswa mo segatelong, a fitilha kwa marapong a dipitse, bokgakala jwa dimaele di le makgolo a mabedi.^m

^a 2 Bakor. 11:2; Baef. 5:27; Tshen. 5:9. ^b Tshen. 8:13.

^c Tshen. 18:2; Jes. 21:9; Jer. 51:7,8. ^d Tshen. 13:12-17.

^e Tshen. 16:19; 19:20; Jer. 25:15. ^f Tshen. 19:3. ^g Tshen. 13:10; 12:17.

^h Jes. 57:2; Baeb. 4:10. ⁱ Dan. 7:13; Math. 13:39-41. ^j Joele 3:13. ^k Tshen. 14:15.

^l Tshen. 19:15. ^m Jes. 63:3.

*Baengele ba supa, ba ba nang le
megotšwana e supa ya dipetso tsa
bofelo*

15 Jaanong ka bona sesupo se
sengwe mo legodimong se
segolo se se gakgamsang; ka bona
baengele ba supa, ba tshotse dipetso
di supa tsa bofelo; ka gonnie bogale
jwa Modimo bo fediwa ka tsona.^b

^aKa ba ka bona sengwe, e kete
lewatle la galase le le tlhakanyeng le
molelo, le ba ba fentseng sebata le
setshwantsho sa sona le palo ya leina
la sona ba eme fa lewatleng la galase,
ba tshotse diharepa tsa go baka
Modimo.^c ^dBa opela sefela sa ga
Moše, motlhanka wa Modimo, le
sefela sa Kwana ba re:

“Ditiro tsa gago di dikgolo,
di a gakgamsa,
Morena, Modimo,
Mothatayotlhe;
ditsela tsa gago di siame,
ke tsa boammaaruri,
wena Kgosi ya merafe.^d

^eKe mang yo o se kitlang
a go boifa Morena,
a galaletsa leina la gago?
Gonne o boitshepo o le wesi;
merafe yothle e tla tla,
e obamela fa pele ga gago;
ka gonnie ditiro tsa gago
tsa tshiamo di senogile.”^e

^fMorago ga dilo tseo ka bona
Tempele ya motlaagana wa tshupo
mo legodimong e bulwa.^f ^gBaengele
ba supa ba ba tshotseng dipetso tse
di supang ba tswa mo Tempeleng ba
apere masela a a phepa a a
phatsimang, ba itlamile dihuba ka
meitlamlo ya gouta.^g ^hSengwe sa
diphedi tse nne sa neela baengele ba
supa megotšwana e supa ya gouta, e
tletse bogale jwa Modimo o o
tshelang go ya bosakhutleng.^h

ⁱTempele ya tlala musi o o tswang
mo kgalalelong ya Modimo le mo
thateng ya ona, mme ga bo go se ope
yo o ka tsenang mo Tempeleng,
dipetso di supa tsa baengele ba supa
di ise di wediwe.ⁱ

16 Jaanong ka utlwa lentswe le
legolo le tswa mo Tempeleng
le raya baengele ba supa le re:
“Yaang lo tshololele megotšwana e e
supang ya bogale jwa Modimo mo
lefatsheng.”^j

^kWa nthia a bolola, a tshololela
mogotšwana wa gagwe mo lefatsheng;
mme ga tswa ditlhagala tse di maswe,
tse di bothhoko mo bathong ba ba
neng ba na le letshwao la sebata, ba
ba obamelang setshwantsho sa sona.^k

^lWa bobedi a tshololela
mogotšwana wa gagwe mo lewatleng;
la fetoga madi e kete a moswi, mme
diphedi tsotlhe tse di mo lewatleng
tsa swa.

^mWa boraro a tshololela
mogotšwana wa gagwe mo dinokeng
le mo metswedding ya metsi, tsa
fetoga madi.^l ⁿJaanong ka utlwa
moenegele wa metsi a re:

“O siame,
wena Moitshepi
yo o leng teng,
yo o neng o le teng,
ka o athotse jalo.

^oGonne ba tsholotse madi
a baitshepi le a baporofeti,
jaanong o ba nositse madi;
gonne go ba tshwanetse.”

^pKa utlwa lentswe le le tswang kwa
aletareng le re:

“Ee, Morena, Modimo,
Mothatayotlhe,
dikatlholo tsa gago
ke tsa boammaaruri,
di siame.”^m

^qWa bone a tshololela mogotšwana

^b) Tshen. 11:18; 12:1,3. ^c) Tshen. 4:6; 13:15,18; 5:8.

^d) Ekes. 15:1,11; Tshen. 5:9,12; Pes. 145:17; Jer. 10:6,7. ^e) Pes. 86:9. ^f) Tshen. 11:19.

^g) Tshen. 1:13. ^h) Tshen. 4:6-8; 14:10. ⁱ) Ekes. 40:34; 1 Dikg. 8:10; Jes. 6:4; Hes. 44:4.

^j) Tshen. 15:7. ^k) Ekes. 9:10,11. ^l) Ekes. 7:17-24. ^m) Tshen. 9:13; 19:2.

wa gagwe mo letsatsing; ke fa le newa thata go fisa batho ka molelo. ⁹Batho ba fisifi ke mogote o mogolo; mme ba kgala leina la Modimo o o nang le thata mo dipetsong tseo, ba se ka ba tlhabologa go o obegela.¹⁰

¹⁰Wa botlhano a tshololela mogotswana wa gagwe mo sedulong sa sebata; jaanong lefatshe la puso ya sona la fifala, ba itlhafuna diteme ka ntla ya botlhoko.¹¹Ba kgala Modimo wa legodimo ka ntla ya matlhoko a bone le ka ntla ya ditlhagalga tsa bone, mme ba se ka ba bakela ditiro tsa bone.¹²

¹²Wa borataro a tshololela mogotswana wa gagwe mo nokeng e kgolo ya Euferate; metsi a yona a kgala gore tsela ya dikgosi tse di tswang kwa botlhabsatsi e baakanngwe.¹³Jaanong ka bona mewa e le meraro e e maswe e e tshwanang le digwagwa, e tswa mo molomong wa kgwanyape le mo molomong wa sebata le mo molomong wa moporofeti wa maaka;¹⁴gonne ke mewa ya medemone e e dirang ditshupo, e ya kwa dikgosing tsa lefatshe lotlhe go di phuthela tlhabanong ya letsatsi le legolo la Modimo wa thata yothle.¹⁵

¹⁵“Reetsa, ke tla tla jaaka legodu. Go sego yo o itisitseng, a apere diaparo gore a se tsamae a sa apara, batho ba bona bosaikatega jwa gagwe!”¹⁶

¹⁶Mewa eo ya phuthela dikgosi felong fa go bidiwang Haremagetone ka Sehebere.¹⁷

¹⁷Wa bosupa a tshololela mogotswana wa gagwe mo leaping; jaanong ga tswa lentswe le legolo mo tempeleng, le tswa kwa sedulong sa bogosi le re: “Go dirafetse.” ¹⁸Ga ba

ga nna dikgadima le mantswe le ditumo tsa maru, le thoromo e kgolo ya lefatshe, jaaka go ise go ke go nne thoromo ya lefatshe e e kalokalo, fa e sa le motho a nna mo lefatsheng.¹⁹

¹⁹Motse o mogolo wa kgaogana dikarolo di le tharo, metse ya merafe ya wa, Babilone yo mogolo a gopolwa fa pele ga Modimo gore a nosiwe senwelo sa bojalwa jwa kgakalo ya bogale jwa ona.²⁰Ditlhakatlhake tsotlhe tsa nyelela, le dithaba tsa se ka tsa tlhola di bonwa.²¹Sefako se segolo sa bokete jwa diponto di le lekgolo sa wela mo bathong, se tswa kwa legodimong; mme batho ba kgala Modimo ka ntla ya petso ya sefako, ka petso ya sona e le e kgolo thata.²²

Babilone yo mogolo. Pontsho ya seaka se segolo se se timeditsweng ke sebata

17 Jaanong ga tla mongwe wa baengele ba supa ba ba neng ba tshotse megotswana e supa, a nthaya a re: “Tlaya kwano, ke tla go bontsha go atlholwa ga seaka se segolo se se ntseng fa metsing a mantsi,²³ se dikgosi tsa lefatshe di akafetseng naso, le ba ba agileng mo lefatsheng ba tagilweng ke bojalwa jwa boaka jwa sona.”²⁴

²³A ba a ntsaya, a nkisa kwa sekakeng ke le mo moweng; ka bona mosadi a palame sebata se sehibidu se se tletseng maina a kgalo, se na le ditlhogo di supa le dinaka di le some.²⁴Mosadi ene a apere masela a bohibidu jwa bofifadu le jwa madi, a kgabile ka gouta le ka majwana a a tlhokegang le ka ditalama, a tshotse senwelo sa gouta, se tletse makgapha le maswe a boaka jwa gagwe.²⁵Mo phatleng ya gagwe go kwadilwe leina la bosaitsiweng go twe: “Babilone yo

n) Tshen. 16:11,21; 9:20,22. o) Ekes. 10:21; Jes. 8:21,22. p) Tshen 16:9. q) Jes. 11:15,16.

r) Tshen. 12:9; 13:1,11; Ekes. 8:3; 1 Dikg. 22:21-23. s) Tshen. 13:13; 19:19.

t) 1 Bathes. 5:2; Tshen. 3:18. u) Baatlh. 5:19,31; 2 Dikg. 9:27; 23:29; Sag. 12:11.

v) Tshen. 4:5; 8:5; 11:19. w) Tshen. 11:8; 14:10. x) Tshen. 6:14; 20:11.

y) Ekes. 9:23; Tshen. 16:9. z) Tshen. 15:1. a) Tshen. 14:8; 18:3. b) Tshen. 13:1.

c) Hes. 28:13,16; Jer. 51:7.

mogolo, mma-diaka le mma-makgapha a lefatshe.”^d “Ka ba ka bona mosadi a tlhapetswe ke madi a baitshepi le a basupi ba ga Jesu.

Ya re ke mmona, ka gakgamaala ka kgakgamalo e kgolo.^e “Mme moengèle a nthaya a re: “O gakgamaletseng? Ke tla go tlhalosetsa sephiri sa mosadi yoo le sa sebata se a se palameng, se se nang le ditlhogo di supa le dinaka di le some.”^f “Sebata se o se bonyeng, se ne se le teng, mme jaanong ga se tlhole se le teng; mme se tla tlhatloga mo mole teng o o se nang bolekanngo, se ya kwa tatlhegong. Foo ba ba agileng mo lefatsheng, ba maina a bone a sa kwalwang mo lokwalong lwa bophelo go tswa tlholegong ya lefatshe, ba tla gakgamaala, fa ba bona sebata gore se ne se le teng, mme ga se tlhole se le teng, mme se tla nna teng gape.”^g

“^h Foo go batlega tlhaloganyo e e nang le botlhale. Dithlhogodi supa ke dithaba di supa tse mosadi a dutseng mo go tsona, e bile ke dikgosi di supa.”ⁱ “^j Tse tlhano di ole, nngwe e teng, e nngwe ga e ise e tle, mme e tla re e sena go tla, e tshwanele go nna sebakanya fela.”^k “^l Mme sebata se se neng se le teng, se se sa tlholeng se le teng, sona ka sosi ke kgosi ya borobedi, e tswa mo go tse supa, e bile e ya kwa tatlhegong.”^h

“^l Dinaka tse di some tse o di bonyeng ke dikgosi di le some tse di iseng di tshole bogosi, mme di amogela thata jaaka dikgosi go laola mmogo le sebata ka nako e le nngwe fela.”ⁱ “^l Dikgosi tseo di na le maikutlo a le mangwe fela, di naya sebata nonofe le thata ya tsona.”^l “^m Tsona tseo di tla tlhabana le Kwana; mme Kwana e tla di fenya; gonne ke yona Morena wa barena le Kgosi ya

dikgosi; mme ba ba nang nayo ke ba ba biditsweng, ba ba tlhaotsweng, ba ba ikanyegang.”ⁿ

“^l Jaanong a nthaya a re: “Metsi a o a bonyeng kwa seaka se ntseng teng, ke ditshaba le masomo a batho le merafe le dipuo.”^o “^l Dinaka tse di some tse o di bonyeng, le sebata, di tla tlhoa seaka, di se dira senya le go sa ikatega; di tla ja dinama tsa sona, di se fisika molelo.”^l “^l Gonne Modimo o tsentse mo dipelong tsa tsona go dirisa maikaelelo a ona le go dira ka pelonngwe fela le go naya sebata bogosi jwa tsona, go ya mafoko a Modimo a be a tle a dirafadiwe.”^p

“^l Mosadi yo o mmonyeng ke motse o mogolo o o busang dikgosi tsa lefatshe.”^q

Go wa ga Babilone le selelo sa lefatshe

18 Morago ga dilo tseo ka bona moengèle yo mongwe a fologa kwa legodimong, a na le thata e kgolo, lefatshe la bonesega ka kgalalelo ya gagwe.”^r “^l A kua ka lentswe le legolo a re:

“O ole, o ole,
Babilone yo mogolo,
o bile o fetogile
boago jwa medemone
le phuthegelo ya mewa
e e maswe ya mefutafuta
le phuthegelo ya dinonyane
tse di sa itshekang
tsa mefutafuta tse di ilegang.”^s

“^l Ka gonne merafe yothle
e nole bojalwa
jo bo bogale
jwa boaka jwa gagwe,
dikgosi tsa lefatshe
di akafetse nae,
babapatsi ba lefatshe
ba humisitswe ke bogolo

^d) 2 Bathes. 2:7; Tshen. 14:8; 16:19; Dan. 4:27. ^e) Tshen. 18:24. ^f) Tshen. 13:1,2; 3:5.

^g) Tshen. 13:1,18. ^h) Tshen. 17:8; 19:20. ⁱ) Tshen. 13:1; Dan. 7:20-24.

^j) Tshen. 19:14,16. ^k) Tshen. 17:1; Jes. 8:7; Jer. 47:2. ^l) Tshen. 17:12,13; 18:8.

^m) Tshen. 10:7. ⁿ) Tshen. 18:10. ^o) Tshen. 10:1; Hes. 43:2.

^p) Tshen. 14:8; Jes. 13:21; 34:11,13; Jer. 50:39.

jwa bofafalele jwa gagwe.”^q

“Ka ba ka utlwa lentswe le lengwe
le bua, le tswa kwa legodimong le re:

“Tswayang mo go ene,
batho ba me,
gore lo se ka lwa tlhakanel
maleo a gagwe nae,
le gore lo se amogele dingwe
tsa dipetso tsa gagwe;”^r

“gonne maleo a gagwe
a fitlhile kwa legodimong,
mme Modimo o gopots
ditshiamololo tsa gagwe.”^s

“Mmusolosetseng
jaaka le ene a lo direts;

lo mmusetse gabedi
ka fa ditirong tsa gagwe;
senwelo se o lo tlhakanyeditseng
mo go sona

lo mo tlhakanyetse gabedi
mo go sona.”^t

“Lo mo lekanyetse botlhoko le
bohutsana ka fa selekanyong
sa boikgalaletsa le bofafalele
jwa gagwe;
e re ka a ithaya mo pelong
a re:

“Ke ntse, ke kgosigadi,
ga ke motlhologadi,
bohutsana ga nkitla
ke bo bona ka gope;”^u

“ke ka moo dipetso tsa gagwe
di tla tlhang ka letsatsi
le le lengwe,
e bong loso le bohutsana
le tlala;
o tla be a fisiwa ka molelo;
gonne Morena Modimo
o o mo atlhotseng o thata.”^v

“Dikgosi tsa lefatshe tse di
akafetseng nae, tsa phela nae ka
bofafalele, di tla mo lelela, di mo
hutsafalela, fa di bona musi wa go
šwa ga gagwe;”^w ¹⁰di ntse di emetse
kgakala, ka di boifa go tlhokofadiwa
ga gagwe, di re:

“Ijoo-wee! Ijoo-wee!

Wena motse o mogolo

wa Babilone,
motse o o thata!

Kana petso ya gago e tsile
ka nako e le nngwe fela!”^x

“Le babapatsi ba lefatshe ba a o
lelela, ba a o hutsafalela, ka go sa
tlhole go le ope yo o rekang dithoto
tsa bone,”^y ¹²e bong dithoto tsa gouta
le tsa selefera le majwana a
botlhokwa le ditalama le masela a
masweu le a bohibidu jwa bofifadu le
a sei le khai ya bohibidu jwa madi le
dikgong tsa mefutafuta tse di monko
o monate le dilonyana tsa mefutafuta
tsa dinaka tsa tlou le dilo tse di
setlweng tsa mefutafuta tsa dikgong
tse di tlhotlhwa e kgolo le dilo tsa.
kgotlhlo le tsa tshipi le majwe a a
betlilweng”^z le tswaiso ya kinamone
le setlolo sa moriri le maswalo le
mera le tsa go kuisa musi le weine le
lookwane le bupe jo bo boleta le
mabele le dikgomo le dinku le dipitse
le dikoloi le makgoba le mewa ya
batho.

“Mme maungo a a elediwang
ke mowa wa gago,
a tlogile mo go wena,
dilo tsotlhe tse di mafura
le tse di phatsimang
di go latlhegetse,
ga di kitla di tlhola
di bonwa gope.”

“Mme babapatsi ba dilo tseo, ba ba
humileng ka ona, ba tla emela
kgakala, ka ba boifa go tlhokofadiwa
ga ona, ba lela, ba hutsafala”¹⁶ba re:

“Ijoo-wee! Ijoo-wee!

A motse wa mogolo
o o neng o apere
masela a masweu
le a bohibidu jwa bofifadu
le jwa madi,
o kgabisitswe ka gouta
le majwana a botlhokwa
le ditalama,”^z

q) Jer. 51:7; Nah. 3:4. r) Jes. 48:20; 52:11; Jer. 50:8; 51:6,45. s) Gen. 18:20,21; Jer. 51:9.

t) Pes. 137:8; Jer. 50:15,29. u) Jer. 50:29; Jes. 47:7,8. v) Tshen. 17:2.

w) Tshen. 14:8; Jes. 21:9; Jer. 51:8. x) Hes. 27:36. y) Hes. 27:12,13,22. z) Tshen. 17:4.

¹⁷ka khumo e e kalokalo
e sentswe

ka nako e le nngwe fela!”^a

Le bakgweetsi bothle ba dikepe le bothle ba ba etelang felo gongwe ka sekepe le ba ba dirang mo dikepeng le bothle ba ba bapalang mo lewatleng ba emela kgakala,^a ¹⁸ba goa, ka ba bona musi wa go šwa ga ona, ba re: “Motse ke ofe o o tshwanang le motse o mogolo o?”^b ¹⁹Ba ikuduelela lorole mo ditlhogong, ba kua ka go lela le ka go hutsafala ba re:

“Iyoo-wee! Iyoo-wee!

A motse wa mogolo
o bothle ba ba neng
ba na le dikepe mo lewatleng
ba humileng ka ona,
ka khumo ya ona,
ka o diregile marope
ka nako e le nngwe fela!^c

²⁰O itumelelo, wena legodimo,
le lona baitshepi
le lona baapostolo
le lona baporofeti;
ka gonne Modimo
o dirafaditse katlholo
ya lona mo go ona!”^d

²¹Jaanong moengele mongwe yo o thata a tsholetsa letlapa e kete lelwala le legolo, a le latlhela mo lewatleng a re:

“Babilone, motse o mogolo,
o tla digwa jalo ka thata,
mme ga o kitla o tlhola
o bonwa ka gope;”^e

²²le mantswe a baletsi
ba diharepa le a baopedi
le a baletsi ba ditlhaka
le a baletsi ba diphalala
ga a kitla a tlhola a utlwiwa
mo go wena ka gope;
ga go kitla go tlhola go bonwa
Setswererere sa botswererere bope
mo go wena ka gope;

le modumo wa tshilo
ga o kitla o tlhola o utlwiwa
mo go wena ka gope;^f

²³le lesedi la lobone
ga le kitla le tlhola le phatsima
mo go wena ka gope;
le lenseswe la monyadi
le la monyalwi
ga le kitla le tlhola le utlwiwa
mo go wena ka gope;
ka gonne babapatsi ba gago
e ne e le bagolo ba lefatshe;
ee, merafe yotlh e ne
e timediwa ke boloi jwa gago;^g

²⁴e bile madi a baporofeti
le a baitshepi a fitlhetswe
mo go ona le a bothle
ba ba bolailweng
mo lefatsheng.”^h

Boitumelo le sefela sa phenyo mo legodimong ka ga go wa ga Babilone

19 Morago ga dilo tseo ka utlwa sengwe, e kete kopelo e kgolo ya lesomo le legolo mo legodimong le re:

“Haleluya!

Pholoso le kgalalelo le thata
ke tsa Modimo wa rona!ⁱ

²Ka gonne dikatlholo tsa ona
ke tsa boammaaruri,
di siame,

ka o atlhotse seaka se segolo
se se sentseng lefatshe
ka boaka jwa sona,
o busoloseditse
madi a batlhanka ba ona
seatleng sa sona.”^j

³Ba fela ba bua lwa bobedi ba re:
“Haleluya!

Musi wa sona o tlhatloga
go ya bosakhutleng.”^k

⁴Jaanong bagolo ba ba ²⁴ ba wela fa
fatshe le diphedi tse nne, ba obamela
Modimo o o ntseng mo sedulong sa
bogosi ba re: “Amen! Haleluya!”^l

a) Jes. 23:14; Hes. 27:27-29. b) Jes. 34:10. c) Hes. 27:30-34. d) Jes. 44:23; Jer. 51:48.

e) Jer. 51:63,64. f) Jes. 24:8; Hes. 26:13. g) Jer. 7:34; 16:9; 25:10; Jes. 23:8.

h) Tshen. 6:10; 17:6; 19:2; Math. 23:35,37. i) Tshen. 11:15.

j) Tshen. 16:7; 6:10; Doit. 32:43. k) Jes. 34:10. l) Tshen. 5:15; Pes. 106:48.

⁵Ga ba ga tswa lenseswe mo sedulong
sa bogosi la re:

“Bokang Modimo wa rona,
lona badiredi bottle ba ona
le ba lo o boifang,
ba banny le ba bagolo!”⁶

⁶Ka ba ka utlwa sengwe, e kete ke
modumo wa bontsi jo bogolo jwa
batho, e bile e kete ke kgwaso ya
metsi a magolo, gape e kete ke
modumo o o thata wa maru, ba re:

“Haleluya!
Gonne Morena,
Modimo wa rona,
Mothatayothle,
o tsenye bogosing.”⁷

⁷A re itumeleng, re ipele,
re o galaletse;
gonne lenyalo la Kwana
le tsile,
monyalwi wa yona
o ipaakantse.”

⁸O neilwe go ikapesa ka lesela
le lesweu le phatsimang,
le le phepa;”⁸

ka gonne lesela le lesweu ke ditiro tse
di siameng tsa baitshepi.⁹

⁹Jaanong moengele a nthaya a re:
“Kwala o re: Go sego bone ba ba
laleleditsweng lenyalo la Kwana.” A
ba a nthaya a re: “Mafoko ao ke a
boammaaruri a Modimo.”¹⁰

¹⁰Jaanong ka wela fa dinaong tsa
gagwe go mo obamela. Mme a nthaya
a re: “Nnyaya, se dire jalo! Ke
mothanka-ka-wena le bomorwa-
Rraago ba ba nang le tshupo ya ga
Jesu; obamela Modimo.”

Kana tshupo ya ga Jesu ke mowa
wa boporofeti.¹¹

*Phenyo ya ga Keresete mo sebateng le
mo moporofeting wa maaka*

¹¹Jaanong ka bona legodimo le
butsw, ka ba ka bona pitse e tshweu,

mme yo o e palameng a bidiwa
Boikanyo le Boammaaruri, e le yo o
atlholang ka tshiamo, e bile a
tlhabana ka yona.”¹²Matlho a gagwe
a tshwana le kgabo ya molelo, e bile
go le dirwalo tse dints; mo tlhogong
ya gagwe, a na le leina le le
kwadilweng le le sa itsiweng ke ope,
fa e se ene fela;¹³a apere seaparo se
se innweng mo mading, leina la
gagwe e le Lefoko la Modimo.¹⁴

¹⁴Mephato e e mo legodimong ya mo
sala morago, e palame dipitse tse
ditshweu, e apere masela a masweu a
a phatsimang a a phepa.¹⁵Go tswa
tshaka e e bogale mo molomong wa
gagwe gore a reme merafe ka yona;
mme o tla e fudisa ka lore lwa tshipi;
a gata segatelo sa weine ya bogale jo
bo gaketseng jwa Modimo wa thata
yotlhe.¹⁶A na le leina le le
kwadilweng mo seaparong sa gagwe
fa seropeng le re: KGOSI YA DIKGOSI
LE MORENA WA BARENA.¹⁷

¹⁷Ka ba ka bona moengele a le
mongwe a eme mo letsatsing, a kua
ka lenseswe le legolo, a raya dinonyane
tsotlhe tse di fofang kwa godimo mo
loaping a re: “Tlayang lo phuthegele
moletlo o mogolo wa Modimo”¹⁸gore
lo je dinama tsa dikgosi le tsa
balaodi-ba-sekete le tsa dikgosana le
tsa dipitse le tsa ba ba di palameng le
tsa bagololesegi bottle le tsa
batlhanka le tsa ba banny le tsa ba
bagolo.”

¹⁹Ka ba ka bona sebata le dikgosi
tsa lefatshe le mephato ya tsona di
phuthegetse go tlhabana le yo o
palameng pitse le mophato wa
gagwe.²⁰Mme sebata sa tshwarwa
mmogo le moporofeti wa maaka yo o
dirileng ditshupo fa pele ga sona, tse
o timreditseng ba ba amogetseng
lotshwao lwa sebata ka tsona, ba

^{m)} Tshen. 11:15,17. ⁿ⁾ Pes. 118:24; Tshen. 21:2,9. ^{o)} Pes. 45:14,15; Jes. 61:10.

^{p)} Luka 14:15. ^{q)} Tshen. 22:8,9; 12:17; Dit. 10:25,26. ^{r)} Jes. 11:4,5; Tshen. 6:2; 1:5; 3:14.

^{s)} Tshen. 1:14; 2:18; 3:12. ^{t)} Jes. 63:1,2; Joh. 1:1. ^{u)} Tshen. 17:14.

^{v)} Pes. 2:9; Tshen. 14:19,20; 12:5; Jes. 63:3. ^{w)} Tshen. 17:14; 1 Tim. 6:15.

^{x)} Hes. 39:4,17-20. ^{y)} Tshen. 17:12-14; 16:14,16.

obamela sethwantsho sa sona; ka bobedi jwa bona ba latlhelwa mo letsheng la molelo le le tukang molelo wa sebabole, ba ntse ba phela.^z ²¹Ba ba setseng bone ba bolawa ka tshaka e e tswang mo molomong wa yo o palameng pitse; mme dinonyane tsotlhe tsa kgora dinama tsa bone.

Satane o bošwa dingwaga di le kete. Badumedi ba busa mmogo le Keresete

20 Jaanong ka bona moengele a fologa kwa legodimong, a tshotse selottele sa molete o o se nang bolekanngo le keetane e kgolo ka seatla.^a ²A tshwara kgwanyape, nogga e kgologolo e leng Diabolo le Satane, a mo golega dinyaga di le kete,^b ³a mo latlhelwa mo moleteng o o se nang bolekanngo, a ba a o lotielia, a o kana fa godimo gore a se ka a tlholia a timetsa merafe go tsamaya dinyaga di le kete di fete pele. Morago ga moo o tshwanetse go gololwa sebakanyana.^c

*Ka ba ka bona ditulo tsa bogosi, mme baatlhodi ba nna mo go tsona, ba neelwa katlholo; gape ka bona mewa ya ba ba kgaotsweng ditlhogo ka ntlha ya go ipolela Jesu le ka ntlha ya Lefoko la Modimo, ba sa obamelia sebata le e seng sethwantsho sa sona, ba sa ipaya letshwao mo diphatleng le mo diatleng; ba tsoga, ba busa mmogo le Keresete dinyaga di le kete.^d ⁵Baswi ba bangwe bone ba se ka ba tsoga go tsamaya dinyaga tse kete di fete pele. Tsogo eo ke ya nthla.^e ⁶Go sego, go bile go boitshepo ene yo o nang le seabe mo tsogong ya nthla. Mo go bao loso lwa bobedi ga lo na thata epe, mme ba tla nna baperesiti ba Modimo le ba ga

Keresete, ba busa nae dinyaga tse kete.^f

Satane o a golokwa, mme o fenyediwa ruri

⁷E tla re dinyaga tse kete di sena go feta, Satane a gololwe mo kgolegelong ya gagwe, ⁸a bolole go timetsa merafe kwa dikhutlong tse nne tsa lefatshe, e bong Gogo le Magogo, go ba phuthela ntweng, ba palo ya bone e leng e kana ka motlhaba wa lewatle.^g ⁹Ba ne ba bololela lefatshe mo boatlhamong jwa lone, ba dikanyetsa bothibelelo jwa baitshepi le motse o o rategang ka ntwa. Mme molelo wa fologa kwa legodimong, wa ba nyeletsa.^h ¹⁰Diabolo yo o ba timeditseg a latlhelwa mo letsheng la molelo le sebabole kwa sebata le moporofeti wa maaka ba leng teng; mme ba tla tlhokofadiwa bosigo le motshegare go ya bosakhutleng.ⁱ

Katlholo ya bofelo

¹¹Jaanong^kka bona sedulo sa bogosi se segolo se sesweu le yo o ntseng mo go sona, yo legodimo le lefatshe di tshabileng sefatlhego sa gagwe, mme tsa se ka tsa bonelwa bonno.^j ¹²Ka ba ka bona baswi, ba bagolo le ba banny, ba eme fa pele ga sedulo sa bogosi sa Modimo; jaanong dikwalo tsa bulwa; ga bulwa lokwalo lo longwe lo e leng lwa bophelo; mme baswi ba athholwa ka fa ditirong tsa bone tse di kwadilweng mo dikwalong.^k ¹³Lewatle la ntsha baswi ba ba mo go lone, le loso le felo ga baswi tsa ntsha baswi ba ba mo go tsona; jaanong ba athholwa, mongwe le mongwe ka fa ditirong tsa gagwe.^l

^z) Tshen. 13:1; 13:11-17; 20:10; Dan. 7:11,26. ^a) Tshen. 9:1; 2 Pet. 2:4; Juta 6.

^b) Tshen. 12:9. ^c) 2 Bathes. 2:9,10. ^d) Dan. 7:9,22,27; Luka 22:30; 1 Bakor. 6:2.

^e) 1 Bakor. 15:23; 1 Bathes. 4:16. ^f) Tshen. 5:10. ^g) Hes. 38:2,9,15.

^h) Hes. 38:22; 39:6; Sag. 12:9. ⁱ) Tshen. 19:20; 14:10,11.

^j) Math. 25:31-46; 2 Pet. 3:7,10,12. ^k) Dan. 7:10; Tshen. 3:5; Bafil. 4:3; Baroma 2:6.

^l) Joh. 5:28,29.

¹⁴Loso le felo ga baswi tsa latlhelwa mo letsheng la molelo. Ke lone loso lwa bobedi, e bong letsha la molelo.”ⁿ

¹⁵Mme fa mongwe a fitlhelwa a sa kwalwa mo lokwalong lwa bophelo, o ne a latlhelwa mo letsheng la molelo.”ⁿ

Legodimo le lešwa le lefatshe le lešwa

21 Jaanong ka bona legodimo le lešwa le lefatshe le lešwa gonne legodimo la ntla he lefatshe la ntla di feticile, le lewatle ga le tlhole le le teng.^o ²Ka ba ka bona motse o o boitshepo wa Jerusalema o mošwa o fologa kwa legodimong, o tswa kwa Modimong, o etleetsegile jaaka monyalwi yo o kgabetseng monna wa gagwe.^p ³Jaanong ka utlwa lenseswe le legolo le tswa sedulong sa bogosi le re: “Bona, boago jwa Modimo bo mo bathong! O tla aga nabo; bona ba tla nna batho ba one; mme Modimo ka osi o tla nna nabo.”^q ⁴Modimo o tla phimola dikeledi tsotthe mo mathlong a bone; loso ga lo ne lo tlholo lo nna teng, le bohutsana le selelo le bothliko ga di ne di tlholo di nna teng; gonne dilo tsa ntla di feticile.”^r

^sYo o ntseng mo sedulong a bua a re: “Bona, dilo tsotthe ke a di ntšwafatsa!” Gape a re: “Kwala! Gonne mafoko ao ke a boikanyo le boammaaruri.”^t ⁶A ba a nthaya a re: “Go dirafetse. Ke nna Alefa le Omega, tshimologo le bokhutlo. Yo o nyorilweng ke tla mo nosa mo motsweding wa metsi a botshelo, e se ka sepe.”^u ⁷Yo o fenyang o tla rua dilo tseo; ke tla nna Modimo wa gagwe, mme o tla nna morwaake.”^v ⁸Mme fa e le ba ba boi le ba ba sa dumeleng le ba ba maswe le babolai le diakala le baloi le ba ba direlang medimo e sele

le baaki botlhe, bone kabelo ya bone e mo letsheng le le tukang molelo le sebabole; gona moo ke loso lwa bobedi.”^w

Jerusalema yo mošwa

⁹Jaanong ga tla moengele mongwe wa ba supa ba ba neng ba tshotse megotšwana e supa e e tletseng dipetsa tse supa tsa bofelo; a bua le nna a re: “Tlaya ke go bontshe monyalwi, mosadi wa Kwana.”^x ¹⁰A ba a nkisa kwa thabeng e kgolo e e godimo, ke le mo moweng, a mpontsha motse o mogolo o o boitshepo wa Jerusalema, o fologa kwa legodimong, o tswa kwa Modimong,^y ¹¹o na le kgalalelo ya Modimo. Phatsimo ya ona e tshwana le ya lenseswe le le tlhogekang thata thata, jaaka letlapa la Jasepise le le lesweu jaaka legakwa.^z ¹²O na le lobota lo logolo lo lo godimo, o na le dikgoro di le 12 le baengele ba le 12 mo godimo ga dikgoro, mme go kwadilwe maina mo go tsona a e leng a ditso di le 12 tsa bomorwa Iseraele;² ¹³mo ntlheng ya bothhabatsatsi go na le dikgoro di le tharo, mo ntlheng ya bokone go na le dikgoro di le tharo, mo ntlheng ya borwa go na le dikgoro di le tharo, mo ntlheng ya bophirimatsatsi go na le dikgoro di le tharo. ¹⁴Lobota lwa motse lo na le matlapa a motheo a le 12, mo go ona go gwaiilwe maina a le 12 a baapostolo ba ba 12 ba Kwana.”^a

¹⁵Yo o neng a bua le nna a bo a na le selekanyo sa lotlhaka lwa gouta gore a lekanye motse le dikgoro tsa ona le lobota lwa ona.^b ¹⁶Motse wa bo o agilwe, o lebile kwa ntlheng di le nne, boleele jwa ona bo lekana le boatlhamo. A lekanya motse ka

m) 1 Bakor. 15:26,55. *n)* Tshen. 19:20; Math. 25:41.

o) Jes. 65:17; 2 Pet. 3:13; Tshen. 20:11.

p) Baheb. 11:10,16; 12:22; Bagal. 4:26; Tshen. 19:7,8. *q)* Hes. 37:27; 48:35.

r) Tshen. 7:17; Jes. 25:8; 35:10. *s)* Tshen. 4:2; 5:1; 2 Bakor. 5:17. *t)* Tshen. 1:8; 22:17.

u) Tshen. 2:7; Sag. 8:8. *v)* Baheb. 10:38,39; Tshen. 22:15; 20:14. *w)* Tshen. 15:1,6,7; 19:7.

x) Hes. 40:2. *y)* Tshen. 21:2,23; Jes. 60:1,2. *z)* Hes. 48:31-35. *a)* Hes. 40:8. *b)* Hes. 40:3.

lotlhaka, wa fitlhelwa o le distadia di le 15 000^c; fa e le boleele le boatlhamo le bogodimo jwa ona, tsa bo di lekalekana.^d ¹⁷Jaanong a lekanya lobota lwa ona, lwa fitlhelwa lo na le selekanyo sa mabogo a le 144 ka fa selekanyong sa motho se se lekanang le sa moengèle.¹⁸Lobota lwa ona lwa bo lo agilwe ka Jasepise; mme motse e le wa gouta e e sa pekwang e e tshwanang le galase e e phepa.

¹⁹Matlapa a motheo wa lobota lwa motse a kgabisitswe ka mefutafuta ya majwana a a tlhogekang: Letlapa la ntla la motheo ke Jasepise; la bobedi ke Safire; la boraro ke Galesetone; la bone ke Semaragat;^e ²⁰la bothano ke Saretonikese; la borataro ke Karenole; la bosupa ke Gerisolethe; la borobedi ke Berile; la borobongwe ke Topase; la some ke Gerisoperase; la some nngwe ke Hiasinthe; la some pedi ke Amethisete.^f ²¹Dikgoro tse di 12 ke ditalama di le 12, kgoro nngwe le nngwe ke talama e le nngwe.

Mmila wa motse ona ke gouta e e sa pekwang jaaka galase e e galalelang.^g ²²Mme ga ke a ka ka bona Tempele mo go ona; gonnie Tempele ya ona ke Morena, Modimo, Mothatayothle le Kwana.²³Ga go batlege gore letsatsi le ngwedi di phatsimele motse; ka gonnie o bonesiwa ke kgalalelo ya Modimo; Kwana ke lobone lwa ona.^g ²⁴Merafe e tla tsamaya mo leseding la ona, dikgosi tsa lefatshe di isa kgalalelo ya tsona kwa go ona.^h

²⁵Dikgoro tsa ona ga di ne di tswalwa motshegare mothla ope, gonnie bosigo ga bo nke bo nna teng koo.ⁱ ²⁶Ba tla isa kgalalelo le tlollo ya merafe kwa go ona.^j ²⁷Ga go ne go tsena sepe se se itshekologileng mo go ona, le fa e le yo o dirang makgapha, le fa e le

moaki, fa e se fela ba ba kwadilweng mo lokwalong lwa botshelo lwa Kwana.^k

22 Jaanong a mpontsha nokya ya metsi a bophelo a a itshekileng jaaka lenswe le le galalelang, e tswa mo sedulong sa bogosi sa Modimo le sa Kwana.^l ²Fa gare ga mmila le nokya, moseja ono le moseja ole, go le ditlhare tsa botshelo tse di ungwang ga lesome le bobedi; di ungwa ka kgwedi le kgwedi, mme matlhare a tsona e le a a foidisang Baditshaba.^m ³Ga go ne go tihola go nna sepe se se hutsitsweng.

Sedulo sa Modimo le sa Kwana se tla nna mo go ona, mme batlhanka ba ona ba tla o direla.ⁿ ⁴Ba tla leba sefatlhego sa ona, leina la ona le le mo diphatleng tsa bona.^o ⁵Bosigo ga bo ne bo tlhola bo nna teng, ga ba batla lesedi la lobone le e seng lesedi la letsatsi; gonnie Morena Modimo o tla ba bonegela, mme ba tla busa go ya bosakhutleng.^p

Dikaelo tsa bofelo le ditsholofetsa

⁶Jaanong a nthaya a re: “Mafoko ao ke a boikanyo le boammaaruri; Morena, Modimo wa mewa ya baporofeti, o romile moengèle wa gagwe go bontsha batlhanka ba gagwe dilo tse di tshwanetseng go akofa di dirafala.^q

⁷“Reetsa, ke tla akofa ke tla. Go sego yo o tshegetsang mafoko a polelelo-pele ya lokwalo lo.”^r

⁸Ke nna Johane yo ke utlwileng dilo tseo, ka di bona. E rile ke utlwila, ka bona, ka wela fa fatshe go obamela fa dinaong tsa moengèle yo o mpontshitseng dilo tseo.^s ⁹Mme a nthaya a re: “Nnyaya, se dire jalo! Ke

c) Ke dimaele di le 1430. d) Hes. 48:16,17. e) Jes. 54:11,12. f) Tshen. 22:2.

g) Tshen. 22:5; Jes. 24:23; 60:19,20. h) Jes. 60:3,5. i) Jes. 60:11; Tshen. 22:5; Sag. 14:17.

j) Tshen. 20:15; Bafil. 4:3. k) Hes. 47:1; Sag. 14:8. l) Tshen. 21:21; Hes. 47:12.

m) Sag. 14:11. n) Tshen. 21:3; 3:12. o) Tshen. 21:25; 5:10; Dan. 7:18,27.

p) Num. 27:16; 1 Bakor. 14:32; Tshen. 1:1. q) Tshen. 3:11; 1:3; 22:12,20.

r) Tshen. 19:10.

motlhanka-ka-wena le bomorwa-Rraago le baporofeti le ba ba tshegetsang mafoko a lokwalo lo. Obamela Modimo!"

¹⁰A fela a nthaya a re: "O se ka wa kana mafoko a polelelo-pelc ya lokwalo lo; gonne sebaka sa teng se atametse.^s ¹¹Mosiamolodi a a nne a siamololele pele, le yo o kgotlelegileng a a nne a ikgotlelele pele; mme yo o siameng a a nne a direle tshiamo pele, le yo o itshepileng a a nne a itshepele pele."^t

¹²Jaanong Jesu a bua a re: "Bona, ke tla akofa ke tla, mme tuelo ya me ke na nayo, gore ke duele mongwe le mongwe ka fa tiro ya gagwe e ntseng ka teng.^u ¹³Ke nna Alefa le Omega, wa ntluha le wa bofelo, tshimologo le bokhutlo."^v

¹⁴"Go sego ba ba tlhatswang diaparo tsa bone gore ba nne le tshiamelo mo setlhareng sa bophelo, ba tsene mo motseng ka dikgoro. ¹⁵Ba ba tla salang kwa ntle ke dintšwa le baloi le diaka le babolai le badiredi ba medimo e sele le mongwe le mongwe yo o ratang maaka, a a dirisa."^w

¹⁶"Nna, Jesu, ke romile moengle wa me go lo begela dilo tseo mo diphuthegong. Ke nna modi wa ga Dafita le losika lwa gagwe, ke nna naledi e e phatsimang ya masa."^x

¹⁷Mme Mowa le Monyalwi ba re: "Tlaya!"

Le yo o utlwang a a re: "Tlaya!"

Le yo o nyorilweng a a tle; yo o ratang, a a tsec metsi a botshelo e se ka sepe!^y

¹⁸Ke tlhagisa mongwe le mongwe yo o utlwang mafoko a polelelo-pele ya lokwalo lo ka re: Fa motho a ka a oketsa, Modimo o tla mo okeletsa dipetso tse di kwadilweng mo lokwalong lo.^z ¹⁹Gape: Fa motho a ka tlosa sengwe sa mafoko a lokwalo lo lwa polelelo-pele, Modimo o tla tlosa kabelo ya gagwe mo setlhareng sa bophelo le mo motseng o o boitshepo, tse di kwadilweng mo lokwalong lo.^z

²⁰Yo o supang dilo tseo a re: "Ee, ke tla akofa ke tla."

Amen! Tlaya, Morena Jesu!

²¹Bopelotlhomogi jwa Morena Jesu Keresete a bo nne le lona lothe! Amen.

s) Tshen. 1:3; 10:4; Dan. 8:26; 12:4. t) Tshen. 3:11; 22:7; Jes. 40:10; Baroma 2:6.

u) Tshen. 1:11; Baheb. 13:8. v) Tshen. 21:8,27; I Bakor. 6:9,10.

w) Tshen. 1:1,2; 5:5; Jes. 11:10; Luka 1:78.

x) Baroma 8:23; Tshen. 21:6; Jes. 55:1; Joh. 7:37. y) Tshen. 15:1,6. z) Doit. 4:2.